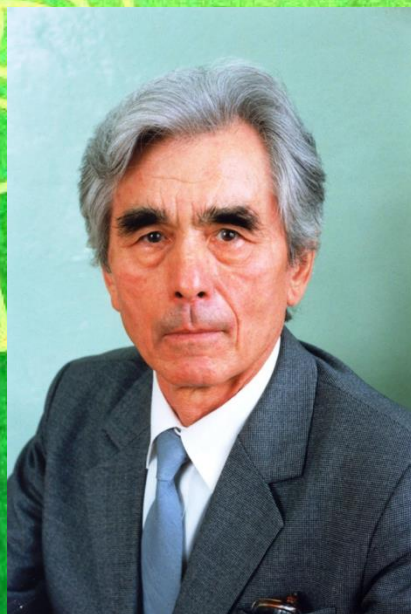


РӘСӘЙ ФЕДЕРАЦИЯҢЫНЫҢ ФӘН ҺӘМ ЮГАРЫ БЕЛЕМ БИРЕУ МИНИСТРЛЫҒЫ  
ӨФӨ ФӘН ҺӘМ ТЕХНОЛОГИЯЛАР УНИВЕРСИТЕТЫ  
БАШКОРТ ФИЛОЛОГИЯҢЫ, ШӨРКИӘТ ҺӘМ ЖУРНАЛИСТИКА ФАКУЛЬТЕТЫ

**РӘСӘЙ ФЕДЕРАЦИЯҢЫ СУБЪЕКТТАРЫНЫҢ  
ПОЛИЛИНГВАЛЬ БЕЛЕМ БИРЕУ АРАУЫҒЫНДА БАШКОРТ  
ТЕЛЕ**

*Филология фәндәре докторы, профессор,  
БАССР мәктәптәренең атказанған укытыусыһы  
Мөхтәр Хөснөлхак улы Әхтәмовтың  
тыуыуына 95 йыл тулыуға арналған  
IX халык-ара фәнни-методик конференцияның  
материалдар йыйынтығы*

*2024 йылдың 21 феврале*



**РӘСӘЙ ФЕДЕРАЦИЯҢЫНЫҢ ФӘН ҺӘМ ЮҒАРЫ БЕЛЕМ БИРЕҮ  
МИНИСТРЛЫҒЫ  
ӨФӨ ФӘН ҺӘМ ТЕХНОЛОГИЯЛАР УНИВЕРСИТЕТЫ  
БАШКОРТ ФИЛОЛОГИЯҢЫ, ШӘРКИӘТ ҺӘМ ЖУРНАЛИСТИКА ФАКУЛЬТЕТЫ**

**РӘСӘЙ ФЕДЕРАЦИЯҢЫ СУБЪЕКТТАРЫНЫҢ  
ПОЛИЛИНГВАЛЬ БЕЛЕМ БИРЕҮ АРАУЫҒЫНДА БАШКОРТ  
ТЕЛЕ**

*Филология фәндәре докторы, профессор,  
БАССР мәктәптәренең атказанған укытыусыһы  
Мөхтәр Хөснөлхак улы Әхтәмовтың  
тыуыуына 95 йыл тулыуға арналған  
IX халык-ара фәнни-методик конференцияның  
материалдар йыйынтығы*

*2024 йылдың 21 феврале*

**Өфө  
ӨФТУ РНУ 2024**

УДК 811.512.141+37(470.37)  
ББК 81.2Баш+74(2Рос.Баш)  
Б33

*Өфө фән һәм технологиялар университетының  
шәркиәт һәм башкорт тел ғилеме кафедрасы карары буйынса бағыла  
Протокол № 6, 07.02.2024 й.*

**Редакцион коллегия**

**Абдуллина Г.Р.**, филология фәндәре докторы, профессор,  
(яуаплы мөхәррир);  
**Әлимбаева Г.Ғ.**, филология фәндәре кандидаты,  
(яуаплы мөхәррир урынбағары);  
**Саньярова Р.Р.**, филология фәндәре кандидаты, доцент;  
**Хөснөтдинова Р.Я.**, филология фәндәре кандидаты, доцент;  
**Карабаев М.И.**, филология фәндәре кандидаты, доцент

**Б33 Рәсәй Федерацияһы субъекттарының полилингваль белем биреү арауығында башкорт теле:** филология фәндәре докторы, профессор, БАССР мәктәптәренә атказанған укытыусыһы Мөхтәр Хөснөлхак улы Әхтәмовтың тыуыуына 95 йыл тулыуға арналған IX халык-ара фәнни-методик конференцияның материалдар йыйынтығы / яуаплы мөхәррире Г.Р. Абдуллина. – Өфө: Өфө фән һәм технологиялар университеты, 2024. – 272 бит. – URL: <https://uust.ru/media/documents/digital-publications/2024/091.pdf>. – Экран титулындағы исеме.

ISBN 978-5-7477-5921-3

Йыйынтыкта Башкортостан Республикаһы һәм Рәсәй Федерацияһы субъекттарының мәғариф ойошмаларында, шул иҫәптән полилингваль мәктәпкәсә һәм урта дөйөм белем биреү учреждениеларында башкорт телен укытыу методикаһына арналған материалдар урын алған. Шулай ук мәкәләләрҙә башкорт телен дәүләт һәм туған тел буларак укытыуҙың көнүзәк мәсьәләләре, әзәбиәт, мәзәниәт һәм фольклорҙың Рәсәй Федерацияһының берҙәм мәзәни арауығындағы әһәмиәте һәм үсеп килеүсә йәш быуынды тәрбиәләүҙегә роле, полимәзәни белем биреү киңлегендә укытыусы һәм укыусыларҙың үз-ара бәйләнешен тәмин итеүсә интерактив формалар, шулай ук сағыштырма-тарихи, сағыштырма-типологик тел ғилеме һәм журналистика проблемалары һ.б. сағыла.

Конференция материалдары йыйынтығы юғары укыу йорттары, урта һөнәри белем биреү һәм дөйөм белем биреү ойошмалары укытыусыларына һәм гуманитар дисциплиналарҙы укытыу методикаһы менән кызыкһыныусыларға тәғәйенләнгән.

УДК 811.512.141+37(470.37)  
ББК 81.2БАШ+74(2Рос.Баш)

ISBN 978-5-7477-5921-3

© Өфө фән һәм технологиялар  
университеты, 2024

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
УФИМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ**

**ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ,  
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И ЖУРНАЛИСТИКИ**

**БАШКИРСКИЙ ЯЗЫК В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОМ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ СУБЪЕКТОВ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

*Сборник материалов  
IX Международной научно-методической конференции,  
посвященной 95-летию со дня рождения  
доктора филологических наук, профессора,  
заслуженного учителя школы БАСССР  
М.Х. Ахтямова*

*(г. Уфа, 21 февраля 2024 г.)*

Научное электронное издание сетевого доступа

**Уфа  
РИЦ УУНиТ  
2024**

УДК 811.512.141+37(470.37)  
ББК 81.2Баш+74(2Рос.Баш)  
Б33

*Печатается по решению кафедры  
востоковедения и башкирского языкознания ФБФВиЖ УУНиТ.  
Протокол № 6 от 07.02.2024 г.*

**Редакционная коллегия**

**Абдуллина Г.Р.**, доктор филологических наук, профессор  
(ответственный редактор);  
**Алимбаева Г.Г.**, кандидат филологических наук,  
(зам. ответственного редактора);  
**Саньярова Р.Р.**, кандидат филологических наук, доцент;  
**Хуснетдинова Р.Я.**, кандидат филологических наук, доцент;  
**Карабаев М.И.**, кандидат филологических наук, доцент

**Башкирский язык в полилингвальном образовательном пространстве  
Б33 субъектов Российской Федерации:** сборник материалов IX Международ-  
ной научно-методической конференции (г. Уфа, 21 февраля 2024 г.) / отв.  
ред. Г.Р. Абдуллина. [Электронный ресурс] / Уфимск. ун-т науки и  
технологий. – Уфа: РИЦ УУНиТ, 2024. – 272 с. – URL: [https://uust.ru/media/  
documents/digital-publications/2024/091.pdf](https://uust.ru/media/documents/digital-publications/2024/091.pdf) – Загл. с титула экрана.

ISBN 978-5-7477-5921-3

В сборник включены материалы, посвященные методике преподавания башкирского языка в полилингвальных дошкольных и общеобразовательных учреждениях Республики Башкортостан и субъектов Российской Федерации. Также в статьях рассматриваются интерактивные формы взаимодействия педагога и обучающегося в поликультурном образовательном пространстве, значение литературы, культуры и фольклора в едином культурном пространстве Российской Федерации, а также проблемы сравнительно-исторического, сопоставительно-типологического языкознания и журналистики.

Сборник адресован преподавателям вузов, ссузов, учителям общеобразовательных учреждений и всем тем, кто интересуется проблемами методики преподавания гуманитарных дисциплин.

УДК 811.512.141+37(470.37)  
ББК 81.2Баш+74(2Рос.Баш)

ISBN 978-5-7477-5921-3

© УУНиТ, 2024

**Ғалим күптәргә остаз булды  
(Профессор М.Х. Әхтәмовтың тыуыуына 95 йыл)**

Тел ғилеме өлкәһендә киң танылыу яулаған абруйлы ғалим, филология фәндәре докторы, профессор Мөхтәр Хөснөлхак улы Әхтәмов 1929 йылдың 15 ғинуарында Ейәнсура районының Башкорт Үргене ауылында тыуған. Ете йыллыҡ мәктәпте тамамлағас, колхозда эшләй, 1944 йылда Үрген мәктәбендә 8-се синыф асыла, ләкин ул бер генә йыл эшләп кала. Ул осорҙа районда берзән-бер башкорт мәктәбе Үргендән 60 саҡрымда яткан Абзан ауылында була. Белемгә булған зур ынтылышы уны ошонда алып килә, һәм Мөхтәр Хөснөлхак улы, 1947 йылда Абзан урта мәктәбен тамамлап, кулына өлгөргәнлек аттестаты ала.



Мәктәпте тамамлағас, Мөхтәр Әхтәмов Мырзабай башланғыс мәктәбендә, Үрген балалар йортонда эшләй, Үрген мәктәбендә өлкән пионерожатый була. 1950–1954 йылдарҙа Совет Армияһы сафтарында хезмәт итә, унан һуң Стәрлетамак дәүләт педагогия институтының тарих-филология факультетында укый. Юғары белемгә йәш белгес хезмәт юлын Иҫәнғол урта мәктәбендә директор булып башлай, унан Башкортостандың Мәғариф министрлығында инспектор булып эшләй. 1961–1964 йылдарҙа Рәсәй фәндәр академияһының Өфө ғилми үзәге Тарих, тел һәм әҙәбиәт институтында аспирантура уҡый, артабан шунда уҡ ғилми хезмәткәр була. 1966 йылда профессор Т.М. Ғарипов етәкселегендә «Хәзерге башкорт телендә омонимдар» темаһына кандидатлыҡ диссертацияһын яҡлай.

1972 йылдың сентябренән 40 йылдан ашыу Мөхтәр Хөснөлхак улы Башкорт дәүләт университетында эшләй. 1996 йылда «Хәзерге башкорт телендә һүз төзөлөшө» темаһына докторлыҡ диссертацияһын уңышлы яҡлай.

Башкорт тел ғилемен профессор М.Х. Әхтәмовһыз күз алдына килтереп булмай. Уның бихисап һүзлектәре, юғары уҡыу йорттары студенттары өсөн язылған дәрәжәлектәре, уҡыу кулланмалары, башкорт теленең лексикографияһы һәм лексикологияһына арналған ғилми хезмәттәренең әһәмиәте баһалап бөткөһөз.

Мөхтәр Хөснөлхак улын хаклы рәүештә һүзлектәр батшаһы тип атарға мөмкин. Һүзлектәрҙең ниндәйен генә төзөмөнә ул! Ә бындай эш күпме ныкышмалылыҡ, түземлек

талап итә, күпме күз нурзаны түгелә. «Башкортса-урысча омонимдар һүзлегә» (1966), «Башкорт телендәге омонимдарзың аңлатмалы һүзлегә» (1986), «Башкорт теленәң антонимдар һүзлегә» (1973, 1987), «Башкорт теленәң морфемалар һүзлегә» (1992), «Башкорт теленәң грамматика һүзлегә» (1994, 2007), «Башкорт теленәң кире һүзлегә» (1999), «Татар теленәң кире һүзлегә» (1999) һәм башка китаптары Башкортостанда ғына түгел, төркиәт донъяһында киң билдәлә.

Ғалимдың тағы бер һүзлегә тураһында Башкортостандың халык языусыһы Ноғман Мусин бына нәмә ти: «Бынан бер-нисә йыл элек күренекле тел ғалимы Мөхтәр Хөснөлхак улы Әхтәмов миңә үзенәң китабын бүләк иткәйне. Ул «Башкорт халык мәкәлдәре һәм әйтемдәре һүзлегә» тип атала. Мин уның менән бик ентәкле танышып сыҡтым. Ябай китап түгел был – хазина һандығы! Унда ингән алтмыш меңләп башкорт һүзен кайһылай, кайзан йыйып бөткән дә уларзы ғилми күзлектән сығып нисек тәртипкә һалған?! 775 биттән торған китапты күзән кисергәндән азак үзендә башкорт теленәң икһез-сикһез диңгезендә йөзгәндәй тояһың. Күренекле фольклорсы-ғалим Салауат Галин ошо китапка язған баш һүзендә уға бына һиндәй баһа бирә: «Һүзлектәң киммәте һимәлә һуң? Донъя практикаһында уның беренсе булығында! Ошоға окшаш һүзлек әле бер кайза ла, бер халыкта ла юк! Зур коллектив башкараһы эште, күпме вақыт сарыф итеп, тир-һезмәт түгеп, күз һурын бөтөрөп, бер кеше – Мөхтәр Әхтәмов башкарып сыҡкан!»

Тулығыһыһа килешәм был баһа менән. Китап тураһында матбуғатта сыҡкан мәкәлләрҙең авторзаны ла, һигеззә, ошо фекерҙә («Башкортостан» гәзите, 2014, 13 июнь).

Юғары укыу йорто укытыусыһы буларак, М.Х. Әхтәмов дәрәсләктәр һәм укыу әсбаптары языу өстөндә лә актив эшләй. 1978–1980 йылдарҙа «Хәзергә башкорт теле» тигән өс киләктән торған укыу әсбабы басылып сыға, ә 1986 йылда «Хәзергә башкорт теле. Лексикология» исемле, 2000 йылда иһә «Хәзергә башкорт теле. Ялғаузар яҙамында һүзьяһалыш» тигән дәрәсләктәре юғары укыу йорттары студенттары өсөн донъя күрә.

Мөхтәр Әхтәмов катыһы, Башкортостандың атказанған укытыусыһы Мәйсәрә Сәләхи кызы һәм улы, математика фәндәре докторы, БДУ профессоры Азамат Мөхтәр улы, менән берлектә «Урысча-башкортса математика терминдары» һүзлеген төзөп бастыра (1982, 1993 йылдар).

Мөхтәр Хөснөлхак улы «Башкорт теленәң аңлатмалы һүзлегә»н төзөүзә лә катнаша. Ул 1981 йылда Мәскәүзә «Наука» һәһриәтендә басылған «Хәзергә башкорт әзәби теленәң грамматикаһы» тигән зур һезмәт авторзаныһың беренә лә. Был эше өсөн уға СССР Халык мәғарифы буйыһса дәүләт комитетыһың премияһы бирелә.

Мөхтәр Хөснөлхак улы – Башкортостан Республикаһыһың атказанған укытыусыһы, Башкортостан Республикаһыһың атказанған фән эшмәкәре, Рәсәйҙең юғары һөнәри белем биреүҙең мактаулы һезмәткәре. Ул «1941–1945 йылдарҙағы Бөйөк Ватан һуғышы осорондағы физикәр һезмәте өсөн» (1945), «Бөйөк Ватан һуғышындағы Еңеүгә – 50 йыл» (1995) мизалдары менән бүләкләнгән.

Профессор Әхтәмов ғилми-педагогик эшмәкәрлегә менән бер рәттән юғары квалификациялы белгестәр әзерләү буйыһса ла әүзем эшләне. Ул докторлыҡ

диссертациялары яклау буйынса совет ағзаһы булып торзо, бер нисә фән кандидаты әзерләне. Бөгөн улар юғары уҡыу йорттарында ғалимдың әзләнеүзәрен дауам итә.

Мөхтәр Хөснөлхак улы олуғ ғалим ғына түгел, ә иң тәүзә бағалқы, ихтирамлы, кеселекле, ысын мәғәнәһендә юғары интеллигентлы уҡытыусы, шәхес тә булды. Тормош иптәше Рәми Ғарипов исемендәге 1-се гимназия-интернатында балаларға озақ йылдар математиканан белем биргән Башкортостан Республикаһының атказанған уҡытыусыһы Мәйсәрә Сәләхи кызы менән бергә матур тормош юлы үттеләр, барлық туғандарына ныклы терәк булдылар. Улдары Азамат та үззәре кеүек иҫ киткес киң карашлы, кешелекле, ярзамсыл булды, математика буйынса күп фәнни асыштар яһаны, исеме Башкортостанда һәм Рәсәйзә генә түгел, ә сит ил ғалимдары араһында ла танылыу яуланы.

Абруйлы ғалим М.Х. Әхтәмов күп быуын вәкилдәре өсөн остаз, өлгө булды, башкорт тел ғилемдә юйылмаҫ яқты эз калдырзы.

© Солтанбаева Х.В., 2024

### УДК 398.3

*Абдуллина Гульфира Рифовна,  
д-р филол. наук, проф.,  
Алимбаева Гульшаян Габсалямовна,  
канд. филол. наук, старший преподаватель,  
Аблаева Язгуль Айбулатовна,  
аспирант, УУНиТ, г. Уфа, РБ*

#### **Особенности бытовых обрядов гайнинских башкир Бардымского района Пермского края (по материалам экспедиции 2023 года)**

В отношении бытовых обрядов региона можно отметить некоторые своеобразные черты организации свадеб. Традиционный для районов современного Башкортостана обряд сватовства *«һоратыу»* во всем Бардымском районе называется *«хәбәргә барыу»*, дословно обозначающий *‘идти за вестью’*: *«Хәбәргә барабыз. Күцтәнәңцләр алып кодагыларга»* (Балтаева Гульнара Мусевна, д. Бардабашка). *‘Идем свататься. С гостинцами сватьям’*.

«Никах уҡытыу» ‘чтение никаха (молитвы)’ звучит в форме «кәбен уҡытыу»: *«Кәбен уҡыталар. Беззә лә бар ул татарлардагы, башкортлардагы кебек, кейеүгә ыцккац. Никах тип әйтәләр хәзер. Без элек кәбен тип әйтәбезейе* (Аптукова Амина Закировна, д. Чалково). *‘Никах читают. И у нас есть этот обряд, как у татар, башкир, при выходе замуж. Сейчас его называют никах. Раньше называли кәбен’*.

Ключевыми понятиями свадебного обряда являются наименования древних по происхождению свадебных атрибутов *«килен сандыгы, килен яулыгы, күлмәге, кийәү түбәтәе, ыцгелгән махсус тастымал»* ‘сундук невесты, платок, платье невесты, тюбетейка жениха, специально вышитое полотенце’. К ним также относятся названия элементов обряда, совершаемого в момент приезда жениха за невестой, также широко



распространенного по настоящее время: *«кийдүгә төрлө-төрлө сынаулар: юл буу, ишек буу, кийдү күштәнәңге, бүләк тарату, ишек алдында аңаңа щәңгеу, тастымал белән бийеүләр»* (Туйгильдина Васима Васиховна, д. Танып, Уразбаева Сария Шархатовна, с. Барда). *‘Разные испытания для жениха: обряд перекрытия дороги, дверей для задержания жениха на пути к невесте с требованием выкупа, преподношение гостинцев и подарков жениха, бросание монет женихом во время проводов невесты, пляски с полотенцами’*.

В плане приданого невесты была зафиксирована следующая информация: *«Мендәр инде бездә, щигеүле мендәр. Обязательно кызга щигеүле мендәр бирәләр. Осандык бирәләр ие элек. Бездә сандык бирделәр, мендәрләр, юрганнар, чаршаулар бирәләрейе. Элек бит бүлмәләр булмаган, кроватьны щаршау белән әйләндереп алаларейе. Мике хәзер дә саклана ала алар. Сандыклар бар, мендәрләр бар. Ну хәзер мендәре бар, сандык бирмейләр инде. Сандыкны күбесе щыгарып аттылар»* (Аптукова Амина Закировна, д. Чалково). *‘Подушка у нас, вышитая подушка. Девушке обязательно давали вышитую подушку. Сундук раньше давали. Нам сундук дали, подушки, одеяла, занавески. Раньше ведь отдельных комнат не было, кровать отделяли занавеской. Мои до сих пор хранятся. Сундуки есть, подушки есть. Сейчас подушки есть, сундуков нет. Многие повыкидывали сундуки’*.

Встреча невесты в доме жениха проходит в традиционном русле: под ноги ей кладут подушку, будущая свекровь обязательно дает ей с ложки мед с маслом с благопожеланиями, чтобы речь была сладкой и характер мягким, на голову завязывают новый платок: *«Мин ишектән оң аягыңды атлап кер, бисмилла итеп кер тип әйттем, мендәргә бастырзым, бал, май каптырзым, яулык бәйләдем (бездә яулык бәйләйдәр киленгә). Түргә апарып ултырттым икесен дә, урыныгыз түрдән булсын, рәттән булсын, тип әйттем, бергә торың, матур торың, тип шушый теләктәр теләнем»* (Илькаева Индира Габдельмаликовна, д. Аклуши). *‘Я сказала, чтобы невестка зашла в дом с правой ноги, положила под ноги ей подушку, угостила медом, маслом, платок завязала (у нас невестке платок завязывают). Усадила их обоих с сыном на почетное место, пожелала, чтобы их место было почетным, чтобы были всегда рядом, вместе жили, хорошо жили’*.

Следует отметить, что обряд показа невесте дороги к водному источнику в селении жениха в данном регионе полностью отсутствует: *«Соу йолалары, бидрәләргә су тутырып ташыулар юк бездә»* (Балтаева Гульнара Мусевна, д. Бардабашка). *«Бездә соу юлы күрсәтеу юк. Бездә соу өйдә ие. Бездә күптән инде соулар өйдә. Бездә алып соу юлы юк»* (Аптукова Амина Закировна, д. Чалково).

Своеобразным моментом в свадебном обряде является также то, что на второй день свадьбы невестку испытывали на то, как она умеет месить тесто или печь блины: если хлеб или блины удавались, считалось, что невестка трудолюбива, жизнь ее будет счастлива: *«Килендән иң беренге иртән икмәк тукыталар. Икмәгең килештеме – син бәхетле буласың, әйбәт килен буласың»* (Ягафарова Тагзима Барыевна, д. Ишимово). *‘Утром невесте первым делом поручают замесить тесто. Если хлеб удастся, значит, невеста будет счастлива, хорошей снохой будет’*. Занятие невесты мукой связывали также с финансовым благополучием новой семьи в будущем: *«Иртәгесен инде кулны онга тыгырга кушалар.*

*Чтоб өйгөздә акща күп булсын, диг. Камыр басырга куштылар миңә, икмәк – ипей (Айтакова Алсу Фаритовна, д. Сараши). 'На следующий день дают поработать с мукой. Чтоб в доме денег было много. Мне велели замесить тесто для хлеба'.*

Свадебному обряду гайнинских башкир свойственно также понятие «кейәү муңцасы» 'баня жениха', которую топят на второй день свадьбы. Первым в баню идут жених с невестой, после которого жених в благодарность истопившему баню оставляет деньги, завернув их в мочалку – «мунсалаға урап калдыра». После в баню направляются сваты, они также оставляют деньги, вырученные от помывки в бане средства идут в пользу молодоженов: «*Козагыйлар өц көн буйына кунып яталар. Йоклап, муңцалар кереп. Муңца ягалар иртән, анда кейәү муңцасы тип атала. Акща салалар инде, кейәү дә акща сала муңца яккан кешегә*» (Аптукова Амина Закировна, д. Чалково). 'Сватья три дня бывают у нас. Ночуют, в бане купаются. Утром баню топят, "баня жениха" – так называется. И у нас есть баня жениха. Деньги оставляют в бане, жених тоже оставляет деньги истопившему баню'.

При проходах невеста не должна была оглядываться назад, верили, что в обратном случае это может привести к разладу в семейной жизни: «*Кыз киткәндә боролоп карарга тиеш түгел. Боролоп караса, кирегә кайта дигән сүз була инде*» (Айтакова Алсу Фаритовна, д. Сараши).

Организация похорон также имеет некоторые своеобразные черты: «*Бездә мәйетте алып щыкканда, мишкә ягып коймак пешерәләр. Ана шонсы бар беззә. Озаткаш, ана шунда әще коймак коялар. Ә жсыялар беззә кыргына һәм йылына. Өщө, житесе диг үткәрмиләр беззә*» (Балтаева Гульнара Мусевна, д. Бардабашка). 'После вынесения покойника из дома пекут блины из дрожжевого теста, справляют только сороковину и годовщину, третий и седьмой день кончины не отмечают'.

В отношении проводов парней на армейскую службу также имеются традиционно принятые каноны: «*Армияга озатабыз без дә. Күбесенцә киткәннә безнең ауыл беренсе ягынан икенце ягына жсийеү бараларейе, бөтөн ауыл озатып, акщалар бирәләр инде, куляулык болгап, куляулыкны ташлап куялар инде, ауылды щыкканда. Шундый йола. Малайны озаттым инде. Ипей щәйнәтеп щыгарабыз инде, кире кайтыцын өщөн, ипейне егет кайтканыңы саклыйбыз инде. Ипейне щәйнәткәш, арты белән алып щыгып китәләр тышка өйдән*» (Аптукова Амина Закировна, д. Чалково). 'В армию тоже провожаем. В большинстве случаев всей деревней из одного конца села в другой конец идем пешком, призывнику деньги дают, платочком махают, платочки выкидывают при выходе из деревни. Призывнику дают откусить хлеб, оставшийся ломоть хранят до возвращения парня. Призванный на воинскую службу юноша должен выходить из дома задом'.

Своеобразным обрядом региона является приглашение в гости в честь отела коровы, обязательным угощением при котором является уыз бүкмә (вареники из творога на основе молозивы): «*Сыйыр бозоулой инде, бозоулаган сыйырныкы ыуыз сөтен алалар да эрек ясыйлар, эремщек ясыйлар инде. Анан соң камыр менән ясап, пирог ясыйлар и шул пироigny сыуда пещерәләр. Сыуда пещергәш, аласың да камыры пещкәш, ыуызлы май менән салып*

*ашыйсың. Суган кыщырға кирәк, бик тәмле була. Йыл да сыйыр бозоулағиц, бер мәртәбә була инде, апрель айында, күршеләр кунакка щакыраларейе» (Нурсубин Файль Фатхырахманович, д. Аклуши). 'Когда корова телится, из ее молозива делают пирог. После из теста делают пирог и этот пирог варят в воде. По окончании варки кушаешь, смазывая маслом с молозивом. Лук нужно добавлять, очень вкусно получается. Каждый год, как корова телится, в год раз бывает, в апреле месяце, соседи в гости приглашали'. «Бүкмәне бигерәк сыйыр бозаулағиц пешерәбезейе инде. Уғыз пирүк тиен атайбыз инде. Сыйыр бозаулағиц, ыуыз була, ыуыздан инде береницесе, шуңынан әзерләп бараларейе инде аны, матур иттереп мәжлес жияларейе, туған-тумащаны. Беренице бәйрәм ие инде сыйырның» (Исмагилова Факира Тавафетдиновна, д. Старый Ашап). 'Пирог готовили, особенно когда корова телилась. Называем его пирог с молозивом. Когда корова телилась, из первого молозива делали его, гостей зазывали, родственников. Первый праздник был, коровий'.*

Как видно из материалов экспедиции, бытовые обряды гайнинских башкир Бардымского района Пермского края отличаются некоторым своеобразием.

#### **Литература:**

1. Абдуллина Г.Р., Әлимбаева Г.Г., Солтанова З.А. Пермь өлкәһе Барза районына диалектологик экспедиция һөҙөмтәләре // Актуальные проблемы современной тюркской филологии: сборник материалов II Международной научно-практической конференции, посвященной 95-летию со дня рождения известных башкирских ученых Г.Г. Саитбатталова и Н.Х. Ишбулатова. Уфа, 2023. С. 22–29.

© Абдуллина Г.Р., Алимбаева Г.Г., Аблаева Я.А., 2024

#### **УДК 398.2**

*Абдуллина Гульфира Рифовна,  
д-р филол. наук, проф.,  
Алимбаева Гульшаян Габсалямовна,  
канд. филол. наук, старший преподаватель,  
Гильманова Лилия Расулевна,  
аспирант, УУНиТ, г. Уфа, РБ*

#### **Легенды, бытующие в среде гайнинских башкир (по материалам экспедиции в Бардымский район Пермского края летом 2023 года)**

Целью экспедиции в Бардымский район Пермского края являлся сбор не только языкового материала, но и местного фольклора. Так, из уст информаторов записаны топонимические легенды о происхождении названий некоторых деревень Бардымского района. Следует отметить, что практически все населенные пункты данного района имеют два названия: одно – простонародное, башкирское, второе, русское, – официальное. В деревне Куземьярово, к примеру, называемом в народе Байауылы (досл. 'деревня бая'), по

сведениям жителя данного населенного пункта Галимьяновой Альфины Минулловны (1967 г. р.), жил очень богатый человек в очень большом доме с сорока окнами, разводил более сотни голов пчел. Имел он и слугу. Однажды, когда бай наблюдал за своими пчелами через окошко, увидел он входящего в его владения русского, за что побил своего холопа ремнем и, видимо, попал в глаз. Русский спросил: «Как называется деревня?». А слуга, закрыв глаз руками, сказал ему: «Күзем ярылды, күзем ярылды», что значит ‘глаз раскололся’. С тех пор и пошло название деревни «Куземьярово».

По поводу происхождения простонародного названия деревни Сүжде (официальное название – Мостовая) во время экспедиции была записана следующая легенда: *«Наши предки проживали в деревне Мостовая по пути в Пермь, его название, говорят, было Мустафа. Природа там была очень богата: и на землю, и на лес, и на животный мир. Приглянулась эта земля русским. Пришли они к сельчанам и попросили дать им кусок земли размером шкуры одного быка. Подумали наши, решили, что не очень-то и много они просят, и согласились. Русские между тем за ночь зарезали одного быка, шкуру его порезали на тоненькие ленточки, соединив которые, связали огромный узел. В размере этого громадного узла с обхватом всей деревни они и начали требовать землю на утро следующего дня. Жители деревни вынуждены были сдаться и освободить территорию. Пошли они в поисках новой земли для обитания, дойдя до места нынешней деревни, где родники, речка, лес рядом, решили обосноваться здесь. А название Сүжде произошло от понятия “сузды” ‘растянул’ (шкуру растянули). Перенесенная оттуда деревня Мустафа официально была также названа “Мостовая”. И там Мостовая, и здесь Мостовая»* (Акбашева Рашида Шамсеумировна, 1953 г. р., д. Мостовая (Сүжде)).

Несколько версий было озвучено в плане происхождения названия деревни Брюзли (Бөрөжлө). Согласно первой версии, *«обосновалась вдоль реки одна семья из деревни Сараши, рыболовством ли, скотоводством ли заниматься. Мужа звали Ахмет, жену – Бибигайша, вроде. Было у них семеро детей. Держали трех-четыре лошадей, на водопой их спускали на речку. Здесь она как раз глубокая была. Раньше холодной зимой прорубали лунки специально оборудованным устройством с деревянной ручкой, называемым бөрөж (лит. бөрөз ‘пешня’). При постоянном ударе об железку дерево ведь гниет, вот так она сгнила, железка отцепилась и упала в реку. А железо в то время найти было нелегко. Мальчишки, при которых это произошло, побежали к матери со словами “Бөрөжсөм акты, бөрөжсөм акты!”. Слово “бөрөжсөм” постепенно перешло в Бөрөжлө – название деревни»*. Следующую версию по поводу наименования населенного пункта информант Киндяшева Зимфира Миннимулловна (1958 г. р.) связывает с характером расположения деревни, ее как бы стесненностью, зажатостью меж гор: *«как будто безнең ауыл бөрөшөбөрэк утырган, бөрөшөп, таулар-ара бөрөшөп утырган»*. Согласно третьей версии, какой-то звук, схожий с названием деревни, издала какая-то птичка.

Наименование деревни Сюзянь связывают с понятием «сөзгән» ‘ловил рыбу сетью’: *«Был матур ниғә балыксылар балык тотоп килеп ыткандар инде. Мында йорт-бер нәрсә дә булмаған. Аннан соң, берсе балыкны кармак белән тоткан тип, ә икенсе – сөзөп барған,*

ти инде. Барган да икесе туктаганнар. Мин каптырдым балыкнарны, шуга күп, тип әйткән берсе. Ә икенчесе: юк, син быны каптырмаганың, сөзгәнең, ти. Шулай Сөзгән, аннан соң Сөжөн, шунан ычкандыр әле, тибез. Әтием шулай сөйләй ине. Шундый кызык, улар йоклап калганнар, аннары йорт төзөгәннәр» (Мансурова Гульсира Миннегалимовна, 1952 г. р., д. Сюзянь). 'На это красивое место, на речку, пришли рыбаки. Здесь домов, ничего не было. Один ловил рыбу удочкой, другой сетью вылавливал. В какое-то время решили посмотреть, у кого сколько рыбы выловлено. Рыбак с удочкой сказал: «У меня много, потому что я удочкой ловил». Другой вступил в спор: «Нет, ты сетью вылавливал (сөзгәнең)». Вот так Сөзгән, затем Сөжөн, от этого, наверное, и произошло, отцы нам так рассказывали. Так интересно, они тут переночевали, затем дом построили'.

Бытует в регионе легенда «Семь святых», согласно которой в древности семь великанов охраняли родную землю, жили они на горе, при приближении опасности информировали местное население путем разжигания костров: «Башириянан был якка килгәннә Толбаши дигән ауыл бар. Менә шонда торган берсе. Ә икенчесе – Солтан газизебез Солтанай дигән ауылда торган. Хәсән Мәшәйех дигәне торган Кызылъяр тигән Әржән ауылы янында, Султангәле дигәне Тол ауылы кырыйза. Мурат Хәжи – анысы рус ауылдарга таба, ә Хәсән Басарый Урал тауда, Султансаит Салим – Боза тау, Миңнемәгәсүм дә шунда» (Акбашева Рашида Шамсеунировна, 1953 г.р., д. Мостовая (Сүжде)). 'На пути в Барду из Баширии есть деревня Тулбаши. Вот там жил один из них. Вторым, святым Султан, жил в деревне Султанай. Хасан Машаех жил в Кызылъяре около деревни Аржан. Султангали – около деревни Тол. Мурат Хәжи – ближе к русским деревням, Хасан Басарый – на горе Урал, Султансаит Салим – на Боза тау, Миннимагасум тоже там'. В народе и поныне, как отмечает информант, живет традиция ежедневного чтения молитвы в честь названных семи святых.

По месту захоронения святого Саитсалима зафиксированы следующие интересные наблюдения: «7 гәзизнен берсе Сәетсәлим кәбере безнен Толбаши ауылынын Әтнәши тауына, икенче төрле Ачулы сыртка күмелгән. Көтү көткәндә әтей анын кәберен миңә күрсәткәне бар иде. Кәбер сөзәк, өстендә бер нимә дә үсмей, агацлар кырында гына үсә. Сыерлар шул кәбер кырда озак, башларын күтәрәп тик кенә торып алаларый. Үгез исә пошкырае, нейдер иснәп. Кәбердән аста юл бар. Шул кәбер кырдан узганда кемдер арттан карап калган кебек, ботаклар шартлап кала. Атлар туктап ала барган жирләреннән. Безнен скульпторыбыз әле генә 7 гәзизләреннен скульптурасын агацтан ясап Барда пруд өстенә урнаштырды» (Уразбаева Сария Шархатовна, 1952 г.р., с. Барда). 'Один из святых, Саитсалим, захоронен на горе Атнаши нашей деревни Тулбаши, на хребте Ачулы. Отец показывал мне это место, когда мы стадо пасли. Могила пологая, на ней ничего не растет, деревья растут лишь по краям. Коровы подолгу простаивали около могилы с поднятыми головами. Бык, что-то пронюхивая, фыркал. Внизу могилы есть дорога. Когда проходишь мимо могилы, чувствуется чей-то взгляд сзади, ветки шуршат. Лошади даже приостанавливаются, проходя мимо. Наш скульптор недавно изготовил и установил над прудом Барда деревянные скульптуры 7 святых'.

Помимо почитания святых, бытует в регионе и традиция поклонения одиннадцати духам-хозяевам: *Ахмади-Мурсаль, Ахмади-Хамбал, Саит Ахмат Кабир, Ахмади Ясауи, Ахмади Жиржани, Ахмади Рауидах, Ахмади Хайрел Фаттах, Ахмади Равинах, Ахмади-Жамый, Ахмади Асхафаный, Ахмади Альхам Аснади.* «*Ауыр щирне өшкөргәннә, зор эц башкарғанна, йорт төзей башлаганна жиңеллек болсын дип, ум бер ахмәтләрнең хақы хөрмәтенә багышлап салауаттар укырга язып куйганым*» (Акбашева Рашида Шамсеуминовна, 1953 г. р., д. Мостовая (Сүжде)). *‘У меня записаны молитвы салават для чтения в честь этих одиннадцати духов при заговорах серьезных заболеваний, выполнении серьезной работы, при строительстве, чтобы все протекало легко и без последствий’.*

Не менее интересная легенда о Хабибулле ишан-хазрете была поведана в деревне Сюзянь. *«Один старик по имени Фазылжан поехал в Мекку совершить паломничество. Это были 1800-е годы. Ему там сказали: “Ты почему сюда приехал? У вас ведь в деревне покоится Хабибулла ишан-хазрет, над могилой его исходит луч, вы его не видите, а я вижу. Вот там вы должны совершить хадж”. Действительно, выйдя вечером, сельчане увидели эти лучи, даже наши отцы видели. Недалеко от мечети место его захоронения. Сейчас его могилу огородили, облагородили»* (Мансурова Гульсира Миннегалимовна, 1952 г. р., Галиева Сатира Шаймухаметовна, 1950 г. р., д. Сюзянь).

В заключение следует отметить, что практически весь материал по фольклорному наследию был записан лишь у представителей более старшего поколения. Проблема сохранности фольклорного, исторического наследия, к сожалению, остается одной из актуальных в условиях современности для многих народов нашей страны.

© Абдуллина Г.Р., Алимбаева Г.Г., Гильманова Л.Р., 2024

**УДК 811.512.141**

*Абдуллина Гөлфирә Риф кызы,  
филол. фәнд. д-ры, проф.,  
Шәрәфетдинова Миләүшә Наил кызы,  
магистрант, Өфө университеты, Өфө к., БР*

### **Башкорт телендә инглиз теленән үзләштермәләрҙең кулланылышы**

Боронғо замандарҙан алып төрлө халыҡтар үз-ара мазәни киммәттәр менән алмаша. Башкорт халқының йәшәгән урыны, башка телдәрҙә һөйләшеүселәр менән күрше булыуы уның иктисади, сәйәси һәм мазәни тормошона зур йөгөнтә яһай. Шуны билдәләп үтергә кәрәк, һәр телдә сит телдәрҙән үзләштереүҙәр зур роль уйнай, сөнки үзләштереү процесы телдә байытыуың мөһим ысулдарының береһе булып тора.

Инглиз теленән үзләштерелгән һүзҙәр башкорт теленә ныкһап үтеп инә, шул рәүешле уның лексик составын байыта. Инглиз теленән үзләштерелгән һүзҙәрҙе башкорт телендә нәшер ителгән гәзит-журналдар материалында өйрәнәп, уларҙың түбәндәге лексик-семантик төркөмдәрән айырып карарға мөмкин:

1. Киң мәғлүмәт саралары өлкәһенә караған лексика: *репортер, видео, оупен-эйр* һ. б. Мәсәлән: 1) Әле «*Вся Уфа*» телеканалы үз мобиль кушымтаһын эшләп сығарған. Хәзер өфөләр тәүлегенә 24 сәғәт, азнаһына ете көн дауамында баш калабыздың иң мөһим һәм һуңғы яңылыктарын реаль вақыт тәртибендә белә аласак! Кушымтала «*Мобиль репортер*» тигән файзалы функция ла бар. Уның ярҙамында «ике кабат басып кына» үзеңдең яңылығыңды ебәрә алаһың (13.01.2021) [1]; 2) Үткән азнала күрше Үрге Биккужа ауылы янында, Йомағужа һыу һаҡлағысының «*Башкорт ауылы*» тип аталған урынында Өфөнән «*Дарман*» проекты килеп, зур *оупен-эйр* ойошторзо (18.07.2022) [4].

2. Технология өлкәһенә караған лексика: *мессенджер, айти, вк, телеграм, ватсап, инновация* һ. б. Мәсәлән: *Күпселек укытыусылар, укыусылар һәм ата-әсәләр өсөн мессенджерҙар – мәктәп мәсьәләләрен хәл итеү өсөн төп һәм иң уңайлы коммуникация каналы; мессенджерҙарҙа спамдың булмауы һәм хәүефһезлек юғары баһалана. Бәтә Рәсәй йәмәғәтселек фекерен өйрәнәү үзәгенең һорау алыу мәғлүмәттәре буйынса, «Бәйләнештә» – Рәсәйҙә иң популяр мессенджер. Тикшеренеүҙә катнашыусыларҙың 62 проценты уны һайлаган. Икенсе һәм өсөнсө урындарҙы **Telegram** һәм **WhatsApp** биләй (58 һәм 55%). Дүртенсе һәм бишенсе баскыстарҙы **Viber** (14%) һәм **TikTok** (5%) биләй (23.11.2022) [1].*

3. Фәнни терминдар: *грант, клон, ноу-хау, бум, тренд, стандарт, ковид* һ. б. Миҫалдар: 1) *Проектты тормошка ашырыу һәм уны базарға сығарыу өсөн финанслауы Инновацияларға булышлыҡ итеү фонды бүлә: проект авторҙары «Старт» федераль конкурсы сиктәрендә 3 миллион һум акса алған. Грант аксаһына улар һынауҙарҙы тамамларға, аз тонналы етештерәү өсөн тулы үлсәмле королма әзерләргә һәм бейәләргә һауыу мизгеле башлануы менән яңы технологияны кулланып карарға, уға тиклем королманы етештерә башлау мөмкинлегенә эйә, – тине Башкортостан Республикаһы Хөкүмәте премьер-министры урынбаҫары – сәнәғәт, энергетика һәм инновациялар министры Александр Шелдяев (29.11.2022) [1]; 2) *Безҙә туристик бум, – тип белдерҙе Хөкүмәттең бөгөнгө оператив кәңәшмәһендә БР Туризм буйынса дәүләт комитеты етәксеге Салауат Нафиҡов. – Һәм ошо трендты көзөн дә, кышын да юғалтмай һаҡларға кәрәк (13.07.2020) [4]; 3) Рәсәй Хөкүмәтенең координация үзәге мәғлүмәттәренә ярашлы, **ковид** менән сирләү кимәле һуңғы айҙа – 60, азаккы азнала 19 процентка кәмегән (14.11.2022) [2].**

4. Ижтимағи терминдар: *инаугурация, парламент, вестернизация, митинг, скинхед, джентльмен, брифинг* һ. б. Миҫалдар: 1) *Кампустә йәш укытыусылар һәм аспиранттар ғаиләләре менән йәшәй аласак. Был турала Башкортостан телеканалында булған **брифингта** әйтелде (17.08.2021) [1]; 2) *Бөгөн Радий Фәрит улы тантаналы рәүештә үзенең һайланған эшенә – Башкортостан Республикаһы Башлығы вазифаһына тотонасак! Ул төбәк етәксеге посын алдағы биш йылда биләйәсәк. **Инаугурация** тантанаһы сәғәт 11-ҙә башланасак (19.09.2019) [4].**

5. Профессионализмдар: *менеджер, полиция* һ. б. Мәсәлән: 1) *Дилбәрәм мине иҫе китеп тыңланы ла косаҡлап иланы: «Эй, шымтояҡһың да инде! Ниңә баштан ук миңә һөйләмәнең уның тураһында? Бигерәк тә акса һорауы хаҡында? Мин гәйепле, гәзит, интернет аша танышып кара, тип кәңәш биргән булдым бит! Һәтәү! Улай тиз генә әүрәп*

китерһең тип тә уйламағайным шул... Ярай, кайтқас, **полицияға бергә барырбыз...**» («Мысыр хәйерсеһе» хикәйәһенән) [2]; 2) *Кайзан таныйым инде. Үзем уңайһызланам, был аҙамдең исемен иҫкә төшөрә алмайым бит. Етмәһә, офистан карап торорҙар за, безең был **топ-менеджер** ниндәй һужбай менән һөйләшеп тора икән, тип аптырашырҙар. Етмәһә, автомобилдән водитель килеп төштө. Кем һуң әле был? Хәтеремдең төбөндә, ышанышыҙ ғына, бер исем күренгәндәй тойолдо* («Аралағы бушлык» хикәйәһенән) [2].

6. Музыка өлкәһенә караған лексика: *ремикс, хип-хоп, видеоклип, диджей, рэп, ремикс, брейк-данс* һ. б. Миҫал: Тәүге **ремикстар** 60-сы йылдар аҙағында Ямайкала барлыкка килә һәм киң билдәлек яулай бара. Яҡшы **ремикс** – ул иҫке, ләкин сифатлы йырҙың яңыса яңғырай башлауы. Композицияны үзгәртеүҙә сиктәр юк, шулай за йыр танырлык кимәлдә кала. Темп үзгәрә, яңы элементтар өстәлә, тауыш эффекттары менән эксперименттар – ижад өсөн мөмкинлектәр киң. Безең журнал тышында – үзенең тауыш яҙырыу «Rnt Production» студияһын булдырыусы, **ремикстар, мэшап** һ. б. нәмәләр эшләүсе, **диджей**, 24 йәшлек *Өфө егете Ринат Ниғмәтуллин* (1.09.2019) [2].

7. Спорт өлкәһенә караған лексика: *футбол, волейбол, баскетбол, аэробика, гольф, матч, бодибилдинг, фитнес, турнир, кросс, старт* һ. б. Мәҫәлә: 1) *Кисә футбол* буйынса *донъя беренселеге төркөм осрашыуҙарының беренсе туры дүрт уйын менән тамамланды* (25.11.2022) [4]; 2) *Бөгөн «Салауат Юлаев» хоккей* командаһы *Магнитогорскийҙың «Металлург» клубын кабул итә* (27.11.2022) [2]; 3) *Бөгөндән башлап республикала социаль объекттарза, атап әйткәндә, **фитнес-клубтарза, спорт һәм мәҙәниәт учреждениеларында, сауза үзәктәрендә, шулай ук транспортта ковидка каршы талаптарҙың нисек үтәләүе тикшерелә башлаясаҡ*** (11.01.2022) [2].

8. Иҡтисад һәм базар өлкәһенә караған лексика: *бизнес, маркетинг, реструктуризация, шоппинг, доллар, бренд, экспорт, импорт* һ. б. Мәҫәлә: 1) *Бурьысты **реструктурлаштырыу** – заемсының кредит суммаһы зур булғанда түләй алмау проблемаһын хәл итеү, бурьыс түләүҙе еңелләштереү өсөн йүнәлтелгән алым. Банк үзенең фатир йәки автомобиль һатып алған клиенттарының хәленә инергә тырыша. 2-3 ай кредиттарын түләмәй килгән кешеләргә штраф һалмай тора* (13.07.2020) [4]; 2) *Шуныһы мөһим: эксперттар менән бергә тыңлаусылар конкурентлы көрәш, **маркетинг** һәм планлаштырыу мәҫәләләрен тикшерҙе, ә финал этабында үз **бизнесын** үстөрөү һәм киңәйтеү юл карталарын төзөнө* (20.09.2022) [2]; 3) *Башкортостан менән Белоруссия араһындағы тауар әйләнеше бөгөн 400 миллион **доллар** самаһы тәшкил итә* (1.07.2022) [1]; 4) *Федераль таможня хезмәте мәғлүмәттәре буйынса, 2022 йылдың гинуар–сентябрь айҙарында Башкортостандың тышкы сауза әйләнеше 13 процентка үскән. **Экспорт** күләме 17,1 процентка күтәрелгән, ә **импорт**, киреһенсә, 1 процентка төшкән* (21.11.2022) [4].

9. Мода өлкәһенә караған лексика: *стилист, стиль, бикини, джинс* һ. б. Миҫалдар: 1) *Фитнес, **бикини** конкурстарында катнашып йөрөүсә сибәр бер спортсыбыҙ Валерия Барченко гүзәл затка озак йәш һәм матур калырга ярҙам итеүсә кәңәштәрен биргән* (3.05.2022) [4]; 2) *«Планета» сауза күңел асыу комплексында милли кейемдәр **дефилеһы** ойошторола. Сара 13-15 сәғәттәрҙә башлана. Унда этник кейем һәм бизнәүестәр*



дизайнеры Изел Хәкимов, **дизайнер-стилист Римма Байтимерова**, билдәле **модель Эльвира Ишморатова** катнаша (8.09.2022) [2].

10. Көнкүреш лексикаһы: *лифт, сейф, рюкзак* һ. б. Миҫал: *Кыzzарзы мәктәпкә кейендереү өсөн 19200 һум сығым талап ителә, ә малайзар кейеме арзаныракка төшә – 14619 һум. Бынан тыш, ата-әсә канцтауарзар, рюкзак һәм дәреслек, китаптар алырға тейеш* (13.08.2022) [2].

Шулай итеп, киң мәғлүмәт сараларынан алынған миҫалдарзан күренеүенсә, инглиз теленән үзләштерелгән һүззәр, беренсенән, күбәһенсә иктисад, сәйәсәт, спорт өлкәләренән рус теле аша үзләштерелгән һәм русса әйтелешен һәм язылышын һаклап калған; икенсенән, күп кенә англицизмдар интернациональ лексикаға карай; өсөнсөнән, башкорт телендә улар йышырак фәнни һәм публицистик стилдәрзә, шулай ук реклама өлкәһендә лә осрай. Инглиз теленән үзләштерелгән һүззәр башкорт теленә глобалләшеү һөзөмтәһе буларак үтеп инә һәм тәбиғи рәүештә телмәрзә кулланыла.

#### **Әзәбиәт:**

1. Башкортостан. URL: <https://bashgazet.ru/> (Мөрәжәғәт итеү көнө: 02.02.2024).
2. Башкортостан кызы. URL: <https://bashkizi.ru/> (Мөрәжәғәт итеү көнө: 15.01.2024).
3. Гафарова Ә.С. Употребление англицизмов в башкирском языке. 2013. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/upotreblenie-anglitsizmov-v-bashkirskom-yazyke-na-primere-materiala-iz-smi/viewer> (дата обращения: 20.01.2024).
4. Йәшлек. URL: <https://ye102.ru/> (Мөрәжәғәт итеү көнө: 01.02.2024).

© Абдуллина Г.Р., Шарафутдинова М.Н., 2024

#### **УДК 373.24**

*Абубакирова Альфия Расуловна,*

*магистрант, УУНУТ,*

*воспитатель МБДОУ № 55 г. Салават, РБ*

#### **Роль загадок в развитии речи детей дошкольного возраста**

Загадка – одна из малых форм устного народного творчества, в которой в предельно сжатой, образной форме даются наиболее яркие, характерные признаки предметов или явлений. Отгадывание и придумывание загадок оказывает влияние на разностороннее развитие речи детей, способствует формированию образности речи детей дошкольного возраста. Загадки обогащают словарь за счет многозначности слов, помогают увидеть вторичные значения слов, формируют представления о переносном значении слова. Они помогают усвоить звуковой и грамматический строй башкирской и русской речи, заставляя сосредоточиться на языковой форме и анализировать ее.

Разгадывая загадки, мы развиваем логику, тренируем память, учимся мыслить нестандартно, развиваем в ребенке догадливость, сообразительность. Запоминание загадок и отгадок укрепляет разные виды памяти – зрительную, слуховую, образную. Яркие

метафоры и образы в загадках развивают фантазию и воображение ребенка, Загадки знакомят детей с героями и сюжетами фольклора, элементами быта и культуры.

Разгадывание загадок развивает способность к анализу, обобщению, формирует умение самостоятельно делать выводы, умозаключения. Загадки – отличный прием дидактического воздействия на детей. Можно предлагать детям загадки в начале занятий, наблюдений, бесед. В подобных видах работы загадка вызывает интерес и дает повод для более подробного разговора об интересующем объекте или явлении. Но загадки можно использовать не только в начале, а также и в процессе деятельности и в ее завершении. При этом загадка может служить своеобразным завершением и обобщением процесса деятельности, помогая закрепить в сознании детей признаки предмета. Этот прием помогает конкретизировать представления детей о характерных свойствах предмета или явления. Таким образом, загадки помогают детям понять, как емко и красочно, по-разному используя языковые средства можно сказать об одном и том же.

Загадки разнообразны и по тематике, и по содержанию. Существует несколько видов загадок:

- загадки-сравнения, где загадываемый предмет сравнивается с другим предметом, или явлением, на которое он похож или чем-то отличается;
- загадки-описания, где описывается какой-либо предмет или явление;
- комбинированные загадки – это соединение загадок-описания с загадками-сравнения;
- сюжетные загадки – это загадки, сочиненные детьми с использованием логически-последовательного сюжета.

По типу логической задачи, характеру умственной операции, необходимой для решения, загадки можно условно разделить на три группы.

К загадкам первого уровня сложности относят: загадки, основанные на перечислении признаков предмета, явления (величина, форма, цвет, вкус, звучание, движение, материал, назначение); загадки с перечислением признаков, в которых зарифмовано слово-отгадка. Отгадывание таких загадок основано на элементарном анализе (выделении признаков) и синтезе (объединении их в одно целое). Достаточное количество признаков позволяет производить необходимые умственные операции и успешно решать логическую задачу. Загадки второго уровня сложности включают: загадки, в которых характеристика предмета дается кратко, по 1-2 признакам нужно восстановить целостный образ предмета; загадки, основанные на отрицании или сопоставлении предметов, на сравнении предметов или явлений. Чтобы решить подобную логическую задачу, ребенок должен быть знаком с указанным в ней признаком, должен уметь выделить его, связать по ассоциации с другими признаками, не названными в загадке. Это возможно при наличии достаточно полных представлений о предмете, явлении. Загадками третьего уровня сложности являются метафорические загадки. Отгадывая эти загадки, дети проникают в скрытый смысл метафоры, выделяют сходство, общие черты в предметах и явлениях, на первый взгляд далеких друг от друга. Условиями, обеспечивающими правильное понимание и правильное отгадывание загадок, являются: предварительное ознакомление детей с предметами

и явлениями, о которых говорится в загадке; продумывание педагогом способа использования загадок, характер и манера их преподнесения; уровень развития речи детей; учет возрастных особенностей и возможностей дошкольников.

Тематика загадок для детей младшего дошкольного возраста ограничена их небольшим жизненным опытом. Это загадки о предметах, с которыми ребенок сталкивается в быту, которые оказывают на него эмоциональное воздействие (игрушки, домашние животные, предметы обихода, продукты питания). В загадках упоминаются яркие, характерные признаки, качества и свойства предмета (цвет, форма, величина, голос животного, чем он питается, повадки и т.д.). Младшим дошкольникам можно предложить рифмованные загадки, в которых отгадка рифмуется с текстом загадки. Детям среднего дошкольного возраста предлагается более широкая тематика загадок: о домашних и диких животных, об одежде, продуктах, явлениях природы, транспорте и т.д. Характеристика предмета загадки может быть дана полно, подробно, как «мини-рассказ» о предмете. Рекомендуются загадки с простыми сравнениями и прозрачными метафорами. В работе с детьми старшего дошкольного возраста можно использовать загадки разнообразной тематики: явления природы, предметы обихода, орудия труда, средства передвижения, связи, спорт, человек и т.д. Детям предлагаются более сложные виды логических задач: сравнение, исключение, сопоставление и др. Придумывание загадок сложнее, чем их отгадывание. На первых порах дети с трудом придумывают загадки по образцу данной загадки. Но чем больше эта работа проводится, тем интереснее загадки придумывают дети и с большим желанием.

Воспитатель демонстрирует одну из табличек с изображением модели составления загадки и предлагает детям составить загадку про какой-либо объект. Повторение (чтение) загадки может происходить коллективно всей группой детей или каким-либо одним ребенком. Сложенный текст неоднократно повторяется всеми детьми.

А.А. Нестеренко разработаны модели составления загадок для детей школьного возраста. В адаптированном варианте данная технология позволяет научить составлять загадки и дошкольников. Обучение детей составлению загадок начинается с 3,5 лет. Обучение должно идти следующим образом.

В практике работы с детьми дошкольного возраста можно использовать следующие модели (правила) составления загадок.

1-е правило: На что похоже и чем отличается? «Похожа на грушу, но не съешь – лампочка».

2-е правило: Какой? Что бывает таким же? «Блестящий, как монета, шипящий, как вулкан, круглый, но не арбуз – самовар».

3-е правило: Что делает? Кто (что) делает так же? «Пыхтит, как паровоз, собирает, как хозяйка, семенит, как бабушка – ежик».

4-е правило: И у одного предмета есть, и у другого предмета есть. Что это? «Есть у шарика, есть у мышки, есть у тыквы – хвостик»; «Есть у елки, есть у ежика, есть у портнихи – иголки».

5-е правило: И одно свойство предмета есть, и другое свойство предмета есть, но не предмет. «И круглый, и желтый, и горячий, но не солнце – блин, колобок».

6-е правило: Части предмета есть, а функций не выполняет. «Ноги есть, а не ходит – стол, шкаф и т.д.».

7-е правило: Не предмет, а свойства предмета есть. «Не крокодил, а зеленый – лук, кузнечик и т.д.».

В практике работы с детьми дошкольного возраста чаще используется три основных модели составления загадок по моделям А.А. Нестеренко. Рассмотрим их:

Модель 1. «Слова-связки «а, не»

Пример: Какое? (Круглое, красное, сочное, сладкое). Что еще бывает такое? (мяч, помидор, арбуз, мороженое).

Вставляем слова-связки «а, не» и составляем загадку про яблоко. Загадка: Круглое, а не мяч, красное, а не помидор, сочное, а не арбуз, сладкое, а не мороженое. Что это? Это – яблоко.

Модель 2. «Слова-связки «но, не»

Пример: Что делает? (Падает, холодит, тает). Кто (что) делает так же? (дождь, лед, мороженое).

Вставляем слова-связки «но, не» и составляем загадку про снег. Загадка: Падает, но не дождь? Холодит, но не лед? Тает, но не мороженое? Что это? Это – снег.

Модель 3. «Слова-связки «как, но».

Какой? Кто (что) бывает таким же? Что делает? Кто (что) делает так же? На что похоже? (Шар, мяч, колобок). Чем отличается? (Не катается, не кинешь, не съешь).

Вставляем слова-связки «как, но» и составляем загадку про солнце. Загадка: Как шар, но не катается. Как мяч, но не кинешь. Как колобок, но не съешь. Что это? Это – солнце.

Технология А.А. Нестеренко предполагает не только придумывание или составление загадок в уме, а предлагает кропотливую, но интересную и творческую работу над словом. В процессе этой работы стимулируется детская речевая активность, предлагается использование ярких образных сравнений. Сочиняются сравнения, загадки и метафоры об объектах, которые имеют многоплановую характеристику и позволяют выбрать широкий круг других объектов для сравнения.

Составляя загадку о конкретном предмете, ребенок устанавливает связи между анализаторами и именами признаков, представляет возможные ощущения, думает о том, что было и будет с конкретным объектом, делает сравнения по выбранному признаку, обогащает свою речь. В процессе составления загадок развиваются все мыслительные операции ребенка, он получает радость от речевого творчества.

Таким образом, отгадывание и придумывание загадок оказывает влияние на разностороннее развитие речи детей. Употребление для создания в загадке метафорического образа различных средств выразительности (приема олицетворения, использование многозначности слова, определений, эпитетов, сравнений) способствует формированию образности речи детей дошкольного возраста.

## Литература:

1. Алексеева М.М., Яшина В.И. Речевое развитие дошкольников. М.: Академия, 1999.
2. Аникин В.П. Русские народные пословицы, поговорки, загадки и детский фольклор. М.: Просвещение, 2007. 224 с.
3. Галин С.А. Народной мудрости источник. Уфа: Китап, 2007. 304 с.
4. Железнякова А.В. Роль загадок в развитии познавательных способностей младших школьников // Наука и образование: новое время. 2014. № 4. С. 617–620.
5. Нестеренко А.А. Страна загадок. Ростов/н/Д.: Изд-во Ростовского университета, 1993.

© Абубакирова А.Р., 2024

УДК 811.512.521

*Акилова Мунира Фатиховна,  
доцент, УУНУТ, г. Уфа, БР*

### Некоторые топонимические термины Орхоно-енисейских письменных памятников

Изучение географических названий помогает ответить на многие вопросы истории, культуры, языка народов, в том числе и древних народов [9]. Орхоно-енисейские письменные памятники являются важным свидетельством языка, основополагающих концепций древнетюркской государственности, ценнейших источников познания древнетюркской философии, а также бесценных баз информации по древнетюркской ономастике. В этом отношении Л.А. Наханова справедливо акцентирует внимание на том, что древнетюркская топонимика как система, включающая в себя многообразные взаимосвязанные элементы ономастического пространства языка, представляет собой своеобразный историко-культурный материал, который до сих пор не стал объектом цельного и всестороннего монографического исследования [4: 185].

Растительный мир, свойственный местности Отюкенской черни, очень хорошо описан П.М. Мелиоранским: «“Утукан йыш” есть, несомненно, собственное имя той горной богатой лесом страны, которая в надписях выставляется центром турецкого царства и резиденцией хана тюрков». Ссылаясь на Ф. Хирта, П.М. Мелиоранский полагает, что под Отюкенской местностью подразумевается местность между верхним течением Орхона и озером Косоголом [3: 84].

В письменных памятниках Куль-тегина и Тоньюкука отмечены следующие топонимические термины:

1. **Ötükänjiš** olursarbängü iltutaolurtaçi säntürkbodun (КТм. 8). – *Отүкән шырылыгында йәшәп, һин мәңге ил тотасакһың.* – «Проживая в чащобах Отюкана, ты вечно будешь держать в руках государство». На северо-востоке Башкортостана зафиксирован микропоним **Отөшкән** [10: 57], возможно, корни его уходят к **Отүкән**. Центром мира была «священная Отюкенская чернь», населенная тюрками, резиденция тюркских каганов,

откуда они ходили походами «вперед (на восток)», «назад (на запад)», «направо» и «налево» для покорения «четырёх углов света».

2. **Altun jus** (современные Алтайские горные леса) – леса в горной системе Азии, располагающиеся на территории России, Казахстана, МНР и Китая. 1. Oljılqatürgistapa **Altunjñ**. – «В тот год против тургишев ... Алтын...». 2. Sü barıñ tidi **Altunjışda** oluruñ tidi. – «Вы с войском вместе располагайтесь в чащобах Алтын».

3. **Anı** «Аны» (река): 1. **Anın** barmış... (Тон. 24) «Пойдет вдоль реки Аны». 2. Anısubuğ baralım.Olsubqodı bardımız (Тон. 27). «Спустились вниз по водам реки Аны».

4. **Äzgänti Qadaz** «Азганти Кадаз» геогр. название: Bisinç **äzğänti Qadazda** oğuz birlä süñüsdimiz (КТб. 47). – «В пятый раз с огузами сражались на земле Азганти Кадаз».

5. **Bökli** северокорейское государство Когурё: Ilgärü küntoğsudqa **Bökli** qağankatägisüläjü (КТб. 8). – «До этого, на востоке, бились до Кагана(та) Бекли».

6. **Bäjligäk** «Банлигак, гора»: Tinäsiögli jatiğmabäjligäktağığ... (Тон. 44). – «Гора Банлигак, на которой живет сын Тинеси ...»

7. **Qadırqan** «чаща Кадыркан»: Ilgärü **Qadırqanj içqatägi** (КТб. 2). – «До этого, на восток, до самой чащи Кадыркан».

8. **Bolçu** «Болчу» – в ДТС и в Моюн-чуре топоним **Bolcu** дается в качестве названия реки, а в памятниках Теркин, Бильге-кагану и Кюльтегину – в качестве названия земли. Оркун предполагает, что это название реки или земли, находящейся в районе Иртыша. Также есть мнения о том, что это один из притоков реки, впадающей в Зайсан из Алтайских гор [6: 432]. А. Ташагыл в своей работе допускает, что **Bolcu** является поселением «Токай» на юго-западе озера Урунгу [7: 187]. **Bolçuqatañ üntürü täğdimiz** (Тон. 35). – «К рассвету дошли мы до Болчу».

9. **Jaşıl ügüz** тюркское название реки Хуанхэ: Äçim qağan birlä ilgärü **Jaşıl ügüz...** (КТб. 17). «Как-то с братом-каганом (поехали) на восток, в сторону реки Яшел угез (Хунхэ)».

10. **Jänçü ügüz** «река Сырдарья, Янчу»: **Jänçü ügüzügkâcä** (Тон. 44). – «Пересекли реку Янчу».

11. **Jaris** «Ярыш, Йарыс». Возможно, этот географический термин в башкирской оронимике употребляется в названии горы – *Ярыштау* [10: 17]. 1. **Jarisj** azıdatirilälimtimis (Тон. 33). – «Они соберутся вместе в степи Ярыш». 2. **Jarisjazıda** ontümänsü tärilitir (Тон. 36). – «В степи Ярыш собралось десять тысяч войск».

12. **Toğubalıq** «город Тогу балик». **Toğubalıq** – город, сохранившийся до сегодняшнего дня на территории Монгольской Республики на западном краю города Улан-Батора, западной стороне узкого ущелья под названием «Сонгин». После падения Объединенного Тюркского каганата (744 г.) и до образования Монгольской империи Тогу кент (город) являлся малой ханской ордой керейтов. В мусульманских летописях Малая ханская орда керейтов обозначена как «Харауын-жидун», а в восточных нарративных данных – как «Тогул-ун хар-тун». В XIII в. здесь также находилась малая орда Он хана. После того как Чингисхан разгромил керейтов, он перевел свою орду в эту местность. Таким образом,

монголы стали насельниками данного географического объекта [1: 197]. Äñ ilik **Toğubalıqda** sünüdimiz (КТб. 44). – «Сначала бились в городе Тогу балик».

13. **Tämirqarıǵ** «Железные ворота». Temir qaruY – горный проход Бузгала, отделявший в то время Согд от Тохаристана, т.е. культуры рек Зеравшан и Кашка Дарьи от областей по верхним притокам Аму Дарьи. **Tämirqarıǵqatägiirtimiz** (Тон. 45). – «С боем дошли до Железных ворот».

14. **Şantun jazı** «Шандунская равнина» – эта долина была одной из самых плодородных и богатых областей Китая: **Şantun taluı ügüzkä tägürtim** (Тон. 19). – «Добрались до равнины Шантун, до моря».

15. **Ĉuǵajquz** «Чугай Кузы» (горы Инь-Шань: **Ĉuǵajquzin Qaraqumuǵ oluruärtimiz** (Тон. 7). – «Местом для жизни выбрали Чугай Кузы, Черные пески».

Исследование языка памятников орхоно-енисейской письменности дает интересные результаты. Древнетюркская топонимика в орхоно-енисейских письменных памятниках требует системного изучения в связке с тюркской географической терминологией.

### **Литература:**

1. Жолдасбеков М., Сарткожаулы К. Атлас орхонских памятников. Астана, 2005. 848 с.
2. Кляшторный С.Г. Древнетюркские рунические памятники как источник по истории Средней Азии. М.: Наука, 1964. 242 с.
3. Мелиоранский П.М. Памятник в честь Кюль-тегина. СПб., 1899. 144 с.
4. Наханова Л.А. Историко-семантическая интерпретация топонимов в орхоно-енисейских памятниках: дис. ... д-ра филос. наук (PhD). Астана, 2014. 185 с.
5. Наханова Л.А. Ключевые детерминанты топонимов в тексте Кюль-тегина // Наследие хакасского ученого, тюрколога, доктора сравнительного языкознания, востоковеда Николая Федоровича Катанова: материалы международной научной конференции. Абакан: Хакасское книжное издательство, 2012. С. 7-12.
6. Orkun. Eski turk yazitlari, 1948. 432 s.
7. Taşagıl A. Göktürkler. Cilt 1, Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Basımevi, 1995. 187 s.
8. Тенишев Э.Р. Избранные труды. Книга первая. Уфа: Гилем, 2006. 304 с.
9. Полякова Е.В. Топонимическая лексика в газетных текстах на рубеже XIX и XX веков / Е.В. Полякова // Теория урало-Алтайского языкового сообщества и аспекты ее развития в современной Отечественной лингвистике = урал-Алтай тел берләшмәһе теорияһы һәм хәзерге Ватан тел ғилемдә уның үсеш аспекты: материалы Всероссийской научно-практической конференции (с международным участием), посвященной 110-летию доктора филологических наук, профессора, известного тюрколога-алтаиста, выдающегося ученого-языковеда и видного башкирского писателя Дж. Г. Киекбаева, Уфа, 28 октября 2021 года. – Уфа: Башкирский государственный университет, 2021. – С. 290-293. – EDN PОВPQV.
10. Шайхисламова З.Ф. Национальное мировидение в этноонтологической интерпретации номинативных принципов в контексте топонимических систем Урало-Поволжья, Казахстана, Сибири и северо-востока Российской Федерации. Уфа: РИЦ БашГУ2015. 184 с.

© Акилова М.Ф., 2024

*Алимбаева Гульшаян Габсалямовна*  
*канд. филол. наук, старший преподаватель,*  
*Салаватова Зульфия Каримовна,*  
*магистрант, ФБФВиЖ, УУНУТ, г. Уфа, РБ*

### **Из истории изучения фразеологизмов в языкознании**

Как известно, фразеологизмы используются в большей степени в устной речи, хотя и в письменной они хорошо развиты. Считается, что использование фразеологизмов – это показатель ума и, конечно же, словарного запаса человека. Не каждый поймет и не каждый сможет использовать их в правильном контексте.

Шарль Балли, основоположник фразеологической теории, не включал фразеологизм в ряды самостоятельных дисциплин – считал всего лишь подотделом стилистики, который изучает связанные сочетания.

В общем языкознании история изучения фразеологии насчитывает более 200 лет. Как раздел языкознания в настоящее время она квалифицируется по-разному: с одной стороны, как самостоятельная отрасль; с другой – как подсистема лексикологии. Как о самостоятельном разделе первым о фразеологизмах заговорил советский лингвист Евгений Поливанов в 1928 г.: «Этому отделу языкознания, как и совокупности изучаемых в нем явлений, я и уделяю наименование фразеологии (укажу, что для данного значения предлагается и другой термин – идиоматика)» [4: 36].

Русские фразеологизмы делятся на две группы – заимствованные из других языков и характерные только русскому языку. Характерные только для русского языка пришли издревле, в них хранятся культурные обычаи и традиции русского народа. Классическим примером может служить фразеологизм «бить баклуши». Баклуша – это заготовка для деревянной ложки или же небольшие деревянные чурки. Фразеологизм, означающий «бездельничать, проводить время попусту», является исконно русским и одним из самых распространенных фразеологизмов. Рассмотрим и другие исконно русские фразеологизмы:

«Мамаево побоище» – из истории нашего народа конца XIV в., означающий «большую, громкую ссору», «филькина грамота» – из истории Руси XVI в., означающий «подделанный документ без юридической силы», «Остаться у разбитого корыта» – из сказки А.С. Пушкина, означающий «потерю всего, что было», «медвежья услуга» – из басни И.А. Крылова, означающий «вред вместо помощи».

Заимствованные фразеологизмы так же популярны в русском языке, например, «яблоко раздора» – из истории Древней Греции, означающий «причину ссоры», «не в своей тарелке» – французский фразеологизм, означающий «стеснение и неловкость», «гадкий утёнок» – из сказки Г.Х. Андерсена, означающий «несправедливо обособленного человека».



Отметим, что некоторые говоры также являются местными устойчивыми оборотами речи. Они включают в себя архаизмы, специфические грамматические конструкции и уникальные выражения [5: 87-89].

Основоположником русской фразеологии в языкознании принято считать академика Виктора Виноградова, который ввел в обиход термин «фразеологическая единица», объяснил их происхождение, сферу употребления и описание. Ему принадлежит большое количество работ, посвященных изучению и анализу различной литературы. В них представлен анализ фразеологизмов в семантическом, лексико-семантическом, морфологическом и синтаксическом отношении.

Николай Шанский – отечественный филолог, чьи работы, посвященные фразеологии, активно публиковались в 60-е г. прошлого столетия. Сопоставление фразеологической единицы со словом и словосочетанием, анализ лексического строя – вот главные темы публикаций Н.Н. Шанского, которые нашли отклик в сердцах читателей.

За последние 40-50 лет в тюркских языках, в том числе и в башкирском, были сделаны значительные рывки в изучении фразеологизмов. Первые работы по изучению башкирских фразеологизмов в виде отдельных статей публиковались в журналах и сборниках. Первым ученым, обратившим внимание на башкирские фразеологизмы, является тюрколог С.Н. Муратов, который использовал фразеологические единицы других тюркских народов, провел классификацию устойчивых словосочетаний.

В 60–70-е г. прошлого столетия изучению фразеологизмов посвятили свои научные труды Х.Г. Юсупов и Дж.Г. Киекбаев. Так, Х.Г. Юсупов выпустил методическое пособие на основе анализа фразеологизмов, встречающихся в романе Х. Давлетшиной «Иргиз», где основной упор был сделан на описание стилистических функций фразеологизмов. Дж. Г. Киекбаев является автором учебного пособия «Хэзерге башкорт теленең лексикаһы һәм фразеологияһы» («Лексика и фразеология современного башкирского языка»), где он фразеологию рассматривает как отдельную отрасль лексикологии, выдвигая тем самым свои взгляды по поводу лексико-грамматической классификации и морфологического строения фразеологических единиц башкирского языка. Следует отметить, что изучение фразеологизмов проводилось автором наряду с изучением пословиц и поговорок.

Когда речь идет о башкирской фразеологии, невозможно не упомянуть З.Г. Ураксина – советского и российского лингвиста-тюрколога, который внес весомый научный вклад в теорию фразеологии. Его работа «Башкорт теленең фразеологик һүзлеге» («Башкирский фразеологический словарь») выступает в роли огромного информационно весомого помощника как для педагогов, ученых-филологов, так и студентов.

У каждого народа есть фразеологизмы, присущие для него и для родственных народов и языков. Рассмотрим некоторые башкирские фразеологизмы в сопоставлении с русскими:

«Ике йөзлө» – «двуликий», используется в отношении людей, которые разным людям одну и ту же информацию преподносят по-разному, в зависимости от их личных целей и причин.

«Үгеҙ үлһә – ит, арба ватылһа – утын» – ‘Всё до лампочки’, фразеологизм, использующийся по отношению к людям, которым все равно, что происходит вокруг. Дословно переводится как «Если умрет бык – мясо, если сломается телега – дрова».

«Күзгә сүп һалыу» – ‘Вставлять палки в колеса’. Дословно – «класть соринку в глаза», используется в том случае, когда один намеренно препятствует достижению цели другого.

«Ауызынан тыны ла сыкмай» – ‘Тише воды, ниже травы’. Дословно – «даже дыхания не слышно», применяется по отношению к тихим, спокойным, смиренным, незаметным людям.

«Ауызынан һүз сыкмай» – ‘Молчит как рыба’, дословно – «ни слово не исходит изо рта». Применяется к молчаливым, малословным людям.

«Теш кайрау», дословный перевод на русский – «зуб точить». Это выражение является популярным фразеологизмом, который используется в том случае, когда один держит обиду на другого и враждебно, мстительно настроен.

«Каш менән күз араһында» – русская альтернатива ‘не успеть и глазом моргнуть’. В дословном переводе «Между бровью и глазом». Используется, когда речь идет о мере времени, когда какое-либо событие происходит быстро, резко и незаметно.

Таким образом, как показал анализ фразеологизмов русского и башкирского языков, смысловое содержание устойчивых словосочетаний напрямую зависит от мировоззрения народа – носителя рассматриваемого языка.

#### **Литература:**

1. Виноградов В.В. Основные понятия русской фразеологии как лингвистической дисциплины. Л.: ЛГУ, 1946. 190 с.
2. Кейекбаев Ж.Ф. Ғилми хезмәттәр һәм һайланма әсәрҙәр йыйынтығы. II том. Хәзерге башкорт теленең лексикаһы һәм фразеологияһы. Өфө: Китап, 2014. 260 бит.
3. Муратов С.Н. Устойчивые словосочетания в тюркских языках. М.: Издат. вост. лит-ры, 1961. 130 с.
4. Поливанов Е.Д. Статьи по общему языкознанию: избр. работы / вступ. статья А.А. Леонтьева и др.; АН СССР. Ин-т народов Азии. Отд-ние литературы и языка. Комиссия по истории филол. наук. М.: Наука, 1968. 376 с.
5. Сайфуллин, Д. А. Некоторые особенности русских говоров / Д.А. Сайфуллин, Е.В. Полякова // Духовные ценности и нравственный опыт цивилизаций в контексте XXI века: материалы IV Международной научно-практической конференции студентов, магистрантов и аспирантов, Уфа, 25 октября 2023 года. – Уфа: Уфимский государственный нефтяной технический университет, 2023. – С. 87-89. – EDN GLMXQB.
6. Ураксин З.Г. Фразеология башкирского языка. М.: Наука, 1975. 192 с.
7. Ураксин З.Г. Русско-башкирский фразеологический словарь. М.: Рус. яз., 1989. 404 с.
8. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. СПб.: Специальная литература, 1996. 192 с.

© Алимбаева Г.Г., Салаватова З.К., 2024

*Алламоратова Рәсимә Миңнеәхмәт кызы,*

*филол. фәнд. канд., башкорт теле*

*һәм әзәбиәте укытыусыһы,*

*Р. Ғарипов исемендәге БРГИ ДБББУ, Өфө к., БР*

**Вакиғалар вақыттарзан киң сакта...**

**(М. Кәримдең «Ай тотолған төндә» трагедияһына бер караш)**

Театр – мөгжизәләр донъяһы. Башкортостандың халык шағиры Мостай Кәрим хәтирәләрендә Өфөгә тәү аяк баһкан мәлдән театр донъяһы менән сихырланыуын һәм ғүмерлеккә уның әсире булып калыуын телгә ала. Әзип донъяһының тағы ла бер бейеклеге – драматургия, драматургия сәнғәтенең иң юғары жанры – трагедия жанрында язылғандары башкорт әзәбиәтендә классика булып танылды. Ижадының иң емешле осоронда Мостай Кәрим бөтә Рәсәй сәхнәләрен шаулатыр өс трагедия – триптих тәкдим итә.

Триптих – әзәбиәттә инде күп быуаттар йәшәгән үзенсәлекле алым. Уртақ тема, проблема берләштергән өс әзәби әсәргә һынлы сәнғәт иленән килеп ингән ул. Башкорт һынлы сәнғәтендә Р. Зәйнетдинов һәм Г. Калитов ижад иткән «Ер рухы» триптихы монументаль мөһабәтлеге менән һокландырһа, әзәбиәттә өс трагедияны берләштергән триптихты ижад итеү зә Мостай Кәрим кәләменә генә хас. Шулай итеп, драматург өсөн иң юғары кимәл – трагедия жанрының триптихын уртақ тема – азатлык темаһы берләштерә.

«Ай тотолған төндә» (1963 йыл) – **шәхес** азатлығы.

«Салауат» (1971 йыл) – **милләт** азатлығы.

«Ташлама утты, Прометей!» (1975 йыл) – **кешелек** азатлығы.

«Кеше театрға Кеше булып калыр өсөн килә». тизәр акыл әйәләре. Көзгөнән үзең карау менән дә сағыштыралар. Кеше үзенең рухи кимәленә, мораль-этик киммәттәренә контроль яһай, байкап карай, ниндәй баһкыста тороуын билдәләй. Юкка ғына боронғолар театрзы храм тип тә атамағандарзыр. Тазарыныу, тәүбәгә килеү, хаталарзан арыныу, төпкөл аңыңды байкау өсөн дә йөрөйзәр кеше театрға. Ижадсы сәхнә әсәрен тыузырған сакта, үзе лә аңламаған, интуитив кимәлдә кешелек донъяһындағы, халкы тарихындағы кодты аса. Тарих менән бәйләнеш тергезелә, боронғолок менән бәйләнеш булдырыла. Шекспир әйткән «Вақыт менән бәйлелек өзөлдө» канатлы һүзе тамаша вақытында ялғана. М. Кәрим, бәлки, үзе лә ни тиклем тәрән, фәлсәфәле, мәңгелек әсәр язғанын заманында тойоп та етмәгәндер. Йылдар уза, әзип күтәргән проблема актуалләшә, киммәтле таш һымак, әсәр вақыт саңдарын һирпеп, яңы кырзары менән балкый, халык күңелен имләй.

«Ай тотолған төндә» 1963 йылда, Хрущевтың «язғы иреү дәүере», йәғни ирек һулышы тамамланып килгән вақытта язылған. Бер яктан ул йәнә лә торғонлок осоро килеүенә ишаралай. Артабан совет власының кыйралыуын да һиззертәлер. Ай тотолор төн алда әле, тигән кеүек автор, һәм трагедияға килтереүсә факторзарзың төп сәбәптәре: какшамаһ, үзгәртелмәһ ырыу кағизәләре, кырыһ дала шарттары һәм һуғыш күрһәтелә.

Трагедияла вакыт һәм урын төшөнсәһе мөһим роль уйнай. Шулай итеп, вакыт – Иван Грозный осоро, сөнки Тәңкәбикәнең ире һәм улы ак батша яуында катнашып, кире әйләнеп кайтмайзар, йәғни XVI быуаттың II яртыһы. Рәсәй дәүләте составына ингәндәге килешеп буйынса, ил сизген һаклаған язурза катнашыу вакифалары һүрәтләһә. Урын: дала, символ: инә бөркөт, төп герой: Тәңкәбикә. Мәжит Ғафури ис. Башкорт дәүләт академия драма театрының һуңғы куйылышында режиссер А. Әбүшаһманов Тәңкәбикәнең хыянатына һәм акһакалдар коро – Дәүләт образына баһым яһай. Дәүләт образын автоматлашкан, хистойғоһоз катын-кыз образдары аша күрһәтә. Ни өсөн режиссер ошо элементка баһым яһай, Тәңкәбикә образына анализ аша ошо мәсьәләһә асыклап карайык. Трагедия шомло бер деталь менән башланып китә: Диуана исемлә акылға еңелерәк бер бәндә кая башындағы инә бөркөттөң дүрт балаһын да, күзен сокоп, кая башынан сапсып төшөрөүе тураһында хәбәр итә. Трагедия дауамында без уның Тәңкәбикәнең өлкән улы, йәшерен хыянат емешә икәнлеген асыклайбыз. Ул сама менән 25 йәште узған. Халык диуаналарзы ситкә тибергә, рәһнетергә ярамай тип әйтә. Тәңкәбикә лә гонаһын йәшерергә тырышһа ла, калған балаларының һақы менән түләй. Юлмырзаның язмышы менән Диуананан баш тартканым өсөн түләһәм, тип әйтә бейбисә үзә лә. Юлмырзаның атаһы кеүек язурза әйләнеп кайтмауы артабанғы вакифаларға сәбәпсә була ла индә. Уның катыны Шәфәк ырыу канундары буйынса әлә өйләнмәгән кәһнешә Акйегеткә тейешлә булып сыға, сөнки уны ырыу мал түләп алған, кире кайтарһа, малын кире һорарға тейешлә. Артабан сылбыр тәзмәһә буйынса, Акйегеттең һөйгәһә Зөбәржәт әлә бала йәшенән сыкмаған Ишмырза өлөшөнә төшә. Тәү карашка, йәштәрзәң ошо канундар менән ризалашмауы трагедияға килтергән кеүек тә, тик бында Тәңкәбикәнең хыянаты менән таныш бер образ – Дәрүиш калкып сыға.

Шәфәк образын М. Кәрим юкка ғына иң яраткан образым тип атамай. Ни өсөн? Сөнки иң көслө герой булып сыға: уның яһында уны яраткан, уға терәк булған, һәр сак яһында һакта торған кешә бар икәнлеген аңлай. Мөхәббәттән баш тартмай, кабул итә, бәхетән таба. Ысын катын-кыз булмышына тоғро кала. Акйегетте кабул итергә лә риза инә. Тормошондағы кульминация – күлгә ташланыу. Бер кемгә лә үзен кәрәк түгелдер тип ташлана, ысыһында, Ялсығолдо кыйыулыкка әтәрә. Тәңкәбикәнең язмышын кабатламай. Йәшәү тантана итә. Хатта Дәрүиште еңеп сыға. Бәлки ырыузан тап улар ғына иңән калыр? Коллоқ психологияһы менән ағыуланмаған, азат, иреклә, үз-үзенә хужа һәсәл калдырыр өсөн улар Ялсығол менән ырыузы калдырып, иреклә тормош юлын һайлайзар. Ялсығол хатта исемен инкар итеп, ялсы хәленән иреклә кешә кимәленә күтәрелә. Йәғни язмыштан узмыш юлын һайлай.

Акйегет – үзәк образдарзың берәһә. Ысын мәгәнәһәндә классик Шағир язмышы. Хис кешәһә. Артык хислә булуы фажиғәгә, бунтарь тәбиғәтә трагедия канундары буйынса үзен корбанға килтергән төп герой роленә алып килә. Улар Зөбәржәт менән ырыузың, Тәңкәбикәнең гонаһтары өсөн бүреләргә корбанлыкка килтерелә. Бында хатта һиндәйзер кимәлдә боронғолоқ ауазы, тәһреселек коды сағылғандай була.

Ә вакифалар төһөнөн һүтә бирһәк, бөтә бәләләрзәң башы – хыянат икәнлеген асыклайбыз. Тәңкәбикә башта озайлы яуға киткән иренә, артабан капыл үзен яулап алған

мөхәббәтенә хыянат итә, мөхәббәттән баш тарткаса, улын ташлап әсәлек бурысына, артабан, ил менән идара итер Бейбисә буларак, катын-кыз булмышына хыянат кыла. Ни өсөн балаларын якламай? Әсә булмышын ил башлыгы, көслә, каты куллы, тәртип тотор етәксе статусы еңә. Әсәлек тойғоһо юғала йәки юйырға тырыша, шуғалыр за без уның балаларын һөйөр әсә итеп мәле менән Диуананың башынан һыйпауында ғына күрәбез. Калғандары менән каты куллы байбисә буларак аралаша. Тойғоларын әстә тоторға тырышкан замана катын-кызы образы ла сағылмаймы икән? Сәйәсмән катын-кызың ғәйләһе, балалары зыян күрә. Яузарза ир-егеттәр катнаша. Ир-егеттәр булмышы ул, сөнки унда ил язмышы хәл ителә. Ләкин самаһыз озақка һузылған яу илдең тылын емерә. Бөгөнгө ысынбарлык ниндәй? Был вакиғалар барыһы ла ир-егеттәр яуза сакта булыуын күрһәтеп, шағир кешелекте, киләсәкте ишкәртмәнәме икән?

Ақһакалдар образы – юғары кор. Дәүләт. Канундар гел генә какшамас булырға тейешме? Шарттарға яраклашырға тейеш түгелме? Үзгәрештәр кәрәк Тәңкәбикә ырыуына, канундарға тип ишкәртә М. Кәрим. Йола тип һөйләп, ысынбарлыкта йола-традицияларзы бозоп, үз дәүләтселегендә йәшәп яткан халыкты кыйратыу, таркатыу, көтөүгә әйләндерәү максаты менән арабызға Дәрүиш килеп инмәнәме? Сит йоғонтоға еңел бирелгән халыкка каршы үзенең канундарын, үзенең коралын куллана ситтән килгәндәр. Килмешәк – Дәрүиш. Килмешәктәр килеп илебеззе әстән таркатыу куркынысы һәр заман барзыр. Тәңкәбикә нисек кенә тырышһа ла, йорто, ырыуы емерелә. Балалары хакын яқлар әсә зур корбандар – ырыуы язмышы менән түләй. Ябай әсә, һәр осракта йәнә-тәнә менән балалары яклы әсә булып калһа, бындай вакиғалар булыр инәме? Кешелекте лә юғалтыу куркынысы янамаймы икән әсә кеше булмышына хыянат итһә? Вакиғалар сылбыры вақыттан өзөлмәсәме? Ошо рәүешле сағыштырып, һығымталар яһау, тарихи, сәйәси, ижтимағи шарттарға анализ үткәрәргә тырышыу дәрәс-бәхәс формаһын алып китә, укыусыға үз фекерен, мөнәсәбәтен белдерәргә, проблеманың асылын аңларға дәртләндәрә. Әгәр зә инде бәхәс, дискуссия барышында ғәзәти (стандарт) булмаған фекерзәр яңғыраһа, укытыусы «Бөтәһе лә бер төрлө уйлай икән, тимәк, берәһе лә уйламай» тип хуплап, хатта күпселеккә каршы сығып булһа ла был карашты өстөнлөклә итергә тырышһа, дәрәстә битараф калыусылар булмаясақ. Бәлки тап ошо каршылыклы идея нигезендә дәрәслөккә юл, ижади илһам уяныуға орлок яталыр. Укытыусының урынлы һүзе, кәрәк сакта яңы мәғлүмәт өстәп ебәрәүе үзе үк укыусыға дәрәс йүнәләш бирәсәк. Бала дәрәстән үз көсөнә ышаныс алып, кәнәғәтлек хисә кисереп сыға икән, тимәк, уңышлы шәхәс, киләсәктән әүзем кешәһе тәрбиәләнә тигән һүз.

Башкорт әзәбиәтен башка халықтар әзәбиәте менән сағыштырып өйрәнәү менән берлектә башкорт мәзәниәте, фәлсәфәһе, менталитеты, донъяға карашы хакында ла белешмә бирелә, был үз сиратында укыусыларза үз мәзәниәтен тәрәнәрәк аңлауға алып килә. Дәрәстәрзә берзәмлек тәрбиәләү, һәр кемгә үз һүзен, фекерен әйтергә мөмкинселек бирәү, күмәктән берәүзе, берәүзең күмәкте тыңлай белеүе кеүек төшөнсәләргә иғтибар итеү заман талаптары яғынан әһәмиәтле. Укыусының индивидуаль үзенсәлеген ишәпкә алып, укыу-укытыу материалы йөкмәткәһен, формаһын һайлау, алған белемде үз аллы, үзенең инициативаһы һәм укыу ситуацияһында булмаған осракта файзалана алыу мөмкинселеге

бирелә. Традицион укытыу методикаһы буйынса эшлэгәндә укыусы ниндәйзер стандарттарға, нормаларға калыплашырға өйрәнә икән, шәхси йүнәлешле технология буйынса эшлэгәндә «нормалашыузан» ситкә китеү, укыусының донъяны үзенсә танып-белеү, үз фекерен еткерә һәм аңлата белеүе тәбрикләнә. М. Кәримдең «Ай тотолған төндә» әсәрендә вакиғалар сылбырын сағыштырып, анализлап, без трагедияға килтереүсә төп сәбәп һуғыш һәм хыянат булыуын асыкланык. Мостай Кәрим мәңгелек темаларзы күтәреп, ошо хакта иҫкәртә, уйланырға, тарихтан һабак алырға сақыра.

**Әзәбиәт:**

1. Башкорт әзәбиәте. 10-сы, 11-се синыфтар өсөн дәреслек, хрестоматия / Ғ.Б. Хәсәйенов һ. б. Өфө: Китап, 2012.

2. «Иргә хыянат – иргә хыянатмы?»: журналист Ә. Үтәбайзың режиссер А. Әбүшахманов менән интервьюһы // Киске Өфө. 2012. № 11.

3. Личностно-ориентированный урок: конструирование и диагностика. М.: Педагогический поиск, 2006.

4. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действия к мысли: пособие для учителей / под ред. А.Г. Асмолова. М.: Просвещение, 2011.

© Алламоратова Р.М., 2024

**УДК 372.881.1**

*Асылғужина Рузиля Махмутовна,*

*воспитатель,*

*Вахитова Гульчачак Фиратовна,*

*заведующая,*

*Мельникова Алла Александровна,*

*старший воспитатель,*

*МАДОУ д/с № 25 «Сказка», г. Ишимбай, РБ*

**Актуальные вопросы преподавания башкирского языка как родного  
и государственного в дошкольном образовательном учреждении**

«Думаю, что мысли и чувства,  
которые волнуют меня, близки многим  
представителям “малых народов”.  
Забываются фольклор, старинное  
песенное искусство, народные костюмы  
со своеобразием их орнамента,  
национальные традиции. А самое  
главное – забывается родной язык»

*(Шахова Л.Р.)*

Мы живем в такое время, когда, к сожалению, наше молодое поколение имеет поверхностное представление о нашей башкирской культуре. Хотя и большинство населения в нашем регионе составляют башкиры, родители и дети не знают свою культуру, обычаи

и традиции, не говорят на родном языке. Дедушки и бабушки, ломая свои языки, на башкирском акценте, коверкая русский язык, пытаются объясняться со своими внуками...

Если мы не будем затрагивать проблему приобщения детей дошкольного возраста к культуре башкирского народа и учить говорить на родном языке, то это приведет к исчезновению духовной преемственности поколений, которая является основой для полноценной жизни башкирского народа, его духовного роста, творческой деятельности, знания своего языка, своей культуры. Невозможно воспитать в ребенке уважительное отношение к другим национальным культурам, если он не знает свою культуру, не знает своего языка. Как говорится в башкирской пословице, «человек, не знающий и не любящий свою культуру, не уважает культуру других народов».

Дошкольный возраст – важнейший период становления личности, в течение которого формируются предпосылки гражданских качеств, представления о человеке, обществе, культуре. Наша задача – передать за короткий период дошкольного детства основы духовных ценностей, которые созданы нашими отцами, дедами, прадедами. Приобретение дошколятами элементарных знаний об истории и культуре своего народа отличается доступностью и простотой, так как, передаваясь из уст в уста, представляет для ребенка огромный интерес в плане познания богатства и красоты языка, традиций, обрядов, праздников башкирского народа.

Язык – основное средство приобщения к сокровищнице человеческой культуры, неиссякаемый источник народной мудрости, основа национального самосознания. Овладение языком самым тесным образом связано с познавательным развитием, приобщением к художественному слову.

Обучение детей башкирскому языку в детском саду – одна из самых сложных методических задач. Основная образовательная программа ДОУ определяет задачи развития языка и речевой деятельности дошкольника как умение формировать и формулировать мысли с помощью слов, умение использовать язык в процессе рождения связного текста. Это очень важная сторона коммуникативного развития дошкольника.

Республика Башкортостан как суверенное государство имеет свою систему образования и воспитания и гарантирует каждому гражданину возможность получения образования, развития личности, активного приобщения к культурно-историческому наследию народов, населяющих республику. Воспитание и обучение детей-дошкольников башкирской национальности на их родном языке в целях реализации этого права является частью общего воспитательно-образовательного процесса в башкирских дошкольных учреждениях Республики Башкортостан.

В МАДОУ детский сад № 25 «Сказка» г. Ишимбая обучение башкирскому языку ведется с детьми по заявлению родителей. Сюда входят различные виды деятельности детей: игровая, экскурсии на природу, чтение художественной литературы, разучивание стихов, изобразительная и музыкальная деятельность, проведение театральных досугов на башкирском языке, введение в режимные моменты наблюдения, беседы, гимнастики на башкирском языке, колыбельные перед сном на башкирском языке.

В процессе обучения родному языку происходит ознакомление детей с языковым материалом, который обеспечивает участие в реальном речевом общении. На каждом занятии необходимо организовать ситуацию общения и находить такие формы и приемы работы, которые обеспечивали бы интерес детей к изучению родного языка. И этому способствует коммуникативный подход в обучении родному языку, формирование коммуникативной компетенции – понимания родной речи на слух, умения вступить в диалог, поддержать общение. Как видим, дошкольное обучение родному языку направлено на активное усвоение языка, пользование им в процессе общения детей между собой и дома с родителями. При слушании сказок «Лиса и медведь», «Варежки», «Сказка о курае» и других дети имеют возможность узнавать особенности жизни башкирского народа, запоминают имена людей, названия предметов быта, знакомятся с культурным наследием. С большим удовольствием дети играют в народные игры: «Ак тирек, Кук тирек», «Йэшэрэм яулык», «Юрта», «Курай», «Иголка и нитка» и другие игры. Башкирская национальная кухня: дети узнают, что главное праздничное блюдо называется «бишбармак», его готовят из свежей баранины, конины, говядины. Раньше это блюдо ели с ладони, отсюда и название. Башкирское народное искусство: дети знакомятся с башкирскими народными песнями, танцами, народными башкирскими инструментами курай и кубыз. Изобразительная деятельность: дети знакомятся с башкирским орнаментом и с разными узорами. Дети украшают этими узорами различные предметы (посуда, юрта, костюм, утварь и т.д.) используя все виды изобразительной деятельности (лепка, рисование, аппликация).

На сегодняшний день дети умеют здороваться на башкирском языке, говорить «спасибо», прощаться, слышат и понимают отдельные фразы в процессе проведения физкультурминуток и игр. Конечно, нельзя сказать, что все быстро усваивают, но есть дети, у которых отличное произношение звуков башкирской речи. Думаем, что у детей все еще впереди. Но не стоит забывать, что одним из важнейших направлений при изучении башкирского языка детьми является взаимодействие с родителями. Ребенок много времени находится вне детского сада: в кругу семьи, со сверстниками во дворе и т.д. Ребенок успешнее овладевает речью, когда с ним занимаются не только в ДООУ, но и в семье. Мой опыт работы показал, что изучение башкирского языка в дошкольном учреждении может быть успешно реализовано в том случае, если язык будет выступать не только в качестве предмета изучения, но и будет регулярно, активно использоваться детьми в их повседневной жизни и деятельности.

#### **Литература:**

1. Абдуллина Г.Р., Саньярова Р.Р. Формирование функциональной грамотности воспитанников и обучающихся полилингвальных образовательных учреждений посредством интерактивных форм взаимодействия. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2023622046, 21.06.2023. Заявка № 2023621765 от 09.06.2023.

2. Абдуллина Г.Р., Алимбаева Г.Г. Башкирский язык в образовательном пространстве Республики Башкортостан и субъектов Российской Федерации. Часть II. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2023622047, 21.06.2023. Заявка № 2023621760 от 09.06.2023.



3. Абдуллина Г.Р. Башкирский язык в образовательном пространстве Республики Башкортостан и субъектов Российской Федерации. Часть I. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2023622093, 23.06.2023. Заявка № 2023621747 от 09.06.2023.

4. Абдуллина Г.Р., Алимбаева Г.Г. Актуальные проблемы современной филологии. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2023623139, 18.09.2023. Заявка № 2023621808 от 09.06.2023.

5. Габитова З.М., Давлетшина М.С. Методика преподавания башкирского языка. Уфа: Китап, 2015.

6. Зарипова А., Абдуллина Г.Р. Башкорт лингвомэзэниэтэндә «укуы» концепты // Медиапространство Российской Федерации: глобальный и национальный аспекты: материалы V Международной научно-практической конференции. Уфа, 2023. С. 78–84.

7. Лингвокраеведение: программа учебной дисциплины / Т.М. Гарипов, Е.Е. Хазимуллина. Уфа: Изд-во БГПУ, 2016.

© Асылгужина Р.М., Вахитова Г.Ф., Мельникова А.А., 2024

## УДК 81-2

*Ахмадуллина Илюса Риваловна,  
старший преподаватель, УУНиТ, г. Уфа, РБ*

### **Тематическая группа «Финансовая система»**

**(на примере экономической лексики современного башкирского, русского  
и китайского языков)**

Особенностям изучения экономической лексики посвящены работы отечественных лингвистов, рассматривающих общие вопросы становления, развития и описания современной русской экономической лексики, таких как В.Н. Базылев, В.М. Лейчик, А.А. Прошина; метафорические процессы экономической терминологии отражены в трудах Т.А. Нечаевой, А.А. Шереметьевой. Следует отметить и ряд научных работ, посвященных терминологии отдельных сегментов экономической системы, в частности финансовой системы и банков (например, работы Ю.А. Борисовой, Т.Н. Куренковой).

В башкирском языкознании экономическая лексика является малоизученной областью, поэтому работ по данной теме практически не существует, за исключением словаря экономических терминов и нескольких обзорных статей. Помимо этого, есть фундаментальные труды башкирских языковедов-лексикологов М.Х. Ахтямова, Дж.Г. Кiekбаева, З.Г. Ураксина.

В китайском языке исследования по экономической лексике представлены преимущественно с позиции словообразования, что является естественным для специфики самого языка. Об этом свидетельствуют работы как отечественных, так и иностранных авторов А.Л. Семенас, А.А. Хамматова, 王亚平, 孙淑芬, 胡清.

Материалом исследования послужили наименования экономической лексики, извлеченные методом сплошной выборки из следующих лексикографических источников: 1). Гарипов Ф.Н., Ураксин З.Г. Русско-башкирский словарь экономических терминов. Уфа: Китап, 2007; 2). Словарь финансово-экономических терминов / под общ. ред. проф. М.А. Эскиндарова. М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К», 2015; 3). 现代汉语词典中国社会科学院语言研究所. 7 版. 北京, 2016 (Словарь современного китайского языка / Институт лингвистики, Академия общественных наук КНР. Изд-е 7-е. Пекин, 2016); 4). 现代汉语大词典. 上海: 上海辞书出版社, 2009 (Большой словарь китайского языка. Шанхай: Шанхайское издательство словарей, 2009).

В рамках нашего исследования выделена следующая группа лексических единиц и словосочетаний, объединенных в тематическую группу «Финансовая система»: финансы (рус.) – финанстар (баш.) – 财政 cáizhèng (кит.); финансирование (рус.) – финанслау (баш.) – 融资 róngzī (кит.); финансовое планирование (рус.) – финансты планлаштырыу (баш.) – 财务策划 cáiwù cèhuà (宏观分配 hóngguān fēnpèi, 资金计划 zījīnjìhuà) (кит.); финансовое состояние (рус.) – финанстар торошо (баш.) – 财务状况 cáiwù zhuàngkuàng (кит.); финансовые отношения (рус.) – финанс мөнәсәбәттәре (баш.) – 财务关系 cáiwùguānxi (кит.); финансовое право (рус.) – финанс хокукиәте (баш.) – 财政法 cáizhèngfǎ (кит.); финансист (рус.) – финанс хезмәткәре, финансист (баш.) – 财政学家 cáizhèngxuéjiā (кит.); финансовые показатели (рус.) – финанс күрһәткестәре (баш.) – 财务指标 cáiwù zhǐbiāo (кит.); финансовые результаты (рус.) – финанс һөзөмтәләре (баш.) – 财务表现 cáiwù biǎoxiàn (кит.); финансовые услуги (рус.) – финанс хезмәттәре (баш.) – 财务服务 cáiwù fúwù (кит.); финансовый инструмент (рус.) – финанс коралы (баш.) – 理财工具 lǐcái gōngjù (кит.); финансовый капитал (рус.) – финанс капиталы, аксалата капитал (баш.) – 财政资本 cáizhèng zīběn (устар. 金融资本 jīnróng zīběn) (кит.); финансовый агент (рус.) – финанс агенты (баш.) – 财务代理人 cáiwù dàilǐrén (财务委员 cáiwù wěiyuán) (кит.); финансовый кризис (рус.) – финанс көрсөгө (баш.) – 财务危机 cáiwù wēijī (金融恐慌 jīnróng kǒnghuāng) (кит.); финансовый план (рус.) – финанс планы (баш.) – 财务计划 cáiwùjìhuà (кит.); финансовая реформа (рус.) – финанс реформасы (баш.) – 财政改革 cáizhèng gǎigé, 金融改革 jīnróng gǎigé (кит.); капитализация (рус.) – капиталлаштырыу, капиталға әйләндерәү (баш.) – 资本化 zīběnhuà (кит.) и др.

Как видно из примеров, в словарях чаще всего функционируют лексические словосочетания из двух компонентов, причем в башкирском языке один из них устойчив (заимствован), а второй – переводимый (финансовые отношения – финанс мөнәсәбәттәре; финансовые показатели – финанс күрһәткестәре; финансовые результаты – финанс һөзөмтәләре и др.). В китайском языке финансовая сфера представлена преимущественно словосочетаниями из двух компонентов или четырех иероглифов, при этом в словарях встречаются и устаревшие варианты наименований (财政资本 cáizhèng zīběn (устар. 金融资本 jīnróng zīběn) – финансовый капитал). К особенностям китайской экономической лексики

следует отнести и использование синонимичных единиц, одинаково часто функционирующих в текстах (财务策划cáiwù cèhuà 宏观分配hóngguān fēnpèi и 资金计划zījīn jìhuà) – финансовое планирование; 财政改革cáizhèng gǎigé, и 金融改革jīnróng gǎigé – финансовая реформа; 财务代理人cáiwù dàilǐrén и 财务委员cáiwù wěiyuán финансовый агент; 财务危机cáiwù wēijī и 金融恐慌jīnróng kǒnghuāng – финансовый кризис и др.).

### **Литература:**

1. Абдуллина Г.Р., Ганиева З.Ю. Лексические особенности рекламных текстов в башкирском языке // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 4 (101). С. 234–236.
2. Абдуллина Г.Р., Бахтиярова А.Н. Вопросы тюркологии и востоковедения в полиэтническом пространстве. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2022621540, 29.06.2022. Заявка № 2022621465 от 23.06.2022.
3. Гарипов Ф.Н., Ураксин З.Г. Русско-башкирский словарь экономических терминов. Уфа: Китап, 2007. 182 с.
2. Словарь финансово-экономических терминов / под общ. ред. проф. М.А. Эскиндарова. М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К», 2015. 1167 с.
3. 现代汉语词典 / 中国社会科学院语言研究所. 7 版. 北京, 2016. 1767 с.
4. Ахмадуллина И.Р. Лексика экономической сферы в башкирском, русском и китайском языках // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 6 (103). С.506–509.

© Ахмадуллина И.Р., 2024

### **УДК 81-2**

*Ахматова Мариям Ахматовна*

*д-р филол. наук, проф.,*

*Хуболов Сахадин Магаметович*

*канд. филол. наук, доцент, Кабардино-Балкарский*

*государственный университет имени Х.М. Бербекова,*

*г. Нальчик, Кабардино-Балкарская республика, РФ*

### **Концепт *сьюмеклик* «любовь» как элемент языковой картины мира (на материале поэмы Д.-Х. Шаваева (Абайханова) «Межнун и Лейла»)**

В последнее время стали актуальными исследования, рассматривающие язык как культурный код нации, потому как он является частью народной культуры и оказывает влияние на дальнейшее развитие культурной традиции, а не выступает просто средством коммуникации и познания. Проблема взаимосвязи языка и культуры в равной степени актуальна для специалистов в области гуманитарной науки. О взаимозависимости языка и культуры Э. Сепир писал, что «язык не существует вне культуры, т. е. вне социально унаследованной совокупности практических навыков и идей, характеризующих наш образ

жизни» [13: 185]. В.И. Карасик отмечает, что «язык и культура – важнейшие понятия гуманитарного знания. Социальная сущность языка заключается в том, что он существует, прежде всего, в языковом сознании – коллективном и индивидуальном. Соответственно языковой коллектив, с одной стороны, и индивидуум, с другой стороны, являются носителями культуры в языке» [9: 7]. Язык, в свою очередь, тесно связан с картиной мира, создателем и центром которой считается человек. В языке запечатлены результаты и особенности познания человеком как окружающего мира, так и самого себя.

Как известно, в центре внимания лингвокультурологии находится человек, при изучении которого весомое значение приобретает обозначение отдельных эмоций, так как эмоциональная сфера является одной из составляющих внутреннего мира.

В рамках антропологической парадигмы познания человека особое место отведено эмоциональному концепту «любовь», «поскольку любовь как чувство имеет большую ценность для личности и общества, являясь одним из ключевых понятий в современной лингвокультурологии» [12: 383]. Однако данный концепт, отражающий сложную систему внутренней, духовной жизни личности, его универсальные и национально-специфические языковые интерпретации, является одним из малоизученных. Говоря о любви, некоторые исследователи определяют ее как удивительный феномен в жизни человека, который имеет различные аспекты (биологический, социальный, психический, культурный), но подчиняющийся закономерностям культуры [5: 264].

Как отмечает Ф.Р. Сибгаева, концепт «любовь» есть «ядро национального и индивидуального сознания, древнейшее “ключевое слово” человеческой культуры, в котором заключены всенародное осмысление чувства любви и ее значимость применительно к человеческому бытию, попытка человеческого разума отыскать силу, которая управляет мировым порядком и поведением человека» [14: 3]. Любовь – непредсказуемое выражение глубин личности, которую невозможно ни вызвать, ни преодолеть. Она имеет сложную, многокомпонентную структуру, затрагивающую разные сферы внутренней жизни [11], она не только мыслится, но и переживается, является особым предметом эмоций, приближен к ментальному миру человека, следовательно, к культуре и истории, поэтому имеет специфический характер [4].

Любовь как составляющая внутреннего мира человека признается первостепенным фактором в человеческих взаимоотношениях, что отражено и в ее языковой концептуализации. Основными тематическими группами любви считаются: 1) любовь к родине, родной земле, окружающему миру; 2) любовь к родителям, родственникам, близким людям; 3) любовь к Богу; 4) любовь межличностная. В целом в языковой картине мира любовь ассоциируется со светом; сравнивается с различными качествами, внешним обликом человека; с небесными телами (луной, солнцем, звездой).

Ключевой лексемой анализируемого концепта в карачаево-балкарской национально-культурной картине мира является слово *суймеклик*. По данным Толкового словаря карачаево-балкарского языка данная лексема интерпретируется следующим образом:

1. Любовь (напр. к другу, к людям); 2. Любовь (влечение к лицу другого пола); 3. Любовь (напр. к искусству) [15: 293].

Частое употребление писателями и поэтами данного концепта в своих произведениях свидетельствует о том, что он достаточно релевантен для языкового сознания карачаево-балкарского этноса. В текстах художественной литературы для концепта «сүймеклик» характерен целый ряд особенностей, выделяющих его среди других эмоциональных концептов. В этом отношении можно отметить ряд научных статей, которые ориентированы на анализ таких концептов, как число [1], конь [3], гора [2], свадьба [6], пространство [7], названия месяцев [10, 19] и др. Важным представляется и то, что концепт «сүймеклик» в карачаево-балкарском языке репрезентируется фразеологическими единицами, являющимися маркерами отношения и состояния [16, 17, 18]

Анализ данного концепта на материале текста поэмы Д.-Х. Шаваева «Межнун и Лейла» [8] позволяет выделить следующие признаки любви:

**Любовь – наказание:** *Къутулмам ёмюрде бу ауруудан, Ёллюк болсам, ёллюкме ма мындан. Мени ауруум аны атыды, Жаныма сингенген ай сыфатыды.*

**Любовь – страсть:** *Мени ашым, сууум, диним да Лейлады, Акъылым, ниетим, жырым да андады.*

**Любовь – рок:** *Сүймеклик таймай келген Тукъум аурууду бизге, Ол жаханым отунда Кюйдю къарт атам тюзде.*

**Любовь – боль:** *Межнун къызыны эседди, Жюрек ачы туююле. Акъылы аны тыя, Атласа, тебиресе, Бутлары къыя-къыя.*

**Любовь – страдание:** *Анга жууукъ келирге базынмай, Узакъдан алай таралып турду.*

**Любовь – мучение:** *Мудахлыкъ кирип, Межнун Башын жерге ийгенди. Лейла бла айырыла Хар бир саны кюйгенди.*

**Любовь – отчаяние:** *Насыт бер сен Лейлагъа, Не болса да къадарым. Ариу кёзден сен къара, Къалмагъанды мадарым.*

**Любовь – сумасшествие:** *Алай, Межнунну халы къыйынындан, Айланады керуан ызындан. Аны аз шаишаны билинеди, Акъылдан тайгъаны кёрюнеди.*

Так, образные основания косвенных номинаций, используемых Д.-Х. Шаваевым в поэме «Межнун и Лейла», объективируют его мировоззрение, отличаются доступностью для восприятия, тяготеют к разнообразным кодам культуры.

Языковая концептуализация любви представляет собой осмысление ее сущностных признаков и фрагментов, которое объективируется в виде соответствующих языковых единиц. Исследование текста поэмы «Межнун и Лейла» дает весьма интересный материал относительно концептуальных особенностей любви. Для карачаево-балкарского языкового сознания наиболее релевантны следующие ее концептуальные характеристики:

1) любовь, как нечто живое: *Бирлеге сүймеклик бош атлайды, Баишаны баурундан къаплайды;*

2) любовь может проникать в душу, сердце, кровь, ум как некая субстанция, которая заполняет человека изнутри и снаружи: *Аны сыфаты кирди жаныма, Сингенгенди хар*

*тюгюме, къаныма, Эсими, жюрегими алгъанды, Санларыма жарала салгъанды. Лейланы къабырда да унуталмам, Анга сүймеклигими алышалмам! Ол сингенди жюрекни тамырларына, Жетгенди бауурум къан ызларына.*

3) любовь как всеобъемлющая: *Саулай эсин сүймекликге бургъанды, Кюнден кюннге инжилуге баргъанды.*

4) любовь приводит к смерти: *Алай айтдыла: «Жокъду Межнуннга дарман. Мынга жарамаз не Къуран, не заман».*

5) любовь приводит к невменяемости, болезни: *Жашлыгъы аны бу ауруу бла кетди, Ол ауруу мыйысын жара этди.*

В тексте поэмы слово «сүймеклик» (любовь) реифицируется, т. е. любовью болеют, ее приносит природное явление: *Межнун айтды: «Сүйген тенгим, Малик, Бу болумгъа келтирди сүймеклик.*

В тексте поэмы находит свое отражение психо-эмоциональное и физическое состояние героя: *Къалай мудахды кёзлеринг, Башынг хайранды сени, Жол къалай тапдынг бери? Бетинг, къашынг тюрленип, Ауаз, сёзюнг бёлюнюп, Сен аманнга кетгенсе.*

Использованы эпитеты и сравнения для достижения образности любви: *Нек салмады Аллах мени салгъа, Тутмайын мени сүймеклик жалгъа? Сен къуу бола билмеген, Чагъып тургъан гюл болдунг.*

Таким образом, анализ текста поэмы «Межнун и Лейла» позволил выявить некоторые особенности концепта «сүймеклик» в карачаево-балкарском языковом сознании. Концепт «сүймеклик» наиболее полно раскрывается через такие понятия, как ум, сердце, душа, тоска, страдания, которые участвуют в выражении культурных характеристик национального языкового сознания. Также в данном тексте отражены особенности мировосприятия человека, которые обусловлены экстралингвистическими факторами: историей, культурой, ценностями и стереотипами сознания.

#### **Литература:**

1. Ахматова М.А. Символика числа в карачаево-балкарском эпическом дискурсе // Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 20 (274). С. 23–26.

2. Ахматова М.А. Концепт «гора» в карачаево-балкарском нартском эпосе // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 2–3. С. 68.

3. Ахматова М.А., Кетенчиев М.Б. Функционально-семантический потенциал зоолексемы «конь» в карачаево-балкарском нартском эпосе // Вестник Академии наук Чеченской Республики. 2017. № 3 (36). С. 86–91.

4. Буянова О.Н. Языковая концептуализация любви: лингвокультурный аспект: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Краснодар, 2003. 20 с.

5. Волков Ю.Г., Поликарпов В.С. Энциклопедический словарь. Человек. М.: Гардарики, 1999. 518 с.

6. Девеева А.А., Додуева А.Т. Репрезентация лексики свадебного обряда в карачаево-балкарском языке // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2016. № 8. С. 137–141.

7. Додуева А.Т. Семантическое поле пространственности в карачаево-балкарском языке // Известия Кабардино-Балкарского государственного университета. 2012. Т. 2. № 3. С. 99–100.
8. Дуния сагъышла. Шауаланы (Абайханланы) Даут-Хажини поэзиясы (поэмала, зикирле, назмула). 2-чи чыкыгъаны. Нальчик: «Принт Центр» басма ара, 2018. 408 б.
9. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М.: Гнозис, 2004. 390 с.
10. Кетенчиев М.Б., Додуева А.Т., Хуболов С.М. Названия месяцев в карачаево-балкарском языке // Вестник Череповецкого государственного университета. 2019. № 6 (93). С. 109–118.
11. Лобкова Е.В. Образ-концепт «любовь» в русской языковой картине мира: дисс. ... канд. филол. наук. Омск, 2005. 288 с.
12. Самситова Л.Х., Байназарова Г.М. Любовь как лингвокультурный эмоциональный концепт (на примере башкирских народных скорых песен-четверостиший о любви) // Мир науки, культуры, образования. № 6 (49). 2014. С. 382–385.
13. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. М.: Прогресс, 1993. 655 с.
14. Сибгаева Ф.Р. Лингвокультурный концепт «МӘХӘББӘТ» (Любовь) в татарской языковой картине мира: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Казань, 2009. 24 с.
15. Толковый словарь карачаево-балкарского языка. В 3 т. Т. 3. С–Я. / под ред. А.А. Жаппуева, Л.Ж. Жабеловой, И.М. Отарова. Нальчик: «ЭЛЬ-ФА», 2005. 1157 с.
16. Улаков М.З., Хуболов С.М. Конструкции с предикатами, выраженными одновалентными фразеологическими единицами со значением отношения, в карачаево-балкарском языке // Вестник Дагестанского научного центра РАН. 2013. № 50. С. 80–83.
17. Улаков М.З., Хуболов С.М. Полупредикативные конструкции как обязательные компоненты фразеологизированных предложений в карачаево-балкарском языке // Вестник ВЭГУ. 2013. № 1 (63). С. 140–145.
18. Хуболов С.М. Структурно-семантические особенности предложений с предикатами, выраженными трехвалентными фразеологизмами со значением отношения в карачаево-балкарском языке // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 1-2 (55). С. 190–193.
19. Ketenchiev M.B., Dodueva A.T., Uzdenova F.T., Khubolov S.M. Names of months and national linguistic picture of the world on material of Karachai-Balkarian folklore and literature// Dilemas contemporáneos: Educación, Política y Valores. 2019. Vol. 6, iss. S7. Article Number: 13.

© Ахматова М.А., Хуболов С.М., 2024

**Языковые особенности слогана в рекламе с элементами юмора и черного юмора  
(на материале китайской печатной, телевизионной и интернет-рекламы)**

В настоящее время реклама заполнила все информационное пространство. Наши современники ежедневно неосознанно потребляют огромное количество рекламной информации, к тому же рынок отличается высокой конкуренцией. В результате потребителям порой трудно вникнуть в большое разнообразие предлагаемых товаров и услуг [1].

Мы знаем, что основными функциями рекламы являются информирование, убеждение и напоминание. Наиболее привлекательные образы в рекламе, как правило, связаны с культом силы и власти, а самые эффективные и запоминающиеся образы, которым люди хотят подражать и наслаждаться, – это образы известных и популярных персонажей [2]. При этом образ, рожденный рекламой, не должен иметь однообразную структуру; необходимо разнообразие и целостность, гармония, чтобы он не «потускнел» и не стал скучным [3: 32]. Согласно нашим наблюдениям, некоторые неприятные темы рекламодатели сглаживают при помощи грамотной шутки, то есть юмор выступает в роли инструмента воздействия.

Юмор в рекламе – это вид художественного выражения, который нравится людям, развлекает и воспитывает, может поднять настроение, унылое чувство и отношение сопротивления у аудитории, упростить процедуру обработки информации и заставить читателя породить комические ассоциации о бренде или продукте при помощи улыбки.

Основная же цель юмористической рекламы – создать позитив и «приклеить» его к рекламируемому товару или услуге. Юмор может быть использован для повышения эффективности рекламного сообщения только в том случае, если он используется с умом.

Рассмотрим приемы подачи юмористической рекламы.

1. Каламбур – юмористический эффект, производимый одним и тем же словом или фразой, подразумевающей два значения. Это способ добавления связанного с продуктом значения к первоначальному значению слова с помощью омофонных слов, который тонко смешивает первоначальное значение слова с новым значением продукта.

2. Маскировка – выражение чего-либо правдоподобными средствами. Без навязывания, а с тонкими намеками. Кадры с определенным лимонадом в любимых телесериалах, фото известного актера с телефоном конкретной марки и многое другое – все это скрытая реклама.

3. Шутка – относится к поведенческим действиям или разговорам и смеху, которые не являются серьезными.

4. Комизм – абсурдная, нелепая речь или поведение.



5. Ирония – представление события в виде глупого, абсурдного или несовершенного поступка.

6. Антитеза – язык, выражающий полную противоположность своему буквальному значению [3: 72].

Искусство юмора в рекламном языке привлекает все больше внимания, поскольку оно может заставить потребителей воспринимать рекламные сообщения в непринужденной и приятной атмосфере.

Рассмотрим несколько категорий рекламных слоганов с примерами:

1. Показывает эффективность продукта. Этот тип рекламного слогана в основном используется в категории товаров повседневной необходимости. Например, реклама термоса под названием 热心永驻 rèxīn yǒngzhù «Вечный энтузиазм». Вечный энтузиазм: описывает человека, который полон энтузиазма и любит помогать людям. В рекламе используется для иллюстрации того, что термос хорошо сохраняет тепло, жидкость в нем всегда горячая, а не холодная. Таким образом, используется тавтологический каламбур.

2. Акцент на качество продукции. Качество продукта находится в центре внимания потребителей, поэтому производители и предприятия должны представить общественности качество своей продукции, например, 雪豹羽绒, 温暖寒冬 xuěbào yǔróng, wēnnuǎn hándōng «Пух снежного барса согревает зимой» (雪豹羽绒服 xuěbào yǔróngfú пуховая куртка «Снежный барс»). Все предложение не только идентифицирует бренд, но и рифмуется с ним.

Еще один рекламный слоган ресторана 请来本店用餐吧, 不然你我都要挨饿了 «Приходите поесть в наш ресторан, иначе мы оба останемся голодными» [6].

Использование юмора в китайской рекламе началось гораздо позже, чем в западных странах, в результате чего качество китайской юмористической рекламы, естественно, значительно отстает. На данном этапе общий уровень юмористической рекламы в Китае относительно низок, она полагается на «перефразирование» устоявшихся зарубежных юмористических реклам, не обладая креативностью и мудростью [4: 88].

Большинство выдающихся шуточных реклам приходят из-за границы. В Китае очень мало своих уморительных «фишек», которые можно назвать классическими. Многие из того, что люди видят каждый день, и кажущиеся пришедшими из Поднебесной, являются просто «китайскими копиями» из других стран. Например, такие раскрутки, как ролик Сникерс «Ты голоден?» адаптированы из оригиналов по причине разницы между китайской и зарубежной культурами [5].

Юмористическая реклама попала в поле зрения каждого человека и получила признание общественности за свой неповторимый шарм, отражающий ее собственную ценность. Это показывает, что такой подход является неотъемлемым выражением современной рекламы и ее незаменимым присутствием.

Хорошая уморительная реклама может заставить аудиторию невольно обратить внимание и охотно потреблять без какого-либо сопротивления со стороны потребителей.

Юмористический маркетинг является эффективной стратегией продвижения брендов и продуктов в Китае, так как многие рекламодатели преследуют цель – показать потребителю, что они «свои» и тоже умеют веселиться. Ведь легче общаться с потребителями, вызывая эмоциональный отклик через шутки, соответственно повышая узнаваемость бренда. Можно сделать вывод о том, что юмористические образы в рекламе КНР, как и везде, повышают настроение объекта и подталкивают его к выбору и покупке предлагаемого товара, создавая у объекта положительные ассоциации.

### **Литература:**

1. Абдуллина Г.Р., Ганиева З.Ю. Лексические особенности рекламных текстов в башкирском языке // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 4 (101). С. 234–236.
2. Ганиева З.Ю., Абдуллина Г.Р. Морфологические и синтаксические особенности башкирских рекламных текстов (на материале периодических изданий) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 16. № 8. С. 2389–2394.
3. Макиенко И.И. Юмор в рекламе // Маркетинг в России и за рубежом. 2002. № 5. С. 54–61.
4. Цзя Сючжэнь. Сравнение китайской рекламы и западной культур в английском и китайском языках рекламы. Материалы VII Международной научно-практической конференции. М.: Ин-т стратегических исслед. 2011. С. 381–385.
5. Как устроен рынок рекламы в Китае. URL: <https://vc.ru/marketing/92568-kak-ustroen-gynok-reklamu-v-kitae> (дата обращения: 07.02.2024).
6. Китайская реклама: опора на традиционное потребительское поведение URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kitayskaya-reklama-opora-na-traditsionnoe-potrebitelskoe-povedenie/viewer> (дата обращения: 12.01.2024).

© Ахмедьянова Л.Р., Бахтиярова А.Н., 2024

**УДК 37.035.6**

***Байымова Гөлдәр Абдулла кызы,**  
педагог-психолог, баланы үстөрөү үзәге –  
«Айыукай» балалар баксаһы, Баймак к., БР*

### **Йэш быуынды тәрбиәләүзә башкорт халык уйындары**

Балаларзы тәрбиәләүзә уйындар айырыуса зур урын тотә. Уйын улар өсөн донъяны танып белеү сараһы, хезмәт мәктәбе һәм һәр яклап гармониялы үсәү сығанағы. Ысынлап та, уйнаған сакта бала өzlөкһөз хәрәкәттә була, ә был хәл инде уның бөтә яклап йылдам үсәүен тәмин итә. Был физиологик процесс булһа, балаларзы йәмғиәтебөз өсөн кәрәкле кешеләр итеп тәрбиәләүзәң икенсе бер күренеше – психологик процесс та уйындың айырылғыһыз өлөшө булып тора.

Халык уйындарының йәш быуынды тәрбиәләүзә тоткан урыны баһалап бөткөһөз. Уйындар баланы күп яклап үстерә, уларзың фекерләүен, хәтерен, ихтыяр көсөн арттыра һәм физик яктан нығыта. Уйын барышында һәр кем етезәрзән, көслөләрзән өлгө алыузы, үзе лә беренселеккә ирешәүзе максат итеп куя һәм төрлө каршылыктарзы еңеп сығырға тырыша, уңышка ирешә, үзенә еңеүе менән ләззәтләнә. Күмәк уйындар дуслык, берзәмлек сифаттарын тәрбиәләргә булышлык итә.

Катмарлы нанотехнологиялар йәки инновацион технологиялар заманы булһынмы, уйындар үзенә урынын һаман да юғалтмай, уйындар физик тәрбиәүи яктан да зур әһәмиәткә эйә.

Башкорт халык уйындары – башкорт халкының тарихи яктан нығынған күңел асыу, уйын-көлкө, тамаша кылыу саралары һәм спорт, бейеү, йыр бәйгеләре ул. Башкорт халык уйындары күсмә мәзәниәт традицияларында формалашкан һәм башкорттарзың тарихы, хезмәте, көнкүрешә һәм йолалары менән бәйлә үсешкән. Уйындар кешелә гәйрәтлелек, сызамлылык, етезлек кеүек сифаттар үстерә һәм тәрбиәләй, башкалар менән аралашырға, хезмәт һәм хәрби коралдар менән эш итергә өйрәтә. Уйындарзың берәүзәрә катнашыусыларзың узышыуына, ярышыуына, икенселәре осталыкты күрһәтеүгә, өсөнселәре донъяны танып белеүгә королған.

Уйындар түбәндәге төркөмдәргә бүленә:

- бала-саға уйындары (калакка йомортка һалып йүгерәү, уксы, бакыр бүкән, күз бәйләш, гөрөлдәк, өс куңыс, таяк ташлаш, өс эт, кул туп, тирмә – улар барыһы лә үззәрәненә йөкмәткеһә буйынса рус халкының жмурки, прятки, горелки, лапта һәм башка уйындарына окшаш);

- өлкәндәр уйындары;

- персонаждары булған сюжетлы-ролле («убырлы карсык», «айыу менән куяндар», «йәшерәм яулык») һәм сюжетһыз ярыш уйындары («йәмшәйгән ук», «ак тирәк, күк тирәк», «йәбешкәк түңгәктәр» һ.б.);

- йәнлектәрзә һәм кош-корттарзы әләкләгән импровизациялы уйын-бейеүзәр: «корзар уйыны», «кәкүктәр уйыны»;

- спорт уйындары: йүгереш, ток кейеп йүгерәү, токтар менән һуғышыу, колға буйлап үрмәләү, калакка йомортка һалып йүгерәү, һуғылған тастамалдарзы тартыш һ. б.

- байрамдарзы озатыусы уйындар (карғатуй, һабантуй, майзан, туй), шулай ук календарь байрам уйындары.

- ирзәр (атлы спорт) һәм катын-кыз уйындары.

- танып белеү уйындары.

Уйындарзың балаларға окшағандарын өйрәнәп, такмактарын ятлап, һанашмактар өйрәнәп, яратып уйнайбыз.

### **Һанашмактар**

Әмбәл-төмбәл,

Казыял-кузьял,

Сидык сигәнәк,

Алабута, дегәнәк,  
Майлы калас,  
Ярсык-йорсок,  
Балтанды алып,  
Йүгереп сык.

Алатыр, былатыр,  
Тау яғынан таң атыр,  
Алабуға-бүзәнәк,  
Ялпак-калпак,  
Куян, карға, сыпсык,  
Ҡин кал, мин сык!

– Төй-төй, төйлөгән,  
Төндә кайза бараһың?  
– Нәбизәргә барамын.  
– Унда ниндәй йомошоң?  
Унда бар осор кошом.  
Осоп китте, юғалды,  
Башы һыуға тығылды,  
Ак сук, кара сук,  
Бында торма, бар сык!

**«Дүрт мөйөш»** уйыны (такмаклы уйын)

Дүрт кыз дүрт мөйөшкә баһа, бишенсеһе уртала – артык. Бер кыз такмак әйтешеп бейегән арала икенсеһе менән керпек қағып кына һөйләшә. Шунда кинәт кенә урындарын алышырға тейештәр. Алышкан сакта, бишенсеһе артык мөйөшкә тора алһа, теге урынһыз кала, үзе карауыллай башлай. Шулай уйын дауам итә.

**«Шылдыр китте»** уйыны

Уйында бер төркөм балалар катнаша ала. Был уйынды элек киске уйынға сыккан йәштәр уйнаған. Иң тәүзә һынашмак ярзамында көтөүсе һайлана. Балалар бер рәткә тезелешеп, тубыктары астында урын калдырып бөкләп ергә (изәнгә) ултыралар. Көтөүсе тубыктар астынан «Шылдыр китте, шылдыр китте, шылдыр китте» тип һамаклап шылдырған яулыкты тотоп алырға тейеш. Араларынан яулыкты алған ике уйынсыны ярыштыралар.

Мәсәлән, аркан тартышалар, йә таяк тартышалар, кем еңелә, шул көтөүсе була. Яңы көтөүсе менән уйын шулай дауам итә.

**«Сокор туп»** уйыны

Өзерлек.

Уйын башланыр алдынан аралары 1-1,1 м булған йозрок зурлығындағы туп һыйырлык ике сокор казыла. Сокорзарзың ситенә кипкән балсык халына (туп тәгәрәп китмәһен өсөн). Туп һыйыр йөнөнән әүләп эшләнелә.

Сокор туп уйынын уйнар өсөн ике тигез төркөмгә бүленәбез. Ике төркөмгә бүленеп уйнай торған уйындың башы. Бындай уйындар башкорт халык ижадында зур ғына урын ала. Мәсәлән, йәшкә олорак, абруйлырак ике баланы «ағай» итеп һайлайбыз. Улар икеһе бергә торалар, ә калғандар парлашып, үз-ара исем билдәләйзәр зә килеп «ағай»зан һорайзар. Мәсәлән: аймы-кояшмы, ерме-күкме. «Ағай»зар алмаш-тилмәш үззәренә окшаған исемде әйтеп, һәр береһе үзенә төркөм туплай. Уйнаусылар шундай ысул менән ике тигез төркөмгә бүленгәс, төп уйын башлана.

Уйындың аңлатмаһы.

Ике яктан берешәр уйнаусы сығалар за бер-береһенә капма-каршы булып сокорзар эргәһенә ултыралар. Уйын башлануы менән улар тупты каршы яктағы сокорға тәгәрәтә башлайзар. Уйын туп сокорға төшкәнсе дауам итә. Кайһы уйнаусының тубы сокорға төшә шул еңеүсе була, ә еңелеүсе тороп йүгереп каса башлай. Әгәр еңелеүсе бастырыусынан тотолһа уға наказ бирелә. Әгәр тотолмай кире килеп урынына ултырһа наказ булмай, уйынды икенсе пар дауам итә. Уйын үрзәгесә дауам итә. Кемдең тубы сокорға төшә, ул уйынсыға бер мәрәй бирелә. Уйындың азағында һәр төркөмдөң дөйөм мәрәйзәре һанала, кайһы яктың мәрәйзәре күберәк шул як еңеүсе була.

Халык уйындарының быуындан-быуынға тапшырылып, әлегә тиклем һакланып калғандарына иғтибар итһән, улар халыктың узған тормошон, культураһын, көнкүрешен күз алдына бастырырға ярзам итәлер. Халык уйындары вакыт һынауынан куркмайзар, озақ йылдар һузымында бер аз үзгәреш кисерһәләр зә, һаман да киләсәк быуынға хезмәт итеүен дауам итәләр. Шунһы ла кыуаныслы – уйындар тел барьерына ла дусар түгелдәр. Әйтәйек, башкорт малайзарының уйындарын рус, сыуаш, мари, мордва, удмурт һәм башка милләт халкы улдары ла кинәһеп уйнайзар.

**Әзәбиәт:**

1. Абдуллина Г.Р., Саньярова Р.Р. Современные проблемы преподавания башкирского языка как родного и государственного в Республике Башкортостан и других регионах Российской Федерации. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2022621174, 23.05.2022. Заявка № 2022620947 от 04.05.2022.

2. Абдуллина Г.Р., Бахтиярова А.Н. Вопросы тюркологии и востоковедения в полиэтническом пространстве. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2022621540, 29.06.2022. Заявка № 2022621465 от 23.06.2022.

3. Бикбулатов Г.Ф., Абдуллина Г.Р. Термины национальных видов спорта в башкирском языке (лексико-семантическая группа «саңғы ярышы») // Актуальные проблемы современной филологии: сборник материалов региональной (с международным участием) научно-практической конференции, посвященной 130-летию известного башкирского педагога, ученого, общественного деятеля Габбаса Давлетшина. Уфа, 2022. С. 80–84.

4. Буракаев И.Д., Буракаева М.С., Юлмөхәмәтов М.Б. Башкорт мазәниәте (Тормош һабактары): 7-се синыф өсөн дәрәслек. Өфө: Китап, 2007.

5. Живые родники (ИКБ). Уфа: Китап, 2009.

6. Культура Башкортостана: справочное пособие для учащихся. Уфа, ГУП «Уфимский полиграфкомбинат», 2002.

© Байымова Г.А., 2024

**УДК 37.035.6**

*Баймырзина Римма Фәйзулла кызы,  
Республика балаларзы һауыктырыу-белем биреү,  
туризм, тыуган якты өйрәнеү һәм экскурсиялар үзәге,  
Өфө к., БР*

### **Йәйләү – ул рухи тәрбиә шишмәһе**

Республикала «Йәйләү» профилле лагеры – һәр укыусы эләгергә теләгән ял урыны ул. Эпидемиологик хәлгә бәйлә, профилле смена хатта онлайн форматта «Бәйләнештә» селтәрәндәгә төркөмдә лә үтте. Төп максат булып, башкорт халкының гөрөф-ғәзәтен, тарихын, мазәниәтен, традицияларын өйрәнеү, һаклау тора. «Йәйләү» онлайн төркөмөндә балалар ун көн эсендә Башкортостаныбыздың тарихын, гөрөф-ғәзәттәрен, милли аш-һыуын, әкиәт-әпостарын, музыка коралдарында уйнарга өйрәнде. Илебездә төрлө тарафтарынан һомай кыззай һылыу, акылы кыззар, Урал батырзай көслә егеттәрәбез тупланды. «Йәйләү – ул рухи тәрбиә шишмәһе», – ти программаға нигез һалыусы һәм тормошка ашырыусы языусы Мәрийәм Буракаева.

Ике йыл рәттән онлайн дәрәстәр биреү, укыусылардың әштәрен баһалауза катнаштым. Үзем өсөн якшы тәжрибә тупланым. Һездә менән шул осор иштәлектәр менән бүләшәргә теләйем.

«Йәйләү» онлайн сменаһының етәксәһе итеп Йәмилев Инсаф Рим улы тәғәйенләнде. Беренсә көн «Йәйләү» профилле сменаның гимны тәкдим ителде. Һәр көнгә Инсаф Рим улы кыскаса һығымта яһаны. Икенсә көн «Бейемәгән башкорт юк» тип исемләнде. Башкортостандың Фәйзи Ғәскәров исемендәгә дәүләт халык бейеүзәрә ансамбле солисткаһы Муллағолова Эльвира Ильяс кызы «Зарифа» бейеүен бейәргә өйрәттә. Был көндә бейеү буйынса викторина узғарылды. 7 йәштән алып 17 йәшкә тиклемгә балалар ихлас катнашты. Таһир Кусимов исемендәгә гимназияһынан Гөлһаз Нөгәмәнова, Илзидә Шәйәхмәтова, Гүзәл Хәйбуллина «Зарифа» бейеүен бик ошта башкарып, видеоларын һалды. Шулай ук «Акбузат» журналының баш мөхәррире Абдуллина Лариса Хашим кызынан блиц-тур узды. Был конкурста Таһир Кусимов исемендәгә гимназия укыусыһы Нәркәс Баймырзина еңеүсә, тип иғлан ителде. Өсөнсә көндә курай дәрәсә булды. Йәйләүзә курай, кумыз түңәрәктәрен етәкләүсә Ейәнсура егетә Ишмырзин Инйәр Илфар улы осталык дәрәсә бирзе. Балалар курай буйынса һораузарға яуап ебәрзәләр. Мәжит Ғафури исемендәгә Башкорт академия драма театры Башкортостандың халык шағиры Мәжит Ғафуридың тыуыуына 140 йыл тулыуға арналған блиц-турнир үткәрзе. Бында Таһир Кусимов исемендәгә гимназияның укыусылары

Нәркәс Баймырзина – беренсе урын, Гөлназ Нөгәмәнова, Ралина Мостафина икенсе урын алып, киммәтле бүләктәр менән бүләкләнде. Башкортостан Республикаһының Милли музейынан да һораузар куйылды. Бында ла гимназистар һынатманы. Нәркәс менән Гөлназ иҫтәлекле бүләктәргә лайык булды. Дүртенсе көндө йәйләүселәр Башкортостандың ете мөгжизәһенә сәйәхәт итте. Укыусылар Салауат Юлаев һәйкәле янында, Янғантау, Красноусол һәм Шүлгәнташ мәмерйәһе янында төшкән фотолары менән уртаклашты. Бишенсе көн – «Кумыз һәм кумызсылар» көнө – ифрат мәғлүмәттәргә бай булды. Башкортостан Республикаһының халык артисы, Башкортостан Республикаһының атказанған мәзәниәт хезмәткәре, Башкортостандың Шәйехзада Бабич исемендәге йәштәр премияһы лауреаты Зәйнәтдинов Миңлегәфүр Миңлеәхмәт улы алып барҙы. Кумыздың ниндәй төрҙәре генә юк икән. Алтынсы көн шәжәрә көнө исеме менән үттә. Уны Әбйәлил районы Таһир Кусимов исемендәге гимназияһының башкорт теле һәм әҙәбиәте укытыусыһы Баймырзина Римма Фәйзулла кызы үткәрҙе. «Шәжәрә. Башкорт халқының тарихи шәхестәре». Был көндө 50 ашыу шәжәрә килде. Үз тамырҙарын тәрән беләү менән кыуандырҙы Йәйләүселәр. Етенсе көн «Урал батыр» һабактары буйынса Инсаф Рим улы кәңәштәр бирҙе. Эпос буйынса укыусылардың һорауҙарына яуап бирҙе. Нигезенсе көн «Ағы бардың туғы бар» исеме астында уҙды. Уны Таһир Кусимов исемендәге гимназияның укытыусыһы Римма Фәйзулла кызы алып барҙы. Укыусылар корот, кызыл эремсек эшләү серҙәренә төшөндө. Һәр кем ризык эшләү буйынса фотолар менән бүләште. Балалар тағы «Һүрәт төшөрөүселәр» дәресен караны, батыр һүрәтен эшләп ебәрҙе. Туғызынсы көн һабантуй булды. Таһир Кусимов исемендәге гимназияның башкорт теле һәм әҙәбиәте укытыусыһы Муллахмәтова Альбина Ринат кызы бик үзәнсәлекле итеп алып барҙы. Укыусылар онлайн форматта беләмдәрен камиллаштырҙы, ярыш комары менән ихлас янды. Унынсы көн йомғаклау көнө ине. Йомғаклауҙы республикабыҙдың Мәғариф һәм фән министрлығының Милли мәғариф идаралығы етәксәһе Зинуров Булат Илшад улы менән берлектә «Йәйләү» сменаһының етәксәһе Йәмилев Инсаф Рим улы алып барҙы, еңеүселәр билдәләнде. Был сара тура эфирға уҙды. Артабан инде катнашқан һәр бер укыусының мәрәйҙәре һаналды.

Республиканың төрлө төбәктәренән укытыусылар дәрес бирҙе. Онлайн форматта ла нигез һалыусы язуусы Мәрийәм Буракаева эштең уртаһында кайнаны, кәңәштәрен бирҙе. Бындай шарттарға рухи ял ойшторғаны өсөн Мәғариф министрлығына айырыуса рәхмәт белдергә килә. Лагерь сменаһының онлайн булуы бер яктан зур форһат асты. Артабан да был форматта үткәреүҙе дауам итеү мөһим, тип һанайым. Йәй һәм каникул тип торһанылар, ихлас эштәрен ебәрҙеләр, бер-береһенә дуһтар таптылар.

Һәр баланың «Йәйләү»гә эләгәһе килә бит ул. Ә бында илдең һәр мөйөшөнән карай, һәләттәрен үстәрә алдылар. Йәйләү йомғакланды, барығыҙға ла ошо дәрт-дарһан, рух көсө һүнмәһен. «Йәйләү»зә бер генә тапкыр булһа ла ял иткән балалар үзҙәрен шундай бәхәтле тоя! Балаларға канат та куя, маһһатлы йәшәргә көс-дәрт тә бирә «Йәйләү». «Йәйләү»зән айырылуы бик ауыр ине балаларға, артабан да укыусыларға уңыштар юлдаш булһын. Киләһе «Йәйләү»гә тиклем.

© Баймырзина Р.Ф., 2024

*Батталова Таңһылыу Зиннәт кызы,  
башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,  
Мәләүез күп профилле һөнәри колледжы, БР*

### **Башкорт телмәрен аңларға өйрәтеү**

Өйрәнелгән телдә аралашыуың мөһим шарты булып әңгәмәләшеүселәрҙең бер-береһен аңлауы тора.

Башкорт телендә ишеткәнде аңлау түбәндәге күнекмәләрҙең формалашкан булыуын күрһәтә:

- өндәрҙең ағымын ишетеү һәм таныу;
- ишеткәндең мәғәнәһен аңлау;
- телмәргән кәрәк мәғлүмәтте айыра алыу.

Рус телле студенттарҙың ишетеп аңлау дәрәжәһе башкорт теленең фонологик системаһын, грамматика, лексикаһын үзләштерегә бәйле. Билдәле булыуынса, ят телдән өндәрен телмәр ағышында ишетеү өндәрҙең айырым әйтелгәндә сифат яғынан айырылыуы менән генә түгел, ә студенттарҙа башкорт телендә ишетеү күнекмәләренең етерлек булмауы менән дә кыйынлаша. Шуға күрә һәр дәрестә рус балаларында ишетеү күнекмәләрен үстөрөү, башкорт телмәрен ишетеп аңларға күнектерөү зарур.

Тыңлау өсөн материал биргәндә, билдәле бер эзмә-эзлеклеклек һаҡланырға тейеш.

Ишеткәнде аңларға өйрәтеү дәрестең ойштороу моментынан ук башлана. Укытыусы тәүге дәрестәргән үк дәресте үткәрөү өсөн кәрәкле ябай һүзбәйләнеш һәм һөйләмдәрҙе әйләнешкә керетә. Был осракта механик хәтер өстөнлөк итеүе мөмкин.

Икенсенән, тәүге дәрестәргә рус телендә үткәрөү мөмкин булһа ла, артабан әсә телен дәрестәргә катнаштырыу кәмей бара, бөтә укытыу процесын тулығы менән башкортса үткәрөүгә күселә.

Аңлау өсөн тәкдим ителгән хәбәрҙәр күләме этаптан этапка арта бара. Тәүге осорҙа укытыусының хәбәре дәрестә үтелгән яңы материалға, таныш булған лексикаға нигезләнһә, һуңға табан таныш булмаған һүзәр индерелгән текстар кулланырға мөмкин.

Тексты аңларға өйрәтеүә ин кин таралған алым – укытыусы телмәрен тыңлау. Һәр дәресте бәләкәй текстар тыңлау күнегеүзәренән башларға була. Һуңынан текст буйынса төрлө эштәр үткәрелә: һораузарға яуап бирөү, йөкмәтке буйынса әңгәмә, кысқартып йәки тулығынса һөйләү, һораузар бирөү, тексты дауам итеү һ. б.

Икенсе кин таралған алым – укытыусының кушқан эштәрен үтәү. Кәрәкле эште үтәү студенттың укытыусыны аңлауын күрһәтә.

Дәрестә дидактик уйындар кулланыу тел өйрәнөүселәрҙе әүземләштерә.

Мәсәлән, укытыусы дәрестә студенттарға төрлө картиналар тарата һәм улар тураһында бер нисә һөйләм әйтә. Кемдең картинаһы тураһында һүз барыуын студенттар аңлап, картиналарын күрһәтәләр.



Ошо ук күнегеүзе катмарландырып, дәресте «дөрөс һәм дөрөс булмаған раҗлаузан» башлау отошло. Студент укытыусының картиналар буйынса тәкдим иткән раҗлаузарынан үзәрәненә фекере буйынса «тап килгән раҗлаузы» һайлай, үзәненә фекерен дәлилләй. Йәки укытыусы үз телмәрәнә йөкмәткегә тап килмәгән һөйләм өҗтәй, ә студенттар артык һөйләмде табалар.

Әммә дәрестә укытыусының телмәре генә өҗтөнлөк итергә тейеш түгел, студенттар бер-берәненә дә тыңларға тейеш. Дәрестә бының өсөн максатлы эш үткәрелә. Диалогтарза катнашыу, төрлө текстарзың йөкмәткеһен һөйләү, бер-берәненә һораузарына яуап биреү – һөзөмтәле эш төрзәре. Әлбиттә, аудиоязмалар тыңлау, видео карау кеүек эштәр зә ярзам итә.

Дәрестә «һорау-яуап» алымы йомғаклау этабында, зачет вакытында үткәрелә. Студенттар парлап бер-берәненән тема буйынса һорау ала йәки тема буйынса иптәшенә һөйләй. Был алым шулай ук һүлпән өлгәшеүселәр менән эш өсөн уңайлы. Ундай студенттар укытыусыға карағанда төркөмдәшенә еңелерәк һөйләй, яңылышылыктан куркмай, каушап та калмай, үзән иркәнерәк тотта. Балалар бер-берәненә тыңларға һәм аңларға, хатаны дөрөсләргә, объектив булырға өйрәнә.

Традицион методикалар менән бергә яңы технологиялар кулланыу за бик отошло. Мәсәлән, тәнкитле фекерләү технологияһы буйынса эшләү студенттарзың эшмәкәрлеген әүземләштерә. «Идеялар кәрзине», кластер, «Буталған логик сылбыр», «Фараздар ағасы», «Дөрөс һәм дөрөс булмаған фекерзәр», «Түңәрәк буйлап хат», «Һөйләмде тамамла», «Йыуан һәм йока һораузар» кеүек алымдар йыш кулланыла. Был алымдар телмәрзә ишетеүзе, аңлаузы һәм башкорт телендә мөмкин тиклем күберәк аралашыузы талап итә.

Студенттар шулай ук «Буталған логик сылбыр» кеүек эш төрөн дә яратып башкара. Бындай эштең ике варианты бар.

I вариант: Аскыс һүзәр һәм һөйләмдәр эзмә-эзлекле түгел, буталып биреләләр. Текст өҗтөндә ентәкле эш үткәрелгәс, рефлексия этабында буталған сылбырзы дөрөсләргә кушыла.

*Ул, йокоһонан, кышкы, уяңгайны. Сыбыктар, көтмәгәндә акландагы кыштырланы, өйөмө аҗтында нимәлер. Был – терпе ине. Үләндәр, уның, әналәрәнә, һәм, коро, йәбешкәйне, япрактар. Башты, терпе, яй ғына, аяктарына, тирә-ягына, еҗкәнде, һәм, каранды.*

II вариант: Айырым қағызза өзөктән 5-6 вакиға эзмә-эзлекһез рәүештә таратып бирелә. Студенттарға хронологик йәки эзмә-эзлекләлектә тергезергә тәкдим ителә.

*Бына балык сиртте.*

*Күл өҗтө тып-тын.*

*Зур ғына алабуға Камилдың бизрәһенә инеп ятты.*

*Балыксылар кармактарын һалдылар.*

*Рифкәткә лә балык эләкте.*

*Калкыуыс батып китте.*

Укытыусы студенттарзың ишеткәнде аңлау кимәлен үҗтерерзәй һиндәй генә алымды дәрестәрзә кулланыла, был эш төрө уларзы ялкытмаска, кызыкһындырырға, телде өйрәнәү теләге булдырырға тейеш. Бары шунда ғына ул һәйбәт һөзөмтә бирә.

## Әзәбиәт:

1. Баһауәтдинова М.И., Йәғәфәрова Г.Н. Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә яңы технологиялар кулланыу (методик кулланма). Өфө: НМЦ «Педкнига», 2018. 204 бит.

2. Башкорт теле һәм әзәбиәтен укытыузың эффектив формалары, метод һәм алымдарын асыу һәм практикаға индереу: ғилми-ғәмәли конференция материалдары. Өфө, 2017.

3. Вәкилова Д.Т., Абдуллина Г.Р. Башкорт телендә «төс» компонентлы фразеологик берәмектәр // Башкортостан Республикаһының һәм Рәсәй Федерацияһы субъекттарының мәғариф арауығында башкорт теле. Сборник материалов VI Всероссийской (с Международным участием) научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения ученого-методиста Р.Г. Азнагулова. Уфа, 2021. С. 101–104.

4. Вәкилова Д.Т., Абдуллина Г.Р. Донъяуи тел картинаһында төстәрҙең әһәмиәте // Теория урало-алтайского языкового сообщества и аспекты ее развития в современной отечественной лингвистике = Урал-алтай тел берләшмәһе теорияһы һәм хәзерге ватан тел ғилемдә уның үсеш аспекты: материалы Всероссийской научно-практической конференции (с международным участием), посвященной 110-летию доктора филологических наук, профессора, известного тюрколога-алтаиста, выдающегося ученого-языковеда и видного башкирского писателя Дж. Г. Киекбаева. Уфа, 2021. С. 121–124.

© Батталова Т.З., 2024

## УДК 373.24

*Буранбаева Әминә Рафик кызы,  
тәрбиәсе, МАМББУ Баланы үстөрөү үзәге –  
«Айыукай» балалар баксаһы, Баймак к., БР*

### **Дөрөс тын алыу күнегүзәрәнен балаларзың һаулығы өсөн әһәмиәте**

«Тын алыу – ул тормоштоң нигезе». Ошолар тип әйтеу менән барыбыз за килешербез, моғайын. Сөнки без азыкһыз – бер нисә азна, һыуһыз – бер нисә көн, һауаһыз бары бер нисә минут кына йәшәй алабыз.

Шундай шәп тизлекле заманда йәшәйбез. Вакиғаларзың тиз үзгәрәүе ололарға ғына түгел, балаларға ла нык тәьсир итә. Һуңғы вақыт хатта тын алырға ла онотоп барабыз һымак. Элекке ауыр эштәр юк, заманса техника корамалдары эштәрҙе еңләштерә. Ата-бабаларыбыззың, өләсәйзәрәбезҙең, ата-әсәйзәрәбезҙең, безҙең йәшәйешәбез кул көсөнә тура килде, үзебез зә һизмәстән тәрән тын алып эш башкарғанбыз. Ошо тын алыу диафрагмаға, үпкәгә үзе үк әһәмиәтле булған. Шулай ук һуңғы йылдарҙа килеп сыккан Covid-19 вирусы ла безҙең тын алыу юлдарына насар тәьсир итә, нык ауырығандарзың үпкәләрен зарарлай, ә ауырыуы еңел үткәргәндәрҙең бер нисә азна тын алыулары ауырлашып кала. Шулай ук безҙең һуңғы вақытта интернетта үткәрелгән вақытыбыз за тын алыуға ауыр йоғонто яһай. «Иғтибарыбыззы гаджеттарға туплағанда без аңһыз рәүештә тын алмайбыз», – ти Эйми Хартли (йога буйынса инструктор). «Был электрон хат языуға иғтибарзы йүнәлткәндә лә һәм социаль селтәрҙәрҙе күзәткәндә лә була ала. Бынан тыш

ноутбукка, телефонға башығыззы әйеп йә бөгөлөп ултырыуығыз за тын алыуығыззы ауырлаштыра», – ти ул.

Һуңғы вакытта үсешендә төрлө етешһезлектәр, укыуза кыйынлыктар, яраклашыуза ауырлыктар булған балаларзың артыуы күзәтелә. Ундай балаларзың игтибары таркау, йыш кына сәбәпһез агрессив, бер эштән икенсәһенә тиз күсергә һәләтһез, үзәрән һәм тирә-йүндәгеләрзе кире кабул итә, кире хистәрзе үз аллы баһа, күнеле һәм тәһне менән идара итә алмайзар. Ошондай етешһезлектәрзе бөтөрөү, патологик хәлдәрзе искәртеү, психик һәм физик һаулыкты нығытыу өсөн комплекслы коррекция эһе үткәрергә кәрәк. Был йәһәттән тын алыу күнекмәләре, тын алыу гимнастикаһы иң мөһим компоненттарзың берәһе булып тора.

Балаларзың тын алыуына игтибар итеп торорға кәрәк. Уның һулышы ни тиклем йыырак һәм тигезерәк икән, ул шул тиклем сәләмәтерәк. Мәктәптә укығанда балалар күберәк ултыра, азырак хәрәкәт итә һәм тын алыуға тәһсир иткән стрессорзарға дусар була башлай. Ошондай хәлдәр булмаһын өсөн без балаларзы балалар баксаһынан ук дөрөс тын алырға өйрәтергә тейешбез. Сөнки дөрөс тын алыу балаға тыныс, шыма, ашыкмай һөйләшергә өйрәнергә ярзам итә. Танау аша дөрөс тын алырға өйрәтеп без балаға йыш тымаузан, гриптан, ангинанан котолорға ярзам итәбез.

Балаларға тын алыу гимнастикаһын эһләтеүзең максаты – ул, тәү сиратта, уларзың һаулығын нығытыу.

Дөйөм физик үсешкә бындай гимнастиканың әһәмиәте баһалап бөткөһөз:

– тын алыу органдарына күнегеүзәр эһләү барышында бала организмының һәр күзәнәге кислород менән байытыла;

– бала үзенең тын алышы менән идара итергә өйрәнә, тимәк, ул үзе менән дә идара итә аласак;

– дөрөс тын алыу баланың мейе, йөрәк һәм нервы системаһының, тын алыу һәм аш һендереү системаларының эһмәкәрлеген якшырта. һаулыкты нығыта;

– тын алыу гимнастикаһы – тын алыу органдары ауырыузарына якшы гимнастика.

Дөрөс тын алыу телмәр үсешендә бик мөһим. Ул тауыш әйтелешенә, артикуляцияға һәм тауыш үсешенә тәһсир итә. Телмәр етешһезлектәре булған балалар менән эһләгән тәрбиәсе буларак, без тын алыу күнегеүзәрән төрлө режимлы моменттарза йыш кулланабыз:

– физкультура, музыка дәрестәренән һуң;

– иртәнге гимнастикала;

– физик күнекмәләр менән бергә көндөзгө йоконан һуң;

– сыныктырыу сараларында;

– балаларзың төрлө хәрәкәт эһмәкәрлегендә;

– өй шарттарында.

Күнегеүзәрзе эһләткәндә айырым кағизәләрзе иһтә тоторға кәрәклеген әйтеп үтер инем:

– дәрестәрзе, балаларзың йәшенә карап, көн һайын үткәрергә мөмкин, ләкин уларзың озайлығы 3-6 минуттан артык булырға тейеш түгел, сөнки балалар тиз арий, кайһы бер балаларзың башы әйләнәүе ихтимал;

– күнегеүзәрзе үткәреп алдынан төркөмдә елләтергә, тузандарзы һөртөргә кәрәк;

– төшкө аш йәки киске аш ашағандан һуң эшләтергә ярамай. Күнегеүзәр һәм һуңғы ашау араһында вакыт бер сәғәт булырға тейеш, ас карынға үткәрелһә тағы ла якшырак;

– күнегеүзәрзе кысмаған, иркен кейемдә башкарырға кәрәк;

– танау менән тын алырға. Тынды «йомшак» һәм кыска, шул ук вакытта тәрән итеп алырға, һауаны талғын һәм озак сығарырға, күнегеүзәрзе эшләгәндә кул. муйын, күкрәк мускулдарын көсөргәндермәү якшы, яурындарзы күтәрмәскә һәм сикәләргә һауа тултырмаска тырышырға кәрәк;

– һауа һулағанда яурындарзы күтәрмәскә, ә һауаны сығарғанда яурындарзы төшөрмәскә;

– тынды сығарғандан һуң, икенсе һауа һулағансы 2-3 секунд ял итергә;

– бөтә күнегеүзәрзе лә уйын формаһында үткәрергә;

– предметтарзы устан, өстәлдән йәки епкә бәйләнгән предметтарзы өрөргә мөмкин.

Төркөмдә кулланылған тын алыу күнегеүзәрен һеззең игтибарға тәкдим итәм:

#### **«Япрактар бейеүе»**

Төслө қағыззан япрактар кыркып алабыз һәм өстәлгә һалабыз. Тын алабыз за әкрен генә өрөп сығарабыз. «Япрактар» осоп китергә тейеш. Күнегеү барышында елкәнең тура һәм тигез булыуы мотлак.

#### **«Стаканда шторм»**

Был уйынға стакан һәм таякса кәрәк. Стаканға һыу коябыз һәм таяксаның бер яғын шунда төшөрәбез, икенсе яғын ауызға қабабыз. Бала таяксаға өргән вакытта стаканда «буран» уйнарға тейеш. Күнегеүзе башкарғанда сикәләр қабармай.

#### **«Тупты ташла»**

Тупты алабыз һәм кулдарзы өскә күтәрәп торабыз. Бала тын ала һәм тынын сығарған вакытта тупты күкрәк тирәһенән алға ташлай, шул вакытта «у-х-х» тип әйтә. Һәр күнегеүзе 4-6 тапкыр эшләргә.

#### **«Кәмә»**

Зур һауытка һыу коябыз, унда қағыззан кәмә эшләйбез, тын алабыз за тынды сығарғанда өрөп кәмәне хәрәкәтләндерәбез.

#### **«Футбол»**

Был уйынға мамык киҫәге һәм ике кәләм алабыз. Мамыктан туп йомарлайбыз һәм ике кәләмдең уртаһына өрөп индерәбез.

#### **«Хуш есле сәскәләр»**

Без үзәбеззе хуш есле гөл-сәскәле баксала сәскәләрзең тәмле естәрен ескәйбез тип хис итәбез.

#### **«Бәпембә өрөү»**

Танаузан үпкә тулғансы тын алабыз һәм бәпембәнең мамыктарын өрөп төшөрәбез.

Шулай ук үз эшебеззә А.Н. Стрельникованың тын алыу гимнастикаһы буйынса күнекмәләрен дә кулланабыз. Мәҫәлән, «Вагондар», «Бесәй», «Насос», «Яурындарзы косакла» һ. б. Тын алыу күнегеүзәре буйынса ата-әсәйзәр менән дә тығыз эшләрәйбез. Уларға коллектив, индивидуаль аңлатыу эштәре алып барыла: консультациялар, әңгәмәләр үткәрелә. Балалар менән өйзә шар өрәләр, һабын кыуығы менән уйнайзар, япрактар, кар бөртөктәре, күбәләктәр осоралар, кәмәләр йөззәрәләр һ. б.

Шулай итеп, тын алыу күнекмәләрен системалы файзаланыу йыш ауырыған балаларзың ыңғай динамикаһын күрһәтә. Шулар рәүешле файзаланылған тын алыу күнекмәләре һалкын тейеүзә иҫкәртергә, йәшәү тонусын күтәрергә, балаларзың психофизик сәләмәтлеген нығытырға, балаларзың ижади күзаллауын һәм фантазияһын үстәрергә ярзам итә. Балалар рухи күнекмәләрезе механик рәүештә түгел, ә аңлы рәүештә яһарға тейеш.

#### **Әзәбиәт:**

1. Аслаева Ғ.Ғ. Телмәр һәм зихен. Өфө, 2005. 96 бит.
2. Каримова Р.Н., Абдуллина Г.Р., Яхина М.М., Нарынбаева А.А. Башкирско-русский словарь башкирских украшений. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2023623944, 14.11.2023. Заявка от 03.10.2023.
3. Нищева Н.В. Комплексная образовательная программа дошкольного образования для детей с тяжелыми нарушениями речи (общим недоразвитием речи) с 3 до 7. СПб.: Детство-пресс, 2015.
4. Тимергалиева А.Р., Абдуллина Г.Р. «Кейек», «януар» концепттары хақында // Медиапространство Российской Федерации: глобальный и национальный аспекты: материалы V Международной научно-практической конференции. Уфа, 2023. С. 155–161.

© Буранбаева Ә. Р., 2024 йыл.

**УДК 372.881.1**

***Валишина Лена Галимхановна,  
Кужина Лейсан Ахметовна,  
преподаватели, ГАПОУ Ишимбайский  
нефтяной колледж, г. Ишимбай, РБ***

### **Изучение башкирского языка как государственного в учебных заведениях среднего профессионального образования**

*«Многоязычие – это главное. Это достаточно широко открывает окно в мир. И возможностей у многоязычных детей намного больше, чем у моноязычных»*

**Р. Хамитов**

Изучение родного языка в колледже имеет особое значение, так как родной язык является самым ярким признаком национальной принадлежности, национальной самостоятельности. Люди мыслят на родном языке. Чем лучше они владеют родным языком,

тем ярче, красивее и богаче выражают свои мысли в устной и письменной речи. Чем больше языков знает человек, тем шире его возможности умственного и духовного обогащения.

И сегодня мы хотели бы поделиться со своей практикой в решении этих педагогических задач. Ученые-методисты И.Я. Зимняя, С.А. Арутюнов разрабатывали эффективные методы преподавания родного языка в условиях двуязычия. Но прежде чем взяться за нашу методику, мы должны довести до наших ребят ту истину, что связь с родной речью нужна им не только сегодня, но и в дальнейшей жизни как источник вдохновения, очищения и совести. Ведь каждый народ (большой он или малый по численности) хранит и бережет свой язык с одной целью – передать его своим потомкам, чтобы сохранить его как источник самой жизни отдельного народа или нации. Так, на наших занятиях студенты должны учиться гордиться своим родным языком как языком своего народа, научиться бережно относиться к его звучанию, слышать, ощущать красоту и прелесть, глубину и богатство, силу и величие родной речи. Наша основная цель совпадает здесь и с психолого-педагогическими задачами, когда решаются проблемы возраста отрочества. Всем известно, что на сегодня это повышенное задание для каждого, кто не только интересуется преподаванием своего предмета, но и воспитанием наших детей на лучших традициях и обычаях своего народа, вооружив их знаниями о жизни, формируя у них самостоятельность мышления. По психологии известно, что человек способен творить чудеса именно в своем мире, где язык имеет главнейшую роль. Как справедливо заметил академик Д.С. Лихачев, «язык, на котором он пишет, говорит, думает», должен помочь идти дальше по жизни. И потому для нас преподавание родного языка и литературы решает следующие задачи:

- во-первых, развивает в человеке ту врожденную душевную способность, которую называют даром слова;
- во-вторых, вводит молодых людей в сознательное обладание сокровищами родного языка, так как они становятся в ряды хранителей языка и культуры своего народа;
- в-третьих, помогает усвоить логику, историю этого языка, что тесно связано с историей нашей прекрасной Республики Башкортостан.

Эти цели и задачи достигаются в совместном сотрудничестве со студентами. И по опыту знаем, что нужно приложить немало сил, чтобы наши занятия по предмету превратились в радость общения, творчества на родном языке. Как это сделать на уроках, какие новые формы работ заинтересуют ребят, элементы каких технологий ввести в свою практику? Чтобы ответить на эти непростые вопросы, мы должны быть готовыми показать в первую очередь красивую, грамотную речь. Ведь речь человека – зеркало его самого, его души и потому стараемся развивать трогательное отношение к своей языковой компетенции. А для этого обращаемся к народной мудрости: пословицам, поговоркам, фразеологизмам. Они не только обогащают речь ребят и учат их жизненным мудростям. Поэтика башкирской литературы, богатое литературное наследие всегда позволяют найти пути сотрудничества. Никого не может оставить равнодушным слова Рами Гарипова о родной речи или строки Расула Гамзатова:

И если завтра мой язык исчезнет,

То я готов сегодня умереть.

Ведь родное слово является основой всякого умственного развития и всех знаний. Именно родное слово является связующим звеном с народом, представителем которого является сам студент. Именно об этом говорил и известный народный поэт Республики Башкортостан Рами Гарипов:

Әсәм теле миңә – сәсэн теле,

Унан башка миңең халкым юк,

Йөрәгендә халкы булмағандың

Кеше булырға ла хақы юк!

Занимаясь своими сложными предметами по профессии, чертежами, зачетами, семинарами, они получают полноценное образование, в чем родная речь поможет творчески подходить к будущей профессии. Серьезный подход к предмету развивает ответственность у ребят, позволяет шире высказывать свои мысли, используя его возможности в познании действительности, содержательнее, полноценнее и активнее строить взаимоотношения со сверстниками и взрослыми. Так происходит зрелая социализация и психическое развитие юношества. Чем лучше они владеют родным языком, тем ярче, красивее и богаче выражают свои мысли в устной и письменной речи. И мы получаем не только диплом по профессии, но и зрелого человека, ответственного за свой родной язык. Но возлагать задачу сохранения и развития родных языков только на систему образования, снимая ее с других институтов воспитания, в частности с семьи, прежде всего с родителей, значит, обречь наши языки на искусственное существование или тихое вымирание. Задачи гуманизации общества решают в основном только учебные заведения и учреждения культуры. Однако язык нельзя сохранить насильственным путем, его можно сохранить, если представители этноса любят родную словесность, говорят на ней, гордятся ею, а чувство любви может быть заложено только в семье.

Проблемы обучения родному языку связаны с вопросами формирования национального самосознания учащихся. Думается, необходимость их решения не может не повлиять на характер наших сегодняшних занятий, в чем мы желаем всем успехов. Привлечение студентов к предмету через сотрудничество начинается, таким образом, от момента мотивации. Ребята должны видеть плоды своего труда, и аналитический подход самостоятельных молодых людей к практическим задачам, новым проектам в изучении языка становится осознанным и целенаправленным. При этом большую роль в лучшем овладении родным языком, в стимулировании интереса к его изучению играют конкурсы, олимпиады, круглые столы, семинары, научно-практические конференции. Как приятно видеть радость своих студентов от завоеванных вершин, увидеть в их глазах гордость за свои знания, что стимулирует и других ребят. Они с удовольствием участвуют в этих состязаниях, потому что готовы показать свои знания. Популяризации родных языков, усилению интереса студентов к родным языкам, повышению их качества знаний, а также поддержке творчески работающих специалистов способствует проведение ежегодных районных, городских,

республиканских мероприятий, традиционно проводимый «Международный день родного языка» и др. Хотя наш колледж имеет техническую направленность, я не перестаю выявлять среди моих студентов одаренных, талантливых ребят.

Поддержка талантливой молодежи предполагает создание специальной системы по выявлению и поддержке одаренных студентов и формированию среды для проявления и развития способностей каждого из них. В будущем мы планируем выход на такие проекты с нашими способными студентами на уровне не только республики, но и страны. Использование знаний ребят цифровых образовательных ресурсов позволяет лучше применять их в индивидуальном и дифференцированном подходе в обучении. Это позволит расширить возможности достижения нашей основной цели – освоение студентами убеждения, что они не только учатся и разговаривают на родном языке, но и сами являются носителями языка – самобытного, колоритного, живого и естественного.

Таким образом, только активизация работы по внедрению инновационных подходов в преподавании родных языков, развитие системного подхода к научным, методическим и психолого-педагогическим проблемам в процесс сотрудничества является необходимым условием практического усвоения родного языка.

#### **Литература:**

1. Арутюнов С.А. Народы и культуры: развитие и взаимодействие. М.: Наука, 1989.
2. Габитова З.М. Формирование универсальной учебной деятельности на уроках башкирского языка. Уфа: ИРО РБ, 2013.
3. Зимняя И.Я. Психологические основы двуязычия // Русский язык в национальной школе. 1984. № 3.
4. Рахматуллина З.А. Современный башкирский язык. Виды анализов. Уфа: ИРО РБ, 2013. 28 с.
5. Рахматуллина З.А. Современный башкирский язык. Синтаксис. Уфа: ИРО РБ, 2014. 36 с.
6. Сулейманов Р.Ф. Особенности анализа художественных произведений. Лирика. Уфа: ИРО РБ, 2013. 28 с.
7. Нестерова Н.А. Информационные технологии в национальном образовании: механизмы реализации // Родной язык в современных условиях двуязычия: сб. материалов междунар. конф. Сыктывкар, 2014. С. 65–70.
8. Щеглова Л.В., Шипулина Н.Б. Культура и этнос. Волгоград, 2002.
9. Что значит знать язык и владеть им / под ред. Н.М. Шанского. М., 1990

© Валишина Л.Г., Кужина Л.А., 2024



*Газизова Айгуль Явдатовна,  
учитель-логопед, детский сад «Курай»,  
г. Сибай, РБ*

**«Буквабук» как эффективный инструмент формирования фонематического восприятия речи и звукового анализа слов на русском и башкирских языках у детей дошкольного возраста с ограниченными возможностями здоровья**

*«Знание букв без чувства звуков – это то же самое,  
что знание цветов при дальтонизме»  
(Е.А. Бугрименко, Г.А.Цукерман)*

В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом дошкольного образования необходимо создать равные возможности для получения качественного дошкольного образования независимо от жизненных ситуаций и здоровья ребенка, что указывает на создание необходимых условий для реализации детей с ОВЗ, которые включают использование специальных образовательных программ, пособий и дидактических материалов.

Наибольшую категорию детей с ОВЗ составляют дети с нарушениями речи. Среди них значительная часть – это дети 5–6–летнего возраста, не овладевшие звуковой стороной языка. Проблема речевого развития ребенка с ограниченными возможностями здоровья заключается в несформированной способности различать на слух звуки речи – фонемы. Имея слух и интеллект, они, как правило, не готовы к усвоению программы образования из-за недостаточного развития фонематического слуха. Эти дети составляют основную группу риска по неуспеваемости, особенно при овладении письмом и чтением.

Проблема развития фонематического слуха и восприятия у детей актуальна тем, что он является неотъемлемым составным элементом звукового анализа и синтеза. В связи с этим встает важная задача развития фонематического слуха и восприятия у детей дошкольного возраста. Развитый фонематический слух является важным составляющим элементом в развитии речи ребенка.

Поиски путей устранения нарушений фонематического восприятия детей дошкольного возраста привели меня к методике модельного обучения по дидактическому пособию «Буквабук».

Методики и технологии формирования фонематического восприятия и звукового анализа слов нашли отражение в работах таких авторов, как Л.Е. Журова, Е.И. Тихеева, Ф.А. Сохин, Н.А. Короткова.

По мнению известного психолога Д.Б. Эльконина, «чтение – есть воссоздание звуковой формы слова по его графической (буквенной модели)». Д. Ушинский отмечал, что «сознательно читать и писать может только тот, кто понял звуко-слоговое строение слова».

**Цель:** формирование фонематического восприятия и звукового анализа слов у детей дошкольного возраста с ограниченными возможностями здоровья посредством дидактического пособия «Буквабук».

Работа по дидактическому пособию «Буквабук» построена в соответствии с возрастными и психологическими особенностями развития детей дошкольного возраста, с опорой на следующие **принципы**:

1. Научности (учет современных достижений науки и практики).
2. Целостности (гармоничное воздействие на всех участников).
3. Целенаправленности (цель и результат являются регуляторами направлений работы по пособию, творческий рост педагогов).
4. Динамичности (изменения и развитие педагогической деятельности).
5. Преемственность взаимодействия с ребенком в условиях детского сада и семьи.

**Ожидаемые результаты:**

– создание системы работы по формированию фонематического восприятия речи и звукового анализа слов у детей дошкольного возраста с ограниченными возможностями здоровья;

– положительная динамика по результатам диагностики формирования фонематического восприятия речи и звукового анализа слов.

Для работы по пособию мы использовали **методы** наглядного моделирования, моделирования, метод проблемного обучения и практический метод.

В чем же заключаются особенности работы по дидактическому пособию «Буквабук»?

**Комплект «Буквабук» представляет собой** органайзер с кармашками, где расположены по 198 карточек с предметными картинками, касса букв с комплектом всех букв алфавита, карточки синего, зеленого и красного цвета для обозначения гласных и согласных звуков (т.е. для звукового анализа), и наборное полотно для работы и демонстрации педагогу выполненных работ. Это очень удобно для индивидуальных занятий, где каждый ребенок перед собой заполняет карточки необходимой картинкой на тот или иной звук и демонстративное наборное полотно. Дидактическое пособие многоцветное, отвечает санитарно-гигиеническим и эстетическим требованиям. Обучать детей определять место звуков в слове, звуковому анализу слов с дидактическим пособием «Буквабук» очень удобно.

На подготовительном этапе проведен *мониторинг по методике Натальи Ильиничны Дьяковой*. Исходя из проблемы были поставлены цели и задачи работы по фонематическому восприятию и звуковому анализу слов. Определены направления деятельности. Изучены научно-методические материалы по фонематическому восприятию речи детей с ограниченными возможностями здоровья. Проведено анкетирование родителей (законных представителей). Разработано и укомплектовано пособие «Буквабук».

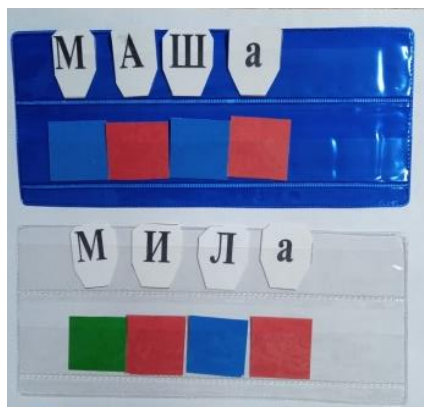
На основном этапе был составлен следующий план работы по пособию «Буквабук»:

– пополнение предметно-пространственной развивающей среды демонстрационным материалом по пособию «Буквабук» (буквы, предметные картины);

- проведение индивидуальных, подгрупповых занятий по фонематическому восприятию;
- привлечение родителей (законных представителей) к подбору предметных картин на разные звуки для дальнейшего определения места звука в слове;
- повышение компетентности педагогов по речевому развитию.

На заключительном этапе был проведен мониторинг фонематического развития и звукового анализа слов у детей с ОВЗ. По итогам диагностики было выявлено значительное повышение уровня речевого развития детей с ОВЗ.

Дидактическое пособие «Буквабук» развивает фонематический слух, имеет большое значение для овладения навыками чтения, положительно влияет на становление всей речевой системы дошкольника, а также закладывает основы успешного обучения в школе.



С помощью «Буквабука» дети научились опознавать звук в речевом потоке, находить заданный звук в словах, «слышать» заданный звук в разных позициях (в начале, середине, конце слова), устанавливать количество звуков в слове и их последовательность, различать гласные и согласные, твердые и мягкие согласные звуки, правильно выстраивать схему слова.

Каждый педагог может легко сделать как индивидуальный, так и демонстративный «Буквабук». Предложенное дидактическое пособие педагоги могут использовать для различных целей с детьми 4-7 лет.



Таким образом, ценность этого пособия в том, что дети не только определяют на слух наличие звука, а сами самостоятельно находят предметные картины и определяют место звука в слове, выполняют звуковой анализ в индивидуальном демонстративном полотне. Надеюсь, что идея с использованием «Буквабук»а будет полезна учителям-логопедам, воспитателям и студентам.

#### **Литература:**

1. Абдуллина Г.Р. Башкирский язык в образовательном пространстве Республики Башкортостан и субъектов Российской Федерации. Часть I. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2023622093, 23.06.2023. Заявка № 2023621747 от 09.06.2023.
2. Абдуллина Г.Р., Саньярова Р.Р. Формирование функциональной грамотности воспитанников и обучающихся полилингвальных образовательных учреждений посредством интерактивных форм взаимодействия. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2023622046, 21.06.2023. Заявка № 2023621765 от 09.06.2023.
3. Тихеева Е.И. Развитие речи детей. М.: Изд-во Юрайт, 2023. 161 с.
4. Ткаченко Т. Развитие фонематического слуха у дошкольников. М.: ФЕНИКС. 2023. 54 с.

© Газизова А.Я., 2024

**УДК 81-2**

*Гильманова Лилия Расулевна,  
аспирант, УУНиТ, г. Уфа, РБ*

#### **Влияние английского языка на молодежный сленг (на материале русского, китайского и башкирского языков)**

С лингвистической точки зрения появление иностранных слов в каком-либо языке – это элемент повышения выразительности лексики данного языка, также следует отметить, что это обыденное явление для развивающихся языков.

Займствования заполняют пробелы в словах в определенной области и обогащают словарный запас языков. Однако использование и перевод иностранных заимствованных

слов необходимо регулировать и контролировать во избежание их чрезмерного злоупотребления ими.

В лингвистике может быть такое, что два или более языков контактируют между собой, в процессе которого происходит определенное влияние на эти языки. Такому лингвистическому явлению дали название «языковой контакт». Или же языковой контакт (от лат. *contactus* – прикосновение) – взаимодействие двух или более языков, оказывающее влияние на структуру и словарь одного или многих из них [1].

На языковой контакт в основном влияют социальные факторы и взаимодействие между народами. Это сложный процесс, происходящий между индивидами, говорящими на разных языках и у которых множество различий в лингвокультурологическом аспекте: Например, бывают:

- 1) активный и пассивный контакт;
- 2) естественный и неестественный контакт;
- 3) устный и письменный контакт;
- 4) прямой и косвенный контакт;
- 5) языковой контакт между родственными и неродственными людьми.

Одним из языков, оказывающих огромное влияние на множество других языков, является английский язык. И в языкознании есть такой термин, как «англицизм». Англицизм – это заимствование слов из английского языка в какой-либо другой язык, а заимствование – это процесс полного или неполного копирования слова или выражения из одного языка в другой [1]. Появление такого рода лексики – это потребность словарной системы языка, которая нуждается в дополнении собственного значения. Причинами данного явления могут быть потребность сохранить язык ярким и активно меняющимся [2]. Американский лингвист Эдуард Сепир сказал: «Подобно культуре, языки редко бывают самодостаточными» [1]. Принятие и усвоение иностранных слов является результатом культурного взаимодействия, а также показателем того, что язык развивается.

В данной статье будет идти речь о таком явлении, как «англицизм». С появлением интернета и социальных сетей английский язык стал своеобразным «языком общения в сети», так как интернет-пользователи из разных стран в сети пользуются именно английским языком. Также культура Америки и Англии имеет большое влияние в таких площадках, как музыкальная индустрия и киноиндустрия. Все эти явления дают большую возможность английскому языку влиять на другие языки мира. Однако в 2023 г. в России был принят закон о «защите русского языка», данный закон о запрете использования английских слов на вывесках и в различных названиях. Но, хоть и было соглашение о принятии данного закона, из разговорной речи английские слова не ушли. Особенно у молодых людей в обиходе много лексем из английского языка. Также следует отметить, что, кроме нормативного языка, английский язык влияет и на образование сленгизмов [5].

Например, в русском языке в 2023 г. были популярны такие сленговые слова из английского языка:

Рофлить – (от англ. сл. Rolling On Floor Laughing (катаюсь по полу от смеха)). Данная лексема обозначает, что кто-то смеется над кем-то. Например: «Ты что, **рофлишь** над нами?» По морфологическому признаку, синтаксическому строю в предложении может быть как глаголом «рофлить», так и существительным «рофл» (шутка).

Ту мач – данное выражение используют без перевода, однако в письме пишут русскими буквами, а в устной речи преднамеренно говорят с сильным русским акцентом. Если переводить, то обозначает «слишком сильно», «чересчур» (too much).

Такое же влияние на язык можно заметить и в Китае. Молодое поколение чаще всего использует английские выражения или слова, чтобы наиболее точно и ярко описать свои чувства или явления [4]. Например, в сети Интернет при переписке используют такие выражения, как:

F2F – (от англ. сл. face to face) – данное выражение обозначает «переговорить с человеком лицом к лицу», хотя и в китайском языке существует аналог данного выражения 面对面, однако именно использование английского варианта является наиболее ярким и полным при в передаче смысла;

VG – (от английского слова very good) – это еще одно выражение, которое удобно использовать при переписке в интернете. Также есть аналог в родном языке 很好. Словосочетание переводится как «очень хорошо».

Анализируя сленговые слова, которые образовались посредством влияния английского языка, можно сказать, что китайцы используют англицизмы, так как это упрощает общение, также можно отметить культурную психологию народа, которая стремится к простоте и удобству.

В башкирском языке также можно заметить англицизмы. Например:

френдтар – данное слово образовалось с помощью прибавления к слову «френд» (от англ. сл. friend) окончания -тар, которое обозначает множественное число. «Уның **френдтары** күп тә ул» («У нее много друзей»);

хайпты тотоу – данное словосочетание произошло от английского слова «хуре», что обозначает «ажиотаж вокруг какого-либо события или человека». «Ул был эш менән хайпты итә башланы ла ул» («Он поднял шумиху с помощью этого дела»).

Из примеров можно сделать вывод, что англицизмы в башкирском языке в основном образуются с помощью калькирования, а также прибавления окончания множественного лица. Также можно сказать, что сленговые слова сначала появляются в русском языке, а потом уже переходят в башкирский язык, и при этом возникают трансформационные явления под влиянием башкирской грамматики.

Делая вывод, можно сказать, что в процессе заимствования англицизмов в языках могут играть роль различные факторы. Вот некоторые из них.

Культурный контакт – как Россия, так и Китай имели и продолжают иметь обширные культурные контакты с англоязычными странами. Эти контакты могут происходить во всех

возможных формах, начиная от взаимодействия в социальных сетях и заканчивая просмотром фильмов и чтением литературы.

Экономическая глобализация – английский язык является доминирующим языком в бизнесе и науке, а Россия и Китай активно участвуют в мировой экономике. Благодаря этому в их языки включается множество терминов и выражений на английском языке.

Наличие английского языка в образовательной системе – и в России, и в Китае английский язык является общепринятым языком обучения. Это приводит к тому, что учащиеся и студенты заимствуют термины и выражения в своем родном языке.

Медиа и доступ к информации – в современном мире английский язык преобладает в СМИ и на платформах, предлагающих доступ к информации. Это также способствует заимствованию английских слов и фраз.

Политические отношения – политическое взаимодействие между странами также может повлиять на процесс заимствования англицизмов. В рамках фазы интенсивного политического взаимодействия могут происходить активные процессы культурного обмена, включая заимствование языковых элементов.

#### **Литература:**

1. Зыкова Е.Н. Англо-русские гибридные образования как один из способов пополнения лексического состава русского языка. Уфа, 2015. С. 42–45.

2. 戴卫平·裴文斌. 英汉文化词语研究·北京: 科学出版社, 2008. 24页.

3. Гафарова Э.С. Употребление англицизмов в башкирском языке (на примере материала из СМИ) // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2013. № 9. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/upotreblenie-anglitsizmov-v-bashkirskom-yazyke-na-primere-materiala-iz-smi> (дата обращения: 05.01.2024).

4. Дуйсенбина А.У., Абдуллина Г.Р. Англицизмы в русском языке // медиапространство Российской Федерации: глобальный и национальный аспекты: материалы V Международной научно-практической конференции. Уфа, 2023. С. 68–73.

5. Каримова Р.Н., Абдуллина Г.Р., Сайфуллин Г.Г., Узянбаева Н.С. Корпус научных текстов. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2023624033, 17.11.2023. Заявка от 10.10.2023.

© Гильманова Л.Р., 2024

**УДК 37.035.6**

*Ғәбизуллина Әлфинә Таһир кызы,  
башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,  
«42-се лицей» МАББУ, Өфө к., БР*

**Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә этномәзәни мирәсты һаклау һәм үстәрәү**

Мәғариф – кешелектең киләсәк йәшәйешен, үсешен тәмин итә торған иң мөһим тармактарзың береһе. Белем биреүзең бөгөнгө шарттарында, элекке киммәттәр юкка сыккан, яңы әхлаки күрһәткестәр эзләү дәүерендә төп рухи киммәттәрзе, йәмғиәт, кеше

тураһындағы яны күзаллаузарзы һайлау актуалләшкәндә, йәш быуынды үз аллы тормошка әзерләүзең нигезе булып этномәзәни мирасты нығытыу тора.

Этномәзәниәт – этнос вәкилдәренәң ижтимағи-мәзәни үсәше барышында барлыкка килгән матди, рухи, милли һәм эстетик байлыктарының тарихи йыйылмаһы, һәр бер халықтың быуаттар буйы туплаған рухи хазинаһы. Укытыу һәм тәрбиә әшен этномәзәни нигеззә ойоштороу халықтың көнкүрешен, тәрбиә алымдарын, ғөрөф-ғәзәттәрен дәрестә һәм дәрестән тыш сараларза мотлак кулланып, укыусыларза туған телгә, үз халкыңдың мәзәниәтенә һөйөү, бергә йәшәгән халыктарға ихтирам тәрбиәләү тигәндә аңлата.

Киң мәғлүмәт, компьютерлаштырыу, глобалләштерәү заманында халкыбыздың рухи ынйыларына мәрәжәғәт итеү бик актуаль. Халықтың үткәнән, милли кейемен, аш-һыузарын, йолаларын, байрамдарын өйрәнмәйенсә телдә өйрәнәп булмай. Улар бер-берәһенә тығыз бәйлә.

Этномәзәни компетентлыктың әһәмиәте педагогтар һәм психологтардың тикшеренәү эштәрәндә якшы яктыртылған. Улар араһында К.Д. Ушинский, В.А. Сухомлинский, И.А. Морозов, Г.Н. Волков, О.Н. Степанова, В.И. Баймурина, К.Ш. Әхиәров кеүек ғалимдардың хезмәттәре бар.

Этник мәзәниәт башка вәкил кешеләрен аңлай алыузы, хөрмәт итеүзе һәм этномәзәни айырмалыктарын үз итеүзе, күп милләтлә йәмғиәттә татыу йәшәүзе талап итә. Шуға ла этномәзәни компетентлыкты белем кимәлә һәм оҫталык яғынан ғына билдәләргә ярамай, сөнки күп оҫракта уның роля башка төрлө шарттарзан тора. Икенсе төрлө әйткәндә, этномәзәни компетентлык менән эш итә белеү йәш быуынға хәзергә йәшәйештә уңышлы адаптация, юғалып калмау өсөн дә булышлык итә.

Халықтың милли үзенсәлектәрен актив йөрөтөүсәһе булып укытыуы тора, сөнки йәш быуынды халкының мәзәниәте менән таныштырыу уның иңендә ята. Был эштә алдыңғы идеялар ята: 1) халықтың этномәзәни традицияларын яңынан кайтарыу; 2) укытыу барышында педагогик технологиялар менән халык педагогикаһын бергә кулланыу; 3) төрлө милләт вәкилдәре менән бергә мәзәни сараларза катнашыу һ. б.

Яңырытылған стандарттар буйынса укыу-укытыуы гуманитарлаштырыуға зур иғтибар бирелә. Был иһә дәрестәрзә этномәзәни компетентлыкты формалаштырыуы күз уңында тота. Уның асылы – укыусыларзы укытыуа һәм тәрбиәләүзә халықтың милли йолаларына, ғөрөф-ғәзәтенә таянып эш итеү. Бала билдәлә бер мөхиттә йәшәй, билдәлә бер этнос вәкиле булып тора. Укытыуының максаты булып, бер яктан, ошо мөхиттә өйрәнәү, формалаштырыу, икенсе яктан, тәрбиәүи эштәрзә уны куллана белеү тора. Этномәзәнилек – ижтимағи-мәзәни үсәште материал, рухи һәм эстетик байлык мирасы аша формалаштырыузан ғибәрәт.

Башкорт телен укытыуың нигезе булған телдәң халықтың рухи һәм мәзәни хазинаһы икәнән аңлатыу, улардың үз-ара бәйләнәшен танып белеүзе ойоштороу кеүек эштәр булыуы мөһим. Башкорт теле дәрестәрәндә күнегәү текстарының йөкмәткәһен, аңлашылмаған һүззәрен, юрау-һынамыштардың эстәлеген аңлатыу аша баланың рухи донъяһына мәрәжәғәт итергә мөмкин. Грамматик материал үткәндә лә лексик тема итеп халкыбыз милли



үзенсәлеген аскан темалар алыу отошло. Һәр дәрестең башында ук, укыусыларзың игтибарын йәлеп итеү өсөн, темаға ярашлы әйтеп, мәкәл, кобайыр, йыр, йә булмаһа, кескәй генә риүәйәт алыу, ғәмүмән, ауыз-тел ижадына мөрәжәғәт итеү мөһим.

«Исем» темаһын үткәндә, халкыбыззың табын күрке булған милли ашамлыктарыбыз менән таныштырғанда укыусылар өйзә үззәре теләгән ризықтың бешерәү барышын һөйләп видеоязма төшөрә ала.

«Һандар» һүз төркөмөн өйрәнгәндә, әйтеп жанрына мөрәжәғәт итеп, «Бер тигәс тә ни якшы? Ике тигәс тә ни якшы?» тип төп һандарзы кулланып үз-ара әйтешергә тәкдим итергә мөмкин.

Башкорт халкы борон-борондан йәш быуынға белем һәм тәрбиә биреүзә, балаларзың һәләтен, мейе эшмәкәрлеген үстөрөгә айырыуса игтибар иткән. «Мәкәлдәр» темаһына арналған дәрестәрзә укыусылар мәкәлгә ярашлы һүрәт эшләй, уның мәғәнәһенә тап килгән хикәйә уйлап яза. Ошо хикәйә һәм һүрәттәрзә кулланып проекттар башкарырға була. «Йомактар» темаһын өйрәнгәндә укыусылар йомак койоу серзәрен асып үззәре лә йомактар уйлап сығара.

Әзәби әсәрзә анализлағанда әсәрзә кулланылған мәкәлдәрзә, әйтемдәрзә табалар, йә йөкмәткәһенә тап килгән мәкәл әйтәләр, презентация эшләйзәр, сәхнәләштерәләр, әсәр буйынса иллюстрация эшләп һөйләйзәр. Төшөрөлгән иллюстрацияларзы, мәкәл, халык ижады жанрзарына бәйлә һүрәттәрзә кулланып пазлдар эшләргә була.

Онлайн-тактала (мәсәлә, «Эсборд», «Miro», «Stormboard», «Fresco»), йә ватман қағыззә проекттар төзөү, эзләнеү-тикшереү эштәрен башкарыу. Бындай эш төрө командала эшләү, үз фекерендә әйтә белеү кеүек һәләттәрзә үстәрә.

Укытыуза этномәзәни материалды кулланыу – ул үткәндә тергезеү, фольклорзы өйрәнеү генә түгел, ә укыусыларзың белемен, һәләтен һәм оғталығын үстөрөү, йәмғиәттә үз урынын табырзай шәхес тәрбиәләү.

Дәрестә этномәзәни компетентлыкты формалаштырыузың төп бурыстары – үз милләттебездә генә хас тарихи-мәзәни мирасыбыззы, милли үзәндә үстөрөү, дөйөм кешелек киммәттәрә менән бер рәттән туған халкың өсөн генә хас булған киммәттәрзә үзләштерөү; халкыңдыҥ телен, мәзәниәтен, әзәбиәтен, тарихын, йолаларын һәм башкаларзы өйрәнеү тора.

Тел һәм милли мәзәниәт – айырылғыһыз төшөнсәләр. Һәр халык бүтәндәрзән үзенән кабатланмаҥ моно, тормош канундары, йәшәү рәүешә һәм, әлбиттә, милләттең үзенсәлеген сағылдырған теле менән айырыла. Телдең тәбиғәтен аңламай тороп, уны өйрәнөп булмай. Ә телдәр тәбиғәте урын-ер тәбиғәтенә яраклашып формалаша һәм халыктың милли тәбиғәтен сағылдыра.

#### **Әзәбиәт:**

1. Абуталипова Р.Ә., Хәсәнова Л.Т. Этномәзәнилек формалаштырыузың бер алымы // Башкортостан укытыусыһы. 2010. № 8. 52-се б.
2. Ахияров К.Ш. Народная педагогика и современная школа. Уфа: БГПУ, 2000. 328 с.

3. Баймурзина В.И. Башкорт халык педагогикаһының асылы // Башкортостан укытыусыһы. 1993. № 8. 38–40 б-р.

4. Бикбулатов Н.В., Юсупов Р.М., Шитова С.Н., Фатыхова Ф.Ф. Башкиры: Этническая история и традиционная культура. Уфа: Научное издательство «Башкирская энциклопедия», 2002. 248 с.

5. Вәлиев И. Хәзерге этнопедагогика мәсьәләләре // Ватандаш. 2011. № 7. 59–62 б-р.

6. Морозов И.А. Этнокультурная компетентность и стандарты общего образования второго поколения // Актуальные вопросы современной педагогики: материалы междунар. заоч. науч. конф. Уфа, 2011. С. 49–52.

7. Муллагулов М.Г. Соколиная охота у башкир. Уфа: ИЭИ УНЦ РАН, 2013. 156 с.

8. Тайчинов М.Г. Этнокультурные традиции воспитания в школах с полиэтническим составом учащихся // Образование и воспитание в меняющемся мире. М., 1997. С. 9–12.

© Ғәбизуллина Ә.Т., 2024

**УДК 372.881.1**

*Ғәзизова Әлфия Рәүеф кызы,  
башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,  
«58-се лицей» МАББУ, Өфө к., БР*

### **Башкорт теле дәрестәрәндә эффе́ктлы интерактив алым буларак грамматик пазлар**

Мәғарифта укытыузың өс ысулы кулланыла: пассив, әүзем һәм интерактив. Пассив алым бер укытыусыны күз уңында тотта – укытыусы дәрес барышы менән идара итә, ә укыусылар тыңлаусылар ролендә сығыш яһай. Йыш кына бындай форма университетта лекцияларза кулланыла.

Әүзем алым менән укытыусы һәм укыусылар дәрес дауамында бер-береһе менән аралаша. Өсөнсө вариант – интерактив вариант.

Нимә ул интерактив укытыу? Интерактив укытыу – ул баштан ук әүзем укытыузың бер төрө булып тора, ә хәзер ул айырым ысулға, технологияға әүерелде. Уны диалогик укытыу тип тә атайзар.

Интерактив укытыу – ул танып белеү эшмәкәрлеген ойштороузың махсус формаһы, укыусыларзың уртақ эшмәкәрлеге формаһында бойомға ашырылған танып белеү ысулы. Дәрестә йәки кластан тыш сарала бөтә катнашыусылар за бер-береһе менән үз-ара килешеп эш итә, мәғлүмәт менән уртақлаша, бергәләп проблемаларзы хәл итә, хәлдә моделләштерә, башкаларзың эшмәкәрлеген һәм үз тәртибен баһалай, мәсьәләне хәл итеү буйынса эшлекле хезмәттәшлектен реалы мөхитенә сума.

Интерактив формалар педагогка укыусыларзы дәрескә йәлеп итергә, уларзы әүзем катнашырға дәртләндерергә, һөзөмтәләргә өлгәшергә һәм күмәкләп эшләргә ярзам итә.

Интерактив укытыу технологияларының принциптары:

– әүземлек һәм үз-ара бәйләнеш, шул аркала педагог та, укыусылар за процеска йәлеп ителгән һәм хәл итеү юлдарын эзләй;

- мөмкин булған һөзөмтәләрге асыктан-асык тикшерергә ярзам иткән тиң аралашыу;
- эксперименттар, ижади караш.

Әлбиттә, интерактив укытыузың нигезе – күргәзмәлелек, сөнки мәғлүмәттең 80% балала тап ошо күзлектән сығып кабул ителә. Бының өсөн укытыусы киләһе укытыу сараларын кулланырға мөмкин:

- интерактив такталар;
- интерактив приставкалар, проекторзар, дисплейзар;
- робот техникаһы һәм конструкторзар;
- интерактив өстәл;
- сымһыз планшет;
- документ-камера – дәреслек һәм уның һүрәте компьютерға һәм интерактив тактаға төшөрөлгән прибор;
- интерактив комлок, унда, комдан тыш, өстәмә ысынбарлык барлыкка килтереүсе проектор һәм программа тәьминәте бар;
- күсмә планетарий – эсендә проектор булған көмбәз;
- компьютерзар һәм оргтехника.

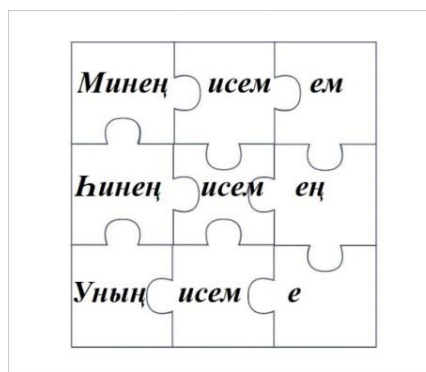
Интерактив укытыу формалары күп төрлө. Бында укытыусынан дәрес үткәрәү өсөн күберәк әүземлек һәм ижади караш талап ителә.

Башкорт теле дәрестәрендә грамматик теманы аңлатыу укытыусы өсөн зур ауырлыктар тыузырырға мөмкин. Әммә ниндәй генә сит тел булмаһын, уның гамматикаһын өйрәнмәйенсә, аңламайынса, аралашыу мөмкин түгел. Бына ошо вақытта интерактив укытыу технологиялары ярзамға килә лә инде. Грамматиканы ентекләп аңлатыу менән берлектә, практик кулланыу процесын ойошторорға кәрәк. Бының өсөн бала хәтерендә еңел иштә калырылык алым – уйын алымын кулланыу мотлак. Шуға күрә дәрестә дидактик материал, таратма карточкалар, һүрәттәр менән эште ойоштороу уңышлы була. Балалар, гөмүмән йәштәренә карамай, уйын алымдарын шатланып кабул итә. Укытыусы уйындарзы кулланыузы дәрестә бер системаға һалһа, күргәзмә йәки уйын аша бирелгән грамматик материал бала хәтерендә озакка тороп кала.

Дидактик материал һәм интерактив алым буларак -пазл йыйыу уйыны бик эффектлы булып тора. Пазл йыйыу – бала мейеһе үсешенә бик зур йоғонто яһай, хәтерзе якшырта, фекер йөрөтөү кеүәһен үстерә. Был башваткыс менән мауыккан кешеләрзең мейеләренен ике ярымшары ла якшы үсешә. Пазл шулай ук балаларзың когнитив функцияларына ыңғай йоғонто яһай.

Телмәр үстәреү карталары балаларзың һүзлек күләмен арттырһа, уларға өстәлеп бирелгән грамматик пазлдар лексик теманы бәйләнешле телмәр формаһында, дөйөм мәғлүмәт итеп хәтерзә калдырырға ярзам итә.

Грамматик пазлдар билдэле бер законлык менэн төзөлө. Пазлды йыйгандан һуң укытыусы укыусыларға уйланырға ярзам итерзэй һораузар бирһә, балалар грамматик кағизәне үззәре әйтә аласак. Кағизә билдәләнгәс, укытыусы уны пазлдағы законлык миҫалында күрһәтә һәм уны нығытыр өсөн күнегеүзәр бирә.



Пазлдар һәр һүз төркөмөнә айырым төзөлө. Бер пазлда айырым һүзәң тамыры һәм ялғаулары, тулы һүз, һөйләм төзөлөшө лә (һүз тәртибе) күрһәтелергә мөмкин. Ялғау төрзәре калын хәрәф менән бирелһә бигерәк тә уңышлы була.

Миҫал өсөн бер нисә һүз төркөмөнә караған паздар тәкдим итәм.

**Билдәһезлек алмаштары.** Пазл 4/5

Кемдер	килә	нимәлер	әшләй
Ниндәйзер	әйберзе	нисектер	һалды
Әллә кем	бирзе	әллә нимә	әйтте
Әллә касан	булды	әллә кайза	юғалды
Әллә ниндәй	шиғыр	килеп	сыкты

**Кағизә:** билдәһезлек алмаштары һорау алмаштары ярзамында барлыкка килә.

**Күнегеүзәр:** алмаштарзы табып төрөн билдәләгез, әллә касан, ниндәйзер, нисектер алмаштары менән һөйләмдәр төзөгөз.

1. *Әрем үләнен кемдер эсә ала, тик табиптар менән кәңәшләшергә кәрәк («Киске Өфө» гәзитенән)*
2. *Кемделер без ныгырак яратабыз, кемдәндер әзерәк шөрләйбез («Киске Өфө» гәзитенән)*
3. *Душтың тауышы әллә кайза йырақта ишетелде, нимәлер әйтте, тиз генә табырға кәрәк үзен.*

**Исемдәрзән күплек ялғаулары.** Пазл 4/4

Балалар	кешеләр	уксылар	өфөлөләр
Кайындар	түгәлдәр	гараждар	миңдәр
Аттар	мәктәптәр	таштар	бәпестәр
Айыузар	күззәр	карзар	сәйзәр

**Кағизә:** Исемдәргә күплек ялғаулары һүзәң һуңғы өнөнә һәм һүззәге һузыңкыларға карап кушыла.

**Күнегеүзәр:**

1. *Күплек ялғаулы исемдәрзе тап: Бара торғас, бер калага килеп ингәндәр былар. Әллә ниндәй бер һарайга килеп еткәндәр. Шул һарайга инеү менән Тимербулатты иҫәһез-һанһыз йыландар уратып алған («Тимербулат» әкиәтенән).*

2. Күплек ялғаузарын кушып эйт: *Ай киталар, йыл киталар, бик күп урман, тау..., йылга..., күл... кисалар* («Етегән батыр» әкиәтенән).

3. Күплек ялғаузарын урындарына куй, төзәт: *Бер заман батырзәр дейеүзар иленә барып етәләр. Нарайзың тирә-ягына һаксыләр куйып бөтөргәндәр икән, ти* («Акъял батыр» әкиәтенән).

**Кылым. Кылым төрзәре.** Пазл 6/6

<b>Эш-хәрәкәт</b>	төзөргә	язырға	бешерергә	Буярға	тазартырға
<b>Телмәр</b>	әйтергә	һөйләргә	бойорорға	Ялынырға	бәхәсләшергә
<b>Танып белеү</b>	күрергә	иштергә	һизергә	Тойорға	уйларға
<b>Хәрәкәт</b>	китергә	осорға	яйларға	Сабырға	һикерергә
<b>Хәл-торош</b>	аптырарға	куркырға	арырға	Ауырырға	оноторға
<b>Өнокшатыу</b>	кыскырырға	ахылдарға	бакылдарға	Геүләргә	тукылдарға

**Кағизә:** мәғәнәһе яғынан кылымдар зур 3 лексик-семантик: эш-хәрәкәт, хәл-торош, өнокшатыу төркөмдәрәнә бүленәләр. Һәр төркөм шулай ук бер нисә төргә бүленә.

**Күнегеүзәр:** кылымдарзы табып төрөн билдәләгез.

1. *Ә был ауылда шуныһы һокландыра: уларза буш һүз һөйләп, бәхәс короп ултырыусылар юк. Уртага һалып һөйләшәләр зә, эшләп тә куялар* («Киске Өфө» гәзитенән).

2. *Бәтә ярыштарзы шартына килтереп, кызыклы итеп үткәреүгә ирештек* («Киске Өфө» гәзитенән).

3. *Ярзырылмаған ярмалар, емеш-еләк һәм йәшелсә, зәйтүн майы кеүек азык-түлек кулланыуға бәйле Урта диңгез диетаһы баш мейеһе тамырзарын һаклауы менән билдәле* («Киске Өфө» гәзитенән).

Шулай ук, сифат, һан, рәүеш һүз төркөмдәрәнә лә бер нисә миҫал:

<b>Сифат. яһалышы.</b>	<b>Сифаттың</b>	<b>Рәт һандары: (4/5)</b>	<b>Мәғәнәһе буйынса рәүеш төрзәре (6/6)</b>
Тоз-ло-борос-ло аш		Утыз-туғыз-ынсы	Нисек? – тиз, шәп, яй, аксалата –
Кәс-лә-тәп-лә кеше		көн	<b>төп рәүеш</b>
Һыу-лы-ямғыр-лы ер		Ун-дүрт-енсе	Касан? – кисен, бөгөн, көзөн, элек
Белем-ле-егәр-ле бала		трамвай	– <b>вакыт рәүеше</b>
		Утыз-алты-нсы бала	Кайза? – алыс-алыста Кайзан? –
		Ике-мең-ике-нсе йыл	алыстан – <b>урын рәүеше</b>
		Егерме-өс-өнсө март	Нисек? – угтай, айыузай, беззеңсә,
			байрамса – <b>окшатыу рәүеше</b>
			Күпме? – аз, бөтөнләй, күп, һирәк
			– <b>күләм-дәрәжә рәүеше</b>
			Ни өсөн? – юрамал, бушка, юкка,
			үс итеп – <b>сәбәп-максат рәүеше</b>

Грамматик пазл комплекттарын дәрестә теманы аңлатыу, нығытыу этабында, төркөмдәрзә эшлэгәндә, ярыштар ойшторғанда кулланырға мөмкин.

Тактаға магнит менән йәбештеревү өсөн зур формала ла, парта артында төркөмләп эшләү өсөн бәләкәй формала ла эшләп була. Бындай интерактив алымдың бала өсөн өстөнлөктәре лә етерлек:

– үзаллылык, эзләнеү, актив тәнкитле фекерләү укыусыларзың алған белемдәрен оноторға бирмәй;

– аралашыу һәләттәренәң үсевү;

– ижади оҗталык;

– психик сәләмәтлек, сөнки алым юғары акыл һәм укыу йөкләмәһен алырға ярзам итә;

– грамматик материалды үзләштеревү еңелләшә;

– танып белеү мөмкинлектәре киңәйә.

Укытыусы өсөн катмарлыктар за бар:

– уйын һәм укытыу араһында тигезлекте һаклау;

– уйынды балаларзың характер һәм тәртип үзенсәлектәренә яраклаштырыу;

– ойштороу һәләттәренәң юғары кимәле;

– яңы ысул менән укытыуға вакытлы сығымдар;

– пассив һәм әүзем ысулдар менән сағыштырғанда өйрәнеү вакыты буйынса бер тема файзалырак;

– энергия, вакыт сығымы.

Шулай итеп, башкорт теле грамматикаһын өйрәнеүзәң эффектлы алымы – грамматик пазлдарзы һөзөмтәле интерактив уйын итеп дәрестәрзә актив кулланырға мөмкин.

© Гәзизова Ә.Р., 2024

**УДК 81'27:81'374**

*Джисоева Варвила Павловна,  
доцент, Юго-Осетинский государственный университет  
им. А.А. Тибилова, г. Цхинвал, Республика Южная Осетия*

### **Понятийно-структурная организация терминов в языке перевода**

**Аннотация.** В настоящем исследовании раскрываются пути и способы конструирования англоязычного военно-политического дискурса на современном этапе и особенности перевода военно-политической лексики на русский язык. В материале проводится анализ понятий военно-политической сферы, вербализуемых соответствующими терминами и узкоспециальной лексикой. При переводе лексики часто встречается несоответствие в морфемном и структурном составе. Изученная лексика представлена разноструктурными моделями. Примечательно преобладание в материале двухсоставных единиц.

**Ключевые слова:** военно-политический дискурс, военно-политическая лексика, переводческий аспект актуальных пластов лексики.

Исследование процессов и способов конструирования и распространения текстов о войне имеет значимость для науки, представители которой занимаются изучением и анализом средств массовой информации, прибегая к различным научным методам [4: 341].

В военно-политическом дискурсе наиболее популярными и доступными являются такие источники информации, как видео и текстовые публикации в интернете [1].

Военный дискурс представляет собой четко регламентированные институциональные речевые произведения, применяемые в вооруженных силах с учетом социокультурных, психологических и прагматических характеристик коммуникативного акта [3: 22].

Военный дискурс обладает как общими для всех типов дискурса чертами, так и особыми, характерными только для этого дискурса особенностями [2: 10].

Исследование основывается на трудах таких ученых, как В.Г. Гак, Л.А. Жданова, Г.А. Заварзина, А.А. Карамова, Т.Б. Крючкова, Л.А. Мурадова, Н.А. Резникова, А.А. Реформатский, А.Е. Салман, И.О. Ткачева, З.В. Чурзина, W. Dieckmann, H. Girth, F. Hermanns, E. Topitsch, TJD. Weldon, Г.Я. Солганик, Charles F. Meyer, Melissa G. Moyer и др.

Цель исследования – изучить пути и способы конструирования военно-политического дискурса на современном этапе и особенности перевода военно-политической лексики на русский язык.

Объектом настоящего исследования выступает военно-политическая лексика и терминология в англоязычных СМИ. Исследование проводится на основе лексического и терминологического материала, извлеченного из англоязычных медиатекстов.

Предмет исследования – особенности образования, функционирования и перевода военно-политической лексики на современном этапе.

Исследуемая выборка представлена как простыми, односоставными единицами, так и двух-, трех-, четырех- и многосоставными.

Односоставные единицы ВПЛ составляют 6,4% эмпирического материала и представлены существительными, в том числе композитами, например: *Colonel-General* ‘генерал-полковник’.

Двухсоставные единицы, составляющие 24,7% всей ВПЛ, представлены такими моделями, как: прил+сущ (52,6% от 2-компонентных и 13% всей выборки): *military de-confliction* ‘военное урегулирование конфликтов’; *top dogs* ‘лучшие, шишки, лидеры’; сущ+сущ (36,8% от 2-компонентных и 9,1% всей выборки): *hybrid warfare* ‘гибридная война’; *summary killings* ‘массовые убийства’; прич+сущ (5,3% от 2-комп. и 1,3% от общей выборки): *stalled campaign* ‘застопорившаяся кампания’; глаг+сущ (5,3% от 2-комп. и 1,3% от общей выборки): *flunk the campaign* ‘провалить кампанию’. Двухсоставные сочетания характеризуются наличием как одноосновных единиц в составе (в том числе с формообразующими морфемами), так и двухосновных.

Трехсоставные единицы военно-политической лексики, охватывающие 22,1% от всех рассмотренных терминологических единиц, репрезентированы в следующих моделях:

сущ+предл+сущ (29,4% 3-компл. сочетаний и 6,5% общей выборки): *bombing of a theater* ‘взрыв театра’; *assault on Soledar* ‘нападение на Соледар’; прил+прил+сущ (23,5% 3-компл. и 5,2% от общей выборки): *Special Military Operation* ‘Специальная военная операция’; *fresh Russian offensive* ‘новое российское наступление’; прил+сущ+сущ (23,5% 3-компл. сочетаний и 5,2% от общей выборки): *armed forces chief* ‘командующий вооруженными силами’; *ethnic cleansing campaign* ‘кампания этнической чистки’; сущ+сущ+сущ (17,6% 3-компл. и 3,9% от общей выборки): *human rights abuses* ‘нарушения прав человека’; *Russia’s Defense Ministry* ‘Министерство обороны Российской Федерации’; глаг+прил+сущ (5,9% 3-компл. и 1,3% от общей выборки): *run a real war* ‘вести настоящую войну’. В процессе перевода изучаемых единиц на русский язык учитываются семантические и морфологические особенности языка перевода. Примечательно использование таких переводческих трансформаций, как перестановка, добавление и др. Изменение словоупотребления продиктовано, как правило, расхождениями в формальных показателях исходного языка и языка перевода.

Сочетания, состоящие из четырех составляющих, занимают 22,1% лексики исследуемой сферы. Выборка характеризуется одиннадцатью моделями словосочетаний: сущ+предл+прил+сущ (3,9% общей выборки и 17,6% от 4-компл.): *leaders in the General Staff* ‘руководители Генерального штаба’; *victim of foreign intervention* ‘стать жертвой иностранной интервенции’; *strikes on non-military targets* ‘удары по невоенным целям’; прил+сущ+предл+сущ (3,9% общей выборки и 17,6% от 4-компл.): *direct supervision of the campaign* ‘непосредственное руководство кампанией’; *overall commander of the campaign* ‘общий командующий кампанией’; *poor planning of the campaign* ‘плохое планирование кампании’; прич+сущ+предл+сущ (2,6% общей выборки и 11,8% от 4-компл.): *breaking the chain of command* ‘нарушение субординации’; *forced displacement of thousands* ‘тысячи вынужденно переселенных’; глаг+сущ+предл+сущ (2,6% от общей выборки и 11,8% от 4-компл.): *prepare the battlefield before intervention* ‘подготовки поля боя перед интервенцией’; *turns the tide of the war* ‘переломит ход войны’; сущ+предл+сущ+сущ (1,3% от общей выборки и 5,9% от 4-компл.): *advances in the Soledar area* ‘успехи в районе Соледара’; сущ+предл+прич+сущ (1,3% общей выборки и 5,9% от 4-компл.): *arms of the Armed Forces* ‘виды Вооруженных Сил’; сущ+предл+мест+сущ (1,3% от общей выборки и 5,9% от 4-компл.): *majority of their troops* ‘большинство вражеских войск’; сущ+прил+прил+сущ (1,3% от общей выборки и 5,9% от 4-компл.): *Russia’s ‘little green men’* ‘российские ‘зеленые человечки’; сущ+глаг+нареч+прил (1,3% общей выборки и 5,9% от 4-компл.): *war is too important* ‘война слишком важна’; прил+сущ+сущ+сущ (1,3% общей выборки и 5,9% от 4-компл.): *Ukrainian air defense missile* ‘украинская зенитная ракета’; прил+прил+прил+сущ (1,3% общей выборки и 5,9% от 4-компл.): *most competent senior commander* ‘самый компетентный старший командир’. В процессе перевода данной модели наблюдаются перестановки, которые в некоторых случаях сочетаются с лексическими или грамматическими заменами (замена частей речи *breaking* <...> ‘нарушение <...>’, перестройка синтаксической структуры предложения *forced displacement of thousands* ‘тысячи вынужденно переселенных’).



Пятисоставные словосочетания охватывают 13% эмпирического материала. Среди них выделяются такие терминообразующие модели, как: сущ+предл+прил+прил+сущ (2,6% общей выборки и 20% от данного сегмента): *chief of the Russian General Staff* ‘начальник российского Генерального штаба’; *commander of the Central Military District* ‘командующий Центральным военным округом’; прил+прил+сущ+предл+сущ (1,3% общей выборки и 10% от данного сегмента): *overall military commander in Ukraine* ‘Главкомандующий вооруженными силами в Украине’; сущ+предл+сущ+предл+сущ (1,3% общей выборки и 10% от данного сегмента): *command of the campaign inside Ukraine* ‘командование кампанией на территории Украины’; сущ+сущ+предл+прил+сущ (1,3% общей выборки и 10% от данного сегмента): *Deputy Chief of the General Staff* ‘заместитель начальника Генерального штаба’; прил+сущ+предл+сущ+сущ (1,3% общей выборки и 10% от данного сегмента): *direct command of the Ukraine campaign* ‘прямое командование кампанией в Украине’; сущ+сущ+предл+прич+сущ (1,3% общей выборки и 10% от данного сегмента): *key figure in planning the invasion* ‘ключевая фигура в планировании вторжения’; сущ+предл+прич+сущ+сущ (1,3% общей выборки и 10% от данного сегмента): *remainder of the mobilized reserve force* ‘оставшиеся мобилизованные резервные силы’; прич+сущ+предл+сущ+сущ (1,3% общей выборки и 10% от данного сегмента): *repeated strikes on the energy infrastructure* ‘повторяющиеся удары по энергетической инфраструктуре’; глаг+предл+сущ+предл+сущ (1,3% общей выборки и 10% от данного сегмента): *shuffle from the Front to the Headquarters* ‘перемещать, перетасовывать с фронта в штаб’. При переводе пятисоставных сочетаний имеет место целый ряд переводческих трансформаций (разделение компонентов сложного слова в языке перевода, генерализация, частеречная замена и др.).

Шестисоставные сочетания составляют 3,9% исследуемой военно-политической лексики и выстраиваются в такие модели словосочетаний, как: прич+прил+сущ+предл+прил+сущ: *managing an orderly withdrawal of Russian forces* ‘организовать упорядоченный вывод российских войск’; прил+союз+прил+предл+прил+сущ: *vocal and visible on the front lines* ‘как громкие, так и заметные на передовой’; глаг+сущ+предл+сущ+прил+сущ: *win victory after victory every day* ‘одерживать победу за победой каждый день’. При переводе этой группы применяется лексико-грамматическая замена.

Семисоставные сочетания также представляют 3,9% рассматриваемой выборки. В составе сочетаний наблюдается преобладание знаменательных частей речи: сущ+союз+сущ+предл+сущ+предл+сущ: *command and control of groupings of troops* ‘командование и управление группировками войск’; сущ+предл+сущ+предл+прил+прил+сущ: *litany of violations of international humanitarian law* ‘целый ряд нарушений международного гуманитарного права’; сущ+предл+прил+сущ+предл+сущ+сущ: *Chief of the General Staff of the Ground Forces* ‘начальник Генерального штаба сухопутных войск’. В силу системно-структурных

расхождений в двух языках применяются такие переводческие трансформации, как опущение, компрессия и др.).

Восьмисоставные сочетания военно-политической лексики составляют 3,9%, напр.: *lead to big casualties and a partially broken force* ‘привести к большим жертвам и частичному разгрому сил’; *Wagner’s increasingly influential and public role in the war* ‘все более влиятельная и общественная роль Вагнера в войне’. В данном сегменте осуществляется такой прием перевода, как синтаксический перенос.

**Выводы.** По результатам проведенного исследования целесообразно сделать следующие обобщающие выводы:

1. Военно-политическая лексика претерпевает значительные изменения, становясь одним из актуальных пластов лексики языка во всех странах не только в общественно-политической и медиакоммуникации, но и в полуинституциональном и бытовом типах дискурса.

2. Проведенный анализ выявил, что единицы военно-политической лексики могут состоять как из одного слова, так и иметь двух- и многокомпонентную структуру. Примечательно преобладание в материале двухсоставных единиц, представленных такими моделями, как прил+сущ (52,6%), сущ+сущ (36,8%) и др., в языке перевода им соответствуют двух- или многосоставные словосочетания.

3. Односоставные единицы военно-политической лексики представлены как одноосновными единицами, так и композитами.

4. В процессе перевода эмпирического материала осуществляются такие переводческие трансформации, как опущение, перестановка, грамматическая или лексическая замена, генерализация, компрессия и др.

5. При переводе лексики часто встречается несоответствие в морфемном и структурном составе (разное количество компонентов в исходном языке и языке перевода в силу их морфолого-синтаксических особенностей; прием аббревиации для передачи терминологических словосочетаний и др.).

#### **Литература:**

1. Бачурин В.Д. Манипулятивные технологии, применяемые СМИ в современном военно-политическом дискурсе // Политическая лингвистика. 2014. № 4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/manipulyativnyye-tehnologii-primenyaemye-smi-v-sovremennom-voenno-politicheskom-diskurse> (дата обращения: 24.09.2023).

2. Дуброва Ю.Ю. Структурно-содержательная специфика многокомпонентных терминов (на материале военных документов): автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 2015. 22 с.

3. Сдобнова Ю.Н. Лингвистическое отображение современных социальных тенденций в институциональном дискурсе вооруженных сил Франции: дисс. ... канд. филол. наук. М., 2014. 218 с.

4. Achugar M. What we remember a construction of memory in military discourse. Hardbound, 2008.

© Джиоева В.П., 2024

*Долгушева Татьяна Владимировна,  
старший преподаватель, кафедра филологии,  
УО «Alikhan Bokeikhan University»  
Рыбченко-Демьяненко Евгения Станиславовна,  
специалист сектора экскурсионно-массовой работы  
Литературно-мемориального музея Ф.М. Достоевского,  
г. Семей, Республика Казахстан*

**Цветобозначения в повести О. Бокеева «Человек-Олень»  
и в рассказе К.Г. Паустовского «Телеграмма»**

Важная сторона художественного мира писателя – цветопись, а изучение многообразных возможностей наименований с семантикой цвета, их сложных отношений в художественном произведении представляет особый интерес, поскольку оно подчиняется решению отдельных идейно-эстетических задач, раскрывает особенности индивидуальности писателя. Задача нашего небольшого исследования – выявить доминирующие цветобозначения в повести казахского писателя О. Бокеева «Человек-Олень» и в рассказе К.Г. Паустовского «Телеграмма», выяснить, какие имплицитные смыслы реализуются в наименованиях, обозначающих цвет. Оба произведения объединяются общей темой одиночества, а также отношением главных героев к родителям (матерям). Цветопись произведений помогает раскрыть не только внутреннее состояние персонажа, но и разобраться в условиях его нравственного выбора.

Цветовая картина художественного произведения создается за счет языковых единиц с семантикой цвета, которые выражают те или иные неявные смыслы, эмоционально-оценочные коннотации. Через цвет мы познаем особенности мировидения людей прошлого и настоящего, отношение человека к окружающему миру, к самому себе, к другим людям. По справедливому мнению Н.М. Сологуб, цветобозначения имеют большую смысловую значимость, вызывают широкий круг ассоциаций [6: 70].

Главный герой повести «Человек-Олень» – молодой мужчина Актан из села Аршалы [2]. Актан живет в опустевшем селе вместе со своей немой матерью. Имеет коня по кличке Белоглазый (была дана коню в результате травмы глаза, нанесенной человеком). Актан привык жить один, вдали от людей; он охотник, поэтому надолго пропадает, уходя в горы или в лес.

Автор повести весьма активно использует выразительные средства языка (эпитеты, метафоры, сравнения): *безмолвный туман; огненный пляс; аул немного повеселел; помертвевшие дома; полоска неба; красные, словно кровавая пена, облака; тишина печали, языки пламени* и др. Однако выразительность придают и цветобозначения.

В описании женских образов писатели используют разные наименования цвета и их оттенков, однако это только отдельные детали их внешности. Так, в повести О. Бокеева читаем: «... Айгуль была в библиотеке одна. Рядом с нею вспыхивали стекла раскрытого

окна, в котором бушевал поток закатного солнца, и *огненный алый отсвет*, падавший с них на лицо Айгуль, придавал ему непривычный для Человека-Оленя смятенный, тревожный, несколько суровый вид... Он стоял, не в силах отвести глаз от *нежно-алого лица* девушки...» [2: 25]. Любимая, чистая девушка Айгуль сравнивается с белой ланью: «*Белая лань*, которую я нашел в *белом тумане*» [2: 24]. Имя Айгуль повторяется в повести много раз, поскольку образ этой молодой девушки в сознании героя представляет собой женский идеал чистоты, красоты и молодости, это символ жизни. Представлен оттенок красного цвета в прилагательном *нежно-алое* (лицо): красота природы и красота девушки сливаются воедино, и это подчеркнуто в ее имени (Айгуль в переводе означает 'лунный цветок'). С образом этой девушки связано все чистое, прекрасное и совершенное.

У Вдовы, жены погибшего друга Актана, черные глаза и румяное лицо: «*Черные* бойкие глаза ее радостно сверкнули и попытались, как всегда, выразить что-то более значительное, многообещающее, нежели обычная дружеская радость...»; «Она сама покрепче прижалась к нему и, засияв круглым *румяным* лицом, мелко рассмеялась» [2: 26]. Наблюдаем изменение цвета лица героини: «Круглое лицо ее, *обычно розовое, налитое полнокровным румянцем*, сейчас было *свинцово-серым*, набрякшим усталостью бессонной ночи» [2: 27]. Привлекает прилагательное *румяный* и существительное *румянец* – цвет не вполне конкретный и представляет соединение цветовых оттенков. Однако важным представляется не столько обозначение цвета, сколько указание на дополнительные семантические оттенки (здоровая, молодая, полная жизни).

Жена Буха описана в самом общем виде: *невзрачная рыжеватая; рыжеватая, похожая на степного идола, медлительная*. Согласно мнению Н.Б. Бахилиной, «прилагательное *рыжий*, необыкновенно употребительное, чрезвычайно экспрессивное и очень неопределенное как цветообозначение» [1: 104]. Добавим, что в прилагательном представлена еще и неполнота проявления признака (*рыжеватая* имеет суффикс *-еват-*), но данное цветообозначение обладает и имплицитным смыслом: рыжеватость выступает как характерная черта, привлекающая супруга (женщина, имеющая жизненные силы для продолжения рода).

В рассказе К.Г. Паустовского описание Насти, дочери Катерины Петровны, также имеет акценты: «Художники звали ее Сольвейг за *русые* волосы и большие холодные глаза» [5]. Если *Сольвейг* в переводе означает 'солнечный путь', прилагательное *русый* – это собственно обозначение цвета, то *холодные* глаза – метафора, отражающая больше ее человеческую сущность (равнодушное отношение к собственной матери, отсутствие душевного тепла, доброты и внимания).

В следующем фрагменте из повести О. Бокеева также употреблены прилагательные *слабый* и *сиротливый*, не обозначающие цвет: «Дым над домом Актана сегодня *не черный и не серый* – какой-то *поблеклый и бесцветный, слабый и сиротливый*» [2: 10]. Отсутствие цвета дыма (бесцветный, слабый, сиротливый) – свидетельство одиночества, безысходности, безрадостного существования.

Повесть «Человек-Олень» и рассказ «Телеграмма» объединяются наличием темных и светлых оттенков. А. Вежбицкая считает, что универсально различение света и тьмы, а цвет является производной от данной оппозиции [3: 231]. Полагаем, именно составляющая *тьма* (диады тьма – свет) доминирует в рассказе «Телеграмма», и начало рассказа, выдержанное в темных тонах, создает грустное и печальное настроение. Представлены некоторые детали описания неуютных комнат старого дома, в котором «доживала свой век» Катерина Петровна, дочь известного художника: *пожелтевшие* чашки на столе, давно *не чищенный* самовар, *немытые окна* (утратили блеск и чистоту), в комнатах *было слишком сумрачно*, в глазах героини уже появилась *темная вода*, или, может быть, картины *потускнели* от времени, но на них ничего нельзя было разобрать. И только *в золотой раме* – подарок Крамского, эскиз к его «Неизвестной». Согласно народным поверьям, дом, в котором висит эта картина, притягивает одиночество. *Золотой* ближе к желтому (это словно застывший в рамке цвет солнца, зрелости и одновременно цвет увядания [7: 80]). Цвет выражен словами разных частей речи (давно не чищенный, немытые – причастия; темная, золотая – прилагательные; потускнели – глагол прошедшего времени). Со временем дом приходит в упадок, фактически умирает, как и его хозяйка.

Своеобразное взаимодействие света и темноты представлено в следующем фрагменте рассказа: «*Ночи* были уже долгие, тяжелые, как бессонница. *Рассвет* все больше медлил, все запаздывал и нехотя сочился в *немытые* окна, где между рам еще с прошлого года лежали поверх *ваты* когда-то *желтые* осенние, а теперь истлевшие и *черные* листья»; «*Керосиновый ночник* вздрагивал на столе. Он был, казалось, единственным живым существом в покинутом доме, – без этого слабого *огня* Катерина Петровна и не знала бы, как дожить до утра» [5]. Ночник становится символом света, пусть даже и самого слабого, тусклого; он источник жизненных сил и одновременно показатель тревожного состояния слабеющей женщины. Легко заметить, что темнота доминирует и создает неуютное пространство, в котором теперь живет главная героиня.

Ночью (в темное время суток) она пишет письмо дочери Насте, проходит мимо одинокого клена, который посадила героиня еще будучи молодой девушкой: «Катерина Петровна пожалела клен, потрогала шершавый ствол, побрела в дом» [5]. Она такая же одинокая, как и это дерево, но это одиночество вынужденное (родная дочь крайне редко бывает у матери). Катерина Петровна с этим смирилась; она живет воспоминаниями о прошлом, а ее настоящее – это одиночество.

Наблюдения показывают, что в повести О. Бокеева чередуются темнота и свет, которые связаны уже с цветовой дихотомией *белый – черный*. Белый цвет используется в названии местности Акшоки (Белая гора), в кличке коня (Белоглазый), в имени Актан (Белое утро) как характеристика людей по отношению к революционным событиям (красные и белые). Старик Асан рассказывал о двадцатых годах: «Потом шла война между *красными* и *белыми*. И, словно охваченное со всех сторон *огнем*, племя все равно не покинуло родную землю, хотя и можно было сесть на повозки и уйти куда-нибудь подальше, в пески» [2: 17]. Или: двадцатые годы, когда в боях *красные* кончали с *белыми*; хоть и отошли за границу

*белые*; банда эта ускользнула от *красных* милиционеров [2: 17]. Наименования красные и белые – обозначение противоборствующих сторон, которые выступают как символы непримиримой борьбы и противостояния, войны и кровопролития.

Белый цвет связан со светом, с солнцем: «В *мутноватой белёсости* черные грани пика выступили резко, отчетливо»; «Завиднелась из *белёсой муты светлая* громада Акшоки – *Белой* горы, освободившейся по грудь из *тумана*. Как *хлопья прокисшего молока*, расплзались его волокна в глубине леса. *Солнце* еще не поднялось, что-то гнетущее, тяжелое разлито вокруг, но вот над горами *забелела* полоска неба, словно прочь прогоняя *туман*, впитавший в себя душные испарения *ночи...*» [2: 9]. В данном фрагменте наступление нового дня вселяет некую надежду на благоприятный ход событий в жизни Актана. Свет, солнце становятся символом оживления в природе: «Когда он развешивал постиранное, на дворе стало уже совсем *светло*. *Мутноватое* небольшое *солнце* висело меж вершинами гор. При его зыбком свете *заблестали* мокрые *сумрачные* скалы». Видим, что появление солнца способствует подъему духа героя: «...Расцвела душа Человека-Оленя смутной надеждой, и представил он себя обладателем волшебной силы, с помощью которой вмиг вернул бы к старым очагам людей и в мертвые дома *живой дух...*» [2: 11].

Название аула Аршалы переключается с тем, как его называют в народе – «Вдовьим аулом». Такое название связано в сознании героя с *белыми* платками женщин. В данном случае белый цвет – символ траура, горя и невосполнимой утраты: «Нет, недаром называли Аршылы ”Вдовьим аулом”. Во дворах и на дорогах, на всех пыльных пустырях близ него можно было увидеть одни лишь *белые* головные платки женщин» [2: 13]. Актан запомнил вдовьи причитания и белые платки женщин, оплакивающих погибших.

Белому цвету противопоставлен *черный*: *черный* кот с бурыми подпалинами; *черные* грани пика; *черный* камень, вчера еще торчавший над водою; лес, *чернеющий* до самого горизонта; в глаза бросалась необычайно узкая и высокая *черная* скала; из *черного* зева пещеры выходят чередою духи; *черные* бойкие глаза ее радостно сверкнули. Белой горе противопоставлена Черная гора – Карашоки. В семантическом отношении *чернота*, *тьма*, *темнота*, *ночь* близки: в пещере уже *тьма* стояла, как *ночью*; в *кромешной тьме* запертого магазина спал в эту *ночь* Актан; в комнате сгустилась *темнота*; ноябрьская *тьма* уже навалилась, обняла землю и застыла на ней; ранняя *темнота* сбежала с окружающих гор и накопилась в долине; подножия гор утонули в *ночной тьме*; тишина печали, наполняющая все *темные* углы хижины; за пространствами *темноты* припал к земле бревенчатый домик Человека-Оленя, спала в *кромешной тьме* его мать; было *темно* на улице и *мрачно*, как после похорон. Темнота, царящая в природе, в домике Актана, – это показатель душевной тяжести, из-под власти которой пока не может вырваться герой.

Существительные *туман*, *мгла*, *сумрак* используются в описании природы. В плане семантики цвета названных явлений природы весьма неопределенные и неконкретные. Полагаем, они занимают некоторое промежуточное положение между светом и тьмой. Туман, мгла символизируют своеобразную границу между настоящим и прошлым, добром и злом, между светом и тьмой: «Он повернул коня назад – не захотелось дальше подниматься

к Таниркоймасу. В этот *туманный* и *сумрачный*, как никогда, холодный день душу словно охватило предчувствие близкой беды, вероломства, предательства – беспредельная тяжесть и печаль легли на нее. *Туман*, который начал было рассеиваться, так и не разошелся в осеннем, перенасыщенном влагою воздухе, а вскоре *мутные* валы его начали вновь густеть, затягивая всевозвезд невразумительной *белесой мглой*. Холодный пар предзвмья властвовал в лесу» [2: 22]. Туман и сумрак, казалось бы, исчезают, но вновь появляется белесая мгла. Белый цвет используется в первую очередь при описании состояния природы, погоды (белесый туман), однако свидетельствует о том, что настоящее и будущее для героя как будто в тумане (т.е. весьма неопределенно).

Синее озеро для Актана – это локус безопасности, свое, близкое, родное и обжитое пространство: «Засилье *тумана*, объявшего собою небо и землю, было столь велико, что даже шум горной реки, извечно жизнерадостный и звонкий, был приглушен теперь словно толстым слоем *ваты*. И в этом холодном пару Актан гнал коня вдоль речного берега, спеша к *Синему* озеру, как на праздник к родственникам». Но по мере приближения к нему герой осознает, что это место стало чужим, диким, даже опасным. Автор через цвет тонко передает изменения восприятия Актаном пространства и времени: «У Кокколя, *Синего озера*, когда-то бурлила жизнь» [2: 22]. Кокколь прятал свои загустелые, *помертвевшие воды под лохмотья тумана*. Человек-Олень, обладая сердцем чутким и беззащитным, всегда бывал подавлен подобным зрелищем ветхости, заброшенности и забвения. Душа его скорбела, но всё равно властная сила призывала его сюда, и он часто навещал мертвый рудник у *Синего озера*» [2: 23]. Что чувствует Актан на этой грани между своим и чужим? Он живет прошлым, которое притягивает героя своей кипящей когда-то жизнью, движением, воспоминаниями о детстве, поэтому он часто бывает у Синего озера, а в настоящем пока неясность, одиночество, жалкое существование.

Белый цвет гармонирует с внутренним состоянием Актана до того момента, пока он физически не сближается с Вдовой. Полагаем, мотив измены переключается с подобным в рассказе С.А. Есенина «У Белой воды», в котором жена рыбака изменяет своему мужу и не может уже находиться в том святом месте у Белой воды, где находилась их хижина [4]. После совершения этого проступка, Актан потерял внутреннюю чистоту, и в нем победил Олень. Однако искренне раскаивается в содеянном на могиле своего друга ДТ. Появляется *серый* цвет неба, а за окном «*белый*, безмолвный, отрешенный мир» [2: 53]. В данном случае *белый* цвет символизирует одиночество и смерть, что подтверждается видением в окне: «Вдруг представилось, что в окне мелькнуло что-то. *Тень* промелькнула и растаяла. Затем *светлое пятно* окна начало тускнеть, и вот видно стало, как с улицы, прижавшись к стеклу, заглядывает в дом *серое, мертвое лицо ДТ*» [2: 53].

Физическое выздоровление героя совпадает с прекрасной погодой и прогулкой в лес: «...А теперь другой день: *небо ясное, голубое*. Горы, скалы, камни, таежная чаща – все одеты *белым снегом*. До *голубого* купола неба совсем близко – рукой дотянуться. От *сияния снега и яркого блеска небес* болят глаза...» [2: 53]. В данном эпизоде повести белый снег и все вокруг ощущается героем как второе рождение.

В рассказе «Телеграмма» белый цвет выражен в снеге: «За широким окном косо летел снег, заносил туманом Неву, таял в ее темной воде»; «Валил водянистый снег. На Исаакиевском соборе выступила серая изморозь. Хмурое небо все ниже опускалось на город, на Настю, на Неву». Уныл и печален городской пейзаж, в котором доминируют темные цвета (темная, серая). Прилагательное *хмурое* косвенно связано с цветом, символизирует смятение в душе Насти: «Поздно! Маму я уже не увижу», – сказала она про себя и вспомнила, что за последний год она впервые произнесла это детское милое слово – «мама». Она вскочила, быстро пошла против снега, хлеставшего в лицо» [5]. Последнее авторское замечание считаем важным, поскольку героиня приняла решение, от которого уже не отступить (поехать к матери): быстро пошла против снега, хлеставшего в лицо. Все детали пейзажа (*хмурое небо, серая изморозь, водянистый снег*), слившись воедино, как бы «заставляют» Настю поехать к матери.

В повести «Человек-Олень» главный герой направляется в пещеру, о которой рассказывал старик Асан: «Над лесом неслись, шевелясь, тучи густого тумана, как клубы дыма, и солнца не было видно... Вскоре туман заметно рассеялся, и стали различимы очертания скал и дымящиеся силуэты деревьев. Меж ними тускло блеснула свинцовая поверхность Кокколя» [2: 28]. Туман имеет двойственное значение: природа оберегает героя, но не гарантирует ему полной безопасности. С другой стороны, Актан не вполне ясно представляет цель посещения пещеры, что приводит его к поединку с врагом. Черный зев пещеры и пещерная тьма символизируют не только нечто таинственное, загадочное и этим привлекательное, но и вместе с тем опасное, так как Актан мог погибнуть. После схватки в пещере с человеком-оборотнем Актан испытывает изменение своего состояния: «И впервые за многие последние годы заплакал. Впервые почувствовал, как дорога ему эта жизнь – с белыми падающими снежинками, со смутным видением окружающих лесов и гор, едва проступавших после рассеивающего тумана в зыбком мире неожиданного снегопада. Несказанно хороша была эта жизнь, налитая, словно прозрачный сосуд, влажным вкусным воздухом» [2: 36]. Снегопад (цвет белый) выступает как своеобразная награда за победу в честном поединке, как условие осознания героем ценности собственной жизни. Солнечный день, блеск снега, голубизна неба связаны с жизнью и ее лучшими сторонами.

Обманщик и коварный человек Кан (имя созвучно библейскому Каину) грабит Актана и убивает коня Белоглазого. Так Кан отомстил Актану за близость с Вдовой. И это отражается в цветовой картине повести: «А наутро Актан вскочил, будто его укололи. В окошке посветлело, но по углам хижины еще густела тьма. В далеком небе, видимом сквозь чистое стекло, висели красные, словно кровавая пена, облака... Во дворе было пусто – сиял лишь чистейший, ослепительный снег. Дверь в сарай была приоткрыта, Актан вошел туда и увидел на полу Белоглазого, мертвого, заочневшего. Из рта натекла лужица крови... Неподалеку на земле валялся окровавленный топор. Присев у откинутой головы мёртвого коня, Актан приподнял чёрную, слипшуюся от крови челку и увидел след жестокого удара» [2: 57]. Цветовая картина довольно разнообразная: *белый* (ослепительный снег), *красный* (словно кровавая пена, слипшаяся от крови челка, окровавленный топор)



и *темный* (густела тьма). Безусловно, доминирует цвет крови, символизирующий грех, предательство, опасность, кровь, гибель близкого человека. Примечательно, что читатель видит *красные, словно кровавая пена, облака*: даже небо возмутилось этому преступлению.

В рассказе К.Г. Паустовского представлены детали пейзажа в день похорон Катерины Петровны: «Подморозило. Выпал тонкий *снежок*. День *побелел*, и небо было сухое, *светлое*, но *серое*, будто над головой протянули вымытую, подмерзшую холстину. Дали за рекой стояли *сизые*» [5]. Белый цвет (снежок, побелел, светлое) сочетается с серым и сизым (темно-серые с синеватым оттенком), но темные оттенки доминируют. В данном фрагменте рассказа видим, что природа как бы сочувствует уходу человека из земной жизни.

Таким образом, цветообозначения в произведениях символичны, наполняются дополнительными смыслами. Тёмные оттенки цвета в рассказе «Телеграмма» – знак угасания человеческой жизни, смерти как неизбежного. В повести «Человек-Олень» переход темноты в свет и света в темноту – отражение смятения в душе героя, его колебаний в выборе.

Не все оптимистично в рассказе «Телеграмма», так как умирает Катерина Петровна и опоздавшая на похороны Настя уехала «из Заборья крадучись, стараясь, чтобы ее никто не увидел и ни о чем не расспрашивал» [5]. Ей стыдно, и она понимает, что сказать людям нечего. Катерина Петровна обречена на одиночество собственной дочерью, однако уходит из жизни тихо и спокойно, простив ее. А Насте теперь жить с чувством вины и тяжестью на душе, так как она нарушила Божью заповедь (чти отца своего и мать свою).

После столкновения со злом Актан начинает ценить жизнь, осознавать свое место в ней и принимает решение уйти к людям. Человеческое начало побеждает природное, поэтому главный Актан выбирает не одинокое и жалкое существование в «мертвом» ауле, а жизнь с людьми. Герой повести не оставляет свою мать: «Они навсегда уходят из Аршалы – по белому снегу уходят от покинутого всеми старого аула, где прозвучала последняя в округе сказка о тайнах пещеры Таниркоймаса» [2: 59]. Символичен уход из аула по белому снегу: тьма отступила, цвет снега (белый) доминирует, означает чистоту и гладкость дороги, надежду на лучшую жизнь.

#### Литература:

1. Бахилина Н.Б. Ослепительно рыжий, безнадежно рыжий // Русская речь. 1975. № 5. С. 104–110.
2. Бокеев О. Человек-Олень: повести, рассказы. М.: Известия, 1990. С. 5–60.
3. Вежбицкая А. Обозначение цвета и универсалии зрительного восприятия // Язык. Культура. Познание. М.: Русские словари, 1996. С. 231.
4. Долгушева Т.В. Рыбченко-Демьяненко Е.С. Символика белого цвета в рассказе С. Есенина «У Белой воды» // Вестник Казахского гуманитарно-юридического инновационного университета. Семей. 2018. № 4(40). С. 81–84.
5. Паустовский К.Г. Телеграмма. URL: <https://nukadeti.ru/rasskazy/paustovskij-telegramma>.
6. Сологуб Н.М. Цветовая цивилизация через призму национальной культуры. Речь и культура нации. Львов, 1990. С. 70.
7. Шейнина Е.Я. Энциклопедия символов. М.: Торсинг, 2001. С. 80.

© Долгушева Т.В., Рыбченко-Демьяненко Е.С., 2024

**Категория вежливости (на примере приветствий на казахском,  
русском и английском языках)**

В языкознании понятию вежливости уделялось недостаточно внимания, только в конце XX в. возрос интерес к этике речи, правилам ведения беседы, вопросам модели поведения в межкультурной среде. Это объясняется не только попыткой лингвистов изучить социально целесообразное поведение говорящего и слушателей, но и демонстрацией того, как культура проявляется в поведенческом стиле говорящего, привычке общения, аспекте поведенческой компетенции вежливости, уважения и социально приемлемого поведения.

Определение вежливости рассматривает поведенческую сторону этого явления как проявление хороших манер. Однако хорошие привычки могут идти рука об руку с низкоуровневыми целями и отсутствием уважения к людям. Такой контраст можно понять из таких английских понятий, как «polite» и «courteous». Первое понятие часто связано с внешней стороной поведения, а второе – с сочетанием внешнего облика и внутреннего хорошего отношения к людям. Вежливость трактуется как национально-специфическая коммуникативная категория, содержание которой представляет собой систему ритуальных стратегий коммуникативного поведения, направленная на соблюдение общепринятых правил и бесспорное, гармоничное общение в ходе межличностной коммуникации (установление, поддержание и завершение межличностных отношений). Кроме того, понятие вежливости варьируется от культуры к культуре. Понятие вежливости, отраженное в языке каждой культуры, имеет свое значение [1: 56].

Вежливость – неотъемлемый признак деятельности, определяемый социокультурной организацией общества, выражающий соблюдение этических принципов в речи и действиях, основу этического поведения, любые коммуникативные межличностные отношения.

Формы категорий вежливости не являются самостоятельной системой. Они представляют меняющееся историческое время и социальный статус использования. Формы категории вежливости зависят от формальных и неформальных условий любых отношений [6].

При межкультурном рассмотрении вопроса категории вежливости прежде всего необходимо знать, что такие универсальные понятия, как вежливость, уважение, внимательность, имеют разное значение в разных языках и культуре.

Между людьми, которые плохо знакомы друг с другом, наблюдается явная социальная дистанция. В таких ситуациях ролевое поведение отличается взаимной осторожностью и формальностью. Вежливость в этом контексте часто выражается формально, приводя к искажению истории и скрывая истинное положение дел [7].

На социальной дистанции отчетливо видно, что отношения между говорящим и слушающим происходят опосредованно. Приветствие играет важную роль в процессе

общения, выполняя несколько функций. Прежде всего, это способ установления отношений и признак того, что вас заметили, что является знаком социального сотрудничества. Приветствие является началом коммуникации и определяет ее гармоничность [2: 110].

Несмотря на универсальный характер этого речевого акта, в приветствиях казахов, русских и англичан имеются и национально-культурные особенности.

В то же время формулы приветствия имеют некоторые диалектные особенности, которые должны быть тесно связаны с историко-географическим разделением казахов на сотни. Например, «Сәлем!» относится к наиболее распространенной форме приветствия, используемой преимущественно в нейтральной ситуации, это форма «Сәлем бердік!» в Мангистауской области и «Салам!» в южных регионах.

С раннего возраста детей учат не высказываться против своих родителей и старших незнакомцев, уступать место. Такое общение не может не отразиться на языке. Формула приветствия «Сәлеметсіңбе!», используемая для обозначения родственников или тех, кто моложе себя, имеет следующие варианты: «Сәлеметсіңдерме!» (к нескольким людям одного возраста), «Сәлеметсізбе!» (относится к людям старшего возраста) и «Сәлеметсіздерме!» (относится к нескольким людям старшего возраста). Последние две формулы приветствия часто используются бок о бок с кивком головы и наклоном руки к груди. Упомянутые жесты выражают особое уважение к приветствующим слушателям. Анализируя перечисленные формулы речевого этикета, к языковому элементу вежливости относится суффикс «сіз», который встречается во всех формах вежливого обращения по отношению к другой стороне.

Выбор формул приветствия зависит также от того, знают ли говорящий и слушающий в ситуации общения друг друга или нет. Если они не знакомы, выбор формы приветствия в основном зависит от возраста общающегося: человеку того же возраста или старше говорят «Ассалаумағалейкум!» (мужчине) или «Сәлеметсізбе!», а людям помоложе используются формулы «Сәлеметсіңбе!» или «Сәлем!». Использование формулы приветствия также зависит от формальной или бытовой ситуации. Официальное приветствие должно иметь свои отличительные черты: проявление уважения к слушающему, возрастную нейтральность, безличную обобщенность и т.д. Формальное приветствие – это ритуальный элемент общения, лишенный эмоциональной окраски.

Интересно, что в казахском приветствии многие формы также используются, чтобы спросить о здоровье участников общения. Например: «Сау сәлеметсіздерме», «Аман есен ба?», «Амансың ба?», «Есенсіздер ме?», «Аманшылық па?». Помимо вопросов о здоровье адресата, в казахской языковой культуре обычно задают вопрос о здоровье его родных и близких и даже о месте его прибытии: «Ел аман ба?». В качестве вежливого ответа на такое приветствие используется форма «Жаксы, рақмет».

На казахском языке также есть формулы приветствия с использованием частей дня: «Қайырлы таң», «Қайырлы күн», «Қайырлы кеш» и «Кеш жарық». Существующие перечисленные формулы выражают уважение к адресату, такое приветствие можно услышать и среди коллег на работе, используя эти формулы, начальник может поздороваться

с подчиненным, работник может так же поздороваться. Существующие формулы выражают уважение к адресату и могут быть использованы в различных ситуациях. Например, коллеги на работе могут приветствовать друг друга таким образом, а начальник может поздороваться с подчиненным и наоборот [4: 26].

В русском речевом этикете важную роль играют ситуация и традиции. Национальные особенности отражаются в речевом этикете, в частности в выборе формы обращения. Особенность русского языка в том, что в нем есть два местоимения, заменяющие настоящее имя человека, – «вы» и «ты», а также местоимение «он» участвует в общении при разговоре о третьем лице.

Согласно принятому в России этикету, используется форма заявления на «вы»:

- при разговоре со знакомым человеком, с которым установились дружеские отношения;
- в случае неформального общения;
- коллегам по работе, состоящим в неформальных отношениях друг с другом, равных или младше по возрасту, равному или младшему по должности;
- учитель ученику (часто в младших классах);
- родители своим детям;
- дети со сверстниками или младше;
- близкие родственники.

Обращение начальника на «Ты» к подчиненному возможно только в том случае, если подчиненный может обращаться к начальнику на «Ты», то есть между ними существуют дружеские, неформальные отношения. В противном случае такое обращение является грубым нарушением речевого этикета. Это может быть воспринято подчиненными как презрение, ущемление человеческого достоинства, оскорбление личности [3: 81].

В английском языке можно выделить три части приветствия: прямая формула приветствия (Hello, Good Morning, Good afternoon, Good Evening), обращения (Mr.Wright, Nick, Ladies and Gentleman) и элемент «small talk», характерный для английского речевого общения. Мы рассмотрим только первую часть, то есть формулу приветствия. Такие формулы приветствия, как Good Morning, Good Afternoon, Good Evening, в большинстве случаев используются в официальных случаях. Они также состоят из двух компонентов: «good» – хорошо, приятно. Сокращенные формы указанного приветствия Morning, Afternoon, Evening обозначают знак равноправия между формальными и коммуникантами.

Подобную тенденцию можно наблюдать и в форме приветствия, которая является сокращенной версией «Hi» и «Hello». Несмотря на семантическое сходство этих форм, они различаются в контексте использования. Во-первых, «Hi» часто используется как самая короткая форма приветствия. Несколько лет назад такое приветствие использовалось только среди близких и хорошо знакомых людей. В настоящее время сотрудники, начальство и младшие могут приветствовать старших. «Hi» используется только для приветствия и не

означает продолжения разговора, в то время как «Hello» используется как начало разговора. Таким образом, «длина» приветствия связана с продолжительностью разговора.

В английском языке также есть следующие формулы приветствия: «How do you do?» и «How are you?».

Первый не получил широкого распространения, поскольку используется только при официальных знакомствах. «How are you» в прямом переводе соответствует форме «как дела». Его сокращенная форма «Hi» используется только как формула приветствия, не имея в виду ответ о здоровье, работе [5: 17].

Наряду с рядом сходств в формулах приветствия на казахском, русском и английском языках наблюдаются некоторые следующие различия:

- количество формул приветствия в казахском и английском больше по сравнению с русским языком;

- в казахской и русской лингвокультурах преобладают критерии употребления тех или иных формул приветствия, основанные на социальных, половых или возрастных особенностях; для английской языковой культуры подобные особенности вовсе не уникальны;

- в казахском языке существует специальный суффикс -сыз/сіз, считающийся показателем вежливого приветствия, который мы условно называем «вежливой морфемой». В современном английском и русском языках такого формального показателя нет;

- в английском языке, в отличие от русского и казахского, нет официальной разницы между формами «ты» и «вы»;

Таким образом, вежливость – это формулы общения, используемые для установления контакта между людьми и с целью продолжения этого контакта, ставшие стереотипом с национальными особенностями. А приветствие – это знак внимания, признак того, что собеседник вас заметил или что вы важны, одна из стратегий вежливости, которые по-разному проявляются при установлении межкультурных отношений. Принимая во внимание указанные в статье особенности приветствия на казахском, русском и английском языках, мы убеждаемся в том, что категория вежливости является универсальной. Это общечеловеческая категория, которая описывает как всю нацию, так и говорящего.

#### **Литература:**

1. Агапова С.Г. Основы межличностной и межкультурной коммуникации. Ростов на Дону: Феникс, 2004. 288 с.

2. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. 477 с.

3. Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. М.: Рус. яз., 2002. 216 с.

4. Әнес Ғ., Удербәев А. Диалектологиялық сөздік. Алматы: Арыс, 2007. С. 562–612.

5. Leech G. Principles of pragmatics. L.; N. Y.: Longman, 1983. P. 131–139.

6. Султанова З.А., Абдуллина Г.Р. Кинетические и фонационные средства выражения эмоций в башкирском языке (на примере художественных текстов) // Современное педагогическое образование. 2023. № 8. С. 262–269.

7. Абдуллина Г.Р., Карабаев М.И. Филологическая наука: история, современность, перспективы. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2022621581, 04.07.2022. Заявка № 2022621495 от 24.06.2022.

© Дуйсенбина А.У., 2024

**УДК 655**

*Имангулова Аделина Рустемовна,  
магистрант, УУНиТ,*

*Саитбатталова Юлия Аликовна,  
канд. филол. наук, старший преподаватель,  
УУНиТ, г. Уфа, РБ*

### **Детско-юношеский самиздат в научном дискурсе**

История бытования неофициальной литературы уходит корнями в древность. Примером могут послужить рукописные книги еретиков и старообрядцев, письма Петра Чаадаева, поэзия Александра Пушкина, издававшаяся за рубежом газета Александра Герцена «Колокол». В советское время жертвами цензуры стали произведения Михаила Булгакова, Бориса Пастернака, Анны Ахматовой, Александра Солженицына и многих других талантливых деятелей культуры, но им удавалось попасть в руки читателя через самиздат. Вольная печать копировалась и распространялась в обход главлита подпольно, кустарным способом.

В зависимости от потребностей аудитории самиздат ориентировался на различные группы читателей. Так, большим спросом пользовался детско-юношеский самиздат. Неофициальные и несанкционированные издания были одним из способов для молодежи выразить свои мысли, чувства и познакомиться с альтернативной запрещенной литературой. Самиздат представляет собой важный исторический источник, являет оптику подрастающего поколения того времени на политические события и социокультурные процессы. Потому нам видится важным перед комплексным анализом национального детско-юношеского самиздата рассмотреть теоретико-методологическую основу исследования, сопоставить различные дефиниции термина и проследить его историографию.

Первые аналитические материалы подросткового самиздата появились в московском научно-популярном журнале «Вестник Воспитания» (1890–1917). В примечании редакция отмечает, что это новый предмет изучения для их педагогического издания. В исследовании школьного литературного самиздата они видят потенциал «для характеристики воспитывающегося юношества, так и для суждений о внутренней стороне школьного дела».

В 1896 г. в выпуске № 3 «Вестника Воспитания» печатается статья С. Скворцовой «Духовная жизнь гимназисток по литературным журналам, издаваемым гимназистками» [7]. Автор употребляет следующие формулировки для результатов творческой активности учениц: «журналы воспитанников и воспитанниц средне-учебных заведений (старших классов)», «юношеские журналы», «журнал гимназисток», но так и не приходит к единому термину [7]. По мнению С. Скворцовой, подобные издания служат богатым материалом для анализа подростковых мыслей, сбора сведений, которые невозможно получить из кондуитных журналов и годовых отчетов учебных заведений.

Так, можно сделать вывод, что детско-юношеский самиздат зародился в образовательной среде: в школах, лицеях, гимназиях, где были условия для создания неофициальных протоиздательских организаций. Но уже на ранних стадиях самостоятельная активность подростков преследовалась начальством, потому велась тайно. За редким исключением подобные журналы выпускались под руководством педагога.

У редакции «Вестника Воспитания» появляется интерес к изучению подобного рода самиздата, потому в примечании к статье С. Скворцовой напечатан призыв читателей поделиться школьными журналами, а также сведениями об изданиях (год выпуска, учебное заведение, класс, фамилии авторов) [1: 130].

Но в скором времени в выпуске журнала № 7 выходит статья, где ученый комитет Министерства народного просвещения дает негативную оценку инициативной деятельности воспитанников: «Издание журнала в гимназии противоречит назначению и цели последней, и занятие журналистикой для учащихся – дело совершенно преждевременное. В педагогическом отношении это издание, как бы ни было ведено прекрасно, всегда будет орудием обоюдоострым <...> ученый комитет признал, что означенное издание, не соответствует не учебновоспитательным задачам среднеучебного заведения, ни силам и развитию воспитанников такого заведения, ни количеству досуга, которым они могут располагать, должно быть признано скорее вредным, чем полезным» [2: 279].

В результате на дореформенном языке появляется первый термин для обозначения детско-юношеской неофициальной литературы – «ученические журналы». Запретительный характер самиздата только повысил к ней интерес создателей и читателей, а также дал начало исследовательской деятельности. В 1901 г. С.Г. Смирнов зачитывает свой доклад «Ученические журналы и сборники» на заседании педагогического общества при Московском университете, который позже публикуется в том же «Вестнике Воспитания» в выпусках № 6–9 [8]. Автор также подчеркивает ценность детско-юношеского самиздата: «то явление школьной жизни, которое обыкновенно называют ученическими журналами, представляется очень важным в этом отношении: ведь это – естественно

вырастающая форма яркого обнаружения индивидуальных склонностей и самостоятельности учеников» [3: 84]. В его работе впервые принимается попытка систематизировать и типологизировать школьную неофициальную журналистику. С.Г. Смирнов делит ученические журналы и сборники на два вида – печатные и рукописные, а также дает историческую справку о подобных изданиях с 30-х г. XVIII до конца XIX в. Для него является прецедентным случай литературного кружка Сумарокова и его товарищей. По мнению А. Б. Лярского, цель работы Смирнова «показать безопасность подросткового творчества, бессмысленность запретов и преследований в связи с ним со стороны гимназического начальства» [7: 118].

В то же время в общепедагогическом журнале для школы и семьи «Русская школа» Министерство народного просвещения меняет свою позицию относительно детско-юношеского самиздата, оно поднимает вопрос о «беспрепятственном разрешении издавать ученические журналы с условием, чтобы журнал редактировался одним из преподавателей» [9: 113].

На долгое время исследования в этой области прекращаются, только в 1997 г. выходит диссертация Л.А. Вяткиной «Самодетельная подростковая пресса в системе средств массовой информации». В научном дискурсе закрепляется новый термин. В отличие от Сумарокова и Скворцовой автор не считает важным отмечать принадлежность журналов к учебным заведениям для определения детско-юношеской периодики. Л.А. Вяткина расширяет рамки данного явления, в ее понимании «подростковая самостоятельная пресса (ПСП) – это разновидность изданий, в которых субъектами массовой информационной деятельности являются подростки (или их объединения)» [4: 4]. Ученические журналы выступают у нее одним из видов в классификации детско-юношеской деятельности. Так, исследователь делит подростковую самостоятельную прессу на три группы: «школьный (ученический) самиздат, собственно самостоятельные издания (выполненные типографским способом, имеющие тираж более 1000 экземпляров, официально зарегистрированные), «страницы» в газетах» [4: 4].

Д.И. Косолапова предлагает новый термин для определения прессы, издаваемой подростками – «ювениальная журналистика», которым обозначает «коммуникативную и социально-адаптивную деятельность детей и подростков по сбору, переработке и передаче лично окрашенной информации, выражающуюся в создании разнообразных медиапродуктов: как печатных (семейных, школьных или территориальных газет и журналов), так и электронных (детских теле- и радиопередач, интернет-изданий)» [5: 3]. В данной дефиниции делается акцент на возрасте издателей, так как, по мнению ученого, возрастная «принадлежность авторства определяет специфику журналистской деятельности детей и подростков» [5: 3]. Д.И. Косолапова в своей диссертации «Ювениальная журналистика в России: исторические и функциональные особенности» (2015) делит ювениальные издания на два подвида. К первому случаю можно отнести самиздат, когда взрослые не принимают участие в создании медиа, они возникают по инициативе самих



ребят. Во втором случае творческая деятельность детей ведется под руководством взрослого и с материальной поддержкой.

Таким образом, с течением времени мы видим различные трактовки одного явления, расширение исследовательской базы. Ученые предлагают новые типологии и системы изучения, описан богатый практический опыт, позволяющий проследить эволюцию детско-юношеского самиздата.

#### **Литература:**

1. Вестник Воспитания. 1896. № 3. 298 с.
2. Вестник Воспитания. 1896. № 7. 328 с.
3. Вестник Воспитания. 1901. № 6. 174 с.
4. Вяткина Л.А. Самодеятельная подростковая пресса в системе средств массовой информации: дисс. ... канд. филол. наук. М., 1997.
5. Косолапова Д.И. Ювенильная журналистика в России: исторические и функциональные особенности: автореф. канд. дисс. Екатеринбург, 2015. 24 с.
6. Лярский А.Б. Школьные рукописные журналы и газеты конца XIX – начала XX века как фактор социализации // Вестник Пермского университета. Серия: История. 2013. № 2 (22). 189 с.
7. Скворцова С. Духовная жизнь гимназисток по литературным журналам, издаваемым гимназистками // Вестник Воспитания. 1896. № 3.
8. Смирнов С. Ученические журналы и сборники. М., 1901.
9. Ученические журналы // Русская школа. 1901. № 12. Отд. II. С. 113.

© Имангулова А.Р., Сайтбатталова Ю.А., 2024

#### **УДК 373.24**

*Иманголова Ләйсән Марат кызы,  
укытыусы-логопед, Баланы үстөрөү үзәге –  
«Айыукай» балалар баксаһы, Баймак к., БР*

#### **Баланың телмәрен үстөрөүзә нейрокүнегеүзәрзәң роле**

Мәктәпкәсә йәштәге балаларзың телмәр етешһезлектәрен төзәтәү проблемаһы һәр педагогтан төплө караш, ошо йүнәлештә кулланырлык яңы алымдар, заманса технологиялар, кызыклы кулланмалар эзләүзә талап итә.

Был йәһәттән укытыусы-логопедтың коррекция эше практикаһында нейропсихологик алымдар индереү мәсьәләһе көнүзәк булып тора. Коррекцион дәрестәрзәң һөзөмтәлеген күтәрәү өсөн нейропсихологик технологиялар, нейрокүнегеүзәр кулланыу якшы һөзөмтәләр бирә. Баш мейеһенәң ярымшарзары араһындағы үз-ара эш итеүен әүземләштерәү һөзөмтәһендә был күнегеүзәр балаларза булған телмәр, хәрәкәт, уй-фекерләү процестарында булған кәмселектәрзә төзәтергә өстәлмә мөмкинлектәр бирә.

Баш мейеһенәң ярымшарзарының үз-ара бәйләнешле эше генә бөтә психик процестарзың тулы кеүәтле системаһын формалаштыра. Һөзөмтәлә бала үзгәрештәргә

якшырак яраклаша, гимнастика һәм уйындар аша мәғлүмәтте өйрәнеү һәм үзләштереү еңелерәк бирелә башлай.

Был күнегеүзәр баланың йәшерен һәләттәрен асықларға һәм уның баш мейеһенен эшмәкәрлегенен сиктәрен киңәйтергә мөмкинлек бирә. Дәрестәр тыныс, изге күңелле шарттарза даими үткәрелә. Һәр күнегеүзе теүәл башкарыу мөһим, шуға күрә һәр баланы индивидуаль өйрәтеү зарур.

Дәрестәр ябай күнегеүзәрзе өйрәнеүзән башлана, улар яйлап катмарлаша һәм башкарылған күнегеүзәрзең күләме арта. Даими дәрестәр физик күнекмәләрзе якшыртырға ярзам итәсәк, атап әйткәндә, симметрик һәм асимметрик хәрәкәттәрзе башкарыу, тигезлекте һаклау, яруын билбауының хәрәкәтсәнлеге, кул һәм кулдарзың оғталығы. Шулай ук бындай күнекмәләр эмоциональ күнекмәләрзе камиллаштырырға, баланы стресска әзерәк бирелеүсән һәм аралашыусан итергә, уны уйын барышында үзенен ижади һәләттәрен күрһәтергә өйрәтергә мөмкинлек бирә. Логопедия эшендә нейрокүнегеүзәрзе даими кулланыу укытыузың коррекцион процесына ыңғай йөгөнтө яһай, интеллектты үстерә, балаларзың физик, психик, эмоциональ һаулығын һәм социаль адаптацияһын якшырта, арыузы кәметә, ирекле контроль һәләтен арттыра, был үз сиратында телмәр бозолоуы менән мәктәпкәсә йәштәге балаларзың үсеш етешһезлектәрен төзәтеүгә булышылык итә. Түбәндә тәкдим ителгән күнегеүзәр өндәрзе автоматлаштырыу вакытында бик ыңғай һөзөмтә бирәсәк.

«Күңелле динозаврзар». Каты материалға Кузнецов аппликаторының энәле түңәрәктәрен беркетеп сығабыз. Һәр түңәрәк янына динозавр һүрәте йәбештерелгән. Бала ижектәрзе кабатлай һәм бер иш динозаврзарзы табып бармактар менән баһа бара.

«Ишен тап». Баланың алдында ике уйын «яланы», һәр берәһендә бирелгән өнгә һүрәттәр төшөрөлгән. Бала һүзәрзе атай, шул ук вакытта ике яландан бер иш һүрәттәрзе табып бармактар менән күрһәтә.

«Күңелле сылбыр». Балаға бирелгән өнгә һүрәттәр тәкдим ителә. Һәр һүрәт астында бармактар һәм кул суктары ярзамында эшләнгән төрлө хәрәкәт һүрәттәре һалына. Бала һүрәтте атай һәм шул ук вакытта кулдары менән хәрәкәтте кабатлай.

#### **Әзәбиәт:**

1. Абдуллина Г.Р., Исянгулова Г.А. Языки и литературы в поликультурном пространстве: современное состояние и перспективы развития. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2022621720, 13.07.2022. Заявка № 2022621464 от 23.06.2022.

2. Абдуллина Г.Р., Хуснетдинова Р.Я. Современные проблемы преподавания башкирского языка в Республике Башкортостан и других регионах Российской Федерации. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2022621721, 13.07.2022. Заявка № 2022621468 от 23.06.2022.

© Иманғолова Л.М., 2024

*Исламова Гульнара Рифовна,  
заведующая МБДОУ № 55 г. Салават, РБ  
Рамеева Альбина Фанузовна,  
воспитатель МБДОУ № 55 г. Салават, РБ*

### **Реализация регионального компонента в условиях ФОП ДО**

В условиях современного общества и развития информационных технологий очень важным является момент воспитания в ребенке чувства любви к своей Родине, к своему родному языку, месту, где человек родился и вырос.

В настоящее время ФОП ДО дают возможность на 40% внедрить региональный компонент в образовательную программу дошкольного учреждения.

Детский сад является реальным средством воспитания нравственных и патриотических чувств, экологической культуры и эстетического восприятия у детей дошкольного возраста.

Обучение в региональном компоненте строится на основе преемственности поколений, уникальности природной и культурно-исторической среды и региональной системы образования как важнейшего фактора развития территории.

В Законе Российской Федерации «Об образовании» (ст. 14) указывается, что «содержание образования должно обеспечивать... интеграцию личности в национальную и мировую культуру».

Следовательно, каждый член современного общества, каждый ребенок поставлен перед необходимостью быть готовым к межнациональному общению с объектами иной национальной культуры, и сегодня как никогда стало важно уметь жить в многонациональном обществе.

Наряду с этим в Федеральной образовательной программе дошкольного образования прописаны основные принципы, это: приобщение детей к социокультурным нормам, традициям семьи, общества и государства, учет этнокультурной ситуации развития ребенка.

Следующим шагом является организация предметно-развивающей среды.

В нашем детском саду имеется мини-музей, где воспитанники знакомятся с историей, культурой, бытом, традициями башкирского и русского народов.

В нашем саду с 2018 г. по запросу родителей (законных представителей) функционирует группа с обучением и воспитанием на башкирском языке. Группа полностью расписана молодым художником города Салавата. Находясь в ней, мы погружаемся в природу, культуру, историю республики. Настенные рисунки воспитывают чувства патриотизма, гордости за свой край, народ.

Предметно-пространственная развивающая среда включает в себя изображения достопримечательностей нашего края (города), картотеки игр, картотеки потешек, стихов, сказки, национальные костюмы и украшения.

Работа по приобщению детей к национальной культуре у нас начинается с раннего возраста, строится на базовых, фундаментальных принципах педагогической науки: последовательность, системность, доступность, постепенность и т.д.

В раннем возрасте перед педагогом стоят задачи способствовать накоплению опыта доброжелательных взаимоотношений со сверстниками, воспитывать эмоциональную отзывчивость.

Педагоги формируют у детей элементарные представления о том, что хорошо и что плохо. Знакомят детей с названием малой Родины: города, села, деревни. Знакомят детей с сказками, потешками, песнями, народными играми.

Все мы знаем, что музыка обладает особой силой воздействия на чувства, а эмоциональный настрой возбуждает у детей интерес к национальной культуре.

В своей работе с детьми мы стараемся включать в сценарии праздников и развлечений народные песни и танцы.

Такие праздники создают атмосферу теплоты, способствуют развитию интереса, дружеских отношений к народу, его обычаям и традициям.

Для того, чтобы подготовить ребенка к жизни, научить быть успешным во всех делах, необходимо помочь ему с самого детства полюбить свою Родину, знать национальные традиции и культуру, полюбить язык своего народа.

Воспитание реализуется в любви к родному краю, родному языку не только в образовательной организационной деятельности, но и в режимных моментах, на прогулке.

В работе с детьми педагоги широко используют журнал «Акбузат». Мы плотно сотрудничаем с главным редактором журнала «Акбузат», башкирской поэтессой, журналистом, переводчицей Абдуллиной Ларисой Хашимовной.

В двигательной деятельности знакомим детей с народными башкирскими играми. Организация театрализованной деятельности также позволяет решать задачи этнокультурного воспитания и духовно-нравственного развития.

Большое значение в воспитании всесторонне развитой личности имеет работа с родителями. Родителям с первых дней посещения детского сада рекомендуем знакомить детей с национальными особенностями своего народа – петь песни на родном языке, рассказывать народные сказки. Семья – источник и звено передачи ребенку социально-исторического опыта.

Родители принимают активное участие в приобщении детей к культуре, истории башкирского народа: шьют национальные костюмы куклам, изготавливают лэпбуки, приносят в группу старинные предметы (накидки, посуду, предметы быта).

Совместная работа позволяет сформировать у детей дошкольного возраста представление о региональных особенностях и иных культурных различиях, а также приобщить к восприятию людей другой культуры, других традиций, одновременно находя в них общечеловеческие ценности (доброту, дружбу, честность, любовь).

Язык для ребенка – это средство развития, познания и воспитания. Воспитательный компонент заключается в формировании интереса и положительного отношения

к башкирскому языку, к культуре башкирского народа; осознании себя как личности, принадлежащей к определенному языковому и культурному сообществу; понимании важности изучения башкирского языка.

Таким образом, процесс обучения башкирскому языку в детском саду обеспечивает не только возможность овладения башкирским языком для общения, но и помогает ввести детей в мир культуры башкирского народа.

Процесс обучения башкирскому языку не только обеспечивает детей возможностью овладения еще одним способом общения, но и приобщает детей к истокам культуры башкирского народа. Содержание регионального компонента образования призвано способствовать формированию у дошкольников духовно-нравственных ориентаций, развитию их творческого потенциала, толерантности в условиях современного мира.

Наши воспитанники принимают активное участие в конкурсах местного и республиканского уровня.

Воспитатель по обучению и воспитанию на башкирском языке участвовала в республиканском конкурсе «Педагог года с обучением и воспитанием на родном языке».

В 2023 г. с детьми раннего возраста мы приняли участие в Межрегиональной конференции, посвященной народной педагогике и юбилею известной писательницы Марьям Буракаевой и были награждены дипломом второй степени от Министерства образования РБ.

В 2023 г. также поделились опытом работы на VIII Международной научно-методической конференции «Башкирский язык в образовательном пространстве субъектов РФ», посвященной году педагога и наставника.

© Исламова Г.Р., Рамеева А.Ф., 2024

**УДК 373.24**

*Исәнголова Валентина Анатольевна,*

*тәрбиәсе, Баланы үстереү үзәге –*

*«Айыукай» балалар баксаһы, Баймак к., БР*

### **Балалар баксаһында бала тәрбиәләүҙә өләсәйҙәр тәрбиәһенең роле**

Башкорт халкының көнкүреше, тарихы, ауыз-тел ижады, милли йолалар, ғөрөф-ғәзәттәрен өйрәнүгә зур иғтибар бирелә. Башкорт халкында тәрбиә канундары тезелеп кенә язылмаған, уның барлык ижадында тәрбиә рухы сағыла. Эпостарзан башлап йомактарға тиклем, кул эштәренән бейеүгә тиклем хәзерге көндә лә үз актуаллеген юғалтмаған. Балалар фольклоры үз эсенә халыҡ ижады әсәрҙәрен ала һәм ул күп функциялы: баланы йоклатыу өсөн ололар тарафынан башкарыла (һөйгөстәр, әүрәткестәр, бишек йырҙары, бейеү такмактары, бармак уйындары).

Бала үстәргәндә ысынлап та өләсәйҙәр мөһим роль уйнай. Ни өсөн тигәндә, нисек кенә тырышмаһын, көнө буйы эштә йөрөгән әсәйҙәрҙең иғтибары сабыйҙарға етмәй. Ө өләсәйҙең назын берәү зә алыштыра алмай. Иң мөһиме – улар аркаһында телебезҙе яҡшы беләбез. Бала

өләсәйзәре, олатайзәры менән аралашып үскән осракта башкорт телен ишетеп, белеп үсә. Кескәйзәр ошо вакытта уратып алған әйберзәргә, телмәргә бик тә игтибарлы була. Ололарзың һөйләшкәнән, аралашканын ишетеп үсһә, теле лә тизерәк асыла.

Йортобоззоң йәме булып түребеззе сәңгелдәк бизәһән. Шул бишектә бәүелеп, моңло йырзәр тыңлап, атай-әсәй, якындары һөйөүенә койоноп үскән сабыйзәрзың киләсәге ышаныслы. Бишек – зур донъяға ишек. Бишек йыры. Кәзерле кешебеззең талғын ғына һуҙған бишек йыры беззе гүмер буйы озата килә. Өләсәй-әсәйзәребеззең сәңгелдәк йырзәрзын тыңлаһаҡ, һуңынан уны балаларыбыз тыңлап үсә, моңло, мәғәнәле бишек йыры зур көзрәткә әйә. Бишек йыры балаға әсә йөрәгенәң саф һөйөүенәң изге теләген, туған теленәң назын, көйзәрзең моңон еткерә, әсә менән бәйләнешен нығыта, телмәрен байыта.

Беззең «Айыукай» балалар баксаһында ата-әсәләр өсөн саралар үтеп тора. Бишек йыры, атайзәр коро, йола байрамдары, асыҡ дәрестәр, ағинәйзәр менән осрашыу, өмәләр, йәрминкәләр, осрашыузар даими үткәрелә. Кескәйзәр төрлө яктан үсешһән өсөн бар шарттар булдырылған.

Кескәйзәр үз телен, йола-ғәзәттәрен белеп, илһөйәр булып үсһән, без уларзы ысын көслә шәхес итеп тәрбиәләй алабыз. Балаларзы рухлы итеп тәрбиәләүзә һәр оло быуын үзен бурыслы итеп тойһон, ә балаларыбыз һау-сәләмәт булып үсһән.

#### **Әзәбиәт:**

1. Абдуллина Г.Р., Саньярова Р.Р. Формирование функциональной грамотности воспитанников и обучающихся полилингвальных образовательных учреждений посредством интерактивных форм взаимодействия. Свидетельство о регистрации базы данных RU 2023622046, 21.06.2023. Заявка № 2023621765 от 09.06.2023.

© Исәңғолова В.А., 2024

#### **УДК 811.512.141**

*Исәңғолова Гөлнәз Абдулһаҡ кызы,  
филол. фәнд. д-ры, профессор,  
Өфө университеты, Өфө к., БР*

#### **Т.Ә. Килмөхәмәтов әсәрзәрәндә метафораларзың кулланылыу үзенсәлектәре**

Телмәзә һүз, кағизә буларак, төшөнсәләрзе атау өсөн хезмәт итә. Мәсәлән, *алтын, көмөш* һүззәре әйберзең, предметтың материалын белдерә. Мәсәлән: *алтын балдак, көмөш сылбыр*. Художестволы телмәзә был һүззәр бөтөнләй икенсе мәғәнә белдереп килеүзәре мөмкин: *көмөш тамсы, алтын кул һ. б.*

Метафора *күсерәү* тигән һүз. Аристотель метафораны образлы фекерләүзең һүз менән бирелгән үзенсәлеге тип аңлаткан. Уның фекеренсә, «Метафора һайлауза оғталык кәрәк... был – талант билдәһе. Уңышлы метафора табыу – ул окшашлыкты күрәү тигән һүз. Метафора юғары дәрәжәлә асыҡ, анык, яңы булырға тейеш» [1: 117].

Сағыштырыузан айырмалы буларак, метафорала һүрәтләнгән күренештәр, предметтар икенсе күренеште йәки предметты бирә торған һүз менән туранан-тура әйтәлә. Шулай итеп,

метафора – ниндәй зә булһа берәй нәмә йәки күренешкә уға окшаш булған икенсе бер әйбер йәки күренештән үзенсәлектәрен күсерәү [3: 97]. Был һүз барған төп предметка образлылык бирәү өсөн шулай эшләнә.

Башкорт телендәге метафорик һүзәрзе, телдә кулланыу дәрәжәһенә, стилистик ролдәрәнә карап, В.Ш. Псәнчин өс төргә бүлә:

1. Художестволылығын, күсмә мәғәнәләгән юғалткан метафоралар.
2. Образлы (йәки фигуралы) метафоралар.
3. Индивидуаль-стилистик метафоралар [3: 17].

*Художестволылығын юғалткан метафоралар* күп мәғәнәле һүзәрзән бер төрә булып иҫәпләнәләр. Улар айырым-айырым ике предметтың тышкы окшашлыктарын бер-береһенә күсерәүзән барлыкка килә. Мәсәлән: *әнә күзе, ер йөзө, тау бите, йылға тамагы* һ.б.

Был төр метафораларзы сығыштары яғынан түбәндәге төркөмдәргә бүләргә мөмкин:

1. Кешенәң тән өлөштәрәнә окшатып яһалған метафоралар. Мәсәлән: *картуф күзе, тау мороно, сәгәт теле* һ. б.

2. Хайуандарзың, кош-корттарзың тән төзөлөшө менән сағыштырып барлыкка килгән метафоралар. Миҫалдар: *самолет канаты, самолет койроғо* һ. б.

3. Башка әйберзәргә окшатыу юлы менән яһалған метафоралар. Мәсәлән: *күз алмаһы, күз караһы, терне әнәһе* һ. б.

4. Йәнһез әйберзәргә йәнле әйберзәрзән хәрәкәтен күсерәү юлы менән яһалған метафоралар. Миҫалдар: *сәгәт йөрөй, радио һөйләй, пуля оса* һ. б.

5. Сифаттарзың исемгә күсәү юлы менән яһалған метафоралар. Мәсәлән: *кара* (күз караһы) – *кара* (языу караһы) [3: 18].

Һүз сәнғәте өсөн күсмә мәғәнәле һүзәрзән әһәмиәте айырыуса зур. Улар эмоциональ-экспрессив яктан көслө яңғырайзар, төрлө стилистик бизәктәргә бай булалар, әсәрзән формаһы һәм йөкмәткеһе менән туранан-тура бәйләнештә тороп, әсәр йөкмәткеһен тәрән асырға ярзам итәләр. Тел саралары ярзамында языусы үз фекерзәрен укыусыға еткереп кенә калмай, үзенәң геройзары менән шатлыкты ла, кайғыны ла кисерәргә мәжбүр итә.

*Һынлы метафоралар*, күркәм телмәрзә һүрәтләү саралары сифатында кулланылып, образлы тел барлыкка килтерәүзә мөһим урын тотә. Уларзы бүләргә мөмкин:

1. Исем метафоралар. Мәсәлән: *тормош һукмағы, һөйөү ялкыны, белем шишмәһе* һ. б.

2. Сифат метафоралар. Мәсәлән: *ак бәхет, кайнар һөйөү, бөзрә кайын* һ. б.

3. Кылым метафоралар. Мәсәлән: *кояш көлә, диңгез кайнай, дәрт уяна* һ. б.

4. Форма окшашлығына нигезләнгән метафоралар. Миҫалдар: *кылыс танау, көрәк һакал* һ. б.

5. Күләм, киңлек, хәрәкәт окшашлығына нигезләнгән метафоралар. Мәсәлән: *күңел даръяһы, гишык уты* һ. б. [3: 19–20].

Т. Килмөхәмәтов әсәрзәренән һынлы метафораларға миҫалдар: Кара ақылым менән әйтәм: һин дөрөс юлда! («Ғүмер берәү, донъя мәңгелек»). Исламды тимер рәшәткәле таш йортка алып барып тығырға тигән уйы бойомға ашмаған бер төйөн булып йөрөмәнәме ни ғүмер буйы? («Ғүмер берәү, донъя мәңгелек»). Эт йәнле кеше булып сыгктым мин

(«Турайғыр»). Ауыл осонан унар сакрым ярым самаһында Оло зыяратка саклы тере коридор хасил булды («Гүмер берәү, донъя мәңгелек»). Кемдәрзең генә асыл һөйәктәре ятмай бында («Гүмер берәү, донъя мәңгелек»). Ә икенсе берәүзәр мөхәббәт шарабын татып карарға ла өлгөрмәгәндер («Гүмер берәү, донъя мәңгелек»).

Сифат метафораларзы *эпитет*, кылым метафораларзы *йәнләндереү* тип тә йөрөтәләр.

*Эпитет* грек һүзе, беззеңсә *кушылта* мәгәнәһенә тура килә. Ул исемдәргә аныклаусы һүз рәүешендә кушылып йөрөй. Йәғни үзендә аныклаусы сифат һүз төшөнсәһен тотә. Әммә сифат һүз зә төрлө мәгәнәлә кулланылырға мөмкин. Әйтәйек, *алтын сәгәт* тигәндә ул сәгәттең алтындан ялатылған икәнән аңлатһа, *ул кешенең кулы алтын* тигәндә кешенең кулы эшкә ошта икәнлекте аңлата. Әгәр *акылың алтын* тиһәләр, был юлы *алтын* һүзенең ирония менән әйтелгәнән төшөнәһең.

*Алтын сәгәт* тигәндә *алтын* һүзе сәгәттең сифатын аңлатыр логик аныклаусы булып килгән. *Ул кешенең кулы алтын* тигәндә *алтын* һүзе күсермә, образлы мәгәнәлә әйтелә. Өсөнсә миһалда иһә *алтын* ироник мәгәнә ала. Һуңғы ике миһалда аныклаусы һүззең күсмә, кинәйәлә мәгәнә алғанын эзәбиәт ғилемәндә *эпитет* тип исемләйзәр зә инде.

Эпитет фольклорза һәм эзәбиәттә һүрәтләү сараһы буларак художестволылык функцияһын башкара. Сағыштырыузар был функцияны башлыса ярзамсы һүззәр аша башкарһа, эпитет аныклаусы һүзгә күсмә поэтик мәгәнә һалыуы менән үтәй. Миһалдар: Хәзер ана күз һал: кара урман («Гүмер берәү, донъя мәңгелек»). Кара акылы, йөрәге аша һиззе быны Мәрхәбә («Берәзәк»). Нәзек озон кәүзәлә, алғыр аяклы, камыш колаккы, көмөш яллы туры айғыр («Кар яткан көн»). Көмөш тауышы ла ишетелеп киткәндәй итә («Турайғыр»). Таш капсыкка тулған дымлы һауа кайза барып бәреләргә белмәй өйөрәлә («Турайғыр»). Көмөш ялдары тиргә бешеләнде («Турайғыр»). Һакаллы сабый тизәрме? («Турайғыр»). Ундай әсе язмыш кисергәнсе, уны имсәк балалары йортона бирзем («Турайғыр»). Көмөш тамсылар сәсрәтеп ике үсмер йөзә («Кар яткан көн»).

*Йәнләндереү* – кешеләргә хас сифаттар менән йәнле итеп һынландырырға ынтылыу. Бындай осрактарза шағир фантазияһы ярзамында тәбиғәт күренештәре лә, тирә-йүндәге әйберзәр зә, кешеләрсә хәрәкәт итеп, хатта һөйләшеп китеүсән. Поэтик йәнләндереү сараһы йәнһез нәмәләргә, гүйә, йән өрә. Тәбиғәт есемдәрен кешеләштереп тасуирлау әсәрзе йәнлерәк һәм йәмлерәк, эмоциональ тәһсирлерәк итә.

Йәнләндереүзәң киреһе – тәбиғәт күренешен төһсөзләп йә әйберзе, уй-тойғоно катырып куйуу за кай сак көтөлмәгәнсәрәк эффект бирә. Йәнләндереүзәр – метафорик һүрәтләү сараларының бер төрө ул асылда. Уларға йәнле күренештәрзең сифаттарын йәнһез күренештәргә күсереп биреү хас. Йәнләндереү һүрәтләү сараларының ин йәнлеһе ул. Миһалдар: Тәнән зымбырлатып ут йүгерзе («Гүмер берәү, донъя мәңгелек»). Күзенә қояш килтереп бәрзе («Гүмер берәү, донъя мәңгелек»). Каршылағы Нөрәш тауы артынан йылмайып күтәрелгән қояш нурзанының һак кына итеп битемдән һыйпауы етте («Ағайымдың йондозо»). Йәйзең һаман үз төсөн ташлағыһы килмәй («Кар яткан көн»).

Метафораларзың күбеһе телдә нығынған һәм традицияға әйләнгән. Был тип метафораларзан тыш художестволы әсәрзе языусының үзенә генә хас булған метафоралар за



бар. Улар языусының метафора ижад итеүенең индивидуаль һызаттарын билдәләйзәр. *Индивидуаль-стилистик метафоралар* образлы метафораларзан үзәренең тәьсир итеү көсө, эмоционаллеге менән айырылып тора. Мәсәлән: Кара янған йөззәр, ярылған кулдар он тузанынан ап-акка әүерелде, шоморт сәстәр ағарзы («Ғүмер берәү, донъя мәңгелек»). Их-ма, болоттары ла кысыр... («Күк тояккай»).

Шулай итеп, троптың бер төрө буларак, метафоралар языусы ижадында шиғырзың эмоционаллек дәрәжәһен көсәйтеп, авторзың хистәрен, әйтергә теләгән фекерзәрен тәрәнәйтеп киләләр, образдар асыуза ла зур роль уйнайзар.

#### **Әзәбиәт:**

1. Аристотель. Об искусстве поэзии. М., 1957. 183 с.
2. Псәнчин В.Ш. Телдең күркәмлек саралары. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1984. 128 бит.
3. Әхмәтйәнов К.Ә. Әзәбиәт ғилеме һүзлеге. Өфө, 1985. 344 бит.

#### **Сығанак:**

1. Килмөхәмәтов Т. һайланма әсәрзәр. Т. 1: повестар, хикәйәләр, драма. Өфө: Китап, 2011. 647 бит.

© Исәнғолова Г.А., 2024

**УДК 372.881.1**

*Иштуганова Лейсан Раисовна,  
учитель башкирского языка и литературы,  
МАОУ Лицей № 94, г. Уфа, РБ*

### **Роль ИК-технологий на уроке башкирского языка**

В современном образовательном процессе все большую роль играют информационно-коммуникационные технологии. Это важное направление в образовании, которое позволяет привлечь внимание учащихся и создать стимулирующую обстановку для овладения знаниями. Использование ИК-технологий позволяет создать интерактивную и мультимедийную обстановку в классе. Компьютеры, интерактивные доски, проекторы и другие средства помогают представить материал более наглядно и доступно для понимания учащихся [1].

В понятие информационно-коммуникативные технологии объединяются методы, средства и системы, связанные со сбором, производством, обработкой, передачей, распространением, хранением, эксплуатацией, представлением, использованием, защитой различных видов информации.

Использование информационно-коммуникационных технологий на уроке – это процесс активного внедрения информационно-коммуникационных технологий в образовательный процесс с целью улучшения качества обучения и повышения интереса учащихся к предмету. ИК-технологии на уроке имеют множество преимуществ. Во-первых, использование ИК-технологий позволяют сделать учебный материал более доступным и интересным для

учащихся. С помощью компьютерной графики, анимации, видеоуроков и интерактивных заданий ученики получают возможность визуально представить сложные концепции и явления. Это способствует лучшему запоминанию материала и повышает мотивацию к обучению. Во-вторых, позволяют расширить границы обучения за пределы классной комнаты. Учитель может использовать онлайн-ресурсы, электронные учебники и программы для выполнения заданий. В-третьих, способствует развитию ключевых компетенций учащихся. Умение работать с компьютером, эффективно использовать поисковые системы и анализировать информацию из различных источников – важные навыки в современном информационном обществе. Кроме того, работа с ИКТ также способствует развитию коммуникативных навыков и умений работы в коллективе [2].

С помощью проведения интерактивных занятий и заданий, которые активизируют мышление и развивают коммуникативные навыки, ученики могут работать в группах или индивидуально, решать задачи, отвечать на вопросы и обмениваться мнениями через специальные программы и платформы. Это помогает им развивать критическое мышление, учиться сотрудничать и аргументировать свои мысли.

Одной из самых распространенных ИК-технологий на уроке является использование интерактивной доски. Она позволяет преподавателю наглядно демонстрировать материал, а также активно взаимодействовать с учениками. Благодаря возможности рисовать, писать, перемещать объекты на доске преподаватель может создавать интересные задания и игры, которые помогут закрепить полученные знания. Интерактивная доска также способствует развитию коммуникативных навыков учеников и повышает их мотивацию к обучению.

Другой эффективной ИК-технологией на уроке является использование компьютерных программ и приложений [3]. Они позволяют создавать интерактивные уроки, тесты, тренировки и игры, которые делают процесс обучения более интересным и занимательным. Кроме того, такие программы могут быть адаптированы к разным уровням подготовки учащихся и предоставлять возможность индивидуального обучения. Использование ИК-технологий на уроке способствует активному взаимодействию участников образовательного процесса и помогает сделать его более эффективным.

На сегодняшний день ИК-технологии активно применяются на уроках различных предметов. Например, на уроке башкирского языка можно использовать различные методы, чтобы сделать обучение более интерактивным и увлекательным для учащихся. Использование различных мультимедийных презентаций, видеоуроков для демонстрации правильного произношения слов и фраз на башкирском языке. Это поможет ученикам лучше запоминать звуки языка и правильно воспроизводить их при общении.

Также можно воспользоваться интерактивными играми и заданиями, которые помогут проверить понимание грамматических правил, лексики и других аспектов башкирского языка. Это будет не только интересно для учащихся, но также способствует активному вовлечению их в учебный процесс.

На уроке башкирского языка можно использовать программу PowerPoint и осуществить все виды речевой деятельности. PowerPoint позволяет учителю структурировать

информацию и представить ее в логической последовательности. С помощью слайдов можно организовать материал таким образом, чтобы он был понятен и доступен для всех учеников. Кроме того, презентации могут включать в себя различные графики, диаграммы и иллюстрации, которые помогают визуализировать информацию и делать ее более запоминающейся.

В начале урока можно создать проблемную ситуацию с помощью видеозаписи по теме на башкирском языке, которая будет прикреплена на слайде в презентации, что помогает учителю сохранить целостность урока. После просмотра видеурока следует представить на слайде все новые слова, которые будут проходить на уроке. И в конце урока для закрепления темы давать различные задания и игры. Например, соединить картинки со словами, предложить сопоставление, сортировку, поиск отличий или провести тестирование.

Программа PowerPoint является помощником для создания и представления учебных материалов при дистанционном обучении, где можно включить видеороки, аудирование, работу с текстом, задания для запоминания новых слов.

Таким образом, использование ИКТ на уроках башкирского языка является эффективным и инновационным подходом к образованию. Он способствует повышению мотивации и интереса учащихся к учебному процессу, развитию и помогает ученикам лучше освоить язык и развить навыки его использования в реальных ситуациях общения. При правильном использовании ИКТ могут стать мощным инструментом для достижения образовательных целей и создания современных условий для обучения и развития учащихся.

#### **Литература:**

1. Балышова А., Абдуллина Г.Р. Термины информационных технологий, созданные методом метафоризации в казахском и башкирском языках // Медиапространство Российской Федерации: глобальный и национальный аспекты: материалы V Международной научно-практической конференции. Уфа, 2023. С. 27–31.

2. Балышова А.С., Абдуллина Г.Р. Терминосистема информационных технологий (на материале башкирского и казахского языков) // Актуальные проблемы современной татарской филологии: сборник статей Всероссийской научно-практической конференции, посвященной 95-летию со дня рождения известного языковеда, тюрколога, доктора филологических наук, профессора, первого заведующего кафедрой татарской филологии Башкирского государственного университета Габдулхая Хурамовича Ахатова (1927–1986). Уфа, 2022. С. 54–57.

3. Использование современных информационных и коммуникационных технологий в учебном процессе: учебно-методическое пособие / авторы-составители: Д.П. Тевс, В.Н. Подковырова, Е. И.Апольских, М. В, Афонина. Барнаул: БГПУ, 2006. 59 с.

© Иштуганова Л.Р., 2024

*Йылкыбаева Гөлсәм Урал кызы,  
башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,  
Шаһи Ямалетдинов исемендәге Шығай ауылы  
урта дәйөм белем биреү мәктәбе, Белорет районы, БР*

### **Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә укыусыларзың ижади һәләтен үстөрөү методикаһы**

Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә мөһим бурыстарзың берәһе булып укыусыларзың һәләттәрәһ асыу тора.

Күренекле педагог А.С. Макаренко: «Айырым шәхес менән эшләү өсөн уны белергә һәм коллективта үстөрөргә кәрәк. Әгәр минең күз алдымда айырым шәхестәр, бында-тегендә һибеләп, коллективтан тыш йәшәй икән, әгәр мин уларға коллектив үлсәүенән башка ғына якын киләм икән, мин бынан бер нимәлә сығара алмаясакмын», – тигән. Ысынлап та, коллективта ғына һәләттә айырып алырға, үстөрөргә мөһкин.

Ә беззең укытыусыларзың бурысы – укыусының һәләтен үстөрөү. Был иһә, бер яктан, хәзәрә заман белем биреү системаһында һәр баланың шәхси потенциалын үстөрөүгә шарттар барлыкка килеүе тураһында һөйләһә, икенсе яктан, мәктәп фәндәрәһн эзләнеү-тикшерәһнә йүнәләһнәндә өйрәһнәүзең мөһимлегән билдәләй.

Мөһим бурыстарзың берәһе – укыусыларзы ижади фекер йөрөтөргә һәм һығымта яһарға өйрөтөү, укыусының руһи үсәһнә, үз аллы фекерләү һәләтәһнә, акыл үсәһнә ирешәү.

Максат: Башкорт теле һәм әзәбиәте предметынан һәләтлә укыусыларзы ижади бәйгеләрзә катнаштырыу методикаһын булдырыу.

Бурыстар:

1. Һәләтлә укыусылар менән эшләүзең актуаллегән асыкклау.
2. Укыусыларзы фәнни методтар менән таныштырыу.
3. Һәләтлә укыусылар менән эште ойштороузың яңы формаларын, алымдарын өйрәһнәү.
4. Укыусыларзы район, кала, республика кимәһнәндә ойшторолған төрлө сараларзә катнаштырыу.

Максатты тормошка ашырыу өсөн түбәһндәге эш төрзәрә алып барыла:

1. Укыусыларзың һәләттәрәһ билдәләү диагностикаһы үткәрөү.
2. Укыусыларзың эзләнеү, фәнни методтарзы үзләштерөү.
3. Олимпиадаларға әзерләү, катнашыу.
4. Түңәрәктәр асыу.
5. Кластан тыш саралар.
6. Мәктәп туры бәйгеләрә ойштороу.
7. Вакытлы матбуғатка язылыу.
8. Театр, музейзәр, экскурсияларға, осрашыузарға йөрөү.

Һәләтле бала төшөнсәһе – ул бик катмарлы күренеш. Ғөмүмән алғанда, һәләтлелек ул һәр кешегә хас сифат. Шуға күрә һәр баланы ла мотлак рәүештә һәләтле тип карарға тейешбез. Һәләтле бала категорияһына, бер яктан, кайһылыр йүнәләштә һәләттәре асылған, һәләттәре күренеп торған балаларзы булыуы, икенсе яктан, һәләттәре әле асылмаған, әле потенциалда ғына күзаллана торған балаларзы индерәбез. Балаға, һин һәләтле, ә бына һин һәләтһез, тип һис әйтергә ярамай. Һәләттәре асылған балаларза яңы төр һәләттәр зә асылуы ихтимал, сөнки бер йүнәләштәге һәләт икенсе йүнәләштәге һәләттәрзә асыуға сәбәпсе була ала. Шул ук вақытта баланың һәләте юғалыуы, вақытлыса һүнәп тороуы ла ихтимал, быға ғәзәти хәл тип карарға, сәбәптәрен асықларға, кәңәштәр бирергә, ярзам итергә кәрәк. Ата-әсәнән, укытыусыларзан, дустарынан дәрәс ярзам, дәрәс караш, мөнәсәбәт булырға тейеш. Шуға күрә һәләт үсешә өсөн мотлак үсеш мөхите дәрәс һәм системалы ойошторолған булырға тейеш. Шул сакта ғына уның һөзөмтәһе уңышлы була.

Бөгөнгө көндә укыусыларзың һәләтенәң төрзәрен, үсешән, формалашыуын билдәләргә ярзам иткән диагностика булдырылған. Һәләтлелек диагностикаһына күзәтеү, әңгәмәләшеү, һораузарға яуап инә. Һәләт үсешә өсөн кәрәкле шәхес сифаттары алымдарын кулланыу тора.

Һәләт үз өстөндә эшләгән кешелә генә юғары кимәлгә етеп, талант булып формалаша. Ни тиклем иртә эш башлаһаң, шул тиклем һөзөмтә лә яқшырақ. Ләкин был алымдарзы, методиканы дәрәс кулланыу уларзы өйрәтеү отошло.

Киң кулланылған инновацион алымдарзың береһе – ул эзләнеү-тикшеренеү алымы. Шул ук вақытта баланың фекерләү һәләтен тейешле кимәлдә үстәреү технологияһы – ул баланы фекерләргә өйрәтеү дәрестәре. Был махсус курс аша үткән балаларзың һәләттәре бик тиз асыла, мотивация – һәләтлелеккә ынтылышы кәсәйә. Шул ук вақытта проблема куйып укытыу, социаль компетентлылык, лидерзар мәктәбе дәрестәре лә балала шәхес үсешәндә кәрәкле сифаттар тәрбиәләргә ярзам итә.

«Укыусыларзың ижади һәләтен үстәреү проекты» йүнәләше буйынса мин ун йылдан ашыу эшләйем. Ул миңәң эш йүнәләштәрәмдәң иң мөһим бер өлөшә булып тора. Был проект һисек башланды? Әлбиттә, укыусыларзың тәүге эштәре матбуғат биттәрәндә донъя күрә башлағас. Башта миңәң дәрестәр һаны әз булғас, миңә түңәрәк эшен йәйелдереп ебәрергә кәрәк ине. Шуға ла «Йәш хәбәрселәр» тигән түңәрәк эшен алып бара башланым. Балаларымдың язған шиғыр, иншалары балалар матбуғатында йыш басылуы ла быға сәбәпсе ине. Ике йылдан һуң ике укыусым «Аманат» журналының «Йәш хәбәрселәр» исеменә лайық булды. Шуға ла «Һәләтле укыусылар менән эште дауам итергә кәрәк» тигән уйзар тыузы. Миңәң «Укыусыларзың ижади һәләтен үстәреү проекты» үз әсенә түбәндәге дүрт

йүнәләште ала:

1. Башкорт теле һәм әзәбиәтенән төрлө ижади конкурстарға, бәйгеләргә, олимпиадаларға әзерләнеү.
2. Иншалар языу.
3. Укыусыларзың «Йәш хәбәрселәр» түңәрәге ағзалары менән эшләү.
4. Укыусылар менән фәнни-тикшеренеү эштәре ойоштороу.

Был эштәрзе нисек ойоштороҗа икәнлеге шулай ук зур тәҗрибәләр аркылы бер нисә йылдар дауамында барлыкка килде. Мәҗәлән, олимпиадаларға әзерләнәү. Билдәле булуыңса, муниципаль был ярыш 7–11 класс укыусылары араһында үтә. Был эште 7-се синифтан ук башлау мөһим. Һәләтле укыусы үзенең хәтерле булуы, тиз отоп алыуы, логик фекергә эйә булуы менән айырылып тора. Бындай укыусыларға өйгә эш биргәндә үтелгән теманы тәрәндән белеү талап ителә торған, ижади эштәргә урын кала торған катмарлырак эштәр тәкдим ителә. Класта башкарыла торған эштәрзә лә уларзы ауырырак, фекерләү талап ителгән осрактарзы үтәгәндә йышырак йәлеп итәм. Былай эшләү 7-се синифтан башлана. Укыусылар бер нисә йыл дауамында үткәрелгән олимпиада һораузары буйыңса кабатлау-күнегеүзәр башкара, улар менән тел һәм әзәбиәттән генә түгел, Башкортостан мәзәниәте, тарихына кағылышлы һораузар тикшерәбез, эштәрзә анализлап, хаталар өстөндә эшләйбез. Һөзөмтәлә уларза катмарлы һораузарға яуап бирә алырлык белем кимәле үсә, логик фекерләү дәрәжәһе юғары була, улар бындай бәйгеләрзә уңышлы сығыш яһай. Һуңғы 4-5 йыл эсендә укыусыларым район, кала олимпиадаларында өңеүсе һәм призер булдылар. Шулай ук дистанцион «Акмулла олимпиадаларында» ла катнашып, өңеүсе булып танылдылар (Хәйруллина Р., Ямалетдинова И., Сәлмәнова Ф.)

«Йәш хәбәрселәр» түңәрәге эшен ойоштороу.

Эштең максаты:

- укыусыларзың ижади һәләттәрен асыу, үстәрәү;
- уларзың языу, ижад итеү телмәрен үстәрәү;
- район, республика балалар матбуғаты менән тығыз бәйләнеш булдырыу.

Был түңәрәк 2009 йылда ойошторолдо, йыл һайын унда унлаған укыусы шөғөлләнә. Кызғаныйска каршы, мәктәптәрзә түңәрәк эштәре туктатылды. Ләкин башкорт теле дәрестәре кәметеләп, сәғәттәр һаны кластан тыш эштәрзә ойоштороуға бүленеп бирелде. Шуның өсөн дә түңәрәк эшен дауам иттем. Һәләтле балалар менән ирекле, темаларға иншалар язабыз. Иншалар языу. Ни өсөн һәләтле укыусылар менән генә һәм ни өсөн ирекле темаға ғына? Эш шунда: иншалар языу өсөн программа буйыңса сәғәттәр бүленә. Был эш йылдар дауамында тел-әзәбиәт дәрестәрендә алып барыла. Укыусылар унда бирелгән темаға инша языу өсөн план төзөй, материал туплай, уны системаға һала, камиллаштыра, яза. Ләкин ул сәғәттәр генә аз, шунлыктан без күбәрәге әсәрзә өйрәнгәс, иншаларзың әзәби, әзәби-ижади төрзәрен яззырабыз, йәғни әсәр буйыңса образ йә вакиғаларға кылыкһырлама бирәү, уның идеяһын асыу максатынан сығып башкарабыз. Ирекле иншалар иһә укыусыларзың көндәлек тормоштан, тирә-якты күзәтеүзәрзән алған тәҗрибәзәренән сығып языла. Бында укыусының үзенең хистәре, кисерештәре һүрәтләнә. Мин укыусыларзың ихлас күңелдән үз фекерзәрен сағылдырған инша языузарын максат итеп куям. Бындай иншаларзы ижади фекерләү һәләте ярылып ятқан, күп укырға, шиғырзар ятларға, үззәре шиғыр язырға яратқан, гөмүмән, әзәбиәткә мөкиббән киткән укыусылар менән язабыз. Һуңғы йылдарза укыусыларымды төрлө әзәби конкурстарза катнаштырыуға ирештем. Өленән-әле төрлө укыу йорттары тәкдим иткән конкурстарға, матбуғат биттәренә, интернет-конкурстарға

эштәребеззе ебәрәп, призлы урындар яулайбыз. Иң якшыларын төрлө ижади бәйгеләргә ебәрәбез. Артабан катнашырға теләүсә балалар менән темаларзы билдәләйем, ирекле иншаның үзенсәлектәрен аңлатып, унда төп иғтибарзы шуға йүнәлтәм: инша ниндәй генә темаға язылмаһын, унда төп герой – укыусы үзе. Иншала уның әйтергә теләгән фекере асык билдәләнергә тейеш. Бының өсөн укыусы үзәккә бер образ куйып, төп теманы ошо образ аша сағылдыра. Иң кыйыны – был образды табып, яңы фекер әйтеү. Балаларға һүрәтләү саралары, образлылык тураһында аңлатам, әлек язылған иншаларзы укып күрһәтәм. Төрлө алымдар кулланғанда ла, укыусыларзың һокландырғыс образдар тыузырыуына ирешәү еңел түгел. Шулай за мин укыусыларзың матур образдар тыузырыуына ирешергә ынтылып эшләйем. Үзенсәлекле уй-фекерзәре булған, образлы тел менән язылған күркәм ижад емештәре шулай тыуа башлай. Һуңғы йылда укыусыларым «Йәшлек» гәзите ойшторған Булат Солтангәрәев исемендәге үсмерзәр ижады конкурсында катнашты, призлы урындар алды (Мөхәмәтйәрова Н., Нурмөхәмәтова А., Юнысов Р.).

Дүртенсә йүнәлеш – һәләтле укыусылар менән фәнни-тикшеренәү эштәре ойштороу. Төп максат – укыусыларзы фәнни һәм популяр әзәбиәт менән эшләргә өйрәтәү, тейешле материалдар тупларға һәм эшкәртәргә өйрәнәү; бай әзәби мирастан үзәрәнә кәрәкле мәғлүмәттә айырып алырға һәм һайлаған теманың төп идеяһын асырға өйрәнәү, һәм, ахыр сиктә, укыусыларза фәнни эшкә кызыкһыныу тәрбиәләү. Укыусыларзы бындай эштәргә йәлеп итеү 7–11 синыйтар менән ойшторола, укытыузың актив методы буларак, бөтә класс менән рефераттар яззырыузан башлана. Берәй язгысының юбилейы уңайынан, йә иһә ауыл, район, республикабыз тураһында мәғлүмәттәр йыйыу менән башланып киткән эштәр киләсәктә фәнни эшкә кызыкһыныу уятыуза тәүге әтәргес булып тора. Артабан шул эштәрге теләк һәм зур кызыкһыныу менән башкарған укыусыларға айырым темалар бирелә. Ғәзәттә, класс һайын бер-ике бала был эшкә зур кызыкһыныу менән тотона. Укыусылар менән план төзөйбөз. Һәр пункт өсөн кәрәкле әзәбиәт исемлөгә асыклана. Уларзы укыу, эшкәртәү, файзаланыу, билдәле, укытыуы етәкселегендә бара. Языу барышында укыусылар фәнни эш күнекмәләре туплай, иң мөһиме, тупланған материалға үз мөнәсәбәттәрен белдерергә өйрәнәләр. Былар бөтәһе лә эзләнеүзәр, көндәлек тырышлык, әлбиттә, беренсә сиратта, укыусыларзың ижади һәләтен үстәрәү йүнәлешендә физикар эшләү һөзөмтәһе. Укыусыларза уңышқа ирешәү ситуацияһы булдырыу. Һүземдең башында әлегә проекттың барлыкка киләүенә укыусымдың район кимәлендә беренсә зур уңышы сәбәпсә булғанын әйтәп үткәйнем. Бындай уңыш, әлбиттә, баланы ла канатландыра. Шуға күрә укыусының эшкә, ижадка булған һәр бер ынтылышы, һәр бер уңышы күрәнмәй калмаһса тейеш.

Ошо түңәрәк эштәрендә әүзем катнашқан укыусыларым юғары укыу йорттарын тамамлап, республика мәктәптәрендә эшләп йөрөй. Кыуатова (Шинапова) Гөлкәйзең шиғырзари һаман да газета-журнал биттәрендә донъя күрәп тора.

Тел һәм әзәбиәт буйынса күп һанлы сараларза айырыуса актив катнашқан, ижади ынтылышлы укыусыларыбыззы дәрәтләндәрәү максатында без түбәндәге сараларзы кулланабыз:

– тыуған якты өйрәнәү музейзарина алып барыуы ойштороу;

- мөмкинселек килеп сыкканда языуылар менән осрашыуза катнашыу;
- мәктәптә үткәрелгән тел һәм әзәбиәт азналыктарында әүзем катнашыу.

Был саралар укыуылар күңеленә канат куйып, киләһе эштәргә этәргес булһа, алда һанап үтелгән төрлө йүнәләштәге бөтә башкарылған эштәр улар өсөн белем йәки күнекмәләр сығанағы ғына түгел, ә тормош мәктәбе, киләсәктә үзәренә юл һалыуға бер маяк. Ундай укыуыларзың милләтебез өсөн файзалы, кәрәкле һәм бәхетле кеше булып үсәүзәренә иманым камил.

Укыуыларзың ижади һәләтен үстәреү бик мөһим мәсьәлә булып тора. Шуның өсөн бөгөнгө укытыуыға алдынғы педагогик тәжрибәне өйрәнеп, яңы технологиялар кулланып, уны көндәлек эштә файзаланып, профессиональ яктан үсәшәп, ата-әсәләр менән якын мөнәсәбәттә булып кына якшы һөзөмтәләргә, матур күрһәткестәргә өлгәшәргә мөмкин. Ә тырышып эшләү, якшы һөзөмтәләргә өлгәшәү өсөн бөтә мөмкинлектәр зә бар. Тик арымай-талмай, канатланып, илһамланып, ең һызғанып эшләргә генә кәрәк.

#### **Әзәбиәт:**

1. Федотова Н.К. Из опыта работы с одаренными детьми // Вестник НГУ. Серия: Педагогика. 2008. Т. 9. Вып. 1. С. 53–56.
2. 5–9 кластарза башкорт телен укытыу методикаһы. Өфө: «Китап», 1996.
3. Шумакова Н.Б. Одаренный ребенок. Особенности обучения: пособие для учителя. М.: Просвещение, 2008.
4. Башкорт теле һәм әзәбиәтенән традицион булмаған дәрестәр: методик кулланма. Өфө: Информреклама, 2003.
5. «Башкортостан укытыуыһы» журналы, 2004, № 6.
6. «Башкортостан укытыуыһы» журналы, 2009, № 4.
7. «Башкортостан укытыуыһы» журналы, 2007, № 7.

© Йылкыбаева Г.У., 2024

#### **УДК 37.035.6**

*Йыһангирова Фирүзә Ғәни кызы,  
музыка етәксәһе, 75-се «Ақбузат»  
балалар баксаһы, Өфө к., БР*

#### **Балаларзы руһи тәрбиәләүзә халык уйындары**

Балаларзы тәрбиәләүзә халык уйындары айырыуса зур урын ала. Уйын улар өсөн донъяны танып белеү сараһы, хезмәт мәктәбе һәм һәр яклап гармониялы үсәү сығанағы. Ысынлап та, уйнаған сакта бала өзләкһөз хәрәкәттә була, ә был хәл инде уның бөтә яклап йылдам үсәүен тәмин итә. Был физиологик процесс булһа, балаларзы йәмғиәтебез өсөн кәрәкле кешеләр итеп тәрбиәләүзең икенсе бер күренешә – психологик процесс та уйындың айырылғыһың өләшә булып тора. Үзегез уйлап карағыз: яңғыз ғына уйнап йөрөгән сабий уйындан бик тиз ялка, арый, унан ләззәт тапмай башлай. Ә күмәкләп уйнағанда балалар ғәжәп бер ансамбль тыузыра: сабий үзенең коллективка мөнәсәбәтен билдәләй, күмәк



һәм уртаҡ уй менән эш итергә өйрәнә, уның күнелендә иптәшлек, дуслыҡ, нәфислек тойғолары тәрбиәләнә. Тимәк, баланың уйнай белеүе генә етмәй, ул дәрәжә һәм матур итеп уйын кора ла белергә тейеш. Баланы тәрбиәләүҙә был бик мөһим мәсьәлә. Донъяны танып белеүҙең һәр өлкәһе халыҡ тормошон һәм тарихын үҙенә төп сығанаҡ итеп ала. Ошонан сығып, балаларға уйын ойоштороу за халыҡбыҙың быуаттар буйына йәшәп килгән һәм хәҙер ҙә тәрбиәүи әһәмиәтен юғалтмаған милли уйындарын популярлаштырыуҙан башланып китә.

Халыҡ уйындары безҙең иң киммәтле мирастарыбыҙың береһе бит! Уларҙың тәрбиәүи әһәмиәте бер қасан да кәмемай, сөнки улар халықтың хезмәт итеүе барышында барлыҡка килгән. Башҡорт халыҡ эпосы, легенда һәм әкиәттәренән күренеүенсә, уйындар, төрлө ярыш-һынауҙар борон-борондан халыҡ тормошонда бик зур һәм мөһим урын алып килгән. Шулай итеп, халыҡ уйындары халықтың тормошона һәм шөгөлөнә тығыз бәйләнгән, борон-борондан баланы донъя көтөргә әзерләү сараһы булып хезмәт иткән.

Халыҡ уйындары, йөкмәткеләренән сығып, ике зур төркөмгә бүленә: драмалы (сюжетлы йәки башкарыусанлы) һәм хәрәкәтле (қағизәле) уйындар. Бынан тыш, балалар уйыны йыл мизгелдәренә қарап та төркөмләнә, сөнки уларҙың қайһы берҙәре – қыш, икенселәре – яз, йәй һәм көз көндәрендә генә уйнала. Хәрәкәтле уйындарҙа билдәле бер максатқа ирешеү, һөҙөмтәгә қилеү кеүек ынтылыштар ята. Бала үҙенә үҙе төрлө яқлап баһа бирә, үз мөмкинселектәрен билдәләй ала. Баланың шәхес булып формалашыуында был бик мөһим мәсьәлә. Шуға күрә уйынды ойошторғанда ошо хәкикәтте күз уңынан сығарыуға ярамай. Уйындарҙы ойошторғанда бигерәк тә түбәндәгеләрҙе иҫтә тоторға қәрәк: физик һәм рухи яқтан тәрбиәүи әһәмиәттең дәйөм белем биреү кеүәтен. Был максаттарҙың тормошқа ашыуы уйынды ойоштора белеүгә бәйләнгән. Бер үк уйын менән баланы төрлөсә тәрбиәләргә мөмкин: сәләмәтлеген нығытыу; тормошқа қәрәкле хәрәкәт күнекмәләрен үзләштереү; ижад итеү һәләтлеген үстереү; ыңғай әхлақ сифаттарын, ихтыяр қөсөн булдырыу; үзаллылық, активлық, ойоштороусанлық, қызықһыныусанлық тәрбиәләү.

Уйындарҙы уйнатқанда физик қөсөргәнешлеккә айырыуса иғтибар итергә қәрәк: бала уйындан арыуға тейеш түгел, қиреһенсә, уйнағандан һуң ул үҙендә илһам һәм қөс, дәрт тойһон. Уйынды белгәндә генә балалар араһында активлық қөслө бара. Уйындар балаларға үз-ара аралашыуға ярзам итә. Балаларға туп уйындары, ук атыш уйындары, йәшенмәктәр, йүгерешле, бастырышмақ уйындар, бейеүле-тақмақлы һәм төрлө дидактик уйындар өйрәтергә була. Баланың тәнен сынықтырыу, рухын нығытыу өсөн туп уйындары: «Уртала уйыны», «Өйрәк һәм төлкө», «Туп қағыш», «Туп бәреш», «Мәргән туп», «Ашай торған – ашамай торған» һ. б. Туп уйындары һүҙһе: башкарылған хәрәкәтле уйындарға инә. Был уйындарҙы балалар яратып уйнай. Сослоқ, тасыллық, йылдамлық тәрбиәләнә һәм тирә-яққа йүнәләш алыу, хәрәкәттәрҙе координациялау, тигезлек һақлай белеү күнекмәләрен нығыта. Ук атыш уйындары: йәйә менән ук – башҡорт халқының боронғо қоралы. Элек ошо қорал менән халыҡ кейек аулаған һәм үз илен илбасарҙарҙан һақлаған. Мәргән булыу өсөн «Йәзрә атыш уйыны», «Оскор ук», «Балдақ атыш» уйындарын уйнатыуға була.

Балалардың йәшенә карап, уйынды ябайлаштырырға кәрәк, икенсе предметтар менән алмаштырыу за уңышлы. Йәшенмәк уйындарын балалар айырыуса ярата. Был уйындар аша зирәклек, аңлылык, уяулык, тапкырлык, сослок, йылғырлык, колак, кулдардың һизеүсәнлеге, игтибарлылык кеүек сифаттар тәрбиәләнә. Был төр уйындар балалардың хәтеренә, тәртибенә һәм нервылар системаһына ыңғай тәһбир иткән эмоциялар уята.

Йүгерешле, баһтырышмак уйындары һүзһез башкарылған һәм һүзле, һамаклы уйындарға бүлергә мөмкин. Был уйындарға хәрәкәт, көс кулланыу беренсе урында тора. «Катырғыс», «Көн менән төн», «Энә менән еп», «Айыу менән куяндар», «Бесәй менән сыскан», «Ак тирәк, күк тирәк», «Айыу-бүрә юк икән», «Буяу һатыш» һәм башка уйындар инә. Балалардың организмндағы бөтә органдардың эһмәкәрлеген камиллаштырыуға булышлык итә, буй-һындарының үсешенә, мукулдар системаһының нығыныуына ярзам итә.

Бейеүле-тамаклы уйындар уяулык, тапкырлык, үткерлек, һизгерлек, хәрәкәтсәнлек, етезлек талап итә, һүззә лә мәғәнәлек, оғталык һәм тапкырлык талап итә. «Көлдөргөс», «Наза», «Зинһар өсөн», «Йокосолар», «Каз бәпкәләре һәм төлкө», «Сыйырсык» уйындарын уйнарға була.

Башкорт халык уйындарын өйрәтәү балаларға туған телдең матурлығын, төзөклөгөн, тапкырлығын күрһәтә ала, уларға милли рух тәрбиәләүгә тос өлөш индерә.

© Йыһангирова Ф.Ф., 2024

**УДК 81-2**

*Камалидин кызы Эркинайым,  
аспирант, ФБФВиЖ, УУНиТ,  
г. Уфа, РБ*

### **Влияние культурных особенностей на язык и стиль общения в социальных сетях ВКонтакте и Wechat**

**Аннотация.** В статье рассматриваются особенности общения в двух популярных социальных сетях – русскоязычном ВКонтакте и китайском WeChat. Автор исследует, как культурные различия могут влиять на язык и стиль общения в данных сетях. В статье проанализированы различные аспекты общения, включая использование эмодзи, языковых особенностей, чувства юмора и социальных норм.

**Ключевые слова:** культурные особенности, язык и стиль общения, социальные сети, ВКонтакте, Wechat, эмодзи и стикеры, китайские символы.

Захватывая суть сегодняшней глобализированной эпохи, социальные сети раскрыли новые горизонты для межкультурного общения, став своеобразным зеркалом, отражающим уникальную мозаику различных культур. Как два могучих столпа этих сетей, русскоязычный ВКонтакте и китайский WeChat во всей своей полноте представляют собою культурные особенности, которые раскрывают свои нюансы и изыски в осязаемых элементах общения – оттенках сленга, эмоциональном багаже эмодзи, до чувства юмора и социальных норм.

Проникая глубже в сердце ВКонтакте, мы обнаруживаем богатый словарь интернет-жаргона и уникальных выражений, словно палитра граффити, переплетающаяся с рукотворными законами пользовательских сообществ. Любимые стикеры, музыкальные группы, киноклубы – их вклад в культурное оформление конструкции ВКонтакте неоценим. Пользователи ВКонтакте часто используют своеобразный сленг и интернет-жаргон. Термины вроде «лайкнуть», «репостнуть», «зашквар» или «шеймить» имеют конкретные значения в контексте сообщества ВКонтакте. Пользователи ВКонтакте активно используют эмодзи и стикеры для выражения своих эмоций и мыслей. Так, например, стикеры с котом и собакой из «Смешариков» стали весьма популярны. ВКонтакте активно используется для создания различных групп и сообществ по интересам. Это могут быть музыкальные группы, книжные клубы, киноклубы, сообщества любителей видеоигр, спортивных клубов и многого другого. Участие в этих сообществах стало значимой частью социального взаимодействия внутри ВКонтакте. ВКонтакте активно поддерживает культурные мероприятия и проекты, включая музеи, театры, филармонии, культурные порталы, планетарии, выставочные центры, цирки, дома культуры, арт-проекты. Многие пользователи используют ВКонтакте как платформу для прослушивания музыки или просмотра фильмов и сериалов. Пользователи ВКонтакте активно обсуждают актуальные темы, включая политику, культуру, науку и образование.

Однако, забегаая вперед скажем, что чьи-то слова могут быть холодными и прямыми, пока другие – *агенты культур с высоким контекстом* – предпочитают более изящные формы выражения своих мыслей. Это ощущение подобно хрустальному экрану, за которым скрыты морфемы для величества культуры общения.

Китайский WeChat как своеобразный микрокосм культурного наследия вводит в оборот уникальные китайские символы и эмодзи, позволяющие юзерам выразить полный спектр своих эмоций и чувств. В китайском Wechat основной культурной особенностью является использование китайских символов. В Китае многие пользователи используют специфические для китайского языка символы и эмодзи. Один из примеров – символ 笑 («смех»), который часто используется для обозначения смеха или удовольствия в текстовых сообщениях. Это лишь немногие из множества способов, которыми эмодзи и символы могут отразить культурные различия в общении в социальных сетях. **Эмотиконы**, созданные из китайских символов. Они позволяют людям выразить свои эмоции и чувства в текстовых сообщениях. Символ 笑 («смех»), который часто используется для обозначения смеха или удовольствия в текстовых сообщениях. В частности, при создании эмотиконов широко используется иероглифичность: изначально имеющие идеографический характер китайские иероглифы наполняются новыми значениями при включении их в состав эмотиконов. Особенности использования иероглифов в китайских текстах также проявляются в наличии большого количества различных иероглифических ключей, которые являются неотъемлемыми составляющими иероглифов и могут быть использованы для создания новых текстовых сообщений.

Оказывается, культура может быть мостом между реальностью и виртуальной жизнью, определяя уникальные особенности каждого пространства. В контакте испытывает осязаемое влияние русскоязычного общества – от приема сленга и создания интернет-мемов до обсуждения актуальных тем. В то же время WeChat как крепость китайской культуры раскрывает грандиозность своей родной культуры – от использования своих уникальных эмодзи до активного использования платформы для распространения своей культуры и образования.

В итоге наше исследование подтверждает, что культура оказывает большое влияние на манифестацию языка и стиля общения в этих сферах. Понимание этой динамики важно для более эффективного использования социальных сетей как инструмента межкультурного общения.

### **Литература:**

1. Горошко Е.И. Интернет-коммуникация: проблема жанра // Жанры и типы текста в научном и медийном дискурсе. Вып. 4. Орел, 2006.
2. Муллағолова А.Р., Абдуллина Г.Р. FEATURES OF EPISTOLARY TEXTS // Башкортостан Республикаһының һәм Рәсәй Федерацияһы субъекттарының мәғариф арауығында башкорт теле: сборник материалов VII Всероссийской научно-методической конференции, посвященной 95-летию со дня рождения кандидата педагогических наук, заслуженного учителя школы БАССР Абдрахмана Абдрахимовича Галлямова / отв. ред. Г.Р. Абдуллина. Уфа, 2022. С. 206–212.
3. Овчинникова И.Г. Коммуникация и идентификация в социальных сетях: факторы, типажы, национально-культурная специфика (на материале социальной сети Твиттер) // Вестник Пермского университета. Серия: Политология. 2013. № 2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kommunikatsiya-i-identifikatsiya-v-sotsialnyh-setyah-factory-tipazhi-natsionalno-kulturnaya-spetsifika-na-materiale-sotsialnoy-seti> (дата обращения: 01.02.2024).
4. Зорина А.В. Англицизмы в современном русском языке (на примере интернет-лексики) // Казанский лингвистический журнал. 2018. № 2 (1). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/anglitsizmy-v-sovremennom-russkom-yazyke-na-primere-internet-leksiki> (дата обращения: 22.08.2023).

© Камалидин К.Э., 2024

*Кетенчиев Мусса Бахаутдинович,  
д-р филол. наук, профессор, Кабардино-Балкарский  
государственный университет им. Х.М. Бербекова,  
г. Нальчик, Кабардино-Балкарская Республика, РФ*

**Карачаево-балкарские и кумыкские паремии с зоокомпонентом лев:  
структура, семантика и этнокультурное значение**

В филологических работах на материале различных тюркских языков большое внимание уделяется зоонимам, особенно в лингвокультурологическом аспекте [4]. В научных же трудах литературоведческой направленности актуализируются зоономинации в связи с их важностью для выявления в художественном тексте архетипов эпического плана [3] и этико-эстетических представлений этноса [6; 7]. Тем не менее многие названия представителей мира животных все еще остаются вне поля зрения языковедов, особенно их функционально-семантический потенциал в паремическом фонде, чем и обуславливается обращение в данной работе к зоолексеме *аслан* «лев».

В карачаево-балкарском языке рассматриваемая зоолексема употребительна в двух фонетических вариантах: *аслан*, *арслан*. В кумыкском же языке мы имеем второй вариант. Название данного дикого зверя обнаруживается и в других родственных тюркских языках (алтайском, ногайском, татарском, туркменском, турецком, узбекском и др.). Данное слово, как видно из этимологических исследований, образовано при помощи словообразующей морфемы *-лан* от лексемы *арс*, обозначающей рычание диких зверей, лай [5].

Во фразеологическом фонде карачаево-балкарского и кумыкского языков встречаются сочетания типа *аслан (арслан) жүреккли (юрекли)* «мужественный, отважный, бесстрашный» (букв. с сердцем льва), которые употребляются по отношению к человеку, носят оценочный характер и традиционно рассматриваются в научных работах по фразеологической семантике [8; 9; 10].

Рассматриваемая лексема прочно вошла в тюркский антропонимикон, как личное имя употребляется больше всего в своей основной форме – *Аслан (Арслан)*. Обнаруживается и ряд производных антропонимов. Например, личное имя *Асланукъ* имеет значение «потомок льва», компонент *-укъ(-окъ)* которого означает «род, семья». Ср. также его уменьшительно-ласкательную форму: *Асланукъа*. В ряд сложных имен в качестве составных элементов включаются названия таких титулов, как *бек*, *бий* и *мурза*: *Асланбек*, *Асланмурза*, *Бияслан*. Имя *Асланалий* же появилось под влиянием восточной культуры (*Алий* – имя одного из пророков в исламе). Хоть и редко, в состав имен входят и имена прилагательные: *Аслантокъ* «сытый лев». Как правило, такого рода имена являются мужскими, так как в тюркской культуре лев ассоциируется с мужчиной. Нельзя обойти вниманием и фамилию *Арсланлары* «Аслановы (Львовы)».

Как в карачаево-балкарском, так и в кумыкском паремическом фондах наличествуют по 35-36 пословиц и поговорок с конституентом *аслан/арслан*, которые отличаются структурным многообразием. В основном в формальном плане они имеют структуру полного

простого предложения, как глагольного, так и именного: *Аслан къапханнга тюшмез* (карач.-балк.) // *Арслан къапгъынгъа тюшмес* (кумык.) «Лев в капкан не попадется»; *Ёлген арслан – сау чычхан* (карач.-балк.) «Умерший лев – живая мышь»; *Арсланны оьлгени – чычкъанны тирусиси* (кумык.) «Умерший из львов – живая из мышей».

Паремические высказывания рассматриваемого типа распространяются за счет различных оборотов: *Аслан баланы тутар ючюн, асланны уясына кирирге керекди* (карач.-балк.) // *Арсланны баласын тутмакъ учун, арсланны уясына гирме герек* (кумык.) «Чтобы поймать львенка, надо в его нору зайти»; *Арсланны азгъаны айгъа секирир* (карач.-балк.) // *Арсланны азгъаны айгъа секирир* (кумык.) «Отощавший лев на луну прыгнет».

Употребительны сложносочиненные паремические высказывания: *Арсланны азгъаны айгъа секирир – тавукъну азгъаны хораз болуп кычырыр* (кумык.) «Отощавший лев на луну прыгнет, исхудавшая курица петухом закукарекает»; *Арсланны артындан юрю, къатынны артындан юрюме* (кумык.) «Позади льва ходи, позади женщины не ходи»; *Аслан ач да, тюлкую – токъ* (карач.-балк.) «Лев голоден, да лиса сыта».

Паремии представлены и сложноподчиненными предложениями: *Аслан ач буса, тюлкую – токъ* (кумык.) «Если лев проголодается, то лиса – сытая»; *Аслан ызындан къайтмаз, эр сёзюнден къайтмаз* (карач.-балк.) «Лев со следа не свернет, мужчина от слов не откажется».

Они выражают различные универсальные и специфические когнитивные характеристики льва, которые стереотипны для карачаево-балкарской и кумыкской культур. Так, например, лев интерпретируется как зверь, относящийся к высшей иерархии: *Аслан – жаныуарланы бийи* (карач.-балк.) // *Арслан – гъайванлар бийи* (кумык.) «Лев – князь зверей». Такой статус льва сопряжен и с его питанием: *Аслан чычхан тутмаз, илячин чибин жутмаз* (карач.-балк.) «Лев на мышей не охотится, сокол мух не глотает»; *Аслан итден къалгъанны ашамаз* (карач.-балк.) «Лев не ест то, что от собаки остается»; *Ит ийисгеген сууну аслан ичмез* (карач.-балк.) «Лев не выпьет той воды, которую собака нюхала»; *Аслан чычкъан тутмас, къаракъуш жибин тутмас* (кумык.) «Лев мышей не ловит, беркут мух не ловит»; *Аслан чычкъан тутмас* (кумык.) «Лев мышей не ловит»; *Аслан жибин тутмай* (кумык.) «Лев мух не ловит»; *Аслан итден къалгъанны ашамас* (кумык.) «Лев не ест собачьи объедки».

Мысли же льва недостижимы для других животных: *Арсланны муратын къаплан билмез* (карач.-балк.) «Намерения льва тигр знать не будет». Его мысли об охоте, т. е. живет охотой: *Арсланны оюнда – гъав* «В мыслях льва – охота». Тем не менее рядом со львом находится место и для других животных: *Аслан болгъан жерде къаргъала да жашайдыла* (карач.-балк.) «Где лев обитает, там и вороны живут»; *Арсланлар той этегенде, чагъанлар да пайсыз къалмай* (кумык.) «Когда львы пируют, и шакалы без доли не остаются».

При характеристике льва не различают по полу: *Арсланны эркеги, тишиси болмаз* (карач.-балк.) // *Арсланны эркеги, тишиси болмас* (кумык.) «Не бывает льва мужской, женской особи»; *Арсланны эркеги де – арслан, тишиси де – арслан* (кумык.) «И лев-самец – лев, и львица-самка – лев».

Он не теряет своих достоинств ни при каких условиях: *Аслан бугъоуда турса да, асланды* (карач.-балк.) // *Арслан, бугъавда буса да, арсландыр* (кумык.) «Лев, даже если находится в оковах, львом остается»; *Арслан чалдши ичинде да арсланды* (карач.-балк.) // *Арслан челтирни ичинде де арсландыр клетка* (кумык.) «Лев и в клетке – лев».

Указанное присуще и для львиного потомства: *Арсланны баласы арслан болур* (карач.-балк.) // *Арслан баласы арслан болур* (кумык.) «Детеныш льва львом будет»; *Асландан аслан тууар* (карач.-балк.) // *Арсландан арслан тувар* (кумык.) «От льва лев рождается»; *Асландан туугъан аслан болур* (карач.-балк.) // *Арсландан тувгъан арслан болур* (кумык.) «Родившийся от льва львом будет».

О силе льва обычно судят по его внешнему виду, крепким клыкам, острым когтям: *Асланны кючю – бойнунда* (карач.-балк.) *Арсланны гючю – бойнунда* (кумык.) «Сила льва в его шее»; *Арслан – тиши булан, адам иши – булан* (кумык.) «Лев – клыками, человек – делами»; *Арсланкъапланны гючю – тырнагъында* (кумык.) «Сила льва и тигра в когтях». Он пугает и своим рыком: *Асланны тауушу таудан ауар* (карач.-балк.) «Рев льва через горы перевалит». Храбрый, сильный лев пытается достичь невозможного: *Асланны жюреклизиси айгъа секирир* (карач.-балк.) // *Арсланны юреклизиси айгъа секирир* (кумык.) «Храбрый лев на луну прыгнет (нападет)». В силу указанных и иных причин не рекомендуется его провоцировать: *Жукълагъан асланны уятма* (карач.-балк.) «Не буди спящего льва»; *Арслангъа къол узатсанг – къолунг, баш узатсанг, башынг алар* (кумык.) «Протянешь льву руку – без рук, протянешь голову – без головы останешься».

Льву в целом не присуще такое понятие, как страх: *Аслан къапландан къоркъмаз* (карач.-балк.) «Лев тигра бояться не будет»; *Аслан къапландан къачмаз* (карач.-балк.) «Лев от тигра не побежит»; *Аслан артына турмаз* (карач.-балк.) «Лев отступать не станет». На это указывается и в других работах [2]. Однако он тоже боится того, кто сильнее: *Кесинден кючлюден арслан да къоркъады* (карач.-балк.) «Лев тоже боится того, кто его сильнее». Его может одолеть болезнь: *Ауруу арсланны да жыгъады* (карач.-балк.) «Болезнь и льва валит (с ног)».

Есть целый ряд компаративных конструкций, в которых сравнению подвергаются и другие животные: *Чычханлагъа кишитик да арслан кибик кёрюнеди* (карач.-балк.) «Для мышей и кошка кажется львом»; *Ит да кеси жеринде арслан кибикди* (карач.-балк.) «Собака тоже на своей земле на льва похожа»; *Тюлкю ашагъандан эсе, арслан ашасын* (карач.-балк.) «Пусть лев съест, чем лиса». Такого рода синтаксические конструкции употребительны и в других жанрах фольклора в качестве интертекстем [1]. Подобные компаративные высказывания в кумыкском языке широкого распространения не получили, они единичны: *Арсланлардай агъалардан айрылгъан орамларда етим болуп гёрюнюр* «Оставшийся без старших, похожих на львов, на улице сиротой покажется». Есть условия, при которых другое животное в льва превращается: *Къоянны къоркъутсанг, арслан болур* (карач.-балк.) «Напугаешь зайца – в льва превратится». Правда, обличье льва не способствует тому, чтобы стать храбрым: *Арслан терини сыртынга къаплагъанлыкъгъа*

*жигит болмазса* (карач.-балк.) «Оттого, что набросишь на спину львиную шкуру, храбрым не будешь».

Как известно, храбрый мужчина уподобляется льву, поэтому он выступает гарантом покоя для родной стороны: *Эл аллында аслан жатар* (карач.-балк.) «У въезда в село лев будет лежать». Богатыри ассоциируются со львами и тиграми: *Мен – Ыбчыкъ тауну къапланы, сен – Эки-Араны асланы* (карач.-балк.) «Я – тигр горного перевала, ты – лев двуречья».

Итак, как видно из проанализированного выше фактического материала, зоолексема *аслан/арслан* «лев» характеризуется значительными функционально-семантическими возможностями как в карачаево-балкарском, так и в кумыкском языке. Паремические высказывания с таким конституентом в обоих языках имеют в целом одинаковую структуру, обнаруживают близость в лингвокультурологическом и этнокультурном планах, способствуя отражению значимого сегмента во многом единой картины мира. Это вполне очевидно, поскольку кумыки, карачаевцы и балкарцы являются наиболее близкими родственными народами, что накладывает свой отпечаток на их языки, фольклор и культуру.

#### **Литература:**

1. Ахматова М.А. Вербализация сравнения в карачаево-балкарском нартском эпосе // Вестник Челябинского государственного университета. 2011. № 28 (243). С. 20–23.

2. Ахматова М.А., Салчак А.Я., Чертыкова М.Д. Средства выражения эмоции страха в тюркских языках (на примере тувинского, карачаево-балкарского и хакасского языков) // Новые исследования Тувы. 2022. № 2. С. 224–238.

3. Бауаев К.К. Этно-культурный статус и эпические архетипы // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 2-1. С. 406.

4. Кетенчиев М.Б. Зоолексемы как репрезентанты карачаево-балкарской языковой картины мира // Motif Akademi Halkbilimi Dergisi. 2015. № 16. С. 623–635.

5. Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков (Общетюркские и межтюркские основы на гласные). М.: Наука, 1974. 767 с.

6. Узденова Ф.Т. Понятие воинской чести в системе этико-эстетических представлений народов Северного Кавказа // Нартоведение в XXI веке: современные парадигмы и интерпретации. 2012. № 1. С. 257–261.

7. Узденова Ф.Т., Кетенчиев М.Б. О принципах реализации образа в литературе карачаевцев и балкарцев: семиотика цветообозначений // Филологические науки. Научные доклады высшей школы. 2020. № 5. С. 40–44.

8. Улаков М.З., Хуболов С.М. Семантически двукомпонентные предложения с предикатами, выраженными именными фразеологизмами, в карачаево-балкарском языке // Вестник Дагестанского научного центра РАН. 2014. № 52. С. 113–116.

9. Улаков М.З., Хуболов С.М. Управляемые фразеологизмы как репрезентаторы объекта в карачаево-балкарском языке // Известия Кабардино-Балкарского научного центра РАН. 2014. № 5 (61). С. 240–244.

10. Хуболов С.М. Предложения с моновалентными предикатами-фразеологическими единицами в карачаево-балкарском языке. Нальчик: Книга, 2002. 177 с.

© Кетенчиев М.Б., 2024



*Козашева Султан Рауил кызы,  
башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,  
Нижегородка ауылы мәктәбе, Өфө районы, БР*

### **Башкорт телен дәүләт теле итеп укытыуза заманса технологиялар кулланыу**

Бөгөнгө донъя катмарлы, тиз үзгәрүсән. Шуның менән бәйле рәүештә мәғарифтың дә яңы шарттарға йәшәргә һәләтле кеше тәрбиәләү үзәге яуаплылығы арта бара. Социаль-тарихи һәм мәзәни процестың шундай субъекты булып һәр яктан камил, рухи яктан үскән шәхес тора. Ул шул мөхиттә йәшәргә һәләтле булыу менән бергә унда актив эшләү күнекмәләренә лә әйә булырға тейеш.

Һуңғы йылдарға туған тел буйынса укыусыларға икенсе быуын белем биреү стандарттарында билдәләнгән күләмдә һәм кимәлдә белем, күнекмә һәм компетенциялар, универсаль укыу эшмәкәрлеге комплексын формалаштырыу өсөн укыу-укытыу системаһында яңы технологиялар кулланыу талап ителә [1: 194].

Хәзерге заман балалары кәрәкле мәғлүмәттә китаптан укып белеүгә карағанда телевизор, интернет аша алыузы өстөнөрәк күрә. Шуға дәрестәрзә яңы метод һәм алымдарзы, заманса технологияларзы кулланырға кәрәк. Мәсәлән, укыу-укытыузың эффектив алымы булған компьютер технологияһы дәрестәрзә күпкә һөзөмтәлерәк үткәрәү, укыу-укытыу сифатын күтәрәү мөмкинлеген бирә.

Без компьютер технологиялары үсешкән заманда йәшәйбез. Интерактив технологиялар хәзер тормошобозға ныклы үтеп инде. Белеүегезсә электрон дәреслектәр, китаптар, электрон көндәлектәр, журналдар барлыкка килде. Дәрестәрзә интерактив такталар кулланыу заман талабына әүерелде. Интерактив такта укытыузың иң мөһим бурыстарының береһе – укыуыла предметка карата кызыкһыныу уята. Улар зур теләк менән дәрәскә йөрөй, һәр береһендә тактаға сығып эшләү, яуап биреү теләге тыуа. Интерактив саралар ярзамында төзөлгән тест, викторина, сканворд, анаграмма кеүек эш төрзәре укыуыларзың белем кимәлен такта янында тикшереү өсөн дә уңайлы [2: 65].

Үз эшен яратқан һәр бер башкорт теле укытыусыһы, заманса технологияларзы өйрәнеп, уларзы эш тәҗрибәһендә кулланып, бөтә укыуыларзың да башкорт телендә аралашыуын, уларзың индивидуаль һәләттәрен үстәреп, халкыбызға һәм телебезгә ихтирам тәрбиәләй ала.

Компьютер ярзамында башкорт теле дәресендә бер төркөм дидактик мәсьәләләрзә хәл итеп була: компьютер һүзлектәрен файзаланып, лексиканы өйрәнеү; дәрәс әйтәләш өстөндә эш; орфографик һүзлектә һәм компьютерзың орфографияны тикшереү программаһын файзаланып, орфографик күнегеүзәр эшләү һәм башкалар. Шулай ук дәрестә яңы материал аңлатканда компьютер ярзамында күп мәғлүмәт бирергә, төрлө фото, портреттар, күргәзмә әсбаптары күрһәтергә мөмкин. Мәсәлән, язуысылар, шағирзәр тураһында фоторәсемдәр, видеофильмдар, видеороликтар, әзиптәр үззәре укыған әсәрзәрзә тыңлау, сәнғәтле укыу күнекмәләрен булдырыу, әзәби әсәр мотивтары буйынса төшөрөлгән спектакль,

кинофильмдар күрһәтеү. Башкорт телен һәм әзәбиәтен укытыуза яңы, заманса информаций технологиялар, компьютер кулланыу укытыу сифатын күтәргә ярзам итә, укыусыларзың үз алдына эшләү һәләтен үстәрә, үз-үзәнә ышаныс, телде өйрәнәүгә кызыкһыныу уята. Дәрестә компьютер кулланыу укытыусы эшен бик күпкә еңеләйтә [2: 74].

Дәрестәң темаһынан сығып төрлө программалар ярзамында (Microsoft Power, Irfan, Photo shop, Corel Draw) һүрәттәр кулланып кызыкһы материал эшләргә була. Ә киностудия Windows live программаһы ярзамында кызыкһы сюжеттар төзәргә мөмкин. Дәрес барышанда слайдттар күрһәтеләп тора, күрмә хәтер аша ныкһы белем бирәүгә өлгәшә [3: 164].

Иллюстратив материалдар әзерләү укыусыға шулай ук кызыкһы һәм отошло була.

Sun Rav Test Office Pro программалары менән компьютер ярзамында укыусыларзың белем кимәлен тикшерәү отошло.

Хамелеон 8.1 программаһы ярзамында укыусыларзы дәрәс язырға өйрәтергә, орфографик грамоталык, хаталар өстөндә эш эшләргә була.

Электрон һүзлектәр ярзамында укыусыларзың һүзлек байлығын арттырырға була, һүзәрзе, һүзбәйләнештәрзе, текстарзы тәржемә иткәндә бик әһәмиәтле. Электрон дәрестәр иһә урыс телле балаларға бик кулайлы әсбап, сөнки уларза бер эш төрө генә бирелмәй, ә тотош бер материал бирелә [3: 164].

Дәрестә яңы һүзәрзе тиз хәтерләп алырға, өндәрзе дәрәс әйтер өсөн «Play market»тан балалар өсөн бушлай мобиль кушымталар күсерәп алып, дәрестә файзаланыу. Миҫалға, «Бала баш», «Башкирский филворд», «Башкортса тест һораузары» кеүек мобиль кушымталар.

Укыусыларзың коммуникатив компетенцияһын үстәрәүзә иң кәрәкле эштәрзең берене – һүзлек запасын байытыу өсөн WORD CLOUD ресурсы аша һүзәр болотон кулланам. Был программала башкарылған эштәр ғәзәти булмаған, кызыкһы һәм ассоциатив фекерләүзе үстәрәү өсөн, һүзлек байлығын арттырыу өсөн бик файзалы.

Телмәр үстәрәүзә шиғырзар, ике юллык тизәйткестәр ятлатыузың да роле зур. Уларзы ятлағандарын магнитофонға яззырып тыңлатыу һәм үз-үзәнә анализ яһау. Улар хәрәфтәң, телмәрзе өндөң дәрәс әйтәлешен тойорға ярзам итә. Балаға үзе күрәп белгән әйбер тураһында фекер йөрөтөүе еңеләрәк. Шуға күрә лә дәрестәрзе күберәк күргәзмә материалдар һәм слайдтар менән байытыу мөһим. Укыусыларзың ижади һәләттәрән үстәрәүзә Башкортостан матурлығын тасуирлаған һүрәттәр, видеоматериалдар, слайдтар, күренекле шәхестәрзең портреттарын, улар менән интервью өзөктәрән кулланыу шарт. Шулай ук тыуған ил, хезмәт темаһына һ. б. кағылышһы мәкәл-әйтәмдәр менән бәйлә төрлө күнегәүзәр эшләргә була.

Бөгөн укытыусынан бик күп талап ителә: үз фәненде бик якшы белеү, балаларзы яратыузан тыш, уларзың фекерләү һәләтен үстәрәү, укыу-танып белеү эшмәкәрлеген ойоштороу, руһи һәм физик үсешен тәмин итеү. Ә бының өсөн мөғәллимдән үз шәхесенә тәнкит күзлегенән карау, яңылыкка омтолоу, заман һулышын тойоп, белемде өзлөкһөз камиллаштырыу, укытыу-тәрбиә процесына ижади якын киләп эшләү һорала [4: 44].

Күреүбезсә, заманса инновацион технологиялар, компьютер технологияларын дәрес барышында кулланыу укыу сифатын арттыра, укыусыларзың үз алдына эшләү һәләтен үстәрә, үз-үзенә ышаныс, башкорт телен өйрәнүгә кызыкхыныу уята. Өммә ләкин компьютер технологияларын сама менән кулланыузы күз уңында тоторға кәрәк. Укыусыларзың йәш үзенсәлектәрен иҫәпкә алып, методик максатка ярашлы (яңы теманы аңлатыу, нығытыу, йомғахлау, контроль эштәр эшләтеү, укыусының белемен тикшереп) укыусылар һәм компьютер һаны, компьютерза эшлэгәндә гигиеник талаптарзы иҫәптән сығарырға ярамай.

#### **Әзәбиәт:**

1. Азнагулов Р.Г. Научные основы методики башкирского языка. Уфа: БГУ, 2004. С. 192–195.
2. Дәүләтшина М.С., Ғәбитова З.М. Башкорт телен укытыу методикаһы. Өфө: Китап, 2011.
3. Концепция модернизации российского образования на 2010–2015 гг. М., 2010.
4. Концепция национального образования в Республике Башкортостан. Уфа, 2009.

© Козашева С.Р., 2024

#### **УДК 373.24**

*Колһарина Мәзүнә Ғәрәй кызы,  
тәрбиәсе, 75-се «Акбузат»*

*башкорт балалар баксаһы, Өфө к., БР*

#### **Педагогик табыш «Серле планшет»**

Һәр кемдең үз юлы бар, ул уны һайлай һәм ғүмере буйы шул юл буйлап бара. Балалар йылмайыуы, ижады, идеялары, табыштары һәм асыштары – ул һүзәр генә түгел, ә минең һәр көнөмдөң булмышы. Мин, заман талаптарына яраклашкан тәрбиәсе буларак, балалар баксаһында кескәйзәрзең тормошон мауыктырғыс, күңелле һәм ғәзәти булмаған итеп тыузырырға тырышам, сөнки һәр бала үзенсә уникаль һәм кәзерле!

Минеңсә, тәрбиәсенәң максаты – кызыклы, сағыу белем биреү мөхитен ойштороу аша һәр кескәйзең ижади күззалау, эзләнеү һәләтен, белем алыуға теләген үстәрәү өсөн шарттар булдырыу.

Бөгөнгө осталык дәресендә мин һеззең менән үземдең педагогик табышым **“Серле планшет”** менән уртаклашам.

Был планшет белем биреүзең бөтә өлкәләрендә лә уңышлы кулланыуға мөмкинлек биргән инновацион технология, ә иң мөһиме, уйын аша белем биреү бурыстарын тормошка ашырырға була [1].

«Серле планшетты» эшләү өсөн безгә – кайсы, флис тукумаһы, катырға, кәләм, линейка, энә, еп, елем йә булмаһа скотч кәрәк буласак.

1-се азым. Тәүзә линейка ярзамында үлсәп А4 форматындағы катырға кағызын әзерләйбез.

2-се азым. Ике кат катырғаны бер-беренә йәбештерәбез.

3-сә азым. Шул ук зурлыкта флис тукуманы ике яғын кушып тегеп сығабыз.

4-се азым. Катырғаның тышынан флистан әзер булған токто кейзерәбез.

5-се азым. Ситенән тегеп куябыз.

«Серле планшет» Федераль Дәүләт белем биреү стандарты һәм Федераль белем биреү программаһы талаптарына ярашлы итеп эшләнә. Уның өстөнлөклә яктары:

– мобиллек (горизонталь йәки вертикаль торошта, өстәлдә, баласта, саф һауала кулланырға мөмкин);

– хәүефһезлек (әзерләгәндә хәүефһез материалдар кулланылды);

– трансформация (йәш үзенсәлектәренә, балаларзың һаулык мөмкинсәлектәренә карап, йөкмәткәһен, кулланыу максатын үзгәртәргә була. һәм шулай ук үз аллы файзаланыу мөмкинлегә бар).

Хәзер педагогтар араһында әсбаптар, уйынсыктар һәм фетрзан эшләнгән әйберзәр зур популярлык менән кулланыла. Ни өсөн мин был пособиены әзерләү өсөн фетр һайланым? Пособиелар әзерләүзә фетр кулланыузың ыңғай яктары күп. Фетрзың төстәре киң, үлсәмдәре төрлө, уңайлы, һәр магазинда һатыла, төрлө калынылыкта, уң һәм һул яғы юк, еңел беркетелә һәм йәбештерелә, шуға уны тегәргә һәм бөгөргә кәрәкмәй, сөнки ситтәре койолмай. Был материал йомшак, йылы булығы менән айырылып тора, балаларзың кул моторикаһын үстәрә. Әгәр һез фетрзы кулығызға алһағыз, уның ни тиклем йылы һәм уңайлы булығын һизерһегез.

Шулай ук ламинировать ителгән һүрәттәрзә лә кулланам. Сағыу, матур, төслө һүрәттәр балаларзың хәтерзәрен, кул моторикаһын, аң-зиһенен, телмәрзәрен үстәрәүгә булышлык итә.

Планшетты мин шәхсән балалар менән һәм төркөм менән эшләгәндә лә кулланам.

Социаль-коммуникатив үсеш өлкәһендә түбәндәге уйындарзы кулланам. Балалар араһында дуһтарса мөнәсәбәттәрзә үстәрәү өсөн «Дуһымдың портреты», «Кем ярзамға килә?» уйындарын уйнарға мөмкин. Баланы шәхес итеп тәрбиәләүзә һәм үз баһаһын күтәрәүзә «Минәң буласак һөнәрәм», «Мин нимә тураһында хыялланам» уйындарын кулланам.

Танып белеү-тикшеренеү эшмәкәрлегендә планшет ярзамында геометрик фигураларзы, формаларзы, фактураларзы кулланып уйындар ойошторам, мәсәлән В. Воскобовичтың «Танграм», «Колумбово яйцо», «Кызыклы таяктар» уйындары.

Экологик тәрбиә һәм тәбиғәттә хәүефһезлек кәғизәләрен өйрәнәп балалар менән «Нимә мөмкин, ә нимә ярамай», «Бүлмә үсемлектәрә», «Баксала нимә үсә?» уйындарын ойошторам. Юл һәм өй хәүефһезлегә кәғизәләрен өйрәнәү өсөн «Юл билдәләре», «Юл кағизәләре», «Светофор» уйындарын балалар бик яратып уйнай. Тәбиғәт донъяһы менән танышып, «Йыл мизгелдәрә», «Тәүлек өлөштәренәң сәйәхәтә», «Йыһан сәйәхәтә», «Сәскәләр төзөү» һәм башка уйындар уйнайбыз. Социаль донъя менән танышканда «Флагынды йыйып әйт», «Рәсәй картаһында Башкортостан» уйындары актуаль булып тора.

Телмәр үсеше буйынса флис планшеты менән берләштерелгән мнемотаблицалар кулланам. Шулар ярзамында мин киләһе һөҙөмтәләргә өлгәшә алам: балаларҙың тексты кабаттан һөйләргә, кызыклы вақиғалар уйлап табырға теләге тыуа, шиғырҙарҙы һәм әйтемдәрҙе ятлауға кызыкһыныуы арта, һүзлек запасы арта [2].

Художестволы-эстетик үсеш буйынса планшетты аппликация дәрестәрендә кулланам. Уның ярзамында предмет һәм сюжет композициялары төзөйөм, бизәктәр төшөргәндә уларҙы деталдәр менән тулыландырам һәм традицион булмаған техника кулланам.

«Серле планшет» ата-әсәйҙәр менән эш алып барған сақта ла бик уңайлы кулланма булып тора. Ата-әсәйҙәр балалар менән өйҙә лә бик яратып кулланалар. Флис планшет ғәилә менән үз-ара килешеп яҡшы мөнәсәбәттә эш итергә мөмкинселек бирә.

Флис планшеты һәм белем биреү эшенең төп асылы шунда: укыу барышында балаларҙың предмет һәм тирә-яҡ донъяға, ябай математик күзаллауҙарға кызыкһыныуҙары артты. Эш тәжрибәһе шуны күрһәтә: планшетта кул астындағы материалдар ярзамында эшләү онотолмаслыҡ ыңғай хис-тойғолар уятырға мөмкинлек бирә. Төркөмдә ыңғай эмоциональ кәйеф булдыра.

#### **Әзәбиәт:**

1. Абдуллина Г.Р., Зинуров Б.И. Охотничья лексика как компонент башкирских паремий // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 6 (103). С. 490–492.

2. Талипова Т.Р., Абдуллина Г.Р. Способы перевода сравнений с башкирского языка на турецкий (на материале эпоса «Урал батыр») // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 6 (103). С. 564–566.

© Колһарина М.Г., 2024

**УДК 811.512.141**

*Кужина Регина Рәшит кызы,  
магистрант, Өфө университеты,  
Өфө к., БР*

### **Башкорт телендә аш-һыу лексикаһы**

Башкорт тел ғилемендә лексик-семантик система булдырыу һәм уның катламдарын тулыландырыу мәсьәләләре көнүзәк булып тора, уларҙың күбәһе халыҡ тәжрибәһен, үткән быуаттарҙағы милләт тормошоноң үзенсәлеген сағылдырған халыҡ мазәниәте комарткыһы буларак өйрәнеләргә мөмкин. Был йәһәттән йәмғиәттең тарихын һәм социаль-иктисади үсешен сағылдырған традицион аш-һыу атамаларын өйрәнәү зур роль уйнай. Тикшеренәүҙәргә килгәндә инде, башкорт теленең һүзлек составын төрлө аспекттарҙа тикшерәү һуңғы йылдарҙа ярайһы уҡ уңыштарға өлгәшә. Башкорт һүзьяһалышы буйынса тикшеренәүҙәр (Т.М. Ғарипов, М.Х. Әхмәтов, К.Ғ. Ишбаев), һүзәрҙең төзөлөшө һәм этимологияһы буйынса эзләнәүҙәр (Ә.Ф. Ишбирзин, Ш.В. Нафиков), этнографик һәм ономастик лексикаға арналған хезмәттәр (Ф.Ғ. Хисаметдинова, А.Ә. Камалов, Р.З. Шәкүров, Р.Н. Назыева, Л.И. Хөсәйенова һ. б.) быға асыҡ миҫал булып тора.

Аш-һыу атамалары фәнни тикшеренеүҙәр өсөн кызыклы материал булып тора. Һәр халыктың милли ризығы этностың социаль һәм рухи тарихын, уның тарихи-мәҙәни бәйләнештәрҙән сағылдыра. Этногенетик һәм лингвистик тикшеренеүҙәр өсөн материал һәм милли аш-һыу мәҙәниәттән бер өлөшө буларак, халыктың үткән тормошон, тирә-яҡ мөхиткә, үҙенең милли йолаларына һәм азык менән бәйлә ышаныуларына мөнәсәбәттен тергезеү мөмкинлеген бирә.

Башкорттарҙың милли аш-һыуҙары тураһында мәғлүмәттәрҙән төрлө-төрлө, кайһы берҙә хатта капма-каршылыклы булыуҙарының үз сәбәптәре бар. Был тема менән ғалимдар һәм сәйәхәтселәр махсус рәүештә шөгөлләнмәгән. Аш-һыуҙарға кағылышлы язмалар күзәтеүҙәргә өстәлмә мәғлүмәт буларак кына теркәлгән. Сәйәхәтселәр үз күзәтеүҙәрен башка тикшеренеүселәрҙән язмалары менән сағыштырмағандар. Үзәренең төрлө караштарын сағылдырыуына карамаһтан, башкорттарҙың тукланыу ризыктарының өс төргә бүленеүен асыҡлайҙар:

- 1) һөт аштары;
- 2) ит аштары;
- 3) үсемлек аштары.

Бөгөн дә күп кенә тикшеренеүселәр үзәренең хезмәттәрендә ошо дәрәжә, әммә тар йүнәлештән сығып эш итә. Милли аш-һыу атамаларын теркәүсә С.И. Руденко бар башкорттарға хас булған йолаларҙы, көнкүрешен һәм уның элементтарын, шул иҫәптән тукланыу системаһын да, беренсе булып дөйөмләштереп тикшерә һәм монографик планда яктырға.

Ғилми эштәрҙә Ф.С. Әминевә билдәләүенсә, башкорт телендәге һөйләштәрҙә аш һүҙе полисемантик характерлы. «Башкорт теленәң диалектологик атласы өсөн материалдар йыйыу Програмаһына» был һүҙҙән ете мәғәнәһе индерелгән. Урал аръяғы райондарында (Аргаяш, Конашак, Силәбе өлкәһенең Назы-Петровск районы, Курған өлкәһе), Мейәс һәм Кызыл йылғалары бассейндарында аш һүҙе «иген» мәғәнәһендә кулланыла. Тамырзағы иген дә, һуғылған иген дә шулай атала: аш сәсеү башланды, быйыл аш уңған, бөгөн иген уңышы яҡшы [7: 14].

«Аш» һүҙе бөтә һөйләштәрҙә лә төрлө һурпаларҙы аңлата (ит һурпаһы, һөт һурпаһы, коро аш).

«Аш» һүҙе йыш кына мәжлес, һый «кунактар менән төшкө аш йәки киске аш, һый» һүҙҙәре урынына метонимик күсерәү нигезендә кулланыла: ашҡа барзык «кунакка йөрөнөк», «ашҡа саҡырҙылар» һ. б.

Өс төр милли аш-һыуҙы билдәләгәндә, беренсе төркөмдә карап үтәйек:

Ит азыктары – башкорт халқының борондан килгән малсылыҡка бәйлә аш-һыу төрҙәре.

Башкорт халқы йылкы малын һәм куй-һарықты үз иткән, һыйыр малын башлыса һөт алып өсөн асраған. Кешенең байлығы ла тап ана шул йылкы һәм куй һанына карап баһаланған. Төрлө язма сығанактарҙан күренеүенсә, урта хәлле башкорт 40-50 йылкы, 100-200 һарыҡ тоткан.

Башкорттарза йылкы итенән эзерлэнгән иң кәзерле ризык – бишбармак. Ул шулай ук һарык һәм һыйыр итенән дә бешерелә. Уны төрлө урында уны төрлөсә бешерәләр.

Ит ризыктары башкорттарза икенсел эшкәртеүгә дусар ителә. Шуға күрә ит ризыктарының атамаларын өс төркөмгә бүлгәргә мөмкин:

- 1) яңы ит төрзәренә атамалары;
- 2) һаклау өсөн эзерлэнгән итте аңлаткан һүззәр;
- 3) эзер ит ризыктарының атамалары.

Бишбармак халкыбыздың борондан килгән традицион милли ашы. Уның үзенсәлекле бешереләү ысулы бөгөнгә көнгә тиклем тоторукло һакланған. Бишбармак – кунак ашы. Башкорттаза иң кәзерле кешеләргә эзерләнә торған йәнә бер ашамлык бар – ул казы йәки казылык. Ул да бик борондан килгән кәзерле һый-хөрмәт ризығы. Был ашамлык тик йылкы итенән һәм эс майынан эзерләнә.

Шулай ук тултырма мал һуйған көндә эзерләнә һәм һуғым ашының бер мөһим компоненты булып тора. һуғым ашына килгән һәр кемгә унан өлөш бүленә.

Һуғым һуйғанда, йола буйынса, йәнә курзак эзерләнә. Исеменән күренеүенсә, «курыу» йәки эс-майында курылған эсәк-бауыр. Курзак мал һуйылғас та, ит бешкәнсе, эсәк-карын эшкәртеүселәргә, һуйыусыларға хөрмәт күрһәтәү йәһәтәнән эзерләнә. Өстәлгә эсе килеш бирелә [6: 92].

Боламык – элегерәк башкорттардың иң популяр азыктарының бересе булған. Ул – корот менән тәмләтелгән, он менән куйыртылған итле һурпа.

Тукмас – бөтә төбәктәрзә лә киң таралған ашамлык. Ул төрлөсә эзерләнә, шулай за һарык итенә өстөнлөк бирелә. Ит киçәктәре талғын утта бешеп сыккас, йыйып алына һәм йылы урынға куйыла. Бишбармак һалмаһынан айырмалы рәүештә, тукмас йока таçмалар рәүешендә киçелә. Һалма һалыр алдынан һурпала бер аз кишер, картуф бешерелә. Һалма һалынғас, туралған һуған, тәмләткестәр өстәлә. Аш эзер булғас, ит турала һәм табынға һалмаһы, һурпаһы, ите менән бергә бирелә.

Борон-борондан малсылык менән кәсеп иткән башкорт халкы һыйыр малын башлыса һөт азыктары эзерләү өсөн тоткан. Һыйырзы башкорттар бик борон замандарза ук кулға эйәләштергән.

Катык – башкорттардың һәр урында киң файзаланылған һәм яратып кабул ителгән ризығы. Файзалы һәм туклыклы, озак һаклана торған был ризык озайлы юлдарза һәм яузарза йөрөгән башкорт халкы өсөн, кәккланған ит, казы кеүек, мөһим ризык булған.

Һөттән эзерлэнгән ак азыктардың бересе – һөзмә. Ул һыуы һаркытылған куйы катык. Өсе катыктан өсе һөзмә, сөсө катыктан сөсө һөзмә килеп сыға.

Ойотканды тип яңы эзер булған сөсө катыкты атайзар. Яңы һауылған һөткә бер сынаяк самаһы ойотко, каймак һалып, өстә асык килеш йылы урынға бер тәүлеккә ойоторға куялар. Азак уны шул килеш эсергә йәки еләк, бешкән кызыл сөгөлдөр өстәп, каймак туғып ашарға мөмкин.

Һөттән шулай ук каймак айырлар. Каймактан май бешкәндәр. Май алыу өсөн каймакты бер нисә көн йыялар, куйырып, эсей башлағансы тоталар. Унан махсус ағас

бешкәк менән бер талай өзлөкһөз бешәләр. Эстәре ауырткан, аш үтмәгән кешеләргә күбекмай әзерләйзәр. Уның өсөн махсус көбө (көбөсә) бар.

Боронғорак башкорттарза иң таралған эсемлектәрзең береһе айран булған. Әсе катыкты һалкын һыу менән шыйығайтыузан барлыкка килгән был эсемлек һыуһынды ла кандырған, витаминдарға ла бай, туклыклы ла булған. Әммә башкорттарза бик боронғо замандарзан килгән эсемлек ул – кымыз. Бейә һөтөнән әзерләнгән был эсемлек тураһында тәүге мәғлүмәтте боронғо грек тарихсыһы Геродот (беззең эраға тиклем 484-424 йылдарза йәшәгән) язмаларында осратырға мөмкин [3: 56].

Үсемлек ризыктарына килгәндә, XIX–XX быуаттарза башкорттарзың тукланыу рационаһында бөртөклө культуралар: бойзай, арыш, борай, арпа, һоло, тары киң кулланыла башлай. Борсак һәм карабойзай аштары ла көнкүрешкә инә. Шулай за электән килгән традиция буйынса, күпселек халыкта бойзай, ә көньяк-көнсығыш башкорттарза арпа һәм тары киңерәк файзаланыла. Башкорттарза бөртөклө ашлыктарзы кулланыу, эшкәртеү, уларзан төрлө аш-һыу әзерләүзең күп төрлө ысулдары бар.

Камыр аштары төркөмөнә иң нык таралған, киң кулланылған түбәндәге көндәлек һәм байрам ризыктарын, аш-һыуларын индерергә мөмкин: икмәк, бауырһак, коймак, катлама, сәксәк, сумса (сумбаса), шәнкә, кош теле, бәләш, һалма, тукмас, ыумас һ. б.

Икмәктең дә үз төрзәре бар: сөсө икмәк, әсе икмәк, кәлсә, йәймә, табикмәк. Улар араһында иң боронғоларзан кәлсә һанала. Боронғо башкорттарза уны нисек бешерәү тураһында П.С. Паллас язып калдыра.

Икмәктең икенсе бер боронғо төрө – «йәймә». Уны башлыса Урал аръяғы башкорттары бешергән. Йока итеп йәйелгән сөсө камырзы әсе қазандың әске яғына йәбештергәндәр. Әзер булғас, улар кубып, қазан төбөнә төшә. Уларзы алып, бер һауытка өйгәндәр һәм табынға һары май менән майлап биргәндәр.

Әзерләнешә менән кабартмаға бауырһак яқын тора. Ул башлыса сөсө камырзан яһала. Бауырһак – қунак ризығы, уны бигерәк тә туй өсөн күпләп әзерләйзәр. Ул туйзың йыуаса өлөшөндә таратыла. Шуға ла қайһы бер яқтарза йыуаса исемә менән йөрөй.

Башкорттарза борон-борондан көндәлектә лә киң кулланылған, байрам табынына ла йыш қуйылған камыр ризығы – коймак. Коймактың да бер нисә төрө бар: әсе коймак, сөсө коймак, ыуыз коймағы. Ыуыз коймағын йола ризығы тип әйтергә мөмкин, сөнки уны һыйыр бызаулағас та ыуыз һөтөнән әзерләгәндәр һәм туған-тыумасаларзы һыйлағандар.

Камырзан бешерелгән байрам азыктары ла байтак: сәксәк, сумса, бәләш, кош теле һ. б.

Итлә зур бәләштән тыш күп төрлө вак бәләштәр бешерелә. Улар төрлө урында төрлөсә атап йөрөтөлә: бөйөрөк, пирук, кәкере, бөккән, сумса, самбуса. Уларзы сөсө камырзан да, әсе камырзан да әзерләйзәр.

Талқан – күп төрки халықтарға хас боронғо ризык. Шунан қала қыззырылған бөтәү бойзайзы һәм арпаны шул қилеш тә ашағандар. Ул қурмас тип атала.

Арпа, арыш, бойзай ярмаһынан башкорттар борондан буза исемлә милли эсемлек яһаған. Онотолоп барған был эсемлек бөгөнгө көндә қайтанан тергезелә.



Ярма аштары төрлө йолаларза киң файзаланылған. Бутканы бойзай, арпа, тары, карабойзай, дөгө, бирәгерәк холо ярмаһынан бешергәндәр. Бутка, ғәзәттә, һөттә бешкән һәм табынға биргәндә һауыт уртаһына май һалып биргәндәр [5: 58].

Шулай итеп, аш-һыузарзы өйрәнеү нигезендә һөт, ит һәм үсемлек ризыктары өйрәнелде. Борон-борондан бөтә башкоргтарза ла киң таралған милли аштар күп төрлө булған. Хәзерге көндә лә ризыктарзын атамалары тергезелә һәм уларзы өйрәнеү актуаллеген юғалтмай.

#### **Әзәбиәт:**

1. Артемова О.Е. Теория и практика лингвокультурологического анализа: учебное пособие. Уфа: РИО БашГУ, 2006. 128 с.

2. Вежицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. М.: Язык славянской культуры, 2001. 56 с.

3. Ғәләүәтдинов И.Ғ., Ишбирзин Ә.Ф. Башкорт әзәби теленең тарихы. Өфө: Китап, 1993. 285 б.

4. Зайнуллин М.В. Основные проблемы лингвокультурологии // Башкирское, тюркское и сопоставительное языкознание: избранные статьи. Уфа: АН РБ, Гилем, 2012. 315 с.

5. Каһарманов Ғ.Ғ. Башкорт теленең лексикаһы һәм терминологияһы. Стәрлетамак: Стәрлетамак дәүләт педагогия институты, 2002. 242 бит.

6. Сабирьянова С.Г. Наименования пищевых продуктов в башкирских говорах. Уфа: Китап, 2009. 112 с.

7. Әминев Ф.С. Башкорт аш-һыузары лексикаһы: этнолингвистик тикшеренеү. Уфа: БИРО, 2003. 152 с.

© Кужина Р.Р., 2024

**УДК 373.24**

***Кәйепколова Зөлфия Ғалләм кызы,**  
уҡытыусы-дефектолог, Бала үстөрөү үзәге –  
«Базлауык» балалар баксаһы, Сибай к., БР*

### **Мәктәпкәсә йәштәге балаларзың танып белеү эшмәкәрлегендә кулланылған инновацион технологиялар**

Белем биреүзе үзгәртеп короу заманында иң төп максаттарзың береһе – белем биреү сифатын күтәреү һәм уны донъя стандарттарына ярашлы итеү.

Миненсә, мәктәпкәсә йәштәге балаларға белем биреү статусын күтәреү педагогтарзың профессиональ кимәлен үстөрөү менән тығыз бәйлә. Сөнки дәүләт стандартына ярашлы балалар баксаһының белем биреү программаһын үзләштерөсә һәр педагог балаларзы төрлө яклап үстөрөүзә компетентлы булырға тейеш. Ә инде педагогтың профессиональ оҫталығы балалар баксаһында методик эштең системалы булыуынан тора.

Инновациялы эшмәкәрлек белем биреү үзәгенә педагогты һәм тәрбиәләнеүселәрзе берләштерә, уларзың ихтыяждарын һәм профессиональ ынтылыштарын күз уңында тотә. Тимәк, профессиональ кимәле юғары булған, үз фекерен иркен рәүештә әйтә алған, актив педагогтар әзерләү хәзерге вақытта **актуаль проблемаларзың** береһе.

Педагогтарзың ижади эшмәкәрлеге, яңылыктарға ынтылышы интерактив эш формалары һәм алымдары кулланғанда ғына үсешә тип уйлайым.

Без белеүбезсә, Федераль дәүләт белем биреү стандарттарында балалар баксаһы программаһын үзләштереүгә карата максатлы ориентирлардың береһе – балалардың кызыкһыныуы (любопытность).

Танып белеү эшмәкәрлегендә түбәндәге технологиялар кулланам:

1. Карта буйлап сәйәхәт.
2. «Системалы ау» төзөү.
3. Морфологик таблицалар.
4. Фекерләү карталары.

### 1. КАРТА БУЙЛАП СӘЙӘХӘТ тураһында кыскаса.

Карта буйлап сәйәхәт итеү технологияһы – мәктәпкәсә йәштәге балалардың танып белеү активлығын үстәрәүсә технологиялардың береһе. Методикаһы буйынса һәр сәйәхәттә лә карта, тәбиғәт ландшафтары, төрлө объекттар төшөрөлгән карточкалар йәки фотоиллюстрациялар, күргәзмәлек һәм таратма материалдар, тылсымлы рюкзак, тикшеренеү өсөн

материалдар кәрәк.



### «КАРТА БУЙЛАП СӘЙӘХӘТ» итеү алгоритмы

1. Барыу урынын билдәләү.
2. Картанан маршрут билдәләү.
3. Нимә һәм кем тап булыуы мөмкинлеген асыклау, юлға нимә кәрәклегә тураһында әңгәмәләшеү.
4. Сәйәхәт итеү. Эзләнеү-тикшеренеү эшмәкәрлегә, тәжрибәләр үткәреү.
5. Йомғаҡ яһау.

Барыу урынды билдәләгәндә төп мотивация – кемгәләр ярзам итеү. Ярзам итер өсөн тәғәйен урынға нисек барырға икәнән карта аша билдәләү. Мәсәлән, йылғаға нисек барырға? Картала тау, урман һәм һазлык һүрәттәре күрһәтелә. Тәүҙәрәк кәрәкле урынға барып етер өсөн өс каршылыктан артык һайламаһка кәрәк. Маршрут билдәләнгәс, һәр объект буйынса әңгәмә үткәрелә, улар тураһында белемдәр нығытыла (тау, урман, һазлык). Һәр барыу урынында нимәләр безгә осрауы мөмкин, шул турала һөйләшеү ойошторола. Балаларға юлда кәрәкле әйберҙәр алырға тәкдим ителә. Һәр объект менән танышыу барышында ниндәй зә

булһа эшмәкәрлек ойошторола. Мәсәлән, «урманға» барғанда, ундағы үсемлектәр, ағастар тураһында хикәйәләр төзөү (мәс. мнемотаблица ярзамында). Ө «һазлыҡка» барғанда, «Бата – батмай» эзләнеү-тикшеренеү эше ойошторорға мөмкин. «Тауза» төрлө таштар үзенсәлектәре тураһында математик эшмәкәрлек үткәрергә була. Ө инде йылғала балыктарға ярзам итеү ойошторолһа, сәйәхәтте уңышлы тип һанарға ла була. Балыҡ төрҙәре нығытыла, тукланыу сылбыры асыклана. Иң азактан эшкә һығымта яһала.

#### **«Карта буйлап сәйәхәт» нимәһе менән балаларҙы ылыҡтыра?**

1. Балаларҙың тирә-йүн һәм унда булған объекттар тураһында белеме формалаша.
2. Баланың хәтерә, фекерләү операциялары йылдам үсешә.
3. Бәйләнешле телмәр үсешә.
4. Төрлө эшмәкәрлектәр аша баланың танып белеү активлығы формалаша.
5. Ижади һәләттәр үсешә, хезмәт күнекмәләре нығый һәм хәрәкәт активлығы аркаһында һаулыҡ та нығый.

## **2. СИСТЕМАЛЫ АУ.**

Ниндәй зә булһа проектты тормошҡа ашырыу «системалы ау» төзөү формаһында булыуы мөмкин, йәғни проектты тормошҡа ашырыу планы. «Системалы ау» төзөгәндә, эш йүнәлештәрә генә түгел, ә өлкәләр интеграциялары ла бик асыҡ күрһәтеләргә тейеш.

Системалы ау төзөү – проект эшмәкәрлегенә бер төрө буларак билдәле. Системалы ауза проектты тормошҡа ашырыу буйынса балалар эшмәкәрлектәре билдәләнә. Теманы билдәләүсә һүрәттән төрлө нурзар үткәрелә. Ө нурзарза эш йөкмәткеһе, кәрәкле эш хәрәкәттәре, формалары яйлап тултырыла һәм бойомға ашырыла бара.

#### **«Жыш» темаһын йомғаҡлау буйынса системалы ау өлгөһө**



## **3. МОРФОЛОГИК ТАБЛИЦА (ТРИЗ технологияһына инә).**

Морфологик таблица – морфологик анализдың бер төрө. ТРИЗ технологияһының бик һөҙөмтәле алымы. Морфологик анализ таблица формаһында бирелә. Таблица ике үзәктән тороуы мөмкин. Вертикаль һәм горизонталь үзәктәрҙә ниндәй зә булһа объекттың күрһәткестәре бирелә. Мәсәлән, күп функциялы йыһаз төзөү. Горизонталь һәм вертикаль

буйынса йорт йыһаздары һүрәттәре куйыла. Ә инде уларзың киҫелештәре килеп сыжкан күп функциялы йыһазды билдәләй.

Безең оракта өлкәндәр төркөмөндә таблица ярзамында йыл мизгелдәрен нығытыу эштәре алып барыла. Горизонталь буйлап: кыш, яз, йәй, көз, ә вертикаль буйлап – йәнле һәм йәнһез тәбиғәт объекттары: кеше, айыу, ағас һ. б. Әлбиттә, йыл мизгеленә ярашлы кешеләрҙең кейеме, кул менән эшләнгән предмет (сана, велосипед, шарф, быйма һ. б) һүрәттәрен куйырға мөмкин. Балалар шулай итеп һәр мизгел буйынса кешеләр, йәнлектәр, үсемлектәр тормошо тураһында белемдәрен нығыта ала.



#### 4. ТОНИ БЫЮЗЕНДЫҢ ФЕКЕРЛӘУ КАРТАЛАРЫ.

Фекерләү картаһы – ул *проект планы*.

***Фекерләү карталары төзөү тәртибе***

- А4 форматында кағыз алына. Кағыз битенең уртаһында төп идея, йәки проблеманы белдергән һүрәт куйыла.

- Урталағы һүрәттән бер нисә нур формаһында һызыктар һызыла (һәр һызыктың үз төсө булыуы мөмкин). Һәр нурза төп проблемаға бәйлә бер һүз генә языла (Был һүз башма хәрәфтәр менән язылырға тейеш).

- Был нурзар калын һызылған булырға тейеш.

- Төп нурзарҙан тағы ла нурзар ебәрелә. Һүзәр генә түгел, һүрәттәр булһа, бала өсөн аңлайышлы ла була. Һүрәттәр төслә булһа, бала өсөн кызыклы ла була.

- 



Фекерләү карталары балаларға үзәренең фекерҙәрен кағызға бирелгән схема ярзамында асып бирергә ярзам итә. Балалар үзәре лә ниндәйзә булһа темаға ярашлы фекерләү карталары төзөй ала. Мәсәлән, яз мизгелен йомғаҡлау темаһына арналған

эшмәкәрлектә балалар тәрбиәсе менән берлектә фекерләү картаһы төзөй. Уртала төп проблема билдәләнгән – яз мизгеле. Унан төрлө нурзар ебәрелә, нурзарға коштар, хайуандар, кешеләр, тәбиғәт күренештәренә кағылышлы һүрәттәр куйыла. Был төп нурзарзан тағы ла нурзар ебәрелә. Унда инде һәр нурға ярашлы тағы ла һүрәттәр куйыла. Бала шул нурзар ярзамында яз мизгеленә кағылышлы белемдәрен нығыта. Шундай хикәйә килеп сығыуы мөмкин: «Яз етте. Язғыһын хайуандар томошонда үзгәрештәр барлыкка килә. Куян тунын хороға алыштыра. Айыу өңөнән тороп сыға һ. б. Ө кешеләр йылы кеймедәрен еңелсә кейемгә алмаштыра. Йылы тун урынына еңел куртка кейеп йөрөйзәр һ. б. Кояш нығырак йылыта башлай. Күләүектәр барлыкка килә. Кар ирей.....» Бала һәр нурға күрһәтеп, һүрәттәр куйып үзе һөйләй бара. Тимәк, фекерләү карталары балаларҙы үз фекерҙәрен схемалар аша әйтергә ярзам итә. Баланың классификациялау, анализлау, дөйөмләштерәү, сағыштырыу операциялары йылдам үсешә.

Шулай итеп, танып белеү эшмәкәрлегендә кулланылған технологиялар балаларҙың үзҙәрен уратып алған донъя менән кызыкһыныуҙарын арттыра, эзләнеү-табыу буйынса фекерләү кеүәнен формалаштыра.

© Кәйепколова З.Ф., 2024

#### **УДК 372.881.1**

*Латыпова Гульфия Габдельбариевна,  
учитель башкирского языка и литературы,  
ГБОУ РЦДО детей-инвалидов, г. Туймазы, РБ*

#### **Актуальные проблемы преподавания башкирского языка детям с ограниченными возможностями здоровья**

В настоящее время проблемы обучения, а также воспитания и развития детей с ограниченными возможностями здоровья (далее – дети с ОВЗ) становятся все более актуальными и требуют разносторонних подходов к их решению.

Будучи национальным языком башкир и государственным языком Республики Башкортостан, башкирский язык и его преподавание занимает значимое место в системе обучения детей, в частности обучающихся с ОВЗ.

Обучающиеся, имеющие ограниченные возможности здоровья, довольно неоднородны, так как нарушения у них бывают разного характера: это и речевые нарушения, нарушения опорно-двигательного аппарата, зрительной, слуховой системы, а также выраженные расстройства эмоционально-волевой сферы и пр.

В связи с этим одной из ключевых проблем преподавания башкирского языка обучающимся с ОВЗ является индивидуализация процесса обучения. Педагог, работающий с данной категорией детей, должен учитывать как возрастные, так и индивидуальные особенности каждого обучающегося. Важной задачей в этом процессе является создание благоприятных педагогических условий, при которых детям будет комфортно и интересно изучать башкирский язык.

Для обучающихся с ОВЗ характерен низкий уровень мотивации к учебной деятельности. Основными причины такой мотивации являются:

- 1) знание не является личностно значимым;
- 2) невысокий уровень требований со стороны учителя;
- 3) учебные задания за пределами зоны ближайшего развития;
- 4) отсутствие разнообразных методов и средств преподавания языка [1: 70].

Процесс преподавания башкирского языка обучающимся с ОВЗ носит не только образовательный характер, но также направлен на воспитание личности, ориентированной на общечеловеческие и национальные ценности. Поэтому на занятиях важно использовать наглядный материал (иллюстрации, фото, видео). Обучающимся с ОВЗ необходимо рассказывать об истории родного края, о национальных героях. Целесообразно показывать видео-материалы, например, о Салават Юлаеве, курае, традициях башкирского народа и т. д.

С детьми начального школьного возраста в процессе преподавания башкирского языка необходимо применять разного рода творческие игры, а также игры с правилами. Например, в качестве творческой игры обучающимся с ОВЗ можно предложить озвучивать одного из героев башкирских народных сказок («Алп-батыр», «Сказка о курае», «Зиннят-агай», «Аминбек» и т. д.). В процессе таких игр обучающиеся будут заинтересованы в изучении новых слов на башкирском языке. В качестве дидактических игр, например, на занятиях педагог может использовать игры, где обучающимся необходимо дополнить словосочетание на башкирском языке. На уроках башкирского языка с детьми с ОВЗ игровые ситуации имеют особое значение, так как они более эффективно способствуют презентации нового языкового материала, закреплению пройденного лексического и грамматического материала. Различные творческие игры, а также игры с правилами выполняют и функцию организации и стимулирования речевой деятельности обучающихся с ОВЗ на башкирском языке. Игры развивают у детей мышление, речь и память [3: 104].

Весь материал, который используется на занятиях с обучающимся с ОВЗ, должен активно вовлекать таких детей в процесс познавательной деятельности. Это позволяет сделать исследовательские, частично-поисковые методы. Упражнения и задания должны быть доступны и интересны детям.

Одним из важных направлений образовательного-воспитательного процесса с обучающимися с ОВЗ является формирование у них разнообразных, устойчивых побудительных мотивов к изучению башкирского языка. Обучающиеся с ОВЗ должны быть удовлетворены результатами своей учебной деятельности, что возможно только при таких условиях, когда на занятиях у них будет сформировано положительное отношение. Поэтому учителям башкирского языка и литературы в процессе преподавания важно задействовать обучающихся с ОВЗ к активной деятельности. Например, целесообразным является использовать современные информационно-коммуникационные технологии. Так, при изучении башкирского алфавита произношение башкирских букв и примеры употребления можно объяснять обучающимся при помощи онлайн-платформ. Такие платформы целесообразно использовать практически при изучении каждой темы, так как

данный метод обучения является более результативным по сравнению с традиционными методами [2: 88].

Успешность преподавания башкирского языка обучающимся с ограниченными возможностями здоровья зависит от правильного взаимодействия детей и учителя. Педагогу в процессе занятий важно поддерживать интерес детей, поощрять их заслуги в процессе изучения башкирского языка и помогать при возникновении трудностей.

В заключение отметим, что преподавание башкирского языка детям с ограниченными возможностями здоровья будет эффективным лишь в том случае, если этот процесс будет интересным и многообразным, но при этом будет выстроена со стороны учителя четкая организация и планирование занятий.

#### **Литература:**

1. Водолагина О. Ю. Использование информационных компьютерных технологий в работе на уроках башк. языка с детьми с ограниченными возможностями здоровья. М.: Инфра, 2018. 154 с.
2. Мухтаров Т.Г. Методика преподавания башкирского языка в коррекционных образовательных учреждениях. М.: Просвещение, 2015. 101 с.
3. Шарапова Н.Н. Особенности преподавания башкирского языка и литературы учащимся с ОВЗ. Уфа: Избранные статьи, 2020. 219 с.

© Латыпова Г.Г., 2024

**УДК 372.881.1**

*Латыпова Динара Рәжәп кызы,  
башлангыс кластар укытыусыһы,  
Ф.Х. Мостафина исемдәге*

*20-се Өфө кала башкорт гимназияһы, Өфө к., БР*

### **Башкорт телен өйрәнеүҙе информатив-коммуникатив, һанлы технологиялар кулланып әүземләштерәү**

Кала шарттарында тәрбиәләнгән балаларға башкорт телен өйрәтәүҙе информатив-коммуникатив, һанлы технологиялар кулланып әүземләштерәүҙе максатым итеп куйдым.

Максатымдан сығып, түбәндәге бурыстарҙы билдәләнем:

- информатив-коммуникатив компетентлы шәхес формалаштырыуҙың теоретик нигеҙҙәрен өйрәнеү;
- башкорт теле дәрестәренә карата укыусыларҙа ынғай мотивация булдырыу;
- предмет буйынса материалды яҡшы үзләштерәүҙе тәмин иткән эффектив технологияларҙы һәм алымдарҙы педагогик практикаға кулланыу;
- белем алыу процесында укыусыларҙың әүзем эшмәкәрлеген тәмин итеү;
- информатив-коммуникатив компетентлы шәхес формалаштырыу максатында укыусының эшмәкәрлеген үстәрәүгә королған технологияларҙы өйрәнеү, практикаға кулланыу;
- электрон ресурстарҙың йөкмәткеләрен билдәләү.

Башкорт теле дәрестәренә ыңғай мотивация, укыу предметына кызыкхыныу уятыу, белем алыу процесында укыусыларзың эшмәкәрлеген әүземләштерәү максатында информатсион-коммуникатив, һанлы технологиялар кулланыу бик актуаль.

«Бөгөн балаларға кисәге кеүек белем бирһәк, без уларзың иртәгәһе көнөн урлясакбыз», – тигән Джон Дьюи. Федераль дәүләт белем стандарттарының төп максаты – укытыу сифатын үстәрәү. Хәзерге белем бирәү заман талаптарына ярашлы булырға, ә XXI быуат укытыусыһы иң һуңғы мәғлүмәткә, инновацияларға эйә булырға тейеш.

Көндәр буйы төрлө гаджеттарзы кулынан төшөрмәгән хәзерге көн укыусыһы өсөн тик китап, дәфтәргә генә королған дәрестәр ялкыткыс. Ул китап укырға яратмай. Атай-әсәйзән бала менән ултырырға вакыты юк, ул да телефонда. Дөйөм алғанда, бөтә тормош шул экран артында бара. Ошонан сығып, түбәндәге проблемалар килеп тыуа:

- укыусының телмәр компетентлығының һүлпән булыуы;
- ата-әсәләрзән башкорт теленә карата битараф калыулары;
- балаларыбыззың үз телендә һөйләшмәүзәрә;
- кайһыларзың үз телендә һөйләшә белеп тә, оялыуы;
- укыусыларзың интернет киңлектәрендә аралашыуы үззәрә генә уйлап сығарған кысқартылған һүззәр (сленг) менән сикләнеүе;
- укыусыларзың үз фекерзәрен еткерәү кимәле тик төртөп күрһәтеүгә, ым-ишараһына кайтып калыуы.

Был проблемалар бөгөнгө укытыусы алдында, укыусыларзы башкорт телен өйрәнеүзә кызыкхындырыу өсөн, яңы информатсион, һанлы технологиялар кулланып укытырға мәжбүр итә.

Ләкин нисек итеп төрлө яклап үсешкән, телмәр компетентлылығы юғары булған, рухлы шәхес тәрбиәләргә һуң? Бына ошо проблема миңә, миңәң коллегаларыма төптән ныклы уйланырға әтәргес бирзе. Билдәле ғалимдарыбыззың хезмәттәрен өйрәндем, интернет селтәренә байкау яһаным, ИКТ өйрәнеү буйынса курстар үттем.

Билдәле педагог Л.Г. Занков: «Һәр яклы үсешкә, рухи байлыкка көсләп өлгәштереп булмай. Кеше үзә ынтылырға тейеш», – ти. Әлбиттә, баланың тәбиғәттән бирелгән һәләтен күрәү, асыу өсөн тейешле шарттар булдырыу, мауықтырыу мөһим. Балаларзы компетентлы булырға өйрәтеү – укыу процесында төп бурыстарзың берәһе.

Методист ғалимдарзың билдәләүенсә, Рәсәй территорияһындағы мәктәптәрзә илленән ашыу укытыу технологиялары йәшәп килә. Был йәһәттән Д.Б. Эльконин, В.В. Давыдов, Л.В. Занков, һ. б. ғалимдарзың, укытыусы-методистарзың инноватсион технологик системаларын күрһәтергә кәрәк.

Яңы ФДББС-ты талаптарында ла инноватсион алымдар менән эзләнеп белемәң таянып өйрәнеүгә, белем алыуға өстөнлөк бирелә.

Башкорт теле дәрестәрендә лә информатсион технологияларзы кулланыузың өстөнлөгө бәхәсез. Барынан да элек әлегә технология шәхескә йүнәлтелгән, ныклы һәм вариатив булыуы менән айырылып тора. Компьютер, күргәзмәләлектә һәм контроллектә тәмин итеп, күп мәғлүмәт биреп, укытыузың сифатын күтәрәргә ярзам итә. Дәрестәрзә компьютер



кулланыузың юлдары һәм ысулдары күп төрлө: электрон презентациялар, электрон укыу әсбаптары, һүзлектәр, мәғариф порталдары, электрон кушымталар, мобиль класс мөмкинселектәре.

Бөгөнгө портатив электрон сараларзың техник мөмкинлектәре сикһез, ә Android и IOS системаларына яраклаштырылған башкорт телендә йәки башкорт теленә кағылышлы мобиль кулланмаларзың булыуы – шатлыклы күренеш. Смартфон, айфондарзан айырылмай ғына телде өйрәнәү өсөн иң популяр һәм эффектлылары тип «IQБалаБаш», «Әлләсе», «Хәйләкәр төлкө», «Сәләм», «Башкортса һүзлек» кушымталарын атарға була. Был кушымталарзы укыуы үзенә смартфонна кусереп, уңайлы вакытта, уйын аша башкорт телен өйрәнә ала. Шулай ук дәрестәрзә лә иркен кулланып була.

Мәсәлә, «IQБалаБаш» мобиль кушымтаһы аша укыуыларым тирә-як мөхитте уйын формаһында өйрәнә. Ул сағыу һүрәттәр, анимациялар менән бизәлгән һәм логиканы, хәтерзе, фекерләү кеүәһен үстәрәүгә йүнәлтелгән уйынсыктар менән байытылған. Шулай ук унда һүзәрзең башкортса дәрәс әйтәләшен өйрәнәү мөмкинлеге бар. Балаларға «Һүрәттәрзе ййй», «Төстәр», «Парзарын тап», «Йондоззарзы тоташтыр» уйындары бик окшай.

«Сәләм» мобиль кушымтаһы шулай ук Android һәм IOS операцион системалары өсөн эшләнгән. Ул дистанцион укытыуза алыштырғыһыз ярзамсы. «Сәләм» мобиль кушымтаһын, теманың үзенсәлегенә карап, дәрестәң төрлө этаптарында кулланырға мөмкин. «Интерактивный башкирский» порталын да бик уңышлы тип һанайым. Милли мәғариф буйынса ресурс үзәге тарафынан эшләнелгән «Туған тел донъяһы» («Мир родного языка») белем бирәү порталы ла практик яктан кулланырға уңайлы.

Дәрестәрәмде кызыктырак ойоштороу, заман менән бергә атлау максатынан сығып, ата-әсәләрзең ярзамы менән 2018 йылда килгән беренсе кластарым мобиль класс буларак асылды. Мобиль кластарзы ойоштороу өсөн иң беренсе техник база кәрәк. «1 укыуы – 1 компьютер» моделе буйынса һәр укыуыға планшет, нетбук йәки компьютер һатып алынды. Улазың нетбуктары вай-фай аша интернет селтәрәнә тоташты. Махсус «Classroom management by prestigio» программаһы ярзамында укытыуы компьютерына бәйләнә. Нетбуктар сейф-тележкала зарядка ала, һаклана.

«Classroom management by prestigio» программаһының мөмкинселектәре бик күп. Укытыуыға үзенә кәрәкле тикшерәү эштәрән төзөп, тиз арала укыуының теманы үзләштерәү кимәлен асыктарға ярзам итә. Шулай ук төрлө күнекмәләр әзерләп, бер төркөм укыуыларға йәки индивидуаль балаға ғына ебәрәү мөмкинселеге бар. Берәй баланың компьютерзағы эшен тактаға сығарып күрһәтеп, анализлап та була. Укыуы укытыуы ебәргән төрлө күнекмәләрзе үзенә нетбугында эшләп, укытыуыға ебәрәү мөмкинселеге бар. Һәр бала төрлө мәғариф порталдарында ла уңышлы эшләй (ЯКкласс, Учи.ру). Мобиль кластарзың ыңғай яктары бик күп. Нимәлә уларзың өстөнлөгө?

Укыуы өсөн:

- укыу процесына кызыкһыныу уята;
- үз аллы белем табырға өйрәтә;
- коммуникатив компетентлылыктарын формалаштыра.

Укытыусы өсөн:

- укыу процесын ойоштороузы әүземләштерә;
- дәрестәрзе полилингваль арауыкта ойоштороуға мөмкинлек бирә;
- дәрестәрзең алымдарын төрлөләндерә;
- алдыңғы карашлы укыусылар тәрбиәләүзә ярзамлаша;
- укытыусының эшен еңелләштерә, вакытын экономиялай;
- вакыт экономиялана, акбур менән языу эшен күпкә кәметә;
- укыусыларзың өлгәше һәм укыу сифаты буйынса статистик мәғлүмәттәрзе туплау мөмкинселеге лә бирә;
- объектив билдә куйыла.

Ләкин эш барышында кыйынлыктар за булды. Инженерзар ярзамы етмәне, локаль интернет селтәренең көслә булмауы, алған нетбуктарыбыззың хәтер кимәле әз булыуы ауырлыктар тыузырзы. Шуға карамастан, мобиль класс үз эшен әлеге көнгәсә уңышлы дауам итә.

Компьютерзы дөрөс һәм урынлы файзалана белергә кәрәк. Дәрес буйына компьютер кулланыу бик үк дөрөс булмай. Нәр нәмәне сама белеп, СанПин нормаларын да оноторға ярамай, сөнки компьютер артында озак ултырыу укыусының һаулығына зыян килтерерә мөмкин.

1–2 кластарза – 10 минут

3–4 кластарза – 15 минут

Укыусыларымдың матур итеп башкортса һөйләшәүе, төрлө кимәлдәге олимпиадаларза, дистанцион конкурстарза еңеүзәр яулауы, матбуғат биттәрәндә язмалары донъя күрәүе ошо эшемдең һөзөмтәһе булып тора. Уларзың дистанцион укыузарға еңел өйрәнеүзәрә, кәрәкле укыу материалын, мөһим мәғлүмәтте үззәрә табып, эшләй белеүзәрә һөйөнөслә.

**Әзәбиәт:**

1. Афанасьева О.В. Использование ИКТ в образовательном процессе. URL: [www.pedsovet.org](http://www.pedsovet.org).
2. Горячев А.В. Информатика в играх и задачах. М.: «Баласс», «Экспресс», 1997.
3. Женина Л.В., Маткин А.А. История // Методические рекомендации по использованию информационно-коммуникационных технологий в цикле социально-экономических дисциплин в общеобразовательной школе / под ред. И.Г. Семакина. Пермь: Изд-во ПРИПИТ, 2004.
4. Информатизация общего начального образования: научно-методическое пособие / под ред. Д.Ш. Матроса. М.: Педагогическое общество России, 2004.
5. Ковалёва А.Г. Использование информационно-компьютерных технологий при обучении в начальной школе. 2006.

© Латыпова Д.Р., 2024

*Латыпова Рида Марс кызы,  
филол. фəнд. канд., доцент,  
Өфө университеты, Өфө к., БР*

### **Н. Гəйетбаевтың «Төн» драмаһында ярзамсы һүз төркөмдəренəң кулланылышы**

Ярзамсы һүз төркөмдəре төрлө грамматик мөнəсəбəттəр урынлаштырыуға булышлык итеп, һөйлəм йəки һүзбəйлəнəш əсендəге һүззəрзе, кушма һөйлəм составындағы ябай һөйлəмдəрзе бер-беренə бəйлəп килəлэр.

Бəйлəүестəр тип һөйлəм əсендə үз аллы һүззəр араһындағы синтаксик мөнəсəбəттəрзе белдеревсе ярзамлык һүззəргə эйтəлэр. Бəйлəүестəрзең шундай төрзəренə миҫалдар осратырға була:

Төп һәм эйələк килеш менэн идара итеүсə бəйлəүестəр: 1. *Һез, əфəнде, нимə хакында?* 2. *Тик бының өсөн башкорт балаларына белем бирергə кэрək.* 3. *Ул минең төндəр буйы йокламай һорауымды ишеткэн!* 4. *Ул заказ буйынса яза алмай.* 5. *Ниңə башкалар кеүек бер урында эшлэй алмайһың?* Төбəү килеш менэн идара итеүсə һөйлəмдəр: 1. *Һин партияға каршы һөйлəнең!* 2. *Илебеззе быуат башынан күрһəтə башланым, хəзەرге заманға тиклем күрһəтəсəкмен.* Сығанак килеш менэн идара итеүсə бəйлəүестəр: 1. *Унда укыузан башка медицина, дин дəрестəре буласак.* 2. *Инде бит касандан бирле акса алып кайтмайһың?* 3. *Төштэн һуң Азаматтың укытыусыһы килде, мине әрлэй.*

Мəгəнэлəре буйынса бəйлəүестəрзең төрлө төрзəре кулланылған. Вақыт бəйлəүестəре: 1. *Унда йəй буйы балалар менэн барып ял итербез.* 2. *Төштэн һуң барһам...* 3. *Һин ун етенсе йылға тиклем халык ауыр йəшəгэн тип күрһəткэнһең.* 4. *Инде бит касандан бирле акса алып кайтмайһың?* Мақсат бəйлəүестəре: 1. *Нимə өсөн кан койзок?* 2. *Аksam булһын өсөн, һез тук, кейенгэн булһын өсөн язасакмын!* 3. *Был шиғыр за фəкəт үзем өсөн генə, күңелем өсөн генə.* Бергələк бəйлəүесə: 1. *Шатлығым менэн бүлешкем килə.* 2. *Унда йəй буйы балалар менэн барып ял итербез.* 3. *Мин һинең атайың менэн əсəйеңде якшы белə инем.* Сəбəп бəйлəүестəре: 1. *Изге хəбəрең өсөн рəхмəт, шағир!* 2. *Ул бит үз атаһын! Бер ток бойзай өсөн!* 3. *Йəнəһе, без Айбулат менэн иген аркаһында һуғышып киткэнбез!* Окшатыу-сағыштырыу бəйлəүестəре: 1. *Ниңə башкалар кеүек бер урында эшлэй алмайһың?* 2. *Һин һәр совет гражданыны кеүек була алмайһың.* 3. *Тимək, алдашыуға караганда үлемде артык күргэнһең.*

Теркəүестəр ябай һөйлəмдəге тиң киҫəктəрзең һәм кушма һөйлəм əсендəге ябай һөйлəмдəрзең бер-беренə бəйлəнəүен тəьмин итəлэр. «Төн» драмаһында улар за байтак осрай. Улар араһында тезевсе теркəүестəр зə, эйəртеүсə теркəүестəр зə бар. Тезевсе теркəүестəр араһында йыйыу һәм каршы куйыу теркəүестəре байтак кулланылған. Йыйыу теркəүестəренəң кулланылышына шундай миҫалдар килтерергə була: 1. *Хəзер һин иң кэрəкле нəмэлəрзе, балаларзы алаһың да ауылға китəһең.* 2. *Дөрөҫ сəхнэлəрзе алып ташлайым да, улар һорəгандарын язам.* 3. *Ул көндə кискə табан Һəзиə апайзəрға бер дуҫтары килде һәм... кот оскос хəбər эйтеп китте...* 4. *Биш дəфтəр язылды, тағы күпме язырға кэрək әле!*

9. Матур ҳүззәр һөйләйбез. Шул ук вакытта кырабыз, үлтерәбез. Каршы куйыу теркәүестәре кулланылышына миҗалдар: 1. Ә мин ошогаса бер ни белмәй инем. 2. Тыштан ғына матур һүззәр һөйләйһегез, ә эстән... 3. Тере калдыра ала инем. Тик мин быны эшләмәнем. 4. Дәкин минең азақкаса белгем килә. 5. Ашыгырга кәрәк, юғиһа мин өлгөрмәйем... 6. Белмәйем, әммә йөззәре таныш. Бүлеү теркәүестәре бик һирәк, юк кимәлендә: Йә уларға нимә кәрәк, шуны язам, йә... улар мине юкка сығара.

Эйәртеүсе теркәүестәр араһында күбәһенсә шарт, сәбәп, һөзөмтә теркәүестәре осрай: 1. Әгәр тере калһа, Айбулаттың язмышы тағы ла аянысырак булыр ине. 2. Мин үлмәнем, сөнки минең үлергә һакым юк! 3. Шуның өсөн ул намысының боғазына бағырға ла риза...

Киҗәксәләр – айырым һүззәргә, һөйләм киҗәктәренә йәки тотош һөйләмгә төрлө мәғәнәүи, модаль, эмоциональ-экспрессив төсмөрзәр биреп килеүсе ярзамсы һүз төркөмө. Драмала сикләү, һорау, көсәйтеү, икеләнеү киҗәксәләре йыш осрай. Сикләү киҗәксәләренә кулланылышына миҗалдар: 1. Безгә барлығы партияны, безең йәшәү рәүешен мактаган шиғырзәр кәрәк. 2. Ә без – биш йөз генә! 3. Ундайзарзы тик юк итергә кәрәк. 4. Хәзер үк барып һиңә кышкы кейемдәр алабыз. һорау киҗәксәләре: 1. Һез беләһегезме, әллә Ленин менән Сталинмы? 2. Хәзер башлығы мин буламмы? 3. Еңелерәк булмасмы икән? 4. Кит әле, килеп сығырмы икән был? 5. Ә-ә, һезгә революция окшамаймыни? Раҗлау киҗәксәләре: 1. Быт бит катын-кыз поэзияһы. 2. Улар бит фашист! 3. Һиязгол ағай ақыллы кеше инде ул. 4. Һуң инде, шағир... 5. Бына кем ул – дошман! 6. Дәүләтишина менән Ғариповтың ижады башкорт әзбиәтенең ынйылары ул! Икеләнеү киҗәксәләре: 1. Ошо тирәләдер, бер кайза ла китмәгәндәр? 2. Балки, һез күргәнһегезер берәйһен? 3. Балки, ул һине күрмәгәндәр? 4. Ул ишетмәгәндәр... Билдәһезлек киҗәксәләре әзерәк осрай: 1. Әллә беззә иҗ киткес саф кешеләр йәшәйме? 2. Әллә ауырыһыңмы?

Шулай итеп, драмала ярзамсы һүз төркөмдәренә барыһы ла – бәйләүестәр зә, теркәүестәр зә, киҗәксәләр зә – актив кулланылған.

© Латыпова Р.М., 2024

УДК 821.512.133

**Мамедова Первана Габиб кызы**

доктор философии по филологии, доцент,  
Азербайджанский технический университет,  
Баку, Азербайджан

**Эксклюзивный взгляд на творчество узбекских просветителей  
второй половины XIX века**

**Аннотация**

Узбекская литература имеет древнюю и насыщенную историю. В ее развитии важную роль сыграли поэты, жившие и творившие в развитых городах Средней Азии. Наряду с Самаркандом, Ургенчем, Хорезмом и др. культурная и литературная жизнь в древнейшем городе Коканде всегда и во все эпохи была оживленной. Достаточно указать на то, что в городе жили и творили такие известные мастера поэтического слова, как Джаханатин Увейси, Надира, Махмур, Гульхани, Дильшад, Анбар-ашын, Махзун, Муками, Фуркат,

Завки, Ниязи и др. Каждый из них внес огромную лепту в формирование и развитие прогрессивных идей в родной культуре. Творчество каждого из названных поэтов достойно изучения. Однако нас интересует развитие просветительского реализма в узбекской литературе, чему особенно помогло творчество Муками и Фурката. Жившие во второй половине XIX в. каждый из них в своих сочинениях по-своему запечатлели особенности политико-общественной и культурно-нравственной жизни региона. Работая в различных жанрах поэзии, они создавали свои критические стихи, обличающие несправедливость и насилие колониального режима и байско-феодальной знати. Муками в таких стихах, как «Землемеры», «Выборы», «Мингбаши» и др., Фуркат – «Гимназия», «О науке», «О театре», «О выставке», «Рояль», «Суворов» и др. выступали как страстные поборники демократии, свободы и независимости. Они в совершенстве знали не только родную узбекскую и восточную литературу и их традиции, но и русскую литературу. Именно эти поэты впервые в узбекской литературе овладели новым способом изображения реальной действительности, привнося в свою литературу как черты просветительского, так и критического реализма. Особенности творческого стиля этих поэтов во многом сближают их творчеством азербайджанских поэтов Касум бека Закира и Мирза Шафи Вазеха первой половины XIX в. Наблюдения показывают, что произведения названных писателей помимо других особенностей могут быть привлечены к изучению в сравнительно-сопоставительном плане.

**Ключевые слова:** Муками, Фуркат, изображение окружающей действительности, просветительский и критический реализм, традиции и новаторство.

В первую очередь мы хотим остановить свои взоры на творчестве поэтов, выходцев из города Коканда. Коканд как один из древнейших городов Средней Азии под разными названиями был известен еще с X в. В истории Кокандского ханства было 29 правителей, последним из которых был Худаяр хан. В период его правления им были построены гузары, мечети, медресе. Тогда город стал столицей Кокандского ханства, существовавшего с 1709 по 1876 г. на территории современных Узбекистана, Таджикистана, Кыргызстана, южного Казахстана и Синьцзян-Уйгурского автономного района Китая (Восточного Туркестана).

В городе в эпоху Нарбутабая имелось большое число медресе, такие как Сулеймония, Эмон Хунжа, Имам Бакир, Тура Хаким и др. В своё время в Коканде жили и творили известные деятели культуры Мухаммед Гази, Надир, Хужамназар Хувайдо, Хожа Маслахутдин Умматвали и его сын Хожа Мухаммад Наруддин. В то же время в Коканде жили и творили такие известные поэты, как Джаханатин Увейси, Надира, Дильшад, Махмур, Гульхани, Анбар-ашын, Махзуна, Муками, Фуркат, Завки, Хамза Хакимзаде Ниязи и др.

Заметим, что еще в 1962 г. узбекским ученым Азизом Каюмовым издана книга «Кокандская литературная среда» (на узбекском языке) [5]. А в 1962 г. в журнале «Вопросы литературы» за № 10 появилась рецензия Э. Ибрагимовой и С. Мамаджанова на книгу под названием «Литература Коканда» [3: 205–206]. Хотим сказать, что Коканд как один из древнейших городов на территории Средней Азии достаточно повлиял на культурную

и литературную жизнь не только узбеков, но и других народов, населяющих территории Средней Азии и Казахстана. Именно поэтому в этой статье мы намереваемся говорить о творчестве двух выдающихся кокандских поэтов, которые сыграли доминирующую роль в развитии литературной жизни региона.

Можно сказать, что Туркестан и Средняя Азия к середине XIX в. уже полностью перешли под подчинение Российской империи. К этому времени царская армия стремительно продвигалась на юго-восток, в Среднюю Азию, за короткий промежуток времени в состав Российской империи были включены обширные территории, заселенные полиэтничным населением... Первое время на завоеванных территориях – в Оренбургской, Семипалатинской областях – создавались казачьи поселения, целью которых был контроль над местным населением [8: 12; 10].

Несмотря на оккупацию царской Россией, экономическое развитие и рост буржуазного общества шли своим чередом, вырос и спрос на грамотность и светские науки, возрос интерес к образованию. По инициативе известного государственного деятеля Палвана Мирза баши (Камил Хорезми) открывались русско-туземные школы. Русские учителя обучали детей арифметике, русскому языку и мировой истории [11].

Интересно, что в литературе по истории царского периода завоевание Средней Азии описывается как «завоевание», и только примерно в 1930-х г. речь уже идет о добровольном присоединении Средней Азии к России. Безусловно, данная терминология также не совсем адекватно описывает происходящее, так как не все эпизоды завоевания были мирными. Но к таковым можно было отнести аннексию Памира, так как для местного населения присутствие русских стало более предпочтительным, чем власть бухарцев и афганцев.

Однако, конечно, все это вопросы истории. В то же время нас интересует вопрос развития узбекской литературы во второй половине XIX в.. В этом плане интересно проследить как становилась просветительская литература и как она повлияла на качество созданных литературных сочинений. В этот период постепенно возрастающие связи с Россией требовали от местного населения знания русского языка, тягу к образованию. Проникновение России в регион, ее управленческие методы имели наряду с отрицательными чертами, также и свои положительные особенности, так как через русский язык и русскую литературу узбекский народ начал знакомиться с образцами европейской культуры. Начала свое издание «Туркестан вилоятининг газетаси», которая публиковала заметки, статьи по вопросам естествознания, медицины, истории, литературы, философии. Примерно в то же время начали переводить на узбекский язык отдельные произведения русских писателей, что открыло путь узбеков к чтению на своем родном языке русских классиков [6: 109].

Без всякого сомнения, главными писателями узбекского просветительства в указанный период были такие замечательные художники слова, как Муками, Фуркат, Завки, Мухамеднияз Камил, Аваз Отар оглы. Они сыграли исключительно большую роль в становлении всей последующей узбекской литературы. Их творчество было во многом новаторским и послужило основой для формирования нового демократического направления в отечественной литературе. Именно они впервые создавали остросатирические

и юмористические произведения, пользовавшиеся огромной популярностью среди узбекских читателей.

Несмотря на то что эти поэты образование получили в моллахане и медресе, тем не менее занимаясь самообразованием, прекрасно знали творчество классических восточных поэтов, таких как Низами, Джами, Навои, Физули и др. В то же время они хорошо были знакомы с сочинениями Махмура, Гюльхани, Надиры и др. своих предшественников.

Мухаммед Аман Мирзаходжа Муками, несмотря на то что свою литературную деятельность начал в стиле классиков, однако с прохождением времени становился искусным юмористом и сатириком. Первые стихотворные образцы Муками носили отвлеченный, абстрактный характер. Вскоре поэт отрекся от такого типа изображения действительности, стремился приблизить лирику к проблемам современности. Конечно, отойти от традиционного взгляда на жизнь было не так-то легко. Ибо в течение многих веков поэты писали любовные газели, применяя одни и те же образы, эпитеты, сравнения и т.п., но каждый из них имел свой специфический почерк [6: 111].

Основоположником новой узбекской литературы второй половины XIX в. является Муками, которым создано более 100 стихотворений в различных жанрах поэзии. Помимо этого, он автор около 30 юмористических стихов «О коне», «О грязи», «О арбе» и мн. др., в которых выражает свои наболевшие социально-политические идеи. В одном из сатирических стихов «Выборы» Муками писал:

Когда Хаким отдаст приказ начнутся выборы у нас.

Чиновникам не так легко даются выборы у нас.

Илликбаши и мингбаши шипят: «Да, пропади они!»

Кази шипят, как мест дрожат, трясутся: «Выборы у нас».

Большие деньги в долг берут, чтобы должность лучше получить.

Не получивши, разорясь, плюются: «Выборы у нас» [12].

Необходимо подчеркнуть, что творчество Муками – «голос угнетенных» – именно так оценивает его творчество узбекский ученый Вазира Валиева, отмечая в то же время, что сам Муками говорил, что «кто сердцем справедлив – меня поймет». Ведь каждое стихотворение поэта, написанное им в любом жанре, отличается яркими художественными достоинствами. Дело в том, что Муками в своих произведениях изображает реальную узбекскую действительность. Так, например, в 1877 г. Муками работал мирзой в Кокандском земельном строительном товариществе. Здесь поэт видит различные проделки геодезистов. Муками, ставший свидетелем тяжелой жизни трудящихся и королевской жизни эгоистичных богатых, на основе увиденного написал комедию «Танабчилар».

Муками словно пришел в этот мир как пламенный певец угнетенных трудящихся, бедных ремесленников и бездомных крестьян. Осуждая несправедливость и насилие колониального режима, поэт с уверенностью смотрел в будущее своей страны. В его

произведениях прославляется человеческая любовь, честность, щедрость, дружба, наслаждение красотами Матери-природы [1].

А вот в таких социально заостренных сатирах Мукими, как «Землемеры», «Выборы», «Новоявленный бай», «Продавец чая», «Горе нашему краю», «Святой», «Сатира на мингтепинского имама» и др., поэт высказывал свои просветительские и вольнолюбивые идеи. Он совместно с другим ярким представителем узбекского реализма Фуркатом возглавлял литературный кружок прогрессивных поэтов, живших и творивших в Коканде, а также положил начало жанру путевого очерка в узбекской литературе.

В числе тех, кто кроме Мукими особенно развивал узбекскую литературу изучаемого периода был Закирджан Фуркат (1858–1909). Он тоже выходец из Коканда – известного центра поэтов. Однако знания, полученные здесь, не удовлетворяли его, поступив в медресе, увлекся произведениями восточных классиков. Именно они стали учителями и наставниками будущего поэта, открыли ему путь к Парнасу и приобщили любознательного Закирджана к поэзии. Под их влиянием он еще в школьные годы начал писать стихи... Разнообразно и богато его творческое наследие. Он писал интимные газели, подражая классикам, эпистолярную лирику (...), в которой изливал свои мысли и чаяния [6: 115].

Историки узбекской литературы его стихи считают лучшими образцами национальной лирической поэзии конца XIX – начала XX века. Многие его газели поучили известность как народные песни. Фуркат был первым публицистом среди узбекских поэтов. Он весьма уважительно относился к изучению русского языка, русской литературы и науки. И был уверен в том, что, благодаря русскому языку, можно приобщиться к выдающимся образцам мировой литературы.

В 1889–1891 г. Фуркат жил в Ташкенте, именно здесь у него произошло близкое знакомство с русским языком. Благодаря русскому языку он в подлиннике читал творения таких классиков, как А.С. Пушкин, М.Ю. Лермонтов, И.А. Крылов. После этого его произведения печатались на русском языке в узбекской газете «Туркестан вилоятининг газетаси» на русском языке. Именно здесь оформились его прогрессивные взгляды и мировоззрение, в результате знакомства с бытом и культурой, мыслящими людьми своего времени, такими как Мукими и др.

Мировоззрение Фурката было весьма обширным и глубоким. Именно поэтому в конце XIX в. он выступил как поэт-новатор в узбекской литературе. Даже в самом названии произведений, как «Гимназия», «О науке», «О театре», «О музыкальном собрании», «О назначении поэта и возвышенности поэзии», «О выставке», «Рояль», «Суворов» и др., Фуркат выступал как страстный поборник просвещения, ратовал за приобщение к русской культуре, науке. Так, например, Фуркат с восхищением говорит о техническом прогрессе России, о железной дороге, об электричестве и телеграфе. Поэт делает попытку создать образы русских ученых-«мудрецов» [13].

В мае 1891 г. Фуркат отправляется из Ташкента в Самарканд, оттуда выезжает за границу. Он путешествует по многим странам, таким как Турция, Греция, Болгария, Египет. Весной 1892 г. Фуркат едет в Аравию, живет некоторое время в Мекке. Осенью того же года



прибывает в индийский город Бомбей. В марте 1893 г. отправляется в Кашмир, оттуда в Кашкар. Позже Фуркат переезжает в Синьцзянскую провинцию Китая, где избирает своим местом жительства город Яркенд. Путешествуя по дальним странам, поэт не забывал своей родины. В одном из своих стихотворений, тоскуя о родной земле, он писал:

От мук страданий не могу избавиться никак,  
Печалюсь на чужбине я, влечет к родным местам.

Во все периоды сознательной жизни Фуркат думал о том, как помочь своему народу встать на путь культуры и прогресса, мечтал о культурном развитии страны и выражал ненависть к деспотизму и тирании.

Поэзия Фурката насыщена социальными мотивами, наполнена глубоким лиризмом. В его газелях выражена восторженная любовь к жизни, богатству родной природы. С одной стороны, он сочинял лирические газели в традициях лучших поэтов Востока, эпистолярную лирику, где стремился передать свои переживания по злободневным проблемам жизни, с другой, старался придать своему творчеству новаторский характер, смело и оригинально излагая свои мысли о сущности бытия. Новаторством Фурката явилась публицистическая, репортажная манера его поэзии, а также введение в поэзию иностранных слов [9].

Однако Фуркат выделялся не только отмеченными темами. Наряду с прочими его глубоко заинтересовало приобщение населения Средней Азии к русской культуре и науке. Так, например, в вышедшей в 2006 г. в Ташкенте книге «Избранное» Фурката на русском языке мы видим стихи, посвященные этой тематике [7]. В «Избранное» вошли лучшие произведения поэта. Обратимся к некоторым строкам из поэзии Фурката:

Тому, кто свет искал и знания постиг,  
Достойный ученик нужнее всяких книг.

Я много постиг, но нищ учениками,  
Быть может потому, что сам я ученик.

Творчество Фурката многими чертами имеет непосредственное сходство с творчеством крупного азербайджанского поэта, жившего до середины XIX в. Мирзы Шафи Вазеха. Поэтому считаем, что сочинения нами названных узбекских авторов достойны наряду с прочими аспектами и исследования в сравнительно-сопоставительном плане с произведениями азербайджанских авторов. Ибо у них как по своим жанровым признакам, так и по стилистике, ритмике, интонации и рифмовке, а также образному миру лирических героев имеется много общих особенностей.

Рассмотрев некоторые особенности творчества узбекских реалистов, как Мукими и Фуркат, приходим к мысли о том, что еще в 1975 г. узбекский ученый Э. Каримов достаточно развернуто подходил к проблеме реализма в своей книге «Развитие реализма в узбекской литературе» [4]. Исходя из серьезности проблемы даже азербайджанский исследователь А. Гаджиев написал рецензию «Просветительский реализм в узбекской литературе», представив ее в журнале «Вопросы литературы» [2: 253–258], также проводит краткий экскурс по проблемам реализма в узбекской литературе. И хотя некоторые моменты

как монографии, так и статьи содержат определенные спорные вопросы относительно появления реализма в узбекской литературе, тем не менее мы солидарны с мнением Э. Каримова о том, что Мукими и Фуркат являются представителями реализма в родной литературе. Несмотря на то что в отдельных стихах обоих поэтов реализм на уровне просветительского направления (у Мукими «Мингбаши», «Сатира на Виктора», «Хафалак», «Землемеры», у Фурката «О науке», «О выставке», «О театре», «Суворов» и др.), в других поэтических произведениях они выступают подлинными реалистами в истории узбекской литературы. Нам кажется, что названные просветители открыли новый этап в развитии родной литературы, осваивая достижения европейских литератур, стремясь найти наиболее правдивые формы отражения явлений и процессов общественной и духовной жизни эпохи, они создавали новые жанровые формы, прежде всего в прозаически-повествовательном тоне. Именно здесь показали свои творческие способности Мукими и Фуркат, вписавшие свои имена в историю национальной культуры.

#### **Литература:**

1. Валиева В.Р. «Кто сердцем справедлив, меня поймёт». «Мухаммад Аминходжа Мукими голос угнетенных. URL: (<https://cyberlenina.ru>article>kt...>)
2. Гаджиев А. Просветительский реализм в узбекской литературе // Вопросы литературы, 1976. № 11. С. 253–258.
3. Ибрагимова Э., Мамаджанов С. Литература Коканда // Вопросы литературы. 1962. № 10. С. 205–206.
4. Каримов Э. Развитие реализма в узбекской литературе. Ташкент: «ФАН», 1975, 192 с.
5. Каюмов А. Кокандская литературная среда. Ташкент: Изд-во АНУз ССР, 1962. 360 с.
6. Кор-Оглы Х.Г. Узбекская литература. М.: «Высшая школа», 1968. 292 с.
7. Фуркат. Избранное. Лирика Востока. Ташкент: Изд-во, «Шарк», 2006. 112 с.
8. Чибров И.В. Русская колонизация Средней Азии во второй половине XIX – начале XX века // Известия Саратовского университета. Новая серия. История. Международные отношения, 2014. Т. 14. Вып. 4. С. 12–17.
9. Закирджан Халамухаммад Фуркат – начала XX века. URL: <https://seribble.su>school-literature>.
10. <https://cyberleninka.ru>article>ru...>
11. <http://xorazmiy.uz>pages>view>
12. <https://www.ryouz.uz>poeziy>
13. <https://arboblal.uz>people>furkat>

© Мамедова П.Г., 20

*Мамедов Ханкиши Бахтияр оглу,*  
*д-р философии, доцент,*  
*АГПУ, г. Баку, Азербайджан*  
*Алимбаева Гульшайя Габсалимовна,*  
*канд. филол. наук, УУНУТ, г. Уфа, РБ*

**Две новые модели азербайджанских, турецких и башкирских  
 пословиц и поговорок**

В данной работе впервые рассматриваются некоторые нижеуказанные новые модели азербайджанских, турецких и башкирских пословиц, не встречающихся прежде ни в одном академическом источнике: 1) пословицы с твердой гласной: [a], [o], [u], [ɪ] в азербайджанском, [a], [o], [u], [ɪ] в турецком, [a], [o], [y], [ɯ] в башкирском языках;

2) пословицы с мягкой гласной: [e],[ə], [i], [ö], [ü] в азербайджанском, [e], [i],[ö], [ü] в турецком, [ə], [ø], [y], [э],[и] в башкирском языках.

В исследовании использовались азербайджанские [1], турецкие [2], и башкирские пословицы и поговорки [3]. Проанализировано более 2 тысяч пословиц и поговорок. Большое количество материалов, к которым мы обращались, и комплексная реализация методологии исследования позволили проанализировать данную работу на более широкой плоскости. Так, по теме была предоставлена информация многим профессорам Института фольклора АН Азербайджана Р. Кафарлы, С. Рзасой, Г. Саилову, известному башкирскому фольклористу, заслуженному деятелю науки Республики Башкортостан, почетному члену Академии наук Республики Башкортостан, доктору филологических наук, профессору Надршиной Фанузе Аитбаевне, Хайдар Чорух, главному редактору журнала «BENGI World Journal of Yoruk – Turkmen Studies»<sup>1</sup>, а также известному американскому фольклористу Вольфгангу Мидеру. В результате дискуссий и исследований было установлено, что ни в одном из указанных языков нет информации по систематическому структурно-семантическому анализу пословиц с твердой и мягкой гласными. Это свидетельствует о научной новизне и актуальности исследования рассматриваемой проблемы. Следует отметить, что термин «пословицы с твердой гласной» и «пословицы с мягкой гласной» употребляется нами впервые.

Сначала о пословицах с твердой гласной. Главная особенность таких пословиц заключается в том, что все гласные в тексте – твердые. Например, в азербайджанской пословице «Azacıq aqım, qovğasıız başım» [Еда скудная, но голова без забот], в башкирской – «Акыл алтын» [Ум – разум дороже золота], в турецкой – «Aç adam, kızgın olur» [Голодный человек – злой человек] все гласные твердые, а в азербайджанской пословице «Bir deyərsən, beş deyəgət» [Ты мне слово, я тебе десять], в турецкой – «Bin ölçür bir biçmeli» [Тысячу раз отмерь и один раз отрежь], в башкирской – «Күп һөйләгән, эз эшләр» [Большой говорун –

<sup>1</sup>Соавтор данной работы Х.Б. Мамедов также является членом международного редакционного совета журнала «BENGI World Journal of Yoruk – Turkmen Studies».

плохой работун] все гласные мягкие. Отметим также, что в азербайджанском, турецком и башкирском фольклоре достаточно таких примеров. Очень важно изучить их смысловую природу. На наш взгляд, это не только знак глубокого уважения и почитания духа наших предков, но и с точки зрения изучения истории фольклора и интересно, и важно для сохранения красоты всех трех языков и духовных сокровищ, созданных на этих языках [4: 256–261].

Если все гласные, встречающиеся в тексте, являются мягкими, то такие пословицы называются «пословицами с мягкой гласной».

### **1. Азербайджанские пословицы и поговорки с твердой гласной:**

• Abdaldan paşa olmaz, taxtadan maşa [Из хама не будет пана/ Из роду в род – тот же урод].

• Adamın vayı – mollaın vayı [Одна радость попу: что свадьба, что похороны/ Кому мертвец, а попу товарец].

• Ağa durur, ağacan durur [Кого честь не берет, того палка пройма].

• Ağzını qoyub Allah yoluna [Мелет день до вечера, а послушать нечего/ Вздор вздором помножит, так и выйдет чепуха].

• Al qarında, sat qarında [Домашняя копейка лучше заезжого рубля].

• Anlayana qul ol, anlamayana ağa olma [Лучше с умным в аду, чем с глупым в раю].

• Aşna, aşna, çıxdı ocaq başına [Дадут дураку честь, так не знает где сесть/ Посади мужика у порога, а он под образа лезет/ Назови мужика братом, а он уж норовит и в овцы/ Пустили погреться, а он уж и детей крестить].

• Aydan arı, sudan duru [Красней красного солнышка, ясней ясного месяца/ Опрятны, как новая булавка].

• Фяфсий фъыб фъкыфя ифъы хУмный лишнего не скажетью

• Boş quyudan su çıxmaz [Бесполезно качать воду из сухого колодца].

### **2. Азербайджанские пословицы и поговорки с мягкой гласной:**

• Vəlkəyə heç nə vermirlər [На авось не надейся/Авось задатка не дает/Авось да живет – к добру не доведет/На посуле – как на стуле: посидишь да и пойдешь].

• Vəy dediyin nədir, bəyənmədiyin nədir [Не кичись, лучше в ноги поклонись/Не идет Федора за Егора; а Федора идет, да Егор не берет].

• Vəydən gəlmiş nökrəm, dişlərini tökrəm [Царский приказчик: кого не взлюблю, того заколю].

• Bir deyərsən, beş deyəgəm [Ты мне слово, я тебе десять].

• Bir dəridir, bir sümük [Одни кости да кожа/Кости глядят, а мяса не видно].

• Bir dirhəm min eybi örtər [Денежка – молитва, что острая бритва: все грехи сбреет].

• Bir həsir, bir yesir [Ни кола, ни двора/Ни под себя, ни на себя].

• Bir-bir dənə, həmişə dənə [Курица по зернышку клюет, да сыта бывает].

• Biri əkər, biri biçər [Одни сеют, другие жнут].

• Təkin gücü, tükün gücü [С одного удара дуба не свалишь].

### **3. Турецкие пословицы и поговорки с твердой гласной:**

- Aç adam, kızgın olur [Голодный человек – злой человек].
- Acı patlıcanı kırağı çalmaz [Горький баклажан морозом не прихватится].
- Ak koyunun kara kuzusu da olur [И у белой овцы бывают черные ягнята].
- Atlar nallanırken kurbağalar ayak uzatırlar [Куют коней, а лягушки лапы протягивают].
- İnanma dostuna, saman doldurur postuna [Не доверяй своему другу, он может и убить тебя].
- Kuru kaşık ağız yırtar [Сухая ложка рот дерет].
- Kuş darıdan kaçmaz [Птица с просяного поля не улетит].
- Maymunu fırına atmışlar, yavrusunu ayağının altına almış [Обезьяну бросили в печь, она встала на своего детеныша].
- Orman olur da domuz olmaz mı? [Лес есть, а кабанам в нем как не быть?].
- Sıcağa kar mı dayanır? [Разве может снег выдержать жару?].

### **4. Турецкие пословицы и поговорки с мягкой гласной:**

- Bin ölçüp bir biçmeli [Тысячу раз отмерь и один раз отрежь].
- Dert çekene göredir [У каждого своя мера несчастья].
- Göze göz, dişe diş [An eye for an eye, and a tooth for a tooth].
- İyi örnek, en güzel öğüttür [A good example is the best sermon].
- Kısmet gökten zembille inmez [Счастье не падает в плетеной кошелке с неба].
- Kısmet ise gelir Hint'ten, Yemen'den, kısmet değilse ne gelir elden? [Если есть удача, то она и из Индии, и из Йемена придет, если нет удачи, то что можно поделать?].
- Kör görmez, sezer [Слепой не видит, догадывается].
- Veren eli herkes öper [Lf.oe. here rf;lsq wtketn].
- Veren eli kimse kesmez [Дающую руку никто не отрежет].

### **5. Башкирские пословицы и поговорки с твердой гласной:**

- Аттан ала ла тыуа, кола ла тыуа [В одно перо и птица не родится /В семье не без урода].
- Акыл – алтын [Ум-разум дороже золота].
- Аксаһыз базарға бармайзар [Без денег на базар не ходят].
- Алыс халһаң, якындан алырһың [Кривой не беда, а горе криводушный].
- Аллаға ышанған ас калған [На Бога надежды сидеть без одежды].
- Аракы яраткан акылын тараткан [Вино с разумом вместе не ходят].
- Ауырыузы алдан ал [Болен лечись, а здоров берегись].
- Балык тотһаң, башынан тот [Бери быка за рога].
- Ыыландың ағы ла йылан, караһы ла йылан [Белая змея, черная змея – все та же змея].
- Кылды кыркка яра [В руке огонь горит].

### **6. Башкирские пословицы и поговорки с мягкой гласной:**

- Елһез тирәк һелкенмәй [Без ветра камыш не качается].
- Өмәленә күрә ғәмәле [Была бы собака, а камень найдется].
- Йән биргәнгә йүн биргән [Бог даст день, даст и пищу].
- Күп һөйләгән, эз эшләр [Большой говорун плохой работун].
- Күп һүз – сүп һүз [Во многословии не без пустословия].
- Күпте белһәң дә, эз һөйлә [Больше знай, да меньше болтай].
- Минән киткәнсе, эйәһенә еткәнсе [Вали кулем, потом разбери].
- Өмөтлө көн күрер, өмөтһөз гүр керер [Болящий ждет здравия до смерти].
- Эт йүгереген бүре һөймәс [Быстрого пса не любит лиса].
- Эт күзе төтөн белмәс [Бесстыжих глаз и дым неймет].

### **Заключение**

Мы являемся свидетелями того, насколько необычен и загадочен наш фольклор, который насыщен абсолютно неизученными новыми темами. Именно в этом и заключается глубокое величие исторического ландшафта азербайджанских, турецких и башкирских пословиц, их жанровые особенности, художественно-эстетическая функция и, как следствие, национально-духовное, художественное мышление и историко-культурное мышление народов, которые донесли нам эту красоту. Следует отметить, что такие поэтические образцы и формы можно встретить в фольклоре не у всех народов. Несомненно, это свидетельствует о богатой функционально-смысловой природе и интеллигентности нашей философии памяти [5].

### **Литература:**

1. Аббасов А.К., Мамедов Х.Б. Азербайджанско-английско-русские паремиологические единицы. Б.: Наука и образование, 2019. 524 с.
2. Юсуф Ч. Словарь турецких пословиц и идиом. Гюмуш сую, Стамбул, библиотека Торослу. 2004. 378 с.
3. Надршина Ф.А. Русско-башкирский словарь пословиц-эквивалентов. Уфа: Китап, 2008. 196 с.
4. Мамедов Х.Б. Формулы азербайджанских, русских, турецких и башкирских пословиц и притч в форме «перекрестная рифма» или «кошарпак» / «чарпазкафие» // Проблемы национальной словесности и журналистики в поликультурном пространстве: история, современное состояние и перспективы: материалы Международной научно-практической конференции (к 90-летию со дня рождения Р. Гарипова), Уфа, 22 апреля 2022 г. Уфа: РИЦ БашГУ, 2022. С. 256–261.
5. Мамедов Х.Б. Сопоставительный анализ азербайджанских и башкирских пословиц и поговорок // Проблемы востоковедения. Уфа, 2022. № 3 (97). С. 45–50.

© Мамедов Х.Б., Алимбаева Г.Г., 2024

*Мирхәйзәрова Алиса Ғәфүр кызы,  
башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,  
Курғаш ауылы мәктәбе, Кыйғы районы, БР*

### **Мәктәптә телмәр эшмәкәрлеге төрзәренә өйрәтеү**

Телмәр эшмәкәрлеге барышында әйтелгән фекер билдәле бер максатка (аралашыу, хәбәр итеү, йоғонто яһау) ирешеү өсөн кулланыла һәм формалаша. Мәктәптә телмәр, беренсе сиратта, әзәбиәт һәм тел дәрестәрендә үстерелә.

Телмәр эшмәкәрлеге, психологтарзың һәм методистарзың билдәләүенсә, тыңлау менән укыу, һөйләү менән языу барышын үз эсенә ала. Телдән һөйләнелгән мәғлүмәтте тыңлау һәм мәғәнәнәнә төшөнә барыу (аудирование) бер үк вакыт эсендә башкарыла: укыусы (бала) һөйләгәнде тыңлай, һөйләүсенәң фекер ебенә төшөнә, телмәре аша уның мөнәсәбәтен, мәғәнә бизәктәрен билдәләй, йөкмәткегә карап, үз яуабын әзерләй, кылығын, тәртибен планлаштыра [5: 45].

Дәрестә, ғәзәттә, һөйләүсә ролендә укытыусы, тыңлаусылар ролендә укыусылар сығыш яһай. Укытыусының телмәре кайһы сакта катмарлы төзөлә, укыусыларзың йәш һәм белем кимәлдәре иҫпәкә алынмай, һөзөмтәлә укыусылар, тыңлап ултырған булһалар за, телмәрзә аңламай, йөкмәткене үзләштерә алмай. Шуға күрә укыусы телмәрзәң төрлө сығанактарынан файзалана белергә тейеш: укытыусының телмәре, аудиоязмалар, радио һәм телетапшырыулар һ. б.

Шулар араһынан иң уңайлыһы – укытыусының телмәре. Сөнки бында телмәрзәң конкрет ситуацияһы булдырыла, автор каршыла тора һәм тыңлаусыларзың реакцияһын күзәтә, шуға карап телмәрзә (темп, интонация) үзгәртә, кәрәк урындарза тукталып, тейешле аңлатмалар за бирә ала.

Аудиоязма тыңлау балаларға төрлө кешенәң һөйләү үзенсәлектәренә төшөнөргә ярзам итә. Был осракта түбәндәге эзмә-әзлелекте күзәтергә кәрәк: иң тәүзә укытыусының таныш тауышын язып уны тыңлатырға, шунан ирзәр тауышын, иң һуңынан катын-кыззар тауышын тыңлаузы ойшторорға кәрәк. Психологтарзың билдәләүенсә, аудиоязманан катын-кыззарзың һәм балаларзың тауыштарын тыңлау иң кыйындарзан һанала.

Телевизион тапшырыулар, кинофильмдарзы тыңлау менән бергә уларзы карау мөмкинлеге лә була. Ишетәү һәләтлеге менән күрәү һәләтлеге бергә кушыла һәм был йөкмәткене аңлауға көслөрәк йоғонто яһай.

Балаларзы тыңларға һәм йөкмәткене (мәғәнәнә) аңларға өйрәтеү махсус күнегеүзәр эшләү ярзамында башкарыла [4: 18]. Уларзың фонетик, лексик, грамматик, структур, логик һ. б. төрзәрен тәкдим итергә була:

1. Фонетик күнегеүзәрзән телмәрзә кайһы бер өндәрзәң үзгәрәүен күрә белеү; тондың үзгәрешен, мәғәнә йоғонтоһон һизеү һәм аңлау; телмәрзә тукталыштарзы таныу һәм уларзың мәғәнәгә тәҫирен һизеү; телмәрзәң хис-тойғо бизәктәрен таный алыуға бағышланған күнегеүзәрзә күрһәтергә була.

2. Лексик планда: һөйләмдә айырым һүзәрзе билдәләү, мәғәнәләрен асыклау, лексик катламдарзы кулланыу сфераһын асыклау, стилистик үзенсәлектәрен билдәләү; һүзәрзен һөйләмдә үз-ара бәйләнәү мөмкинлектәрен асыклау күнегеүзәр башкарыла ала.

3. Синтаксик планда: телмәрзә һөйләмдәрзең сиктәрен билдәләү, ундағы яңылыкты асыклау; һөйләмдәрзе таркауландырыу йәки йыйнаклау; һөйләмдәрзең синоним формаларын табыу һәм мәғәнә бизәктәрен асыклау; һөйләмдәрзең интонацион төрзәрен айырыу һәм мәғәнәләрен сағыштырыу һ. б. күнегеүзәр файзалы.

4. Аңлау кимәлен асыклау максатында: телмәрзең йөкмәткеһе буйынса һораузар биреү; өзөктөң эзмә-эзлелеген күрһәтеү; бутап бирелгән һөйләмдәрзе тәртипкә килтереү; төшөрөп калдырылған эпизодтарзы өстәү; йөкмәткене синоним формалар аша һөйләү; текстың төп фекерен әйтеү һ. б. күнегеүзәр үткәрелә.

5. Телмәрзең структур үзенсәлектәрен тыңлай һәм аңлай белергә өйрәтеү өсөн: йөкмәткегә атама, һорау һөйләмдәр менән план төзөү, план буйынса һөйләү; йөкмәткене кысқартып һөйләү, йөкмәткене ижади дауам итеү һ. б. күнегеүзәр игтибарға лайык.

Өйтергә кәрәк, тыңлай һәм аңлай алыу күнекмәһе үз аллы, айырым ғына килмәй. Ул һөйләү, языу, укыу күнекмәләре менән аралашып, үрелеп бара. Шуға ла тыңларға өйрәтеү эштәре телмәр эшмәкәрлегенә башка төрзәре менән параллель алып барыла. Мәсәлән, үрзә һаналған күнегеү төрзәренән һөйләмдәге паузаларзы билдәләү пунктын алайык. Бының өсөн укыусы һөйләмдә тыңлай, тукталыштарзы билдәләй, һуңынан әйтеп бирә йәки график юл менән язып күрһәтә. Был күнегеүзә без тыңлау, анализлау, һөйләү йәки языу (синтезлау) эшмәкәрлектәре үтәлгәнән күрәбез. Нисек кенә булмаһын, тыңлау һәләтлеге лә, һөйләү, языу, укыу эшмәкәрлектәре кеүек үк, укыусының алдағы эш, хезмәт процесында кәрәкле булған күнекмә һанала, һәм мәктәп был күнекмәләр менән укыусыларзы тейешенсә коралландырырға бурыслы [1: 97].

**Укыу.** Укыу кешенәң ижтимағи тормошонда һәм эшмәкәрлегендә мөһим роль уйнай. Укыу – текстан белем, мәғлүмәт алыу ғына түгел, йөкмәткене тәрән аңлаузы ла, үзенәң караштарын, артабанғы эштәрен, кылығын планлаштырыузы ла берләштерә. Укыу барышында текстағы бөтә нәмә лә әһәмиәтле: тотош текстың, бүлектәрзең исем-атамалары ла, баш (инеш) һүз зә, һығымталар за, текстың кемгә, кем тураһында, ни өсөн, нисек язылыуын төшөнөү зә информацияның йөкмәткеһен, мәғәнәһен, тел сараларының кулланылышын аңларға ярзам итә.

Укыу барышында кеше үз алдына төрлө максат куйырға мөмкин: текстан кәрәкле мәғлүмәтте һайлап алыу, текстың йөкмәткеһе менән тәрән танышыу, тексты үзләштереү һ. б. Һәр осракта ла укыузың сифаты төрлөсә була. Укыу алдан әзерләнеп тә, әзерләнемәйенсә лә үткәрелә, һуңғы сиктә балалар теләһә һиндәй тексты әзерлекһез укый һәм йөкмәткеһен төшөнә алырға тейеш.

Тел сараларын анализлау аша укыу һәләтлеген үстәрәү күнегеүзәренән түбәндәгеләрзе күрһәтергә мөмкин: башкорт теленәң әзәби һөйләү нормаларын күзәтеп укыу; һүз һәм фраза баһымын дәрәс укыу; күп, күсмә мәғәнәлә һүзәрзе һәм һығынған һүзбәйләнештәрзе укыу һәм мәғәнә үзенсәлектәрен аңлау; текста һүз барған предметты әйтеү, билдәләрен һанау;



йөкмәткене кыскартып, затын үзгәртеп һөйләү; укылған текска план төзәү; йөкмәткегә баһа, персонаждарға характеристика биреү; текстың стилин билдәләү һ. б.

Күренеүенсә, укыу эшмәкәрлеге саф хәлендә генә осрамай, ул телмәр эшмәкәрлегенен башка формалары менән диалектик бәйләнештә тормошка ашырыла. Был үзенсәлек тә укыуға өйрәтүзә мөһим урын ала.

**Һөйләү.** Һөйләү, тексты языу кеүек үк, телмәр эшмәкәрлегенен продуктив формаһына инә. Улар икеһе лә, фекерләү процесын сағылдырып, билдәле йөкмәтке, текст, мәғлүмәт барлыкка килтерә һәм уны башкаларға тапшырыу сараһын үтәй. Был яктан һөйләү һәм языу эшмәкәрлеге бер-береһенә бик окшаш [3: 19].

Телмәр төзөгәндә укыусы нимә тураһында һөйләйәсәген (язасағын) планлаштыра (был телмәрҙең йөкмәткеһен тәшкил итә); ниндәй максат менән был турала һөйләйәсәген билдәләй; телмәрҙең кемгә тәғәйенләнеүен асыклай; шуларҙың бөтәһен дә иһәпкә алып, телмәрҙе билдәле стилдә, тейешле тел сараларын кулланып, тел законлылыҡтарын һаҡлап һөйләй (яза), шул ук ваҡытта ул үз телмәренен тыңлаусыға нисек тәһсир итеүен тикшерә.

Телмәр төзөүҙең бер этабы – телмәрҙең йөкмәткеһен планлаштырыу. Был этапта һөйләнәсәк (языласак) фекерҙең йөкмәткеһен уйлау, нимә тураһында һөйләргә, язырға, кайһы деталдәрен калдырып, кайһыларын бирергә икәнән асыҡлау һәм шул йөкмәткене бирерлек һүзҙәрҙе, һөйләмдәрҙе һайлау эше башкарыла. Был процесс эске телмәрҙә үтә: кеше һөйләр йәки языр алдынан күп ваҡытта нимә хәбәр итәсәген эһтән уйлай (кайһы саҡта, билдәле, үз алдына һөйләп тә куя), телмәрҙең программаһын, планын төзөй, уны ситуацияға ярашлы итеп үзгәртә.

**Диалог төзөү.** Диалог – ике йәки бер нисә кешенең үз-ара, қаһма-қаһшы һөйләшеүе, фекер алышыуы ул. Диалог телмәрҙе төзөү, уны тапшырыу, шул ук ваҡытта мәғлүмәттә қабул итеү, уға тейешле яуап әһерләү процесларын берләштерә. Аралашыусыларҙың һәр береһе бер ук ваҡыт эһендә тыңлаусы ла, һөйләүсә лә була ала. Теһаһы буйынса диалог бик күп төшөнһәләрҙе, вакиғаларҙы эһенә ала: үһең тураһында, ғаилә, дуһтар, уларҙың эһтәре, төрлө вакиғалар, хәлдәр тураһында хәбәр итеү, фекер алышыу, берәй нәмә хақында башкаларҙың фекерен белеү, кеше фекерҙәрен кире қағып, үз фекерҙәрендә иһбатлау һ. б.

Тимәк, телмәр үһтерәү эһтәрен ойоһторғанда, диалогик һөйләү телмәренен юғарыла һаналған үһенһәлектәренән сығып эһ итергә, маһсус күнегеүҙәр үткәрергә кәңәш ителә.

**Монологик һөйләү телмәре.** Монологик һөйләү телмәрендә берәү – һөйләүсә, ә калғандар тыңлаусы ролен башкаралар. Диалогтан айырмалы рәүештә, монологик телмәр алдан әһерләнә. Был осракта йөкмәткегә эһтән йәки язып план төзөлә, кәрәк булған аргументтар, һандар һ. б. туплана, хатта һөйләйәсәк телмәрҙе тулы көйөнһә язып әһерләгән ваҡыттар за була. Монологик һөйләү телмәрен таныш йөкмәтке, укылған йәки иһеткән материал буйынса ла, үз фекерҙәрендә башкаларға еткереү буйынса ла төзөргә мөһкин. Шуһан сығып монологик телмәрҙең репродуктив һәм продуктив төрҙәрен айырып йөрөтәләр. Дәреһтә үткәрелә торған эһтәр мөһкин тиклем тормоһсан, балаларҙың алдағы эшмәкәрлеге өһөн файза бирерлек булһын, укыусылар бындай эһтәрҙең, күнекмәләрҙең алда кәрәк

буласағын аңлаһын. Шулар сакта улар был эштәрзе зур ихласлык менән үтәй, дәрестә актив һәм инициативалы була, телмәр эшмәкәрлегендәге күнекмәләрзе еңел үзләштерә [5: 87].

**Языу телмәре.** Языу телмәренә эйә булыу – үзең ишеткән, күргән, укыған, кисергән хәл-вакиғаларзы, дөйөм алғанда, үз башыңда тыуған фекерзәрзе билдәле максатта һәм ситуацияла тулы, дөрөс, эзмә-эз, бәйләнешле һәм матур итеп яза белеү.

Языу аралашыузың, телмәр эшмәкәрлегенәң продуктив төрө һанала, сөнки был эшмәкәрлек һөзөмтәһендә конкрет текст барлыкка килә. Языу эшмәкәрлегенәң структураһы ла һөйләү процессына окшаш: языу телмәре лә мәғлүмәтте тапшырыу функцияһын үтәй, һәм ул фекерләү процесын да, фекерзәрзе кағызға «теркәү» процесын да, шулар процесларзың эземтәһе булған контексты (тексты) ла үз эсенә ала.

Текст барлыкка килһен өсөн, кеше бер нисә басқыс эш башкара: телмәрзәң ситуацияһын билдәләй, программаһын төзөй, лексик-грамматик сараларзы һайлай, һүззәрзе эстән әйтә-әйтә, йөкмәткене кағызға төшөрә. Былар яктан ул һөйләү телмәре эшмәкәрлегенән катмарлырак. Әммә языу телмәрендә, языу процесында кеше төрлө белешмәләрзе, һүзлектәрзе файзалана, йөкмәтке өстөндә тәрәнерәк эшләй ала. Бының әһәмиәте шунда: языу эшмәкәрлегендә кеше һөйләү, күреү, укыу, тыңлау, хәтерзә калдырыу һәләтлеген үстерә, кул хәрәкәттәрен автоматлаштыра. Шуның өсөн дә языу телмәрен (эшмәкәрлеген) үстөрөгә хәзерге вақытта мәктәптә күберәк урын бирелә [6: 63].

Шулай итеп, фекер алышыу, аралашыу процесы өсөн телмәрзәң йөкмәткеһе лә, формаһы ла әһәмиәтле. Телмәр был осракта текст, информация мәғәнәһендә йөрөй. Ул һөйләүсә өсөн фекерзе башкаларға еткерәү, хәбәр итеү функцияһын үтәһә, тыңлаусы өсөн фекерзе аңлау, информация сығанағы, үз кылығын, хәрәкәтен билдәләү сығанағы булып тора.

#### **Әзәбиәт:**

1. Аслаева Р.Ф. Телмәр һәм зинен. Өфө: Китап, 2005. 96 бит.
2. Выготский Л. С. Мышление и речь. Избранные психологические исследования. М., 1996. Т. 2. 463 с.
3. Ғафаров Б.Б. Туған әзәбиәт дәрестәрендә лексик-фразеологик күнегеүзәр. Өфө: Китап, 2014. 216 бит.
4. Давыдов В.В. Проблемы развивающего обучения. М., 1986. 264 с.
5. Дәүләтшина М.С. Телмәр эшмәкәрлегенә өйрәтеү алымдары // Башкортостан укытыусыһы. 2017. № 5. 37–39 б-р.
6. Изелбаев М. Укыусыларзың һөйләү һәм язма телмәрен үстөрөгә хақында // Башкортостан укытыусыһы. 2012. № 8. 59–63 б-р.

© Мирхәйзәрова А.Ф., 2024

*Моратишина Миләүшә Нурулла кызы,  
башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,  
161-се лицей МАББУ, Өфө к., БР*

### **Укыусыларзың танып-белеү эшмәкәрлеген дидактик уйындар ярзамында әүземләштерәү**

Хәзерге заман мәктәбдә укытыузың иң эффектив юлдарын эзләү, белем сифатын күтәрәү зур әһәмиәт ала. Башкорт теле укытыусылары ла был эштә әүзем катнаша. Эшмәкәрлектәрендә яңынан-яңы эш алымдары, төрлө-төрлө ысулдар кулланалар. Бөгөн мин дә «Федераль дәүләт белем бирәү стандарттары» шарттарында башкорт телен өйрәнәүсә укыусыларзың фекерләү эшмәкәрлеген активлаштырыу өсөн кулланған һәм иң уңышлы тип һанаған үземдәң төрлө эш алымдарым менән уртаклашып үтергә теләйем.

Фекерләү эшмәкәрлегенә таянмайынса, аңлаузы терәк итеп алмайынса, укыусылар тулы киммәтле белемдә бөтөнләй ала алмай. Федераль дәүләт белем бирәү стандарттарына ярашлы башкорт телен өйрәнәүсәң төп максаттары булып шәхес тәрбиәләү, башкортса һөйләшәргә өйрәтәү, фекерләү эшмәкәрлеге алымдарын формалаштырыу тора. Үз аллы фекерләү һәләте булмаһа, укыусы интеллектуаль яктан үсешә лә алмай. Шунлыктан укыусыларзың фекерләү эшмәкәрлеген үстәрәү айырыуса актуаль.

Укыусыларзы дәрестә ни рәүешле әүземләштерәргә, үз аллы фекер йөрөтөргә өйрәтәү өсөн ниндәй алымдар кулланырға һуң?

Ошо алымдарзың береһе һәм, минеңсә, иң уңышлыһы – уйын алымы. Психологтар исәпләүенсә, бала күңеленә юл, әлбиттә, уйын аша һалына. «Әкиәт, фантазия, уйын аша – кабатланмас бала ижады аша – бала күңеленә тура юл». – ти совет педагогы, языусы В.А. Сухомлинский.

Уйын – дөйөм кешелек культурахының уникаль феномены, уның башланғысы һәм түбәһе. Үз эшмәкәрлегенәң бүтән бер төрөндә лә кеше уйындағы кеүек мөкиббән китеү, үзенәң интеллектуаль ресурстарын асыузың юғары кимәлен күрһәтә алмай. Тап шунлыктан уйын кешеләрзе профессиональ әзерләү системаһында ла коралға алынған, тап шунлыктан ул кеше тормошоноң әлегәсә билдәле булмаған өлкәләренә бәрәп инеп, үзенәң принциптарын киңәйтә.

Башкорт телен дидактик уйындар аша өйрәнәүзә башкорт, шулай ук рус һәм сит ил ғалимдары хезмәттәренән сығып эш итәм.

Уйындарзы төрлө ғалимдар төрлөсә классификациялай. Улар араһынан психолог, педагог һәм публицист Людмила Петрановскаяның «Рус теле дәрестәрендә уйындар» китабында сыккан дидактик уйындарзы төркөмләү ысулын бик уңышлы, тип исәпләйем. Был классификация буйынса уйындар 5 төркөмгә бүленә: **аналитик уйындар** (укыусыларзың аналитик һәм логик фекерләүсәң үстәрәүгә, уларзың факт һәм законлыктарзы үз аллы анализлап, уртақ һәм айырмалы яктарын табыу һәләттәрен үстәрәүгә нигезләнән), **контекслы уйындар** (укыусыларзың иғтибары, мәғәнәле, бәйләнәшле телмәр төзөү

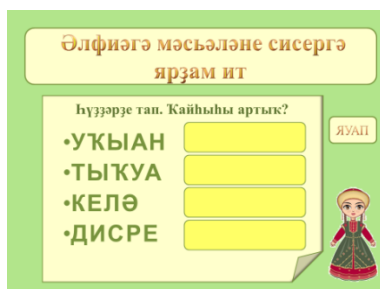
күнекмэләрен үстөрөгә йүнәлтелгән. Уйындың максаты тексты аңлау, мәғәнәһе буйынса төшөп калған һүзәр йәки һүзбәйләнештәрзе табыу йә булмаһа текст төзөү булырға мөмкин), **укуу уйындары** (фонетик, лексик, грамматик уйындар инә), **ижади уйындар** (төрлө шарттарза бәйләнешле һәм йор һүзле текст төзөү), **комбинаторлы уйындар** (кроссвордтар, чайнвордтар, ребус, башваткыстар һ. б.)

Тәү сиратта, боронғо Кытай философы Конфуцийдың «Мин ишетәм һәм онотам, мин күрәм һәм хәтерзә калдырам, мин эшләйем һәм аңлайым» тигән һүзәрәнә таянып эш итәм. Дәрестәрзә дидактик уйындар аша балалар үзәрән реалы шарттарза тойорзай педагогик ситуациялар тыгузырам.

Быны тормошка ашырыуза ролле һәм әңгәмә уйындар алыштырғыһыз.

Мәсәлән, балаларға таныш булған ниндәйзер бер әкиәткә иллюстрация бирелә. Укуысылар персонаждарзы йәнләндерергә тейеш. Кайһы берзә кыска ғына йәнһүрәт тә төзөйбөз.

ФДББС талаптарына ярашлы рәүештә дәрестәң темаһын һәм максатын кроссвордтар, ребустар сисеү, йомактарға яуап табыу аша укуысылар үзәрә асыклай. «Йәшелсә, емеш-еләк» темаһын асыклау өсөн ошондай анаграмма тәкдим итәм.



Өндәрзе кабатларға кәрәк сакта хәрәф-йомактар кулланам.

Нимәнелер хәтерзә калдырырға кәрәк булһа, «Мнемоника» уйыны ярзамға килә. Кәрәк булған материалды хәтерзә калдырыу өсөн иң якшы мнемоник алымға конкурс иғлан ителә (өлкән кластарза күрәп, ишетеп һәм образлы хәтерзә калдырыу номинацияларын билдәләргә мөмкин). «Барлык һәм юклык ялғаулары» темаһын үткәндә, укуысылар схема төзөү һәм образлы хәтерзә калдырыу ысулдарын тәкдим иттеләр.

Шулай ук өлкән кластарза эшкә өйрәтәү уйындарын йыш кулланам. Шулардың береһе – интеллектуаль карта. Был ысул алынған белемдәрзе системаға килтереп, еңел генә хәтерзә калдырырға мөмкинлек бирә, улардың күз алдында тора.

Үзләштерелгән белем буйынса рефлексия яһау максатында интерактив һәм интернет уйындар кулланам.



Грамматик темалар буйынса «Тауышһыз кунак» уйыны отошло. Бер укыусы тактаға сығып, карточка ала һәм ундағы эште хәрәкәттәр менән күрһәтә. Башка укыусылар уның ни эшлэгәнән танып, такталағы һорауға дөрөҫ формала яуап бирергә тейеш. Төркөмдәрзә эшләү өсөн дә бик уңай.

Дәрестәрзә уйын эшмәкәрлеген кулланыузы өйрәнәп, шундай һығымталарға килдем: дидактик уйындарзы һәр бер теманы үзләштергәндә һәм дәрестәң һәр этабында ла кулланырға мөмкин (таблицаны кара).

Дәрес этабы	Уйын төрзәре
Дәрестәң максатын бидәләү	Комбинаторлы уйындар (Л.Н. Петрановскаяның классификацияһына ярашлы рәүештә): кроссвордтар, ребустар, анаграммалар, пиктограммалар һ. б., йомактар за мөмкин
Өндәрзә кабатлау	«Түңәрәккә өлгөр» уйыны (ял минутында ла кулланырға була), «Хәрәф-йомактар», «Юғалған хәрәфте тап»
Материалды хәтерзә калдырыу өсөн	«Карточкаларзы тәртипкә килтер», «Фотоаппараттар», «Мнемоника», «Көн-төн» һ.б.
Грамматик һәм лексик материалды үзләштерәү өсөн	Аналитик уйындар
Үтелгәндә нығытыу өсөн	Ижади, контекслы
Рефлексия	Интерактив, интернет-уйындар

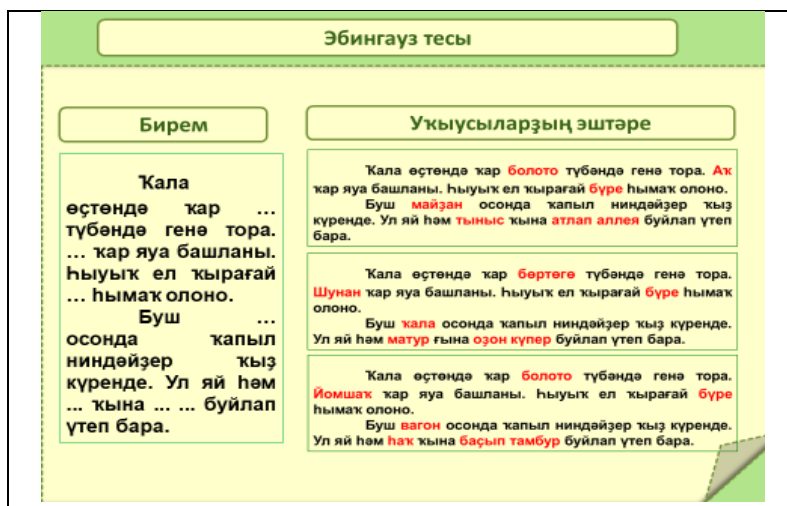
Улар ярзамында:

- телгә кызыкһыныу уятыу;
- теманы еңел, ныклы үзләштерәү;
- баланың эшмәкәрлеген әүземләштерәү;
- фекерләү һәләтен үстәрәү;
- һүзлек байлығын арттырыу;
- эш алымдарын төрлөндәрәү кеүек максаттарзы тормошка ашырам.

Тикшеренүзәрзән сығып, шуны әйтә алам: методик темам дөйөм Федераль дәүләт белем бирәү стандарттарының һуңғы редакцияһында бирелгән төп йүнәлештәрәнә тап килә.

Уйын алымын кулланыу һөзөмтәләрен Липпмандың «Логик законлылыктар» тесы һәм Эббингауз тесы ярзамында тикшергәс, уйындарзы аз кулланған кластар менән сағыштырғанда алым актив кулланылған кластарза укыусыларзың логик фекерләүе, телмәр үсеше, ассоциациялар продуктивлығы, фекерләү үткерлеге тизерәк һәм якшыраҡ үсешә икәнлегә күрәнә.

Эббингауз тесына ентекләберәк тукталып үтергә кәрәктер, сөнки был тест һөзөмтәләрзә тикшерәү өсөн генә хезмәт итмәй, фекерләүзә лә якшы үстәрә. Шунлыктан мин уны дәрестәрзә йыш кулланам. Текст төрлө булыуы мөмкин, ләкин төшөп калған һүззәр вариатив булыуы мөһим. Мәсәлән, бирелгән текска укыусылар ошондай һүззәр куйзылар.



Уйын алымын кулланыу укыусыларымдың олимпиадаларза, кесе фәндәр академияһында һ. б. конкурстарза еңүзәргә өлгәшеүенә лә зур өлөш индерзе, тип иҫәпләйем.

«Шәхесте үстөрөүзәң төп факторы – эшмәкәрлек. Эшмәкәрлек – баланың уйыны, укыуы, һөйләүе, фекерләүе ул», – ти Башкортостан Республикаһының халык укытыусыһы, филология фәндәре кандидаты Миңләхана Ишмөхәмәт кызы Баһауәтдинова. Тимәк, дәрестәрзә уйын аша ФДББС-тың төп максатын тормошка ашырыу мөмкин һәм кәрәк.

#### Әзәбиәт:

1. Башкорт халык уйындары / төз. Г.Р. Хөсәйенова. Өфө: Ғилем, 2006.
2. Аслаев Т.Х., Исламғолова Ы.Ә. Уйнат, уйлат баланы. Өфө, 1991.
3. Аслаева Ф.Ф. Телмәр һәм зиһен. Өфө, 2005.

© Моратшина М.Н., 2024

УДК 373.24

*Моталова Айгөл Рәжәп кызы,  
укытыусы-логопед, Баланы үстөрөү үзгә –  
«Бәнембә» балалар баксаһы, Хәйбулла районы, БР*

### **Балалар баксаһында логопедик эшмәкәрлектә этнопедагогика кулланыузың мөмкинселектәре**

Хәзерге вақытта телмәр етешһезлектәре булған мәктәпкәсә йәштәге балаларзың, үсеш бозолоуы менән сирләгән балаларзың һаны арта. Телмәр бозолоуы булған балаларзы тәрбиәләү һәм укытыу проблемаһы бөгөнгө көндә бик киҫкен һәм көнүзәк мәсьәләләрзәң беренә булып тора. Кағизә буларак, логопат балаларза һүзлек запасының сикләнгән булыуы, телмәрзәң грамматик төзөлөшө, һүзәрзәң өндәр структураһы бозолоуы, бәйләнешле телмәрзәң формалашыуы күзәтелә.

Йыш кына балалар тыуған яктары, уның йолалары һәм ғөрөф-ғәзәттәре тураһында етерлек мәғлүмәт белмәй, шуға күрә балалар баксаһы белгестәре һәм тәрбиәселәре алдында бәләкәй Ватанға һаксыл һәм ихтирамлы мөнәсәбәт булдырыуға йүнәлтелгән мәғлүмәт биреү бурысы тора. Күп йышлык практика күрһәтеүенсә, балалар менән системалы рәүештә

эшлэгәндә уның телмәр кәмселектәрен төзәтергә мөмкин. Шуға күрә телмәрзе төзәтеүзә һөзөмтәле алымдар һәм ысулдарзы эзләү үзенең актуаллеген юғалтмаған. Беззең балалар баксаһында үткәрелгән логопедик коррекция-үсеш эшмәкәрлеге халык педагогикаһын телмәр кәмселектәре булған балалар менән коррекция эшендә кулланғанда уның зур потенциалға эйә булыуы һәм ыңғай һөзөмтәләргә килтереүе тураһында һығымта яһарға мөмкинлек бирә.

Бөгөнгө яңы шарттарза, федераль дөйөм белем биреү программаһы һәм талаптарына ярашлы балалар баксаһында этнопедагогика сараларын һәм ысулдарын үз эсенә алған заманса логопедик модель һәм технологияларзы эзләү һәм тормошқа ашырыу талап ителә.

Укытыусы-логопедтың телмәр кәмселектәре булған балалар менән эшләүзә этнопедагогиканың зур мөмкинселектәрен файзаланыу буйынса эше төрлө саралар менән тормошқа ашырыла. Был балаларзың мәкәлдәр, әйтемдәр, йомактар, халык әкиәттәре менән танышыуы, күптән онотолған һүзәрзе һәм һүзбәйләнештәрзе кулланыу, халык сәнғәте әсәрзәрен тыңлаузан тора. Халык педагогикаһы ысулдары һәм саралары кулланылған логопедия дәрестәре башлыса уйын формаһында үткәрелә.

Халык уйындары ябай һәм йөкмәткеһе буйынса асыҡ, халыктың көнкүрешен, мәзәниәтен, хезмәт эшмәкәрлеген һәм тирә-як тәбиғәтен сағылдырған һүзәрзең, һүзбәйләнештәрзең һәм һүз конструкцияларының формаһын һәм мәғәнәһен практик үзләштерегә ярзам итә. Дөйөм алғанда, этнопедагогик материалға нигезләнгән логопедик эшмәкәрлектең йөкмәткеһе, ысулдары һәм алымдары, беззең карашқа, бер нисә коррекция мәсьәләһен хәл итеүгә йүнәлтелгән. Был бурыстар өндәрзе дөрөс әйтеү, телмәрзе ишетев һәм фонематик кабул итеү күнекмәләрен формалаштырыу, телмәрзең грамматик һәм семантик компоненттарын үстереү, телмәрзең сағыулығын үстереүзә күзаллай.

Логопедия практикаһында тыуған як, тыуған ер тураһында материалдарзы кулланыу төп материалдан айырылғыһыз өлөш булып тора, шуға күрә укытыусы-логопедтың коррекция эше планына «Тыуған илем», «Беззең тыуған ер», «Уйынсыҡтар», «Ғаилә», «Йылмизгелдәре», «Транспорт», «Һөнәрзәр» кеүек темалар индерелгән. Бындай темик темаларзы өйрәнөү сиктәрәндә балалар көнкүреш, йолалар, ғөрөф-ғәзәттәр, социаль темалар, тыуған яктың мөхите менән таныша. Балалар баксаһындағы «Башкорт тирмәһе» музейында ойошторолған телмәрзе үстереү буйынса белем биреү телмәр кәмселектәре булған балаларға ыңғай йоғонто яһай. Унда балалар халык ғөрөф-ғәзәттәре, йолалары менән генә танышып калмай, үзәрәнең һүзлектәрен байыта, хәрәкәтле, төрлө уйындар аша ижади фекерләү, күзаллау мөмкинселектәре үсешә.

Төрлө этнопедагогик элементтар менән тулыландырылған дидактик уйындар һәм методик кулланмалар укытыусы-логопед алдында куйылған коррекцион һәм тәрбиәүи мәсьәләләрге хәл итеүгә булышлык итә. Шиғыр укыу, хикәйә, әңгәмә балаларзың аң даирәһен киңәйтеүгә, тыуған ер тарихын танып белеүгә кызыкһыныуын үстереүгә булышлык итә. Бынан тыш, балаларзың телмәр әүземлеге арта, һүзлектәре киңәйә һәм байый. Былар барыһы ла балаларза илһөйәрлек тойғоларын формалаштырырға ярзам итә: тыуған иле өсөн ғорурлык, тыуған якка һөйөү, йолаларзы хөрмәт итеү.

### **Әзәбиәт:**

1. Башкортостан – тыуған илем: мәктәпкәсә йәштәге балалар өсөн Башкортостан Республикаһын өйрәнәү программаһы / Ф.Ф. Азнабаева, Г.Ш. Әлбәкова, Ә.Р. Буранбаева, К.Ф. Мортаева. Өфө: Китап, 2017. 129 б.

2. Гасанова Л.Н, Гасанова Р.Х. Словесное творчество старших дошкольников на основе национальной культуры башкирского народа. Уфа: ИРО РБ, 2012.

3. Нафикова З.Ф. Уйнай-уйнай үсәбез. Өфө: БМУИ, 2007.

© Моталова А.Р., 2024

### **УДК 372.881.1**

*Муллағолова Айгүзәл Рәстәм кызы,  
студент, Өфө университеты,  
Абдуллина Гөлфирә Риф кызы,  
филол. фәнд. д-ры, проф., Өфө к., БР*

### **Мәктәптә эпистоляр стилде укытыу методикаһы**

Стилистика – ул телмәр стилдәре һәм уларза тел сараларын кулланыу законлылыктары тураһындағы фән. Башкорт теленең бүлектәрен өйрәнгәндә тел сараларының төрлө функциональ стилдәрҙә кулланылыуын тикшерәү стилистиканың төп бурысы һәм максаты булып тора. «Стилистика» бүлеген укытыу буйынса шундайыраҡ принциптарҙы айырырға була: грамматика менән стилистиканың органик бәйләнеше принцибы; аналитик һәм синтетик сараларҙың үз-ара бәйләнеше принцибы; һөйләмдәр, текстар араһындағы стилистик үзенсәлектәрҙә асыҡлау принцибы (йәнле һөйләү, фәнни, рәсми, публицистик, художестволы, эпистоляр стилдәре).

Мәктәптәрҙә стилистика бүлеген өйрәнгәндә киләһе күнегәү төрҙәрен кулланырға була:

1. Аналитик күнегәүҙәр: тел сараларын (һүзәр, һөйләмдәр, текстар) сағыштырыу, анализлау. Аналитик күнегәүҙәр укыусыларҙы конструктив, ижади эштәргә әзерләй һәм тел сараларын телмәрҙә дәрәжә кулланырға ориентир бирә (мәсәлән: әзер текстарҙың стилистик билдәләү, текстарға стилистик анализ).

2. Аналитик-синтетик күнегәүҙәр: артык һүзәрҙе, һөйләмдәрҙе, абзацтарҙы алып ташлау; тел сараларын синоним варианттары менән алмаштырыу, кәрәкле элементтарҙы өстәү.

3. Ижади күнегәүҙәр: фантазия һәм фекерләү һәләттәрен талап иткән языу-һызыу эштәре.

Башка бүлектәр кеүек үк, стилистика укыу программаһында зур һәм әһәмиәтле урын биләй. Урта кластарҙа стилистиканы махсус төплө өйрәнәү мәсьәләһе IX класта каралһа ла, уны өйрәнәүгә нигеҙ тап V–VIII кластарҙа һалына: текстарҙың теге йәки был стилгә карауы, уларҙың кулланылыу үзенсәлектәре һ. б.

В.Ш. Псәнчин һәм Ю.В. Псәнчин төзөгән башкорт телен укыу программаһында ла V класта телмәр культураны тураһындағы базик төшөнсәләр, исем, кылым бүлектәре карала,



VI класта үз аллы һәм ярзамсы һүз төркөмдәренә телмәрзә кулланылыуына, матур әзәбиәт стиленә иғтибар бүленә. Теге йәки был текстның йәнле һөйләү һәм китап стиленә карағанлығын билдәләү һәм стилдәрзә үз-ара айыра белеү һәләтен үстәрәү VII класта каралһа, VIII класс укыуылары күркәм әзәбиәт, публицистик, рәсми эш қағыззари, фәнни стилдәрзә билдәләүсә грамматик сараларзы өйрәнә. IX класта иһә, әйтеп киткәнәбезсә, стилдәр тураһында дөйөм төшөнсә бирелә. Укыуылар матур әзәбиәт стиле, йәнле һөйләү стиле, публицистик стиль, рәсми эш қағыззари стиле, хаттар (эпистоляр) стиле менән ныклап таныша.

Шуларзың араһында укыуыларза зур кызыкһыныу тыузырғаны – эпистоляр стиль (хаттар стиле). Хаттар стилен өйрәнәү тураһында һүз алып барғанда шуны әйтергә кәрәк: тел дәрестәрәндә иң мөһим бурыстарзың беренә – укыуыларзың телмәрән үстәрәү. Телмәр үстәрәү эше укыуыларзы, кәрәкле тел сараларын кулланып, үз фекерзәрән телдән һәм язма рәүештә белдерәү оҫталығына өйрәтәү максатында үткәрелә. Телмәрзә үстәрәү ысулдарының беренә – башкорт теле дәрестәрәндә эпистоляр стиль өстөндә эш алып барыу.

Укыуыларзы дәрәс башында ук темаға алып инеү өсөн, мәсәлән, ребус сисеүзән башларға була. Был ребустан улар үтеләсәк теманы үззәрә килтереп сығарырга тейеш. Дәрестә ребустарзы сисеү стандарт булмаған фекерләү һәләтен үстәрә: һүрәт-шифрлаузы төрлөсә интерпретацияларға була, ә тизлеккә ребустарзы сисеү мауыктырғыс уйынға әйләнәргә мөһкин, даими күнәкмәләр зирәклектә, етезлектә һәм фекерләү тизлеген үстәрә, һүзлек запасын арттыра. Ребустан һуң дәрестәң теоретик өлөшөнә күсергә лә мөһкин.

Эпистоляр стиль менән эш барышында дәрестәң мөһим элементы булып беренә сиратта һүзлек эше тора. Башкорт теле дәрестәрәндә һүзлек эше укыу процесының мөһим бер элементы булып тора, сөнки укыуыларзың һүзлек запасын үстәрәү – уларзың башкорт телен үзләштерәүндә мотлак шарт. Иң тәүзә эпистоляр стиль менән бәйлә терминдарзың килеп сығышын аңлатып китеү кәрәк. Бында «эпистола», «эпистоляр», шулай ук «адресат» һәм «адресант» һүззәрән индәргә кәрәк. «Адресат» һәм «адресант» һүззәрәнә айырыуса иғтибарзы бүләрә кәрәктер, сөнки был паронимдар укыуыларза һәр вакыт зур ауырлыктар тыузыра. һүззәрәң мәғәнәһен укыуылар үз аллы эзләп, дәфтәрзәрәнә язып алырга тейеш. Был оракта улар терминдарзың мәғәнәһен, язылышын иҫтәрәндә якшырак калдыра.

Артабан укыуыларға бындай характерзағы эш тәкдим итергә була: хат өлгөһө булған ниндәй зә булһа әсәр исемен атарға. Укыуылар был әсәрзә ниндәй герой кемгә хат язғанын, ул хат нимә тураһында булғанын кыскаса әйтеп бирәргә тейеш. Мәсәлән, М. Кәримдән «Өс таған» әсәрәндә Ғабдулланың дауахананан өйгә язған хаты. Был эш төрө дәрестәң темаһына иғтибарзы туплауға булышылык итә, шулай ук укыуыларзың әзәби тәжрибәһен барлай.

Эпистоляр стилдән мөһим бер үзәнсәлегә – уның композицион яктан дәрәс язылышы. Укыуыларға хаттың дәрәс язылыу структураһын өйрәткәндә әзәр хат өлгөләрән күрһәтергә була. Шулай ук уларзың иғтибарын адресант һәм адресаттың исемярәненә язылыу формаһына, уларзы кәрәкле килештә яза белеүгә йүнәлтергә кәрәк. Хаттың өлөштәрә барлығын да онотмау кәрәк: башланғыс, төп өлөш, тамамланыш. Уларзың әсендә, һис

шикһез, сәләмләү һәм азактан хушлашыу һүзәрә килергә тейеш. Бында шундай күнегәү тәкдим итергә була: структур яктан дөрөс язылмаған хатты укыусылар, хаталарын табып, дөрөс итеп язырға тейеш.

Укыусыларға рәсми һәм рәсми булмаған (шәхси) хаттарзың айырмаһын күрһәтеп китеү шарт. Бында иғтибарзы хаттың лексик үзенсәлектәрәнә йүнәлтергә кәрәк. Мәғлүм булыуынса, рәсми хаттар күбәһенсә шаблон һүзәр менән языла, экспрессивлык бөтөнләй юк, йә иһә ул сағыу күрһәтелмәй. Ә шәхси хаттарза иһә, киреһенсә, экспрессив һүзәр сағыу кулланыла, ябай телмәр, жаргонизмдар бихисап, исемдәрзе кесерәйтеү формалары күзәтелә. Ошо лексик үзенсәлектәрзе иштә тотоп, укыусылар ике хат төрөн айырырға өйрәнергә тейеш. Бының өсөн текст өстөндә эш алып барыу мотлак: кайһы хатта рәсми хат һызаттары бар, ә кайһыныһында шәхси хат һызаттары. Һәм һәр хатта шул лексик үзенсәлектәрзе күрһәтеп китергә кәрәк буласак.

Хаттарзы анализлау азағында уның үзенсәлектәре тураһында дөйөм һығымта яһарға кәрәк. Бындай хат стиле үзенсәлектәрән ентекле тикшерәү анализын IX класта үткәрәү якшыраҡ. VII класта кыска анализға ғына (хаттың язылыу структураһына) тукталып китергә мөмкин.

Дәрестә теманы якшыраҡ үзләштерәү өсөн хаттар стиле буйынса терәк таблицалар, схемалар кулланырға була. Таблица, мәсәлән, үзәндә хаттарзың төрзәрә, шул төрзәрән йөкмәткәһә һәм унда кулланылған тел саралары тураһындағы мәғлүмәттә сағылдырырға тейеш. Таблица менән эш ике төрзә бирелергә мөмөкин. Беренсәһендә укыусылар алдына теманы өйрәнгән вақытта әзер таблица һалына. Улар тема менән берлектә таблицаны үз аллы үзләштерә бара, азак инде, шуға таянып, хаттар стиле тураһында кыскаса һөйләп бирә. Икенсә вариатив эштә укыусыларға тулы булмаған таблица бирелә. Теманы үткәндән һуң улар шул таблицаны үз аллы дөрөс итеп тултырырға тейеш. Эшләп бөткәндән һуң укытыусы менән берлектә тикшереп сығырға кәрәк. Был таблица эшен укыусыларға өйгә эш итеп тә биреп кайтарырға була. Өйзә улар дәрестә үткәндәрзе, хаттар стилинә кағылышлы кағизәләрзе теркәп, үзәрәнә аңлайышлы, уңайлы формала таблица эшләп килтерә ала.

Таблица менән эш итеү өсөн шундай кызыклы эш бирергә була: укыусыларға әзер, ләкин дөрөс язылмаған хат бирелә. Улар шул хатты эпистоляр стилгә ярашлы итеп, кағизәләргә тап килтереп төзәтергә тейеш. Бынан тыш ошо типтағы икенсә төр эште лә бирергә була. Бында инде эпистоляр стиль канонына ярашлы итеп дөрөс язылған рәсми хат бирелә. Укыусылар был хатты шәхси хатка әйләндереп язырға тейеш. Йә иһә, киреһенсә, шәхси хатты рәсми хатка әйләндерергә. Бындай эш төрө укыусыларзың ижади һәләттәрән үстәрә, шулай ук эпистоляр стиль канондарын якшыраҡ үзләштерәүгә булышлык итә.

Укыу-укытыу системаһында укыусыларзың бер нисә телдә һөйләү, языу, аралашыу, уйлау һәләтен үстәрәү һәр вақыт беренсә планда карала. Бигерәк тә, башкорт һәм урыс телдәрән сағыштырма планда карап укытыу кәрәк. Стилистика өлкәһендә был планда эште тәржемә йүнәләшенә борорға мөмөкин. Укыусыларға бындай характерзағы эш тәкдим итергә була: урыс әзәбиәтендәге әсәрзәрзән ниндәй зә булһа геройзың хат өлгөһөн башкорт теленә тәржемә итеү. Мәсәлән, А.С. Пушкиндың әсәрәнән Онегиндың Татьянаға язылған хаттары.

Башкорт телен укытыу системаһында ғына түгел, ғәмүмән, укытыу процесында ижади эш методын кулланып укытыу мотлак һанала. Бындай эш төрө, үз сиратында, балаларҙы кызыкһындырып кына калмай, шулай ук ижади яктан үстөрө, байыта, уларҙа яңынан-яңы һәләттәр асырға ярзам итә, укыусыларҙа предметка карата икеләтә һөйөү уята. Күпселек осрақта укытыусылар бындай ижади эш төрҙәрен өйгә эш итеп биреп кайтара. Был осрақта укыусыларға өйгә эш итеп киләһе типтағы ижади эш тәкдим итергә була: укыусыларға һиндәй зә булһа әсәр геройы булып хат язырға кушыла. Хаттың эстәлегә һайлап алынған әсәрҙең йөкмәткәһенә, сюжетына тулығынса тап килергә тейеш. Мәсәлән, З. Бишеваның «Дуҫ булайыҡ» әсәренән Юлдаш булып хат язырға. Миҫал өсөн Юлдаштың каникул мәлендә ауылда өләсәйҙәрәндә кунакта яткан эпизодты алырға була (әсәрҙән укыусы үзенә күңеленә яткан эпизодты һайлай ала). Укыусы Юлдаш исеменән калалағы ата-әсәһенә хат яза. Бында инде фантазияға бирелергә була: укыусы ул Юлдаштың хатын һисек күз алдына килтерә, герой һиндәй хәлдәр тураһында һөйләйәсәк, ауылда һимәләр эшләгән, уны һимәләр борсой һ. б.

Башкорт телен укытыу системаһында ғына түгел, ғәмүмән, укытыу процесында ижади эш методын кулланып укытыу мотлак һанала. Бындай эш төрө, үз сиратында, балаларҙы кызыкһындырып кына калмай, шулай ук ижади яктан үстөрө, байыта, уларҙа яңынан-яңы һәләттәр асырға ярзам итә, укыусыларҙа предметка карата икеләтә һөйөү уята. Ижади эш төрҙәренән мәкәләлә туғаныңа хат йә көндәлек языу, йә иһә һиндәйҙәр әсәр геройына хат языу, ребус һисеү, хат өлгөләрә булған әсәрҙәрҙә атау кеүегерәк күнегеүҙәр каралды.

Шулай итеп, хаттар стиле стилистика өлкәһендә айырылғыһыз бер урын алып тора. Был стилдә башкорт теле дәрестәрәндә өйрәнәү өсөн кызыкһы һәм файзалы күнегеүҙәр, хат өлгөләрә, көндәлектәр бихисап. Бары тик креативлығы һәм ижади караш кәрәк.

### **Әзәбиәт**

1. Башкорт теле: дәрәсләк. Өфө: СП БДПУ. 2000. 186–189 б-р.
2. Башкорт теле: укытыу туған (башкорт) телдә алып барылған дөйөм беләм биреү ойошмаларының 9-сы класы өсөн укыу кулланмаһы. Тулыландырылған 7-се баһма / В.Ш. Псәнчин, Ю.В. Псәнчин, А.И. Игелекова, Ф.Ю. Үтәбаева. Өфө: Китап, 2017. 216 б.
3. Даян К., Харис Ә. Стилистика. Өфө: Башгосиздат, 1941. 74 б.

© Муллағолова А.Р., Абдуллина Г.Р., 2024

*Ногоманова Гөлсиә Мәүлеткол кызы,  
укытыусы-логопед, Баланы үстөрөү үзгө –  
«Айыукай» балалар баксаһы, Баймак к., БР*

### **Телмәр үстөрөүзә бармак уйындарының әһәмиәте**

Заманса балалар баксаһының белем биреү процесында, йәш быуынды тәрбиәләүзә халыктың ауыз-тел ижады үрнәктәренә нигезләнгән бармак уйындары йыш кулланыла. Донъяның төрлө халыктарында балаларҙы тәрбиәләү практикаһында бармак уйындары осрай, улар күңелле шиғри формалар менән озатылып килә. Мәктәпкәсә белем биреү учреждениеларында педагогтар үз эшенә төрлө халыктарҙың бармак күнегеүзәрен индерә, улар балалар үсешенә зур йоғонто яһай.

Бармак уйындары зур тәрбиәүи потенциалға эйә, ул иҫ киткес универсаль, дидактик һәм үсеш материалы булып тора. Билдәле педагог В.А. Сухомлинскийҙың: «Баланың акылы уның бармак осонда урынлашкан» тигән һүзәре бар. Элекке осорҙа ук «кул – ул бөтә инструменттарҙың коралы», тип иҫәпләгәндәр, тип яза Аристотель. Атап әйткәндә, Е.Ф. Черенкова билдәләүенсә, бармак менән уйнау баланың мейеһен үстөрә, телмәр үсешен, ижади һәләттәрҙе, фантазияны стимуллаштыра.

Е.Ф. Черенкова был мәсьәләнең тарихын өйрәнәп, донъяның төрлө халыктарында бармак уйындары күптән таралған булыуын асыҡлай. Кытайҙа таш һәм металл шарҙар менән күнегеүзәр таралған. Улар менән даими шөгөлләнәү хәтерҙе, йөрәк-кан тамырҙарын һәм аш һендереү системаларының эшмәкәрлеген яҡшырта, эмоциональ көсөргәнешлектә бөтөрә, хәрәкәттәрҙе координациялауҙы, кулдарҙың көсөн һәм оҫталығын үстөрә, йәшәү тонусын һаҡлай. Ә Японияла грек сәтләүеге менән кул һәм бармак өсөн күнегеүзәр киң кулланыла.

Бөйөк рус ғалимы И.П. Павлов был мәсьәләгә зур асыҡлыҡ индәргән. Ул тактиль тойғоларға зур әһәмиәт бирә, сөнки улар телмәр үзәгенә, уның хәрәкәт итеү өлөшөнә һәм уның барлыкка килеүенә булышлыҡ итеүсә өстәмә энергияға инә. Акыл катламы камилыраҡ булған һайын, телмәр зә, тимәк, фекерләү зә камилыраҡ була.

Кул һәм телмәр функцияһы параллель рәүештә үсешә. Әлбиттә, был эш балалар менән эшләгәндә лә кулланылырға тейеш. Вак моториканың үсеш кимәле һәм кул хәрәкәтен координациялау – интеллектуаль үсеш күрһәткестәренә берәһе.

Ғәзәттә, вак моторикаһы юғары кимәлдә булған бала логик фекер йөрөтә белә, уның иғтибары һәм хәтере, бәйләнешле телмәре ярайһы ук яҡшы үсешкән була.

Бармак уйындары бармак пластикаһына ыңғай йоғонто яһай, кулдар тыңлаусан, хәрәкәтсән булып китә, был балаға һүрәт төшөрөүзә кәрәкле вак хәрәкәттәрҙе, язу-һызу эштәрен башкарырға ярзам итә. Бармак уйындары телмәр үсешенә генә йоғонто яһап калмай, баланың иғтибарын йәлеп итә, кәйефен көйләй, тынысландыра.

Балалар фольклоры бик яҡшы телмәр материалы булып тора, уны ойшторолған белем биреү эшмәкәрлегендә лә, балалар һәм тәрбиәселәрҙең берлектәге эшмәкәрлегендә лә, шулай ук режим мәлдәрендә лә кулланырға мөмкин.

Бармак хэрэкэттэренен телмэр менэн тығыз бэйле булыуы тураһында күптән билдәле. Кешеләр быны элекке вақыттан ук аңлаған. Бәләкәй, әле һөйләшмәгән балалар менән уйнағанда, йыр һүззәрен, уйындарзы баланың бармак хэрэкэттэре менән озата килгәндәр. «Бутыр-бутыр бутка бешә», «Сәпәкәй-сәпәкәй» һәм башка билдәле уйындар элек-электән барлыкка килгән. Мәсәлән:

Һәр бармакты бөгөп,  
Баш бармак бау ишә,  
Имән бармак имән кишә,  
Урта бармак утын яра,  
Атһыз бармак ат кыуа,  
Сәтәкәй бармак сәй эсә.

\*\*\*

Карға килгән – казан асқан,  
Сыпсык килгән – бәрәңге әрсегән,  
Торна килгән – камыр басқан.  
Боғор-боғор аш бешкән.  
Сыйырсык килгән – аш бушатқан,  
Төйлөгән килгән – бүлгән,  
Быға (баш бармакка) биргән,  
Быға (имән бармакка) биргән,  
Быға (урта бармакка) биргән,  
Быға (атһыз бармакка) биргән,  
Ә быға (сәтәкәй бармакка) бирмәй калдырған.  
Кетер, кетер, кетер,  
Казан төбөн кимер...

\*\*\*

Бер тинек – бөрмәк,  
Ике тинек – икмәк,  
Өс тинек – өсмәк,  
Дүрт тинек – дүртмәк,  
Биш тинек – бишмәк,  
Алты тинек – алмак,  
Ете тинек – етмәк,  
Һигез тинек – һигезмәк,  
Туғыз тинек – туғызмак,  
Ун тинек – уймак.

Ул уймакты казға бирзем. Каз миңә йомортка бирзе. Ул йомортканы утка һалдым. Ул шатыр-шотор яна калды. Үзем киттем Этнәгә. Кактым-һуктым, биш бармағым йәнселде. Кете-кете-кете...

Балалардың фольклор әсеріне менен танышыуы улардың телмәрен үстөрүгә, һүзлек запасын тулыландыруға һәм байытыуға булышлык итә, тойғоларын байыта, тирә-як донъяға һәм үзенә карата мөнәсәбәтен формалаштыра, ыңғай эмоциялар менен тултыра, һәм шулай итеп мәктәпкәсә йәштәге балалардың һәр яклап үсешендә баһалап бөткөһөз роль уйнай.

Бөгөн белгестәр иске уйындары тергезә, яңыларын уйлап таба. Нәшриәтселәр бармак менен уйнау өсөн күп кенә әсбаптар бақтыра. Популяр, махсус йә фәнни журналдарза улардың файзаһы тураһында һөйләүсә мәкәләләр йышыраҡ донъя күрә.

Бармак уйындарын көн һайын кабатлап торғанда ғына якшы һөзөмтә бирә. Мәктәпкәсә йәштәге баланың кулдары хәрәкәтсән һәм һығылмалыраҡ була. Был киләсәктә языу күнекмәләрен уңышлы үзләштерүгә, бөтә психик процестарзы, шул исәптән игтибарзы һәм коммуникатив һәләттәрзе үстөрүгә булышлык итә.

Әминә Ракаеваның «Бармак уйындары» тип аталған китабында ла балалардың бармак хәрәкәтен үстөрү өсөн уйындар бирелә. Тәкдим ителгән уйындар баланың бармак мускулдарын нығытыуға, игтибарын, хәтерен, фекерләү кеүәһен үстөрүгә булышлык итеү менән бер рәттән телмәр үсешенә лә йоғонто яһай. Тәрбиәүи белем биреү процесында безҙең балалар баксаһында был уйындар әүзем кулланыла.

Һуңғы вақытта бармак уйындарының популярлығы һизелерлек артты. Логопед буларак әшемдә бармак уйындарын көн дә кулланырға тура килә. Балалар бармак гимнастикаһын һәм хәрәкәтле телмәрзе мауығып башкара. Был күнегеүзәр хәтерзе үстөрөргә ярзам итә, бала шиғырзарзы якшыраҡ хәтерләй, сөнки телмәрзән тыш, кул моторикаһы, күреү хәтере лә әүземләшә.

Баланы кызыкһындырыу һәм уға яңы мәғлүмәттә үзләштерүгә ярзам итеү өсөн, укыузы уйынға әйләндерергә кәрәк. Ябай хәрәкәттәр һәм шиғри озатыу менән башкарылған бармак гимнастикаһы балаларға нык окшай. Бармак уйындарын балалар менән эшләгәндә кулланып, улардың балаларға айырыуса окшауын күреп, үземдең эш тәжрибәмдә бер-нисә бармак уйыны уйлап сығарырға булдым.

Бармак менән уйнаузың түбәндәге төрзәре бар:

- предметтар менән бармак уйындары;
- шиғри озатыу менән әүзем бармак уйындары;
- манипуляция бармак уйындары;
- әкиәттәр нигезендә бармак уйындары;
- үз-үзенә массаж элементтары меән бармак уйындары.

Предметтар ярзамында шиғри озатыу менән төзөлгән бармак уйындарымдан бер нисә миҫал:

**«Камыр баҫабыз»** (бармактар өсөн коро бассейн)

*Ситтәре бик бейек булмаған иркен һауытка борсаҡ һалып, камыр баҫқан кеүек итеп кул менән хәрәкәт яһап һамаклайбыз:*

Без камыр баҫабыз,

Без камыр баҫабыз.

Бер нисә кат баһак та,  
Һаман төйөр табабыз.

**«Саңғы»** (пластмасс шешә капкастар менән күнегеү)

*Пластик шешәнең капкасын өс яғы менән әйләндереп өстәлгә һалабыз. Был – «саңғы».*  
*Һук һәм урта бармактар менән аяк кеүек итеп капкастарға баһабыз, саңғыла хәрәкәт иткән кеүек һәр ижектең баһымы һайын азым яһайбыз. Ике кулдың бармактары менән бер юлы хәрәкәт итеп эшләргә лә мөмкин.*

Бер, ике, бер, ике,  
Без саңғыла барабыз,  
Саф һауала уйнайбыз,  
Таузан аска шыуабыз.

**«Шаян бесәй»** (кер кыштырғысы менән күнегеү)

*Кер кыштырғысы (тикишереп карағыз, артык каты кыштырмағаны булһын) менән сиратлап һәр бармакты кыштырып барабыз (һук бармактан сәтәкәйгә табан һәм кире сәтәкәй бармактан һук бармакка карай) һәм шиғыр юлдарын һамаклайбыз:*

Бик нык тешләй шаян бесәй,  
Бесәй әле бик кескәй.  
Бармағымды сыскан, ти,  
Хәзер уны тотам, ти.

**«Кәләм»** (алты кырлы кәләм менән күнегеү)

*Алты кырлы кәләмде бер уска һалабыз, икенсе усыбыз менән уны каплайбыз, бармак осонан алып уска тиклем һәм киреһенсә тәгәрәтәбез. Баһта яйырак, азак тизерәк эшләйбез. Шиғыр юлын һамакларға онотмайбыз.*

Бар матур бер кәләмем,  
Усымда мин йөрөтәм.  
Матур языу өлгөһөнә  
Кулымды мин өйрөтәм.

**«Золушка»** (кыззар өсөн борсак һәм фасоль (кара бойза һәм дөгә) менән күнегеү)

*Зурырак һауытка борсак менән фасолды бутап һалығыз. Кызығызга бер аз «Золушка» булып уйнап алырға, борсакты бер һауытка, фасолде икенсәһенә айырып һалырға тәкдим итегез.*

Ярзамсы булып үсәм,  
Әсәйемә булышам,  
Борсак менән фасолде  
Айырып алып бөтәм.

**«Фиксик»** (малайзар өсөн болт һәм гайка менән күнегеү)

*Улығызга кем узарзан ярышырға, болт менән гайкаларзы зур һәм бәләкәйгә айырып һалырға тәкдим итегез.*

Атай әйтә – ярышайык,

Болт-гайканы айырайык,  
Кем беренсе тамамлай,  
Шул йәнһүрәтте найлай.

Шулай итеп, халык ауыз-тел өлгөлөрөнә, күренекле педагогтарзың, акыл эйәләренен, философтарзың тәҗрибәһенә таянып, мәктәпкәсә йәштәге балаларзың төрлө һәләттәрен үстәрәү өсөн бармак уйындары, күнекмәләре зур потенциалға эйә тигән һығымта яһарға мөмкин. Бындай уйындар күп осракта матди сығымдар талап итмәй, уларзы төрлө урында һәм теләгән вакытта уйнарга мөмкин.

#### **Әзәбиәт:**

1. Башкортостан – тыуған илем: мәктәпкәсә йәштәге балалар өсөн Башкортостан Республикаһын өйрәнәү программаһы / Ф.Ф. Азнабаева, Г.Ш. Әлбәкова, Ә.Р. Буранбаева, К.Ф. Мортаева. Өфө: Китап, 2017. 129 б.

2. Гәләүәтдинова И.Ф. Балалар фольклоры: бала сак – уйнап-көлөп үсәр сак. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1994. 160 б.

3. Ракаева Ә. С. Бармак уйындары. Өфө: Китап, 1998. 44 б.

4. <http://doshkolnik.ru/razvitiye-rechi/12021.html>.

5. <https://pefti-zhemchuzhinka.educrimea.ru/articles/post/1387528>.

6. <https://skandakova-ds152kar.educhel.ru/articles/post/1040776>.

© Ноғоманова Г.М., 2024

#### **УДК 81-2**

*Нурыева Огулсапар Атаевна*

*ведущий научный сотрудник, ИЯЛНР им. Махтумкули*

*АН Туркменистана, г. Ашхабад, Туркменистан*

#### **Лексические единицы, встречающиеся в дестане Нурмухаммеда Андалиба**

#### **«Лейли и Меджнун» и пересечение их в диалектах туркменского языка**

Дестаны являются ценными письменными источниками в изучении туркменского языка и литературы. Они выступают и как бесценный материал при исследовании пути развития истории туркменского языка. В авторских и анонимных дестанах сконцентрированы устаревшие лексические единицы, сохранившиеся до наших дней со времен средневековья. Они испокон веков находятся в языковом обороте. В ходе исследования нами замечено, что лексические единицы дестанов перекрещиваются с лексическими единицами диалектов туркменского языка. В этом можно убедиться при анализе языка дестана «Лейли и Меджнун» поэта средневековья Нурмухаммеда Андалиба (XVIII в.). В этом дестане встречается слово *kent* ‘город, село, крепость’. Например:

Bilmezlikden aldum rakur pendini, // Weýran etdim ýaryň abat kendini ‘В неведении принял наставление врага, // Разрушил крепкий город любимой’[4: 87].



Слово *kent* в языке классической литературы обозначает село, город. Слово *kent* фигурирует и в диалектах туркменского языка и имеет значение ‘оазис, долина, село’. Например:

Ma:llaram şu vaxd-a çölde, güýzrä:k *kent*(e) i:ndi:ris-dä ‘Скот сейчас на пастбище, осенью погоним в *село*’ [2: 110].

Лексическая единица *kent* персидского происхождения. Об этом говорится, что «...в узбекском языке согдийское по происхождению нарицательное название для населенных пунктов *kent* уже почти вышло из употребления, но относительно хорошо сохранилось в составе топонимов... » и отмечается, что все термины, обозначающие город и деревню, заимствованные. Слово *kent* отождествляется со словом *yurt* ‘селение, село, деревня, аул’ [1: 438, 440]. *Kent* – название населенного пункта, где жили огузы.

Слово *kent*, хотя не употребимо в современном туркменском языке, оно присуще поэтическому языку. А также лексическую единицу *kent* можно встретить как наименование современного объекта. Например, фешенебельный отель «Огузкент», как название населенного пункта, где живут огузы.

Слово *kişi* на протяжении исторического периода претерпело лингвистические преобразования. Например, в языке дестана «Лейли и Меджнун»:

Müjgänleri jandan öter gözlese, Tapmas *kişi* istäp any uzlasa ‘При взгляде ресницы пройдут сквозь душу, // Не найдет того, кого ищет’ [4: 10]. Слово *kişi* встречается в языке классической литературы в смысле ‘человек, кто-то’. Например:

Hiç *kişi* men dek seniň uşkynda haýran bolmasyn ‘Пусть *никто* не удивляется, как я, на пути любви к тебе’ [7: 85].

Употребление слова *kişi* в смысле ‘человек, кто-то’ сохранилось и в современном туркменском языке [10: 385]. Но функционирование слова *kişi* в значении ‘женщина’ встречается только в диалектах туркменского языка. Например: O(l) geyeten *kişi* bižiň *kişi* ‘Та идущая *женщина* – моя *женщина* (жена)’ [2: 113].

Отсюда можно сделать вывод, что в ходе исторического развития языка слово *kişi* функционировало в языке в значении ‘женщина, человек’ и такое употребление сохранилось в диалектах туркменского языка. А в настоящее время в современном туркменском языке слово *kişi* имеет значение ‘человек, кто-то’.

В языке дестана встречается арабо-персидский элемент *zynha:r* ‘осторожно, опасливо, осмотрительно’. Например: *Zynha:r*, bu salamymny ol ýarymga tiz ýetgir ‘Осторожно, быстрее передай мой привет моей возлюбленной’ [4: 51].

Слово *zynha:r* широко распространено в языке классической литературы. Например:

Nasyl olmaz nesneýe pikirile *zynha:r* isteme ‘Без какой-либо разумности не будет осмотрительности’ [7: 193].

Слово *zynha:r*, во-первых, обозначает ‘осторожность, осмотрительность, осведомленность, во-вторых, защищенность, оборонительность’, в-третьих, имеет значение ‘невредимость’ [5: 149].

В вышеприведенном примере слово *zynha:r* имеет смысл ‘беречься, остерегаться’.

В современном туркменском языке слово *zynha:r* не употребляется. Если в историческом периоде развития тюркских языков, в том числе и в туркменском, слово *zynha:r* активно употреблялось, то на современном этапе оно вышло из обихода, но сохранилось в диалектах в виде лексической единицы в составе глагола *zynha:rlamak*, которая имеет значение «строго велеть». Например:

Ağalar(y)na *zinha:rla:p* kuýuğa tüşti ‘Строго наказав старшим братьям, спустился в колодец’ [2: 91].

В языке дестана «Лейли и Меджнун» встречается слово *lahza*. К примеру,

Leýli zowkun artdyg maňa! // Her *lahza*, her dem, her saba ‘Лейли, прибавь страсть ко мне! // С каждым *мигом*, с каждым дыханием, каждое раннее утро’ [4: 36].

Лексическая единица *lahza* имеет значение *одна минута, немного времени, одно дыхание, один миг* [5: 194].

В языке дестана слово *lahza* имеет значение ‘немного времени’. В современном туркменском языке эта лексическая единица не употребляется, а лишь встречается в языке классической литературы. Например:

Eýlesem her *lahza* ýüz mün zowk-u hal ‘Если бы каждый *миг* проявлял бы сто тысяч желаний’ [3: 40].

Gamuýnda bolmadym bir *lahza* azat ‘В беспокойстве о тебе ни *минуты* не был свободным’ [7: 191].

В диалектах туркменского языка оно имеет значение ‘немного’. Например: Bir *lahsa* oýnar duruýuz ‘*Немного* поиграйте’ [2: 121].

В языке исследуемого дестана употребляется слово *raý* ‘нога’.

Huýaly zülpi Leýli birlе aklym *raýu*-best eýläp ‘С призрачным локоном Лейли разум мой связан’ [4: 57].

В данном примере слово *raý* употребляется в сочетании *raýu*-best, имеющее значение ‘привязываться, связываться’.

В современном туркменском языке вместо слова *raý* фигурирует лексическая единица *aýak* ‘нога’. В связи с историческим развитием лексики языка слово *raý* перестало функционировать, а вместо него стала активной лексическая единица *aýak*. Активность слова *raý* проявляется в диалектной лексике. В диалектной лексике туркменского языка встречается такое понятие, как *raýaryl*, вобравшее в себя элемент *raý*. Слово *raýaryl* означает балку для опоры юрты, чтобы она не рухнула во время ветра. Например: Ýel turdu gar(a) öýö *raýaryl* li:rediler ‘Начался ветер, к юрте подпёрли балку’ [2: 144]. В диалектах туркменского языка слово *raýaryl* имеет еще значение моста. Элемент *raý* встречается также в составе слов *raýrişek* ‘костыль’, *raýрук* ‘валенки’.

В языке анализируемого дестана имеет место слово *çoh* ‘много’. Например:

Salam eý, ýer götermez *çoh* günähi ‘Эй, привет, земля не будет держать *много* грехов’ [4: 90].

Лексическая единица *çoh* активна в языке классической литературы. Например:

Gel, eý dilber, meni gör kim, niје *çoh* ýanagam sensiz ‘Эй, любимая, посмотри как *долго*

буду я гореть (в огне любви) без тебя'[7: 129].

Рассматриваемое слово в современном туркменском языке не функционирует. Оно употребимо в других тюркских языках (например в азербайджанском, турецком) в значении 'много'. В диалектах туркменского языка это слово функционирует в смысле 'много, раньше'. Например: Manıy *çoh* ça:ý pazarım ýoxde. Biz çohdan bir ýerdä 'Я *много* чаю не хочу. Мы изначально в одном и том же месте' [2: 199].

Если в прошлом слово *çoh* употреблялось в литературном языке, то на современном этапе развития языка оно сохранилось в лексическом составе диалектов. Это дает возможность прийти к выводу, что диалекты, являясь неотъемлемой частью нашего языка, богаты языковыми средствами. В них хорошо сохранились устаревшие лексические единицы. Слово *çoh* на современном этапе функционирует в высоком стиле. Например: *Çoh garaşdyň, aç gözüňni, Ajar eýýam gelendir* 'Много ждал (ты), открой глаза, пришла прекрасная пора'[9: 67].

Слово *leb* 'губа' употребляется в лексике дестана «Лейли и Меджнун». В высокочастотности употребления этого слова в прошлых веках можно убедиться, рассматривая язык других письменных памятников. Например: *Sözlese şekerı akar, // Leblerinden şıra bilen* 'Если молвит, сладость с исцеленьем потечет с ее *губ*' [4: 9].

*Teşne leb olma Nowaýu...* 'Навои, не будь жаждущим *губ...*' [8: 5].

*Eý şeker leb, ýary-şirin, ruzgärim, merheba!* 'Эй, сладостные *губы*, сладостна возлюбленная, година, добро пожаловать!' [7: 88].

Слово *leb*, являясь заимствованной лексической единицей, не употребимо в современном туркменском языке. Оно встречается в диалектах туркменского языка в значении *губа* и в смысле *берег, побережье; обочина*. Например:

*Derýa:(ny)ň bäri levinde ağaç ýaman körti* 'На этом *берегу* реки было очень много деревьев' [2: 121].

Значение *берег, побережье; обочина* слова *leb* на современном этапе вошло в состав топонимического наименования. Например, топоним *Lebar* (наименование одного из велаятов (областей) Туркмении) состоит из частей *leb* '*берег, побережье*' и *ab* 'вода'. Дословно: *побережье воды*.

В языке дестана «Лейли и Меджнун» можно встретить слово *çarh* 'колесо'. Например:

*Çarhy-pelek myradyňy bermedi* 'Колесо *фортуны* не дало достигнуть цели' [4: 26].

В языке классической литературы частотность употребления слова *çarh* высока. Например:

*Çarhy-pelek duzak gurmuş ýolunda* 'Колесо *фортуны* строит западню на пути' [6: 451].

*Çarh haşan çar paralandy, men, aňa çarh olmadym* 'Когда *колесо* разлетелось на четыре части, я не стал ему *колесом*' [7: 188].

В приведенных примерах слово *çarh* употребляется в смысле '*судьба, случай, предназначение*'. В языке классической литературы лексическая единица *çarh* функционирует в значениях '*колесо, вращение; небо, судьба, мир*'. В говоре ставропольских туркмен значение слова *çarh* расширилось. В данном говоре это слово помимо значений

‘колесо, вращение; небо, судьба, мир’, употребляется в смысле ‘тело’. Например: *Çarhym a:gurdy ‘Тело разболелось’* [2: 195].

В современном туркменском языке сохранилось значение ‘колесо, вращение’ слова *çarh*. Во-первых, это слово имеет значение ‘вращающееся колесо’, во-вторых, ‘прядильный станок’, в-третьих, ‘колесо, вращающееся вокруг своей оси’, в-четвертых, ‘станок, с вращающим колесом для заточки ножа, топора’ [10: 740].

Слово *çarh* имеет место и в устойчивых сочетаниях. Например, фразеологизм *çarh igtak* ‘быстро вращаться вокруг себя’. Переносное значение: ‘метаться туда-сюда’. Также в современном туркменском языке слово *çarh* употребляется в переносном значении, обозначая ‘судьбу, предначертание, рок’.

В исследуемом нами языке дестана встречается слово *aş* ‘еда’. Например:

*Aş-nan bilen işi bolmady* ‘(Он) не интересовался едой’ [4:17]. Лексическая единица *aş* в языке дестана обозначает ‘пищу, обед’. В современном туркменском языке это слово употребляется в значении ‘пища’ и в значении ‘лапши’, готовившейся из теста вручную путем нарезания тонких полосок. Помимо этого в диалектах туркменского языка лексическая единица *aş* обозначает ‘плов’. Например:

*Desla:p ço:rwa berip, osom aş bera: sak-da boljakmuşdyk* ‘Будет правильно, если сперва дадим суп, а затем плов’ [2: 28].

Слово *aş* как *еда* употребляется в языке классической литературы. Например: *Gelen aş diúr gelmez, turşutmagyl ýüz* ‘Не делай кислое выражение лица, пришедший не пришел за едой’ [6: 485].

*Içerem gam metbuhundan (aşhana, aşpezhana) dürli-dürli aşlar* ‘Выпью на поварне печали разную еду’ [7: 38].

В языке дестана Андалиба «Лейли и Меджнун» наличествуют лексические единицы, характерные языку классической литературы. И поныне, что очень отрадно отметить, эти лексические единицы употребляются в диалектах туркменского языка. Этот факт свидетельствует о том, что туркменский язык прошел определенный исторический путь развития, и язык дестанов, диалектов является богатым источником для изучения его истории, так как они пронесли через столетия до наших дней ценные языковые единицы, одни из которых вышли из повседневного обихода, другие продолжают активно употребляться в языке на современном этапе.

### **Литература:**

1. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Пратюркский язык-основа. Картина мира пратюркского этноса по данным языка. М.: Наука, 2006. 908 с.
2. Arazkulyýew S., Atanyýazow S., Berdiýew R., Saparowa G. Türkmen diliniň gysgaça dialektologik sözlügi. Aşgabat: Ýlym 1977. 216 s.
3. Baýram han. Türkmen diwany. Aşgabat: Ýlym. 2000. 64 s.
4. Dessanlar. Aşgabat: Magaryf, 1982. 248 s.
5. Meredow A., Ahally S. Türkmen klassyky edebiýatynyň sözlügi. Aşgabat: Türkmenistan,

1988. 512 s.

6. Magtymguly. Saýlanan goşgular. Aşgabat: Türkmenistan, 1976. 512 s.

7. Nesimi. Şygyrlar. Aşgabat: Türkmenistan, 1972. 288 s.

8. Nowaýy. Saýlanan eserler. Aşgabat: Magaryf, 1948. 201 s.

9. Şagulyýewa G. Ak gülleriniň–ak ýolum. Saýlanan eserler. Aşgabat: Türkmen döwlet neşirýat gullugy, 2010. 280 s.

10. Türkmen diliniň sözlügi. Aşgabat: Türkmenistan SSR Ýlymlar akademiýasynyň neşirýaty, 1962. 866 s.

© Нурыева О.А., 2024

## УДК 37.035.6

*Рахматуллина Вәлима Вәкил кызы,  
тәрбиәсе, МАББУ Баланы үстереү үзәге –  
«Айыукай» балалар баксаһы, Баймак к., БР.*

### **Балаларзы шәхес буларак үстереүзә әкиәттәрзәң ролә**

Тәрбиәлә, мәзәниәтлә, ижади карашлы бала – өмөтлө киләсәк ул. Шуның өсөн дә балалар баксаһында юғары әхлаклы, һәләтлә шәхес тәрбиәләү мөкәддәс бурыс һынала.

Бөгөнгө көндә баланың һәләтен күрәү һәм үстереү, әүземлегән арттырыу, берзәмлек тойгоһо тәрбиәләү өсөн ниндәй мөмкинлектәрзә файзанылырға кәрәк? Гөмүмән, мәктәпкәсә белем бирәү баксаларында ижади шәхестәрзә нисек үстереүгә?

Баланы шәхес буларак үстереүзә халык акылына һәм тәжрибәһенә таяныу мөһим. Сөнки һәр кеше үз халкының рухи байлығына әйә булғанда, тәрбиәлә, әзәплә, мәзәниәтлә була ала. Шуға күрә, үз әш тәжрибәмдә халкыбыззың тормош фәлсәфәһе сағылған әкиәттәр аша һәр балала айырым шәхестә күрә һәм үстерә белергә, туған телгә һөйөү-хөрмәт хисә тәрбиәләргә ынтылам.

Әкиәттәр – башкорт халкының милли үзаңын күрһәтеүсә рухи комарткы. Ысынлап та, әкиәт, халык ижадының бер төрә буларак, матурлык донъяһына сакыра, геройзар язмышын өйрәнәү аша балаларзы акты каранан, якшылыкты яуызлыктан айырырға өйрәтә, балаларзың рухи үсешенә дәрәс йүнәләш бирә.

Әкиәттәр өйрәнгәндә түбәндәгә әш төрзөрән алыу отошло.

**Һорау-яуап.** Әкиәт йөкмәткеһе менән танышкәс, йәнлә аралашыу өсөн шарттар тыузырыу: был өзөктә һүз кемдәр тураһында бара? Был вакиға кайза булған? һиңә тегә йәки был герой окшаймы? Был алым баланың фекерләүен, коммуникатив мөмкинлектәрән асырға ярзам итә.

**Ижади әш.** Әкиәт йөкмәткеһе буйынса темаға ярашлы ижади әштәр тәкдим итергә була: һүрәт төшөрәү, пластилиндан әүләү. Был әштәр баланың ижади һәләттәрән камиллаштырыуға килтерә.

**Ролләп уйнау.** Был алым катмарлы ла, мауыктырғыс та. Баланы һөйләргә өйрәткәндә тейешлә интонация, дәрәс пауза яһарға өйрәтәү бик мөһим. Тасуири һөйләргә өйрәтәү

максатында тел шымартыу, ирендәргә гимнастика, тын алыу күнегеүзәрен үткәреү отошло. Ролләп уйнау алымын кулланғанда баланың тойғоһо, фекере, аңы активлаша.

**Әкиәтте сәхнәләштерәү.** Сәхнәлә уйнау, хәл-вакиғаны, сюжетты театрлаштырыу аша балаларзың үз-ара аралашыуын һәм бер-беренә йоғонто яһауын тәмин итергә мөмкин. Шулай ук был алым тәрбиәүи һәм үстереүсе бурыстарзы күз уңында тота. Әкиәттәрзе сәхнәләштерәүзе катнашкан балалар кешеләр араһында үзен матур, дәрәҗә тоторға, оялсанлыкты еңергә, базап калмаҗка, публика алдында сығыш яһарға өйрәнә.

**Әкиәттәге өзөктәрзе һөйләтеү.** Был алым баланың хәтерен нығыта, һүзлек байлығын арттыра, һөйләү һәм аралашыу телмәрен үстәрә.

Гөмүмән алғанда, әкиәттәрзең роле баһалап бөткөһөз. Әкиәттәр өлгөһөндә тәрбиәләү баланың һәр яклап үсеше өсөн киң мөмкинлектәр булдыра. Ижади атмосфера тыузырыуға булышлык итә. Әкиәттәр рухи киммәттәрөбеззе һақларға ярзам итә, бала күңеленә изгелек орлоктары сәсә, киләсәк тормошқа дәрәҗә ынтылыш бирә. Күрөүөбезсә, әкиәттәр нигезендә шәхес тәрбиәләүзең ныклы нигеззәре бар.

Ата-әсәләрзе белем-тәрбиә бирәү эшенә йәлеп итеү – мәктәпкәсә белем бирәү ойошмаһының төп бурыстарының берөһе булып тороуын да күз уңында тотоу мөһим. Баймақ калаһының «Айыукай» балалар баксаһында ата-әсәләр менән тығыз бәйләнеш булдырылған. Балаларзың ата-әсәләре беззең менән бер тулқында тибрәлә. Был дөйөм эшебез – балаларзың белем-тәрбиәһе өсөн мөһим икәнән яқшы аңлайзар, шуға ла һәр башланғыстарыбыззы күтәрәп сығырға әзер торалар. Ата-әсәләр менән «Кызыклы әкиәттәр», «Бала тәрбиәләүзе әкиәттәрзең роле» тигән темаларға һөйләшеүзәр уззы. Әсәйзәр өстәл, бармақ театры өсөн курсактар тегеүзе ярзам ителәр, атайзар декорация эшләнеләр. Шулай ук ата-әсәләр балалар менән бергә «Өләсәйем һандығы», «Әкиәтле һандық» конкурстарында әүзем катнашалар, еңеүзәр яулайзар.

Йомғаклап әйткәндә, балаларзың хәтере, күңеле – һутлы тупрак ул! Ата-әсәләр менән алға уртак максаттар куйып, ижади йүнәләштә эшләгәндә тағы ла юғарырак һөзөмтәләргә ирешергә һәм илһөйәр, телһөйәр быуын тәрбиәләргә мөмкин.

#### **Әзәбиәт:**

1. Галин С. Башкорт фольклоры. Пермь, 1998.
2. Башкорт халық ижады. Том 1 / төз. Ә. Харисов. Өфө, 1954.
3. Башкорт балалар баксалары өсөн комплекслы укытыу-тәрбиә программаһы.
4. Галин С. Тел аскысы халықта. Өфө: Китап, 1999.

© Рәхмәтуллина В.В., 2024

*Рахмәтуллина Бһһы Сәлимһән кызы,  
тәрбиәсе, Бала үстереү үзәге –  
«Айыужай» балалар баксаһы, Баймак к., БР*

**Фольклор өлгөһө буларак бишек йыры аша балаларза  
башкорт теленә һөйөү тәрбиәләү**

Халкыбызза бишек йырзаны борон-борондан барлыкка килеүе барыбызға ла билдәле. Иң боронғо фольклор жанрзаның береһе ул бишек йырзаны. Традицион халык мәзәниәтендә бишек йыры магия һак функцияһын үтәүе мөмкин. Барлык халыктарза ла бишек йыры инструменттар талап итмәй, уны башкарыу өсөн тауыш кына етә. Борон-борондан баланы сәңгелдәккә һалып бәүетеү – тылсымлы сара, төрлө ышаныужарға бәйле йола булған. Йыр-моңға, һүзгә, тел байлығына әүәс катын-кыззар сабыйзанын бәпләп йоклатканда уйлап сығарған, сабыйына һөйөү менән тулы шиғри, моңло юлдарзы әйләнә-тирәләгеләр, йорттағы башка заттар отоп алып, улар халык араһында ла таралып китер булған, быуындан-быуынға күсеп, беззең көндәргә лә килеп еткән.

Әле һөйләшә лә белмәгән бала йырзы тыңлай-тыңлай изерәп йоклап та китә. Йырзың йөкмәткеһе башлыса катын-кыззың күңел торашон, руһи донъяһын сағылдырып, күбәһенсә теләктәрзән тора.

Әлли-бәлли итәр ул,  
Йоклап кына китәр ул,  
Тиззән үсеп етер ул,  
Укып белем алыр ул.  
Йәки:

Тиззән үсеп етер ул,  
Армияға китер ул.

Өләсәй тәрбиәһендә үскән балалар әсәйзәренәң эштә, һиндәйзер мәшәкәттә булуужарын ишетә, кескәй генә булуужарына карамастан, аңдарына һендереп, белеп үсә улар.

Әлли-бәлли бәпкәһе,  
Кайза киткән әсәһе,  
Кайынлыкка еләккә,  
Бәпесенә бүләккә.

Бишек йырзаны эш-мәшәкәт, йорт-кура тирәһенә лә бәйле хәлдәрзе тасуирлаған:

Аллаһыу-аллаһыу,  
Кәзәләрен тауға кыу,  
Таузан кайтһа, һыуға кыу,  
Һыузан кайтһа, һуй за куй-й-и-и.

Кешеләр, кешене серле дошманлык көсә уратып алған, тип ышанған, һәм әгәр бала төшөндә һиндәйзер һасар, куркыныс һәмәне күрһә, был инде кабатланмас, тип уйлаған.

Кайһы бер халыктарза, шул иҗәптән башкорттарза, ла бишек йырзаны баланы бозомдарзан һаклай тип иҗәпләнгән. Һуңғарак бишек йырзаны тылсымлы элементтарын юғалта, киләсәккә изге теләктәр мәғәнәһенә эйә була.

Әсәй-өләсәйзәр бишек йырзаны аша әзәп-әхлак, якшылык һәм яуызлык, ихласлык, изгелек, ярзамсыллык төшөнсәләре тураһында тәүге мәғлүмәттәрзе бирә. Шунһы иғтибарға лайык, был йырзарза һис кенә лә вәғәз укыу, ноток һөйләү юк. Йырзар бәпесте яратыу, һөйөү һүззәре менән тулы, бының менән бәпескә, бәпестең үзенә, ата-әсәһенә, туған-тумасаға, күрше-күләнгә, донъяға карата һөйөү, ихтирам тойғолары тәрбиәләнә, ғөрөф-ғәзәттәрзе белеп үсәүгә лә булышылык итә. Шунһы менән бергә, әлбиттә, туған телгә карата ла һөйөү тәрбиәләй.

Бишек йырзаны ир балаға, кыз балаға айырым йөкмәткеле. Йырзар, билдәле булыуынса, ике төрзән тора, халык йырзаны һәм әзәби бишек йырзаны. Халык бишек йырзаны тыуған як моңдарын, милли моңдо, телде аңлауға, белеүгә, ауыз-тел ижадының күркәмлеген тойоуға королған. Автор йырзаны бер ни тиклем катмарлырак, көй ритмдары ла башкаса:

*Минең йондозом*

Зәңгәр күктә йондоззар күп,  
Кайһы(һы)н һайларға икән?  
Минең дә йондозом барзыр,  
Тик ул кайзарза икән?  
Юлдары йырак булһа ла  
Һағынып кайта йондозон.  
Зөһрә йондозға тиңләнем  
Алһыу йөзлө Ер кызын.  
Алһыу йөзлө, зифа буйлы,  
Төн сере күззәрендә  
Аккоштар булып йөзәһең  
Хыялым күлдәрендә... (Илшат Хәлилов һүззәре һәм көйө).

*Сәңгелдәк йыры*

Йом күзенде, матуркайым,  
Бәү-бәү итеп йоклатайым,  
Кояш та бит күзен йомдо,  
Офоктарға китеп сумды.  
Йокла, балам, йокла, балам,  
Мин яныңда һинең һаман.  
Әлли-бәлли, бәлли, бәү-бәү,  
Әлли-бәлли, бәлли, бәү-бәү.  
Үтеп китте тағы бер көн,  
Килде инде караңғы төн,  
Йоклай кеше, йоклай коштар,



Өйзәрзә лә һүнгән утгар.  
Һин дә йокла, бәхет гөлөм,  
Матур-матур төштәр күреп.  
Әлли-бәлли, бәлли, бәү-бәү,  
Әлли-бәлли, бәлли, бәү-бәү.  
Тыпыр-тыпыр аяктарың,  
Кулдарың һәм бармактарың,  
Бөгәһе лә тынып калған,  
Көн буйына арып талған.  
Ял итһендәр күззәрең дә,  
Йоко кунған үззәренә.  
Әлли-бәлли, бәлли, бәү-бәү,  
Әлли-бәлли, бәлли, бәү-бәү.  
Бәхетле бул, балакайым,  
Тәүфиклы бул, балакайым.  
Теләктәрәм кабул булһын,  
Күңелендә калыр булһын.  
Таңдарың гел балкып атһын,  
Йәшәүендән якты калһын.  
Әлли-бәлли, бәлли, бәү-бәү,  
Әлли-бәлли, бәлли, бәү-бәү (Гөлфиә Юнысова һүззәре, Роза Сәхәүетдинова көйө)

Бишек йырзаны аша бала моңдо, шигри матурлыкты таный, тәрбиәле, тыныс холокло булып үсә. Бишек йырзаны баланың сабый вакыттан ук телде өйрәнәү, белеү, һаклау өсөн иң кәрәкле, иң кулай сара. Тик хәзерге заманда йәш әсәләр, атайзар, сабыйзанына бишек йырын көйләп ултырыуы кәрәк тип тапмайзар. Улар халкыбыздың ауыз-тел ижадының был төрөнөң һәр яклап та ни тиклем зур файзаға эйә булыуын аңлап еткермәйзер. «Йәншишмә» гәзите, «Шоңкар» журналы, «Юлдаш» радионы, телевидение был юсыкта әүзем эшләй, бишек йырзаны менән туранан-тура бәйле төрлө матур саралар, конкурстар үткәрә. Беззәң балалар баксаһы ла шул сараларза катнашып тора. Балаларыбыззы бишек йырзаны менән бәлләп үстерәйек. Балалар баксаһында, курсактар менән бәпес йоклатыу кеүек файзалы дәрестәр үткәрәүзе планға күпләп индерергә мөмкин. Шул рәүешле фольклор өлгөһе буларак бишек йырзаныбыз аша балаларза башкорт теленә – туған телебезгә карата һөйөү тәрбиәләй алырбыз, тип ышанам.

© Рәхмәтуллина Ү.С., 2024

**Особенности заданий в новых учебниках по родному (татарскому) языку**

В последние годы произошли изменения в программе по предмету «Родной (татарский) язык». Новый учебник «Родной (татарский) язык» каждого класса состоит из четырех разделов, который имеет свою тему: «Я», «Мир вокруг меня», «Моя Родина», «Мир татарского народа». Каждая тема начинается со шмуга, который раскрывает содержание этой темы, и она рассчитана на одну учебную четверть. Как и в других учебниках, имеются условные знаки, обозначающие письменную, речевую или проектную деятельность, словарную и парную работу, интересные факты и задания повышенной сложности.

Тема «Я» каждого класса ориентирована на следующие подтемы: школьная пора, ученическая деятельность, уважение к учителю, любовь к родителям, помощь пожилым людям, качества человечности, дружбы, терпения, роль книг в жизни человека и т.д.

Вторая тема – «Мир вокруг меня». Внимание акцентируется на следующих подтемах: бережное отношение к природе, мир животных и птиц, роль деревьев и цветов в жизни людей, водоемы, небесные явления, природные богатства и т.д. Материал ориентирован на знакомство с внешним миром, расширение кругозора обучающегося.

Под темой «Моя Родина» подразумеваются воспитание патриотизма, толерантности, ознакомление с привлекательными местами России, сельским туризмом, городской и сельской жизнью, национальными праздниками и т.д.

В теме «Мир татарского народа» речь идет о традициях татарского народа, описываются быт и культура, народные промыслы, рассказывается об известных творческих личностях и т.д.

В чем же особенности заданий новых учебников? В 5 классе ученикам мы предлагаем выполнить проектную работу на тему «В гостях у поэта». Прежде чем приступить к выполнению проектной работы, учащиеся разбирают следующие задания: из картотеки нужно найти известного татарского поэта Габдуллу Тукая. Они должны вспомнить, что картотека составляется по фамилиям. Потом ребята сами составляют картотеку произведений поэта. Предлагается несколько стихотворений Г. Тукая, изученных на уроках татарской литературы, для повторения пройденного грамматического материала. Дается интересный материал из биографии данного автора. На примере этих заданий учащиеся учатся сами анализировать творчество того или иного поэта либо писателя, составить задания одноклассникам [1: 64-67].

С каждым днем актуальней становится сельский туризм. Наряду с повторением глаголов, ученики узнают интересные факты о сельской жизни. Здесь в качестве примера мы взяли эпизод из 6-го класса, где речь идет о разновидностях бань. Работу со словарем сделали в виде лабиринта, то есть рисунок той или иной принадлежности бани, татарское

название и русский перевод. В электронной версии как дополнительное задание даются советы, используя повелительное наклонение глагола, как вести себя и как париться в бане. В упражнении 53 нарисован рисунок, который раскрывает суть сельского туризма Краснодарского края. Ученик сам должен составить рассказ об этом исходя из данного рисунка, и предлагается сравнить свой текст с аудиотекстом, расположенным в электронном учебнике. Хочется обратить еще на один вид работы – рубрики: постарались дать интересные факты, например информация о даче. Как известно, дача свойственна только нашей стране, и дачная жизнь россиян начинается с Петра первого, акцент делается и на этимологию этого слова. Ребятам также интересно будет, где же находится самая большая деревня. Оказывается, в России самая большая деревня – Новая Усмань, проживает там 30 тысяч человек. А самая большая татарская деревня не в Татарстане, а в Пензенской области, деревня Средняя Елюзань. Такие рубрики помогают привлечь учеников к изучению родного языка [2: 36–38].

В рамках темы «Моя родина» решили рассказать и про национальные блюда. Ознакомив с разными блюдами, такими как пэрэпэч у удмуртов, хуплу у чуваш, эрзян у мордва, сокта, лошка у марийцев, формируем и диалог культур [2: 95–101].

Показав красоту Родины, мы можем воспитать патриотические чувства у детей. Например, используя текст о Крымском полуострове, переходим к рассказу о крымских татар: их быт, чем они занимаются, одежда, чем они отличаются от татар других регионов и т.д. Потом плавно переходим к следующему упражнению, где ребятам предлагается сделать проектную работу о местных татарах: особенности вашего региона, диалектальные особенности этих татар, как одеваются и т.д. [4: 24–25].

Дальше предлагается цитата Василия Белова: «Воспитывает человека то, что существует еще до его рождения: дом и семья, близкие и дальние родственники, старшие сверстники». Учащиеся читают и переводят это предложение, выполняют грамматическую работу и как дополнительное задание задается вопрос: «Воспитывает ли человека природа родного края?». И таким образом сочетаются патриотическое воспитание и бережное отношение к природе родной земли. Дальше речь идет об озерах России, дается иллюстративный материал для наглядности. Предлагаем перечислить и другие озера России, рассказать, чем же отличается озеро от других водоемов [4: 32–33].

Когда загадки идут как фактический материал, мы решили использовать и мнемотехнологию. Как показывает практика, ученикам это очень интересно и привлекает их внимание. В упражнении 18 ответ загадки – карта. И мы плавно переходим к обсуждению карты. В упражнении 19 дали очень интересный текст о Родине Владимира Солоухина. Ученики читают и рассказывают содержание данного текста на родном языке. Даются сопутствующие вопросы: Что означает Родина в твоём понимании? Чем отличаются Родина и родная земля? Предлагается посмотреть карту родной земли, составить путеводитель для путешествия. Нужно и организовать беседу о том, как мы должны вести себя в путешествиях. В рамках упражнения 24 каждый ученик может испытать себя в качестве экскурсовода [3: 18–21].

По учебному плану должна быть работа с текстом. Здесь отрабатываются такие навыки, как говорение, письмо, восприятие на вслух, наглядное восприятие.

Время меняется, и если мы говорим, что дети они и есть дети, то и у каждого поколения другое мышление, другие интересы. Поэтому хорошо, что можем обновлять УМК.

### **Литература:**

1. Сәгъдиева Р.К. Туган тел (татар теле). 5 класс. Ике кисәктә. Икенче кисәк: төп гомуми белем бирү оешмалары өчен дәреслек (татар телен туган тел буларак өйрәнүче укучылар өчен). / Р.К. Сәгъдиева, К.Ф. Фәйзрахманова. Казан: «Мәгариф-Вақыт» нәшр., 2023. 176 б.

2. Сәгъдиева Р.К. Туган тел (татар теле). 6 класс. Ике кисәктә. Икенче кисәк: төп гомуми белем бирү оешмалары өчен дәреслек (татар телен туган тел буларак өйрәнүче укучылар өчен) / Р.К. Сәгъдиева, К.Ф. Фәйзрахманова. Казан: «Мәгариф-Вақыт» нәшр., 2023. 176 б.

3. Сәгъдиева Р.К. Туган тел (татар теле). 7 класс. Ике кисәктә. Икенче кисәк: төп гомуми белем бирү оешмалары өчен дәреслек (татар телен туган тел буларак өйрәнүче укучылар өчен) / Р.К. Сәгъдиева, К.Ф. Фәйзрахманова. Казан: «Мәгариф-Вақыт» нәшр., 2023. 152 б.

4. Сәгъдиева Р.К. Туган тел (татар теле). 8 класс. Ике кисәктә. Икенче кисәк: төп гомуми белем бирү оешмалары өчен дәреслек (татар телен туган тел буларак өйрәнүче укучылар өчен) / Р.К. Сәгъдиева, К.Ф. Фәйзрахманова. Казан: «Мәгариф-Вақыт» нәшр., 2023, 120 б. © Сагдиева Р.К., 2024

**УДК 811.512.141**

*Саньярова Рамиля Рамилевна,  
канд. филол. наук, доцент  
Батыров Акмырат Батырович,  
магистрант, УУНиТ, г. Уфа, РБ*

### **Теоретические проблемы вербализации концепта «труд» в башкирском и туркменском языках**

Каждый исследователь характеризует «концепт» по-разному, но у всех позиций есть точки соприкосновения. По мнению Т.В. Сухановой, есть всего лишь три основных подхода к изучению контекста. Все они определяют концепт как связь между словами и действительностью [1: 2]. Н.Н. Гончарова полагает, что концепт – это нечто иное, как итог смыслообразования, понимание терминов и слов зависит от каждого человека, от социума. Концепт может меняться, все зависит от развития общества, от приобретенного народом опыта, от знаний [2: 233]. Для нашего исследования главное то, что в терминах заложены представления, культура мира, мировоззрения народов. И благодаря пониманию значения

тех или иных слов мы можем лучше понять мысли и идеи тех, кто, с первого взгляда, сильно от нас отличается. Как считает И.С. Шулятиков, концепт – это «единица коллективного сознания, отправляющая к высшим духовным ценностям, имеющая языковое выражение и отмеченная этнокультурной спецификой» [3: 101]. К аналогичному выводу пришла Т.В. Суханова, заключив, что в современной когнитивной лингвистике концепт включает в себя смысл, содержание и оценку какого-либо объекта. А также концепт помогает понять культуру, традиции и индивидуальность представителей народа [4: 4]. Мы также согласны с мнением Ж.Б. Абильдиновой и Б.Н. Карпец, которые считают, что концепт отражает мир и позволяет сформировать картину менталитета народа [5: .276].

Под словом «труд» принято считать действия, которые непременно имеют характер тяжелого физического труда, манипуляции, которые требуют больших моральных и физических затрат. Кроме того, «труд» также подразумевает под собой муки душевные, муки совести, кризис идей [6: 208]. Иными словами, слово «труд» связано не только с большими физическими нагрузками, но и с духовной жизнью человека, с преодолением моральных и душевных невзгод. Благодаря труду человек облагораживает свою жизнь, улучшает ее качество, творит новые вещи и изменяет реальность, делает жизнь более удобной и комфортной. Термин «труд» подразумевает под собой упорство, трудолюбие, желание развиваться, менять мир к лучшему и ассоциируется лишь с положительными качествами, которые есть в человеке.

Л.А. Иткулова, изучая правовые идеи башкир и их мировоззрение, определила, что башкирский народ отличается от иных добротой, мягкостью характера, гуманизмом, взаимопомощью, чрезвычайно высоким уровнем гостеприимства, когда во главе стола всегда гость и ему достается все самое лучшее [7: 2]. Все эти качества неразрывно связаны с трудом, с почтительным отношением к физическому труду и необходимостью постоянно работать, находиться в движении.

Многовековая история башкир, связь башкирского народа с Россией, обучение детей в школах вместе с русскоязычными детьми показывает, что дети из числа башкир обучались ремеслу, умножали богатства пчеловодства в России, учились хозяйству, земледелию. По оценке З.Х. Шафикова, башкиры учили русских доброте, а сами вели себя воспитанно, дружелюбно, учили благодарному отношению к земле, к сельскому хозяйству, пчеловодству, поддерживали привычку к физическому труду [8: 5]. Все это важно понимать для нашего исследования, поскольку мы заключили, что концепт того или иного слова напрямую зависит от философии людей. Исходя из анализа мировоззрения башкир и их отношения к труду можно сделать вывод, что любая работа всегда была и будет в почете у башкир, они с благодарностью относятся к любому ремеслу, не привыкли лениться и живут в гармонии с природой.

Т.М. Аюпов считает, что туркменский и башкирский народы объединяют схожести в языке за счет тесных взаимоотношений и смешения культур. Между ними практиковались межнациональные браки, что вполне естественно из-за миграции народов [9: 74]. Отношения между туркменами и башкирами крепились благодаря совместной военной службе. Они должны

были найти общий язык, чтобы жить в гармонии, работать и налаживать отношения. Из этого следует вывод, что языки народов переплетались друг с другом, заимствовали все самое лучшее из культуры соседей.

Термин «труд» в башкирском языке представлен в нескольких словах. Главные из которых – хезмэт, эш, көс. Определим, в чем их различия. Хезмэт – это слово, с помощью которого можно продемонстрировать деятельность человека, как люди меняют окружающий мир, создают что-то новое, как физические, так и интеллектуальные продукты, творческие проекты [10]. Когда хотят сказать о труде, то используют «хезмэт». Данное слово включает в себя концепты «службы в армии». Представим примеры употребления слова:

- 1) хөрмәтле һуғыш һәм хезмэт ветерандары (уважаемые ветераны войны и труда);
- 2) хезмэт өлкәһенең киләсәге (будущее сферы труда);
- 3) хезмэт тураһында (о труде);
- 4) Әлиәненң әсәһе мәктәптә хезмэт итә (мама Алии трудится в школе);
- 5) хезмэт министрлығы (министерство труда);
- 6) йәштәрҙең хезмэт һәм социаль гарантиялары шарттары (условия труда и социальной гарантии молодежи).

Слово также используется для обозначения устойчивых выражений:

- 1) хезмәтенә күрә хөрмәте (по труду и честь);
- 2) хезмэт кешене байыта (труд делает человека богатым);
- 3) якшы итеп хезмэт итеү – иң якшы сифат (трудолюбие – самое лучшее качество).

Можно сделать вывод, что «хезмэт» – наиболее распространенное слово для отображения «труда». Но тогда встает вопрос, чем оно отличается от термина «эш»? «Хезмэт» и «эш» на первый взгляд могут показаться словами-синонимами, но на самом деле это не так. «Эш» в башкирском языке используется чаще всего в отношении ремесла. То есть для обозначения должности, рабочего процесса, документов, наименования профессии, чтобы отобразить трудолюбие человека и не только. Например:

- 1) кем эшләмәй – шул ашамай! (кто не трудится, тот не ест!);
- 2) Сәлимәненң ағаһы эшһез бер көн дә ултырмай (брат Салимы ни дня не сидит без труда);
- 3) эшләп йәшәүе рәхәт! (жить и трудиться – здорово!);

«Эш» используется в устойчивых выражениях:

- 1) кеше эше менән, ағас емеше менән (дерево славится плодами, а человек – делами);
- 2) башланған эш – бөткән эш (начатая работа – законченная работа, доделай до конца, раз начал);
- 3) тешенң барза ашап кал, көсөнң барза эшләп кал (ешь, пока рот свеж, трудись, пока сила есть);
- 4) эшләһәнң – тир сыға, тир менән сир сыға (человек от лени болеет, а от труда здоровеет);
- 5) эшкә оҫта, һүзгә кыска (больше дела, меньше слов).

Касательно термина «көс» хочется отметить, что он используется намного реже вышеупомянутых, поскольку подразумевает под собой духовную силу, упорство, энергию, отображает степень тяжести, с которой было совершено дело. К примеру:

– ул күп томлыкты эзерләүгә байтак көс һалды (в подготовку многотомника был вложен большой его труд).

Мы видим, что башкиры относятся к труду с почетом, часто употребляют слова со смыслом «труд» в метафорах и устойчивых выражениях. В научных трудах, например в «Букваре для башкир» В.В. Катаринского, сказано, что пословицы и поговорки о труде на башкирском языке рассказывают о терпении, трудолюбии, о важности физического и умственного труда. Что способствует формированию ценностного отношения к труду. Это стало основой воспитания детей. Так, обучая подрастающее поколение русскому языку, было обнаружено, что оба народа воспринимают «труд» одинаково. Поэтому не возникало недопонимания. Так, изучая русский язык, но и сохраняя традиции башкирского языка, появлялось чувство родства у народов на основе общих идей [11: 377]. Однако стоит учитывать, что пословицы и поговорки сложно интерпретировать с одного языка на другой [12: 1]. Это устойчивые выражения, которые при переводе на другой язык могут менять исходный смысл. Мы привели в пример фразу «башланған эш – бөткән эш», что буквально переводится как «начатая работа – законченная работа». Но если сделать перевод более благозвучным, чтобы точнее передать смысл, то получится 'доделай до конца, раз начал'. Когда возникают подобные сложности, переводчики обращаются за помощью к паремиям. По характеристике Л.Б. Кацюба, паремия – это высказывание, которое относится к пословице, краткое устойчивое выражение, отражающее обобщённую ситуацию [13, с.67]. Поэтому упомянутый нами пример можно перевести, как 'доделай до конца, раз начал'. В паремиях отражена вся жизнь народов и по ним характеризуются люди.

Туркмены и башкиры имеют многовековую общую историю, основанную на дружелюбных отношениях в сферах культуры, экономики. Т.М. Аюпов считает, что многовековое взаимодействие этносов могло на протяжении всей истории меняться, усиливаться и ослабевать, но некогда не было разорвано [14: 76]. Отношения между двумя народами крепили и росли много веков, но особенно активное развитие получили после вхождения туркмен в состав России. Опыт межкультурных коммуникаций в советский период показывает, что была исполнена особая роль татаро-башкирской диаспоры в ликвидации безграмотности по всей Средней Азии [15: 17]. Башкиры приезжали в Туркмению и занимали должности учителей, наставников, преподавателей в женских учебных заведениях. До Великой Отечественной войны многие башкиры жили на территории Туркменистана и приезжали после войны обратно, чтобы жить там, продолжать работать и заводить семьи. Совместное обучение продолжает практиковаться и по сей день. В Башкортостане в настоящий момент туркмены учатся в вузах Башкортостана. По мнению руководителя Туркменского национально-культурного центра РБ «Единство» Сапармурата Шангалиева, туркмены наиболее часто выбирают Башкортостан для обучения, поскольку легко проходит адаптация к культуре. Есть схожести в языке, религиозных обычаях,

традициях, общее отношение к жизни и миру, Более того, адаптироваться легко именно за счет того, что туркмены живут в Башкортостане достаточно долго, многие ни одно поколение детей растут в республике, работают и не планируют переезжать [16].

Исследователь Н.Х. Хайытмурадов, изучая туркменские принципы мира и доверия определил, что миролюбивость – основное, самое главное качество туркмен, к которому они стремятся [17: 262]. Для них характерны терпеливость, дружба, уважительное отношение к соседям, верность близким и друзьям, гуманизм. Они считают, что всегда нужно идти на примирение, необходимо находить общие ценности с другими народами, а не враждовать. Ведь мирные взаимоотношения намного лучше, чем вражда и война. Таким образом, мы видим, что у башкир и туркмен много общего. Они воспевают добродетель, труд, уважительно относятся к окружающим людям и стремятся к гармоничному сосуществованию. Издревле труд у туркмен был в почете и остается таковым до сих пор. Они так же, как и башкиры, привыкли к тяжелой работе, занимаясь земледелием и скотоводством [18: 19]. Сложные климатические условия подразумевали постоянный, тяжелый физический труд. Более того, труд и работа не просто находятся в почете, они считаются священным долгом человека, то, без чего человек не является таковым. Поскольку это священная обязанность, то трудолюбие – это неотъемлемое качество народа, то, с чем туркмены рождаются, их воспитывают в благодарном отношении к работе и любому ремеслу, которое приносит пользу и делает человека более воспитанным, умным и трудолюбивым.

Для обозначения слова «труд» в туркменском языке используется «iş». К примеру: *haýsy iş hakykatdan kanagatlandyýar?* (какой труд приносит истинное удовлетворение?).

Но также слово «iş» используется для обозначения должности, работы человека:

- 1) *iş dolandyryjy* (администратор);
- 2) *iş topary* (рабочая группа);
- 3) *iş dolandyryjylyk* (бизнес-процесс).

Иными словами, «iş» – это универсальный способ обозначить как дело, которым занимается человек, так и должность, трудовую функцию. Также с помощью данного слова можно отразить действие. Например:

- 1) *işimden istifa ettim* (я уволился с работы);
- 2) *işe gidiyorum* (я еду на работу);
- 3) *iş arıyorum* (я ищу работу).

Для того чтобы лучше понять, как именно в туркменском языке отображено слово «труд», какое к нему отношение, мы рассмотрим несколько метафор:

- 1) *işläň, näçe kyn bolsa-da, Bereket, bu siziň hazynadyr* (работу, как бы не была трудна, благослови, она – твоя);
- 2) *başgalar üçin işlemek siziň öwrenişinizdir* (работа на других – твое ученье);
- 3) *gutarylmadyk işde ýulanlar oturdylar* (в начатом деле змеи засели);
- 4) *güýjüňizi gaýgyрмаň, işläň we aglamaň. Adamlar üçin iş iň gowy lukman* (сил не жалея, работай и не плачь. Для нас, людей, работа – лучший врач).



Мы можем сделать вывод о том, что концепт «труд» в башкирском и туркменском языках имеет множество схожих черт. Труд в общем понимании в обеих языках ассоциируется с работой, с полезной умственной или физической деятельностью, с целенаправленными действиями, которые затрачивают много усилий телесных и душевных. Труд должен приносить полезные результаты для общества и окружающего мира. Одинаково ценным считается как интеллектуальный труд, так и физический. Это объясняется культурой и обычаями народов [19: 169]. Поскольку башкиры придерживались кочевого образа жизни, им всегда приходилось находиться в движении, ухаживать за скотом, переезжать с места на место. Оседлый образ жизни был не для них, а для частых перемещений требовалась большая работа умственного и физического характеров. Поэтому труд у башкир в почете, так как многие башкиры продолжают жить в деревнях. Для туркмен же труд – это обязательная составляющая представителя народа, это достоинство туркмен, долг, который человек обязательно должен исполнять. Общим в отношении к труду является тот факт, что при занятии полезным делом, ремеслом, человек формирует себя, свой характер, становится лучше как личность. О человеке судят исходя из его отношения к «труду». Если человек ленивый, то это очень многое говорит о нем. В том числе о его моральных и нравственных ориентирах. Лень не в почете. Ценится трудолюбие, которое подразумевает под собой взаимопомощь, товарищество и терпение.

#### **Литература:**

1. Суханова Т.В. Концепт как основное понятие современной когнитивной лингвистики // Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. 2008. № 4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kontsept-kak-osnovnoe-ponyatie-sovremennoy-kognitivnoy-lingvistiki> (дата обращения: 14.08.2023).
2. Гончарова Н.Н. Концепт – основная единица языковых картин мира // Известия ТулГУ. Гуманитарные науки. 2013. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kontsept-osnovnaya-edinitsa-yazykovyh-kartin-mira> (дата обращения: 14.08.2023).
3. Шулятиков И.С. Термин «Концепт» в современной лингвистике // Вестник ВятГУ. 2015. № 12. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/termin-kontsept-v-sovremennoy-lingvistike-1> (дата обращения: 11.08.2023).
4. Суханова Т.В. Концепт как основное понятие современной когнитивной лингвистики // Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. 2008. № 4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kontsept-kak-osnovnoe-ponyatie-sovremennoy-kognitivnoy-lingvistiki> (дата обращения: 11.08.2023).
5. Абильдинова Ж.Б. Концепт как лингвокогнитивное понятие // Молодой ученый. 2021. № 12 (354). С. 272–276. URL: <https://moluch.ru/archive/354/79315/> (дата обращения: 15.08.2023).
6. Слюсарев В.В., Хусяинов Т.М. Культурно-антропологическое значение концепта «труд» (на материалах лексем славянских языков) // Ученые записки Крымского федерального университета имени В.И. Вернадского. Философия. Политология. Культурология. 2018. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kulturno-antropologicheskoe>

znachenie-kontsepta-trud-na-materialah-leksem-slavyanskih-  
yazykov(дата обращения:11.08.2023).

7. Иткулова Л.А. Правовые идеи в башкирской культуре: мировоззренческий аспект // Теория и практика общественного развития. 2015. № 20. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pravovye-idei-v-bashkirskoy-kulture-mirovozzrencheskiy-aspekt> (дата обращения: 14.08.2023).

8. Шафикова З.Х. Из истории возникновения и развития профессионального образования башкир в XVIII–XIX вв. // Вестник Башкирск. ун-та. 2010. № 2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/iz-istorii-vozniknoveniya-i-razvitiya-professionalnogo-obrazovaniya-bashkir-v-xviii-xix-vv> (дата обращения: 14.08.2023).

9. Аюпов Т.М. Эволюция башкиро-туркменского этнокультурного взаимодействия от Средневековья до наших дней // Известия АлтГУ. Исторические науки и археология. 2022. № 2 (112).

10. Аюпов Т.М. Эволюция башкиро-туркменского этнокультурного взаимодействия от средневековья до наших дней // Известия АлтГУ. 2020. № 2 (112). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/evolyutsiya-bashkiro-turkmenskogo-etnokulturnogo-vzaimodeystviya-ot-srednevekovya-do-nashih-dney> (дата обращения: 11.08.2023).

11. Аюпов Т.М. Башкиры в Туркменистане: опыт межкультурных коммуникаций в советский период // Известия АлтГУ. 2020. № 3 (113). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/bashkiry-v-turkmenistane-opyt-mezhkulturnyh-kommunikatsiy-v-sovetskiy-period> (дата обращения: 14.08.2023).

12. Glosbe [Электронный ресурс] / Русский – башкирский словарь.URL: <https://glosbe.com/ru/ba/труд>.

13. Файзуллина Л.Р. О трудовом воспитании детей в «букваре для башкир» В.В. Катаринского // Проблемы современного педагогического образования. 2018. № 59-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-trudovom-vozpitanii-detey-v-bukvare-dlya-bashkir-v-v-katarinskogo> (дата обращения: 11.08.2023).

14. Надршина Ф.А. Башкирские пословицы и поговорки в записях С.Г. Рыбакова // Проблемы востоковедения. 2009. № 3 (45). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/bashkirskie-poslovitsy-i-pogovorki-v-zapisyah-s-g-rybakova> (дата обращения: 14.08.2023).

15. Кацюба Л.Б. Определение паремии (лингвистический аспект дефиниции) // Вестник ЮУрГУ. Серия: Лингвистика. 2013. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/opredelenie-paremii-lingvisticheskiy-aspekt-definitsii> (дата обращения: 14.08.2023).

16. По характеру туркмены и башкиры схожи... [Электронный ресурс] / Вечерняя Уфа. Гузель Юсупова. URL: <http://vechufa.ru/public/print:page,1,22395-po-harakteru-turkmeny-i-bashkiry-shozhi.html>.

17. Хайытмурадов Н.Х. Туркменские принципы мира и доверия // Молодой ученый. 2023. № 15 (462). С. 262-264. URL: <https://moluch.ru/archive/462/101488/> (дата обращения: 14.08.2023).

18. Аминов И.И. Социально-экономический строй туркмен в доколониальный период // Вестник Московского университета МВД России. 2015. № 12. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsialno-ekonomicheskij-stroy-turkmen-v-dokolonialnyy-period> (дата обращения: 14.08.2023).

19. Шакурова Ф.А. Социальные ценности в башкирском обществе второй половины XVI–XVIII вв. // Челябинский гуманитарий. 2010. № 1 (10). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsialnye-tsennosti-v-bashkirskom-obschestve-vtoroy-poloviny-xvi-xviii-vv> (дата обращения: 11.08.2023).

© Саньярова Р.Р., Батыров А.Б., 2024.

**УДК 811.512.141**

*Саньярова Рамиля Рамилевна,*

*канд. филол. наук, доцент*

*Тулбаев Салават Азатович*

*магистрант, УУНУТ, г. Уфа, РБ*

### **Концепт «Кояш/Ай (Солнце/Луна)» в башкирском языке**

Космологические представления зародились в глубокой древности из наблюдений человека за небом и небесными объектами. Люди наблюдали и наблюдают за Солнцем, Луной, другими небесными телами и явлениями из-за характера своего образа жизни и занятий. Древние представления выражались в поклонении и многочисленных ритуалах, обрядах, мифах. Это, в свою очередь, отражалось в языковой картине мира в самых разнообразных формах – метафорах, устойчивых выражениях, пословицах, загадках, приметах, фразеологизмах.

По космологическим представлениям, Солнце – сердце космоса, олицетворение высшего космического принципа, «разум мира», олицетворение жизни, света, силы и энергии.

Восприятие башкирским народом небесного светила Солнце «Кояш» включает традиционные признаки, как «свет, благо, время, движение, труд, тепло, добро, место, пространство и единственное».

Солнце в фольклоре играет сугубо положительную роль, осмысливается как благо и податель благ, тепла и света, воспринимается как живое существо и включает в себе женское начало. В эпосе «Урал батыр» оно представлено женским персонажем – женой царя птиц и неба Самрау и матерью девушки – птицы Номай: «Йәншишмәнән һыу алып, эсәм тәнән йызуырған. Үз нурына һуғарған барығызға билдәле Кояш тигән эсәм бар», «шул батшаның кояштан тыуып төшкән кызым бар». О женском начале Кояш говорится и в легендах: «Кояш дингеззән сыккан матур кыз». В башкирских заговорах обращаются: «Кояш апай» – «сестра солнце» – «Кояш апай сык-сык!»

В толковом словаре современного башкирского литературного языка «Кояш» трактуется следующим образом: 1. Кайнар газдан торған шар формаһындағы яктылык

һәм йылылык сығанығы булған Галактикалағы төп күк исеме (шарообразное небесное светило), например: кояш байыу (закат солнца). Кояш калкыу (восход солнца). Кояш бите (лик солнца). Кояш нуры (луч солнца). Кояш яктыһы (свет солнца). 2. Шул исемдән килә торған яктылык, йылылык (свет, тепло излучаемое этим светилom). Кояшта йылыныу (греться на солнце). Кояш төшөү (солнце падает). 3. Кеше тормошон бизәгән, матурлаған бәхет, шатлык сығанағы (то, что является источником радости, красоты, счастья). Бәхет кояшы (солнце счастья). Дан кояшы (солнце славы).

«Кояш» изначально мыслилось как одушевленное существо. И в современном языке можно встретить такое восприятие: кояш сыкты, калкты, батты, тотолдо, алды, караны и т. д. Ай бирзе, кояш алды; Кояш якшыға ла, яманға ла бер тигез карай; Ялғансынан кояш бизгән; Кояш сыккас, ай кәрәкмәй. В фольклорных текстах «Кояш» мыслится как наделенное властью, использующее свою власть в интересах людей или против них: «Кояш юк – көн юк»; «Кояш янында – йылылык, инәй янында – изгелек»; Көнгә янған тәндәрән, шырт каплаған сәстәрән («Урал батыр») – выгореть на солнце – кояш ашау, көн ашау. Созреть на солнце – көнгә бешеү: «Мин ни күрзем, ни күрзем көнгә бешкән аш күрзем» (еләк).

Солнце в значении светило встречается тогда, когда событие или время, связанное с ним, значимо для повествования: например, если до этого времени герой должен сделать сложную работу: «Кояш байып караңғы төшә башлауға куян кайтып инә» (Батыр этәс); «Кояш байыу менән улар яланда осраштылар, ти» (Һыуык менән халкын әкиәте). Выражение «Кояш тотолоу» – солнечное затмение отражает древние мифологические представления о том, что светило захватывается неким недобрым существом – злым духом, дьяволом. Солнце считалось священным, о нем нельзя было сказать «закатилось, взойшло за горизонт, утонуло», следовало говорить «солнце стало богатым» – кояш байый «солнце садится». Глядя на солнце давали клятву – ана кояш «клянусь солнцем» (вот солнце). Солнечный означает что-то радостное и счастливое – кояшлы тормош (радостная жизнь).

Луна тоже женское начало мироздания. Уже в древности люди заметили сходство лунного цикла, то есть жизни луны с определенными жизненными циклами женщины. Отсюда очевидно сравнение женской красоты с луной, многочисленные женские имена с компонентом из наименования данной планеты. Например, в словаре башкирских имен есть имена: Айзилә, Айсара, Айсулпан, Айбулат, Айбүләк, Айгизәр, Айнур, Айһылыу, Айбикә, Алтынай.

В башкирской языковой картине мира ай – луна «месяц» обладает человеческими свойствами: ай тыуыу «наступление новолуния», ай башы «новолуние», ай колакларыу – «появление ореола вокруг луны», ай битен йыуа «дождь в новолуние».

В башкирском языке представлены практически все стадии лунного цикла – ай араһы «конец старого и начало нового лунного месяца», ай башы «новолуние», яны ай «молодой месяц», тулған ай «полная луна», иске ай «месяц на ущербе». Это говорит о том, что для башкир важна была каждая лунная стадия, они понимали, что луна влияет на погоду, учитывая порой очень суровые климатические условия. Отсюда большое количество примет,

связанных с лунными циклами и природными явлениями. Если луна в ореоле, быть бурану. Если молодой месяц светит ярко, то жди холода. Если во время рождения молодого месяца подует ветер, то он будет дуть до конца месяца и другие. Хотя примет связанных с солнцем, с восходом и закатом солнца также не мало, но они более субъективны, чем наглядные фазы – формы луны. Если солнце видно издалека, то быть холоду. Если солнце низко опускается, то на завтра жди дождя. Если при заходе солнца с севера небо покраснеет, то роса падет и другие.

Это может быть объяснено и религиозными верованиями – в исламе приняты лунный календарь и летоисчисление. «Ай календары», «ай йылы» имеется только в башкирских обозначениях лунного года. При этом не забываются и народные наименования – кәкүк айы «май», сөнтөр ай «февраль» (короткий месяц).

Связанные с лунной коннотации исключительно положительные – айзынлы «светлый, лучезарный», айзарлы «почтенный, уважаемый всеми», айсык «уменьшительное от ай», название узора в виде полумесяца. Это отражается и в личных именах с компонентом из наименования луны – Айбул (будь как луна светочем), Айбәк (будь вечным как луна), Айнур (лучезарный, яркий, красивый), Айназа (красивая, нежная) и другие.

Таким образом, изложенные лексические данные башкирского языка через мифологические представления помогают объективно объяснить, почему семантические составляющие выражений, ассоциативно связанных с Солнцем и Луной, антропоморфно персонифицированы, относятся к эмоциональной сфере. Это также свидетельствует, что картина мира, отображаемая в человеческом сознании и фиксируемая языком, может быть воспроизведена только при глобальном учете всего текста данного языка, то есть текста, порождаемого всем обществом, текста как длительного акта понимания окружающего мира.

Картина мира создается человечеством в независимости от особенностей познавательной деятельности человека и его бытием в различных географических, исторических, культурных и других условиях.

#### **Литература:**

1. Ахтямов М.Х. Словарь башкирских народных пословиц и поговорок. Уфа, 2008. 774 с.
2. Кульсарина Г.Г. Концепт «солнце» («кояш») в башкирской языковой картине мира (на материале фольклорных текстов). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kontsept-solntse-oyash-v-bashkirskoy-yazykovoy-kartine-mira-na-materiale-folklornyh-tekstov?ysclid=lse8tcfjpr881142248> (дата обращения: 16. 11.2023).
3. Слышкин Г.Г. Лингвокультурные концепты и метаконцепты: монография. Волгоград: Перемена, 2004. 32 с.
4. Степанов Ю.С. Интертекст – среда обитания культурных концептов» (К основаниям сравн. концептологии) // Известия Академии наук. Серия литературы и языка. 2001. Т. 60. С. 3–11.

5. Стернин И.А. Методика исследования структуры концепта // Методологические проблемы когнитивной лингвистики: науч. изд. / под ред. И.А. Стернина. Воронеж: Воронежский государственный университет, 2001. С. 58–65.

6. Хизбуллина Д.И. О космологических представлениях по данным языка. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-kosmologicheskikh-predstavleniyah-po-dannym-yazyka?ysclid=lse85t4k9m927979360> (дата обращения: 20.11.2023).

7. Хисамитдинова Ф.Г. Мифологический словарь башкирского языка. М.: Наука, 2010. 452 с.

© Саньярова Р.Р., Тулебаев С.А., 2024.

**УДК 372.881.1**

*Сапарбаева Алтын Махметжановна*

*канд. пед. наук, доцент Казахского университета*

*международных отношений и мировых языков*

*им Абылай хана, г. Алматы, Республика Казахстан*

### **Основа коммуникативной направленности в подготовке студентов**

Основой коммуникативного подхода в языковой подготовке студентов считается способность реализовать языковую норму и коммуникативные возможности лингвистических единиц в конкретной речевой ситуации. Обязательным условием этого является усиление внимания к проблеме поиска правильного, наиболее точного в смысловом отношении, стилистически и ситуативно-уместного выразительного средства языка в соответствии с целями и содержанием речи. Такой подход поможет студентам-билингвам осознать, что языковые факты могут изучаться не только с фонетической, грамматической, лексической, словообразовательной точек зрения, но и с точки зрения их функционирования в определенных стилях и жанрах, т.е. с позиции их предназначения в речи.

Формирование языковой личности, владеющей нормами литературного языка, свободно выражающей свои мысли и чувства в устной и письменной формах, соблюдающей этические нормы общения, является одной из приоритетных целей обучения русскому языку.

Важнейшим признаком литературного языка считается нормативность, которая проявляется как в его письменной, так и в устной форме. Н.Н.Семенюк определяет норму как «некоторую совокупность коллективных реализаций языковой системы, принятых обществом на определенном этапе его развития и осознаваемых им как правильные и образцовые» [1: 566]. Таким образом, языковая норма – это наиболее предпочтительная для обслуживания носителей данного языка и наиболее целесообразная система средств выражения на всех лингвистических уровнях; единообразное, общепризнанное употребление элементов языка (слов, словосочетаний, предложений).

Признаками языковой нормы являются относительная устойчивость, распространенность, общеупотребительность и общеобязательность, фиксированность.

Норма формируется на основе узуса, общности и распространенности в языковой практике и характеризуется отражением тенденций развития языка.

Нормативность присуща всем уровням литературного языка. Существуют нормы синтаксические, морфологические, фонетические, орфоэпические и др. В связи с изучаемой проблемой особый интерес представляют лексическая и стилистическая нормы языка.

Под лексическими нормами обычно понимается «правильность выбора слова и уместность применения его в общеизвестном значении и в общепринятых сочетаниях» [2: 123]. Особая важность соблюдения лексических норм определяется необходимостью полного взаимопонимания между говорящим (пишущим) и слушающим (читающим), что составляет саму суть языкового общения. Одним из основных требований соблюдения норм словоупотребления является уместное применение слова в присущем ему лексическом значении. Однако следует иметь в виду, что точность словоупотребления вовсе не заключается в догматичном следовании исконному (иногда утраченному или угасающему) значению слова. Это понятие складывается из суммы признаков: распространенность и регулярная воспроизводимость данного значения слова, соответствие его общему психолингвистическому механизму семантического развития, созвучность традиционным и культурно-историческим факторам, общественно-эстетическая оценка и уместность в конкретной речевой ситуации.

Проблема нормы, тем более стилистической, теснейшим образом связана с проблемой соотношения культуры речи как самостоятельной научной дисциплины, с одной стороны, и стилистики – с другой. Ни та, ни другая проблема не нашли еще, к сожалению, в языкознании однозначного решения.

Между тем обе они важны не только для науки, но и для практики, в частности для методики обучения языку, например для определения стилистических и иных речевых ошибок учащихся.

Как отмечалось, для современного языкознания характерен усилившийся интерес к изучению процессов функционирования языка, к вопросам нормы. Так, функциональную природу нормы подчеркивает В.В. Виноградов.

Принцип коммуникативной целесообразности лежит в основе определения нормы в статье В.Г. Костомарова и А.А. Леонтьева, и актуальность его сохраняется до настоящего времени. В другой работе А.А. Леонтьев пишет: «Правильность литературного выражения выступает функцией коммуникативно-стилистической целесообразности данного высказывания, функционального стиля, жанра... Такая функциональная целесообразность языковой единицы... должна быть признана важнейшим критерием отнесения данной единицы к норме, ибо язык – средство общения, а всякое общение целенаправленно». Подобная точка зрения восходит к взглядам И.А. Бодуэна де Куртенэ, Е.Д. Поливанова, Л.П. Якубинского.

В отечественном языкознании последнего времени норма определяется следующим образом: «Литературная норма – это некоторая совокупность коллективных реализаций языковой системы, принятых обществом на определенном этапе его развития

и осознаваемых им как правильные и образцовые». Л.И. Скворцов вводит понятие динамической нормы, включая в него и признак потенциальных возможностей реализации языка. Кроме того, он настаивает на необходимости четкого отличия явлений собственно нормы от кодификации (описаний нормы и предписаний, закрепленных в словарях и грамматиках). Языковая норма, понимаемая в ее динамическом аспекте, есть «обусловленный социально-исторический результат речевой деятельности, закрепляющей традиционные реализации системы или творящей новые языковые факты в условиях их связи как с потенциальными возможностями системы языка, с одной стороны, так и с реализованными образцами – с другой».

Применительно к функциональной стилистике стилистические нормы – это исторически сложившиеся и вместе с тем закономерно развивающиеся общепринятые реализации заложенных в языке стилистических возможностей, обусловленные целями, задачами и содержанием речи определенной сферы общения; это правила наиболее целесообразных в каждой сфере общения реализаций принципов отбора и сочетания языковых средств, создающих определенную стилистико-речевую организацию.

Вопрос о стилистической норме тесно связан, как указывалось, с вопросом соотношения культуры речи и стилистики, так как именно первая область исследований имеет дело прежде всего с понятием языковой нормы. Правда, границы этих дисциплин не определены достаточно ясно, и эти науки порой просто отождествляются. Если предметом культуры речи считать не только правильность, но и в известном смысле искусство речи, то стилистика включается в культуру речи. По Л.И. Скворцову, «подлинная культура речи предполагает владение формами и стилями современного литературного языка в соответствии с целями и задачами общения» [3: 97].

Мы придерживаемся восходящей к Г.О. Винокуру концепции двух ступеней культуры речи: низшей, связанной лишь с правильностью речи; и высшей, смыкающейся со стилистикой. Культура языка, по Г.О. Винокуру, это: 1) учение о средствах языка и 2) учение о языковых заданиях с точки зрения разнообразного применения языковых средств в каждом из них.

Большинство исследователей различают языковые нормы литературного языка (фонетические, лексические, грамматические), с одной стороны, и нормы стилистические – с другой.

Правильность речи опирается не только на лексическую норму. При этом необходим учет ситуации и потребности общения в определенной сфере деятельности. «Языковая норма накладывает ограничения на варианты использования языковых элементов в том или ином функциональном стиле» [4: 221]. Каждый стиль имеет свои нормы мотивированного и немотивированного употребления языковых средств. При выборе языковых средств необходим функциональный подход, то есть языковые средства, используемые в речи, должны соответствовать стилю речи. Исходя из этого, стилистической нормой можно назвать совокупность правил, определяющих целесообразность, правильность и уместность использования языковых средств в соответствии со сферой, ситуациями общения



и функциями речи. Критерий соответствия средств выражения ситуации общения является главным признаком стилистической нормы. Он обеспечивает достижение речевой деятельностью ее целей – правильного понимания высказываний. На данных выводах должна, на наш взгляд, основываться подготовка студентов к полноценной успешной коммуникации на основе формирования лексической и стилистической компетенции.

#### Литература:

1. Семенюк Н.Н. Норма // Общее языкознание. М., 1970. С. 566–560.
2. Горбачевич К.С. Нормы современного русского языка. М.: Просвещение, 1989. 208 с.
3. Скворцов Л.И. Актуальные проблемы культуры речи. М., 1970.
4. Васильева А.Н. Основы культуры речи. М.: Русский язык, 1990. 247 с.

© Сапарбаева А.М., 2024

#### УДК 81-2

*Саләхова Рүзилә Рәшит кызы,  
филол. фәнн. канд., доцент, КФУ, Филология  
һәм мәдәниятара багланьшлар институты  
Гыйләжәтдинова Гелина Хәйретдин кызы,  
филол. фәнн. д-ры, проф., ТР ФА, Тел, әдәбият  
һәм сәнгать институты, Казан ш., ТР*

#### Татар һәм башкорт телләрендә туганлык атамаларыннан ясалган кушма исемнәр

Туганлык атамалары барыннан да элек кан кардәшлеге булган кешеләрне һәм никах туганлыгы терминнарын үз эченә ала. Туганлык терминнары һәрвакытта да релятив сүзләр булып торалар, аларның икенчел кулланылышы (чит кешегә карата куллану), автосемантик кулланылышы да очрый. Галимнәр билгеләп үткәнчә, туганлык атамалары сан ягыннан чикләнган лексик-семантик төркемне тәшкил итәләр.

Саф кушма исемнәрнең бер өлешен ике компоненты да туганлык атамасы булган сүзләр тәшкил итә һәм алар, табигый, шулай ук туганлык атамасына караган сүз ясылар. Мондыйлар рәтендә беренче компоненты *каен-* булган сүзләрне карап китү кызыклы булыр. *Каен* сүзенң этимологиясен Р. Әхмәтъянов катлаулы дип таный һәм аерым фаразларын теркәп китә: «Ихтимал, ул бор. төрки *қаң* «өлкән ата, патриарх» сүзеннәндер (монг. *qadum* < \**қаңdum* < төрки *қаңum*?) һәм миш. кан' турыдан-туры шуннандыр. Удм. телендә кайн-мәгънәсендә (һәм тат. кушма сүзләреннән калька рәвешендә) вар «хезмәтче» сүзе килә; бәлки кайн- сүзе тув. хаа < бор. төрки *қа*, \**қай* > монг. ха, хай «хезмәтче» сүзеннән (туй термины буларак) киләдер» [1: 337]. Татар телендә «каен+туганлык атамасы» модели буенча түбәндәге сүзләр ясалганнар:

*Каенага(й)* – иргә (хатынга) карата хатынның (ирнең) абыйсы, никах кардәшлегендә ирнең (хатынның) өлкән ир туганы; *каенана* – хатынга иренең әнисе; *каенана* – каенигәч (хатынга ирнең апасы), *каената* – хатынга ирнең этисе; *каене* – иргә (хатынга) карата

хатынның (ирнең) энесе, никах кардәшлегендә кече ир туган; *каениши* – 1. иргә хатынның энесе. 2. хатынга ирнең кыз һәм ир туганнары, *Каенсеңел* – хатынга ирнең кече кыз туганы [б: 41].

Башкорт телендә дә «каен+туганлык атамасы» моделе буенча ясалган кушма сүзләрнең байтак булуы ачыкланды: *кайнага* – хатынның яки ирнең өлкән абыйсы; *кайн ана* – ирнең анасы хатынга карат; *кайната* – ирнең атасы хатынга карата [б: 105–106]; *кайынһеңле* – ирнең сеңлесе хатынга карата [3: 120]; *кайыниезнә* – ирнең апасының ире; *кайыниңгә* – хатынның абыйсының хатыны [3: 105–119]; *кайынбикә* – ирнең апасы (хатынына карата) яки хатынның апасы иренә карата [3: 11].

*Абыз* сүзе дә һәр ике телдә дә кушма сүзләр ясалышы өчен нигез булып тора. *Абыз* сүзе аңлатмалы сүзлектә берничә мәгънәгә ия булган сүз буларак тәкъдим ителә. Ул 'укымышлы кеше' мәгънәсенә ия булган лексик берәмлек тә, 'житәкче ага' мәгънәсендә дә йөри, гаиләдә балаларның этисе яки әнисенәң апасы һәм сеңелесе буларак та аңлашыла ала, өлкән хатын-кызга мөрәжәгать буларак та йөри [5: 26].

Татар теленәң аңлатмалы сүзлегендә абыз компоненты кергән түбәндәге кушма сүзләр теркәлгән: *абызтүти* (кемнең дә булса этисенәң яки әнисенәң апасына эндәшү сүзе) [5: 26]. *Абыз*-компоненты кергән саф кушма сүзләр жирле сөйләшкә караган лексик берәмлекләр буларак бик еш очрый. Мәсәлән: *абызагай* (ләмбрә сөйләшәндә килен кешенәң каененесенә эндәше), *абызана* (чистай сөйләшәндә иренәң апасына эндәшү сүзе (абызастай (чистай сөйләшәндә каенсеңелләренә эндәшү сүзе), *абызәбекәй* (бөре сөйләшәндә этисенәң жиңгәсенә балалары шулай эндәшә), *абызәби* (бөре сөйләшәндә этисенәң апасына эндәшү сүзе), *абызәни* (пермь сөйләшәндә кендек әби, ә темников сөйләшәндә иренәң апасына эндәшү сүзе); *абызбабай* (тау ягы сөйләшләрәндә, минзәлә, бөре сөйләшләрәндә этисе яки әнисенәң иң өлкән абыйсына эндәшү сүзе); *абызбикә*, *абызбикәм* (нократ сөйләшәндә иренәң апасына эндәшү), *абыздәдәй* (темников сөйләшәндә абызбабай, ягъни этисе яки әнисенәң иң өлкән абыйсына эндәшү сүзе, ә хвалын сөйләшәндә хатынының бертуган абыйсына эндәшү сүзе), *абызжиңги* (тау ягы, чистай, пермь сөйләшләрәндә иң олы абыйсының хатынына эндәшү сүзе), *абыззынкай* (кузнецк сөйләшәндә этисе яки әнисенәң иң олы абыйсының хатынына эндәшү сүзе), *абызморза* (темников сөйләшәндә иренәң абыйсына эндәшү сүзе), *абызтәтәй* (темников сөйләшәндә өлкән хатын-кызга хөрмәтләр эндәшү) һ. б. Мисаллардан күренгәнчә, болар барсы да «абыз + затны атаучы исем» моделе буенча ясалганнар.

«Башкорт теленәң академик сүзлегә» материалларына караганда, *абыз* компоненты бу телдә дә яңа сүзләр ясауда актив [2: 120–121]. Мисалларны карап узыйк: *абызинәй*: диалекталь сүз, 2 мәгънәдә йөри: 1. эти яки әнинәң олы апасы. 2. әтинәң бертуган абыйсының хатыны; *абызәней*: диалекталь сүз, 3 мәгънәдә йөри: 1. кендек әбисе. 2. эти яки әнинәң олы апасы. 3. әтинәң бертуган абыйсының хатыны; *абызәнкәй* – диалекталь лексика, ата-анадан өлкәнрәк булган хатын-кызга эндәшү сүзе; *абызәтәй* – диалекталь лексика, атаның яки ананың өлкән абыйсы. 2. укымышлы олы ир кешегә эндәшү сүзе; *абызбабай* – диалекталь лексика, атаның яки ананың өлкән абыйсына эндәшү сүзе; *абызәбей* – диалекталь

лексика, берничә мәгънәгә ия: 1. өлкән хатын-кызга эндәшү сүзе; 2. атаның бертуган агасының хатыны. 3. укымышлы олы хатын-кызга эндәшү; *абызәбекәй* – диалекталь лексика, инәй сүзе белән бер мәгънәдә йөри; *абызәбкәй* – диалекталь лексика, өләсәй сүзе белән бер мәгънәдә йөри, ягъни әби дигәнне аңлата; *абызәткәй* – диалекталь лексика, олатай сүзе белән бер мәгънәдә йөри, ягъни бабай дигәнне аңлата.

Кушма сүзләрдән түбәндәге очрак игътибарны жәлеп итә: *агайне*. Әлеге сүз ике туганлык атамасы кушылу хисабына ясалган: *агай* + *эне*. Әмма редукция нәтижәсендә дип уйларга була, сүз кушылып әйтелә һәм языла башлый. Нәтижәдә сүз саф кушма берәмлек буларак карала ала. Мәгънә ягына килгәндә, аның мөмкинлекләре *агай-эне* парлы жыйма исеменә караганда кимрәк. Әлеге парлы исемнең сүзлектә алты мәгънә төсмере теркәлсә, агайне сүзе шуларның берсен генә үзләштерә: «Исеме билгесез, таныш булмаган кешегә яки берәр нәрсәгә карата мөрәжәгать итү сүзе» [5: 52].

Татар теленнән аермалы буларак, башкорт телендә «*карт* сүзе + туганлык атамасы» модели шактый киң кулланышта. Башкорт теленең лексикографик чыганаκларыннан мисаллар китерик: *картинәй* – атаның яки ананың әнисе; *картнәй* – атаның яки ананың әнисе; *картатай* – атаның яки ананың әтисе; *карттай* – атаның яки ананың әтисе [3: 301].

Татар телендә исә, *карт* компонентлы сүзләр диалект лексикасы буларак таралыш алган. Әмма алар нигездә саф кушма сүз буларак формалашалар. Мәсәлән: *картанай* – тара, тевриз сөйләшләрәндә әнинең әнисе; *картата* – тубыл-иртыш сөйләшәндә бабасының яки әбисенең атасы; *картатай* – пермь, тубыл-ирыш, әстерхан, богарыслан сөйләшләрәндә бабай, дәү әти, әтисенең яки әнисенең әтисе; *картәби* – казан арты-керәшен сөйләшләрәндә әбинең әнисе. Шулай ук нагайбәк керәшеннәре сөйләшәндә ыруда яки авылда иң олы карчык, аңа эндәшү сүзе; *картинәй* – минзәлә, бөре, пермь себер, тепекәй сөйләшләрәндә әби, әтинең яки әнинең әнисе; *картолата* – бабасының яки әбисенең әтисе [7: 393–394].

Р.Әхмәтьянов *карт* сүзенең деривацион потенциалын югары бәяли, шушы компонент белән килгән туганлык терминнары яңа туганлык атамасы ясау очраκларына тукталып, мондый искәртмә-аңлатма бирә: «Төрле сөйләшләрәдә (Кавказдан алып Себергә кадәр) *карт* тамырыннан ясалган исәпсез күп сүзләр очрый (к. ЗДС: 393–395, анда барысы да түгел), карта “дәвәтисенең исеме кушылган бала”, шуңа ук эндәшү сүзе; *қартатай, қар тә тәй, қартәти; қартбабай* (әтисенең әтисенең әтисе һ. б.), *қартанай, қартәнәй, қартәни, қар ти нәй, қартнә, қартнәй; қарткай, қартыкый; қарт нәнәй* һәм *қартәннә* (әтисенең әнисенең әнисе һ.б.). Кайбер очраκларда *қарт*- нигезендә а > ә пәйда була (к. ЗДС: 405): *қартәни, қартинә, қартнә* һ. б.» [1: 374]. Саф кушма сүз буларак татар диалект лексикасына караган *ата* компонентлы сүзләрнең дә ясалышы, семантикасы кызыклы:

*Атабаш* – хвалын, чистай, минзәлә сөйләшләрәндә әти кеше, йортта хуҗа кеше буларак аңлана. Тау ягы сөйләшәндә *ата* хайван дигәнне белдерә, бигрәк тә кош-кортка карата әйтелә [7: 60].

Аңлашылганча, биредә беренче компонент туганлык атамасы булып килә, икенче компонент шул кешенең йорттагы дәрәжәсен күрсәтә (биредә баш сүзе соматизм буларак түгел, ә нәкъ менә башлык булуына ишарә итә дип уйларга кирәк, дигән фикердә торабыз).

Икенче очракны карыйк:

*Атайбикә* – эстерхан сөйләшәндә этисенәң апасы буларак аңлашыла [7: 60].

Шулай итеп, туганлык атамаларынан ясалган исемнәр башка сүз төркемнәренә караганда ешлык, төрлелек белән аерылып тора. Татар һәм башкорт телләрендә саф кушма исемнәр шактый актив, әмма нигездә диалект лексикасы яки хәзерге көндә кулланылмый торган искергән лексика булып тора (*абызиндәй*). Каен- компоненты белән ясалган саф кушма исемнәр бүген дә актив (каенана).

Нәтижә ясап, шуны әйтергә кирәк: туганлык атамалары – чикле лексика, аларның деривацион потенциалы да шактый кызыклы. Бер яктан, бу потенциал да чиккә ия. Ясалган сүзләр шул туганлык атамасына мөнәсәбәтле булу, әлеге мөнәсәбәтләргә керү, шул мөнәсәбәттәгечә үзәңне тоту, аталган туганлык атамаларына караган затларың булуын белдерә. Икенче яктан, алар диалект лексикасы хисабына да байыйлар. Алай гына да түгел, туганлык мөнәсәбәтләренәң, әдәби тел белән чагыштырганда, бу яктан аеруча бай булуы ачыкланды.

#### **Әдәбият**

1. Әхмәтьянов Р.К. Татар теленәң этимологик сүзлегә: Ике томда. I том (А–Л). Казан: Мәгариф.Вақыт, 2015. 543 б.
2. Башкорт теленәң академик һүзлегә / ред. Ф.Х. Хисаметдинова. Ун томда. I нче т.: А. – Уфа: Китап, 2011. 432 б.
3. Башкорт теленәң академик һүзлегә / ред. Ф.Х. Хисаметдинова. Ун томда. 4 нче т.: Й–К. – Өфө: Китап, 2012. 944 б.
4. Денмухаметова Ә.Н., Юсупова А.Ш. Термины родства в двуязычных словарях татарского языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2012. № 5(16). С. 62–65.
5. Татар теленәң аңлатмалы сүзлегә: I том: А–В. Казан: ТӘҺСИ, 2015. 712 б.
6. Татар теленәң аңлатмалы сүзлегә: IV том: С–Т. Казан: ТӘҺСИ, 2019. 908 б.
7. Татар теленәң зур диалектологик сүзлегә / төз. Ф.С. Баязитова, Д.Б. Рамазанова, З.Р. Садыкова, Т.Х. Хәйретдинова. Казан: Татар. кит. нәшр., 2009. 839 б.

© Саләхова Р.Р., Гыйләжетдинова Г.Х., 2024

**УДК 37.035.6**

*Сәйетколова Лилиә Рәйес кызы,  
студент, БФШҺЖ,  
Әлимбаева Гөлшәян Ғәбсәләм кызы,  
филол. фәнд. канд., өлкән укытыгысы,  
Өфө университеты, Өфө к., БР*

#### **Телмәр үстөрүзә халык ижады өлгөләре**

Уйындар – телмәр үстөрүзәң башлангыч этабындагы иң мөһим компоненттарың берәһе. Һәм шулай ук монолог, диалог кеүек формаларың бәйләнеше төп урын алып тора. Диалогка өйрәтәү ике мәсьәләне сисә:

- ишеткәндә кире кабатлап әйттерәү;

• диалогтағы бер репликаны мәғәнәле итеп үстөрә белергә өйрәтеү, микромонолог төзөү. Телмәр үстөрөүзә сюжетлы уйындар кулланып эшләү уңышлы һөзөмтәләр бирә:

- баланың һүзлек запасын кулланып, телде аңлауы;
- уңайһызланмайынса бер-береһе менән аралашыуы;
- уйлау кеүәһен үстөрөү;
- көтөлмәгәндә килеп тыуған телмәр ситуацияларынан еңел сыға белеү;
- телгә кызыкһыныу, өйрәнеү теләктәре уяна;
- балаларзың ижади һәләттәре арта.

Балалар өсөн халык ижады үрнәктәре – ауыз-тел сәһғәтенә зур бер өлшө. Халык ижады әсәрзәренә тәрбиәүи әһәмиәте айырыуса зур.

Әсә телендә тәрбиәләнгән бала ғына, үз халқының әхлак канундарын кабул итеп, милләтенә, уның теленә һәм гөрөф-ғәзәттәренә ысын мәғәнәһендә ихтирамлы була ала.

Ғаиләлә, балалар баксаһында баланың бармактарының хәрәкәтсәнлеген үстөрөүгә айырыуса игтибар итергә кәрәк, бармактарзы акыллы эшкә йүнәлтәү беззән тора. Был бармак уйынын дөрөс тын алыу һәм сығарыу өсөн эшләтеү отошло.

Уйындарзы башлар алдынан балаға уйындың кағизәһен төшөндөрөү мотлак. Ошондай бармак уйындарын кулланабыз:

1. Баш бармак башка сыккан,  
Имән бармак ир булған,  
Сығанак бармак сығып каскан,  
Һук бармак өзә һуккан,  
Сәтәкәй бармак сәпәкәй иткән.

2. Бутыр-бутыр бутка бешкән,  
Әсенә калак төшкән.

Калакты алайым тигәнсе

Биш бармағы бешкән [5: 46].

*(Бармактар беһмәһен өсөн, һәр бармакка өрөп сығабыз).*

Һәр эшмәкәрлектә бармак уйындарын уйнатыу баланың тел үсешенә ыңғай тәсбир итә. Өндәрзә дөрөс ишетеүгә һәм айырыуға төрлө күнекмәләр, тизәйткестәр һәм тел төзәткестәр, йомактар, мәкәлдәр бирелә.

Халык ижады әсәрзәренән балаларға иң якыны һәм яратканы – әкиәттәр. Халык әкиәттәре – һөйләү телен үстөрөүзә бай материал булып исәпләнә. Хәрәкәттәрзәң, герой һүззәренәң билдәлә бер тәртиптә кабатланып килеүе балаларзы әсәрзәр менән танышыу процесын йәнлә һәм кызыклы итеп алып барырга ярзам итә. Мәсәләң, «Тарталар, тарталар, тартып сығара алмайзар», «Баралар, баралар, ниһәйәт, барып етәләр» һәм башка кабатлаузар балаларзың телен шымарта, әкиәттең өзөктәрен һөйләргә теләге уята.

Шулай ук телмәр үстөрөүзә тел төзәткестәр, тизәйткестәр ятлаузың роле зур.

Са – са – са – кайһылай матур баһа,

Са – са – са – тыпырлап күнел аһа,

Са – са – са – дәртләндәрәм: «их, аһ – са!»

Са – са – са – бейей шулай башкортса.

Өндәрзе дөрөс әйтеү, автоматлаштырыуза балаларға шиғыр ятлатыу эше айырым урын алып тора.

Хәрәкәт менән шиғыр ятлағанда бала арымай, һаулығы өсөн дә әһәмиәтле, ул бөтөн кәүзәһе менән хәрәкәтләнә. Баланың вак һәм дөйөм моторикаһы үсә. Шиғыр ритм менән эшләү балаға шиғырҙы иҫтә тиз калдырырға булышлыҡ итә.

Мин килдем, килдем, килдем,

Һәм кызыл еләк таптым,

Их, тәмле еләк тиеп

Ауызға алып каптым.

Балаларҙа күрмә-образлы хәтер күберәк урын алып тора. Әгәр зә шиғырҙы һүрәтһез шул көйә ятлаһаң, балалар ул шиғырҙы тиз арала онота. Ә балаларҙың хәтерендә иҫ киткес бер үзенсәлек бар – улар күз менән күреп һүрәттә бик тиз арала «фотоға» төшөрөп ала. Ятлаған шиғырҙы иң тәүҙә һүрәткә карап бер нисә тапкыр һөйләйһең, шунан һуң балалар үззәре кабатлай. Һүрәткә карап, балалар бик тиз һөйләргә өйрәнә. Мәсәлән: «Мышы», «Туп» шиғырҙары:

#### **Мышы.**

Карағыз: мышы килгән,

Бесән ваҡытын белгән.

Ә башына берәү түгел,

Ике тырмаһын элгән.

#### **Туп.**

Ғәтиә илай кыскырып,

Тубы төшкән йылғаға,

«Куйсы, Ғәтиә илама,

Туп батмай ул йылғала».

Иртәгәһенә бала шиғырҙы онотһа, һүрәттә күрһәтәү менән ул уны иҫенә төшөрөп, бик тиз генә һөйләп бирәсәк. Был ысул хәтерә, телмәрә үсешмәгән балалар өсөн дә бик үзенсәлекле, ыңғай ысул булып тора.

Шулай ук, тел төзәткестәр, шиғырҙар ятлағанда, бәләкәй хикәйәләр төзөгәндә мнемотаблицалар (мнемосхемалар) кулланыла. Бындай таблицалар хәтерзә калдырыуҙы еңеләйтә [2: 24].

#### **Әзәбиәт исемлеге:**

1. Абуталипова Р.Ә. Мәктәптә башкорт телен һәм әзәбиәтен укытыу методикаһы. Стәрлетамаҡ, 2003.
2. Азнағолов Р.Ғ. 5–9-сы кластарҙа башкорт телен укытыу методикаһы. Өфө, 1996.
3. Азнағолов Р.Ғ. Башкорт теленән кағизәләр йыйылмаһы. Өфө, 2000.
4. Аслаев Т.Х. Уйнат, уйлат баланы. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте. 1973. 134 б.
5. Аслаев Т.Х., Исламғолова Ы.Ә. Уйнат, уйлат баланы. Өфө, 1987.

6. Ғәләүәтдинов И.Ғ. Башкорт халык балалар уйындары. Беренсе китап. Өфө: Китап. 2002.
7. Дәүләтшина М.С. Башкорт телен укытыу методикаһы. Өфө: Китап. 2009. 126 б.
8. Иҫәнғолова Ә.Ф. Ял минуттары өсөн күнегеүзәр. Өфө: Эшлекле династия, 2008. 27 б.
9. Толombaев Х.А. Бүләк дәреслегенә методик кулланма. Өфө: Китап, 1997.
10. Толombaев Х.А. Тылсымлы бүләк. Өфө: Китап, 1995.

© Сәйетколова Л.Р., Әлимбаева Г.Ғ., 2024

**УДК 821.512.141**

*Таһирова Рузалина Нуридин кызы,*

*ассистент, Өфө университеты, Өфө к., БР*

**Ринат Камалдың «Касыу» повесында  
бөгөнгө көн проблемаларының сағылышы**

Тоталитар йәмғиәт шарттарында дөйөмләштерелгән фекерҙән тайпылыусы кешеләрҙе диссидент тип атағандар. Ундайҙар күберәк сәйәсәт, эҙәбиәт, сәнғәт әлкәһендә осраған. Сәйәси королюш, йәшәү йә ижад итеү өсөн шарттар менән ризаһыҙлыҡ – диссидентлыҡка илтеүсе төп сәбәптәр. Артабан билдәле: эзәрләнеүгә дусар ителеү, төрлө яһалма кәртәләр аркаһында түзеп торгоһоз хәлгә еткерелеү. Бынан һуң икенсе төрлө фекерләүсе йә үзенә-үзе кул хала, йә сит илдә һыйыныу урыны эзләргә мәжбүр була. Бик һирәктәргә генә тәтей һуңғы мөмкинселек.

Рәссам Рәфкәт Йыһангиров – Ринат Камалдың «Касыу» повесындағы үзәк образ. Ул башын ижадка һалған. Кешеләрҙе таң калдырырлыҡ, донъяларҙа оло танылыу яуларлыҡ картиналар языу – уның максаты. Ижадка башкөллө сумыуының сәбәбе лә бар. Йөзөм исемле һылыу Рәфкәттең мөхәббәтенән баш тарта. Донъяның бар кото хәҙер яңы тыуасак картиналарҙа ғына...

Майпәреүз исемле икенсе кыҙың мөхәббәтен рәссам хәҙер үзе кабул итмәй. Әгәр зә мәсьәлә уңай хәл ителһә, вакиғалар бөтөнләй икенсе йүнәлеш алыр ине лә бит (әммә был осрақта әсәр әсәр булмаһ ине).

Ринат Камал Рәфкәтте диссидентлыҡка этәрәүгә сәбәп булырҙай ошондай күренештәрҙе билдәләй: ысын ижади эш өсөн шарттар юҡ, аксаға мохтажлыҡ, хөкүмәттең сәнғәткә битарафлығы, училищела бергә эшләгән коллегаларының көнсөллөгө, символдар стилиндөгө картиналарҙы халықтың аңламауы... «Хөкүмәт өсөн завод, фабрика бар, колхоз, совхоз бар, уның өсөн күргәзмә лә, сюрреализм да, реализм да, хатта мазәниәт тигәнненең үзе лә юҡ, буғай», – тип куя әсәр геройы. Ул күңеленән үз-үзе (игезәге) менән бәхәсләшә. Күңелендә ике тойғо көрәшә: береһе сит илгә китеүҙе яклаһа, икенсеһе (игезәге) «сит ил һине көтәмә?» тип шикләнә. Ниһайәт, тәүге тойғо еңә... Хәҙер килеп автор Рәфкәтте ғәйепләй башлаған кеүек. Ғәйепләүҙе повестағы икенсе бер образ – Дейник «әйтә»: «Улар (йәһүдтәр) донъяға һибелгән, тыуған ерҙәренен кайҙа икәннен дә аңғарырлыҡ түгел,

ә башкорттар?.. Башкорт – Урал балаһы, ул еренә сат йәбешеп ята, ер-һыу уның өсөн бөтәһе лә...». Дейник Рәфкәтте сит илгә китеүзән баш тартырға өгөтлэй: «Ағасты ят тупракка күсереп ултыртһан, короп та куя...».

Эйе, «Сит илдә солтан булғансы, үз илендә олтан бул...». Артабанғы вакиғалар үсешенән күренеүенсә, Рәфкәткә солтанлык тәтемәй. Бәлки, үз илендә солтан ук булмаһа ла, олтан да булып йөрәмәс ине ул. Һәр хәлдә алда ни булырын беребез зә күз алдына баһтыра алырлык әүлиә түгелбез.

Рәфкәттең Франция менән бәйле тормошо (ғүмеренең икенсе осоро) тағы ла нескәрәк лиризм менән язылған. Бигерәк тә төш эпизоды хәтерзә калырлык. Өнөндә нимә уйлаһан, төшөңә шул керә, тигәндәй, Рәфкәттең тыуған ерен һағыныуы һақындағы әрнеүле уйзариһан шул аңлашыла: сит илдә куш куллап көтөп тормайзар икән дә!

Ринат Камал бында ла үзе өсөн ғәзәти хат алымына, өндәш һөйләмдәргә мөрәжәғәт итә һәм дөрөс тә эшлэй: повесть шул аркала, артык һүрәтләүзәрзән азат булып, ыксым форма ала. Языусының оғталығы шунда: роман күләмендәге материал кескәй повесть калыбына һыя. Ә йөкмәткә кайһылай коласлы!

Һүз башында, һәр кемдең диссидентлыкка үз карашы бар, тигәйнем. Ысынлап та, берәүзәр, имеш, сит илгә китеп котолмаһалар, уларзы ниндәй язьмыш көтөр ине, тип хафаланып хәбәр һалғанда, языусы бөтөнләй икенсе фекерзә. Повестағы икенсе бер персонаж Рудольф Нуриев репликаларыһан аңлатып бирә алмаһлык күнел төшөнкөлөгө, кот оскос трагизм һулышы бөр көлә: «Без – француз да, башкорт та түгел, ә ике арала калған имгәктәр... Беззе Францияла – француз тип, Башкортостанда башкорт тип кабул итмәйзәр», «Илем дә, телем дә юк, эйе, милләтем дә... Илем дә, милләтем дә сәхнә булды, тик бөгөн яһымда туғандарым юк, тәзрә аша тыуған кырзариһымды, Өфөм, Ак Изелде күрмәйем...». Ниндәй аяһыслы, ғазапланыулы уйзар! Ринат Камалдың кешенең хис-тойғоларын оғта һүрәтләү маһирлығыһынның ярылып ятқан кәүзәләнешә был!

Повестың атамаһы ла серле һәм кызыкһындырыусан. «Кемдән йә иһә нимәнән касыу?» – тигән һорау тыуа. Әсәрзең есеменә һас исем кушыу зә үзе бер оғталык бит әле (юғиһә, журнал вариантыһа бер атама булып, китап итеп баһылғанда икенсе исем алған әсәрзәр зә осрай. Һәр хәлдә Ринат Камал исемде берәгәйле куша). Повесть атамаһына зур мәғәнә һалынған. Бер яктан, рәссамдың картинаһы шулай исемләнгән, икенсе яктан, сит илдән һыйыһыу урыһы һорау, өсөнсөнән, социалистик реализмдан бүтән ижад алымына мөрәжәғәт итеү. Ә быһа автор үзе шундай аңлатма бирә: «Ка-сыу... Был тормоштан, кешеләрзән касыу... Кешенең был донъяһан, күнегелгәндән, кәзимгелектән бизеүе...» Әммә, касыузары (үз-үзендән касып та булмай) еңелме? Күпме ыза, фажиғәләр һағалай был юлда! Бәлки, касыу дөрөс тә түгелдер, кәрәк тә түгелдер? Үзгәртеү, яһыртыу, камиллашыр өсөн бүтән саралар юкмы? Был һорауға яуап – һәр кешенең үзендә. Һәр кем был донъяһы үзенсә бизәй, үзенсә кора, каршылыктарзы ла үзенсә еңә. Тик япа-яңғыз тотош йәмғиәт фекеренә каршы барыуы еңел түгел: елгә каршы борсак һибәү менән бәрәбәр.

Үкенескә каршы, был күренеш беззең көндәргә лә һас. Сәйәсәт, сәнғәт, фән, спорт өлкәһенән күп кенә таланттарыбыззы юғалтабыз. Әммә бөгөнгө көн әһелдәрен сит илдә



икенсе нәмә кызыкһындыра. Ул да булһа акса. Ләкин шуны оноторға ярамай: үз-үзендән касып котолоп булмай. Тыуған тел, ил, ер һағындыра, үзенә тарта.

© Таһирова Р.Н., 2024

## УДК 37.035.6

*Тулыбаева Гөлшат Зиннур кызы,  
балалар баксаһы мөдире, Бала үстереү үзәге –  
«Султылар» балалар баксаһы МАМББУ,  
Иске Сибай ауылы, Баймак районы, БР*

### **Балалар баксаһында милли мәзәниәт, халык акылы нигезендә рухлы балалар тәрбиәләү**

Башкорт халкының милләт буларак һакланыуы, уның мәзәниәтен үстереү, үткәне тураһында үсеп килгән быуынға тапшырыу – безҙең, тәрбиәселәрҙең һәм ата-әсәләргә, төп бурысыбыз. Үзенә телен, мәзәниәтен юғалткан халықтың киләсәге юк, ә безҙең киләсәгебез ул – безҙең балаларыбыз. Тәрбиә һәр халыкта уның туған теле менән бергә барлыкка килгән. Йәш быуын өлкәндәр менән аралашып, тормошта кәрәкле күнекмәләргә, йәмғиәттә үз-үзен тоторға, аралашырға өйрәнгән, халықтың ғөрөф-ғәзәттәрен, йолаларын ололар ярҙамында үزلәштергән. Һәр бала үзен шәхес итеп тойһон өсөн, балала милли ғорурлык, туған телгә мөхәббәт хисе тәрбиәләргә кәрәк.

Федераль дәүләт белем биреү стандарттары укытыу-тәрбиә эшен ойшторғанда балаларҙың этномәзәни үсешенә зур игтибар бирә. Мәктәпкәсә йәштәге балаларҙы балалар баксаһында үз халкының, шул ук ваҡытта Рәсәй халыктарының тарихы, мәзәниәте, көнкүреше менән таныштырыу күзаллана.

Балаларҙа милли мәзәниәт тураһында бербөтөн күзаллау булдырыу – туған телендә белеү, шул телдә аралашыу, халык ауыз-тел ижадын белеү, туған телдә әкиәттәр укыу, халкыбыҙҙың символикаһы менән таныштырыу, үз халкына хас әзәп кағизәләрен, тыуған як тәбиғәтен белеү...

Балаларға этномәзәни тәрбиә биргән тәрбиәсе тыуған яғының тәбиғәтенә үзенсәлектәрен, халкының ғөрөф-ғәзәттәрен, мәзәниәтен, телен үзе яҡшы белергә, ысын күңелдән яратырға тейеш. Үзенә күңел тойғоларын, белемен балаларға тулыһынса еткерә белеү мөһим. Был эштә тәрбиәсегә лә, ата-әсәләргә лә ярҙамға башкорт халкының матур милли йолалары, халык байрамдары, тарихы, йыр-моңо, ауыз-тел ижады килә. Һәр милләттең үзенә генә хас байрамдары бар. Улар халықтың милли ғорурлығы, этномәзәниәт хистәрен тәрбиәләргә, формалаштырырға ярҙам итә. Байрамдар халык тормошон, мәзәниәтенә айырылғыһыз бер өлөшө лә булып тора. Халык байрамдары һәр кешенә йөрәк түрәндә һаклана, сөнки йыр, бейеү, яңы көйҙәр башкарыу, орашыу-танышыулар ошо көндәргә була. Балалар был байрамдарға әзерләнгәндә халык ауыз-тел гәүһәрҙәре менән файҙалана, халык уйындарын өйрәнә, милли кейемдәр менән таныша. Бындай байрамдар ата-бабаларыбыҙҙың йолаларын балаларыбыҙға еткерәү мақсатынан

ойошторола. Шул байрамдар аша бөгөнгө заман балаһында милли традицияларға мөхәббәт тәрбиәләнә.

Балаларға этномәзәни тәрбиә биреүгә ата-әсәләрге йәлеп итеү ыңғай һөзөмтәләр бирәсәк. Ата-әсәләр тәрбиәсенәң ярзамсыһы ғына түгел, улар баланы тәрбиәләүзә тигез хокуклы катнашыусылар. Балалар өсөн байрамдарза, сараларза бар ғайләһе менән бергә катнашыу бик мөһим урын алып тора.

Без башкорттар күпселек тәшкил иткән Урал арьяғы райондарының береһе булған Баймак районы балалар баксаһы буларак, бөйөн ырыуы башкорттарыбыз. Һәр бала бәләкәйзән үз ырыуын, ғәрәф-ғәзәтен, йолаларын ныклы өйрәнгән төбәк. Безнең ауылыбызза төрлө милләт халыктары йәшәй һәм баксабызза – башкорт, урыс, татар, сыуаш, мордва балалары тәрбиәләнә. Күбеһе башкорт милләтлә балалар булғанлыктан этномәзәни укытыу-тәрбиә әше шул йүнәләштә алып барыла. Баксабызза төрлө байрамдар үткәрәү матур йолаға әүерелде. Сараларза балалар менән бер рәттән ололар за теләп катнаша. Халык байрамдарына килгәндә баксабызза без башкорт халқының мизгел байрамдары: «Һабантуй», «Карға буткаһы», яңы йыл кисәләре, «Кышты озатыу» байрамдарын балалар менән генә түгел, ата-әсәләр менән берлектә үткәрәбез. «Кышты озатыу- Нәүрүз» байрамы йыл һайын март айында узғарыла. Төрлө уйын- көлкө, йыр- бейеү менән аралашып барған был байрам халқыбыздың руһи мәзәниәтен пропагандалауза мөһим урын алып тора. Күңеллә йырзар йырлайзар, шиғырзар һөйләйзәр, матур итеп әкиәттәр сәхнәләштерәләр, төрлө милли уйындарза теләп катнашалар, әйтергә кәрәк, балалар милли уйындарзы байрам сараларында ғына түгел, ә көн дә бик теләп уйнайзар. «Буяу һатыу», «Ак тирәк, күк тирәк», «Бесәй-сыскан», «Тирмәкәй», «Әнә-еп, төйөн», «Тирмә», – был һәм башка уйындар аша балалар халқыбыз мәзәниәтенә ылыға. Сағыу милли кейемдәр кейеп халык бейеүзәрен башкаралар. Республикабыздың тыуған көнөн данлап, көззәң матур сағында «Башкортостан – тыуған илем» байрамы, «Көзгө йәрминкә» үткәрәбез. Был байрамда тыуған еребезнең тәбиғәтен, халыктар дуслығын данлайбыз.

Безнең тәрбиәләнеүселәребез республика күләмендәгә төрлө конкурстарза әүзем катнаша, призывы урындар яулай. Бындай саралар баланың күңелен күтерә, һәләтен асырға ярзам итә. Ауылыбыз ағинәйзәре, өләсәйзәр баксабыздың көтөп алған кунактары. «Әкиәтлә һандык» район бәйгәһендә өләсәйзәр зә ейән-ейәнсәрзәре менән теләп катнашты, район кимәленә лә сыктылар. 1-се урынды – Изрисова Йәнгүзәл (етәкс. Асылғужина Г.Ф.) һәм 3-се урынды Зәйнуллина Йәсминә (етәкс. Батталова А.Р.) яуланы. Баксабыз тәрбиәселәре, һаклы ялда булыуға карамастан, һәр сак безнең менән булған Ибраһимова Ә.Г менән Моратова Р.Л. айырыуса рәхмәтләбез. Улар «Өләсәйзәр мәктәбе» ойоштороп ебәрзе. Төрлө бизәнеү әйберзәре, аш-һыуыбызға, милли кейемдәргә иғтибар арттырыуға булышлык итәләр. Йәш быуын өлкәндәр менән аралашып, кешеләр араһында үз-үзен тоторға, кәрәкле күнекмәләргә өйрәнеп, халыктардың йолаларын өлкән быуын ярзамы менән туған тел аша өлгәшәбез.

Йыл әйләнәһенә баксабызза башка төрлө саралар за үткәрәбез. «Шәжәрә» байрамында һәр ғайлә үзенәң ырыу ағасын төрлө ысулдар менән эшләп, уны яклап сығыш әзерләнеләр, үз-ара һәр төркөмдә, дөйөм балалар баксаһында, район-ара конкурстарза ата-әсәләр әүзем

катнашалар. «Атай, эсэй һәм мин – татыу ғаилә», «Без бәхетле ғаилә булганда» тигән ғаилә байрамдарын үткәреп торабыз. Рәсәй Федерацияһында быйылғы йыл Ғаилә йылы тип иғлан ителеүенә айырыуса шатбыз, киләсәктә тағыла нығырак йәш ғаиләләргә, рухлы балалар тәрбиәләү өлгөләренә иғтибарҙы арттырырбыз тип уйлайбыз. Баксабызға шулай ук йыл һайын Ололар көнөнә өләсәйҙәрҙе кунакка саҡырабыз. Ошондай осрашыуҙар быуындар бәйләнешен нығыта, ололарға иғтибарҙы, ихтирамды арттыра. Башка байрамдарға ла башкорт телендә шиғырҙар, йырҙар яңғырай, бейеүҙәре куйыла. Безҙең коллективта 17 педагог иҫәпләнә, шуларҙың 10-һы юғары категорияға эйә. 2020 йылда Мәғариф һәм фән министрлығы ойшторған «Милли кейем – миңең халҡымдың комарткыһы» флешмобында катнашып, «Милли стилдәге мәктәп формаһы» номинацияһында еңеүсә булып диплом менән бүләкләндек.

Бөгөн башкорт милләтенән булыуың менән ғорурланыу, уны һаҡлау, уны курсалау менән бер рәттән телдә һаҡлап калыу мөһим. Тел һаҡланһа, милләт тә һаҡланһа, тел юғалһа, милләт тә юғала. Телгә һөйөү иң беренсе ғаиләнән башлана, ата-әсәләр менән был турала һәр сәк әңгәмә корабыз, өйҙә башкортса аралашыу, үз телендә йәнһүрәттәр карау, әкиәттәр һөйләү мөһимлеген еткерәбез. Сөнки бала балалар баксаһынан сыкһа, урыс класына барған осракта ла, өйҙә үз телендә аралашһа, ул бала әсә телен онотмаяһа. Шулай ук ваҡытта башка милләт вәкилдәренә ихтирам тәрбиәләү бөгөнгө балалар баксаларының төп бурышылыр тип иҫәпләйем.

Ауылыбыҙ Иҫке Сибай Урал арьяғы ауылдары араһында иң әре ауылдар иҫбенә инә. Ауылыбызға 3477 кеше йәшәй. Ошонда тыуып, башкорттар араһында үскән төрлө милләт вәкилдәре үз телдәре менән бер рәттән башкортса ла матур һөйләшә. Улар Сопожниковтар, Дюдәевтар, Грошевтар, Деулиндар, Кабаковтар, Фроловтар. Катнаш ғаиләләргә әйтеп тораһы ла юк. Төрлө милләт булһаҡ та, дуҫ йәшәйбез. Халыҡ безҙә эшһөйәр, тырыш, ике йыл рәттән «Айыҡ ауыл» республика сараһында катнаштыҡ.

Баксабызға үз әшен яҡшы белгән, тәҫрибәле, рухлы педагогтар эшләй. Улар төрлө кимәлдәге бәйгеләргә һәр сәк теләп катнаша. Балаларҙы әзерләй. Һуңғы йылдарға катнашһаҡ бер нисә мәзәниәткә қағылышылы бәйгеләргә тукталып киткән килә. Бөтөн Донъя кимәлендәге “Евразия илдәренәң төрки халыҡтары уйындары” бәйгеһендә педагогтарыбыҙ Бикколова Р.О., Хөсәйенова Ф.В., Асылғужина Г.Ф., Һизиәтова Р.В. приҙлы урындар яулань. М. Кәримдең 100 йыллығына үткәрелгән «Мостай укыуҙары» төбәк-ара фәнни-практтик конференцияла Бикколов Шамиль (етәкһе Бикколова Р.О.) сығыш яһап мәғариф һәм фән Министрлығының Дипломы менән бүләкләнде. Республика кимәлендә яҡшы һөзөмтә күрһәткән, «Урал батыр» эпосын яттан һөйләүселәр бәйгеһендә 1-се урын яулауһы Мөхәмәтшин Ибраһим (етәкһе Хөсәйенова Р.Г.), Халыҡ- ара туған тел көнөнә арналһаң «Халҡым теле – һаҡлыҡ теле» Бөтә Рәсәй онлайн шиғыр ятлау конкурсында «Иң бәләкәй катнашыуһы» номинацияһында Мөхәмәтшина Мәзинә (етәкһе Асылғужина Г.Ф.), башкорт теле көнөнә арналһаң Республика кимәлендәге онлайн шиғыр һөйләүселәр бәйгеһендә «Атам теле! Әсәм теле! Миңең телем!» номинацияһында Асылғужин Инсаф (етәкһе Асылғужина Г.Ф.), ә «Башкорт телендә һөйләшәм»

номинацияһында Изрисова Йәнгүзәл (етәксеһе Ерьесова Н.Б.) еңеүсе тип табылды. Ноябрь айында «Йәшлек» гәзите «Иң яҡшы башкорт балалар баксаһы» тауыш йыйыу бәйгеһе ойошторзо. Беззең баксабыз ошо саранан да ситтә калманы һәм республика буйынса лайыҡлы 3-сө урынға сыҡтыҡ. Ошо арала «Йәшлек»тәр беззең турала мәкәлә баһтырасаҡ.

Балалар менән укытыу-тәрбиә эше алып барылғанда көн тәртибе барышында башка милләттәр мазәниәтенә иғтибар итәбез, халыҡ уйындары уйнайбыз, Рәсәй халыҡтарының әкиәттәрен укыйбыз, ауылыбыз, республикабыз, тыуған яқтың тәбиғәте менән таныштырыуы дауам итәбез. Был сараларҙы үткәрәү ваҡытында балаларға тыуған халқына, бергә йәшәгән башка халыҡтарға, уларҙың милли мазәниәтенә кызыкһыныу, мөхәббәт тәрбиәләнә.

Үткәндәрәбезгә күз һалһаҡ, башкорт халқы элек-әлектән эшсән, әзәпле, кунаҡсыл, асыҡ йөзлө, миһырбанлы булған. Матур ғөрөф-ғәзәттәр, милли байрамдар, күп төрлө йолалар хезмәт кешенә дәрәжә өстәгән. Без үзәбеззең балаларҙы милли рухта тәрбиәләп, үзәбеззең бәхәтле киләсәгебезгә әзерләйбез, сөнки милли рухта аҡыл һәм гүзәллек, зауыҡ һәм әхләк, хезмәт һәм физик тәрбиә урын алған.

© Тулыбаева Г.З., 202

**УДК 81-2**

*Тухтамишева Рузана Рамеловна,  
аспирант, УУНиТ, ғ. Уфа, РБ*

**Неологизмы как средство обновляющейся картины мира  
в русском и узбекском языках**

Создание Всемирной сети и блогерских пространств привело к появлению новых слов – чаще англицизмов. Как нам кажется, связано это прежде всего с тем, что Интернет стал детищем американских разработчиков, поэтому английский язык стал универсальным языком общения в интернете. По мере распространения Сети стали изменяться не только языки общения, но и стили. Некоторые ученые стали наблюдать видоизменения стилистического характера. Так, вместо обычных разговорных слов в процессе интернет-коммуникации уже используются слова межстилевые, или образующие абсолютно новый стиль общения. М. Кронгауз назвал такой стиль и вид общения «разговорным интернетом» [3]. Т.Ю. Виноградова говорит о появлении новой формы языкового взаимодействия – письменной разговорной речи. «Русский язык существует в Интернете в основном в письменном варианте, но в условиях интерактивной сетевой коммуникации темп речи приближен к устной ее разновидности» [1]. Таким образом, мы можем говорить о появлении нового стиля языка. И.Ж.Степанова и М.В.Бохиева говорят об особой функциональной разновидности языка, которая «отличается от живой разговорной речи тем, что 1) общение в интернете опосредовано, так как осуществляется через технические средства связи – ПК, ноутбук, смартфон, айфон и под.; 2) общение в сети имеет разную степень интерактивности, т. е. разную скорость реакции собеседника; 3) в отдельных сферах

виртуального общения, где степень интерактивности высокая – там письменно фиксируется спонтанная, неподготовленная разговорная речь» [5].

Для подтверждения этой гипотезы Л.Ю. Иванов выделяет некоторые причины, вследствие которых язык интернет-коммуникации можно выделить в отдельную структуру: во-первых, этот язык функционирует отдельно от других стилистических разновидностей, сохраняясь в отдельных случаях (что не касается общения на форумах и блогах); во-вторых, целеполагание данной разновидности речи – «общение ради общения»; в-третьих, появлению такого языка способствует появление все новых и новых форумов и других площадок для общения; в-четвертых, языковые средства этой разговорной группы могут образовывать новый пласт лексических и грамматических категорий, которые впоследствии образуют прагматический комплекс [2: 791–792].

Как показывает теория, в разные периоды, в кругу определенных лиц, в определенной профессиональной среде человек использует определенный набор языковых средств, которые мы привычно выделяем в отдельные группы – жаргоны. Можно ли назвать язык интернет-коммуникации разновидностью современного жаргона? Скорее всего, да, ведь общение происходит на уровне разговора (в письменной форме), когда человек может свободно использовать разнообразные описательные средства, мемы, смайлы. В совокупности данный набор «языковых единиц» противоречит нормам литературного языка, но продолжает оставаться в рамках разговорного, варьируясь в жанровых характеристиках.

Так, мы можем говорить о том, что в современном интернет-пространстве есть место не только разговорному, но и всем остальным стилям современного литературного языка. Например, в работе Л.Ю. Иванова находим точку зрения, согласно которой в интернет-пространстве выделяются три группы стилевых разновидностей текстов всех форматов: 1) все книжные функциональные стили литературного языка (сюда входят научные публикации, художественные и публицистические тексты, официально-деловые документы – как правило, все они остаются без изменений); 2) жанры онлайн средств массовой информации (как правило, это онлайн-радио, онлайн-газеты, онлайн-тв и пр.); 3) собственно интернетные жанры (такие, что появились в результате распространения, видоизменения виртуального пространства) [2: 792].

Как же возникают новые языковые единицы в интернет-пространстве? Известно, что неологизмы проникают в язык-реципиент несколькими способами: 1) при появлении нового понятия или реалии, которые требуют номинации; 2) при необходимости номинации явлений, которые не имели названия ввиду некоторых ввелингвистических факторов; 3) при появлении «удобного» слова, которое к тому же является усеченным вариантом большого понятия; 4) при номинации одного из нескольких значений или его оттенков; 5) при появлении так называемой моды на отдельные слова-словечки [4].

Традиционное деление неологических единиц на лексические и семантические благодаря виртуальной коммуникации можно расширить окказиональным пластом

неологизмов (в литературном нормированном языке такие единицы крайне редки ввиду их «нечитабельности» и нечастотности).

Неологизмы – это новообразованные или переосмысленные слова или выражения, которые вносят изменения или обновления в язык. Они отражают новые концепции, технологии, социальные или культурные явления, которые возникают в нашей постоянно меняющейся современности. Использование неологизмов позволяет нам выразить новые идеи и развивающуюся картину мира, а также вносить вклад в эволюцию языка.

Язык является способом выражения нашего мышления и восприятия окружающего мира. Когда возникают образы и идеи, с которыми мы не можем полностью сопоставиться, нам нужны новые слова для их описания. Неологизмы помогают нам обновить нашу картину мира, вводя новые термины, которые отражают те аспекты реальности, которые ранее остались безымянными или недостаточно понятыми.

Значительное число неологизмов появляется в результате научных и технологических прорывов. Технологии, такие как компьютеры, интернет или искусственный интеллект, создают новые концепции, которые требуют новых терминов для их объяснения и понимания. Например, слова «цифровой след» или «виртуальная реальность» не существовали раньше, но появились в результате новых технологических достижений.

Кроме того, неологизмы отражают социальные и культурные изменения. Социальные движения, новые взгляды и представления о гендерной идентичности, равенстве и разнообразии, создают новые термины для их описания. Кроме того, культурные явления, такие как музыка, мода или искусство, приносят своеобразные неологизмы, чтобы отразить новые тенденции и стили.

Использование неологизмов имеет несколько характерных особенностей. Во-первых, они помогают нам точнее выразить наши мысли и идеи, заполняя пробелы в нашем лексиконе. Новые слова и выражения делают нашу речь более точной и понятной.

Во-вторых, неологизмы способствуют актуализации языка и его адаптации к современным условиям и потребностям. Язык – это живой организм, который должен развиваться и изменяться вместе со своими пользователями. Неологизмы отражают новые представления и мировоззрение, помогая нам находить языковые средства для их выражения.

В-третьих, неологизмы могут стимулировать творческое мышление. Использование новых слов и концепций позволяет нам продолжать искать и экспериментировать с языком, что может способствовать развитию наших интеллектуальных способностей.

Таким образом, неологизмы играют важную роль в обновлении картины мира. Они позволяют нам описывать и понимать новые идеи и явления, которые возникают в современном мире. Неологизмы дополняют и расширяют нашу лексику, делая нашу речь более точной и адаптированной к современным условиям. Кроме того, они способствуют развитию творческого мышления и актуализации языка. Все эти факторы делают неологизмы ценным инструментом для формирования обновляющейся картины мира.

Отметим, что неологизации подвергается не конкретный язык, но и каждый из них. Напомним, что современное информационное пространство, включая интернет, является мощной средой для развития и распространения новых слов и выражений, включая неологизмы. В узбекском языке также можно отметить появление и использование новых терминов и выражений, которые отражают современные тенденции и явления.

Теория появления неологизмов может быть связана с несколькими факторами. Первым из них является необходимость выражения новых идей, концепций и технологий, которые появились в результате научного и технологического прогресса. Например, с развитием смартфонов появились такие слова, как «мобайл», «интернет» и «вибер».

Второй фактор связан с влиянием других языков и культур, особенно английского языка. Многие современные технологии и социальные явления были разработаны и впервые использованы в англоязычных странах, и поэтому их названия и выражения могут быть заимствованы из английского языка. Например, слова «айпад» и «твиттер» теперь используются и в узбекском языке.

Третий фактор – это социальные, политические и экономические изменения в обществе, которые зачастую требуют новых терминов для их описания. Например, слово «стартап» стало очень популярным в узбекском языке в последние годы, так как молодые предприниматели активно развивают свои бизнес-проекты.

Неологизмы в узбекском языке в интернет-пространстве могут иметь разные формы и функции, включая создание новых слов, переосмысление существующих терминов и использование заимствованных иностранных слов, что сближает их с русским языком и делает возможным сопоставительное изучение неологизмов в этих языках.

Неологизмы отражают быстрый темп развития современных технологий, изменения в обществе и новые потребности и желания людей. Таким образом, неологизмы в узбекском языке в интернет-пространстве являются результатом взаимодействия различных факторов и отражают современные социокультурные и информационные тенденции.

#### **Литература:**

1. Виноградова Т.Ю. Специфика общения в Интернете. Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. Казань, 2004. URL: [http://www.philology.ru/linguistics1/vinogradova\\_t-04.htm](http://www.philology.ru/linguistics1/vinogradova_t-04.htm).
2. Иванов Л.Ю. Язык в электронных средствах коммуникации // Культура русской речи. М., 2003. С. 791–792.
3. Кронгауз М.А. FAQ: Язык в интернете. Шесть фактов о трансформациях, произошедших с языком под влиянием новых средств коммуникаций. URL: <https://postnauka.ru/faq/25925>.
4. Рахманова Л.И., Суздальцева В.Н. Современный русский язык. Лексика. фразеология. Морфология. М., 1997. 480 с.
5. Степанова И.Ж., Бохиева М.В. Семантические неологизмы языка в Интернете // Мир науки, культуры, образования. 2018. № 2 (69).

**Тел ғилеме алдында хәл итә торған мәсьәләләрҙең береһе – телдә сифат кылымды  
дөрөҫ биреү. Хәзерге заман сифат кылым: яңы караш**

**Телдең хәл-торошо**

Башкорт теленең грамматикаһында халыҡ теленең үзенсәлеген биреп еткермәгән урындар, телгә көсләп индергән формаларҙың (*ялғауларҙың*) булыуы һәм уларҙың һаман хәл ителмәгәне, был етешһезлектәрҙең кайһы береһе тәүге дәүерҙән үк килеүе, беренсе хезмәттәрҙә, дәрәслектәрҙә үк урын алыуы тураһында ғалимдар Н.К. Дмитриев, Н.Х.Ишбулатов, Әкрәм Бейеш һ. б. күрһәткән [4: 157, 205; 7: 110; 16: 90].

Башкорт теле һәм уның диалекттары буйынса булған бар фәнни хезмәттәрҙә, шулай уҡ мәкәлә, дәрәслектәр һ. б. ентекләп тикшереп сығыу грамматикала халыҡ теленең дөрөҫ бирелеп бөтмәгән урындарының әле һаман булғанын күрһәтте. Шуларҙың береһе – *сифат кылымды дөрөҫ биреү мәсьәләһе*. Һүзөбөз *хәзерге заман сифат кылым* тураһында булып.

**Хәзерге заман сифат кылым грамматикала**

Грамматикала хәзерге заман сифат кылымдың ике формаһы булыуы (*ябай, кушма*), **ябай форманың -ыусы** ялғауы менән яһалыуы әйтелә. Миҫалдар: **уҡытыусы, языусы** [17: 102], **йөрөүсе**, **уҡыуҙан кайтыусы** балалар, **дәрәс әзерләүсе** бала; **уҡыусы** балалар кайттылар, **көлтә ташыусы** егеттәр ашарға туктанылар; **килеүсе** иптәш, **эшкә тотонуусы** егеттәр [10: 147], **эшләүсе, языусы, беләүсе, осоусы, йөзөүсе**; юклыкта: **язмаусы, һөйләмәүсе**. [15: 218–219], **килеүсе** (кеше), **кайтыусы** (кеше), **ярҙам итеүсе** [8: 125]; **онотоусы, һөйләүсе, йөзөүсе, эсеүсе, һөйрәләүсе, көтөүсе, бейеүсе, һайраусы** коштар, **ғазапланыусы** кеше, **саңғы шыуыусы** малай, **кайғыртыусы** эсә, **юлдан яззырыусы** кеше, **тура юлға йүнәлтөүсе** иптәш, **орлок ағыулаусы** машина [5: 205], **караусы, килеүсе, осоусы, көлөүсе** [6: 390], **барыусы, йыйыусы, көтөүсе, койоусы** [2: 67]. Күренекле ғалим В.Ш. Псәнчин менән профессор Ю.В. Псәнчин хәзерге заман сифат кылымдың бер юлын – **ыусы** аффиксы менән яһалғанын күрһәтә: **йыуыусы, йыйыштырыусы, уҡыусы, эшләүсе, ярҙамлашыусы, ярҙам итеүсе** [11: 157]; **эшләүсе** [12: 121].

Ғалимдарҙың кайһы бере юклыҡ формаһын күрһәтә: **бармаусы, килмәүсе** [10: 124], **язмаусы, һөйләмәүсе** [15: 219], **алмаусы, килмәүсе, ярҙам итмәүсе** [9: 233], **яратмаусы, бармаусы** [2: 67], **эшләмәүсе** [12: 121].

**Кушма формаһы -а** ялғаулы кылым аҙағынан **торған** ярҙамлыҡ кылымы куйып яһала:

Игенде үзе йөрөй **торған** комбайн менән урып йыйылар [10: 148]; **яза торған** кағыз, **килә торған** кеше [15: 219],

тиз бөтә **торған** (ауырыу), шәл бәйләй **торған** (әнә). [8: 125; 9: 236], **калаға бара торған** машина, **калаға барыусы** машина; **почта йөрөтә торған** кеше, **почта йөрөтөүсе** кеше, **аш һоҫа торған** кашыҡ, **ләкин аш һоҫоусы** кашыҡ түгел [8: 24],



беззең еңеүзе белдерә торған факт, әйткәнде белә торған кеше [5: 199–204],  
илай торған курсак, бара торған урын [6: 388–392];  
ултыра торған урын [2: 72],  
эшлэй торған корал [12: 121].

Ғалим К.З. Әхмәров кушма форманың хәл кылым аффикстары **-а, -п** һәм **-ған** аффиксын алған ярзамсы кылымдар (торған, яткан) менән яһалыуын күрһәтә: эшлэй торған, бара яткан [1: 785].

**Юклык формаһы:** алмай торған, йөрәмәй торған [9: 111]; кеше йәшәмәй торған утрау [5: 199–204];

Ғалимдар биргән кағизә һәм уны нығыткан миҫалдарзы карап сыккас, күз алдына шундай картина баһа:

1) ғалимдарзың күбеһе **-ыусы** ялғауы менән яһалған ябай кылымдарзан һуң улар асыклаган исемде бирмәгән (эшләүсе, онотоусы, йөзөүсе, эсеүсе, һөйрәлеүсе һ. б.), ә кушма юл менән яһалғандары артынан язғандар (шәл **бәйлэй торған энә**) һ. б.;

2) кайһы бер ғалимдар теория өләшәндә **-ма** ялғауы менән юклык яһалыуын күрһәткән (алмаусы, килмәүсе), ә икенселәре бөтөнләй язмаған.

Һорау тыуа: Ғалимдар ни өсөн шулай эшләне икән? Быны нисек аңларға?

Яуап ябай: әгәр зә миҫалға биргән кылымдар артынан исемде язһалар, кағизә күз алдында юкка сығар ине, сөнки уны укыған кеше алдына бик нык бозолған башкорт теле килеп баһа. Шуға ла ғалимдар исемдәрзе язмаузы хуп күргәндер. Миҫал өсөн сифат кылым артынан исем куйып карайык:

**онотоусы** укыусы, **эсеүсе** ир, **һөйләмәүсе** бала, **килмәүсе** кунак, **йөзөүсе** малай, **йөрөүсе** кеше, **белеүсе** студент, **килеүсе** кунак, **көлөүсе** кыз.

Күреүегезсә, колакка ятмаған, башкорт ғүмерзә лә һөйләмәгән, ишетмәгән һүзбәйләнештәр килеп сыкты. Бер зә көлкө килмәй. Илағы килә.

Ә бит мәктәп башкорт балаһын ошолары укытыузы әле лә дауам итә – 100 йылға яқын!

Кайһы бер ғалимдарыбыз сифат кылымды тулы биргән тигәйнек: **һайраусы** коштар, **ғазапланыусы** кеше, саңғы **шыуыусы** малай, улы хақында **кайғыртыусы** әсә, юлдан **яззырыусы** кеше, тура юлға **йүнәлтеүсе** иптәш, профессия **һайлаусы** йәштәр, иген **сәсеүсе** кеше; безгә **киләсәк** кунак, Өфөгә **йөрөйәсәк** поезд һ. б. [5: 151–152]; **килеүсе** (кеше), **укыусы** (бала), **кайтыусы** (кеше) [8: 125].

**-ыусы ялғауының телгә килеп инеүе**

Башкорт тел ғилемәндә *хәзерге заман сифат кылымдың* телдә бирелеүенә икенсе карашта торғандар за бар. Улар – күренекле ғалим Н.К. Дмитриев менән Ә.Ф. Бейешев.

Әкрәм Бейеш **-ыусы** ялғауы тураһында түбәндөгеләрзе әйтә: башкорт телселәре башта **-ыусы** ялғауын *хәзерге заман сифат кылым* формаһына һанамаған. Шуға күрә Ә. Мансур норматив мәктәп дәрәслеге итеп эшләгән «Грамматика» китабының 1933 йылғы 1-се басмаһында хәзерге заман сифат кылым формаһын күрһәтмәй, сифат кылымдың ике заман формаһы булыуын ғына әйтә: үткән заманда **-ған**, киләсәк заманда **-сак** ялғаулары. Ләкин Ә. Мансур, күрәһең, урыс телендә хәзерге заман сифат кылымының айырым формаһы

булгас, башкорт телендә лә булырға тейеш тигән уйға килеп, 1934 йылғы 2-се баһаһына, хәзерге заман сифат кылым формаһы **-ыусы** тип өстәмә индерә. Шул замандан алып башкорт теленең грамматикаһы буйынса кем генә язмаһын, **-ған** ялғауын үткән заман сифат кылым формаһы, **-ыусы** ялғауын хәзерге заман сифат кылым формаһы тип яза башлай [16: 77]. Кызғаньыс, был хәл әле лә үзгәрешһез кала килә. (М.У.).

**Хәзерге заман сифат кылым халык телендә**

Ул ике юл менән бирелә: ябай һәм кушма.

**Ябай формаһы**

а) **-ған** ялғауы. Ул тамыр (нигез) кылымға кушыла.

**өйләнмәгән** егет – ул егет һаман өйләнмәй йөрөй;

**белгән** һорау – был һораузы мин беләм.

Хатаһы **булған** һөйләм. – һөйләмдә хата бар.

Һинең әллә кайза урыс араһында **йөрөгән** энеңә алма кеүек кызымды бирәһем юк!

(Ж. Кейекбаев);

б) **-р** ялғауы менән:

Алабута, имән әкәләһе илә катышкан ондан икмәк бешергән инек, һис **ашар** хәл юк.

(М.Ғафури).

**Ашар** хәл юк = ашап булмай (*хәзерге заман*).

Сағыштырығыз:

<b>Хәзерге заман хәбәр кылым</b>	<b>Хәзерге заман сифат кылым</b>
1. Әсәйем ауылда <b>йәшәй</b>	Ауылда йәшәгән әсәйемде котлайым (йәшәүсе булмай)
2. Һине көн дә уйлайым	Һине уйламаған көнөм юк (уйламаусы булмай)
3. Алма бешмәгән	Бешмәгән алманы ашағым килмәй (алма әле бешмәгән, каты; бешмәүсе түгел)
4. Безгә каршы бер машина килә	Улым, каршы килгән машинаны туктат әле (килөүсе булмай)
5. Яңы йыл етеп килә	<b>Етеп килгән // Якынлашып килгән</b> Яңы йыл менән котлайым! ( <i>Етеп килөүсе</i> тип халык әйтмәй)
6. Хәзер кеше эсмәй	Хәзер <b>эскән</b> кеше юк (эсмәүсе түгел)

Бирелгән һөйләмдәргә анализ яһайык:

тәүге ике һөйләмдә **-ған** аффиксы өс заманды ла белдерә (*үткән, хәзерге* һәм *киләсәк замандарзы*: әсәйем *үткән* йылдарза ла шул ауылда **йәшәһе**, әле лә шунда **йәшәй**, *киләсәктә* лә ауылдан китергә уйы юк);

3-сө һөйләмдә сифат кылым *үткән-хәзерге заманды* белдерә (бөгөнгә тиклем *алма бешмәгән* булған, әле лә *бешмәгән*);

һуңғы өс һөйләмдә **-ған** ялғауы *хәзерге заманды* белдерә.

Тағы ла миһалдар: Алда **барған** һыбайлы туктарға әмер бирзе... (Р. Өмөтбаев); *Конкурска барырға әзерләһеп йөрөгән* балаларзы студияға сакырзык (Тел., 15.12.16).

Колхоздың баш бухгалтеры булып **эшлэгән** ике туған езнәмде яланы был эшкә (Ә. Абушахманов);

**Кушма формаһы:**

а) сифат кылым **-а, -п** ялғаулы хәл кылым артынан **-ған** ялғаулы кылым килеү менән: ашка **һала торған** һуган, ауылға тура **барып булған** юл; Бикбулат **атлап барған** еренән шып туктаны (С. Агиш); Сәхнәлә **йырлап торған** егет минең ейәнем Ильяс; Йыл да **үткәрелеп килгән** байрамға сакыра (Реклама. 26.08.18. Радио «Юлдаш»); **Йоклап яткан** баланы капыл уятмағыз;

б) **-р** ялғауы менән, ул **-п** ялғауы булған кылым артынан килгән **-а(-ә, й)** ялғаулы ярзамсы кылымға кушыла: Башилаған эшен **ташлап китәр** әзәм түгел ул;

в) **-рға** ялғаулы кылым менән **-ған** ялғаулы сифат кылымдан тора: Армияга **китергә йөрөгән** егет кемегез була?

**Юклык формаһы -ма/-мә** ялғауы менән күрһәтелә: Кунағын **яратмаған** хужа бесәйен тукмар (мәкәл).

**Кайһылай була: Йәшәүсеме? Әллә йәшәгәнме?**

Хәзерге заман сифат кылым күп кеше өсөн ауыр тема булып тойола, сөнки әле уны телдә ике төрлө биреү бар:

1) **-ыусы** ялғауы менән: Ауылда **йәшәүсе** әсәйемде котлайым;

2) **-ған** ялғауы менән: Ауылда **йәшәгән** әсәйемде котлайым.

Кайһыһы дөрөс? Һорауға яуап эзләйек.

Күптән аңланым: кешегә ошоллай дөрөс, ә тегеләй дөрөс түгел тип кенә әйтеү аз. Ул кешенең нығынған фекерен үзгәртә алмай: артабан да ул үзенсә яза, һөйләй... Ә ике төрлө языу – телде бозоу дауам итә тигән һүз.

Шулай итеп, **хәзерге заман сифат кылымды** биреүзә ике төрлө караш йәшәй.

<b>Беренсе караш</b>	<b>-ыусы</b> – хәзерге заман сифат кылым ялғауы
----------------------	---

<b>Икенсе караш</b>	<b>-ыу+ сы</b> = исем яһаған ялғау
	<b>-ған</b> – хәзерге заман сифат кылым ялғауы

Тимәк,

Берәүзәр әйтә: «**-ыусы** ялғауы менән **хәзерге заман сифат кылым** яһала»;

икенселәр әйтә: «Юк! **-ыу** ялғаулы исем кылымға **-сы** ялғауын кушкандан исем, ә **хәзерге заман сифат кылым -ған** ялғауы менән яһала».

Ошо ике карашты өс ысул менән тикшереп карайык.

**Беренсе ысул. 1-се караш:**

**-ыусы** – хәзерге заман сифат кылым ялғауы. Миҫалдар килтерәбез. Уларзы дәреслектәрзән алдык (төп нөсхә): *һайраусы коштар, җазапланыусы кеше, саңғы шыуыусы малай, улы хақында кайғыртыусы әсә, юлдан яззырыусы кеше, тура юлға йүнәлтеүсе иптәш, профессия һайлаусы йәштәр, иген сәсеүсе кеше, онотоусы укыусы, кайнауы тормош, һөйләмәүсе бала, килмәүсе кунак, йөзөүсе малай, йөрөүсе кеше, кайтыусы кеше, килеүсе кунак, көлөүсе кыз* һ. б. [5: 151–152; 8: 125 һ. б.].

Күреүегезсә, башкорт теле күз алдына бик матур сүрәттә килеп баҫманы. Башкорт улай һөйләмәй. Тимәк, **-ыусы** ялғауы сифат кылымды дөрөс бирмәй булып сыға.

### **1-се ысул: 2-се караш:**

Исемгә, **-ыу** ялғаулы исем кылымға исем яһай торған **-сы** ялғауын кушыузан исем яһала:

Сағыштырығыз:

бакса, балык (исем) + **-сы** = баксасы, балыксы.

барыу, һатыу (процесс исеме) + **-сы** = барыусы, һатыусы.

«Ғәмәлдә үзенә башка форма булып йөрөгән бер бөтөн **-ыусы** ялғауы башкорт телендә юк, башкорт телендә **-сы** ялғауы бар, – ти Әкрәм Бейеш. – Ул ялғау төрлө исемдән кешенең һөнәрен, шөгөлөн күрһәтә торған исем яһай: **әшсе, ялсы, балтасы, курайсы, игенсе, алдаксы, енәйтсе** һ. б.

Башка исемгә кушылған кеүек, **-сы** ялғауы исем кылымға ла кушыла һәм шулай ук кешенең һөнәрен, шөгөлөн билдәләй торған исем яһай: **укытыусы, тегеүсе, бейеүсе** һ. б. Ошоноң һымак, ныклап исем төркөмөнә күскән һүзәрзән тыш, **-сы** ялғауы ярзамында исем кылымдан кайһы берзә һүз ыңғайында ғына әйтеп китә торған вақытлы исемдәр зә яһала. Мәсәлән, Йәтим кыз артынан **йөрөүсе** булманы. (А., 96, 1, 11)» [16: 77].

Ысынлап та, бындай исемдәр телдә күп осрай:

Был юлы мине **күреүсе, туктатыусы** булманы – карт швейцар лифт янында ойоп ултыра ине. (И.А.);

Күптән киттек ауылдан. Унда хәзер беззе **белеүсе** лә юктыр.

Бындай һөйләмдәрзе икенсе төрлө **-ған** ялғаулы сифат кылым итеп биреп була: **күргән, туктатқан** кеше, **белгән** кеше.

### **Икенсе ысул**

Был юлы исем кылымдан **-сы** ялғауы менән яһалған өс һүззең (мәсәлән, алып барыу+**сы**, озатыу+**сы**, йәшәү+**се**) *сифат кылыммы*, әллә *исемме* икәннен асыклап карайбыз. Бының өсөн ике һүз төркөмө буйынса (кылым, исем) уларзың *юклык форманын* яһарға кәрәк:

**Беренсе карашты тикшерәбез.**

**1-се караш** буйынса алып барыусы, озатыусы, йәшәүсе – хәзерге заман сифат кылым.

кылымдың юклык форманы **-ма/-мә** ялғауы менән яһала

алып бар+**ма+усы** укыусы,

озат+**ма+усы** ағай.

йәшә+**мә+үсе** әсәй

Башкорт ғүмерзә лә улай һөйләмәй. Тимәк, улар *сифат кылым* түгел.

**Икенсе карашты тикшерәбез.**

2-се караш буйынса алып барыусы, озатыусы, йәшәүсе – исем.

исемдең юклығы **юк**, **-һыз** киҫәксәһе менән бирелә:

алып барыусы **юк**, алып барыусы**һыз**;

озатыусы **юк**, озатыусы**һыз**.

йәшәүсе **юк**, йәшәүсә**һез**. Башкорт ошолар һөйләй. Тимәк, был һүззәр исем.

Әлеге тикшереп карау **алып барыусы, озатыусы, йәшәүсе** һүззәренәң исем икәнән асык күрһәтте.

**Өсөнсө ысул**

Ә халык – башкорт кайһылай һөйләй һуң?

Сағыштырығыз:

Халыкта кан хәтере (ген, нәсел, током) көслә. Ул, ата-баба теленә быуаттар буйына тоғро калып, үзенсә язған, һөйләгән. Әле лә шулай. Бер нисә миҫал:

Уның күззәре үлән төбөндәге үзенең бәләкәс кенә өңөнән имгәкләп **сығып килгән** куңызға тукталды. (М.К.);

Тауыш күтәрәп, **якынлашкан** халыкка һыр бирмәскә тырышып, бай яһалма асыулы тауыш менән кыскырзы. (Я.Х.);

Үзенде **кызыкһындырған** нәмә тураһында һораш. (2 кл. дәреслек);

Нурлы йөзөнән йылмайыу **китмәгән**, күпкә йәш **күренгән** был инәйзе күргәс, беренсе уйым «Күз теймәһен!» булды. (Б., 24.04.18.);

Тағы ла шул: Һәр кем йыл башынан ук «**Етеп килгән // Етеп килә яткан // Якынлашып килгән** Яңы йыл менән котлайым!» – тип, *хәзерге заман сифат кылымды* дәрәс әйтеп котлап, Яңы йылға матур уй-ниәттәр менән аяк баһа.

<b>Халык -ған менән һөйләй</b>	<b>Дәреслек -ыусы менән куша</b>
Түбәндә ашказан ауыртканда ашарға <b>ярамаған</b> ризык исемлеге бирелә	Түбәндә ашказан ауыртканда ашарға <b>ярамаусы</b> ризык исемлеге бирелә
Сәхнәлә <b>йырлап торған</b> егет – минең ейәнем	Сәхнәлә <b>йырлап тороусы</b> егет минең ейәнем
Минең кәләш мин <b>яраткан</b> ашты – билмәнде йыш бешерергә тырыша	Минең кәләш мин <b>яратыусы</b> ашты – билмәнде йыш бешерергә тырыша
Баймакта <b>торған</b> туғандарға китеп барабыз	Баймакта <b>тороусы</b> туғандарға китеп барабыз

Хәзер ошо һөйләмдәрзә *хәзерге заманға* һалайык:

<b>Хәзерге заман хәбәр кылым</b>	<b>Хәзерге заман сифат кылым</b>
Түбәндә бирелгән исемлектәге ризыктарзы ашказан ауыртканда ашарға <b>ярамай</b>	Түбәндә ашказан ауыртканда ашарға <b>ярамаған</b> ризык исемлеге бирелә

Сәхнәлә ейәнем <b>йырлап тора</b>	Сәхнәлә <b>йырлап торған</b> егет минең ейәнем
Мин билмән <b>яратам</b> , кәләшем уны йыш бешерергә тырыша	Минең кәләш мин <b>яраткан</b> ашты – билмәнде йыш бешерергә тырыша
Баймакта туғандар <b>тора, шунда</b> китеп барабыз	Баймакта <b>торған</b> туғандарға китеп барабыз

Шулай итеп, башкорт телендә *хәзерге заман хәбәр кылым -а* ялғауы менән, ә *хәзерге заман сифат кылым -ған* ялғауы менән бирелә.

**-ыусы ялғаулы һүзәң (исемдең) исем алдынан килеүе**

**Һорау** тыуа: **-ыусы** ялғауы булған һүз (*исем*) исем алдынан килә аламы? Килһә, кайһы вақытта?

**Яуап:** Башкорт телендә **-ыусы** ялғауы булған исемдәрзән һуң кешенең шөгөлөн, һөнәрен күрһәткән *исемдәр (һатыусы, бейеүсе, куйыусы һ. б.);*

*антропонимдарзың (кеше исеме, фамилияһы)* килеүе бар: **языусы** Р. Ғарипов, **куйыусы** К. Исламов, **уқытыусы** Ғ. Кәримов.

Был һүзбәйләнештәрзә *языусы, куйыусы, уқытыусы* һүззәре **исем (сифат кылым түгел!)**, ә һөйләмдә улар **өстәлмәлек** булып тора. Мәсәлән:

**Комбайнсы** Вәзих Хәкимов, **мал караусы** Арслан Шәйехов, **көтөүсе** Майшәриф Шәйхуллиндар кеүек бик күптәрзәң хезмәте баһалап бөткөһөз. (Ә.Б.)

**Хата өстөндә эш**

**-ған** ялғауын тик үткән заман ялғауы тип кенә һанау, халык теленә қолак һалмай, ғалимдарзың әйткәнән алмай **-ыусы** ялғауын *хәзерге заман сифат кылым* күрһәткесе тип карау башкорт телен күрәләтә бозоуға тура юл асқан. Миҫалдар:

Төп нөсхә	Төзәтелгәнә
Бер аз оялып <b>караусы</b> зур һоро күззәр, күззәргә йәм <b>биреүсе</b> , уларзы тағы ла <b>матурлаусы</b> , бына- бына осорға әзер <b>тороусы</b> нәзек кыйғас каштар,.... (И.А.)	... <b>караған</b> зур һоро күззәр, ... йәм <b>биргән</b> , ... тағы ла <b>матурлаған</b> , осорға әзер <b>торған...</b> каштар,....
... үзебеззә етештерелгән ризыктар менән <b>сауза итеүсе</b> магазиндар әллә қасан ук асылырға тейеш ине (А., 2017, 4, 11)	... <b>сауза иткән</b> магазиндар...
Матурлықты шашып <b>яратыусы</b> Әхмүш Ямаев шул ук <b>ярһыулық</b> менән дан да <b>һөйөүсе</b> бер кеше ине (Б.Б.)	шашып <b>яратқан</b> Әхмүш шул ук <b>ярһыу</b> менән дан <b>һөйгән дә</b> бер кеше ине. Бында <i>ярһыу</i> һүзенә <b>-лық</b> ялғауын өстәү артык, сөнки <i>ярһыу</i> һүзе үзе исем кылым (кылымдың исеме)

Улар был тупракты балсык сүлмәккә <b>һаласактар</b> за, бер касан да <b>һарғаймаусы, япрак коймаусы</b> гөл <b>ултыртасактар.</b> (И.А.)	... тупракты... <b>һалырзар</b> за, бер касан да <b>һарғаймаған, япрак коймаған</b> гөл <b>ултыртырзар</b>
Әйзәгез, без зә Өфө урамдары буйлап <b>барыусы</b> Юлдашка әйәрәйек. (БУ., 2011)	...без зә Өфө урамдары буйлап <b>барған</b> Юлдашка әйәрәйек
Улар йорттарындағы ике кат араһында <b>йөрөүсе</b> лифттары менән бер-береһе алдында мактаныша. (А., 2017, 11, 60)	... ике кат араһында <b>йөрөгән</b> лифттары...
... ағас ботағына, сигнал кыңғырауы хезмәтен <b>үтәүсе</b> алюмин тәрилкә эленгәйне. (Ә.Б)	... сигнал кыңғырауы хезмәтен <b>үтәгән</b> алюмин тәрилкә эленгәйне
... проблеманы <b>барлыкка килтерәүсе</b> сәбәптәр. (БУ., 2018, 1, 5)	проблеманы <b>барлыкка килтергән</b> сәбәптәр
Уның әзәби мирасы <b>үсеп киләүсе</b> быуынды тәрбиәләй,... (БК., 2020, 9)	... <b>үсеп килгән</b> быуынды тәрбиәләй
Аръяк менән <b>тоташтырыусы</b> ағас күперзе бына-бына ағызып китергә итә. (А.Б.)	Аръяк менән <b>тоташтырған</b> ағас күперзе бына-бына ағызып китергә итә
Ысынлап та, иҫ китмәле хәл: ук һымак <b>ялт итеп кенә калыусы</b> йәшендең көсәлә 50 миллион вольттан артык. (Ә.Б.)	Ысынлап та, иҫ китмәле хәл: ук һымак <b>ялт итеп кенә калған</b> йәшендең көсәлә 50 миллион вольттан артык
Милли үзаң иһә милләтте <b>билдәләүсе</b> мөһим сифаттарзың береһе; Тел бынан тыш тотош халыктың рухи донъяһын, мәзәниәтен <b>сағылдырыусы</b> , быуындан-быуынға <b>тапшырылыусы</b> берзән-бер кабатланмас корал; Әзербайджанда ошо журналды <b>нәшер итеүсе</b> бер дусым әсенеп ... әйткәйне. [З.У.]	Милли үзаң иһә милләтте <b>билдәләгән</b> мөһим сифаттарзың береһе; Тел... тотош халыктың рухи донъяһын,... <b>сағылдырған</b> , быуындан-быуынға <b>тапшырылған</b> берзән-бер кабатланмас корал; Әзербайджанда ошо журналды <b>нәшер иткән</b> бер дусым әсенеп ... әйткәйне

Ни ғәләмәттер, хәл-вақиға үткән заманда, хатта бик боронғо осорза булһа ла, уйламай-нитмәй, **-ыусы** ялғауын сәпәп куйыу бар (*быны башкаса әйтеп булмай*):

Әзәмдең һәм унан һуң <b>һакимлык итеүсе</b> Шамғундың (1118–1135) әске сәйәсәте халыкта ризаһызык тыуыра (А., 2016)	... унан һуң <b>һакимлык иткән</b> Шамғундың (1118–1135)... ризаһызык тыуыра
Урта быуаттарза <b>йәшәүсе</b> урта Волга буйы, Урал һәм көнбайыш ханлыктары (А., 2016)	Урта быуаттарза <b>йәшәгән</b> ... ханлыктары
Әйе, <b>ләкин</b> ул – бер шәжәрә язмышы аша халык язмышын <b>һүрәтләүсе</b> әсәр (БУ.,	... халык язмышын <b>һүрәтләгән</b> әсәр

2011)	
Батырша – башкорт ихтилалын <b>ойоштороусы</b> шәхес. (Ғ.Х.)	Батырша – башкорт ихтилалын <b>ойошторған</b> шәхес
Миңлеғәле Шайморатов 1924 йылдан башлап Мәскәүзә... Кремлде <b>һаклаусы</b> кавалерия полкының командиры була. (2-се кл.,49-сы б.)	... Кремлде <b>һаклаған</b> кавалерия полкының командиры була
Йырзар язып <b>йөрөүсе</b> композитор Рәүеф Мортазин да уның сәйен, балын тәмләп карағайны.... (Ө.Б.)	Йырзар язып <b>йөрөгән</b> композитор... балын тәмләп карағайны....

Шулай за күнелдә һорау тыуып кую: халык телен һәйбәт белгән языусылар (К. Мәргән, З. Бишева, Д. Бүләков һәм башка бик күптәр) **-ыусы** ялғауы менән үззәре яззымы икән? Әллә... ярзам иткәндәрме. Миҫалдар:

Уның эргәһендә кейәү **озатып килеүсе** Тамъян егеттәре һәм икенсе яклап хужалар, кыззың ағалары, энеләре, якындары тезелгән. (Кирәй Мәргән);

Йыш-йыш тын алған егет **йүгереп килеп инеүсе** Филзә менән бәрелеште. (Динис Бүләков). Дәрәсә – **озатып килгән, йүгереп килеп ингән**.

Шулай итеп, башкорт телендә хәзәрге заман сифат кылымдың ябай формаһы **-ған, -р** ялғауы менән, кушма формаһы **-а, -п, -рға** ялғаулы кылым һәм **-ған** ялғаулы ярзамсы кылым менән яһал

#### Әзәбиәт:

1. Ахмеров К.З. Краткий очерк грамматики башкирского языка / Башкирско-русский словарь. М.: Государственное изд-во иностр. и нац. словарей, 1958. С. 743–802.
2. Байсурина-Бердигулова Р.И. Причастия в современном башкирском языке: монография. Уфа: РИЦ БашГУ, 2007.
3. Дмитриев Н.К. Грамматика башкирского языка. Л., 1948; Уфа, 2007.
4. Дмитриев Н.К. Башкорт теленең грамматикаһы. Л., 1950; Өфө: БДУ, 2008.
5. Зәйнуллин М.В. Кылым // Башкорт теле грамматикаһы. Морфология. II том. Өфө: Китап, 2018. 66–227 б-р.
6. Ишбаев К.Ғ. Орфоэпия. Кылым // Башкорт теле. Юғары укыу йорттарының филология факультеты студенттары өсөн дәрәслек. Өфө: Китап, 2012. 137–141; 353–396 б-р.
7. Ишбулатов Н.Х. Хәзәрге башкорт теле. (Әзәби телдең нормалар системаһы). Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1972.
8. Кейекбаев Ж.Ғ. Хәзәрге башкорт теле. Өфө, 1966;
9. Кейекбаев Ж.Ғ., Ғәлләмов А.А., Фәритов Х.С., Азнабаев Ә.М., Сәйетбатталов Ғ.Ғ. Башкорт теле: педагогия училищелары өсөн дәрәслек. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1983.



10. Мансуров Ә. Башкорт теле грамматикаһы. I китәп. Фонетика һәм морфология. Ете йыллыҡ һәм урта мәктәптең V–VI кластары өсөн дәреслек. Өфө: Башгосиздат, 1953.

11. Псәнчин В.Ш., Псәнчин Ю.В. Башкорт теле. 10–11-се кластар өсөн уку кулланмаһы. Өфө: Китап, 2018.

12. Солтанбаева Х.В., Толombaев Х.А., Балапанова Л.С. Башкорт теле. Дөйөм белем биреү учреждениеларының 6-сы класы өсөн дәреслек. Өфө: Китап, 2012.

13. Усманова М.Ғ., Абдуллина Ф.Ф. Башкорт теле. Теория. Өфө: Китап, 2020.

14. Усманова М.Ғ. Телебеззе кем боза? Үзебез! // «Башкортостан» гәзите. 21.02.12; 16.03.12; 27.04.12; 25.05.12; 25.08.12; 14.09.12; 30.11.12; 21.02.13; 29.03.13; 3.05.13; 12.06.13; 23.08.13; Башкорт грамматикаһы һәм халыҡ теле // «Ватандаш» журналы, № 8-12 2019; № 1-2, 2020; Причастие настоящего времени и способы его выражения в башкирском языке: новый взгляд на проблему // журнал Российская тюркология, 2018. № 1-2 (18–19). С.67-83; Причастие прошедшего времени и способы его выражения в башкирском языке: новый взгляд на проблему // журнал «Российская тюркология». М.: «Институт языкознания», «Российский комитет тюркологов», 2019. С. 125–138.

15. Фәритов Х.С., Ғүмәров Ғ. Башкорт теленең грамматикаһы. Фонетика һәм морфология: педучилищелар өсөн дәреслек. Өфө: Башгосиздат, 1949.

16. Әкрәм Бейеш. Тел хикмәттәре. Өфө: Китап, 1999.

17. Әхмәр К. Башкорт теле: педучилищелар өсөн дәреслек; педагогик курстар һәм укытыусылар өсөн пособие. Өфө: Башгосиздат. Дәреслектәр һәм педагогик әҙәбиәт секторы, 1941

© Усманова М.Ғ., 2024

УДК 37.035.6

*Усманова Сәлимә Рафик кызы,*

*музыка белгесе, Баланы үстөрөү үзәге –*

*«Айыукай» балалар баксаһы, Баймак к., БР*

**Туған телгә һөйөү тәрбиәләүзә ғаиләнең роле**

«Телде тере тел һаклаһа,

Һүззе сабый кабатлаһа,

Бәләнен тел котолор.

Телдән төшкән тел юк булыр,

Телдәге тел нык булыр».

*Р. Бикбаев*

Иң зурзарзан һаналған Ethnologue телдәр каталогы мәғлүмәттәренә ярашлы, 2022 йылда донъяла барлығы 142 тел ғаиләһенә караған 5500 тел булған. Тик шуныһы: ЮНЕСКО-ның «Бөтөү хәүефе янаған донъя телдәре атласы»на ярашлы, хәзерге осорҙа тик Европала ғына 50-гә яқын тел ошо исемлеккә индерелгән, ә барса донъя кимәлендә 400-зән ашыу халыҡ теле юкка сығып барыусы тел статусына дусар булған. Теге йәки был телдең

язмышын билдэлэр өсөн белгестэр ышаныслы тип иҗәпләгән бер күрһәткес бар: әгәр зә балаларзың 70 проценттан азырағы ғына туған телен өйрәнә икән, ошо халык теле хәүефле зонала булып сыға. Кызғаныска күрә, һуңғы осорза беззең башкорт теле лә, без быны һис теләмәһәк тә, ошо зоналағы телмәр иҗемлегенә индерелде [2, № 48, 2023]. Был хәлдең һәм туған телебеззең язмышы сәбәптәре асыклана, туған телде өйрәнәү һәм һаклау юлдары, ысулдары тәкдим ителә, төрлө проекттар эшләнелә, программалар баҗтырыла, гранттар булдырыла. Ләкин һөзөмтәләр әллә ни мактанырлык түгел. Был мәсәләлә мәктәп, балалар баксаһы-ғаиләне, ә ғаилә мәктәп һәм балалар баксаһын ғәйепләргә күнеккәнбез. Ошо көрсөктән сығыу юлдары тураһында бергәләшеп уйларға вакыт. Ата-әсәләре, туғандары менән туған телендә аралашкан баланың тәне һәм йәне гармониялы рәүештә үсешә, йәғни уның шәхесенең биологик һәм рухи-психологик бөтөнләгә еңелерәк формалаша. Туған телдә иркен аралашкан һәм язған баланың ижади һәләттәре лә тизерәк асыла, тип иҗәпләй психологтар.

Һәр зур эш бәләкәй эштәрзән, бәләкәй азымдарзан башлана. «Ояһында ни күрә, осканында шул булыр» тиелә халык мәкәлендә. Балаға тәрбиә һигезе, шул иҗәптән туған телдә аралашыу за ғаиләлә һалына. Ғаилә тәрбиәһендә һиндәй ысулдар кулланырға була. Баланы тәрбиәләйем тиһәң, иң әүәл үзеңдә тәрбиәлә, тизәр. Гаджеттарза сәғәттәр буйы ултырыусы, бала ултыра башлағас та кулына телефон тоттороп ултыртыузы хуп күргән ата-әсәләр күбәйзе. Вакыт юклыкка һылтанып, күптәребез бала менән аралашыузы онотоп барабыз. Беренсенән, ата-әсә үзе туған телдә матур итеп аралашырға тейеш. Туған телдә танытып өйрәтәүзе ябай ғына күренештәрзән башларға ла була. Мәсәлән, бишек йырзанын йырлап йоклатыу. Әсәй башкарған ошо ябай йыр оло әһәмәткә әйә, моң аша рух формалаша. Артабан телмәргә яғымлы һүззәрзе әйтәү: «Хәйерле иртә», «Һаумыһығыз», «Зинһар өсөн», «Ашығыз тәмле булһын», «Уңышлы көн теләйем», «Сәләмәт бул» һ. б. Был һүззәр көн дауамында әйтелгән һүзбәйләнештәр булһа, бала хәтерендә мәңге каласак. Шулай ук туғанлык терминдарын үз телендә өйрәтәү мөһим. Беззең телебез туғанлык терминдарына бик бай. «Атайым», «әсәйем», «ағайым», «апайым» тип һөйләшеү, туғандар араһындағы мөнәсәбәттәргә тағы ла һығытыр ине. Был йәһәттән балалар баксаһында, мәктәптәргә «Минең шәжәрәм», «Тамырыңды беләһеңме» бәйгеләре, «Беззең дуҗ ғаилә», «Мин һәм минең ғаиләм» иҗемле видеороликтар бәйгеһе, «Туғандарым менән көсләмөн», «Татыу ғаилә – ил күрке» иҗемле ғаилә байрамы үткәргә була.

Икенсенән, ғаиләлә милли аш-һыуарзы әзерләүзе традицияға индерергә кәрәк. Юғиһә сит ил азыктары көндән-көн балаларзың яратып ашаған ризығына әйләнде. Мәсәлән, ял көнөндә ошо ризыкты балалар менән бергә әзерләп, өйрәнәп, бергәләшеп ошо ризыкка бәйле шиғыр, йомак өйрәнәп тә куйһак, хәтерзә лә якшы һакланасак. Каникулда өләсәйзәр зә был эштә ярзамлаша ала. Ғаиләләр өсөн «Беззең яратқан милли ризык», «Өләсәйемдән өйрәнәм», «Тәмлекәс» бәйгеләре үткәргә мөһкин. Был бәйгеләргә төп талап – баланы һөйләргә һәм аш-һыуы презентацияларға өйрәтәү.

Өсөнсөнән, ғаилә менән мотлак үз телендәге балалар баҗмаһына язылып, кистәрән бергәләшеп укыу, фекер алышыу, баҗмалағы шиғыр, әкиәттәргә ятлатыу за үз һөзөмтәһен

күрһәтер ине. Йомактар койошоп, мэкәл-әйтөмдәр әйтешөүгә лә күп вакыт кәрәкмәй. Балалар баксаһында, мәктәптәрзә лә «Ғаилә менән милли баһмаға», «Беззәң ғаиләнен яраткан баһмаһы», «Башкортса укыйбыз», «Шәмбе кис» тигән милли баһмалар менән кызыкһындыруға арналған акцияларзы йышырак ойоштороу кәрәк.

Дүртөнсенән, ғаилә менән айына бер тапкыр булһа лә үз теләндәге концерттарға, спектаклдәргә, киноларға йөрөүзә тәкдим итер инем. Сөнки сәнғәт әсәрзәре аша халкыбыззың йолаларын, ғөрөф-ғәзәттәрен, телебеззәң һүз байлығын өйрәнәһен, рухынды нығытаһың. Милли моң, милли көйзәр, йырзәр, бейеүзәр менән балаларзы бәләкәй сактан таныштырыу хәтерзә лә якшы һакланасак. Түңәрәктәрзә һайлағанда лә ошо үзәнсәлектәрзә иһәпкә алыр кәрәк. Бергәләшәп ултырып, балалар өсөн эшләнгән «Тамыр», «Иләү», «Сәңгелдәк», «Сулпылар» тапшырыуларын, йәнһүрәттәр карарға тырышығыз. Шулай ук ғаилә менән музейзәрға, күргәзмәләргә йөрөтөүзә традицияға индерер кәрәк. һабантуйзәрға, йыйындарға барғанда халкыбыззың бай күргәзмәһе, йолалары менән танышырға була. Яңы һүззәр, яңы терминдар менән нәк ошо музей, күргәзмәләрзә предметтар аша таныштыраһың. Был эштә олатай-өләсәйзәр ярзам итһә, якшы булыр. Каникул мәлдәрәндә ауылда йәшәгән олатай-өләсәйзәр, туғандарза үз туған теләндә аралашып, йолалар, ғөрөф-ғәзәттәр менән таныштырырға була.

Әлбиттә, ғаилә менән бик күп эштәр эшләргә, ысулдар кулланырға була. Вакыт юк тип әйтөүсә ата-әсәләргә әйтер һүзем – нисек тә булһа балаларға бәләкәй сактарында вакыт табырға, бүләргә, үз туған теләндә тәрбиәләргә тырышыузың һөзөмтәһе мотлак буласак. Туған теләдә өйрөтөү, һаклау һәр ғаиләнен төп бурысы булһын ине.

Туған тел – сабийзың зиһән-ақылы, шәхес үсәшә өсөн үзә бер аскыс. Бала сактан ук үсәш алған туған тел системаһы артабан икенсә, өсөнсә телдәрзә үзләштерә алыузы еңеләйтә. Ата-әсәләре, якын туғандары, иптәштәрә һәм башка кешеләр менән туған теләндә аралашкан баланың тәнә һәм йәнә гармониялы рәүештә үсәшә, йәғни уның шәхесенәң биологик һәм рухи-психологик бөтөнләгә еңелерәк формалаша [2]. Һәр бала туған теллә булып үсән ине! Бөйөк шағирыбыз Рәми Ғариповтың «Туған тел» шиғырына тоғро калайык:

Халкым теле – миңә һаклык теле,  
Унан башка миңәң иләм юк.  
Илән һөймәс кенә телән һөймәс,  
Илә юктың ғына теле юк!

© Усманова С.Р., 2024

### **Работа с текстом как способ формирования читательской грамотности**

«Люди перестают мыслить, когда перестают читать.»

*Д. Дидро*

Цель любой деятельности – не только добиться успешного освоения учебной дисциплины, но и помочь обучающимся выбрать свою будущую стезю, развить личностные качества ребенка, а главное в будущем занять достойное место в жизни.

Функциональная грамотность – это способность человека вступать в отношения с внешней средой и максимально быстро адаптироваться и функционировать в ней. Базовый навык функциональной грамотности – читательская грамотность, под которой понимается способность человека понимать и использовать письменные тексты, размышлять о них и заниматься чтением для того, чтобы достигать своих целей, расширять свои знания и возможности, участвовать в социальной жизни.

Одним из основных направлений в развитии читательской грамотности является работа с текстом, которая позволяет развивать речевое внимание к языковой стороне текста. На основе систематической работы с текстом, разнообразных приемов и ресурсов у детей формируется положительное отношение к чтению, умению читать осознанно и развивается познавательная активность.

Для развития читательских действий, таких как преобразование и интерпретация информации, используются приемы технологии развития критического мышления.

Соотносить факты с общей идеей текста, устанавливать простые связи, не показанные в тексте, возможно при использовании приема «Инсерт» – чтение текста с маркировкой. Данный вид учебного действия требует от учащихся усиления мыслительной деятельности, т. к. необходимо анализировать прочитанную информацию.

«V» – уже знал,

«+» – новое для меня,

«-» – думал иначе,

«?» – не понял, есть вопрос.

«Инсерт» эффективен при знакомстве с текстами различных стилей.

«Бортовой журнал» – блокнот, тетрадь для ведения записей. В «бортовой журнал» делаются выписки из прочитанных текстов для дальнейшего их использования в написании сочинений или создания сообщений. В журнал записываются мораль из басен, фразеологизмы, высказывания писателей и поэтов.

В своей работе охотно используем интерактивные задания, направленные на работу с информацией, для индивидуальной работы на платформе Яндекс.Учебник.

Умение преобразовать информацию требует от учащихся активной мыслительной деятельности. После чтения и понимания прочитанного этап преобразования информации позволяет развивать творческую деятельность учащихся.

Задания для преобразования информации:

- придумай другую концовку к произведению;
- добавь одного героя и объясни его необходимость, чем он может помочь главному герою;
- сохраняя главных героев, придумай новый сюжет, что могло случиться иначе;
- дай совет или задай вопрос главному герою произведения;
- пересказ от имени одного из героев рассказа;

Таким образом, смысловое чтение и работа с текстом – это основа функциональной грамотности. Использование педагогических технологий и большого разнообразия цифровых образовательных ресурсов позволяет использовать чтение как средство решения необходимых задач.

На современном этапе умение работать с информацией, критически оценивать ее является одним из условий развития успешной социализации.

#### **Литература:**

1. Формирование функциональной грамотности – одна из основных задач ФГОС. Центр оценки качества образования Института стратегии развития образования РАО [Электронный ресурс] URL: [http://www.iro.yar.ru/fileadmin/iro/2019/2019-11-05\\_Kuznecova.pdf](http://www.iro.yar.ru/fileadmin/iro/2019/2019-11-05_Kuznecova.pdf).
2. Заир-Бек С.И., Муштавинская И.В. Развитие критического мышления на уроке. М.: Просвещение, 2019. 223 с.

© Фамутдинова Т.С., 2024

**УДК 811.512.141**

*Хажигәхмәтов Динислам Илшат улы,  
I-се курс магистранты,  
Солтанбаева Хәзисә Вәли кызы,  
филол. фәнд. д-ры, проф.,  
Өфө университеты, Өфө к., БР*

#### **Башкорт прозаһында хәрби лексиканың сағылышы (һуғыш коралдары һәм уларҙың төрҙәренәң атамалары миҫалында)**

Хәрби өлкә – иң боронғо өлкәләрең береһе. Уның үҫеше менән бергә хәрби эште һүрәтләгән әҙәбиәт тә барлыкка килә. Хәҙерге көндә башкорт теле хәрби лексикаһын үзләштерелгән һүзҙәр катламы менән бер рәттән күп һанлы төп башкорт һүзҙәре тәшкил итә. Тел һәм объектив хәрби ысынбарлыҡ, сығанаҡтар, халыҡ ижады, архив материалдары, шағир һәм прозаиктар ижады үзенсәлектәренән сығып, без хәрби лексиканың классификацияһын бирҙек һәм был мәкәләлә уларҙың прозала сағылышын ошо йүнәлештә тикшерҙек.

1. Нуғыш коралдарының һәм уларзың төрзәренәң атамалары.

– корал атамалары: *Кара яу булып ерзе ябып килгән Агайгилде һыбайлылары кылыстарын* кояшта ялтыратып, **һөңгөләрен** сусайтып саф-саф булып тезелгән дошман алғаскыһына бер ук атымы калғас, туктап калды. Үс алыу комары менән нәфрәте күкрәгенә һыймаған *Аһак Килембәт*, астындагы акбуз атын уйнатып, саф алдына атылып сыкты. Ул кулындагы **һөңгөһөн** болғай-болғай, яраланған йырткыс тауышы менән ажғырзы (Мәүлит Ямалетдин «Куласа»).

– ут асыу коралдары: *Бер нисә сакрымға йәйелгән кәмәләр һәм караптар* каруанынан туктауһыз **мылтык** йәзрәләре язуы, арттарак килгән һалдарзан туптар үлем сәсте (Мәүлит Ямалетдин «Куласа»).

Мылтык термины тикшерелгән лексик-семантик төркөмдөң ут асыу коралдарының атамаларын тәшкит иткән төркөмсәгә карай. Был корал батша әрмәһенә хас.

Ә, дөрөсөрәге, *Әсә-Венгрия аягы осонда* **автомат** асып, байрак тотоп торған совет һалдаты кеүек тойзо (И. Абдуллин «Тол катындар иламай»).

– нуғыу коралдары атамалары: *Тыныслана төшкән Йортбагыш* ук-һазағын калъянына кире тыкты, шулай за абай булыу ниәтенән билендәге бойзаһын һәрмәп, **сукмарының** бөлдөргөһөн капиап, атын өйәңке ягына ыңғайлатты (Мәүлит Ямалетдин «Куласа»).

– снаряд атамалары: *Иртәнсәк, Оло Изел өстөн* каплаган шыйык томан күтәрелеп тә өлгөрмәстән, көнбайыштагы текә ярза урынлашкан тиштәләгән **туптар** гөрһөлдәнә (Мәүлит Ямалетдин «Куласа»).

**Пулялар** баш осонан выжлап үтеп торалар. Капыл ут асылды. Өзлөкһөз пулеметтар эшләй башланылар. **Пулялар**, көслө ямгырзар кеүек, баш осонан ағыла башланылар. Улар **еңел снарядтар** менән бергә озатылдылар. Без тагы ла һыулы канаузарға һузылып яттык. Баш осонда **шрапнелдәр** ярылалар (Д. Юлтый «Кан»).

Был өзөктә автор яу яланындагы каты бәрелеште һүрәтләй. Күпселек осракта рус теленән йәки рус теле аша башка телдәрзән үзләштерелгән снаряд атамаларын куллана: *пуля, снаряд, шрапнель*.

2. Коралдарзы йөрөтөү һәм һаклау йыһаздарының атамалары. *Шуға ярашлы, Иван батша Оло Изелгә койған Зөйә йылғаһының тамагында кәлгә төзөргә бойорзо*. Ул Казан ханлығы сигендә урыс гәскәрзәрен даими тотоу һәм уларзы **һуғыш кәрәк-ярактары** менән өзлөкһөз тәъмин итеү үзәге итеп уйланылғайны (Мәүлит Ямалетдин «Куласа»).

3. Хәрби кейемдәрзәң атамалары.

– кулдар менән йөрөтөлгән һаклаусы корал. Бында тик бер генә лексема кулланыла – *калкан* «шит». Башка төрки телдәрәндә лә шул ғына лексема кулланыла. Шуға күрә, беззәңсә, кулдарза йөрөтөлгән һаклаусы корал булып тик калкан ғына хезмәт иткән тип һанарға мөмкин. Төркмән телендә – *галка*, төрөк телендә *kalkan* тип атала.

– *Ух, өтөп алып бара!* – тине *Йортбагыш*, **калканы** менән елдән ышыкланып. – *Оло һыу эргәһе булганга шулай микән?* (Мәүлит Ямалетдин «Куласа»).

– башты һаклаусы хәрби кейемдәрзәң атамалары: *турка/төркәй* – «стальной головной убор, стальной шлем, надеваемый на войне», каска, шлем.

– *турка/төркәй* – «стальной головной убор, каска, шлем.

4. Яклау төзөлмәләренең атамалары.

– ерзә казылған һаклаусы төзөлмәләр: *Окоп эргәһендә бомбалар ярылалар. Вақыт-вақыт пулеметтар за такылдап ала. Беззең окоп тапкырынан немецтарзың ауыр снарядтары геүләп, артка, без килгән якка осалар. Беззең яткан килгән снарядтар за немец окобына табан узып ярыла* (Д. Юлтый «Кан»). *Блиндаждың эсе һыу* (Д. Юлтый «Кан»).

5. Хәрби кушылмаларзың атамалары.

– яугирзарзың һаны буйынса атамалар: *Мин дивизияның штабының околдогына киттем* (Д. Юлтый «Кан»).

Бында автор ғәскәрзең һаны буйынса бүленгән зур ғәскәр кушылмаһын күрһәтә. *Дивизия* термины – үзләштерелгән һүз.

*Мин кайтып, рота бойорого буйынса үткәрелеү менән иртәгәһенә мине штабка сакырттылар* (Д. Юлтый «Кан»).

– хәрби төркөмдәрзең функцияларын билдәләгән атамалар:

*Карательный отрядтарзың ил кызырып йөрөүзәре, һиндәй-һиндәй ауылдарзың яндырылыуы һакында искә алдылар* (Ғ. Ибраһимов «Кинйә»).

6. Яугирзарзың, һуғышсыларзың атамалары.

*Штаб начальнигы Кулик, был һалдат кайтып тагы кәмит күрһәтһә, инде майор Захаркинға, дивизия командиры урынбаһарына шелтә сәпәйем, тип вәгәзә бирзе* (Ғ. Байрамов «Мин – һалдат»).

Был миһалда автор башкорт хәрбиҙерен һүрәтләй һәм төп башкорт һүзен куллана – *яугир*.

7. Ғәскәр башлыктарын белдергән атамалар.

*Тәфтиләү түрә, сотский Надир Үрәзмәт бар, ти. Галауный йортауай Кызрас та шунда, имеш...* (Ғ. Ибраһимов «Кинйә»).

Ғ. Ибраһимов ғәскәр башлыктарының исемдәрен һүрәтләй. Был йөз отрядының башлығы – *сотский*.

*Шунан һуң генерал беззе стройға куйзырып һөйләй башланы: – Данлы рус ғәскәре һәр көн зур еңеүзәр менән алға бара* (Д. Юлтый «Кан»).

*Урта белемле сержанттарзы хәрби училищегә укырға озаттылар. Ә инде айзан беззең петлицаларыбызза кескәй генә кубиктар һасил булды – лейтенанттар* (И. Абдуллин «Тол катындар иламай»).

8. «Батыр» төшөнсәһе менән һүззәр.

– корал тотта алған еткән ирзе белдергән һүззәр:

*Балаларын: «Йөрәгегез һисек куша, шулай эшләгез», – тип тәрбиәләгән Байсура батырзың гәзәтендә төбәшеү юк ине, шуға күрә барыһын да һизгән ата* (М. Ямалетдин «Куласа»). Бында автор персонаждың баһадир, көслә ир-егет, ысын яугир булыуын әйтергә теләй.

9. Һуғыш барған урынды белдергән һүззәр.

*Һуйыш-кырылыштың* шундай яман төс алып, *кан койоштоң* зурга киткәнен үз күззәре менән күреп торған карт *Котло* атаның тәндәре калтыранды, йөрәге сәнсеп-сәнсеп алды (Ғ. Ибраһимов «Кинйә»). Был миҫалда автор язуы һуйыш-кырылыш, кан койош синонимдары ярзамында сағылдырып, укыусыға уның тәҫсир көсөн арттыра.

10. Хәрби командалар.

Йәштәр үргә менә башлағайны, Зөфәр башын һелкеп: «*Аска!*» – тип *команда* бирзе. (И. Абдуллин «Тол катындар иламай»). Был миҫалда автор әмерзе тура формала ла «*аска*», ситләтелгән формала ла күрһәтә «*команда*».

11. «*Дошман*» төшөнсәһен белдергән һүззәр.

*Һиндәйзер бер ауыл зурайып, уның тирә-яғында көтөүлек, сабынлык тарайыуы, ихтилалдар осоронда караттарзың* боласылар төйәген яндырыуы, кемдәрзеңдер башкаларзан айырылып, үз аллы йәшәргә ынтылыуы һ. б. (М. Ямалетдин «Куласа»).

12. Һуғыштағы айырым бер эпизодтарзың атамалары.

*Шунан файзаланып, бер йозрокка укмаштык та, калкыулык өштөндә яу барышын күзәтеп торған Барак ханга ташиландык* (М. Ямалетдин «Куласа»).

*Яу яланын ташлап каскан дошман гәскәре менән уның артынан бастырган Олуг Мөхәммәт яугирзәренең ат тояктарынан күтәрелгән тузандан эңер һымак кара томан, кара саң* (М. Ямалетдин «Куласа»).

Был миҫалда автор яу һүзен *һуғыш* мәғәнәһендә куллана. Яу килеү менән һуғыш килә тип аңлатырға теләй укыусыға. Был яу һүзе мәғәнәһе киңәйеүе хақында һөйләй.

13. Әсирзәр йәки яулап алынған әйберзәрзең атамалары.

*Һугайзар меңе ырыуын Дим буйзарынан кысырыклап сыгарған һуңғы канлы бәрелештә Наурза бей Килембәттәргә әсиргә* эләкте (М. Ямалетдин «Куласа»).

14. «*Мәрәй*» белдергән һүззәр.

*Иң мөһиме, улар биргән баһа сәйәси мәрәй* йыйыуға иҫәпләнгән ойоштороу буйынса түгел, ә күңел кушыуы буйынса ине (М. Ямалетдин «Куласа»).

15. Хәрби символдарзы аңлаткан атамалар.

*Йокларга яткан һалдаттарзы уятып, аякка бастырыр өсөн барабансы дөңгөр какты. Ни бары бер-ике тапкыр ғына һузып һорнай уйнаны* (Ғ. Ибраһимов «Кинйә»).

Был миҫалдағы терминдар хәрби терминдарзың әйтеп үтелгән лексик-семантик төркөмөнөң өсөнсө микротөркөмөнә карай. Яу яланында сигналдар тауыш ярзамында ғына түгел, ә махсус музыкаль инструмент менән дә бирелә. Был осракта автор дөңгөр һәм һорнай терминдарын куллана.

Шулай итеп, мәсьәлә башкорт прозаһында хәрби лексиканың кулланылыш үзенсәлектәрен тикшерергә йүнәлтелде. Беззең тарафтан һуғыш темаһына арналған әсәрзәрзең лексик үзенсәлектәре анализланды. Улар араһында башкорт ихтилалдарын тасуирлаған Ғ. Ибраһимовтың «Кинйә» романы, Д. Юлтыйзың беренсе донъя һуғышы темаһына арналған «Кан» романы, М. Ямалетдиндың «Куласа» тарихи романы, И. Абдуллиндың Бөйөк Ватан һуғышы тураһында язылған «Тол катындар иламай» әсәрзәре бар..



Әсәрзәрзә төрлө тарихи осорзар һүрәтләнеүе аркаһында хәрби лексиканың катламдары ла айырыла. «Кинйә» һәм «Куласа» романдарында күпселек осракта иҫке төрки һәм башкорт теленә хас булған корал атамалары һ. б. кулланылһа, «Кан» һәм «Тол катындар иламай» романдарында хәзерге заманға ярашлы яңы корал, хәрби чин атамалары кулланыла. Күпселек осракта был терминдар рус теленән йәки рус теле аша үзләштерелгән һүззәр булып тора. **Әзәбиәт:**

1. Абдуллин И. Әсәрзәр. Ике томда. 1-се том. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте. 1986. 648 б.

2. Ибраһимов Ғ. Кинйә: роман. Беренсе китап. Тапалған йәйләү. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1970. 560 бит.

3. Юлтый Д. Кан: роман. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1970. 380 б.

4. Ямалетдин М. Куласа: тарихи роман, эссе. Өфө: Китап, 2007. 384 б.

© Хажихәмәтов Д.И., Солтанбаева Х.В., 2024

**УДК 316.7**

*Хаирнасов Амир Ирекович,*

*студент, ФБФВиЖ, УУНиТ,*

*Бахтиярова Альфира Нурисламовна,*

*канд. филол. наук, доцент, УУНиТ, г. Уфа, РБ*

### **Информационная война: история и современность**

Информационная война – это конфликт, в котором стороны используют информационные технологии и средства массовой информации для достижения своих целей и манипуляции общественным мнением. Она включает в себя распространение пропаганды, создание фейковых новостей и дезинформации, а также работу разведывательных служб для сбора информации о противнике и использования ее в информационных операциях. Информационная война может играть значительную роль в конфликтах, так как она позволяет воздействовать на настроения и мнения людей, создавать образы врага или союзника и дезориентировать противника.

Так, во время Второй мировой войны информационная война имела огромное значение для всех противоборствующих стран. Обе стороны конфликта использовали различные методы для распространения пропаганды и манипуляции общественным мнением.

Нацистская Германия активно использовала радиовещание и печатные СМИ для распространения своей идеологии и пропаганды. Они создали мощную пропагандистскую машину, которая влияла на мнение населения и создавала образ врага. Тогда была даже создана специальная должность Министра пропаганды, которую занял Йозеф Геббельс, который в последствии получил неофициальный титул «отец пропаганды».

В свою очередь, союзники также активно использовали информационные методы для борьбы с нацистской пропагандой. Они создали радиостанции, такие как «Голос Америки» и «Би-би-си», которые транслировали антинацистскую пропаганду и информацию о военных успехах союзников.

Советский Союз не отставал от своих соперников и конкурентов. Во время Великой Отечественной Войны в списке главных врагов Адольфа Гитлера на первом месте стоял человек, за голову которого фюрер назначил награду в 250 000 рейхсмарок. И это был не Иосиф Сталин или Георгий Жуков и не другие герои того времени, на этом месте был диктор Юрий Левитан. Так как голос Левитана имел не меньшую цену, чем целая дивизия, Советское правительство понимало, что угроза серьезная. К Юрию была приставлена охрана и диверсанты не смогли добраться до диктора. Почти все победы и события, в которых советская армия принимала непосредственное участие, освещались всему советскому народу благодаря голосу Юрия Левитана. Каждый раз, когда Левитан начинал свое вещание, это придавало всему населению надежду на положительный исход окончания войны.

Также во время войны широко применялись фейковые новости и дезинформация. Обе стороны создавали ложные сообщения и распространяли их для дезориентации противника и создания паники среди населения. Важной частью информационной войны во время Второй мировой войны была работа разведывательных служб. Они собирали информацию о противнике и использовали ее для создания пропагандистических материалов и манипуляции общественным мнением. Можно вспомнить, как до начала полномасштабного наступления нацистской Германии на Советский Союз, поступали множество различных сообщений от советских разведчиков, которые служили в Германии. Эти секретные сообщения могли быть как настоящими, так и фейковыми, чтобы увидеть реакцию своего противника.

Таким образом, информационная война во время Второй мировой войны была широко распространена и играла важную роль в борьбе за победу. Обе стороны использовали различные методы для достижения своих целей и воздействия на общественное мнение.

Примеры использования методов информационной войны включают:

1. Распространение пропаганды. Стороны конфликта могут использовать средства массовой информации, социальные сети и другие каналы для распространения идеологической или политической пропаганды. Например, во время Второй мировой войны американская пропаганда использовалась для усиления поддержки войны и приверженности победе союзников. Используя широкий спектр СМИ, пропагандисты разжигали ненависть к врагу и поддержку американских союзников, призывали активизировать общественные усилия по производству военной продукции и созданию садов победы, убеждали людей экономить часть своих материалов, чтобы больше этих материалов могло быть использовано для военных нужд, также продавали военные облигации. Патриотизм стал центральной темой рекламы на протяжении всей войны, поскольку были развернуты крупномасштабные кампании по продаже военных облигаций, повышению эффективности работы заводов, уменьшению количества отвратительных слухов и поддержанию морального духа гражданского населения. Война укрепила роль рекламной индустрии в американском обществе, сняв прежнюю критику. Лидеров держав «Оси» изображали в виде карикатур, чтобы они казались глупыми. По итогам Второй мировой войны США, которая вступили

в нее лишь в конце 1941 г., выпустила пропагандистские плакаты больше, чем любая другая страна.

2. Создание фейковых новостей и дезинформации. Стороны конфликта могут создавать и распространять ложную информацию или фейковые новости, чтобы воздействовать на общественное мнение и манипулировать событиями.

3. Работа разведывательных служб. Разведывательные службы могут использовать информационные технологии для сбора информации о противнике и использования ее в информационных операциях. Например, разведывательные службы могут осуществить кибершпионаж, взламывать компьютерные системы и сети для получения секретной информации. Так, можно вспомнить инцидент с Эдвардом Сноуденом, американским спецагентом, техническим специалистом, бывшим сотрудником ЦРУ и Агентства национальной безопасности США. В июне 2013 г. Сноуден передал в популярные зарубежные газеты информацию о слежке американских спецслужб за информационными коммуникациями между гражданами многих государств по всему миру. Было разглашено огромное количество секретных файлов кибербезопасности США и документов, которые использовались армией, флотом и авиацией для достижения поставленных целей в специальных военных операциях.

4. Манипуляция общественным мнением. Стороны конфликта могут использовать информационные технологии и средства массовой информации для манипуляции общественным мнением. Например, они могут создавать и распространять фейковые аккаунты в социальных сетях, чтобы создавать иллюзию широкой поддержки или противодействия определенной идеологии или политическому движению.

Все эти методы информационной войны направлены на достижение целей сторонами конфликта путем воздействия на общественное мнение и создания определенного образа событий и противника.

История информационной войны насчитывает долгое время и включает различные эпохи и конфликты. В основном хронология информационных войн подразумевает следующие этапы истории:

1. Вторая мировая война. Как страны «Оси», так и союзники использовали все перечисленные методы ведения информационной войны на тот момент времени. Нацистская Германия использовала пропаганду и информационные операции для мобилизации населения и создания образа «внешнего врага». Они использовали средства массовой информации, радио и кино для распространения своей идеологии и контроля над общественным мнением.

2. Холодная война. США и СССР активно применяли информационные методы во время холодной войны. Обе стороны использовали все возможные средства пропаганды, чтобы достичь своих поставленных идеологических целей. Например, США создали радиостанцию «Голос Америки» для распространения своей идеологии за пределами своей страны.

3. Конфликт в Ираке. Во время второй войны в Ираке США использовали информационные операции для контроля над общественным мнением и создания определенного

образа событий, который они хотели. Они использовали средства массовой информации, включая телевидение и интернет, для распространения своей идеологии и представления войны в определенном нужном им свете.

4. Кибервойна. С развитием информационных технологий возникла новая форма информационной войны – кибервойна. Примером может послужить современный конфликт между Россией и Украиной, где обе стороны использовали кибератаки и кибершпионаж для достижения своих поставленных целей.

Это лишь несколько примеров исторических событий, связанных с информационной войной. Таким образом, важно отметить, что информационная война постоянно развивается и адаптируется к новым технологиям и методам.

#### **Литература:**

1. Аскерова Л.Ф. Информационная война как вид манипуляции // Гуманитарные научные исследования. 2017. № 6 (70). С. 14.

2. Ахмадиев Р.Б., Тышук Н.В. Информационная война как средство выражения политических интересов // Филологический аспект. 2017. № 7 (27). С. 15–20.

3. Боровая Е.О. Информационная война как угроза национальной безопасности // Политика, экономика и инновации. 2017. № 2 (12). С. 5.

4. Воротникова А.М., Никитин Г.М. Информационная война против России // Современные тенденции в науке: сборник статей Международной научно-практической конференции. 2017. С. 137–139.

5. Голодов А.Г. О методах ведения информационной войны в массовой прессе // Иностранные языки в высшей школе. 2019. № 2. С. 67–76.

6. Иванова В.В. Третья мировая – информационная война // Символ науки. 2017. Т. 3. № 4. С. 186–189.

7. Карпинская А.А. «Информационные войны» в современном мире: к постановке проблемы // Современные научные исследования и разработки. 2017. № 2 (10). С. 308–309.

© Хаирнасов А.И., Бахтиярова А.Н., 2024

#### **УДК 373.24**

*Хөснөтдинова Зөлфия Рәфкәт кызы,  
тәрбиәсе, Котан ауылы башлангыч мәктәп-  
балалар баксаһы, Бөрйән районы, БР*

#### **Балалар баксаһында кескәйзәрзең вак моторикаһын үстөрөү**

Вак моторика (мелкая моторика) – кулдар ярзамында теүәл һәм тигез хәрәкәттәр үтәү хәләте. Был процеста нервы системаһы һәм күреү хәтере катнаша. Бында нервы, мускул һәм һөйәк системалары катнаша. Кул суктары һәм бармактары моторикаһында йыш кына етезлек мөһим роль уйнай. Вак моторика өлкәһе төрлө хәрәкәттәрзе үз эсенә ала: ябай кул хәрәкәттәренән алып (уйынсыкты тоту) иң катмарлыларына тиклем (әйтәйек, языу һәм һүрәт төшөрөү). Ул нервы системаһы, күреү хәләте, хәтерләү, иғтибарлык менән ныклы бәйләнгән. Вак моториканың үсеше телмәр үсешенә лә йөгөнтө яһай. Быны бик ябай итеп

аңлаталар: баш мейендә тел һәм моторика үзәктәре бер-береһенә якин урынлашкан. Телмәрзән тыш, ул баланың етезлегенә, языуына, логик фекерләүенә лә йоғонто яһай. Шуға ла вак моториканың үсешенә карап, баланың мәктәпкә әзерлеген белеп була.

Баланың кулдарының вак моторикаһын үстөрөү өсөн бик күп күнекмәләр һәм уйындар бар. Уларзы шундай төркөмдәргә бүлеләр: бармактар менән уйындар, вак әйберзәр менән уйындар, әүәләү һәм һүрәт төшөрөү, бармактарға массаж эшләү.



Балаға ике йәш тулыу менән уны пластилин менән таныштырырға кәрәк. Был йәштә пластилинды ашарға ярамағанлығын сабый якшы аңлай. Тәүге мәлдә өлкәндәрзән, әлбиттә, иғтибарлы булыу талап ителә. Иң тәүзә үзегез был әйбер ярзамында низәр әүәләргә мөмкин икәнән эшләп күрһәтегез. Пластилиндан һындар әүәләү кескәйзәрзең түбәндәге һәләттәрән үстөрә.

Ижад һәм күз алдына килтерөү һәләте.

Бала пластилин менән ныклап танышкәс, бергәләп төрлө һын яһағыз. Был вакытта сабыйзың фантазияһы һәм ижади фекерләүе эшкә егелә. Төстәрзе өйрәнөүгә лә якшы. Бынан тыш, әүәләү процесында акыл кеүәһенә бәйлә ус һәм бармактағы төрлө нөктәләргә массаж яһала. Тимәк, акыл, шулай ук телмәр үсешенә нигез һалына.

Күз һәм кул теүәлләге.

Пластилин әүәләү күз менән кул бәйләнешен нығыта. Баланың хәрәкәттәр теүәлләге менән күрөү хәтерә ни тиклем иртәрәк үсешһә, шул тиклем якшырак. Кыскаһы, улығыз йәки кызығыз тиз реакциялы, етез куллы булһын тиһәгез, магазинға ашығығыз. Бәләкәс менән сәғәттәр буйы шөғөлләнәргә тимәгән, көнөнә 15-20 минут вакыт етә.

Тынысландырыу тәһсире.

Пластилин менән шөғөлләнөү ашыкканды яратмай. Был мөл нервы системаһын тынысландыра.

Гиперактив баланы даими рәүештә пластилин әүәләргә ылыктырыу ыңғай һөзөмтә бирәсәк. Ул сабыр, ныкыш булырға һәм башлаған эшен азағына еткерәргә өйрәнә.

Социалләшөү.

Әүәләү баланың кеше араһында үз-үзен тотошона ла оло йоғонто яһай. Тирә-як мөһиттән күсереп, үз аллы һындар, персонаждар яһай торғас, ул өлкәндәргә, тиндәштәрәнә, тәбиғәткә, хайуандарға карата түземләрәк булырға, кешеләр менән танышырға, әүзем аралашырға өйрәнә. Катмарлы холокло балалар өсөн был шөғөл айырыуса файзалы.

Кызыклы шөгөл.

Бала 4-5 йәшкә еткәс, йәнһүрәт геройзарын яһарға тәкдим итегез. Хатта ул үз йәнһүрәтен дә төшөрә ала. Бының өсөн ни бары телефон камераһы етә. Һындарзан төрлө хәрәкәттәр яһап, һәр берһен фотоға төшөрөүе һәм махсус программа ярзамында уларзан видео монтажлауы һис тә ауыр түгел. Тауыш йәки көй яззырып, уны тағы ла йәнлерәк итергә мөмкин.

Өй шарттарында пластилин яһау.

Бөгөн балалар өсөн пластилиндың һиндәйе генә юк! Хатта караңғыла яна торғаны һәм һыуза йөзгәне лә оспрай. Кескәйзәр өсөн балауыззан яһалғаны яйлы буласак. Ул тиз йомшара һәм экологик яктан да зыяны юк.

Өй шарттарында әзерләү өсөн кәстрүлгә бер стакан аш тозона ярты стакан он һәм бер стакан һыу койоп, талғын утта кайнатырға кәрәк. Кайнатма һығылмалыға әйләнгәс, бер аз һыуытырға. Артабан он өстәп, каты итеп камыр баһырыға.

Безең балалар баксаһында балалар бик һәләтле, төрлө кул эштәре менән шөгөлләнергә яраталар. Уларзы күпселек кағыззан һәм пластилиндан эшләйбезд.

Яңырак эшләгән иң сағыу кул эше тураһында һөйләп китмәксебезд: пластилин, төслө кағыз һәм картондан диңгеззә йөзгән медузаларзы һынландырыу.

Иң тәүзә балалар кара, күк йәки зәңгәр төслө картондан фон һайланылар. Артабан сағыу кызыл һары төштәрзән медузаларзың зонтик һымак формаһын кыркып картондың өскө өлөшөнә 3-шәр итеп тезеп йәбештерзеләр.

Бына балалар пластилиндарзы кулдарына алды. Улар тәүзә зур булмаған пластилинды якшы итеп йомшартты, шунан вак кына йомро шарзар эшләп «зонтик» астына йәбештереп, шуны бармактары менән нык итеп баһып аһка һылап тартып төшөрә биреп, медузаларзың һәрмәүестәрен (шупальца) һынландырып та куйзылар.

Пластилин менән булышырға бик ярата балалар. Пластилин менән эшләгәндә бик мөһим тәртипте лә беләләр: теге йәки был деталде эшләгәндә – пластилинды йомшартып алғас ук, деталде шунда ук эшләргә кәрәк. Алдан әзерләп һалып куйһаң – пластилин тиз ката һәм матур килеп сыкмай.

Йәһәт кенә медузаларзың күззәрен, хатта ирендәрен дә шулай ук пластилиндан эшләнеләр.



Диңгез ылымыкһыз булмаһ бит инде! Йәшел төслө пластилиндан ылымыктар эшләү башланды. Зур булмаған пластилинды кулда йомшартып – иң тәүзә йомро шар, артабан шул

шарзы бау һымак итеп әүләненеләр. Фондың иң аҫкы өлөшөнә буй итеп һалғас, картонды әйләндереп ебәрзеләр. Үзегез аңлайһығыззыр ни өсөн. Сөнки ылымыктарзы өҫкә карата һүрәтләргә кәрәк. Был эш һәрмәүестәрзе эшләгән һымак башкарылды.

Медузалар тураһында кызыклы мәғлүмәттәр зә белделәр балалар был көндө. Уларзың кайһы берзәрен һезгә лә еткерәйек әле. Медузалар – иң боронғо тереклектәрзең береһе, улар хатта динозаврлардан да алда барлыкка килгән. Уларзың 9 мең төрө бар тип иҫәпләнә. Ағыулы һәм бөтөнләй хәүефһеззәре лә була. Медузалар 95% шыйыксанан тора. Төрлө зурлыкта булалар.

Эш тамамланды, балаларзың күззәре шатлыктан янып тора, ауыззары йырык. Кайһы берзәре касан өлгөргән тиһең, медузаһына күзлек тә кейзәреп куйған.

Күреүебезсә, медузалар катнаш техника менән башкарылды: төҫлө кағыз һәм пластилин. Без был эштә күберәген пластилин менән күнекмәләрзе (оҫталыктарын) нығытыузы максат итеп алабыз. Интернеттағы төрлө мәкәләләр менән танышканда пластилиндан әүәләү яп-ябай шөгөл кеүек, ә бәләкәстәр өсөн файзаһы ғәйәт зур икән, тигән фекергә килдек, сөнки пластилин техник йәһәттән генә түгел, баланың психологик хәл-торошон да төрлө яклап үстәрә.

Шулай итеп, вак моторика баланың телмәре һәм фекерләүе үсешә менән туранан-тура бәйлә. Шуға күрә бармактар менән уйындар, вак әйберзәр менән уйындар, һүрәт төшөрөү, бармактарға массаж эшләү, шулай ук пластилиндан һындар эшләү балаларзың мейеһен үстәрәү өсөн кәрәк.

#### **Әзәбиәт:**

1. Халус И. Волшебный пластилин. Развиваем мелкую моторику. М.: Махаон, 2012. 91 с.

2. Ахмадуллин Ш.Т. Развиваем мозг ребенка. Пластилин (3–9 лет). М.: Издательский Дом «Нева», 2020. 176 с.

3. Ахмадуллин Ш.Т. Нейролепка. Развиваем мозг через пластилин. Многоцветные карточки-тренажеры. М.: «Капитал», 2021.

#### **Электрон ресурстар:**

1. Игры и упражнения на развитие мелкой моторики рук. URL: <http://www.baby2000.ru/um/motorika.html>.

2. Развитие мелкой моторики. URL: [http://www.rakushka66.ru/index.php?option=com\\_content&view=article&id=130&Itemid=132](http://www.rakushka66.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=130&Itemid=132).

3. Развитие мелкой моторики у детей. URL: <http://proigrushku.ru/razvitie-melkoj-motoriki-u-detej>.

4. Развитие моторики у детей. URL: [http://adalin.mospsy.ru/1\\_01\\_11.shtml](http://adalin.mospsy.ru/1_01_11.shtml).

© Хөснөтдинова З.Р., 2024

**Риторик һорау һөйләмдәрҙең эске телмәрҙегә роле  
(Зәйнәб Бишеваның «Яктыға» трилогияһы миҫалында)**

Һорау һөйләмдәр башка төр һөйләмдәрҙән үзенә аныҡ һорау интонацияһы булыуы менән айырылып тора. Һорау интонацияһы йыш кына һорау һөйләмдәң берҙән-бер билдәһе була. Һорау дөйөм һәм конкрет формала булырға мөмкин. Дөйөм һорау һөйләмдәрҙә берәй эш-хәл, вақиға, әйбер хакында ни зә булһа белер, уларҙың булыу-булмауын асыҡлау максаты куйыла. Һөйләүсә һорау һөйләмдәр яҙамында теге йәки был мәсьәләгә асыҡларға, берәй төшөнсәгә аңларға теләгән белдерә.

Хәл-вақиғаның кәһән, кайза, һисек, ни рәүешле, кем тарафынан башкарылыуын һ. б. асыҡларға теләгәндә конкрет һорау һөйләмдәр барлыкка килә. – Ниңә тип ни, күпмегә хәтле былай һыҙланып йөрөмәксә булаһың? – тине Сыуакай әбей, каты итеп («Кәмһетелгәндәр»). – Кыззарым, – тине ул, тауышын көскә сығарып. – Кызыккайзарым, һез кайза?.. («Кәмһетелгәндәр»). – Ниңә берәй изге йән осраманымы? – тип һыҡшыған, ти, әбей («Кәмһетелгәндәр»). – Ә балалар? – тине Байгилде ағай, аптыранып. – Балаларымды кайза куям?! («Кәмһетелгәндәр»).

Һорау һөйләмдәрҙә һорауҙы белдергән махсус грамматик саралар за бар. Мәсәлә, бындай һөйләмдәрҙә һорау киҫәксәләре кулланыла: Бабай, атыңды туғарайыҡмы? («Кәмһетелгәндәр»). Сәғүрә еңгә уның яғына көскә башын бороп: – Кызыккайым, бәһесем, ауырып киттеңме әллә? – тип һораны («Кәмһетелгәндәр»). – Килдегезме, кыззарым? – тине Шәһит бабай («Кәмһетелгәндәр»).

Хәл-вақиғаның кәһән, кайза, һисек, ни рәүешле, кем катнашлығында башкарылыуын һ. б. асыҡларға теләгәндә һорау алмаштары бик актив кулланыла. Мәсәлә: – Ниңә оло кешене үсекләйһең? – тип шыбырланы Сәғүрә еңгә. – Үсегеп килмәй куйһа, мине кем карар? («Кәмһетелгәндәр»). Кайза кабаланаһың? («Емеш»). Ниңә алып сығманьң? («Оло Эйек буйында»). «Эй-й, Байрас, ниңә һин бында, Ырымбурға, килмәнең икән?» («Емеш»). – Тик кәһән ғына үсеп, кул араһына инер һуң ул?! («Кәмһетелгәндәр»).

Һорау һөйләмдәр төп һорау һәм риторик һорау һөйләмдәргә бүленә. Төп һорау һөйләмдәргә үрҙегә миҫалдарҙы килтерергә мөмкин.

Риторик һорау һөйләмдәр хәҙергә башкорт телендә семантик йәһәттән бик күп төрлө.

Риторик һорау һөйләмдәр әҙәби әсәрҙәрҙә, шул иҫәптән «Яктыға» трилогияһында йыш осрай. Бындай һөйләмдәр мәғәнә яғынан хәбәр һөйләмдәргә лә яҡын була: Карасы, кайһы арала был болот калкып сығкан? («Кәмһетелгәндәр»). Эй әҙәм актығы, кулынан килмәгәс, исмаһәм, тик кенә торһа ни була икән? Үз һүҙендән үҙең баш тартыу кешелекме ни?! («Емеш»). Тик Сыуакай әбей генә, каты шомланып: – Китсе, кит! Дүрт йәшлек бала белә торған эшме ни инде был?! Һай, ахыр заман балаһы... – тип һөйләнде («Кәмһетелгәндәр»).



Байгилде ағай башка вакыт булһа: – Сыуакай еңгә, бәй-бәй, һиңә ни булды? Һин дә аллаға үпкәле һүззәр әйтә башланың түгелме һуң? – тип мәрәкәләмәй калмаҫ ине, әлбиттә («Кәмһетелгәндәр»).

Художестволы әсәрзәрзә персонаждарзың эске телмәре күп осракта риторик һорау һөйләмдәр менән бирелә [3]. Риторик һорау һөйләмдәр хис-тойғоло була, текстың йөкмәткәһенә экспрессивлык, эмоционаллек өстәй. Йәнле телмәрзән айырмалы рәүештә, монологик типтағы әсәрзәрзә һорау һөйләмдәр өстәмә функция кабул итә, сөнки уларзә һорау һәм һөзөмтә, раҫлау һәм кире кағыу, аптырау һәм һокланыу һ. б. мәғәнәләр бергә килә.

Миҫалдар: Ниндәй язмыш көтә уларзы киләсәктә?.. Нимәләр күрергә, низәр кисерергә тура киләсәк?.. Улар әле был хакта уйлай белмәйзәр («Кәмһетелгәндәр»).

«Нисек өйгә кайтырға хәзер?! Ни тип яуап бирергә?! Исмаһам, атайым да өйзә юк бит әле... Ағайым да..... Йә, ярар, ни булһа булыр, кайтайым, тип уйланы ахыр Емеш. Өшөп-туңып үлергәме ни былай?..» («Кәмһетелгәндәр»).

«Йә, бынауындай сүмәлә төслә өҫ-башым менән ни тип кешегә килеп индем икән? Тизерәк, йәһәтерәк сығып китергә кәрәк бынан!..» – тип, кәмһенеп уйланды ул (Емеш) («Оло Әйек буйында»).

Емешкә тағы ла күңелһезерәк, моңһоуырак булып китте. «Нимә эшләргә? Калайтып көн үткәрергә?! Тукта, бынауы тирәк башына менеп тирә-якты карайым, исмаһам... Кыззар тауы күренмәҫме икән?..» («Оло Әйек буйында»).

Был әсәрзә риторик һорау һөйләмдәр күп осракта эске монолог рәүешендә кулланылған. Ул эске телмәрзең иң катмарлы формаһы булып һанала. Мәҫәләһ: ...Кайза барырбыз? Нисек урынлашырбыз?.. Айһылыу ауырлыкка сызармы? Нисек әйтһәң дә, берәүзәрзең берзән-бер иркә кызы бит...» Иштуғандың күз алдында вакыт-вакыт Емеш менән Йәнеш тә килеп баҫкыланы. «Инде улар ни эшләзәр?.. Атайым да өйзә юк бит, исмаһам. Ә мин уларзы үгәй кулына ташлап кастым... Их, оятһыз... Йә, ағай кеше шулай буламы инде? Атайымдың күзенә мин нисек күренермен?..» Был уйзарға әлегә-баяғы ат урлау мәҫәләһе лә килеп кушылып киткеләне. «Ауылда беззе хәзер ат карағы тип йөрөтәләр инде... Их, үз атым булһа, был эште эшләр инемме ни мин?..... Кайза куйырға, нимә эшләтергә был аттарзы? Әллә һатып ебәрергәме?.. («Кәмһетелгәндәр»).

Зәйнәб Биһшеваның «Яктыға» трилогияһында риторик һорау һөйләмдәрзә кулланыу персонаждарзың, нигеззә төп героиня Емештең эске донъяһын асыуза зур роль уйнай. Уның капма-каршылыклы кылыктарына һәм карарзарына бөтә әсәр буйы эске телмәр кушылып килә, һәм был укыусыға Емештең конкрет вакиғала ниндәй эмоциональ торошта икәнән күрһәтергә ярзам итә:

«Өйрәк бәпкәләренәң сукыштары һиңә былай йәмһез, тупаҫ икән? Үззәре, етмәһә, шундай комһоззар. Туйыузы ла белмәйзәр. Ни һалһаң, шуны һоғаланып сәйнәмәй йотоп бөтөрәләр... Тауык себештәре тәүзә бик матур булалар. Сукыштары без кеүек, күззәре елбәзәк кеүек кенә була. Кәүзәләре уларзың һары күбәләккә, тәпәйзәре кызыл сәскәгә окшай. Ә азактан, үсә-үсә йәп-йәмһез тауыкка әйләнәләр. Йә, һиңә үсәләр икән инде? Шул матур ғына көйө калһаларсы инде... Бөтә нәмә лә шулай тыуа, үсә, үләме икән ни?..

Хатта бынауы ағастар за... Ниңә былай? Ни өсөн? Уны үзгәртмәй, иң матур бер сағында ғына туктатып булмаймы икән ни? Мин дә шулай үсермен, картайырмын... унан үлерменме икән? Уй, ниндәй куркыныс!.. Былай булғансы, тыумаған ғына булһамсы мин!..» Емеш ошондай аңлайышһыз, катмарлы уйзарзан арына алмай ултырғанда, бер каз бәпкәһе уның эргәһенә килде («Кәмһетелгәндәр»).

Был форма ярзамында Емеш үзенең уйлау процессының төп һөзөмтәләрен туплай, шуның өсөн уларға теүәллек, тамамланғанлык һәм өзлөкһөзлөк хас. Эске монолог героиняның үз-үзен тынысландырыу, йыуатыу, үзенең кылыктарына баһа биреү сараһы булып та хезмәт итә. Мәфәлән: Етмәһә бая Байрас биргән кескәй кағыз киҫәге лә уның йөрәген үтә йыш, ярһыу тибергә мәжбүр итә ине. Усын көйзәрәп, йөрәген яндырып, йөзөнә эҫе нур бөркөп тора һымак, һәм ул үзенең нисек әле был кағыззы киреләнмәй, икеләнмәй генә түгел, ә ниндәйзер бөткөһөз кинәнес, кыуаныс менән алыуына һис тә төшөнә алмай ызаланды. «Нисек былай булды һуң? Ниңә Емеш уны алды? Ниңә ташламаны? Ниңә ниндәйзер сиктән тыш якын, көзрәтле нәмә һымак күреп көзәрләп юбкаһындағы кескәй генә кеҫәгә йәшереп куйзы? Бер сак Моратшаның ук менән атып биргән хатын ул шунда ук йырткылап ырғытканы лабаһа? Ниңә Байрастың хатын ташларға уның көсө етмәй? Улай ғына ла түгел, ниңә кескәй генә кағыз киҫәге уның йөрәгендә тау хәтле тулкын тыузыра?» («Емеш»).

Риторик һорау һөйләмдәр иһә төп һорау һөйләмдәрзән айырылып тора, сөнки улар тыңлаусынан яуап талап итмәй һәм был осракта тыңлаусының булыуы ла шарт түгел. Миҫалдар: Бына бит, эзәмгә күпме кәрәк? Бүтән һүз тиген, ә? Ниңә ағайым яратмай икән уларзы?.. Айһылыу еңгәне күрәләтә ата-әсәһенән шулай бөтөнләй айырыу яраймы икән ни? («Емеш»). Үзе әленән-әле көрһөнөп: – Эй-й, тулғаҡ азабын да, әсәлек ләззәтен дә татымаған кеше балаларзы йәлләй белерме лә, карай белерме? Булмаҫ, йүне булмаҫ, – тип һөйләнде («Кәмһетелгәндәр»).

Емештең эске монологтарында ла без уның икенсе кешеләрзең әйтелгән һүззәрәнә һәм эшләгән кылыктарына яуап түгел, ә уның реакцияһын ғына күрәбез.

– Бәй, мин һине сиған кызылыр тип торһам... – тине ағай, кашын язмай ғына. Бүтән һүз өстәмәне, һаман шул караңғы сырай менән бал һатыуында булды. Емеш эстән генә йылмайып куйзы. «Моғайын, был ағайзың балға асыуы киләлер. Кумыкқан йүкә балы тәпәндән сыкмай ызалай забаһа! Шул юк нәмә менән һатыу итеп тороуына йәне көйәлер уның. Ысынлап та, шундай олпат, етди кешенең эшеме ни инде был?! Кем белә, бәлки, Емеш шикелле үк уның да был базар тигән нәмәне йәне һөймәйзер?..» («Емеш»).

Ахыр, мейес артынарак инеп ултырған ерзән кемдер күтәрелеп баһты:

– Бер һүз әйтәйем әле. «Аһа, Бибеш апайым даһа?! – тип тамам аптырап китте Емеш. Нимә һөйләмәксе икән? Әле ағайым қасан ғына, Бибеш ширкәткә инергә теше-тырнағы менән каршы тора, бер нәмәгә катнашмай, бер ергә йөрәмәй, тип язғайны. Әле инде ниндәйзер һүз әйтмәксе. Баһыян еңгәмдән өлгө ала, күрәһен» («Емеш»).

Шулай ук Емештең монологтары аша без уның күнел торшо тураһында ла мәғлүмәт алабыз. Ул кайһы вақыт шат, кайһы вақыт кайғылы, бошонко һәм дә аптыраған хәлдә сағылдырыла:

«Көрән бейәнең атлауы ырамлы, тигән була ағайым, – тип инде бошоноп уйланды Емеш. – Кайзан ырамлы булһын? Бер аяғын алға баҫһа, икенсәһен артка баҫа һымак. Эй-й, был икһез-сикһез ялан яктарын без нисек узып бөтөрбөз зә, касан барып етербез?» («Кәмһетелгәндәр»).

«Ниңә Иштуған ағайым бер һүз зә әйтмәй икән, исмаһам? Айһылыузы мин яратам бит уны! – тиһә лә куйһа ни була икән?.. Айһылыу апай за өндәшмәй. Бына Таһир менән Зөһрә бит улай булмаған... Актык һулыштарына тиклем тартышкандар. Кузыйкүрпәс менән Маянһылыу за шулай... Әллә әкиәттә, китапта ғына кеше кыйыу буламы икән?» – тип өзгөләнәп, бөтә йөрәктән көйөнөп уйланды Емеш («Кәмһетелгәндәр»).

Әсәрзәге эске телмәр Емештең серзәрәнең сиселешә кеүек кабул ителә. Укыусылар Емештең хис-тойғоларын асыктан-асык укый, ә был инде авторзың әйтергә теләгән ниәтәрән якшыраҡ аңларға ярзам итә.

Эске телмәрзә кешенең туктауһыз үз-үзе менән аралашыу процесы тиергә мөмкин, йәғни ул кешенең аңындағы төрлө позицияларзың үз-ара диалогка инеүе. Төзөлөшө яғынан монолог эсендәге һөйләмдәргә кыскалык, һүзәрзәң кабатланыуы хас. Һөйләм киҫәктәрәнең күбәһә төшөп калырға мөмкин, әммә әйтелергә теләгән уйы еңел генә аңлап була. Үз-үзең менән диалог асык яуап талап итмәгәнлектән, эске телмәрзә риторик һорау һөйләмдәр йыш осрай.

Эске монологтарза кулланылған риторик һорау һөйләмдәр әсәрзәрзәң психологизмын көсәйтә, вакиғалар менән хис-тойғолар араһындағы бәйләнеште тәрәнәйтәп күрһәтә һәм персонаждарзың ауыр характерын асканда төп роль уйнай.

#### **Әзәбиәт:**

1. Мостафина И.А. Башкорт телендә һөйләмдең функциональ-коммуникатив типтары // Актуальные проблемы современной филологии, востоковедения и журналистики: материалы Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции студентов, магистрантов, аспирантов и молодых ученых. Уфа, 2021. С. 297–301.

2. Рамазанова С. Структурно-семантические особенности вопросительных предложений (на примере трилогии З.Биишевой «К свету») // Теоретические и практические проблемы развития современной гуманитарной науки: материалы IV Международной научно-практической конференции студентов, магистрантов, аспирантов и молодых ученых, отв. Ред. Ф.Г. Фаткуллина. 2018. С. 325–328.

3. Сулейманова З.Ф. Эске телмәрзәң структур-семантик үзенсәлектәре // Филологическая наука: история, современность, перспективы: материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения известного башкирского языковеда Карима Гайсеевича Ишбаева. Уфа, 2017. С. 184–186.

4. Хәснәтдинова Р.Я. Профессор Ф.Ф. Сәйетбатталовтың хезмәттәрәндә һөйләмдең функциональ (коммуникатив) типтарының өйрәнелешә // Башкорт теле күп мазәниәтлә

арауыкта: материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 90-летию со дня рождения известных башкирских ученых – члена-корреспондента Академии наук Республики Башкортостан, профессора Гали Галиевича Сайтбатталова, заслуженного деятеля науки Республики Башкортостан, профессора Нагима Хажгалиевича Ишбулатова, отв. ред. Г.Р. Абдуллина, 2018. С. 323–330.

5. Өхтәмова Р. Риторик һорау һөйләмдәрҙең структур-семантик үзенсәлектәре // Вопросы тюркологии и востоковедения в полиэтническом пространстве: сборник материалов III Международной научно-практической конференции студентов ссузов, вузов, магистрантов, аспирантов и молодых ученых. Уфа, 2022. С. 197–200.

6. Өхтәмова Р. Башкорт теле дәрестәрәндә һөйләмдең функциональ-коммуникатив төрҙәрән өйрәнеү // Актуальные проблемы современной филологии, востоковедения и журналистики: материалы Международной научно-практической конференции студентов, магистрантов, аспирантов и молодых ученых. Уфа, 2023. С. 250–251.

#### **Нәфис әзәбиәт:**

Бишева З. Оло Эйек буйында: роман. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1990. 288 бит.

Бишева З. Кәмһетелгәндәр: роман. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1990. 432 бит.

Бишева З. Емеш: роман. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1990. 496 бит.

© Хөснөтдинова Р.Я., 2024

#### **УДК 373.24**

*Хөсәйенова Фәниә Вилүр кызы*

*өлкән тәрбиәсе, Бала үстөрөү үзәге –  
«Сулһылар» балалар баксаһы МАМББУ,  
Иске Сибай ауылы, Баймак районы, БР*

#### **Балалар баксаһында ата-әсәләр менән берлектә бәйләнеш булдырыу ысулдары**

Барлык ижтимағи процестар, заманы бер-бер артлы үзгәрәп торған донъяла үсеп килеүсә йәш быуынды илебезҙең лайыклы кешеләре итеп тәрбиәләүзә балалар баксаһы ойошмаһының роле бик зур. Шуның менән бергә без якшы тәрбиәнең нигезе ғаиләнән башланыуын, ата-әсәләрҙең төп тәрбиәсе булыуын иҫтә тотоп эш итергә тейешбез.

Тәрбиәнең төп асылы – балалар баксаһы менән ғаиләнең берҙәмлегендә. Педагогтар һәр бер ата-әсәнең һөнәрән, холкон, ғаиләләге ролен, мөнәсәбәтен ныклап өйрәнергә, уларҙың психологик-педагогик культураһын үстөрөү өстөндә эшләргә тейеш. Сөнки без балалар баксаһында ғаилә эсендә биреп еткерелмәгән әхлаки-тәрбиә сифаттар менән байытырға, әзәплә, тәртиплә кеше тәрбиәләү өстөндә эшләргә тейешбез. Тик хезмәттәшлек итеп, ярзамлашып эшләгәндә, балаға берҙәм талаптар куйылғанда ғына ыңғай һөзөмтәләргә ирешергә була.

«Сулпылар» балалар баксаһы коллективы тәрбиәләнеүселәре ғайләләре менән хезмәттәшлек юлын табыуза төрлө формаларзы ла куллана.

Тәрбиәүи потенциалды ике яклап асыклау максатында социаль-педагогик диагностика, әңгәмә, анкетирование кулланабыз; тәрбиәләнеүсенәң ғайләһенә йөрөйбөз; балалар баксаһында асык ишектәр көнө үткәрәбөз; төрлө йөкмәткеле осрашыу, йыйылыштар үткәрәп бала тәрбиәләүзең кыйынлыктары һәм уңыштары менән таныштырып торабыз.

Балалар баксаһы өсөн илдәге билдәле вакиғаларға арналған балалар байрамдары традицияға ингән. Балалар тәрбиәләүселәр һәм тәрбиәләнеүселәр өсөн актуаль форма баксаһында – ғайлә байрамдары. Бындай мөһим көн булып әсәләр, атайзар, Яңы йыл, Еңеү, Халык-ара ғайлә, Бөтә Рәсәй ғайлә, мөхәббәт һәм тоғролок көндәрен бергә үткәрәбөз. Башкорт халкының милли йолалары тураһында, рухи донъяларын байытып, дуҫ-татыулык үстәрәүгә, физик сәләмәтлекте нығытыуға йүнәлтелгән милли уйындарзы уйнап күтәрәнке кәйеф менән ихлас катнашалар.

Илде һаклаусылар, Еңеү көндәренә арналған иртәлектәргә тыуған ил һаксылары – армия сафтарында хезмәт итеп кайткан ағайзарзы, атайзарзы, картатайзарзы сакырабыз, улар менән малайзар катнашлығында етезлектә, кыйыулыкта бәйгеләр ойшторабыз. Ата-әсәләргә балаларза илһөйәрлек, батырлык тәрбиәләүсе әсәрзәр, китаптар тураһында тәкдимдәр бирәбөз, балалар менән «Кыйыузар һәм тапкырзар», «Без – буласак Олимпия чемпиондары» исеMLE спорт бәйгеләрен үткәрәп, балаларза спортка һөйөү, кыйыулык, берзәмлек һәм етезлек сифаттарын үстәрәбөз, ә ғайләләрге сәләмәт тормош рәүешенә ылыктырабыз. Был саралар аша киләсәк быуындың һау-сәләмәт булып үсәүенә булышлык итәбөз.

Йәш быуынды дәрәс тәрбиәләү өсөн ата-бабаларыбыздың алтын акылына, тормош тәжрибәһенә таянып әш итергә кәрәклеген аңлап, балаларзы ауыз-тел ижады, тарих, телебез менән таныштырып, мәзәни яктан байытып, ысын шәхес үстәрәүгә булышлык итәбөз. һәм ошоларзы һызык өстөнә алып, ата-әсәләр, өләсәй-картатайзары менән берлектә халык педагогикаһына таянып әш алып барабыз.

Халкыбыздың рухи һәм матди киммәттәрен кескәйзәр күңеленә һендереп үстәрәүгә зур ярзам күрһәтеп Баймак районының мәғариф бүлегә оло иғтибар бүлә һәм ошоға ярашлы төрлө саралар үткәрәргә булышлык итә. Кескәйзәр төркөмө араһында үткәрелгән «Әкиәтле һандык» әкиәт бәйгәһенә ата-әсәләр, өләсәйзәрәбез кескәйзәр менән ихлас күңелдән кушылдылар. Улардың әкиәт һөйләү оҫталыктарына, һүз маһирлығына хайран булдык.

Якшы һәм иманлы бала тәрбиәләү өсөн без балаға карата иғтибарлы, ихтирамлы булырға тейешбез. Ауылыбыз мәсетендә дини осрашыузар ойшторолоп тора, без дини ғайләләр менән фәһемле йыйылыш узғарзык. Иманлы дини ғайләләр менән әшләйбөз, уларға ихтирам менән карайбыз.

Күптән түгел, өлкәндәр төркөмөндә кескәйзәрзең өләсәйзәрен сакырып, рухи яктан белем кимәлдәрен арттырыу максатында күңелгә үтеп инерлек матур осрашыу ойшторолдо. Башкорт телебез мәңгә йәшәһен өсөн, туған телебеззе, йолаларыбыззы, башкорт милли кейемдәрәбеззе өйрәнәйек, кәзерләйек, һаклайык тигән максат менән үтте был осрашыу.

Улар балаларға башкорттарзың көнкүреше, башкорт милли кейеме, үзенсәлектәре тураһында һөйләне.

Тәрбиә – бик катмарлы, күп көс талап иткән ауыр хезмәт. Үрзә әйтелгәндәрзе иҫәпкә алып, тәрбиәсе – тәрбиәләнеүсе – ата-әсә сылбырын берләштереп, өзмәй, йомок сылбырға әйләндереп, киләсәктәң алмашсыларын тәрбиәләйбезд. Ололарзы ихтирам итеү, ғаиләлә атай абруйын күтәрәү, ата-әсә фатихаһын алыу, уларзы рәһнетмәү милләтебезҙең алтын мирасы булған эзәп-әхлак төшөнсәләрен юғалтмай, баланың күңеле бөтөн булып бар яктан камил, һау-сәләмәт булып үстәрәү безҙең уртақ максат булып тора.

© Хөсәйенова Ф.В., 2024

## УДК 81-2

*Хуболов Саһадин Маһаметович,*

*канд. филол. наук, доцент,*

*Аһматова Мариям Аһматовна,*

*д-р филол. наук, проф., Кабардино-Балкарский*

*государственный университет им. Х.М. Бербекова,*

*г. Нальчик, Кабардино-Балкарская республика, РФ*

### **Фразеологизмы в поэзии Азамата Суюнчева**

Поэтический текст традиционно привлекает большое внимание литературоведов, чего не скажешь относительно языковедов. Между тем поэзия имеет большое значение для современных междисциплинарных исследований, в которых актуализируются проблемы, связанные с такими концептами, как «глаз» [4; 8], «вода» [2], «число» [1], «время» [5]. Этот жанр литературы дает добротный материал также для выявления и описания различных характеристик поэтического синтаксиса в плане специфики репрезентации адресованной речи [3], фразеологизированных и иных конструкций [7; 9]. Все это релевантно и для творчества известного карачаево-балкарского поэта Азамата Суюнчева. Исходя из вышеизложенного, в данной статье нами предпринимается попытка рассмотреть функционально-семантические особенности фразеологических единиц, которые употребительны в ранней поэзии рассматриваемого автора. Для анализа привлекается фактический материал из его сборника произведений «Къобанны мынчакълары» («Бусины Кубани»), вышедшего в 1959 г. в Черкесске [6].

Фразеологические единицы (ФЕ) являются ценнейшей составляющей любой национальной культуры. В них отразился богатый народный опыт, неповторимость обычаев, образа жизни, условий быта каждого социума. Поэты, писатели обращаются к богатству устойчивых оборотов языка как к неисчерпаемому источнику речевой экспрессии. Введение в текст фразеологизмов обусловлено стремлением автора усилить экспрессивную окраску речи. Истинным ценителем образного языка предстает Азамат Суюнчев, в пользу чего свидетельствует малая толика фактологического материала, извлеченного из его раннего сборника. Устойчивые обороты, используемые автором, характеризуются не только

значительным функционально-грамматическим разнообразием, но и весьма широким спектром значений. Ими репрезентируются такие универсальные категории, как состояние, отношение, мышление, оценка, восприятие и др., что будет продемонстрировано ниже.

1. ФЕ со значением психофизического состояния:

**Кёлюм алай кёлтюрюлдю**, учундум.

*Разылыгъым тенгиз болуб, чайкъалыб:*

*«Ма мен къарачайлыма!» – деб, кычырдым;*

**Кёкге джетеди боюм**,

*Хазнадан толуд кьойнум,*

*Дангыл тюзле да сырттым, –*

*Ма буд мени сыфаттым.*

2. ФЕ со значением физического состояния:

*Ёлюм къагъыт окъуйд тёре,*

*Дертден ичи къара кюйюб,*

**Эс ташламай** туруб ёре,

*Гокга хансны тутдунг кюлюб.*

3. ФЕ, выражающие общее состояние:

*Сёз бергенбиз планны*

*Толтурургъа эки къат,*

*Учундурад санланы*

**Эришмеклик – къуш къанат;**

*Ана тилим –*

*Тийген кюнюм.*

*Сени бла айтсам*

**Уллуд кёлюм.**

4. ФЕ, выражающие каузированное состояние:

**Джаши джюрегим**

**Тебиб урад,**

*Кёрмегенем*

*Быллай сурат.*

**Тебиб урад,**

*Кёрмегенем*

*Быллай сурат.*

5. ФЕ, выражающие состояние окружающей среды:

*Эртденнгиде кюнден тийген таякъла,*

*Къар таулагъа алтын бояу салалла.*

Сау Союздан сеннге келген кьонакъла  
Курортунгда джашлыкъ, саулукъ табалла;  
... Афинлени тубан басды,  
Парнас тау да **чарс болду**.  
Мурдар кьол муну алды.  
Никос дуньядан тас болду.

6. ФЕ, выражающие уважительное отношение:  
Кенг джуртумда хар кюн сайын хорламла,  
Мен аланы **сыйлы кёрюб** кьарайма.  
Билдирирге кёлумдеги кьуанчны,  
Джаш джюрекден быллай джырла джырлайма;  
**Джаным-тиним**,  
Ана тилим,  
Сенден алдым  
Окьуу-билим.

7. ФЕ, выражающие почтительное отношение:  
Къан бла кирген джан бла чыгъад,  
Алай теренди суймеклик.  
Сени болсун толусу бла  
**Кьолумдан келген игилик**.

8. ФЕ, выражающие чувственное отношение:  
Сени кёргенли,  
Бирге тебсегенли,  
Биз урчукъ кибик айланьб,  
Кюнюм батады, Тангым атады,  
**Джюрегим сеннге байланьб**.

9. ФЕ, выражающие положительное отношение:  
Сейрд: бу кьысха кёпюрню  
Бир джаны шош, бири – боран;  
**Кёзюм кьыймайд** кетерге  
Муну кьоюб былайдан.

10. ФЕ, выражающие черту характера:  
а) мужественность –  
Къарачайны **къаблан кёллю** уланы, -  
Миннген атынг окъла ётмез кьадамад.



Уруб ётдюнг Днепр, Дунай суулары,  
Узакъ джерге элти узун къазауат;

б) решительность –

Ата джуртха фашист аякъ басханын

**Кёлтюрмеди сени ёхдем джюрегинг.**

Джурт сакъларгъа сюеме деб айтханын,

Къабыл болду кесинг джазгъан тилегинг;

в) ответственность –

Къолумда къурч чёгючюм,

Салтам, хотам, кюрегим,

Кюнлюк мардам толмаса,

**Тынчлыкъ табмайд джюрегим.**

11. ФЕ, выражающие цель:

**Къабыл болду кесинг джазгъан тилегинг.**

Акъ кюмюшге къарасаут салгъанча,

Таб джарашыб тау кийиминг юсюнде,

Джигитлени, тулпарлары ичинде

Сен атландынг тору атны белинде;

Бу кенг тюзню келиб кёрдю таулу къыз:

«Къоймам, – деди, – муну зыраф, хайырсыз».

Быллай джерни хорларгъа деб, **къаст этди.**

Чыгъананы ол сюрдюрюб тас этди.

12. ФЕ со значением оценки:

Таулу къызны эки къолу – **сары алтын,**

Толтургъанды кёлюндеги муратын.

Газетлеге саладыла суратын,

Энди къырал биледи аны атын.

Ана тилге, орус тилге юретдинг,

Гитче джолдан уллу джолгъа тюзетдинг,

Сен кючюнгю аямайын кюрешидинг,

Кёб билимли, **татлы тилли** усдазым.

13. ФЕ с количественным значением:

Сюеме мен

**Башидан-аякъ,**

Айтсанг нарт сёз,

Таурух, джомакъ.

14. ФЕ со значением мышления:

*Ала кёзлеринг,  
Ашхы сёзлеринг  
Мени эсими бёлдюле;*

*Билим алдым  
Эм эс джыйдым.  
Аны кибик,  
Къатды саным.*

15. ФЕ со значением зрительного восприятия:

*Тансыкъ болуб кёбден бери  
Бир да чыдаб тёзалмай,  
Шахарыма мен келеме,  
Кенгден къараб, кёз алмай;  
Мен кёзюмю алалмайма  
Кёпюрню тюбю суратдан:  
Кюмюш токмакълача чартлайла  
Суу тамчыла узакъдан.*

Как показывает рассмотренный выше фактологический материал, фразеологические обороты, употребляемые А. Суюнчевым, характеризуются значительным семантическим разнообразием. В количественном отношении преобладают единицы с семами состояния и отношения с их различными подтипами. По соотносительности с той или иной частью речи они представлены двух- и трехкомпонентными глагольными, адвербиальными, адъективными и субстантивными оборотами, обладающими значительным функциональным потенциалом, которые выступают в качестве репрезентантов как главных, так и второстепенных членов предложения.

#### **Литература:**

1. Ахматова М.А. Символика числа в карачаево-балкарском эпическом дискурсе // Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 20 (274). С. 23–26.
2. Ахматова М.А. Концептосфера гидролексемы «суу» в карачаево-балкарском нартском эпосе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 11-1 (65). С. 78–81.
3. Кетенчиев М.Б. Проблемы вокативных конструкций в карачаево-балкарском языке // Актуальные вопросы карачаево-балкарской филологии. Сборник статей к 70-летию Ж.М. Гужеева. Нальчик: Издательский отдел Кабардино-Балкарского института гуманитарных исследований, 2010. С. 69–74.
4. Кетенчиев М.Б., Акамов А.Т. Концепт «кёз/гёз» («глаз») в карачаево-балкарской и кумыкской национальных картинах мира // Электронный журнал «Кавказология». 2021. № 1. С. 158–170.

5. Кетенчиев М.Б., Додуева А.Т., Ахматова М.А. Полиаспектный анализ названий дней недели в карачаево-балкарском языке // Балтийский гуманитарный журнал. 2019. Т. 8. № 2 (27). С. 248–251.

6. Суйюнчланы А. Къобанны мынчакълары. Черкесск: Къарачай-Черкес китаб издательство, 1959. 48 б.

7. Улаков М.З., Хуболов С.М. Адвербиальные фразеологизмы как репрезентаторы различных типов конкретизаторов в карачаево-балкарском языке // Вестник Северо-Осетинского государственного университета имени К. Л. Хетагурова. 2014. № 2. С. 213–216.

8. Хуболов С.М. Структура и семантика предложений с предикатами, выраженными фразеологическими единицами с соматизмом кёз (глаз) в карачаево-балкарском языке // Известия Кабардино-Балкарского государственного университета. 2015. Т. 5. № 4. С. 58–61.

9. Хуболов С.М. Структурно-семантические особенности трехместных фразеологизированных предложений в карачаево-балкарском языке // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 2-3. С. 64.

© Хуболов С.М., Ахматова М.А., 2024

**УДК 372.881.1**

*Хәкимова Гөлдәр Арыслангәли кызы,*

*башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,*

*Учалы ауылы башкорт гимназияһы, Учалы районы, БР*

### **Мәктәптәргә башкорт теле һәм әзәбиәте укытыузың сифатын күтәрәү юлдары**

Бөгөнгө тәрбиә эшендә, башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрен укытыузың сифатын күтәрәүгә калыплашкан алымдар һәм кағизәләр зур һөзөмтә бирмәй. Баланы шәхес буларак үстәрәүгә халык акылына һәм тәҗрибәһенә таянылған, тормош һабактарына нигезләнгән кластан тыш саралар мөһим роль уйнай. Замана укытыуыһы төплө белем бирәүзән тыш, халкыбыззың боронго ғөрөф-ғәзәттәрен тергезеү, быуаттары дауамында тупланған рухи, матди байлығыбыззы бөгөнгө көнгә яраклаштырырға бурыслы. Дәрестә генә телде өйрәнәүгә кызыкһыныу уятыуға ирешеп булмай. Укыу барышында бала үзен эшмәкәр, эзләнәүсә, тикшеренәүсә, әүзем катнашыусы, үз аллы фекер йөрөтөүсә итеп тойорға тейеш. Уның һәләтен күрәү һәм үстәрәү, әүземлеген арттырыу, берзәмлек тойғоһы тәрбиәләү өсөн бөтә мөмкинлектәргә файзаланырға кәрәк.

Мин үз тәрбиә эшемдә Башкортостандың халык шағиры Рауил Бикбаевтың ошо һүзәрән төп девиз итеп кулланам: «Кеше үз халкының үткәнәнә, хәзәрғәнәнә һәм киләсәгенә баш әйергә тейеш. Үткән һәм киләсәк – кешелектең ике канаты ул».

Ә халыктың белеме, үз халкының үткәне һәм хәзәрғәнә менән кызыкһынған, уның традицияларын ихтирам иткән шәхес тәрбиәләүгә төрлө ижади конкурс, фестиваль, ярыштарзың роле баһалап бөткөһөз. «Башкортостан ынйылары», «Урал батыр» эпосын башкарыусы йәш сәсәндәр» бәйғәнә, «Һаумы, һаумы, Әкиәт!» конкурстары, «Кыңғыраузар сыңы» театраль-фестивалдәре, «З. Бишева укыузары», «М. Ғафури укыузары», «Кейбаев

укуызары» кеүек конкурстар, төбәк-ара, федераль кимәлдәге, Акмулла олимпиадалары, республика кимәлендәге фәнни-тикшеренү эштәре буйынса проект эштәрендә әүзем катнашыу – укуысыларымдың башкорт теле дәрестәренә булған карашын кырка үзгәртте. Телде өйрәнәүгә ниндәйзер яңы ынтылыш тызуы, төрлө ярыштарза катнашырға теләүселәр араһында башка милләт балалары ла барлыкка килде. Әлбиттә, тәү сиратта, балаларға командаға дан яулау өсөн көрәш, алыс юлға сәйәхәттәр һәм мажаралар окшай. Ә бындай юл йөрөүзәр ысын мәғәнәһендә тормош һабактары бирә: укуысы ғәзәти булмаған хәл-вакиғаларза һынала, белемдәре тулыланып, яңы сифаттары асыла, ул бүтәндәрзе күзәтергә һәм, иң мөһиме, үзен тәрбиәләргә өйрәнә. Бындай саралар ойштороу өсөн укуытыусынан көслә эшмәкәрлек, вакыт, һөнәргә бирелгәнлек талап ителә.

Укуысының ижади һәләтен үстәрәү, күңел донъяһын тейешле йүнәләштә тәрбиәләү өсөн укуытыусы үзе лә һәр яклап кызыкһыныусан, яңылыктар менән хәбәрзәр булырға тейеш. Шул ук вакытта ниндәйзер кимәлдә алдан күзаллау, талантлы баланы асыклап, уның күңелдә ижади оскон кабызыу һәләте булыуы ла мөһим. Филология фәндәре докторы, ӨФҺТУ профессоры Ғ.С. Кунафин әйтеүенсә, «Тел һәм әзәбиәт укуытыусыһы балаларза дәрәс һәм айык караш, ижади һәләт, матурлык тойғоһо тәрбиәләргә тейешле философ та, тарихсы ла, этнограф та, әзәбиәтсе лә, фольклорсы ла, музыкант та, хореограф та, артист та, оратор за булырға тейеш. Филология укуытыусыһы – халык аңының, теленең, халык хәтеренең һаксыһы».

Укуысыларза ижади һәләтте үстәрәүзе, тыуған телдең, уның мәғәнә бизәктәренә төшөндөрөү серзәрен, башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрен укуытыуың сифатын күтәрәүзе кластан тыш ойшторолған эштәр ярзамында башкарзым. Баштарак был эш конкурстарға, олимпиадаларға укуысылар әзерләү, дәрестәрзә, кластан тыш ойшторолған сараларға уларзы күберәк йәлеп итеү кеүек эштәрзән башланһа, һуңғы йылдарза был эш йүнәләшемдең айырым үзенсәлектәре, айырым методтары барлыкка килде.

Минең эшемдә, укуысыларзың ижади һәләтен үстәрәүзә һәм башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрен укуытыуың сифатын күтәрәүзә зур роль уйнаған түңәрәктәр: «Мөғжизәләр» әзәби ижад түңәрәге, драма түңәрәге, фольклор түңәрәге, олимпиадаларға әзерләнеү, ғилми-тикшеренү эштәре.

Бигерәк тә башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрен укуытыуың сифатын күтәрәүзә, уны өйрәнәүгә кызыкһыныу тызуырыуза мәктәптәрзә ойшторолған драма түңәрәктәренең роле зур. Драма түңәрәктәрендә балалар күңелендә әзәбиәткә, сәнғәткә һөйөү тәрбиәләнә, уларзың ижади һәләттәрен үстәрәргә мәмкинлектәр асыла.

Без укуысылар менән бик күп әкиәт сәхнәләштерзек, дәрестәрзә Әкиәт иленә сәйәхәт иттек, төрлө образдарға кереп укыйбыз. Бәләкәй карһүзәрзән тыш, «Кәзә менән һарык», «Камыр батыр», «Урал батыр», «Кем көслә?» «Хезмәтйән менән Бапак», «Курай», «Тауык, Кор, Сыскан», «Йылан менән Балык», «Ике күрше» кеүек халык әкиәттәрен, А. Йәғәфәрованың, М. Кәримдең, С. Сурианың, С. Әлибайзың, И. Йомағоловтың, М. Ғафуризең, Ф. Туғызбаеваның, З. Бишеваның әсәрзәрен, «Изел», «Урал батыр», «Заятүләк менән Һыуһылыу» эпостарын дә мауыктырғыс, мажаралы итеп тамашасыларға

күрһәттек. Балалар сәхнәгә бар күнеле менән тартыла. Ролдәрзе илһамланып ысын артистар һымак башкаралар, әсәрзәрзең йөкмәткеһен дә иҫтә калдыралар, шулай ук матур итеп башкортса һөйләшергә лә өйрәнәләр.

Безең Учалы ауылы башкорт гимназияһында әкиәттәрзе, языусыларзың төрлө әсәрзәрән сәхнәләштерергә яраткан йәш артистарзың бөтәһе лә «Бөзрәкәй» балалар театрында ролдәрзе башкарыу оҫталыктарын камиллаштыра. Был ижади ойошма 1996 йылдан башлап эшләп килә. 2007 йылда «Өлгөлө балалар театры» исемең яклай. Унда утызған ашыу бала шөгөлләнә. Улар өс төркөмгә бүленә: кескәйзәр, уртансылар, өлкәндәр. Кескәйзәр төркөмө алмаш әзерләү, үзенде сәхнәлә һынап карау максаты менән ойошторола.

Театр эшмәкәрлеге сығыш яһау ғына түгел, танып белеү, тәрбиәүи һәм үстәрәүсе бурыстарзы ла тормошка ашырырға тейеш. Шуға ла эшемдең төп максаты булып йәш быуындың буш вақытын файзалы үткәрәү, уларзың ижади һәләттәрән, хис-тойғоларын үстәрәү, тормошта үз юлыңды табырға, тәрбиәле булырға, туған телдә матур итеп һөйләй белергә өйрәтеү тора.

Без башкорт теле һәм әзәбиәт дәрестәрәндә, мәктәптә, клуб сәхнәһендә, балалар баксаларында, төрлө ауылдарза сығыш яһайбыз. Район һәм республика буйынса үткәрелгән төрлө конкурстарзан да ситтә калмаҫка тырышабыз, актив катнашабыз һәм зур еңеүзәргә өлгәшәбез.

Бына ошо 36 йыл башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы һәм өлгөлө «Бөзрәкәй» театрының етәкесе булып эшләү дәүерәндә әкиәттәр дәресемдең йәме, тәме булып тора. Сөнки улар балаларза халык ижадын, языусыларзың әсәрзәрән укыуға, өйрәнәүгә кызыкһыныу тыузыра. Шулай ук уларза сәхнәләштергән әсәрзәр аша күрәү, ишетеү, хәтер, күзәтеүсәнлек, зирәклек, фантазия, образлы фекерләүзе үстәрергә тырышам, оялыу һәм тартыныузы бөтөрөргә, иптәштәрә менән килешеп эшләргә, үз-ара якшы мөнәсәбәттә булырға өйрәтәм.

Һәр әсәрзе сәхнәләштереп, уйнаған вақытта балаларза изгелек, кыйыулык, эшсәнлек, әзәплелек, түземлек, йомартлык кеүек ыңғай сифаттарзы тәрбиәләүзе, ә көнсөллөк, ялкаулык, куркаклык, алдашыу, хәйләкәрлек, кешене мыҫкыллау кеүек кире сифаттарзан арыныузы максат итеп куям.

Әсәрзәрзе сәхнәләштергәндә иң мөһиме якшылык менән яуызлык араһындағы айырманы күрәләр, сағыштыралар. Ә был рухи-әхлаки тәрбиәнең төп йүнәлештәрәнең береһе булып иҫәпләнә.

Безең сығыштарзы тамашасылар түземһезлек менән көтөп ала, балаларзың да оҫталыктары арткандан-арта бара. Нисек кенә булмаһын, йәш быуын ауыз-тел ижадын, халкыбыз мирасын, мәзәниәтебеззе, телебеззе белеп, иманлы, әхлаклы, тәрбиәле булып үсәргә тейеш.

Драма нигезендә лә әзәбиәт дәрестәрәндә кулланылған алымдар ята: хор менән укыу, ролдәргә бүлеп укыу, теге йәки был өзөктә яттан һөйләтеү, драма әсәрзәрән дәрестәрзе өйрәнәү һәм башкалар. Йәғни ошо түңәрәктә үтелгән материал дәрестә баланың белемен

тағы ла нығырак байыта, уны өйрәнеүгә кызыкхыныу тәрбиэлэй, уның ижади һәләтен үстерә.

Дәрестәрәмдә йыш кына «театр–дәрестәр» үткәрәм. Дәрескә әзерләнгәндә укыусылар афиша, программа, әсәрзең язылыу тарихы, сәхнәләштереү, кәрәк урында компьютер, видеоролик кулланыу кеүек эштәрзе үззәре башкара. Күңел яткан, көсөнән килгән эште һайлап алғас, укыусы тырышып әзерләнә, ижади эш уны канатландыра, бер-беренә кәңәш бирәләр, төзәтәләр, ярзам итәләр, ғөмүмән, күмәк эштең һөзөмтәһе арта. Декорацияларзы ла компьютер аша эшләйбез. Бындай эш куйылған әсәрзе тағы ла кызығырак һәм мауыктырғыс итә. Компьютер аша эшләнгән күренештәр тамашасыларға бик окшай. Йылмайып кояш килеп сығыуы, һауала болоттар йөзөүе, шыбырлап ямғыр яуа башлауы мөгжизәле бер донъяға әйләнә. Сығыш яһаған артистар за, тамашасылар за үззәрен Әкиәт илендә тип хис итәләр.

Шулай ук дәрестәрәмдә, кластан тыш сараларза «ролләп уйнау» алымын йыш кулланам. Был алым беренсе сиратта укыусыларзы дөрөс һөйләргә өйрәтеүзе максат итеп куя. «Мин – президент», «Министр кабинетында», «Табипка күренеү» кеүек эшлекле уйындар ойшторам.

Кәңәш итеп шуны әйтер инем: балалар менән күберәк сәхнә күренештәре күрһәтергә, уларға тормошта дөрөс юл һайлаузы максат итеп куйырға, укыусыларзы бөтә эшкә илһам менән тотонорға өйрәтергә, халкына, әзәбиәтенә, тарихына, теленә, мәзәниәтенә һөйөү тәрбиәләүзе күз уңында тоторға кәрәк. Шул вакытта инде дәрестәрзе укытыузың сифаты ла күтәрелер, башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрен өйрәнеүгә кызыкхыныулары ла артыр.

Драма түңәрәге укыусыларза бер нисә төр сәнғәт нигеззәренә башланғыс һала һәм уларзы беректерә. Шул яғы менән ул башкаларға карағанда катмарлырак та, үзенсәлерәк тә. Әммә максаты бер: йәш кешенең ижади һәләтен үстәреү, уның рухи донъяһын киңәйтеү, һөзөмтәләлектә юғары бейеклектәргә күтәреү. Мәктәпте тамамлағас, кайһы бер укыусыларзың шөгөлә буласак һөнәргә әүерелергә мөмкин. Ә «Бөзрәкәй» театры артистары араһында шундай укыусылар бар за инде.

Театрза шөгөлләнгән укыусылар, беренсенән, башкорт әзәбиәте дәрестәрендә әзәби текст менән оҫта, ентекле эш итергә өйрәнә, һәр образдың әске донъяһына инә, икенсенән, үззәре ижад иткән образды сәхнәлә күрһәтергә күнегә, актерлык алымдарын үзләштерә. Йәш артистар эш һөзөмтәләренең генә түгел, ә үззәренең дә тамашасыларға күренеп тороуын белә. Был байтак көсөргәнеш талап итә, балаларзы тәртип һәм яуаплылыкка өйрәтә, тел дәрестәрен өйрәнеүгә кызыкхыныу тыузыра.

© Хәкимова Г.А., 2024

*Шәғалина Әлфия Илгиз кызы,  
укытыусы, Ә.Ғ. Хөснәтдинов исемендәге*

*Учалы ауылы дөйөм белем биреү мәктәбе, Учалы районы, БР*

**Театр түңәрәге эшмәкәрлегендә интерактив эш алымдары аша  
укыусыларзың телмәрен үстөрөү**

Нимә ул театр? Театр – ул кешелектең рухи киммәттәрен берләштерөүсе, ысынбарлыкка ижади караш, рухи яктан тәрбиәләүсе көслө корал [2: 5].

2023/2024 укыу йылында белем бирөүсе ойошмаларза дөүләт тарафынан мәктәп театрзарын тергезөүгә игтибар артты. Мәктәп театрзары федераль реестрза теркәлеп, сертификаттар алды. 2023 йылдың 1 сентябренән Учалы районының Әхнәф Хөснәтдинов исемендәге Учалы ауылы мәктәбендә лә «Тамсылар» театр түңәрәге үз эшен башланы. Театр программаһының төп максаты – һәр яклап үсешкән, ижади карашлы, рухлы шәхес тәрбиәләү. Ошо максатка ирешөү өсөн бурыстар билдәләнде:

- театр эшмәкәрлеге аша укыусыларзың телмәрен, ижади активлығын үстөрөү өсөн шарттар булдырыу; башкорт театры сәнғәте тарихы, театр терминдары, театр профессиялары менән таныштырыу;

- укыусыларзың театр менән кызыкһыныуын арттырыу, фантазияһын байытыу, сығыш яһау осталығын үстөрөү;

- профессия һайлауға йүнәлеш бирөү, туған телгә һөйөү, патриотик рух, үз-үзендә камиллаштырыуға ынтылыш, яуаплылык, активлык тәрбиәләү.

Дөйөм белем бирөүсе мәктәптәрзә туған телдә эш алып барыусы театр түңәрәктәре – театр сәнғәтен бала күңеленә якынайтыусы ла, милли тойғо тәрбиәләүсе лә урын ул. Был түңәрәктә укыусылар башкорт театры тарихы, театрза хезмәт итеүсе һөнәр кешеләре, күренекле актерзар ижады менән таныша, сәхнә серзәренә төшөнә, тамашасы алдында үзен дөрөс тоторға өйрәнә. Мәктәп театры балаларзы әхлаки, эстетик һәм патриотик яктан тәрбиәләй. Ғөмүмән, театр эшмәкәрлеге белем-тәрбиә бирөүзәге күп мәсьәләне ыңғай хәл итеүзә ярзам итә.

Иң тәү сиратта был түңәрәккә йөрөгән балала үз-үзенә ышаныс арта. Ул төрлө вакиғала ла юғалып калмай, көтөлмәгән хәлдән ыңғай сыға аласак. Театр түңәрәге балаларза яуаплылык тойғоһо ла тәрбиәләй, шулай ук укыусыға үзен актер, сценарий языусы, режиссер, декоратор, костюмер, тауыш операторы буларак һынап карарға мөмкинлек бирә.

Театр түңәрәгенәң укыусыларзың телмәрен үстөрөүзә роле айырыуса зур. Өндәр, һүззәр, образдар ярзамында тирә-йүнде танып-белөү активлаша. Образ өстөндә эшлөү барышы балаға фекерләргә, уйланырға, анализларға, һығымта яһарға булышлык итә, уның һүз байлығы арта, телмәр өндәрен дөрөс әйтергә, логик паузаларзы, интонацияны дөрөс куйырға өйрәнә, диалог телмәре камиллаша. Төрлө артикуляция, орфоэпик һәм дөрөс тын

алыу күнегүзэрен даими башкарыу, дикция өстөндө эш сэхнэ телмэрен үстөрөгө булышлык итэ.

Театр түнэрэктэрендөгө эшмэкэрлектэ интерактив белем биреү алымдары киң кулланыла. Бындай алымдар кулланганда педагог ойоштороусы ролен башкара, укыусылар менэн хезмэттэшлек итеүгө баһым яһала. Интерактив алымдар укыусыларза түнэрэк эшмэкэрлеге менэн кызыкһыныуын арттырыуға булышлык итэ. Тренинатар, эшлекле, ролле уйын, теге йэки был сценарийзы өйрэнгэндэ һәм спектаклдэрзең видеоязмаларын карағандан һуң узғарылған дискуссиялар, төркөмдэрзэ һәм парлы эшлэү, әңгәмэ, ижади биремдэр театр түнэрэге эшмэкэрлеген байыта. Эшлекле һәм йылы мөхит булганда укыусылар белемдэрзе еңелерэк үзлэштерэ. Интерактив эш алымдары ошо мөхитте булдырыуға ярзам итэ. Түбэндэ һеззең иғтибарға интерактив алымдар кулланған түнэрэк эшмэкэрлеге өлгөһөн тәкдим итәбез.

Тема: «Айыу образын сағылдырыу»

Максат: укыусыларзың ижади һәләтен үстөрөгө, таза телмэр булдырыуға, дикция, дөрөс интонация куйыуға өйрәнөү өсөн шарттар булдырыу.

Бурыстар:

- белем биреүсе: театр сәһгәте буйынса алған белемдэрзе искә төшөрөү, кунаксыллык буйынса белемде киңәйтөү;
- үстөрөгөсе: укыусыларзың күз алдына килтерөү һәм импровизациялау, коллективта эшлэй белеү һәләтен, актерлык осталығын, телмэрен үстөрөү;
- тәрбиэ биреүсе: үз-ара дуһтарса мөнәсәбәт, бер-береңә карата хөрмәт тәрбиэлөү.

Барышы:

1. Мотивация булдырыу:

- кәзерле укыусылар! Бөгөн беззең театрға кунак килгән. Кемде без кунак тип әйтәбез? Кунакка йөрөргө яратаһығызмы? Кунак менэн бәйле ниндэй мәкәлдәр беләбез? (Кунак ашы – кара каршы. Кунак булһаң, тыйһаң бул.);
- без кунактарзы нисек каршылайбыз? Ниндэй һүззәр менэн каршы алабыз? (кәзерле кунактар, рәһим итегез, түрзән узығыз);
- әйзәгез, был һөйләмде төрлөсә әйтеп карайык (кыуанып, асыуланып, куркып, илап);
- кунакты нисек каршылаһаңк якшы була? (Асык йөз менэн, йылмайып.) Хәзер матур итеп йылмайып, якты йөз менэн кунакты каршы алайык. Кем икән ул беззең кунак? Быһың өсөн йомакты сисергә кәрәк.

Йәйен урманда батша, кышын карзан да аһта. (айыу)

2. Белемдэрзе актуалләштерөү:

- тактала айыу һүрәтен күрһәтәбез. Айыу ниндэй? (яуаптар);
- был айыу – ябай түгел, әкиәт иленән килгән. Ниндэй әкиәттән килде икән? Айыу нимә менэн һыйланыуға ярата? (бал менэн);
- кунакка барганда без хужаларға нимә алып барабыз? (күстәнәс);



– айыу за безгә «күстәнәсе» менән килгән. Ул алып килгән кәрәз-карточкалар за хораузар язылган.

«Нимә ул театр?»

«Башкортстанда ниндәй театрлар бар?»

«Театр за ниндәй һөнәр кешеләре эшләй?»

«Актер ниндәй булырға тейеш?»

«Башкорт театр сәнгәтендәге билдәле актерлар за һанағыз.»

3. Практик өлөш. Тренинг.

\* дәрәс һулыш алыу күнегүзәре;

\* тизәйткесте яй темпта, шәп итеп, шыбырлап, кыскырып, тауышы за ғына әйтеу:

«Сейәлек сокорон сыккан сакта сей сейәне сәйнәй-сәйнәй сикәләрем сатнаы»;

\* ижади бирем: маска кейеп айыу образын күрһәтеу

(айыу өңөндә каты йоклай, айыу бал ашай, айыу шатлана, асылы айыу)

\* әңгәмәләшәу: «Айыу образы ниндәй әкиәттәрзә осрай?»

(«Айыу һәм бал корттары», «Айыу менән төлкә», «Айыу менән бабай» һ. б.).

– Кайһы әкиәттә укығанығыз бар?

– Был әкиәттәрзә кайһыһын хәзер укыр инегез?

\* һайлап алынған текст менән танышыу;

\* йөкмәткә буйынса дискуссия;

\* төркөмдәргә бүленеп ролле укыу (интонацияны дәрәс куйыуға игтибар).

4. Сәхнәләштерәу.

5. Рефлексия. Эмоциональ торошто билдәләу.

– Бөгөнгә эшмәкәрлектә ниндәй тойғолар кисерзегез?

– Һеззә алда 1-зән 10-ға тиклем һандар язылған түңәрәктәр ята. Ошо түңәрәктәр ярзамында бөгөнгә осрашыуға ниндәй баһа куйыр инегез?

Ғөмүмән, театр түңәрәгендә интерактив алымдар кулланыу эшмәкәрлектә байыта, һөзөмтәле итә. Укыусыларзың һәләттәрен асып, уларзы үстәрәүгә булышылык итеүзә мәктәп театрының роле баһалап бөткөһөз зур. Заманыбыз өсөн мөһим тәрбиәүи мәсьәләләрзә хәл итеүзә, укыусыларзың телмәрен үстәрәүзә, байытыуза, уларзы әхлаки яктан тәрбиәләүзә театрлар мәктәптәң юлдашы булыр, яңы таланттар асыр, укыусыларға юл күрһәтеүсә якты йондоз булыр тигән ышаныста калабыз.

**Әзәбиәт:**

1. В помощь начинающему руководителю школьного театра, педагогу дополнительного образования по театральной деятельности в образовательной организации: методические рекомендации. М., 2022. 26 с.

2. Магия театра: методическое пособие. М., 2022. 43 с.

© Шәғәлина Ә.И., 2024

*Шәрәфетдинова Гүзәл Айбулат кызы,*

*IV курс студенты,*

*Солтанбаева Хәзисә Вәли кызы,*

*филол. фәндәре д-ры, проф.,*

*Өфө университеты, Өфө к., БР*

### **Тел ғилемдә туғанлык терминдары мәсьәләләре**

Хәзерге башкорт телендә һәм уның диалекттарында кулланылған туғанлык терминдары дөйөм төрки теле нигезендә барлыкка килгән. Әммә был күренеш һәр вакытта ла күзәтелмәй. Мәсәлән, төрки телдәр төркөмөндә ир туғандар яғынан өлкән кан-кәрзәш кешене теге йәки был телдәрзә, төрлө фонетик варианттарза аба, баба, бабай, ата, атай тип йөрәтәләр. Был атамалар, төрлө эквивалент фонетик үзенсәлектәргә эйә булып, төрлө телдәрзә төрлөсә яңғырарға ла мөмкин. Шуны ла әйтеп үтергә кәрәк: аба, аппа, абба төркмән теле диалектарында һәм төрөк телдәрендә атай мәғәнәһен бирергә лә, шул ук вакытта олатай, йә карт олатай (олатайзың атаһы) мәғәнәһен дә аңлатырға мөмкин. Абый атамаһы менән башкорт һәм татар телдәрендә өлкән ағайзы, йә бабай/апаны атайзар. Апа һүзенең фонетик варианттары төрки телдәрзә әсәй, апай, инәй, өлкән ағайзың кызын аңлатырға ла мөмкин. Шулай башка кайһы бер туғанлык терминдарының да бер-берәһенә тап килмәүе, бер-берәһенән айырылыуы күзәтергә була. Был күренеште шуның менән аңлатырға була: бәлки, был һүззәр элек бүтән кан-кәрзәш атамаларын аңлаткандыр. Ошоларзан сығып, кайһы бер шарттарза, туғанлык терминдары этимологияһын билдәләгәндә, был терминдың бары төп, йышырак таралған варианты менән сикләнергә булалыр.

Мәсәлән, «ата» һүзе башкорт теленең кайһы бер диалект һәм һөйләштәрендә атай, атый, әтей, әти, әткәй һәм башка төрлө формаларза кулланылырға мөмкин. Карағалпак, кыргыз, караим телдәрендә ата карт кешене йә ата-бабаларзы аңлатһа, төрөкмән телендә олатай мәғәнәһен бирә. *Шулай ук казак телендә ата – олатай, әммә аталау һүзе менән атайзы, ата-ана һүзе менән атай-әсәйзе аңлатыузарын алһак, был һүз менән, гәмүмән, ир туғандар яғынан оло кешене билдәләүзе күрәбез.*

Башкорт телендә бабай һүзе оло кешене, картты аңлатһа, был һүззең көнсығыш диалектының кайһы бер һөйләштәрендә, мәсәлән арғаяш, миәс һөйләштәрендә, һәм көньяк диалектында (урта һөйләш) быуай, бауый, бауай варианттары осрай. Диалекттарза иһә был һүз атай йә әсәйзән оло туғанды, олатайзы, карт олатайзы, кайһыны аңлатырға мөмкин. Шулай ук олатай һүзенең башкорт теленең төрлө һөйләштәрендә картатай, картай, карттай, зур атай, карт ата, картәй, дуратай, дөрәтәй, дурбабай, зурәтәй, зурәтәй, кәртәтей варианттары ла осрай. Бабкай, жакын төньяк-көнсығыш һөйләшәндә атай яғынан олатайзы аңлата, ә бабыкай, жырак, бабкай әсәй яғынан олатайзы аңлата. Татарзарза бабай шулай ук олатай, оло кешене аңлата. Бабай һүзе күп төрки телдәрзә, мәсәлән төркмән, әзербайджан, төрөк, гагауз һәм кырым татарзары телендә, беззәге атай туғанлык терминына тура килә.

Шулай итеп, оло туғандарзы аңлаткан туғанлык терминдарының семантик йөкмәткеһе айырым телдәрзә һәм диалекттарза тура килмәскә мөмкин тип әйтә алабыз. Бер үк термин төрлө мәғәнәлә кулланылып килгән осрактар бар. Бер телдә йыш кулланылған кайһы бер терминдар бүтән бер телдәрзә сикләнгән кулланылышта килергә лә мөмкин.

Мәсәлән, башкорт телендәге ағай һүзе татар телендә – абый; башкорт телендәге олатай татар телендә – бабай. Аға һүз формаһын кыргыз, карағалпак, татар, караим, казак телдәрендә ағай кешегә һәм өлкән ир кешегә ихтирам күрһәткәндә әйтәләр.

Бынан тыш, был һүзең кайһы бер төрки телдәрзә акка, ака, акы, әкә тигән варианттары бар һәм улар атай, йә оло ир туған, йә олатай мәғәнәһендә кулланыла. Башкорт телендә акый, ағый, ағай тигән варианттар осрай.

Бәләкәй ир туғанды (кусты) аңлатыр өсөн башкорт телендә түбәндәге туғанлык терминдары бар: кусты, төньяк-көнсығыш һөйләшәндә – апай, кызыл һөйләшәндә – эне, энекәй, энекәш, тук-соран һөйләшәндә – энес, һакмар һөйләшәндә – мырза, мыртый.

Өләсәй һүзенәң дә башкорт телендә төрлө варианттары бар: өләсәй, картәсәй, карсәй, кәрсәй, картнәнәй, картнәй, кәртнәй, зурәсәй, нәнәй, зәзәй, әбә, әзәй, дуринәй, дурнәй, дуринәкәй, зуринәй, зурнәй, зурәһкәй, инәкәй, йыракай, йырағәбей, кәртсәй, дүрәңкәй, дәүәнәй, дәүинәй, дәүәсәй һәм башкалар. Шулар ук вақытта кайһы бер диалекттарза әсәйзең әсәһен билдәләү өсөн бер һүз кулланылһа, атайзың әсәһен башка төрлө термин менән атау күренештәре осрай. Мәсәлән, һакмар һөйләшәндә өләсәй – әсәйзең әсәһе, картәсәй – атайзың әсәһе. Бөйрән ырыуы башкорттары атайзың әсәһен дә, әсәйзең әсәһен дә өләсәй тип йөрөтә. Нәнәй һүзе «няня» рус һүзенән килеп сыккан булырға тейеш. Калған терминдар иһә «әсәй» һүзенән барлыкка килгән. Өләсәй – «оло» һәм «әсәй» һүзәренең кушылмаһы булһа, картәсәй – «карт» һәм «әсәй» һүзәренән. Диалекттарза шулай ук өләпсә, картәпсә тигән һүзәр зә осрай. Карткартинәй, карткәртәтәй төньяк-көнсығыш һөйләшәндә рус телендәге «прабабушка», «прадед» мәғәнәләрен бирә.

Әсәй һүзен белдерәү өсөн дә башкорт телендә байтак терминдар кулланыла: инәй, әней, әни, әнкәй, инәкәй, әпсә, әнәй, иней. Шулай ук инәй һүзе кайһы бер һөйләштәрзә оло катын кешегә хөрмәт менән өндәшкәндә кулланыла. Әсәй терминының тамырзаны ачы, ача, әчә боронғо төрки теле һүзәренә барып тоташырға тейеш. Боронғо төрки телендә был һүзәр әсәй, өләсәй, апай, өлкән катын-кыз туған мәғәнәләрен бирә.

Әммә әгәр зә кайһы бер башкорт һөйләштәрендә, мәсәлән кызыл һәм һакмар һөйләштәрендә һакланып калған әпсәй боронғо һүз формаһын караһак, әсәй һүзе әпсәй иске формаһынан барлыкка килгән тип фекер йөрөтөргә була. Был осракта әбей һүзенә тура килер әбзәй формаһын да карап китергә була. Сағыштыру өсөн: татар телендә абый – өлкән ағай, абый – оло ир кешегә хөрмәт менән өндәшәү.

Абый һүзе башкорт һөйләштәрендә лә осрай. Төньяк-көнсығыш һөйләштәрендә, абый, абыйкай һүзәрә кулланыла. Шулай ук бында абзәтәй, абзәтәй, абзәтей терминдары осрай һәм улар атайзың йә әсәйзең оло ағаһын һәм оло ир кешегә хөрмәт менән өндәшкәндә кулланыла. Шулай ук түбәндәге туғанлык терминдарын да айырып әйтәп китергә була: абзәбей, абызәбей, абызәбекәй – оло ағайзың катыны йә әсәйзең инәһе. Абзәңкәй, абзәңкәй –

ата-эсэйзэн олорак катынга хөрмэт менэн өндөшөү. Абжы, абжый терминдары ла игтибарзы йәлеп итә, улар оло ағай, бабай/апа терминын аңлата һәм 3~3~ж өндәренең сиратлашыуы ярзамында барлыкка килә.

Башкорт телендәге апай туғанлык термины төньяк һөйләштәрендә бәләкәй туғанды аңлатһа, апа – оло ир кешене атау өсөн кулланыла. Был һүзәң этимологияһын аба һүзәң алып килеп тоташтырырға булалыр. Аба термины күп төрки телдәрзә ир туғандар яғынан оло туғандарзы әйтеү өсөн кулланыла. Төньяк-көнсығыш диалектында ағәбей, ағабей һүзәре кулланыла һәм улар инәй, атайзың йә эсәйзәң апайын, атайзың йә эсәйзәң ағаларының катындарына карата кулланыла. Беззәңсә, туғанлык терминдарының семантик мәғәнәләре үзгәрәүе, кайһы бер телдәрзә уларзың бер-берәһенә тап килмәүе ырыу-ара мөнәсәбәттәргә алмашка башка төр кан-кәрзәш мөнәсәбәттәре килеү менән аңлатылалыр тип уйлайбыз.

Апай туғанлык термины төньяк-көнсығыш һөйләштәрендә ағапа, абыстай, тутай, тутакай, түтәй, түткәй һүзәре менән бирелһә, кызыл һәм урта һөйләшендә апый һүзе менән атала.

Бәләкәй ир туғанды атар өсөн башкорт телендә түбәндәге туғанлык терминдары кулланыла: эне, кусты, мырза, мыртый һәм башкалар. Ә бәләкәй кыз туған өсөн түбәндәге терминдар бар: һеңле, карындаш, кәрәндәш, һылыуым, һеңде, һенде, һеңлекәш, һеңдекәш, һеңне һәм башкалар. Дөйөм төрки ини һүзе ин- кылымынан барлыкка килә, был һүз бала табыу мәғәнәһен бирә. Шулай ук һеңле һүзәң аңлаткан башкорт телендәге карындаш, казак телендәге карындас терминдары карын һүзәң барлыкка килгән. Кәрзәш – татар телендә кәрдәш. – даш, -дәш, -заш, -зәш, -таш, -тәш суффикстары, гөмүмән, һиндәйзер билдәләр буйынса ойошкан кешеләр берләшмәһен аңлата. Мәсәләң, юлдаш, серзәш һәм башкалар.

Кыз баланы, ир баланы, тормош иптәшен атау өсөн башкорт телендә дөйөм төрки терминдары кулланыла: кызым; улым; тормош иптәше өсөн – ир, бай, бабай арғаяш һәм һакмар һөйләштәрендә, абышка – урта һөйләштә; катын-кыз тормош иптәше буларак – әбей һәм башкалар.

Башкорт телендә кейәү һәм киләнде, уларзың туғандарын билдәләү өсөн дә төрлө терминдар кулланыла. Уларзың күбәһе төрки сығышлы.

Коза термины – тормош иптәшенең атаһы һәм туғаны, козағый, козағай (урта һөйләштә) – тормош иптәшенең әсәһе һәм тормош иптәшенең туғанының катыны, козаса – тормош иптәшенең апайы һәм һеңләһе. Был терминдар монгол теленән куда һүзәң үзләштерәү юлы менән барлыкка килгән булырға тейеш. Дәүкоза һүзе менән оло козаны атар булғандар.

Бейем, бианай, биана, бей ана туғанлык терминдары ирзәң әсәһен атағанда кулланылһа, биата, бей ата – ирзәң атаһы, бей ағай, биағай – ирзәң бер туғаны. Улар бәк дөйөм төрки һүзәң барлыкка килгән. Бей – хужа булһа, бикәм – ирзәң оло катын-кыз туғаны, бикәс – ирзәң кесе катын-кыз туғаны. Бикә иһә катын-кыз тигәнде аңлата.

Ирзәң әсәһен атау өсөн кайна, кәйнәней, кәйнәм, кайнана, кайнаһак туғанлык терминдары кулланыла.

Икенсе бер төркөм терминдар: кайнаға, кайныға – ирзең йә катындың өлкән ир бер туғаны; кайынбикә, каймикә, кайниғәч, кайнығач, кайынгәч, кайнтута, кәймбикә, кәмбикә, кәймикә, кәйнегәс, кәйнигәс, кәйнәгәз – катындың өлкән катын-кыз бер туғаны, кайынйезнә, кәйһнә, ғәйенйезнә – ирзең оло туғанының ире, ирзең ата-әсәһенән бәләкәй булған туғанының ире, кайным – ирзең йә катындың атаһы йә олатаһы, карт кайным – ирзең йә катындың олатаһы, кайыната – ирзең атаһы, кайынана – ирзең әсәһе – был терминдарзың барыһының да нигезендә кайын һүзе ята һәм ул дөйөм төрки кат һүзенә барып тоташа.

Катындың бәләкәй ир туғанын билдәләү өсөн арғаяш һөйләшәндә кәйнеш, кәйенне, кәйне, миәс һөйләшәндә балдыз, балдуз, балтыз, төһъяк-көнсығыш һөйләшәндә ирбалдыз, кайныш, кәйнеш, кәйниш, кайнакач терминдары кулланыла. Ирзең бәләкәй кыз туғанын билдәләү өсөн кыззар (төһъяк-көнсығыш һөйләшәндә), катындың бәләкәй кыз туғаны өсөн балдыз, балтыз, балтыз һүззәре кулланыла.

Башкорт телендә этимологик аңлатыузы талап итеүсе бер нисә үзенсәлекле термин бар. Ейән термины – балаңдың балаһы, диалекттарза – катын-кыз туғаныңдың, кызыңдың йә алыс туғандарыңдың балалары. Был һүз боронғо төркиләге йәг һүзенән килеп сыккан булырға тейеш (миҫал өсөн: боронғо төрки йәгән – рус телендәге «племянник» һүзенә тура килә). Шулай ук «племянник» һүзе өсөн бианул, онок, онук терминдары кулланыла.

Бүлә термины – балаңдың балаһының балаһы («правнук»), бүләсәр – «правнучка». Был һүззәрзең тамырында бүл кылымы ята тип алырға була. Ошо ук һүз «племянник» рус һүзенә лә тура килергә мөмкин кай сакта. Был һүз шулай ук дөйөм төрки һүзе – бала һүзенән килеп сыккан тип тә карарға була.

Бер туған ағай-кустыларзың катындары бер-берәһенә – тук-соран һөйләшәндә апсындаш, киләндәш, апһындаш.

Башкорттарза бер-берәһенә исем менән өндәшәү кабул ителмәгән була. Башта был күренеш башкорттарзың ышаныузарына ярашлы рәүештә башкарыла. Әгәр кешегә исем менән өндәшһән, уны көсһөз яһайһың тип ышанған башкорттар. Тап шуға ла кеше исемдәре туғанлык терминдары менән алыштырыла. Һуңғарак инде йәмғиәттә кабул ителгән әзәп канундары исем менән өндәшәргә юл куймай.

Башкорт ете быуынын яттан белергә тейеш була. Былар: атай, әсәй, картатай, картәсәй һәм башкалар. Башкорттарза кабул ителгән бер туған, ике туған, өс туған, дүрт туған, биш туған, алты туған, ете ят терминдары ла ошо хакта һөйләй. Бындай күренештәр йыш кына шәжәрәлә осрай.

Башкорт телендәге туғанлык терминдарының бай булыуы телдең байлығын күрһәтә. Һәр ырыузың, кәбиләнең, хатта ғаиләнең үз терминдары булған. Төрлөлөк тап ошонан килә лә инде. Туғанлык терминдарын бүлгәндә йәшкә һәм енескә карап бүлеү төп билдә булып тора.

Шулай ук, әгәр башкорт телендәге туғанлык терминдарының күп төрлөлөгөн тикшергәндә, күп вариантлылыктың йыш кына сингармонизм закондарына ярашлы барлыкка килгәнән күрәбез. Мәсәлә, ир туғандарзы билдәләгән терминдар арткы рәт

һузынқылар ярзамында барлыкка килһә (кайны, кайнаға), катын-кыззарға карата кулланылған туғанлык терминдары алғы рәт һузынқылары ярзамында яһалған (кәйнә).

Бөгөнгө көндә туғанлык терминдары башкорт телендә яңыра, байый бара. Мәсәлә, ейән һәм ейәнсәрзе билдәләү өсөн онокас, онокса һүзен дә кулланалар. Шулай ук туғанлык терминдары алдынан эпитеттар куйыу за оспрай: сибәр апа, оло аға, оло инәй, кесе инәй һәмбашкалар.

#### **Әзәбиәт:**

1. Ишбирзин Ә.Ф. Башкорт әзәби теленең тарихы. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1993. 320 б.

2. Раемгужина З.М. Языковая картина мира в башкирской фразеологии. Уфа, 2000. 96 с.

3. Сәмситова Л.Х. Башкорт тел картинаһында мәзәниәт концепттары. Өфө, 2010. 164 б.

© Шәрәфетдинова Г.А., Солтанбаева Х.В., 2024

#### **УДК 372.881.1**

*Әлбәкова Гөлсәм Шаһыбал кызы,  
өлкән тәрбиәсе, «Айыукай» балалар баксаһы,  
Баймак к., БР*

#### **Телмәр ижадын үстөрәү буйынса балалар менән эш алымдары**

Һуңғы йылдарза көнүзәк мәсәлә булып телебеззең һайығайыуы, тел байлығының кәмеүе, йәғни телебеззең көнкүреш телмәре кимәлендә генә калыуы һискәндәрә, уйға һала. Бөгөнгө көндә кескәй баланың ғына түгел, уның тәрбиәсенең дә теле накысланыуы, халкыбыздың ауыз-тел ижады өлгөләрәнең онотола барыуы көнүзәк проблема булып тора.

Рәсәй Федерацияһының Мәғариф һәм фән министрлығының 17.10.2013 йылғы 1155-се карары менән расланған Федераль дәүләт белем бирәү стандарттарына ярашлы төзөлгән «Башкортостан – тыуған илем» парциаль программаһының телмәр үстөрәү өлөшөндә нәфис әзәбиәт һәм ауыз-тел жанрлары менән таныштырыу, тыуған тел байлығына игтибар итеү максат итеп алынған.

**Максаты:** педагогик тәҗрибә менән уртаклашыу һәм профессиональ компетентлыкты, педагогтардың балалар телмәрен үстөрәү буйынса осталығын күтәрәү өсөн мәғлүмәти киңлек булдырыу.

#### **Бурыстар:**

– заманса талаптар нигезендә телмәрзе һәм телмәр аралашыуын үстөрәү буйынса педагогтардың компетентлык кимәлен күтәрәү;

– балалардың телмәрен үстөрәү өсөн мәктәпкәсә белем бирәү учреждениеһында шарттар булдырыу буйынса педагогтардың тәҗрибәһен киңәйтеү;

– балалардың телмәр үсешенең комплекслы бурыстарын тормошка ашырыу өсөн педагогтарды педагогик процесты проектлау һәм моделләштерәү технологияларын үзләштерәү буйынса фекерләү һәм практик эшмәкәрлеккә дәртләндерәү.

Ауыз-тел ижады әсәрзәре халык тормошона, тәбиғәт күренештәренә, үсемлектәргә, хайуандарға, коштарға һәм бөжәктәргә бәйлә өндәшмәктәрзе, әйтенмәктәрзе,

окшаткыстарзы, телмәрзе камиллаштырыуға королған тел төзәткестәрзе, үсекләшеүзәрзе, кара-каршы әйтешмәктәрзе, көйһөз-моңһоз рифмалы тезмә юлдарзан торған такмазаларзы, әкиәттәрзе, көләмәстәрзе, йырзарзы, такмактарзы үз әсенә ала.

Хәзер ошоларзың онотла барған өлгөләрән карап китәйек.

**Арбаузар, имләүзәр:**

Әпсен-төпсән,  
Бүрәнә кысһын,  
Каны сыкһын,  
Нығырак ауыртһын,  
Тфү-тфү-тфү!

**Әйтемһәктәр:**

Һак-Һак, колағым,  
Яр башынан коланым  
Ике сәғәт иланым.

**Теләктәр:**

1. Кояш апай, сык, сык,  
Һыуык ағай кит, кит.
2. Ямғыр, яу, яу, яу,  
Иген үсһен тау-тау.

**Үсекләшеүзәр:**

1. Юлай, Юлай,  
Юрған астында тулай.
2. Мырзабай, Мырзабай,  
Аксаһы юк, буйға бай.

Гаджеттарзы ошта кулланған заман балаһының һәләтен кәрәкле йүнәләшкә ебереү өсөн сторителлинг алымы, Пропп карталары, фекерләү карталары, дидактик синквейн, фонетик ритмика, логоритмика, каталог алымы, йомактар, метафоралар төзөү, мәғлүмәти-коммуникатив технологиялар кулланыу зарур.

Мәсәлән: сторителлинг алымы.

«Стори» – тарих төзөү. Был алым менән әкиәт, хикәйә генә түгел, такмаза ла ижад итергә була.

Такмаза:

Һуяр инем өйрәк,  
Кунактарым күберәк.  
Һуяр инем каз,  
Кунактарым аз.  
Һуяр инем күркә,  
Кунактарым өркә.  
Бешерер инем өйрә,  
Ул әсегез ней күрә?

Мәктәпкәсә йәштәге балаларзың телмәрен үстәреүзә, һүзлек запасын байытыуза, һүзбәйләнештәр төзөүзә, фекерләү кеүәһен, логик фекерләүен үстәреүзә әкиәттәр ярзамға килә.

Хәзерге вақытта кескәйзәрзе эпос, легенда, әкиәттәр менән таныштырыу, халык ижадына кызыкһыныу уятыу өсөн заман талаптарына тап килгән технологиялар бик күп. Шундай технологияларзың берәһе булып әкиәт терапияһы тора.

Әкиәт терапияһын кулланыу балаларзың телмәрен үстәреүзә бик зур һөзөмтәләр бирә. Балалар бер-берәһен тыңларға, эзмә-эзлекле итеп тасуирлап һөйләргә өйрәнә, башкорт өндәрен дәрәс әйтергә һәм телмәрге нығытырға өлгәшә. Башта балалар йүнәлешле һораузар, төрлө схемалар ярзамында әкиәт ижад итә, азак улар күп осракта бер ниндәй ярзамһыз бәләкәй әсәр ижад итә ала.

Әкиәт терапияһы ысулдарына әкиәт һөйләү, курсактар эшләү, әкиәттәр төзөү, әкиәт куйыу, әкиәт һүрәтләү һ. б. инә. Имидж-терапия ысулын тәрәнерәк карап үтәйек.

Балаларға, үзәрән төрлө геройзар менән тиңләү хас. Бының өсөн төркөмдә төрлө костюмдар һәм аксессуарларзың булыуы мөһим, сөнки әкиәт образында бала батша кызы йәһә сихырсыға әүерелә.

Имидж-терапия кулланыу баланың үз-үзен баһалауын арттыра, борсолоу кимәлен кәметә. Балалар үзәрән төрлө әкиәт, йәнһүрәт, хикәйә геройзары менән тиңләштерә.

Шулай итеп, кешенәң шәхес үзенсәлектәре, мотивтары, эмоциональ тороштары, киммәттәре асыклана. Образда ул бер яктан, күңел төшөнкөлөгөнә бирелгән эмоцияларзы һәм теләктәрге уйнай ала, икенсе яктан үзенә кәрәкле тәртип моделдәрен кесәйтә ала.

Шулай итеп, замана тәрбиәсәһә халкыбыззың быуаттар дауамында тупланған рухи, матди байлығыбыз булған ауыз-тел ижады аша яңы технологиялар кулланып, телмәр ижадын үстәреүгә бурыслы.

#### **Әзәбиәт:**

1. Башкортостан – тыуған илем: мәктәпкәсә йәштәге балалар өсөн Башкортостан Республикаһын өйрәнәү программаһы / Ф.Ф. Азнабаева, Г.Ш. Әлбәкова, Ә.Р. Буранбаева, К.Ф. Мортаева. Өфө: Китап, 2017. 129 б.

2. Ғәләүәтдинов И.Ф. Балалар фольклоры. Өфө: Китап, 1996.

3. Сәләймәнов Р.С. Халык ижады ынйылары. Өфө: Китап, 1995.

4. Башкорт халык ижады. Өфө: Китап, 2007.

© Әлбәкова Г.Ш.



*Әсәзуллина Гөлфирә Котлогужа кызы,  
физик культура инструкторы, Баланы үстөрөү үзәге –  
«Айыукай» балалар баксаһы МАМББУ, Баймак к., БР*

### **Башкорт халык уйындарын физик культура дәрестәрәндә кулланыу**

Башкорт халык уйындары – ул физик әүземлек һәм күңел асыу ысулы ғына түгел, ә халыктың тарихы һәм мәзәниәте менән танышыу мөмкинлегә лә. Был уйындар тәрән символик мәғәнәгә эйә һәм йыш кына боронғо йолалар һәм ышаныузар менән бәйлә.

Безең балалар баксаһында балаларзың төрлө яклап үсешенә айырым игтибар бирелә. Был процестың мөһим өлөштәрәненә беренә булып физкультура дәрестәре тора, унда балалар әүзем хәрәкәт итеүзән тыш, төрлө халыктарзың уйындарын да өйрәнә.

Безең программа сиктәрәндә башкорт халык уйындарына айырым игтибар бирзек. Рәсәйзең төп халыктарының беренә булған башкорттарзың традицион уйындар өлкәһендә бай мирасы бар, уны без балаларыбызға шатланып тәкдим итәбез.

Физкультура дәрестәре башкорт халкының уйындары менән танышыузан башлана. Балалар башкорттарзың мәзәниәте һәм йолалары, уларзың мирасын һаклау һәм хөрмәт итеүзең мөһимлегә һақында белә. Артабан улар төрлө уйын элементтары менән таныша, һәр уйын тураһында төп мәғлүмәт, башкарыу һағизәләре һәм техникаһы йыйыла.

Артабан балалар башкорт уйындарында әүзем катнашқан практик өлөш килә. Улар уйын төркөмдәрәнә бүленә һәм һәр уйын һағизәләренә ярашлы көс, тизлек, оҫталык һәм акыл менән үлсәнә башлай. Был уйындарза, физик үсештән тыш, команда руһы, һезмәттәшлек итеү һәләте, шулай ук хәлдә анализлау һәм карарзар кабул итеү һәләте үсешә.

Һәр дәрестә балалар өсөн мауықтырғыс һәм кызыклы итергә тырышабыз. Балаларға физик күнекмәләрге генә түгел, ә уйынды эмоциональ кабул итеүзе лә тапшырырға тырышабыз, шулай итеп, катнашыусыларға дәрестәрзә вақыт үткәрөү кызыклы була.

Безең балалар баксаһында физкультура дәрестәрәндә башкорттарзың халык уйындары балаларзың физик потенциалын үстөрөүгә булышлык итеүзән тыш, уларға башкорт халкының мәзәни мирасына һәм йолаларына кушылырға ла ярзам итә. Был безең белем бирөү программаһының мөһим өлөшө булып тора, ул балаларза төрлө мәзәниәттәрзе хөрмәт итергә һәм уларзың толерантлығын һәм үз-ара аңлашыуын үстөрөргә ярзам итә.

Башкорт уйындарының үзенсәлеген иһәпкә алып, һәр бала үзен ошо ғәжәйеп мәзәниәттәң бер өлөшө итеп тойһон өсөн, улар тирәләй игтибар һәм ихтирам атмосфераһы булдырырға тырышабыз.

«АК ТИРӘК, КҮК ТИРӘК» – күптөргә таныш һәм яратып уйналған уйындарзың беренелер. Уның асылы шунда: балалар ике төркөмгә бүленеп, бер-беренән 20-30 метр алыслыкта кулға-кул тотоншоуп, капма-каршы баһалар. Беренсе яктағылар һамаклай:

Кабыр-кабыр кабырсак,

Ат башында кимерсәк.

Ак тирәк, күк тирәк,

Беззән һезгә кем кәрәк?  
Икенсе як яуаплай:  
Ак тирәк, күк тирәк  
Ал да кәрәк, гөл дә кәрәк,  
Безгә иң матур йырсыбыз  
Зөһрә атлы кыз кәрәк.

Исеме аталған уйынсы каршы якка йүгереп барып тоношкан кулдарзы өзөп сығырға тырыша. Өзөп сыға алһа, үз яғына бер уйынсыны алып кайта. Кире хәлдә каршы якта кала. Уйын шул тәртиптә бер якта уйынсылар бөткәнсе дауам итә. «Ак тирәк, күк тирәк» – балаларзың аяк, кул мускулдарын нығытуға, сызамлылыкты тәрбиәләүгә нигезләнгән[2: 68].

«КУЯНДАР МЕНӘН ҺУНАРСЫЛАР» йәки «ӨЙРӘК АТЫШЛЫ» уйынында туп файзаланыла. Ике «һунарсы» ике якка тора, улар араһына «куяндар (өйрәктәр)» урынлаша. Бер яктағы бала икенсе якка туп бәрә. Максаты – куяндарзы (өйрәктәрзе) «атып алыу», кемгә туп тейә, шул уйындан сыға. Өгәр зә инде урталағы бала тупты кулы менән тотһа, уға «гүмер өстәлә». Уйын бар куяндар (өйрәктәр) атып алынғансы дауам итә.

Онотолоп барған уйындарзың береһе – «12 ТАЯК». Ергә зур ғына таш йә түмәр һалына, уның өстөнә такта. Тактаның бер як башы ергә терәлә, шунда 12 таяк йыйып өйөлә. Һанашмак ярзамында көтөүсе билдәләнә. Уйын бер катнашыусының тактаның икенсе як осона килтереп басыуынан башлана. Көтөүсе осоп киткән таяктарзы йыйып, тактаны рәтләп, барыһын да кире урынына урынлаштырғансы, калған катнашыусылар тирә-якка касып, йәшенеп бөтә. Көтөүсенәң максаты – йәшенгәндәрзе эзләп табыу. Берәйһен тапкас та йүгереп килеп тактаның осона кулы менән тейһә генә йәшенеүсе тотолған исәпләнә. Өгәр зә инде йәшенгән кеше откорорак булып, алдарак килеп, тактаның осона кабаттан башһа, таяктар яңынан туза, көтөүсе яңынан йыя, ә шул арала тотолған катнашыусылар кабаттан йәшенеү хокуғына эйә. Әммә көтөүсе таяктарзың берәүһен булһа ла осоп барышлай кулына тотоп өлгөрһә, басыусы үзе көтөүсегә әүерелә һәм хәзер ул тактаны короп халыкты эзләй башлай. Тәүге көтөүсе «штраф» алмай бөтәһен дә теүәл генә тотоп сыкһа, беренсе табылған бала көтөүсе ролен ала. Йәшенмәк уйынының бер төрө буларак «12 таяк» бер яктан иғтибарлылыкка, икенсе яктан таяктарзы йыйыу аша етез булырға өйрәтә.

«КАП ТА КОП» уйыны.

Балалар түңәрәк яһап тезелешеп ултыралар һәм һамаклайзар.

Без, без, без инек,  
Без ике кыз инек,  
Базға төштөк, май ашанык,  
Ак келәттә бал ашанык.  
Бер тактаға тезелдек,  
Таң атқансы юк булдык.  
Өпсен, төпсөн, кап та коп!

«Коп» һүзе әйтелгәс тә бөтә балалар ауыздарын йомоп шым кала һәм бер-береһен көлдөрөргә тырыша. Көлөп ебәреүсә наказ үтәй [2: 112].

«АЛЫРМЫН КОШ, БИРМӘМ КОШ» уйыны.

Уйындың максаты: иғтибарлылыҡты, сослокто, етезлекте, хәрәкәт әүземлеген үстөрөү; ойошқанлыҡ тәрбиәләй.

Балалар был уйынды яз көндәре, каззар бәпкәләрен сығарғас, уларҙы көткән сакта уйнаған.

Уйында «каз», уның «бәпкәләре» һәм «төйлөгән» катнаша. Төйлөгән булған бала ерзе сокоп ултыра. Каз, бәпкәләрен әйәртеп уның эргәһенә килә һәм:

– Төйлөгән, төйлөгән, ни эшләйһең? -тип һорай.

Төйлөгән:

– Бына һинең балаларыңды атып алырға ултырам, – ти.

Каз:

– Мин һиңә балаларымды бирмәйем! – ти.

Төйлөгән урынынан тора ла:

– Алам, алам, атар кош! – тип, каз бәпкәләренә ташлана.

Каз:

– Бирмәм, бирмәм битәр кош! – тип, бәпкәләрен күрсәләй башлай.

Ә бәпкәләр, каз артынан бер-бер артлы тоттоношоп: Сип-сип-сип, -тип йөрөйҙәр. Төйлөгәндең кулы тейгән бала уйындан сыға бара. Уйын каз бәпкәләре тотолоп бөткәнсе дауам итә [2: 72].

«ЙӘШЕРӘМ ЯУЛЫК» уйыны.

Балалар түңәрәк яһап ултыралар, араларынан көтөүсә һайлана. Ул яулык ала. Балалар йырлай:

Йәшерәм-йәшерәм яулығымды

Йәшел кайын астына.

Һиззәрмәйсә һалып китәм

Бер иптәшем артына.

Көтөүсә булған бала түңәрәкте уратып йөрөй һәм бер уңайлы ваҡытта һиззәрмәй генә яулыкты бер иптәшенең артына һалып китә. Ә үзе һаман яулыкты йәшереп тотқан һымак йөрөй.

Артында яулык ятқан бала, көтөүсә түңәрәкте әйләнеп килгәнсе, үзенең артында яулык ятканын һизмәй ултырһа, көтөүсә уның янына килеп еткәс, яулыкты ала ла уға яулык менән һуға. Был бала көтөүсә булып кала. Әгәр зә түңәрәктәге бала артына яулык һалынғанын һизеп калһа, тиз генә тороп, көтөүсә артынан йүгерә. Ә көтөүсә яулыктан һуғылмаһ өсөн, түңәрәк буйлап йүгереп, уны баһтырған иптәшенең урынына ултырырға тырыша. Әгәр ултырып өлгөрмәһә, ул тағы көтөүсә була һәм уйын яңынан башлана.

Шулай итеп, балалар баксаһында балалар өсөн башкорт халыҡ уйындары күңел аһу сараһы ғына түгел, ә балалар психикаһын һәм физик үсешен тәрбиәләүсә мөһим коралы булып тора. Улар әүзем тормош позицияһын формалаштырыуға, социаль күнекмәләрзе үстөрөүгә һәм

коллективта эшләү ошталығын үстөрөгә булышлык итә. Был уйындар ярзамында балалар үззәренәң потенциалын асырға, үз-үззәренә ышаныс табырға һәм ауырлыктарзы еңеп сығырға мөмкинлек ала.

#### **Әзәбиәт:**

1. Башкортостан – тыуған илем: мәктәпкәсә йәштәге балалар өсөн Башкортостан Республикаһын өйрәнәү программаһы / Ф.Г. Азнабаева, Г.Ш. Әлбәкова, Ә.Р. Буранбаева, К.Ф. Мортаева. Өфө: Китап, 2017. 129 б.

2. Гәләүәтдинов И.Г. Уйнайык, дуһтар, бергәләп. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1987. 128 б.

3. Хөсәйенова Г.Р. Башкорт халык уйындары. Өфө: Гилем, 2006. 72 б.

© Әсәзуллина Г.К., 2024.

#### **УДК 372.881.1**

*Әхмәдйәнова Фидания Тәфкил кызы,  
башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,  
«94-се лицей», Өфө к., БР*

### **Башкорт теле дәрестәрәндә метапредмет компетенциялар формалаштырыу ысулдары**

Тормош еңелме, катмарлымы? Ер йөзәндә күпме кеше – шунса фекер. Минәң уйлауымса, бик үк катмарлы ла, артык ябай за түгел. Йыш осракта без уны үзәбез ауырайтабыз һәм унан сығыу юлын табыу кыйынғарак тура килә. Сәбәптәре низә һуң? Ни өсөн уны аңлар өсөн мәктәптә, бер нисә юғары укыу йортонда алған белемдәр зә етмәй... Ошо мәсьәләләргә хәл итеу юлдарын эзләу мәғарифтә яңы стандарттарзың индереләүенә килтерзә.

Яңы быуын дөйөм белем бирәү стандарттарының мөһим киммәти ориентиры – укыу-укытыу процесына компетентлыклы караш булдырыу. Мәктәп укыусыларында метапредмет, дөйөм, предмет компетенциялар комплексын формалаштырыу бурысы тора. Улар индә үз сиратында метапредмет һөзөмтәләргә килтерә.

Башланғыс кластарза был бурысты аткарыу, ниндәйзәр кимәлдә, еңелерәк кеүек. Сөнки, башлыса, төп предметтарзы бер укытыусы укыта. Укыусыларының үсешен, һөзөмтәләрен даими рәүештә күзәтеп барыу мөмкинлегә бар. Ә бына 5–11 класка тиклем укыткан предмет укытыусыларына кыйынғарак тура килә. Башкорт теле укытыусылары был осракта бәхетлерәк кеүек, сөнки күпселек осракта башланғыстан алып сығарылыш класына тиклем эшләү мөмкинлегә бар.

Балаларзың тырышып укыуында кызыкһыныу төп урында тора. Әлбиттә, быға тәбиғи һәләт тә сәбәпсе. Шулай за һәләттә асыу өсөн тейешле шарттар булдырыу мөһим. Билдәле педагог Л.Г. Занков: «Һәр яклы үсешкә, рухи байлыкка көсләп өлгәштереп булмай. Кеше үзә ынтылырға тейеш», – ти. Ә белемгә, яңылыкка бала кызыкһыныу булғанда ғына ынтыла. Балаларзың киләсәктә фекерләү үз аллылығы, теоретик материалды практика менән бәйләй алыуы һәм алған белемен яңы шарттарза файдалана белеүе уларзың башкорт теле

һәм эзәбиәте дәрестәрен ни кәзәре аңлы, мауығып, ижади һәм теләк менән өйрәнәүенә бәйле. Танып белеүгә кызыкһыныу игтибарзы, ихтиярзы, хәтерзе, акыл эшмәкәрлеген, ижадты активлаштыра, яңы материалды тизерәк һәм еңелерәк иштә калдырырға ярзам итә. Шуға күрә лә дәресте төзөгәндә укыусыларзы төрлө эшмәкәрлеккә өйрәтеүең мөһим икәннен оноторға ярамай. Яңы стандарттарға ярашлы укыусыла тирә-якты танып белеүгә мотивация булдырыу, мәктәптә алған белеменең тормоштан айырмалы рәүештә алынған белем түгел, ә киреһенсә, уны тормошка әзерләү, тейешле мәғлүмәттә эзләп табыу, алған белем һәм күнекмәләрге тормошта куллана алыу мөмкинлеген күрһәтеү [1].

Өгәр укытыусылар дәрестәрендә метапредмет компетенциялар формалаштырыузың төрлө алымдарын кулланыа, башкорт теле дәрестәре кызыклырак, йөкмәткелерәк һәм һөзөмтәле буласак. Гөмүмән, башкорт теле укытыусыһы укыусыларзың ижади фекерләүен үстәреү, тел шәхесен тәрбиәләү эшмәкәрлегендә әллә күпме яңы ысулдар, кызыклы эш төрзәре, алымдар уйлап сығара ала. Яңылыктар, асыштар яһағанда, әлегә тиклем билдәле булғандарын белеү, берләштерәү, таныш булғандарын күз уңында тоторға тейеш.

Эшмәкәрлегебезең төп максаты – һөзөмтә. Укыусыларға теоретик белем, мәғлүмәт кенә бирәү заманы үттә. Уларзы үз аллы эзләнеүзәргә килтерәүсе, төрлө сығанактар менән эш итергә өйрәтер һәм иң мөһиме уларзы тормошонда кәрәк буласағын аңлауға килтергән алымдар, технологиялар кулланыу төп максатым. Шуларзың бер нисәһенә тукталып үтмәксемен.

Башкорт теле дәрестәрендә интерактив (пассив һәм актив) алымдарзы урынлы кулланыу бик отошло (төркөмләп, шәхсэн эшләгәндә лә) [3]. Бигерәк тә юғары сифатлы презентация, аудио-видеоязмалар кулланыу кәрәкле һөзөмтәләргә килтерә. Укыусыларзың игтибарын көсәйтер өсөн, был мәғлүмәттә карағандан һуң планлаштырылған биремдәрзе укыусыларға алдан ук әйтеп куйыу дөрөс. Уларзы карағандан һуң дискуссия, фекер алышыузар, кәрәк икән язма (ижади йәки һораузарға яуап формаһында) эштәр башкарғанда укыусы күргән, ишеткән мәғлүмәттә аңларға, кәрәк урында кулланырға, анализларға өйрәнә, кызыкһыныуын арттыра. Бындай эш төрзәре укыусыларзың материалды үзләштерәү кимәлен билдәләү, фекерләү кеүәһен күзаллау, кызыкһыныузарын аңлау кеүек бик күп һөзөмтәләргә килтерә, метапредмет компетенциялар формалаштырырға ярзам итә.

Уйын технологияларын кулланыу за укытыу эшмәкәрлегендә бик отошло. Уларзы бөтә кластарза ла уңышлы кулланып була. Әзер уйындарзы ғына уйнаузан тыш, балалар үз тәкдимдәрен дә индерә ала, хатта яңы уйындар за уйлап табырға һәләтле. Был технология укыусыларзы ижади яктан асырға, уларзың көслә һәм көсһөз яктарын, лидерлык, ойоштороу һәләтен билдәләргә ярзам итә. Артабан укытыусы укыусыларзың шәхси үзенсәлектәрен иһәпкә алып эшмәкәрлеген планлаштыра ала. Клиплы фекерләү сәскә атқан осорза уйын технологиялары кулланып яңы идеялар бирергә һәләтле, асыштар яһарлык аналитик фекерләй белгән быуын тәрбиәләп була.

Бөгөнгө көндә, төрлө сәбәптәр аркаһында, укытыузы дистанцион формала ла ойошторорға тура килә. Төрлө белем бирәү платформаларында эшләйбез. Укыусылар өсөн

был кызыклы һәм кайһы сак отошло ла. «Интерактив башкорт теле», «Башкорт телен өйрәнәм» кеүек дәрестәрзе укыусылар бик яратып кабул итһә, «Яккласс» платформаһы өстәмә билдәләп алыузы ябайлаштыра. Унда теоретик материалдар за урынлаштырылған. Бигерәк тә милли мәктәптәр өсөн шәп платформа. Уның эшләү принцибы (функционал) башка предметтар менән бер кимәлгә күтәрелде.

Мобиль телефондар за башкорт телен өйрәнеүзә ярзамсы булып китте. Сөнки байтак мобиль кушымталар укыусыларза башкорт телен өйрәнеүгә кызыкһыныу уята. Бигерәк тә «Сәләм» кушымтаһын юғары баһалайзар. Бигерәк тә дистанцион укытыу осоронда уларзың ярзамы тейзе. Был турала минең мәкәләм «Башкортостан укытыусыһы» журналында басылып сыкты [2].

Укыу-укытыу технологияларының уңышы объектив һәм субъектив факторзарға бәйләнгәнә һәр кемгә мәғлүм. Шулар араһында мотлак факторзар булып укыусыларзың һаулығы, психологик үзенсәлектәре тора. Алда карап үткән алым, технологияларзы кулланып эшләү миңә дәрестәрәмде төзөгәндә психологик комфорт булдырыу, укыусыларзың шәхси үзенсәлектәрен иҫәпкә алып, укыусыларзың вақытын һәм көсөн артык күп сарыфламай оптималь һөзөмтәләргә ирешергә мөмкинлек бирә.

Һәр баланың кызыкһыныуы һәм мөмкинсәлектәренән сығып уңышка өлгәшеү – шәхес үстөрөү ул. Укыусының үзләштерелгән материалға таянып үз фекерен кыйыу рәүештә башкаларға еткерөе, уны яклай белеүе. Безең, ата-әсәләренең етәксәлегендә проект эштәре эшләй алыузары – алда әйтеп үткән бар ысул, алым, эшмәкәрлектең ижад емеше тип карайым. Шул ук вақытта яңы Федераль дәүләт белем бирөү стандарттарына яуап бирә.

Нигезле итеп һөйләй белеү, тимәк, фекерләй белеү тигән һүз. Фекерен башкаларға еткерерлек итеп телмәрен төзөй белгән кеше йәмғиәттә үзен юғалтмаясак, уның тулы ағзаһы буласак, үз урынын таба аласак.

### **Әзәбиәт:**

1. Ғәбитова З.М. ФГОС индереү шарттарында башкорт теле дәрестәренә талаптар. URL:<https://uchbash.com/articles/nachalnaya-shkola/2018-10-01/bash-ort-tele-d-rest-rend-metapredmet-kompetentsiyalaryn-formalashtyru-metodtary-199599?ysclid=lscouxhmv352073990>.
2. Әхмәдйәнова Ф.Т. Башкорт телен укытыуза мобиль кушымталар кулланыу. URL: [https://uchbash.com/articles/common\\_material/2020-08-28/bash-ort-telen-u-ytyu-a-mobil-ushymtalar-ullanyu-228761?ysclid=lsj41keb5p540972834](https://uchbash.com/articles/common_material/2020-08-28/bash-ort-telen-u-ytyu-a-mobil-ushymtalar-ullanyu-228761?ysclid=lsj41keb5p540972834).
3. Интерактивные методы обучения в современной педагогике: примеры и рекомендации по использованию. URL: <https://niidpo.ru/blog/interaktivnyie-metodyi-obucheniya-v-sovremennoy-pedagogike-primeryi-i-rekomendat>.

© Әхмәдйәнова Ф.Т., 2024

*Юлдашбаев Наил Яхъя улы,  
башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы,  
Ф. Солтанов исемендәге мәктәп,  
Исәнгол ауылы, Ейәнсура районы, БР*

### **Башкорт әзәбиәте дәрестәрәндә тәнкитле фекерләү һәләтен үстөрөү**

#### ***Баш һүз***

Бөгөнгө көндә без мәғлүмәттәр донъяһында йәшәйбез. Һәр бер тишектән: телевизорҙан, интернеттан, радионан, газета-журналдарҙан бөтмәс-төкәнмәс яңылыҡтар, төрлө-төрлө тәкдимдәр, ниндәйҙер фәнни асыштар, төрлө рекламалар, сәйәси һәм дини идеялогиялар бер туктауһыҙ безҙең башыбыҙға аға ла аға. Бындай мәғлүмәт ташкынынан күптәр аптырап кала, йыш кына алданалар, хаталаналар, ниндәйҙер яңылыш юлға баһалар. Мошенниктарҙың капканына эләгеп, байлыҡтарынан һәм аксаларынан колак кағалар, ниндәйҙер партияның йәки сектаның колона әүереләләр һ. б. Бындай күренештәрҙең бер сәбәбе: күп кешеләрҙә тәнкитле фекерләү түбән кимәлдә йәки бөтөнләй ундай һәләткә эйә түгелдәр.

Ә тәнкитле фекерләү нисек барлыкка килә һуң? Эйе, кешелә ул тәбиғи юл менән формалашырға тейештер, әгәр бөтә шарттар за уның үсешенә ыңғай булһа. Ләкин бөгөнгө тормош ниндәйҙер зур һабантуйы хәтерләтә: кешеләр мәктәп эскәмйәһенән башлап ярыша башлай, бөтә ерҙә лә беренсе булырға ынтыла, кайҙалыр ашыға, нимәгәлер эйә булып калырға тырыша... Ә бындай тормош когнитив һәләттәрҙең формалашыуына ыңғай шарт була алмай. Сөнки фекерләү бик яй формалашыусы күренеш, уның өсөн йүгереп китеп барған ерҙән туктап, уйланып ултырырға кәрәк. Шуға бөгөнгө көндә тәнкитле фекерләүҙә үстөрөү өстөндә максатлы итеп эшләү талап ителә. Фекерләү һәләте 3 йәштән 16 йәшкә тиклем осорҙа әүзем формалашыуын иһәпкә алғанда, әлбиттә, мәктәп бының өсөн иң уңайлы урын. Бына шуға мин тел һәм әзәбиәт дәрестәрәндә ошо йүнәлештә эшләйем дә инде.

#### ***Методиканың теоретик нигеҙҙәре***

Тәнкитле фекерләүҙә үстөрөү методкаһы өстөндә эшләү өсөн укытыусы түбәндәге фән өлкәләрен яҡшы белергә тейеш: беренсәһе, тәнкитле фекерләүҙә һәм уның закондарын; икенсәһе, бала фекерләүенең үсешен; өсөнсөһө, үзенең укыткан предметын. Бына ошоларҙы бергә кушып синтезлаһаң, безгә кәрәкле методика барлыкка килә. Ә яны һанап киткән темалар буйынса фәнни хезмәттәр бихисап, тиһәң дә була. Был сығышта бөтәһен дә һөйләп тороу кәрәкмәйҙер, ә безгә кәрәкле булғандарының кайһы берҙәрәненә кыскаса ғына тукталып үтәм.

Нимә ул тәнкитле фекерләү? Был һорауға яуаптың бик күп варианттары бар. Мин шуларҙың бөтәһенә лә уртаҡ булғанын тәкдим итәм: тәнкитле фекерләү – ул ниндәйҙер мәғлүмәттең ысынбарлыкка тап килеүенә шик белдерөү, артабан шуның дөрөслөгөн йәки түгеллеген иһбатлау өсөн кәрәкле мәғлүмәттәрҙә йыйыу, уларҙы анализлау, артабан уларҙы

синтезлап, ниндэйзер һығымта яһау. Ул һығымта шулай ук ниндэйзер ижади асыш йәки проблеманы хәл итеү юлы булырға ла мөмкин.

Тәнкитле фекерләү закондары тулыһынса формаль логика закондарына тап килә, уларҙы без юғары укыу йорттарында өйрәнәбез. Шуға улар тураһында һөйләп тороу кәрәкмәйҙер. Тик бер генә әйбер: шул логик фекерләү шикләнеү тойғоһонан башланырға тейеш. Йәғни нимәгәлер тәнкит күзлегенән карау уға шикләнеүзән башлана. Шунһыз тәнкитле фекерләү булмай. Шуға шикләнергә лә өйрәтергә кәрәк. Быны нимәнән башларға һуң?

Шикләнеү кешенең үз аҡылында булырға тейеш, йәғни үзенең уйлаған фекеренә үзе шикләнеп карап өйрәнһен. Башта ниндэйзер фекер әйтһен, артабан, киреһенсә, уның дөрөс түгеллеген иҫбатлап караһын. Бына шулай кешелә диалектик фекерләү барлыкка килә, ул үз-үзе менән бәхәсләшергә өйрәнә. Йәғни үзенең ниндэйзер идеяһын әүеш-тәүеш килтереп анализлай һәм һығымта яһай. Артабан бындай һәләт тышкы тормошта сағыла башлай – кеше таныш булмаған мәғлүмәттәрҙе тәнкит күзлегенән кабул итергә ғәзәтләнеп китә. Бындай шикләнеү нигезендәгә фекерләүҙе үстөрөүҙең бер алымы ошолар: ниндэйзер укыған әсәр буйынса укыусыға үз фекерен әйтергә кушаһың, артабан әйткән фекеренә үзе каршы килһен, йәғни дөрөс түгел тип иҫбатлаһын. Ғәзәттә, бындай бәхәсте класты ике төркөмгә бүлеп ойошторалар. Ә безҙең осрақта бәхәс бер баланың башында бара. Тағы бер мөһим әйбер: иҫбатлау өсөн дәлилдер ни тиклем күп, шул тиклем яҡшы икәнән укыусылар белергә тейеш.

Ә хәҙер бала фекерләүенең үсешенә тукталып китәйек. Был күренеште күп ғалимдар өйрәнгән, уларҙың араһында иң яҡшыһы һәм педагогтар араһында иң популяры булып Швейцария психологы Жан Пиажәнең «Бала фекерләүе» исемле хезмәте иҫәпләнәлер. Уның теорияһы буйынса, бала фекерләүенең үсеше дүрт этап аша үтә:

1. *Сенсомотор этабы* (1 йәштән 3 йәштәргә тиклем). Был осорҙа бала хәрәкәттәр ярҙамында фекерләй.

2. *Эгоцентрик фекерләү этабы* (3–8 йәштәр). Был осорҙә бала үзен тормоштоң уртаһы тип иҫәпләй. Ул фекерен әйткәндә, үзен уны тыңлаған икенсе кеше урынына куя белмәй.

3. *Трансдуктив фекерләү этабы* (7–12 йәштәр). Бер аргументка нигезләнеп, икенсе аргументка килә ала. Тик дөйөмләштерелгән һығымта эшләй белмәй. Логиканың индукция һәм дедукция кеүек һығымта яһау формаларына әле әйә түгел.

4. *Логик фекерләүҙең барлыкка килеү этабы* (12–16 йәштәр). Был осорҙа инде бала логиканың формаларына һәм закондарына әйә була башлай.

Әйтергә кәрәк, балаларҙа трансдуктив әллә логик фекерләү кимәләме икәнән тикшерерү өсөн 5-се кластар өсөн башкорт теле дәрәслегендә бик матур бер күнегеү бар. Ул – «Һөйләмдең тиң киҫәктәре» темаһына караған 68-се күнегеү. Унда бер-береһенә оҡшаған бер нисә һөйләм бирелә лә, уларҙан бер тиң киҫәкле һөйләм төзөргә кәрәк. Мәҫәлән, ошондай һөйләмдәр: **«Безҙең мәктәптә яҡшы итеп йыһазландырылған оҫтахана бар. Безҙең мәктәптә бай китапхана бар. Безҙең мәктәптә спорт залы бар.»** Әгәр укыусы: **«Безҙең мәктәптә яҡшы итеп йыһазландырылған оҫтахана, бай китапхана, спорт залы бар»**, – тип яза икән, унда логик фекерләү формалаша башлаған. Ә инде: **«Безҙең мәктәптә яҡшы**



*итеп йыһазландырылған оҫтахана бар, безҙең мәктәптә бай китапхана бар, безҙең мәктәптә спорт залы бар», – тип яҙһа, ул балала трансдуктив фекерләү кимәле. Сөнки дөйөмләштерә белмәй әле.*

Һәм иң мөһиме: бала фекеренең үсәше һанап киткән этаптарҙың бөтәһен дә үтергә тейеш. Сөнки уларҙың һәр береһе икенсеһе өсөн нигез булып тора. Шуға тәнкитле фекерҙе үстөрөү өстөндә эшлэгәндә, баланың логик фекерләү этабына еткәнән көтөргә кәрәк. Кайһы берҙә башланғыс синиф укытыусыларының: «Без балаларҙы логик фекерләргә өйрәтәбез», – тип һөйлөгәндәрен ишетергә тура килә. Шуны иҫтә тоторға кәрәк: фекерләү эгоцентрик йәки трансдуктив осоронда булған баланы логик фекерләргә өйрәтергә маташалар икән, уның фекерләү һәләтенең формалашыуын бөтөнләй тоткарлаясаҡтар.

#### ***Әҙәбиәт дәрестәрәндә тәнкитле фекерләү алымдары***

Йыш кына, математика дәрестәре генә фекерҙе үстөрә, ә башкалары артык түгел, тигән һүзәрҙе ишетергә була. Беренсенән, математика үзенән үзе фекерҙе үстөрмәй, бында укытыусының оҫталығынан тора. Икенсенән, бөтә дәрестәрҙә лә фекерҙе үстөрөргә була, әгәр укытыусы максатлы эш алып барһа.

Әҙәбиәт дәрестәрәндә лә тәнкитле фекерҙе бик яҡшы итеп үстөрөргә мөмкин. Быны һәр бер теманы үткәндә эшләргә булалыр. Һаман да әҙәбиәт дәрестәрәндә шундай әсәрҙәр бар, улар үзәрәнән үзәрә тәнкитле фекерләүгә һорайҙар. Мәсәлән, Д. Юлтыйҙың «Бәләкәй Котош», Ғ. Тукайҙың «Шүрәле», З. Бишеваның «Һөнәрсе менән Өйрәнсек», Т. Ғиниәтуллиндың «Бала менән әсә», Ә. Әминевтың «Кытайгород» (һ. б) әсәрҙәрән атап китергә була. Ә бына фәлсәфәүи карашлы фекерҙе үстөрөү өсөн «Урал батыр» эпосы иң яҡшыһылыр. Хәҙер шуларҙың кайһы берҙәрәнә тукталып, тәнкитле фекерҙе үстөрөү процесын күрһәтеп үтәм. Дөрөҫөрәге, үземдең тәҗрибәм менән уртаклашам.

#### ***Ғабдулла Тукайҙың «Шүрәле» әкиәтен өйрәнгәндә***

Был әсәр 6-сы класта өйрәнелә. Йөкмәткеһе бөтәбезгә лә яҡшы билдәле. Әсәрҙең аҙағында һорауҙар бирелгән. Шуларҙың 4-се һорауы ошолой яңғырай: «Егеттең кыйыулығы һәм зирәклегә низә күренә?» Мин ошо һорауҙарҙы шик астына куям «Ысынлап та, егет зирәкме? Әйзәгеҙ, беренсе сиратта, шуның киреһен иҫбатлайыҡ», – тип эш кушам. Башта үзәрәнә әсәрҙән кәрәкле дәлилдәр табып, фекер йөрөтөргә ирек бирәм. Әгәр укыусылар үзәрә эшләй алмаһа, үзем ярҙам итә башлайым.

– *Егет кискәһен урманға китеп бара... Был аҡыллы кешенең эшеме?* – Әлбиттә, кала балалары урман эшен белмәй. Ә бына ауыл балалары яҡшы белә. Улар аталары менән урман йығырға йөрөһә, ағасты кискәһен йәки төндө йығыуы куркыныс икәнән яҡшы беләләр. Мәсәлән, мин үзем мәктәпкә тиклем төзөүсә булып эшләнем, шуға йыш кына урман йығырға йөрөнөк. Ә хәүефһезлек техникаһы буйынса эңер төшөү менән ағас йығырға ярамай ине. Сөнки ағаста короған ботактар булырға һәм ағасты йыға башлау менән улар осоп төшөп, башты тишергә мөмкин. Ғөмүмән, аҡыллы кеше кискәһен урманға йөрөмәй.

Артабан уның кыйыулығы буйынса һөйләшергә мөмкин. «Егет ысынлап та кыйыумы?» – тигәнерәк һорау куйырға һәм укыусыларҙың үзәрәнә эзләнергә мөмкинселек бирергә кәрәк. Әгәр килеп сыкмаһа, укытыусы: *«Егет шүрәле менән асыҡ көрәшкә*

сыкмай, хэйлэле юл менэн уның бармактарын бүрэнгә кыштырып, исемен айтергә куркып, касып кайтып китеүен кыйыулык тип айтеп буламы?» – тигәнерәк һорау куйырға мөмкин... Балалар, был кыйыулык түгел, ә хэйләкәрлек, тип яуап бирәсәктәр. Ошо урында кыйыулык сифаты тураһында һөйләшеү ойошторорға кәрәк. Гәзәттә, кыйыу кеше асык көрәшкә сыға...

*Дауыт Юлтыйзың «Баләкәй Котлош» асарен өйрәнгәндә тәнкитле фекерзе үстереү*  
Әсәрзең азағында Котлояр байзың һаранлығы тураһында бер һорау бар. Унда: *«Халык Котлояр байга ни өсөн «Урыс Котлояр, «Һаран Котлояр» тигән кушаматтар биргән? Текстан миңсалдар менән иҫбатлағыз»* – тигән эш бирелгән. Укыусыларға уның һаранлығын шик астына куйып: *«Ысынлап та, Котлояр бай һаранмы? Әйзәгез, уның һаран түгеллеген иҫбатлап карағыз.»* Уны иҫбатлау өсөн Котлояр тураһындағы 5-се бүлектә бик ентекләп укып, дәлилдер табырға кәрәк.

Бик иғтибар менән укыһалар, улар шундай юлдарзы табасактар: *«Уның өйөндә йылына ике генә мәжлес була. Уразала бөтә-тирә якты сакырып, бер ифтар яһай, Корбан байрамында бер нисә корбан салып, бөтә ауылды тиерлек кунак итә».* Иғтибар итегез: бөтә ауылды тиерлек кунак итә... Йылына ике тапкыр... Ауылдың иң һаран кешеһе... Башка йомарт ауылдаштары ауылды ай һайын кунак итәләрме икән ни? Бөгөн мин бөтә ауылды ике түгел, бер тапкыр кунак иткән байзарзы ишеткәнем юк.

Артабан дауам итәбез. *«Сәми карт үлгәс, Тимеркәйзе берәү зә тәрбиәгә алманы. (...)* Уны ауылда ла бер кеше лә йортонда индермәне. (...) *Һис бер урын юк. Бөтә ишектәр ябык...»* Гөмүмән, бөтәһе лә уны ишек алдынан кыуып сығара. Хатта күптәр уның үлеүен теләй. Ә шул вақытта Котлояр бай уны өйөнә индерә, ашата, йылы һүззәр әйтә, эш бирә. Тимеркәй зә бындай йылы һүззе атаһы үлгәндән һуң беренсе тапкыр ишетә. Ауылдың иң һаран кешеһенән ишетә... Ә ауылдың йомарт тип иҫәпләнгән кешеләре өйөнә лә индермәй, йылы һүззәр зә әйтмәй. Азактан укыусылар менән шундай һығымта яһайбыз: бер нисек тә Котлоярзы һаран кеше – кире образ тип әйтеп булмай...

Бына ошоллай итеп фекер йөрөтөү йәки анализлау тәнкитле фекерләү тип атала ла инде. Әлбиттә, бының өсөн, беренсенән, йөкмәткене якшы белергә; икенсенән, үзеңә тәнкитле фекер йөрөтә белергә; өсөнсөнән, дөрөс һорау бирергә кәрәк.

© Юлдашбаев Н.Я., 2024

УДК 372.881.1

*Жербарова Айна Батыровна,  
teacher of the department, Seyitnazar Seydi  
Turkmen State Pedagogical Institute,  
city Turkmenabat, Turkmenistan*

### **The effective methods of teaching German language**

The teaching of foreign languages has witnessed a lot of dynamic changes in the methods used in the teaching and acquisition of foreign languages. It is either an extension or modification of the existing methods, in order to meet the demands of communication. These methods can either be

didactic based or taken into consideration other factors like the specific needs of the learners and the learning situation. The choice of a method depends on the creativity of the teacher to understand the learning needs of the students and the environment in which the learning takes place. The change in method according to language planners will depend on the need to reappraise the curriculum content, in order to improve the standard of the language learners. The effect of redefining new goals for the curriculum content for language learning ensures flexibility and introduction of new methods to make improvement in language acquisition. Invention of new methods in foreign language has become a part of the teaching system. The proliferation of methods is a prominent characteristic of contemporary second and foreign language teaching. The need for proficiency in communication created opportunities for efficiency in the teaching of languages. With the above background, we shall briefly discuss some other methods of language teaching.

**The grammar translation method** is the very first known traditional method of language teaching. It centres on the traditional concepts of teaching grammar and vocabulary. This process includes grammatical rules, procedures for selecting vocabulary, and social conventions governing speech [3: 101].

**The direct method** also known as the natural method is a radical change from the Grammar-Translation Method by the use of the target language as a means of instruction. There is avoidance of the use of first language as a means of communication in the classroom and its use as a translation technique. The Direct method advocates the spontaneous and direct learning of a foreign language in the class rather than the procedural rule and analytical procedure of learning grammar. The learner can deduce the rule and pattern of grammar. It gives priority to speaking and pronunciation. Familiar words are used to teach new vocabularies using pictures and demonstration. This method follows the principle and observation of the natural approach in which a child naturally acquires its mother tongue.

**The audio-lingual method** derived its pattern from linguistics and psychology, which assumes that learning a language, entails the study of grammar from the view of syntax. It is characterized by the separation of four basic skills of language learning, which are: listening, speaking, reading, and writing. This method uses dialogues as the main means of presenting the language and emphasizes certain practice techniques, such as repetition, drills and memorization.

**The audio visual method** as the name implies is a mixture of audio and visual presentation of foreign language materials with a view of improving comprehension and retention. Language instruction is made possible by the use of audio visual aids like filmstrips, pictures microforms, slides, projected opaque materials, PowerPoint, television educational series tape recording and flashcards. The goal of audiovisual aids is to enhance teacher's ability to present the lesson in simple and effective pattern. The language teacher uses this method to enhance teaching and learning of foreign language especially in a nonnative environment. The visual materials make the students to make use of the sensory organs of seeing and hearing, thus making it easier for the learners to understand.

**The communicative language teaching** aims to make communication the goal of language teaching and creates techniques for teaching the four skills of language learning. It encourages

activities that involve real communication. Language learners are expected to be negotiators, teachers to be organizers. It is no doubt that the communicative language teaching gained popularity and dominated language teaching in many countries, because it makes language learning more interesting and helps learners to develop linguistic competence as well as communicative ability [3: 93].

If we compare two languages while teaching German, students can learn foreign language effectively. Students are convinced that German and English have a lot in common:

- 1) a Latin font
- 2) in the field of vocabulary and word usage
- 3) in the structure of a simple sentence (the presence of a verb-ligament);

*Deutsch – English*

*Mein Name ist Merdan. My name is Merdan.*

*Sie ist krank. She is ill.*

*Er spricht Deutsch. He speaks German [2: 35].*

4) In the formation of tenses (from the three main verb forms and the use of the auxiliary verb haben = to have);

*Deutsch – English*

*Kommen – kam – gekommen come – came – come*

*Bringen – brachte-gebracht bring – brought – brought*

*Sprechen – sprach – gesprochen speak – spoke – spoken*

modal verb;

*müssen – must, to have to*

*konnen – can, to be able to*

*dürfen – may, to be allowed to*

*wollen – to want/wish to, be intended to*

*sollen – to be supposed to*

*mogen – to like to*

the usage of articles;

*the Clown = der Clown (m)*

*a clown = ein Clown*

*the car = das Auto (n)*

*the garage = die Garage (f)*

*a garage = eine Garage*

The usage of relative pronouns in compound sentences with subordinate determinants;

*Einige Relativpronomen – Some relative pronouns*

*Singular, Personen Persons (Singular)*

*die Frau, die... the woman,*

*der Mann, der... the man, who...*

*das kind, das... the child,*

*Plural, Personen Persons (Plural)*

*Die Leute, die... the people, who...*

*Singular, Sachen Things (Singular)*

*die Kiste, die... the box,*

*der Ball, der... the ball, that/which...*

*das Auto, das... the car,*

*Plural, Sachen Things (Plural)*

*die Spielsachen, die... the toys, that/which...*

– Use language guesswork (about the meaning of a word, grammatical form), based on the context, on familiar parts of the word;

– Notice differences in language phenomena and ways of expressing thought;

– Transfer to a new language the ability to work (find the meaning of a word in a dictionary, use a paraphrase, perform various exercises, etc.)

However, it is also important to know that the study of each new foreign language is also a lot of difficulties, for example, when teaching German on the basis of English, students experience difficulties:

when pronouncing;

in the reading rules;

in intonation;

some words in English and German look and sound similar, but have different meanings, and are called «false friends of the translator»;

in the order of words;

in the declination of articles.

in verb conjugation;

in complex grammatical constructions, etc. [1: 29].

To conclude, in order to increase the positive influence of second foreign language and prevent interference from the native language at the grammatical and lexical levels, it is necessary to direct the attention of students to finding similarities and differences in those languages. In the process of working on phonetics, to overcome interference from first foreign language, differentiated exercises are necessary, accompanied by an explanation of the differences in articulation of matching sounds.

### **Literature:**

1. Begmatov Q.M. On the issue of optimizing the teaching of German as a second foreign language in a non-linguistic university. 9th International Conference «Science and practice: a new level of integration in the modern world», Scope Academic House, 2019.

2. Begmatov Q.M. Similarities between English and German. Uchenyj XXI veka, 2019.

3. Obodoeze Nkechi J. Teaching and learning German as a Foreign Language at Tertiary Level: Application of Communicative Language Teaching for Nigerian Learners. Ideal International Journal of Igbo Scholars Forum, Nigeria. Vol. 8, No. 1, June 2018.

© Jorayeva Z.K., 2024

### **Teaching English by using Interactive methods**

One of the main directions in improving teaching methods today is the introduction of interactive teaching and learning methods. All science teachers are increasingly using interactive methods in their teaching. As a result of using interactive methods, students develop the skills of independent thinking, analysis, drawing conclusions, expressing their opinions, defending them on the basis of them, healthy communication, discussion, debate. In the process of interactive learning, the lesson is based on the interaction of students.

The interactive method serves to stimulate the acquisition of knowledge by students, the development of personal qualities by increasing the activity between students and the teacher in the educational process.

Derived from the English word «interactive», «Interact» means «interaction», «act» – means action, influence, activity. Interactivity is the interaction of two people, that is, the learning process takes place in the form of a conversation, in the form of dialogue (computer communication) or on the basis of teacher-student interaction. Interactivity – interaction, movement, sensitivity, occurs in student-teacher, student-student (subject-subject) conversations. The main purpose of interactive methods is to create the most favorable environment for the shooting process, creating an environment for active, free, creative thinking of the student, the use of his needs, interests, inner potential. Such lessons take place in such a way that in the process, no student is left out, and has the opportunity to openly express their views on what they have heard, read and seen. There is a process of mutual exchange of views [2: 72].

Interactive methods significantly increase the knowledge potential of the learning process compared to traditional methods. Because in interactive methods, the student thinks independently and works in partnership with the teacher.

It should be noted that interactive teaching methods were very popular in the 1970s and 1980s and were successfully realized in the process of teaching foreign languages. Based on the works of the Bulgarian professor G. Lozanov, linguists and psycholinguists developed intensive methods of teaching foreign languages: the emotional -semantic method [3: 55], method of using internal potential of students, systematic method of teaching adult learners. Interactivity of teaching process is achieved due to the form of organization of

lessons, special way of introduction of material, formation of speaking and communicative skills of students. The analysis of scientific and pedagogical literature has shown that the main tools of interactive pedagogical interaction are the polylogue, dialogue, mental activity, creativity, and creation of situation of success at the lessons, positivity and optimism of assessment of students' work, reflection [1: 86].

Modern linguo didactics and pedagogy offer a wide variety of interactive methods to teaching foreign languages, as warming-up activities (creation of communicative atmosphere); working in small groups; discussion of issues and problems of current importance; educational games (role games, imitations, business games, etc.); project methodology; using of audio and video materials intended for real communication, etc. These are some examples of interactive methods that can be used by teachers in foreign language classroom.

#### Warming-up activity

The topic of the lesson may be introduced by teacher's communication with students on the most varied issues that are discussed in press, on television (recent events in the country, abroad, weather, etc.).

#### Working in small groups

Students are divided into pairs, read the text and find information that is new and interesting for them. They discuss the text in pairs and answer teacher's questions. Thus, working in small groups, students discuss the material of the text on the given situation and then report the results of their mutual work.

#### Educational games

When teaching English as a second language to adult learners, games and fun activities can be just as important as when teaching younger age groups. Fun adultoriented educational games and activities can help teachers to build class cohesion, raise energy levels and most importantly, provide a framework that motivates learners to produce the target language. Role games, imitations, business games can be used at the lessons to improve communicative skills of students.

#### Dramatization

An exciting world of performances, songs, games, improvisations, imitations can provide invaluable help to teacher in formation and developing language competence, solving problems of aesthetic upbringing, developing creative abilities students. Activity that stimulates imagination awakens feelings and inspires to play different roles is called drama. In the process of study of foreign language, dramatization turns the lesson into a pleasant and fascinating activity and frees students from a sense of fear.

#### Project methodology

After completing the exercises at the lesson, discussing particular topic, and students get homework assignment: make a presentation or project on the given topic. Students may write a script, make a presentation, and prepare a play or video. Although implementing project work in the English language classroom may require some creativity, it's certainly possible and effective. Teacher works with students throughout the entire project to give feedback. To intensify learning process the teacher chooses those methods that contribute to the achievement of learning objectives.

#### **References:**

1. Barker Ch. Boost your vocabulary 1. London, 2002. P. 86.
2. Richards, Jack C. Approaches and methods in language teaching. Cambridge U.K: 2001. P. 72.

3. Shekhter Yu. Emotional and conscious approach for teaching target language. Moscow: 1993. P. 55.

4 Shukhin A. Modern intensive methods and technologies for teaching foreign languages. Moscow: 2008. P. 104.

© Jorayeva Z.K., 2024

**УДК 81-2**

***Jumayeva Shahnoza Jumayevna,***  
*Teacher of the department,*  
*S.Seydi Turkmen State Pedagogical Institute,*  
*Turkmenabat city, Turkmenistan*

### **Semantic peculiarities of phraseological units with the meaning of time in English and Turkmen**

In order to solve the tasks aimed at improving the teaching of foreign languages, it is important to compare the time-denoting phraseological units in English with Turkmen language. According to linguist A.W. Coonin: "Phraseology is the treasure of language. Phraseological units are stable word combinations used in full or incomplete figurative meaning, and phraseological units reflect the history of the people, the uniqueness of its culture and life.

Time is one of the main categories of human life and is considered the object of scientific analysis of various sciences. A clear example of this is philosophy, linguistics, linguistic culture, etc.. In English «temporality» is time features. Temporality is the temporal essence of events created by the dynamics of a certain movement, the relationship of moments of time, in contrast to the temporal properties determined by the relationship of a certain event to historical, astronomical, biological, physical and other temporal coordinates.

Phraseological units are stable word combinations that have independent meaning. Phraseological units are used to enrich speech, make it more clear and interesting. Any language, including English and Turkmen, are very rich in words and phraseological units that express time. When «time» is studied through phraseological units, its semantic features can be fully revealed. Phraseological units are an ethnocultural picture of the language of every nation and contain a huge layer of connotative meaning. Phraseological units with the meaning of time stand out in a special group among them. Phraseological units of time are those that do not indicate exact time, but indicate the approximate frequency of occurrence of events, such as «always», «sometimes», «never», «rarely», «for a long time», «on time», «often», «at the same time», «early», «late», «fast», «in the future», «in the past», «later» are different. The peculiarity of the phraseological units with the meaning of time lies in its uncertainty: they do not denote any particular period of time, time has a generalized character in them.

Phraseological units denoting time are often found in English and Turkmen languages. Phraseological units with the meaning of «very fast» in English include *double quick, in a flash (a wink, a trice), in a heartbeat, in a split second, in no time (at all), in two shakes of a lamb's tail like (a flash of) lightning, like a bat out of hell, like a dose of salts, before you know where you*



are, like one o'clock, like a greased pig, in the twinkling of an eye, before you can say Jack Robinson, in one fell swoop, before you know where you are. For example: *In a flash* a sniper came, who could have been gun happy soul anywhere. (Seeing in the dark. ed. Break well, Ian and Hammond, Paul). But so many things happened, *in a split second*, there was nothing she could do. (Today. London: News Group Newspapers). Don't say a word because they can kill you in a heartbeat. (The Daily Mirror. London: Mirror Group Newspapers). [4: 532]. «Toads are valuable animals» answers Jane. «They eat the snails *like one o'clock*» (M. Braddon «Dean Men's Shoes», ch XX). [4: 777]. Phraseological units «*in a flash*», «*in a split second*», «*in a heartbeat*», «*like one o'clock*» that are given in examples show that the events happened very fast.

We may compare them with time phraseological units in Turkmen *Gyp basmak, ok atylan ýaly, sen men ýok, ýyldyrym çaltlygynda, göz açyp-ýumasy salym, tüweleý turuzmak, ýel bolup uçmak, ot – elek bolmak, ýelk ýasamak, waz ýasamak, ýalançy ýaryşdyran ýaly, gelen yzyňy ýel çalmanka, ýaýdan sypan ýaly, häh diýseň mäh, haý diýmän, guş bolup uçmak, aldyrany bar ýaly*. For example: *Atlylar göz açyp-ýumasy salymda daýyrdaşyp ýola düşdüler* (B.Seýtäkow). *Obadan çykmasa, soň erbet bolar. Edil şu wagt Salay Jerçiniň dükanyna aldyrany bar ýaly bolup, bir ýasawul geldi* (B. Seýtäkow). *Bir oglan ok atylan ýaly atylyp tama girdi* (A. Durdyýew). [3: 124].

We have also studied phraseological units with the meaning «never» in English *when hell freezes over, when pigs fly, never in one's life, not (never) in a lifetime, not (never) in a million years, not for all the money in the world, not for a moment, not for all the tea in China, not for anything (in the world (on earth)), not for love or money, when two Sundays come together* and so on. For example: «I've a right to think», said Alice sharply... «Just about as much right», said the Duchess, «*as pigs have to fly*». (Alice's Adventures in Wonderland. Lewis Carol, 1865). *Not for a moment*, had she thought that she would ever be given a lift in the Mercedes again. (West of Bohemia. Steele, Jessica. Richmond, Surrey: Mills & Boon, 1993). In examples like «*as pigs have to fly*», «*not for a moment*», the impossible action was shown through the phraseological units. Comparing with the phraseological expressions in Turkmen language: *Eşegiň guýrugy ýere ýetende, Daşa gurt düşende, Kesek güllände, Gyzyl gar ýaganda* we may say that they have characteristic features of hyperboles in stylistics. Hyperbole can be defined as a deliberate overstatement or exaggeration of a feature essential to the object or phenomenon. For example: *Seniň içýakgýç ertekiň meniň ýüregimi bulaýar. Meniň soragyma sen haçan jogap berjek?–Eşegiň guýrugy ýere ýetende* (B. Kerbabaýew). *Siz biziň deňimize ýetjek bolsaňyz eşegiň guýrugy ýere ýetse gerek* (B. Gulow).

*Make hay while the sun shines, strike while the iron is hot, in the very nick of time, business first, pleasure after, the morning to the mountains, the evening to the fountains, time and tide wait for no man, take the tide at the flood* are related to the phraseological units and proverbs with the meaning «on time». For example: Some of the small towns...had never seen a circus, so that Haxby did good business and Dan Daxby pul up his prices, determined *to make hay while the sun shone* (K. Prichard, «Haxby's Circus», ch 1) [4: 125].

In Turkmen we may compare these proverbs with *Tamdyra gyzanda ýap, gepi gerdişinde aýt* [1: 463]; *Çöregi tamdyra gyzanda ýap*[2: 31]; *Tomus depesi gaýnamadygyň, gyş gazany gaýnamaz*

[1: 547]; *Ýeri güýz sür, güýz sürmeseň ýüz sür; Biwagt gelen myhman oturmana jaý tapmaz* [1: 91]; *Bişen miwe şahasynda durmaz* [1: 517]; *Kasas kyýamata galmaz* [1: 431]; *Bulut gökde gyslamaz* [1: 345]; *Wagtly iş öz wagtyna çeker; Wagty ganymat bil, öitse dolanmaz; Wagtyndan öň açylan gül tiz solar* [1: 223]. For example: «*Tomus depäň gaýnamasa, gys gazanyň gaýnamaz*» diýen ýaly, gyzan günüň astynda, meýdan işde janly hereket joşýardy (A. Gowşudow).

Amatly olja ýok Guşgudan başga,  
Tamdyra gyzanda ýapylsyn çörek  
(A. Atajanow).

In conclusion we may add that investigating semantic peculiarities of the phraseological units with the meaning «very fast», «never», «on time» in English and Turkmen was challenging and interesting. Phraseological units studied in each language have similar meanings, but the components of those phraseological units are different and are used in various situations.

Thus, the phraseological units of the English and Turkmen languages represent a certain temporal part of reality and analyze their characteristic features is one of the urgent problems of today.

#### **Used literature:**

1. Paýhas çeşmesi. Aşgabat: Türkmen Döwlet neşirýat gullugy, 2016.
2. Türkmen diliniň frazeologik sözlügi. Ylym neşirýaty. Aşgabat, 2013.
3. Türkmen diliniň frazeologik sözlügi. Ylym neşirýaty. Aşgabat, 1976.
4. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь. Государственное издательство иностранных и национальных словарей. М., 1956.
5. Философский энциклопедический словарь. М.: ИНФРА-М, 2001.

© Jumayeva Sh.J., 2024

**УДК 372.881.1**

*Kayliyeva Nigara Nardurdyevna,  
teacher, Seyitnazar Seydi Turkmen State Pedagogical Institute,  
city Turkmenabat, Turkmenistan*

#### **The Modern technologies and English language learning**

How the new technologies can be used to assist the language learning and which innovative applications are helpful to meet the continuously increasing demands of learners is the focus of this article. New technologies including overhead projectors, interactive whiteboards, computers and wireless internet have opened up the classroom to the outside world. The teaching-learning process has to adapt to changing learning contexts. Technology provides a learner independent in language learning. Thus, technology enables the learner's efforts easier and faster. At present, there are several online services and some of them are free. It is possible that many more services will be available in future.

Language is one of the significant elements that affect international communication activities. Students utilize different parts of English language skills such as listening, speaking, reading, and writing for their proficiency and communication. In addition, one of the important elements for learning is the method that instructors use in their classes to facilitate language learning process. Computers are regarded as an important instructional instrument in language classes in which teachers have convenient access, are sufficiently prepared, and have some freedom in the curriculum. Computer technology is regarded by a lot of teachers to be a significant part of providing a high-quality education [1: 118].

Technology provides offers unlimited resources to language learners. Teachers should encourage learners to find appropriate activities through using computer technology in order to be successful in language learning. The use of suitable technological materials can be useful for learners. Using computer-based language activities improve cooperative learning in learners. Computer-based activities provide learners rapid information and appropriate materials. They continue that internet materials motivate learners to learn more. Technology provides teaching resources and brings learning experience to the learners' world. Through using technology, many authentic materials can be provided to learners and they can be motivated in learning language.

Technology has always been an important part of teaching and learning environment. It is an essential part of the teachers' profession through which they can use it to facilitate learners' learning. When we talk about technology in teaching and learning, the word 'integration' is used. With technology being part of our everyday lives, it is time to rethink the idea of integrating technology into the curriculum and aim to embed technology into teaching to support the learning process. That is to say, technology becomes an integral part of the learning experience and a significant issue for teachers, from the beginning of preparing learning experiences through to teaching and learning process.

Language teaching method has been changed due to technology. The researchers continued that the application of technology helps learners learn on the basis of their interests. It also satisfies both visual and auditory senses of the learners. Technology assists learners in adjusting their own learning process and they can have access to a lot of information that their teachers are not able to provide. The use of technologies has the great potential to change the existing language teaching methods [2: 110].

Basic changes have come in classes beside the teaching methods because chalk and talk teaching method is not sufficient to effectively teach English. With a well-planned classroom setting, learners learn how to learn efficiently. Technology-enhanced teaching environment is more effective than lecture-based class. Teachers should find methods of applying technology as a useful learning instrument for their learners although they have not learnt technology and are not able to use it like a computer expert. The application of technology has considerably changed English teaching methods. It provides so many alternatives as making teaching interesting and more productive in terms of advancement. In traditional classrooms, teachers stand in front of learners and give lecture, explanation, and instruction through using blackboard or whiteboard. This method must be changed concerning the development of technology. The usage of multimedia texts in

classroom assists learners in become familiar with vocabulary and language structures. The application of multimedia also makes use of print texts, film, and internet to enhance learners' linguistic knowledge. The use of print, film, and internet gives learners the chance to collect information and offers them different materials for the analysis and interpretation of both language and contexts. Using technology can create a learning atmosphere centered round the learner rather than the teacher that in turn creates positive changes. They emphasized that by using computer technology, language class becomes an active place full of meaningful tasks where the learners are responsible for their learning. Using computer technology indicates a true learning experience that enhances learners' responsibilities.

Technology encourages learners to learn individually and to acquire responsible behaviors. The independent use of technologies gives learners self-direction. The use of internet increases learners' motivation. The use of film in teaching helps learners to realize the topic with enthusiasm and develop their knowledge. Learners can learn meaningfully when technology is used in the process of learning through using computer and internet. When learners learn with technology, it assists them in developing their higher order thinking skills. It can be concluded that the true combination of multimedia and teaching methodology is very important to attract learners' attention towards English language learning.

New technologies like overhead projectors, interactive whiteboards, laptop computers and wireless internet have opened up the classroom to the outside world. Using PowerPoint to present grammar, playing podcasts to practice listening skills, pulling texts off the world wide web to introduce reading skills and empowering students by giving them access to a wide range of web-based tools that allow them to publish work and engage with live audiences in real contexts. New technologies are linking up the globe enabling the learners to access readily available data. These technologies are empowering both teachers and learners. Various technological tools and applications are extending the horizons of language skill development. Software tools include: Video Conferencing, audio recorders, Computers, Video servers, video recorders and others [3: 14].

**Audio Recorders** such as talking tins, pegs or cards can be used to reinforce the learning of traditional rhymes or to record the singing of popular songs. Talking photo albums have been successfully used to create stories with an oral narrative. Text can be inserted along with the photos into each page of the album and the user can subsequently record a corresponding narration.

**Computer Assisted Language Learning** is for independent, self-paced learning via assessable assets such as language games and drilled activities. In Computer Assisted Language Learning, the computer is assisting a student in language learning, so the student is not dominated by the technology allowing the learner's freedom in terms of time, place and content [3: 15].

**Video Conferencing** is a highly efficient way of inviting visitors into classrooms and for enabling learners to collaborate with each other at distance. Through this method, learners are exposed to native English speakers and for facilitating cultural exchanges. This resource can then easily be shared between several institutions. These interactive sessions can be facilitated through the intervention of a teacher. Students are exposed to native language along with their cultural settings. This would enable the learners to understand the meanings easily. Language learning takes

place in an atmosphere, which is conducive to learners. Learners are completely aware of what they are learning. Students can use video cameras to record their mouth movements to develop phonetic accuracy; recordings can subsequently be compared with standard models sourced from the internet. Apart from having learning clues, these interactive videos are highly motivational. Students can follow the videos and improve their own pronunciation. Video recording of PPTs, mock interviews, etc. for self-evaluation – Students should be given evaluation sheets with parameters for evaluation. Using videos that are short in duration and specific to the students' abilities and maturity is an attractive way for students to work on their speaking skills. Videos help students use authentic English, that is, the speech of a native English speaker. Through the videos, students get acquainted with a real example of English, they have the opportunity to compare their conversations with it, correct their mistakes, and they listen to the conversations of strangers, watch the recording, and develop their comprehension skills and abilities. That's why we should use these modern ways of teaching literature and folklore in English classes. In a conventional classroom, the role of a teacher as the only source of knowledge is to provide his students knowledge and to prove their understanding, the students give feedback to the teachers through reporting. The scenario found in a modern classroom now is completely different. Students conceptualize their ideas, work as a team to solve the problem.

Modern technologies have been in language teaching and learning for ages dating back to the period of blackboard and radio, but for learning using advance technologies to be successful, they should be properly integrated into the curriculum. Lots of teachers are found to possess positive attitude toward technology, although they are equipped with little technological knowledge which according to is enough to start applying technology in classroom. But most of the teachers prefer using it for personal reasons and at the lowest level. Different teaching methods apply to different language learning situations. With the use of technology, learning has become more interesting and effective to the learners by making a clear change from teacher-centred learning to student-centred learning. It plays a vital role in addressing the needs of the learner. Technology provides a learner independent in language learning. Thus, technology enables learner's efforts easier and faster. The learner can be more focused on learning a specific language skill.

#### **Literature:**

1. Ahmadi, M. R. The impact of motivation on reading comprehension. *International Journal of Research in English Education*. 2017.
2. Harmer, J. *The practice of English language teaching*. England: Pearson. 2007.
3. Pratibha, M. *Language Learning and Teaching Using New Technologies*. *IRA International Journal of Education and Multidisciplinary Studies*. 2019.

## ЙӨКМӘТКЕ

<i>Солтанбаева Х.В.</i> Ғалим күптәргә остаз булды (Профессор М.Х.Әхтәмовтың тыуыуына 95 йыл).....	5
<i>Абдуллина Г.Р., Алимбаева Г.Г., Аблаева Я.А.</i> Особенности бытовых обрядов гайнинских башкир Бардымского района Пермского края (по материалам экспедиции 2023 года).....	7
<i>Абдуллина Г.Р., Алимбаева Г.Г., Гильманова Л.Р.</i> Легенды, бытующие в среде гайнинских башкир (по материалам экспедиции в Бардымский район Пермского края летом 2023 года).....	10
<i>Абдуллина Г.Р., Шарафутдинова М.Н.</i> Башкорт телендә инглиз теленән үзләштермәләрҙең кулланылышы.....	13
<i>Абубакирова А.Р.</i> Роль загадок в развитии речи детей дошкольного возраста....	16
<i>Акилова М.Ф.</i> Некоторые топонимические термины Орхоно-енисейских письменных памятников.....	20
<i>Алимбаева Г.Г., Салаватова З.К.</i> Из истории изучения фразеологизмов в языкознании.....	23
<i>Алламоратова Р.М.</i> Вакиғалар вақыттарҙан киң сакта... (М.Кәримдең «Ай тотолған төндә» трагедияһына бер караш).....	26
<i>Асылғужина Р.М., Вахитова Г.Ф., Мельникова А.А.</i> Актуальные вопросы преподавания башкирского языка как родного и государственного в дошкольном образовательном учреждении.....	29
<i>Ахмадуллина И.Р.</i> Тематическая группа «Финансовая система» (на примере экономической лексики современного башкирского, русского и китайского языков).....	32
<i>Ахматова М.А., Хуболов С.М.</i> Концепт сөймеклик «любовь» как элемент языковой картины мира (на материале поэмы Д.-Х. Шаваева (Абайханова) «Межнун и Лейла»).....	34
<i>Ахмедьянова Л.Р., Бахтиярова А.Н.</i> Языковые особенности слогана в рекламе с элементами юмора и черного юмора (на материале китайской печатной, телевизионной и интернет-рекламы).....	39
<i>Байымова Г.А.</i> Йәш быуынды тәрбиәләүҙә башкорт халыҡ уйындары.....	41
<i>Баймырзина Р.Ф.</i> Йәйләү – ул рухи тәрбиә шишмәһе.....	45
<i>Батталова Т.З.</i> Башкорт телмәрен аңларға өйрәтәү.....	47
<i>Буранбаева Ә.Р.</i> Дәрәс тын алыу күнегүҙәренән балаларҙың һаулығы өсөн әһәмиәте.....	49
<i>Валишина Л.Г., Кужина Л.А.</i> Изучение башкирского языка как государственного в учебных заведениях среднего профессионального образования.....	52

<i>Газизова А.Я.</i> «Буквабук» как эффективный инструмент формирования фонематического восприятия речи и звукового анализа слов на русском и башкирских языках у детей дошкольного возраста с ограниченными возможностями здоровья.....	56
<i>Гильманова Л.Р.</i> Влияние английского языка на молодежный сленг (на материале русского, китайского и башкирского языков).....	59
<i>Ғәбиҙуллина Ә.Т.</i> Башкорт теле һәм әҙәбиәте дәрестәрәндә этномәзәни мирасты һаклау һәм үстөрөү .....	62
<i>Ғәзизова Ә.Р.</i> Башкорт теле дәрестәрәндә эффектлы интерактив алым буларак грамматик пазлдар.....	65
<i>Джиоева В.П.</i> Понятийно-структурная организация терминов в языке перевода.....	69
<i>Долгушева Т.В., Рыбченко-Демьяненко Е.С.</i> Цветовые обозначения в повести О. Бокеева «Человек-Олень» и в рассказе К.Г. Паустовского «Телеграмма».....	74
<i>Дуйсенбина А.Р.</i> Категория вежливости на примере приветствий на казахском, русском и английском языках.....	81
<i>Имангулова А.Р., Саитбатталова Ю.А.</i> Детско-юношеский самиздат в научном дискурсе.....	85
<i>Иманголова Л.М.</i> Баланың телмәрен үстөрөүзә нейрокүнегеүзәрзең роле .....	88
<i>Исламова Г.Р., Рамеева А.Ф.</i> Реализация регионального компонента в условиях ФОП ДО.....	90
<i>Исәнголова В.А.</i> Балалар баксаһында бала тәрбиәләүзә өләсәйзәр тәрбиәһенең роле.....	92
<i>Исәнголова Г.А.</i> Т.Ә. Килмөхәмәтов әсәрзәрәндә метафораларзың кулланылыу үзенсәлектәре.....	93
<i>Иштуганова Л.Р.</i> Роль ИК-технологий на уроке башкирского языка.....	96
<i>Йылкыбаева Г.У.</i> Башкорт теле һәм әҙәбиәте дәрестәрәндә укыусыларзың ижади һәләтен үстөрөү методикаһы.....	99
<i>Йыһангирова Ф.Ф.</i> Балаларзы рухи тәрбиәләүзә халыҡ уйындары.....	103
<i>Камалидин К.Э.</i> Влияние культурных особенностей на язык и стиль общения в социальных сетях ВКонтакте и Wechat.....	105
<i>Кетенчиев М.Б.</i> Карачаево-балкарские и кумыкские пословицы с зоокомпонентом лев: структура, семантика и этнокультурное значение.....	108
<i>Козашева С.Р.</i> Башкорт телен дәүләт теле итеп укытыуза заманса технологиялар кулланыу.....	112
<i>Колһарина М.Г.</i> Педагогик табыш «Серле планшет».....	114
<i>Кужина Р.Р.</i> Башкорт телендә аш-һыу лексикаһы.....	116
<i>Кәйепколова З.Ф.</i> Мәктәпкәсә йәштәге балаларзың танып беләү эшмәкәрлегендә кулланылған инновацион технологиялар.....	120

<i>Латыпова Г.Г.</i> Актуальные проблемы преподавания башкирского языка детям с ограниченными возможностями здоровья.....	124
<i>Латыпова Д.Р.</i> Башкорт телен өйрәнүгә инфор­мацион-коммуникатив, һанлы технологиялар кулланып әүземләштер­еү.....	126
<i>Латыпова Р.М.</i> Н. Ғәйтбаевтың «Төн» драмаһында ярзамсы һүз төркөмдәренә кулланылышы.....	130
<i>Мамедова П.Г.</i> Эксклюзивный взгляд на творчество узбекских просветителей второй половины XIX века.....	131
<i>Мамедов Х.Б., Алимбаева Г.Г.</i> Две новые модели азербайджанских, турецких и башкирских пословиц и поговорок .....	138
<i>Мирхайдарова А.Г.</i> Мәктәптә телмәр эшмәкәр­леге төрзәренә өйрәтеү.....	142
<i>Моратишина М.Н.</i> Укыусыларзың танып-белеү эшмәкәр­леген дидактик уйындар ярзамында әүземләштер­еү.....	146
<i>Моталова А.Р.</i> Балалар баксаһында логопедик эшмәкәр­лектә этнопедагогика кулланыузың мөмкин­селектәре.....	149
<i>Муллағолова А.Р., Абдуллина Г.Р.</i> Мәктәптә эпистоляр стилде укытыу методикаһы.....	151
<i>Ногоманова Г.М.</i> Телмәр үстәреүзә бармак уйындарының әһәмиәте.....	155
<i>Нурыева О.А.</i> Лексические единицы, встречающиеся в дестане Нурмухаммеда Андалиба «Лейли и Меджнун» и пересечение их в диалектах туркменского языка.....	159
<i>Рәхмәтуллина В.В.</i> Балаларзы шәхес буларак үстәреүзә әкиәттәрзәң роле.....	164
<i>Рәхмәтуллина Ы.С.</i> Фольклор өлгөһө буларак бишек йыры аша балаларза башкорт теленә һөйөү тәрбиәләү.....	166
<i>Сағдиева Р.К.</i> Особенности заданий в новых учебниках по родному (татарскому) языку .....	169
<i>Саньярова Р.Р., Батыров А.Б.</i> Теоретические проблемы вербализации концепта «труд» в башкирском и туркменском языках .....	171
<i>Саньярова Р.Р., Тулебаев С.А.</i> Концепт «Кояш/Ай (Солнце/Луна)» в башкирском языке.....	178
<i>Сапарбаева А.М.</i> Основа коммуникативной направленности в подготовке студентов.....	181
<i>Саләхова Р.Р., Ғыйләжәтдинова Г.Х.</i> Татар һәм башкорт телләрендә туганлык атамаларыннан ясалган кушма исемнәр.....	184
<i>Сәйетколова Л.Р., Әлимбаева Г.Ф.</i> Телмәр үстәреүзә халык ижады өлгөләре.....	187
<i>Таһирова Р.Н.</i> Ринат Камалдың «Касыу» повесында бөгөнгө көн проблемаларының сағылышы.....	190
<i>Тулыбаева Г.З.</i> Балалар баксаһында милли мәзәниәт, халык акылы нигезендә рухлы балалар тәрбиәләү.....	192



<i>Тухтамишева Р.Р.</i> Неологизмы как средство обновляющейся картины мира в русском и узбекском языках.....	195
<i>Усманова М.Ф.</i> Тел ғилеме алдында хэл итә торған мәсьәләләрзең береһе – телдә сифат кылымды дөрөс биреү. Хәзерге заман сифат кылым: яңы караш...	199
<i>Усманова С.Р.</i> Туған телгә һөйөү тәрбиәләүзә ғайләнең роле.....	208
<i>Фамутдинова Т.С.</i> Работа с текстом как способ формирования читательской грамотности.....	211
<i>Хажиахмәтов Д.И., Солтанбаева Х.В.</i> Башкорт прозаһында хәрби лексиканың сағылышы (һуғыш коралдары һәм уларзың төрзәренең атамалары миҫалында).	212
<i>Хаирнасов А.И., Бахтиярова А.Н.</i> Информационная война: история и современность.....	216
<i>Хәснәтдинова З.Р.</i> Балалар баксаһында кескәйзәрзең вак моторикаһын үстәрәү.....	219
<i>Хәснәтдинова Р.Я.</i> Риторик һорау һөйләмдәрзең эске телмәрзәге роле (Зәйнәб Бишеваның «Яктыға» трилогияһы миҫалында).....	223
<i>Хәсәйенова Ф.В.</i> Балалар баксаһында ата-әсәләр менән берлектә бәйләнеш булдырыу ысулдары.....	227
<i>Хуболов С.М., Ахматова М.А.</i> Фразеологизмы в поэзии Азамата Суюнчева.....	229
<i>Хәкимова Г.А.</i> Мәктәптәрзә башкорт теле һәм әзәбиәте укытыузың сифатын күтәрәү юлдары.....	234
<i>Шәғәлина Ә.И.</i> Театр түңәрәге эшмәкәрлегендә интерактив эш алымдары аша укыусыларзың телмәрен үстәрәү .....	238
<i>Шәрәфетдинова Г.А., Солтанбаева Х.В.</i> Тел ғилемендә туғанлык терминдары мәсьәләләре.....	241
<i>Әлбәкова Г.Ш.</i> Телмәр ижадын үстәрәү буйынса балалар менән эш алымдары..	245
<i>Әсәзуллина Г.К.</i> Башкорт халык уйындарын физик культура дәрестәрәндә кулланыу.....	248
<i>Әхмәдйәнова Ф.Т.</i> Башкорт теле дәрестәрәндә метапредмет компетенциялар формалаштырыу ысулдары.....	251
<i>Юлдашбаев Н.Я.</i> Башкорт әзәбиәте дәрестәрәндә тәнкитле фекерләү һәләтен үстәрәү.....	254
<i>Jerbarova A.B.</i> The effective methods of teaching German language.....	257
<i>Jorayeva Z.K.</i> Teaching English by using Interactive methods.....	261
<i>Jumayeva Sh.J.</i> Semantic peculiarities of phraseological units with the meaning of time in English and Turkmen.....	263
<i>Kayliyeva N.N.</i> The Modern technologies and English language learning.....	265

При подготовке электронного издания использовались следующие программные средства:

- Adobe Acrobat – текстовый редактор;
- Microsoft Word – текстовый редактор.

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

*Научное издание*

## **БАШКИРСКИЙ ЯЗЫК В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ СУБЪЕКТОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

*Сборник материалов*

*IX Международной научно-методической конференции,  
посвященной 95-летию со дня рождения  
доктора филологических наук, профессора,  
заслуженного учителя школы БАССР  
М.Х. Ахтямова  
(г. Уфа, 21 февраля 2024 г.)*

*Электронное издание сетевого доступа*

*За достоверность информации, изложенной в статьях,  
ответственность несут авторы.  
Статьи публикуются в авторской редакции*

Подписано к использованию 22.07.2024 г.  
Гарнитура «Times New Roman». Объем 8,25 Мб.  
Заказ 91.

*ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий»  
450008, Башкортостан, г. Уфа, ул. Карла Маркса, 12.*

Тел.: +7-908-35-05-007  
e-mail: ric-bdu@yandex.ru